

GENERAL LIBRARY UNIVERSITY OF MICHIGAN.

#### THE

#### Hagerman Collection

OF BOOKS RELATING TO

HISTORY AND POLITICAL SCIENCE

SOUGHT WITH MONEY PLACED BY

JAMES J. HAGERMAN OF CLASS OF '61

IN THE HANDS OF

Professor Charles Kendall Adams

IN THE YEAR

1883.

A 526694



284 Magazin

neue

# Historie und Geographie,

angelegt von

D. Anton Friedrich Bufding,

Ronigl. Preußischen Oberconfistorialrath, Director bes Gymnasii im grauen Rloster ju Berlin, und ber davon abhängenden beyden Schulen.





Bierzehnter Theil.

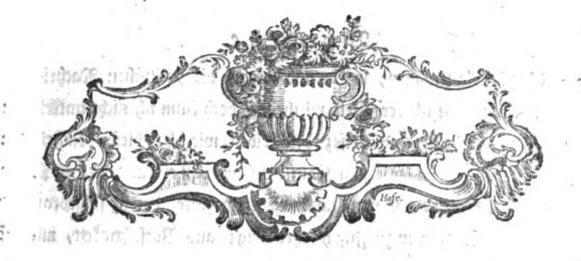
Mit einer Rupfertafel.

Dit Churfurftl. Gachfifthem gnabigftem Privilegio.

Balle,

berlegt bon Johann Jacob Curt, 1780.

Digitized by Geogle



### Borrede.

Der erste Abschnitt vieses vierzehnten Theils meines Magazins, ist um beswillen der wichtigste, weil er Danemarks und Norwegens Finanz: Staat, in Ansehung, der Einnahmen, Ausgaben und Schulden, aus lauter achten Papieren, so genau und aufrichtig darlegt, daß man noch von keinem andern europäischen Staat eine gleiche Nachricht ausweisen kann. Ich fürchte nicht, daß daburch etwas Danemark und Norwegen nachtheiliges bekannt gemacht werde. Ben dem Bericht der Conferenz an den König vom 27 May 1771 ist freylich am wenigsten gedacht und geglaubt worden, daß er jemals werde gedruckt werden! Allein die vorhergehenden Abschnitte sind nur Beplagen zu demselben, und also konnte ich ihn nicht weglassen. Ich bin

)(- 2 " " ... i " illi . . . . . ill. . .

gat Digitized by Goo

gar nicht schuldig zu sagen, woher und wie ich die politischen Nachrichten bekommen, welche ich der Welt mittheile? doch kann ich nicht unterlassen die ungewöhnliche Art und Weise zu beschreiben, wie ich zu diesen Nachrichten gelangt bin. Sie sind mir zum Rauf ins Haus von einem gemeinen Mann gebracht worden, dem man zu Hauburg gesagt hatte, daß ich sie gebrauchen könne, der von dannen zu Fuß hierher ging; aus Vorsichtigkeit, mir erst das Concept des oben erwähnten und unter Num. 12 abgedruckten Berichts an den Rönig, nebst ein paar Veplagen brachte, und als er hörzte, daß ich ihm alle Papiere, die er hatte, abkausen wolle, ein paar Meislen zurückging, um die übrigen von dem Landprediger Herrn F. abzuholen, dem er sie so lange in Verwahrung gegeben hatte, die er hören würzde, ob er sie ben mir andringen könne? Die unruhige Gelegenheit, bep welcher dieser Mensch zu den Papieren gekommen ist, gehört nicht hierher.

Der zwente Abschnitt, von den Producten und von dem Handel der nord amerikanischen Provinz Louisiane, ist mir aus Hamburg geschenkt, und daben versichert worden, daß er aus der Feder eines Mannes gestossen sen, der dieses Land und desselben Berwaltung sehr genau kenne. Er deckt viele Fehler in der Regierung dieses Landes auf.

Den dritten Abschnitt, habe ich dem berühmten Herrn Doctor, Professor und Prediger Nic. Barkon im Haag, zu verdanken, der sich die Mühe gegeben hat, denselben aus der hollandischen Sprache in die hocht deutsche zu überseigen. Die Schreibart ist hier verbessert worden, doch ist der niederlandische Text daben nicht zur Hand gewesen. Diese Nachriche ten von den weißen und schwarzen Juden zu Codschin, sind ein erheblis

Digitized by Google

cher Bentrag zu der Geschichte der Juden, der dem Herrn Gravezande wegen der angewandten Muhe und Geschicklichkeit, zu vielem Ruhm gereicht. Ich habe zwar bemerket, daß sie wohl einige Zusätze verstatteten, es hat mir aber an Zeit gefehlet, ihnen dieselben zu geben.

Der vierte Abschnitt, welcher eine Sammlung von Landcharten die Belvetien betreffen, und entweder in Rupfer gestochen, oder in Holz gesschnitten sind, enthält, habe ich aus Zürich bekommen, woselbst die verzeichneten Charten ben dem Herrn Leonhard von Leonhard Ziegler ans zutreffen sind. Es verdiener dieses Verzeichniß demjenigen bengefügt zu werden, welches im fünften Theil des Magazins geliefert worden.

Der fünfte Abschnitt von Deutschland, enthalt Bentrage zur genauern Geographie von Deutschland, welche dem Zweck und Titul des Magazins gemäß sind. Die Topographien von dem Fürstenthum Salbersstadt, von den Grafschaften Wernigerode und Hohenstein, und von dem Bisthum Hildesheim haben unter denselben einen sichtbaren Vorzug. Der neunte und letzte Artickel, welcher von einer andern Natur als die vorhergehenste ist, und in einem Schreiben des Churf. Friedrich Wilhelm von Branzbenburg an den Kaiser Leopold besteht, ist, meines Wissens, noch nicht gestruckt gewesen, aber dem erhabnen, standhaften und fremmuthigen Charakter dieses Herrn gemäß, und ein guter Bentrag zu seiner Geschichte.

Was in Ansehung des sechsten Abschnitts zu sagen ist, steht in meinem Anhange zu den kurzen achten Abschnitt, welcher diesen Band beschließt. Beyde hat der Verleger auch besonders gedruckt, damit sie von den Besissern der aus dem dreyzehnten Theil dieses Magazins gezogenen Nachricht von dem Ursprung — und der gegenwärtigen Verfassung der Brüder Unitat, gekauft wer- ben können.

Der flebente Abschnitt von China, besteht aus zwen ungleichen Theilen. Won bem erften Theil, oder von bem Brief bes Jesuiten Berbillon, kommt hinter ben Titulblatt einige Rachricht vor. Er bienet jur Geschichte bes aufgehobenen Jesuiterordens, und ber Eifersucht, welche bie jeftitischen Difionarien in China gegen einander bewiesen haben; enthalt auch einige politische Nachrichten von China und von deffelben Krieg und Frieden mit Rußland im Jahr 1689. Wichtiger ift der zwente Theil, welcher eine Geographie von China enthalt, Die Berr Leontiew in rußis scher Sprache aus einem neuen finefischen Werk gezogen, und herr Con-Man fann mit benfelben fiftorialrath Bafe, ind beutsche überset hat. das Stuck einer geographischen Beschreibung von China vergleichen, wel ches am Ende bes britten Theils diefes Magazins fieht. Die Renntnig ber Sinefer von andern Landern bes Erbbobens, insonderheit bon ben europäischen, ist hochst elend, wie man aus dem Beschluß ber jegigen Geographie ersiehet, und um biefes zu zeigen, habe ich ihn nicht weggelaf. sen. Berlin am 15 April, 1789.

### Inhalt des vierzehnten Theils.

1	I. Danemark.
	€. I — 108
1	1. General = Tabelle über famtliche Abgaben bes Konigreiche Danes
	mart, Island mit einbegriffen, nach ber Berechnung fur bas
	2. General = Tabelle über sammtliche Abgaben bes Konigreichs Nor=
	wegen, nach ber Berechnung für bas Jahr 1769. 6. 17 — 25
	.3. General= Tabelle über sammtliche Abgaben ber Berzogthumer
	Schleswig und Holstein samt Plon, und den westindischen In-
	feln, nebst angehängter General = Recapitulation aller Kon. Ein=
	nahmen, hauptfächlich berechnet auf bas Jahr 1769. S. 27 — 38
*	4. Summarischer Extract aller ruckständigen Bebungen in ben fammt=
*	lichen Staaten nach den Auszügen vom Jahr 1769. S. 41 - 44
	5. Unmerkungen zu ben Auszugen von den Cameral= Einkunften, wel=
	che ben ber Rentfammer gemacht werben. G. 45 50
	6. Einnahme ber Ron. Particulier : Caffe 1770. G. 51 - 54
	7. Summarifder Ertract über alle jabrlichen Musgaben, nach ben
	Reglements bes Jahrs 1770 berechnet. G. 55 - 69
	8. Bergeichniß ber Deputaten fur tonigliche und fürftliche Personen
	und andere. 1770. 6. 71 — 74
	9. Ertract und Berechnung über die Ausgaben fur ben Civil - Etat,
	welche nicht reglementirt find, fondern nach befondern Kon. Befeh=
	len und Anweisungen angewiesen werden. 6. 75 — 78
	10. Berzeichniß der Pensionen, Zulagen, Refusionen, Wartgelber,
	für 1770. ©. 79 — 84
	11. Staatsschulden von 1765 — 1770. S. 85 — 92
	12. Bericht ber Conferenz an ben Ronig vom 27 May 1771. 6. 93 - 104
	13. Kon. Befehl von 1770 wegen Einrichtung des geheimen Staats=
	Confeil. 6. 105 — 108
11	l. Memoire sur les productions, commerce etc. de Louisiane. 1763.
	G. 103. — 122
11	I. Rachrichten von den schwarzen Juden zu Codschin auf der malaba-
	rifchen Rufte, gefamlet aus bem Briefwechfel mit bem Gouverneur
,	und Director Diefer Rufte herr Abrian Moens, und mit
	andern Rachrichten verschiedener Schriftsteller verglichen burch
	Adrian's Gravezande. Aus bem Pollandischen ins Hochdeutsche
:	
1	überseßt. 6, 123. — 152 IV. Atgitized by Google

IV. Arlas Helvericus, ober Bergeichniß einer vollstanbi aller über bie Schweiß und ihre verschiedenen Ef	elle in Kupfer=
Bich und Boltichnitt berausgekommenen geograf	bijden Charten,
in fpftematischer Ordnung, nach ihren auf ben Cha	rten jelbit befind=
lichen Titeln genau beschrieben.	6. 153 — 190
V. Deutschland.	S. 197 — 346
. Bergeichnift aller Derter in ber Grafichaft Glas,	und Angabe ih=
wer Gutfernung pon ber Stadt Glas, und ihrer	Besiker. S. 199 — 208
Bericht von ber Graffchaft Schlig, und ben ba	rinn befindlichen
Ortschaften entworfen von S. 2. Fresenius.	S. 209 — 210
3. Bergeichniß ber bergoglich Gachfen = Deiningischen	Stadte, Worter
und Mirftungen.	6. 217 - 220
4. Bergeichniß jum Fürstenthum Coburg gehoriger	Stadte, Dor-
fer, Sofe und Buftungen.	©. 217 — 236
a Tanagraphie des suritentibums Enenaco	6. 237 - 250
6. Topographische Tafel von dem Zustande des Fürst	enthums Said Berrs
fabt, ber Grafschaft Rheinstein und Werniger	can Gerrschaften
Schaft Derenburg, imgleichen ben baju gehori	G. 251 — 303
Beferlingen und Hafferobe. 1775. 7. Lopographische General = Labelle von ben Stabte	nunh hem platten
7. Lopographique General = Lavene von ven Cincie	€. 305 — 323
Lande der Grafschaft Hohnstein. 8. Topographie des Hochstifts Hildesheim, aufgesetzt	non Bofer. G. 324 - 342
9. Schreiben bes Churfursten zu Brandenburg &	riebrich Wilhelm
an ben rom. Kaiser Leopold, von 24 Mov. 167	8. S. 343 — 346
VI. Berbesserungen ber Machricht von dem Ursprun	g und Fortgang,
und hauptsächlich von ber gegenwartigen Berfaff	ung ber Bruber=
Unitat. Dem Publicum mitgetheilt burch 3ob.	Conrad Segner.
Aufgeset 1779.	S. 347 — 382
WII (Shing	S. 383
1. Schreiben bes P. Gerbillon, eines franzofisch	m Jesuiten, vom
Was Married & 680.	O. 385 - 408
Beichreihung ber Stabte, Einwohner 20	. bes Chinefischen
Reiche - aus der neuen dinefischen Reichs = De	ographie ausgele-
am han keantion und aus bem rukischen überle	be von Daje. O. 409 1.
Will Ummerkungen bes Werfassers ber Dlachricht t	on der wruder=
Unitat über bie obigen Berbefferungen feiner Da	dyricht. S. 557 — 567

## Dånemark.

I.

### General - Tabelle

über

Sämtliche Abgaben

ded

### Konigreichs Danemark,

Island mit einbegriffen.

Nach der Berechnung für das Jahr 1769.

### gaben des Königreichs Dänemark.

Matric Schah	_	Kor Sá) a		Erd Suchs trade	In	Albaaber verkaul Stänigl- tern	en Gù	Arugh 216gal		Ubgal für Gran web brenn	11 101 3	Pad Ubgab		Abga für re vir Jagd rechti	ifer: te Gei g:	Beordi Einnah und ung se Einkü	men eivis	Summ Summa	
Acole.	181	Mthle.	161.	Rehir.	iji.	Achtr.	ßt.	Mthlr.	ŝŧ	Mthir.	ĝſ.	Mihle.	gt.	Mil.	Bl	Nichte.	GL	Rehle.	ál.
200		_	_									_						616217	66
							1		-							_		60827	
						-		_		_				-	_	_		48291	
					_	_			_					_				10203	
		-	-	_		_		_	_		-			_				22686	_
								1										-200-	3,3
	-		-		-	-	-		<u> </u>	-		-		_		_	_	398578	-
-	-		-		!	-	<u> </u>	_		-	_			-				3665	
(e->	_	! —		-		-	-	-	_	-				-			_	2677	
_	-		-		-			-		-	-	-	-	-				1566	82
(married)	1-	-	-	_	-	-	_	-	-	-	_	-		-	-			2394	83
	-	_	-	-	-	-	-		-		-	-		-				1164	30
	-	-	-	-	-		-			_	-	-			-1		-	2518	54
P	-	_	1-	-	-	-	-	-	-	-	-		-		-	-	—	1631	
<b></b>	_	_	-	_		-	1-		-	_	-		-		-	-	-	1950	
	-	-	-	-	-	_	-	_	-			-	-	-	-	_	-	1991	22
<del></del>	-	_	-	_	-	_	-	_			-	-	-	-	-	Britania I	-	2348	
	1-		-	-		-		-	-	—	_		-	-	-	-	-	4623	
<u> </u>	1-	Penne	-	-	-	~	-		-	-	_	_	-			-	-	8774	60
	-	-			-	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-		
<b>←→</b>	-	-				-	-				-	_	-		-1			5163	
~-	1-	_	-	-	-	_	-	_	-	_			-	-		_	-	5824	
	-	-		-				-	-	— j		-	-			-	-		505
41-4	-	_				•—•		_	-	-	-	-	-		-i		-	6153	122
	-		-	-		-	-	-				-	-		-		-	8237	36
4735	48	1884	19	5533	66	_		1083	30	862	-	-	-	-	-	46	24	21161	
-		-		-			-	_		-  -		-  -	-		-	-	!	82	82
2927	88	1206		31	11	882	68		74	607		-  -	-		-		5 2	11945	68 =
22226		9170	28			-	-	397	16	385	16	-	-1		.5		181	49057	45
11239		4928	68				_	63	32	101	18	_  -		37 3	2	124	23	24655	
41109		16889		5564	77	882	68			1955	301			80 7	8	535	20	1-31453	SSI Vane

Königreich Dä	nemark.	Zell und fumtions	Intrac	Confum ven d Stådt	on	Confin Bolls: u mitien wie auch lations ber vom	Taischaft, Copus Copus	Ertra : 1 Rang : S	ind teuer.	Pro's Ce Steuer 1 Gagen, g flonen 11 Sporce	pens Dens Ind
		Mthlr.	fit.	Nithir.	181.	Nichte.	ßi.	Rthir.	ßt.	Rehler.	Ĝl.
AC 21927	Transport.	613267	32	398477	721	5457	87	102824	54	135501	28
21mt Ringsteb und Gorve	8	-	_		-	1475		6277	2	1183	
= Holbeck	=		-		-	1927	-	8510	8	912	6
= Wordingborg	5			-	-	2151	-	10603	84	1243	36
= Untvorschow und Corfor			-			2529		12065	94	1449	
= Callundborg, und bie Gra	ifschaft Samsve	_	-		-	2721		13082	80	1741	
Grafschaft Samse	5 .	382	461		-	_		_		_	-
Copenhagener Diftr. u. bas C	Jut Piortespring	_	-		-	589	24	4121	28	-1-	
Friderichsborg District	3	-	_	-		464		3826	64		
Normanidiam District 2	egbe Circa	parties		111111		_		_	-	-	
Cronenborg District	=	_	_		_	477	70	3528	16		
Gut Nadsherret	=			-	-	241		1995	12	-	_
Stift Walloe	6		-		_	180		2488	91	454	56
Grafschaft Bregentveb	2	•	-		-	298	30	2836	32	188	40
Baronie Conradsborg	2		_		_	102		757	64		
Gut Bernstorf	=	-	-	_	-	30	66	418	24	_	
Guter Friderichsbal und Di	ronninggard	_		_	_	_	_				
	von Seeland.	613649	78 =	398477	82 1/2	18649	I 1/2	173336	77	142744	37
Insul Moe	n.										
Stadt Stege	=	182	62	1403	48			1488	78	_	
Moens Umt			-			395	24	2689	88	394	17
Summa von der	e Insul Moen	182	62	1403	48	395	-	4178		394	17
Inful Fyh		1			1-10	377				374	
		6		2 4 4 0	1					11-11	
Stadt Myborg	=	4116	3	3438				912	64		-
= Svendborg	2	1228	4	4020	400	-		1195	56		-
3 Faaborg	0	1320	17	2255				635	88		-
= Rierteminde	=	434	202		37			431	16		-
March 1	Latus	7098	44 1	11472	156		1	3173	3.3:4		

Matric Edja		Kern S d) a		Erd : Bi		Abga von 1 fauft Könic	eri en	Arughi Ubgab		Abgal fur Bran weinbr	di di	Padj Ubgab		Abga fiir re vir Jagd recht tei	iler: te Ge: ig:	Beorde Einnahr und unge fe Einfü	nen wij:	Summ Summari	
Athr	iĝl.	Richter	fil	Rehir.	fil	Dithir.	Ğl.	Rthle.	15!	Rithte-	Ñŧ.	Mehir.	ßt.	Ref.	RI.	Richte.	GI.	Rehle	61.
41109	52	16889	57	5564	77	882	158	1600	56	1955	80			580	78	535	20	1314533	58 1
12849	-	5050	88	95	38	1	53	53	~	_			-	-	_	71	156	27099	
16807	169	6950	54	_	-	-	-	73	-	200		-		195	64			35642	
17940	81	7688		151	51	-	-	50		14	32	<del>-</del>	-	63	66		. 8		19
25192	81	10465	4	40	3		-	30		_		-	-	36	-	111	94	51921	SI
24.430	152	9994	76	_	-	-	-	30	-	216	24	-	-	87	64	114	164	52419	
<del></del> 0	1-	_	-		-	-	-	_	-	_	_	-	-	-			-		461
9147	11	3826	44	7953		1029	90	1394	94	_	-	330	4			2224	50	30617	
9498	63	3934	51	8302	31		-	43.	32	-	_	-	-	-	1-	1614	17	27684	40
	-	_	-			_	-	_	_	_		_	-			20000	_	20000	-
10491	42	3729	24	7775	31	_	_	295	81	42	48	681	50	_		909	20	27930	9.1
5049		2135		4076	82		_	_		113	31			-		452	31	14063	1
2674	183			_	_	_	-	_	-	_	_	_	_	_			_	6896	
4014	72	1683	-		-	-	-	138	-	122	32		-			5	39	9286	53
1534		623		_	-	-	-	4	-	_	-	_	-		_	_	-	3090	
667	80	267	12	1489	5		-	44	-		-	-	-				_		91
	-	_	-	1433.	83			62	-	-		614	18			34	20	2174	25
131408	38	74335	80	36882	57	1956	19	3818	71	2664	55	1055	72	963	80	26302	41	1676846	21 1
		,				~			į										
	_	_		_	_	_	_	_		-		_	_				_	3074	02
5508	15	2357	48	1790	-	-	-	_	_	42	34	-	-			440	71	13718	9
5608				1790	_												-	<del></del>	
,,,,,		-33/	-	- 790	-		-				34		-			440	_	16793	>
									_									0.65	2.5
		_	_	_ 1	_	_		-	-									8467	
			-1	_	_	_	- 1		_	-			_					6443	60
- 1.		-	-		_	-	_	1	-1		_	-	_1	_				2624	
	-		-		-				-		- -		- -				-		
1	L	1	1	1	1	1	E		1	1	1	1	ľ	1	1	1	- 1	21747	40 5

Königreich T	dnemark.	Zell: und fumions traden	: Jui	Confum von de Ståbt	cu	Confum Volks un milien S wie auch lations : der vom	id Far Echatz, Copii: Gels	Mang, St		Pros Cer Steuer v Gagen, P stonen un	en:
· promoved and a second		Rihle.	ßt.	Mehle.	ßl.	Rehte.	BI.	Rthlr.	ßt.	Rthir.	şí.
	Transport.	7098	44 =	11472	156			3173	224	-	_
Stadt Rubkibbing	5	685	29	1689	18	-	_	592	8	-	-
= Obense	\$	2187		13734	24	=	-	3015	16	_	
= Bogense	g		64 1	706		_	-	322	48	-	-
· Ussens	5	825	60	2837	8	_	-	854		-	-
= Mittelfahrt	=	671	307	1403		-	0-040	432		-	-
Aemter Nyborg und Tr		-			-	3085		22744		2506	
Doensee und Ru		_	-		-	3373		15636			1
= Affens und Hind	osgauls =	-	-	- 1	-	1880		9039		990	94
Grafichaft Langeland	=	-	- i	-	-	310		3068	1		
= = Gyldensteen	•	-	-		-	219		1898	R .	2	29
= = Wedelsborg	C		-	-	-	182	1	1691		-	-
Baronie Holdenhavn	5	-	- 1	_	-			674		46	58
= = Scheelenborg	:	_	_	-	_	45	-	631	8	-	-
Summa vor	n der Inful Fyhn	11800	92	31844	40	11152	5 3	63778	36	5609	71
Insul Laa	alanb.										
Stadt Machschou	e	1555	45	3568	88	_	_	1027	40	_	_
3 Sarkiobing	=	-	-	701	72	-	-	314	40	-	-
Mysteb	ε	310	22 1	676	66	-	-	355		-	-
Marieboe und R	lobbye =	_	1-1	1570	87		-	358	1 4	-	-
Zoll = State Banbholm	•	1096				-		_	-		-
s = Draxmind	)e =		321			_	-			-	-
Umt Halfteb	=	-	-	-	-	1542		6782		807	II
= Malholm 1c.		- Committee		-	-	1702		7599		911	
Grafichaft Knuthenborg	3 =	-	-		<u>i</u> –	226	61	1874		2	1
	ber Inful Lagland	3471	71	6518	25	3472	10	18813	64	1712	35







Kori Sha		Erd : Pi Intrat		Abgab von ver ten Kör Güter	taufs rigl.	Krugh Ubgal		Abgal für Brai weinb nei	rens e	Pad Abga		Jagi	refer rte	: Geord	men	Summi	
Rthle.	81	Rehlv	Bl	Mehle.	BI.	Rehle.	gt.	Mthir.	§1.	Rthle.	61.	Mtl.	GI.	Rehle.	61	Rehle.	§1.
1111		_		_								_		_	 	3524 2436 1944 926	18 29 = 1
						_			_			_		_		1057	$\begin{array}{c} 17\frac{x}{2} \\ 92\frac{x}{3} \end{array}$
		_	-	_	_							_	-	_	-	638	7
		_	_	_	_			_	_	335	-	_		-	_	335	
				-				_		521						521	
24563			35	-	-	-	-	776	32	_		-	-	682	38		
8914		181	28		66	Unte		_	- 4		-	-		313	I	48189	74
9537	23	66	6	750	87	Den C	-	91	16	_		70		229		52033 97170	1
17718		308	68	753			In	334	43			10		290 52		87959	
7878		161	37	1073			be	348	16		_	422	48	100	0 -	58678	
8294		241	39	13789		griffe	n-	245	18	_	_	246		16.	_	61774	
14730	8	58	32	_	-			398	21	_	-	<u> </u>	_	49	72	80012	77
1093		174	58	_	_	_		132	80	_	_			269	31	44743	,
113556	42	1696	15	33301	31	38	_	2568	30	856		678	48	2153	31	832139	87 =
-		4841		_			_	_				_	_	488	66	11164	50
		3006	42	_	_	_				9045	62			1354	74	13406	87
_	_	_			_			_	_			_		120444	94	120444	94
		-	_	_		_	=	_			_	_		40000	_	40000	

## General · Tabelle über sämtliche Ab

### Samtlicher Abgaben des

	Solls und Con tions, Int	fums	Confumt von ben Ståt		tions G	ens wie	Ertra und Rang: St		Pros Ce Stene von Gag Pensionen Sportel	r en, i, a.	Matrici Shah	
	Rible.	BI.	Rthie.	ßl.	Richte.	ĝi.	Rthir.	61.	Rehir.	81	Riste.	gt.
2) von Seeland 1) • Moen	613649		39 <b>8477</b> 1403	_	18649	_			142744		182408	-
3) = Fran	11800	92	31844	40	11152				5609		91076	
4) = Laaland 5) = Falster	3471 1186	1	6518	1	1 3				1731	-	30767	45
6) = Jutland	50588	79 =	3358 73450		32865		8038 225345		962	-	15171 278037	20
7) = Bornholm	2008	20	_	-		_	_		620		3206	70
8) • Island 9) Für gestempeltes Pa-		_		-	-	_		-				
pier 20) vom Tobakshandel	_		_						_	_		
Summo der Abgaben von Danemark	682889	5	515052	87=	67970	9 = 2	493491	29	169057	15	605275	33

tulatio

### Konigreichs Danemark.

Sorme Och a		Erdbuc Intrad		verlauft Sutern		Arughalte Abzaben		füri Brai weinbi	Abgaben fürs Brands weinbrens nen-		hts den.	Abg für re virte J Gereck feite	fer: lagdi tigi	Einnah	men ise	Summ Summer	
Rehir.	fit.	Rehle.	61.	Mehle.	ßl.	Rthir.	St.	Rehle.	61.	Rithle.	161.	Rthle.	<b>6</b> (.	Rehte.	81.	Rthir.	§1.
74335	80	36882	57	1956	19	38=8	71	2664	55	1655	72	963	80	26302	41	1676846	21 3
2357		1790	-	_	<u> </u>	_	-	42	•		_	_		440	-		5
37692	57	188	49	11960	45	151	_	1123			-	286	32	362	23		2
12747	19	1193	29	_	-	36	-	_	_	_	-		_	_	_	78741	10
6413	91	85	56	11898	67		-	96	85	_	_	_	_	_		48652	42
113556	42	1696	15	33301	31	38	-	2568	31	856	-	678	48	2153	31	831139	87 3
-	-	4841	-	_	-	_	-		-		-	_	-	488	66	11164	60
-	-	3006	42		-		-	-	-	9045	67	-	_	1354	74	13406	87
-		_	_	_	_	_	_	_		-		_	_	120444	94	120444	94
	_		_		_		=		_		_	_		40000		40000	_
247103	49	49683	56	59116	66	4047	71	6495	57	11557	43	1928	64	191447	16	3105116	25

II.

### General-Tabelle

über

Samtliche Abgaben

Des

### Königreichs Norwegen,

Mach der Berechnung für das Jahr 1769.

1	Königreich Norweg	jen.	Zoll und C sumtions: I den-	
The state of the s	1) Aggerhund Stift.		Mthir-	61.
			1	
	Stadt Christiania	=	51797	62
	= Friederichshald	2	14033	54
_	= Friederichstadt	•	11139	43
	= Mog		10343	
	= Lonsberg und Hohnstrand	3	10935	57
•	= Sands		8368	32
	. Bragernes	=		
	. Dramen	•	46430	93
	= Stromsde	<b>5</b>	<b>J</b>	
	= langesund	=	33195	173
	= Laurwigere	2	.5093	II
1	= Mandalyl	=	3912	74
	s Schien	3 .	_	-
	= Flechefiord	e	2273	
1.0	= Rragerde	.=	11379	68
	= Kongsberg	=	<b> </b> -	-
	Das Stift Aggerhuus	5	l' —	-
	Vogten Aggers und Follsug	=	<b>I</b> —	,
Aggerhund : Amt	= Nedre Rommerige	5	-	
	= Ovre Rommerige		_	-
	= Moß, Onse, 2c.	5	_	-
Smalehnes = Amts	= 3de und Marcher	=		-
,	= Rachestadt re.	9	-	-
	Bogten Gollder und Dudahlen	=	_	_
	= Osterdahlen	3		
Oplands = Ame	s Hebemarchen	. =	I	-
Thitung : wine .	= Guldbrandsdahlen	=		-
	= Loten	9	-	_
t	o Walders	8	-	
		Latus	208904	des

Confunction won deri	wie auds (	Geli Geli	Extras 1 Rang Stene	3:	Pro 26 Stener Gagen, floner Sport	Pens Pens und	bution fünfte, der ste	und na hendi	Königl. Co ungewissel d) Abecch en Kürzun en bom L	Ein: nung igen.	Summaru Summaru	
Rehie. Fl	Relyle.	ĝi.	Mehle.	Bl	Mihle.	ßi.	Ribir.	fil.	Mthir.	gi.	Rthle.	ßi.
51 15	1.6	_	3862	48	998		11	_	_	-	56669	14
	_	1	2040	2.4	: 450		62	72	-	-	15.587	6
		-	1028		- 116	1		-	-	1-	12283	83
-		-	1112	82	66	l l		66		1-	11523	
	-	]	1483	60	136				A 20 1 10 10	-	12555	21
	-	-		-	1	_	-	-		-	8368	
	_		1493	80	280	72	-	_			1774	56
\  -	-J	1-		-				-	- ;	-	46430	93
[ -   -		1-	1438	_	180	— )	13	_	_	-	1559	
	-	-				977-de-40	-				33195	73
			1368	32	146	Ţ	1			-	6607	43
	_	-			1 1		-		;	-	3912	74
		-	1401	32	204	7.77		`. <del></del>	-:	-	1605	32
	-	-	_	-		-		-		-	2273	87
		1-	639		94		I,	48	-	-	12114	94
_			5285	56	2251	59			-	-	7537	-19
3780 87			. —		3	म्हात ।		-	-	-	23780	87
	601	90	3260	32	646	48		-	7209	77	11718	55
	-330	77	2163	8	324		-		7474	4	10291	89
FO THE STATE OF	135	64	2673		298				7411	19	10518	51
P 37 . Com.	357	28	2246	6	446			_	9957	94	13007	80
	3.75	85	1475	14	1 207		-	-	55 52	52	. 7611	7
	183	69	1961	18	342	29 1	-		9211	84	11599	713
	107	24	1482		336	- 1		-	4276	88	6202	
in ₹ 0	56	56	1605		229	72	-	_	2589	70	4481	36
	255	32	2607	64	828	48		-	7349	21	11040	
1	172	36	3047	56	538	48	-		10984	7	14742	
	87	66	2408		380		-		9700	84	12576	
ings is	68.	72	1382	64	491	60	_	-	5223	79	7155	
3780 87	2732	40	57469	1	10013	601	88	90	86943	7	389787	93 %

	- Königreich Norweg		Zolf u. Conj cions: Jura	
			Nihir.	St.
		Transport	208904	55
£.	Bogten hurum, Rogen, ze.	= -		
Buscherub Amt	· Ringerige und Hallingbabl		_	
	· Nummedahl und Sandswert	<b>s</b> .	_	
Removation Vine F	= Devre Tellemarchen	=	- 1	
Brabsberg = Amt t	= Nedre Tellemarchen	è.	_	
G	In Pacht für Uggerhuus Stifts eingef	ente Boll = In-		
		ben jährt.	30000	
	Summa von bem Stifte Ugg	4 4	l	
			238904	55
	Ehristiansands. Sti	ft.		
	Stadt Christiansand	=	20023	57
	= Ahrendahl und Dester Rifder	=	28273	85
	= Stavanger, wovon 709 Athle	r. 528f. in hie	-0-/3	0,
	Steuer . Caffe		6806	15
	Das Stift Christiansand	E	0800	
00 cm % 26m	Bogten Rebends		1 _ 1	
Nevends Umt	= Raabongbelauget		-	_
lifter und Manhahle			1 _ 1	_
2(mt:	Graffchaft Jarleberg 128	=		-
	s = laurwigen			-
	Der Lande und Gee = Etat in biefem	Stift		
~	Bogten Jabberen und Dahlerne	=	_	_
Stavanger & Amt	= Ryefolche	e		-
	an Pacht für Chriftianfands Stiftseing	ehend Roll = In		
		, jahrlich	9000	
	Das fand Farde	5	3000	
	Bon bem Farbeifden Sanbel welcher	für eigene Mech		
	nung betrieben wird, jah		_	
	Summa von Christia		64103	

Cenfumtion von die den Sudden		Confunti Boltos u- milien: Od wie auch Ci lations: C der vom En	Rang	3""	Pro : Centi Ctener von Gagen, Pont fienen ü. Sportein.		Ordinal bution funfte stehen	und nach 2 ndeu	Summarum.				
Mithle.	Bi	Rigir.	61.	Mehir.	Ėl.	Mthie.	ği.	Mthir	El	Rehle.	gt.	Rehle.	GI.
23780	87	2732	40	\$7459	1	10012	601	88	90	86943	7	389787	93 =
		542	26	2574	71	547	82			7860	49	11525	
-		182	57	1374		316	2.1	-	-	5277	6	7150	-
-		49	40	560	83	258	48	-		3278	65	4647	49
		57	16	981	10	209	23	-	-	8452	94	9700	53
	-	802	1	1452	32	585	51	_		13484	25	16324	13
	_	_				_		_				30000	
23780	87	4366	81	5-14-61	16	:1838	2 1/2	88	90	125295	53	458686	52
<b>4</b> 5/00		4300										4,70	
. 556	48			2179	24	578	16		48		-	23342	E
-	_	-		1535	80	217	_	31	69			30058	42
1241	14			1553	48	223	32	35	30	-	-	9859	43
5904				-		-	-		-	_	-	5904	-
-	-	248	18	2459			18			8314		11327	36
_	-	56		345	8	143	83			4868		5413	42
		405	188	1741	72	676	5	-	_	13572		16396	
	-	446	14	1	6	402	34			9356		14842	
-	-	90	8	2274			67	-	-			73 38	
	-		-	678=	145	_	_		-	8430	0	15213	
_	-	195	48	4300			_	-		12686	1	17181	91
	-	240	8	5768	48	402	53		_	1049	48	7460	61
-	_		-		_	-	-			_	-	9000	-
~	-	-	-	72	8	177	22	_		-	-		
-		_	_							6000		6249	30
7701	62	1681	188	3 3 6 80	91	3323	42	71	51	69054	22	179587	33

Stadt Bergen inel. 79000 Relr. 65. fl. in die Steuer=  Casse 'gestossenen Zoll = Gelder 94617 25  Pogten Sundhord und Hardanger =		Konigreich Norw	egen.	Zolls und ( fumtions s traden.	Ins
Stadt Bergen inel. 79000 Rilv. 65, ßl. in die Steuer-  Casse gestossen Boll = Gelder  Bogten Sundhord und Hardanger  Innt  Bogten Sundhord und Waasse  But Rosendahl  Inste Rossen Hut Bogten Pyttre und Indre Sogn  Sund und Nordssord  Das Militaire in Bergens Stift  Summa aus dem Stifte Bergen  Prontheims  Stift Drontheim  Christiansund  Molde  Das Stift Drontheim  Soften Strinde und Bardahlen  Soften Sound Buldahlen  Soften  Bogten Stocken  Boesen  Timt.  Romsdahls Amt		Bergens & Stift		Rthle.	ĝl.
Drontheims & Stift.  Stadt Drontheim  = Christiansund  Molde  Das Stift Drontheim  Bogten Stör und Wärdahlen  = Strinde und Selboe  = Derche und Guldahlen  = Inderden  - Toesen  = Nordmoer  = Romsdahlen  = Christiansund  - Soesen		Stadt Bergen incl. 79000 Relr. 65.  Casse gestossenen Zol Bogten Sundhord und Hardanger  Mordhord und Waase  Gut Rosendahl Inse Klosters Gut Bogten Petre und Indre Sogn  Sund und Nordssord	fl. in die Steuer:	94617	25
Drontheims Stift.  Stadt Drontheim  = Christiansund  Molde  Das Stift Drontheim  Bogten Stör und Wärdahlen  = Strinde und Selboe  = Derche und Guldahlen  = Inderden  - Toesen  = Nordmoer  = Romsdahlen  = Sundender			Stifte Bergen	94617	25
Stabt Drontheim  = Christiansund  Molde  Das Stist Drontheint  Bogten Stör und Bårbahlen  = Strinde und Selboe  = Derche und Guldahlen  = Inderden  - Joesen  = Nummedahlen  = Nordmoer  = Romsbahlen  = Gundmoer				,	
## Christiansund ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##			•	_	n-minus
Romsbahls Umt \ = Romsbahlen =			=	_	-
Romsbahls Umt \ = Romsbahlen =		* Molde	2		-
Romsbahls Umt \ = Romsbahlen =		Das Stift Drontheim	3		-
Romsbahls Umt \ = Romsbahlen =		Bogten Stor und Barbablen	=	-	-
Romsbahls Umt \ = Romsbahlen =		= Strinde und Selboe	z z	_	
Romsbahls Umt \ = Romsbahlen =			=	- i	-
Romsbahls Umt \ = Romsbahlen =	Amt.	= Inderven		_	
Romsbahls Umt \ = Romsbahlen =					
Romsbahls Umt \ = Romsbahlen =	}				-
= Sundmoer =		= Mordmoer	5	-	
	Romsdayls Ame	C C	2	-	
Mordlands = Helgeland =	X		¢	-	-
Umt. = Galten = — — — — — — — — — — — — — — — — — —	mustant.		=	-	-
Wardoehuns = Amt = Finmarken	-			-	
Wardoehuns = Ame = Sinmarken =	amt.		foeben	-	-
Warvoepuns = Amr = Finmarten	The state of the s		5	-	-
	warooepuns = Ann	= Finmarten	, s	-	

Confunction von den Städten.	Confunt Bolfs und millen So wis auch E lations : ber vom Lo	Ertra : und Mang: Steuer.		Pro: Cente Stener von Sagen, Pen: flinen und Spotteln.		button funfte, ftebe v. d. St	und naden nden ädten.	Summa Summarum:				
Mihle.   81.	Rehle.	ßI.	Mithle.	gi.	Rithle.	ßI.	Mehle.	gl.	Rthlr.	ßt.	Rible.	Bt.
22944 8	247 428 771 27 293 274	20 48 64 56 16 68	550 750 4101 4000	69	1944 565 634 325 449	6.1 37 72 49 20	310	11	13681 13508 897 1608 10489 11911	8 11 41 35 ½	127816 20493 22571 1428 2385 15209 16635 821	61 49 4 73 67 79 27 8
10391 14	238 418 497 344 225 261 195 129 278 313 185	81 4 40 7 48 88 68 44 68	2937 2382 2731 2814 6987 5849 2763 1424	72 40 80 32 40 80 16 64 24 32	317 158 438 266 179 281 364 227 401 349 351 182	38 	48		10172 7237 9260 8050 6213 3383 8712 6115 9828 1971 3096 1642	73 1 3 3 3 3 3 3 4 3 4 5 5 4 3 5 5 4 3 5 5 6 7 5 5 6 2 5 9 4 6 3 1 5 6	7419 762 484 10391 13375 9433 14533 10841 9555 6309 12003 9286 17495 8484 6397 3380	84 78 14 596 291 494 88 894 20 17 94
10391 14	3314	72	1540 104 47390	80		86		10	97606		3140 341 143638	70

Königreich Norwegen.	Zoll r und funtioner traden	Ine
	Nichte.	ß1.
Das Militaire in Drontheims Stift = Un Pacht für die Drontheimische Zoll-Intraden, wel-	_	
che in die Steuer = Caffe fliesset Noch an Zoll und Consumtion, so die Rente Cammer	40940	
sich reserviret, eingekommen =	17088	1
Un Kupfer= Zoll, welcher in die Steuer = Caffe fliesset	25412	54
Summa von dem Stifte Drontheim	83440	5 9
an Pacht und Mecognition von Sage = Mublen in ben		
Stiften Aggerhuus und Christiansand Bom Bergwerkzu Kongsberg werden vom jährlichen s vationdes Werks wieder darinn angelegt werden. Vom Nordischen Salzwerk werden eben so wenig R einander balanciren. Das Goldbergwerkzu Edswold ist mit dem Bergwerk	evenuen b	eveci
Vom Bergwerkzu Kongsberg werden vom jährlichen (vationdes Werks wieder darinn angelegt werden. Vom Nordischen Salzwerk werden eben so wenig R	zu Kongs r Berg = (	evecij
Bom Bergwerkzu Kongsberg werden vom jährlichen vationdes Werks wieder darinn angelegt werden.  Bom Mordischen Salzwerk werden eben so wenig Reinander balanciren.  Das Goldbergwerkzu Edswold ist mit dem Bergwerk bestanden. Von diesem Golde werden 10 Mark in de Bon gesamten Eisen Werkern eirea  Bon dem Nordensieldschen Kupfer = Bergwerk Un Uccise von diesen Werken	zu Kongs r Berg = (	evecij
Bom Bergwerkzu Kongsberg werden vom jährlichen vationdes Werks wieder darinn angelegt werden.  Bom Mordischen Salzwerk werden eben so wenig Reinander balanciren.  Das Goldbergwerkzu Edswold ist mit dem Bergwerk bestanden. Von diesem Golde werden 10 Mark in de Bon gesamten Eisen Werkern eirea = Bon dem Nordensieldschen Kupfer = Bergwerk Un Accise von diesen Werken = Uccise v. Friderichsgaver Kupferwerk Südensields	zu Kongs r Berg = (	eveci
Bom Bergwerkzu Kongsberg werden vom jährlichen vationdes Werks wieder darinn angelegt werden.  Bom Mordischen Salzwerk werden eben so wenig Reinander balanciren.  Das Goldbergwerkzu Edswold ist mit dem Bergwerk bestanden. Von diesem Golde werden 10 Mark in de Bon gesamten Eisen Merkern eirea  Bon dem Nordensieldschen Kupfer = Bergwerk Un Accise von diesen Werken  Summa von den Bergwerken  Summa von den Bergwerken	zu Kongs r Berg = (	iberge Say
Bom Bergwerkzu Kongsberg werden vom jährlichen vationdes Werks wieder darinn angelegt werden.  Bom Mordischen Salzwerk werden eben so wenig Reinander balanciren.  Das Goldbergwerkzu Edswold ist mit dem Bergwerk bestanden. Von diesem Golde werden 10 Mark in de Bon gesamten Sisen = Werkern eirea  Bon dem Nordensieldschen Kupfer = Vergwerk An Accise von diesen Werken  = Uccise v. Friderichsgaver Kupferwerk Südensields  Summa von den Vergwerken  Summa von den Vergwerken	Nec (   238904   64103	iberge Eass
Bom Bergwerkzu Kongsberg werden vom jährlichen vationdes Werks wieder darinn angelegt werden.  Bom Mordischen Salzwerk werden eben so wenig Reinander balanciren.  Das Goldbergwerkzu Edswold ist mit dem Bergwerk bestanden. Von diesem Golde werden 10 Mark in de Bon gesamten Eisen Werkern eirea  Bon dem Nordensieldschen Kupser Wergwerk Un Accise von diesen Werken  Uccise v. Friderichsgaver Kupserwerk Südensields  Summa von den Bergwerken  Summa von den Bergwerken  Ehristiansand  Egergen	Nec (   238904   64103   94617	bergesan L
Bom Bergwerkzu Kongsberg werden vom jährlichen vationdes Werks wieder darinn angelegt werden.  Bom Mordischen Salzwerk werden eben so wenig Reinander balanciren.  Das Goldbergwerkzu Edswold ist mit dem Bergwerk bestanden. Von diesem Golde werden 10 Mark in de Bon gesamten Eisen Werkern eirea  Bon dem Nordensieldschen Kupfer = Bergwerk Un Accise von diesen Werken  = Uccise v. Friderichsgaver Kupserwerk Südensields  Summa von den Bergwerken  Bon dem Stifte Aggerhuns  = Ehristiansand  = Bergen  d Drontheim  Bon Säge = Mühlen in den Stiften Aggerhuns unt	Necce 238904 64103 94617	ip 51
Bom Bergwerkzu Kongsberg werden vom jährlichen vationdes Werks wieder darinn angelegt werden.  Bom Mordischen Salzwerk werden eben so wenig Reinander balanciren.  Das Goldbergwerkzu Edswold ist mit dem Bergwerk bestanden. Von diesem Golde werden 10 Mark in de Bon gesamten Eisen Werkern eirea  Bon gesamten Eisen Werkern eirea  Bon dem Nordensieldschen Kupfer = Bergwerk Un Uccise von diesen Werken  = Uccise v. Friderichsgaver Kupserwerk Südensields  Summa von den Bergwerken  Bon dem Stifte Uggerhuns  = Ehristiansand  = Bergen  Drontheim	Necce 238904 64103 94617	iberge Eass

Confinution von den Städten.		Consinution Bolks und Fai millen. Schaß wie auch Copu: lations: Gelder vom Lande		Extra e unb Rang:		Steuer		Ordine bution funfte flehe	und nach enden	Summa Summarum.			
Mthle.	SI.	Mehir.	gl.	Rehir.	SI.	Rehler.	BI.	Rthkr.	<b>§</b> (.	Rebie.	St.	Mihle.	ßl.
10351	[4	3314	40	47390	1 1	5521	32 = 2	75	10	67606	93 4	143638	
	_			_	_			_		_	-	40940	-
-		_		-	_	_	—	_	_	_	_	17088	1
						-			_			- 25412	54
10391	14	. 3314	40	48522	35	5521	321	75	10	76946	63=	228211	573
		-	_	_			_		_	11219	53	11219	53

ber von circa 350000 rl. keine Nevenuen gerechnet, weil die etwanigen Ueberschüsse zur Conservenet, weil die Ausgabe mit der Einnahme für 8 à 9000 Tonnen Salz circa 18000 rl. mit connectirt, und haben die Einnahmen desselben, von 1768 bis 1770, in 10 bis 12 Mark Gald verwahret.

	-	*****	1-5	<b>—</b> [	1-1		-	]	-	4000	1	4000	
-	-	-	-		-	840	61	-	-	23014	58	4000	46
_	-		-		-		-		-	2220	48	2220	18
	_		-		1-	399	22	·	1-	144	63	543	35
		-		-		1239	83	-	_	29379	36	30619	23

tulatio. 23780187 7701 62 207362 641 310 11 52005 294 22944 3919 50 76946 63 3314 40 48522 35 5521 323 10391 14 75,10 11119 53 1239 83 30619123

, v

417.

General = Tabelle über sämtliche Abglaben der Hetzogthümer

# Schleswig und Holstein samt Ploen

unb

der Westindischen Inseln nehnt angehängter

General-Recapitulation

aller

?

Roniglichen Einnahmen

hauptsächsich berechnet

Mufdas Jahr 1769.

Perzogthümer Schleswig und Hol= stein.	3011, Licei und Acci wie auch und Rianzi Gelder	se, Last ons:		von Pens und	Ertra: und Rang: Steuer	
Die Gemantheimen Gebledusie und Gellein	Rible.	FI.	Richte.	ßl	Rihir.	gı.
Die Herzogthümer Schleswig und Holstein.			1.40			
Stadt Altona zur Rendsburgschen Casse	28444		1837	3112	15595	40
= qur Particulier = Caffe = 2001	-	-		-	- i	_
= = für das Lotto daselbst =	_	-	_		_	0-1400
Stadt Hadersleben A Man 200 2 =	1370	-		_	1665	12
= Fleneburg *	18773	-	_		5436	36
• Bredstedt	1357	-	_	_	_	-
• Sonderburg	1883	-	-		2099	12
= Morburg	98	-			- i	-
= Friedrichs Ort	21.412	-	-	-	-	-
= Tonbern	4554	-	-	-	2061	28
= Apenrade	3501	-	-		1950	24
- Husting	4843	-	1		2778	46
s Friedrichstade =	7934		-	-	1748	32
= Lönningen =	9644	_	-	-	1150	32
= Eckernforde =	2523		-		1396	-
= Gottorf	9734	-			强	
= Schleymunde =	668		-			-
= Suberstapel =	83	-	-		-	-
= Erresticping =	299		-	-	845	5
= Marsiall =	124		v 1. 38	-	-	-
= What	792	-		16	-	. —
· Rendeburg =	3685		-	-	3174	28
- Thehoe =	1007		-	1	2062	16
= Segeberg	. 376			-	421	44
Ulaburg =	598	-	-	-	-	_
= Oldeslohe =	423	-			880	32
= Stadt Bramstebt =	76	-	-	_	— i	(
= Kiel =	766	-				-
i Neumunster =	77	-	_	_	- 1	. —
= Neustabt =	72	-	-	-		-



Herzogthûmer Schleswig stein-	g und Hole	Boll, Lice wie auch und Rang Gelver	lse, Last ion	Ertrund No.	ange	Pro : ( Steine Gazes, ficuen Spor	und Pens pens
		Rthle.	şį.	Mthir.	ß(.	Mille.	BI:
	Transport	103716		43268	3	1837	31 72
Stabt Preels		236	-		-	_	-
= Wewelsfleth	£	4658	-	_		-	-
= Brocktorf	2	114		_		-	
s : St. Margarethen	,	136	-		-	_	
. Garding	, <b>e</b>		-	639	40	-	_
~e Schleswig	. 3.			5325	4	_	
= Burg auf Fehmern		2220	-	1065	12		
e Glückstadt	S &	1439		2480		_	
Wilster	2	138		1127	44	_	_
3 Crempe		80	1-	530	33		- 7
= Luttgenburg	8	205	-	729	44		-
= Seiligenhafen	0	356	-	790	. 4	1	
= Kellinghuusen	3	67		-			_
= Pinneberg	8	10	1	-		-	
= Brunsbuttel	=	215	-				
Won gesammten Stabten im Bergog	thum Echleswi	9 -	-		-	_	
Bon ben chemals fürfilich gewesel	nen Städten in	n					
- Herzogthum Schleswig!	2		-		_		-
Bon gesamten Stadten in bem J	perzogthüm Ho	=	3				
stein erel. ber Stadt Illtona	Ø	_	-	-	-	-	_
Unt Sadersleben Offertheil	20		-	14801	24	1811	42 -
= . Thefter Theil	•	hannet	-	8189	41	205	37
* Flensburg -	2	-	1-	10663	36	1845	2
Sandschaft Bredftebt		I	-	-1	0.0		
Stifts = Wogten Bordlum	2	ļ—	1-	6732	3=	7-7	45 T
Unt Gettorf			1-	11159	4	1769	16
= Mohrkirchen	<u> </u>	-	1-	-	_	1 -	-
Schleswigischer Thum = Capituls 1	ster District ter District			232	32	444	427
Thum Rirchen	s :	. 1 —	-	-1	_		-

Ordinaire Contro burion wie auch Erb. Pacht : und Grundhauers Gelder	Heren i Gelder wie auch, Erds buches und andere Registerliche Ges fälle		Magazin (Korn) und Fourages Gelber.		Yacte Recognit Gelde	rions:	Allerkand une flåndige Hebune gen.		Sumr Summa	na
Athle. 81.	Reber   g	1.	Reble.	gi.	Mthle.	ißt.	Rthle.	gi.	Rthir.	81.
12568 18		-			_		25398	11 9	586788	16 13
		-			- 4		_		236	
		-	_			-	_		4658	
_		-	_					- 1	114	
Halling T.		-				-		,	136	
		-					_		639	40
A			-	ì	•		_	-	5325	
U passes		-	_		_		268	35 13	3553	47 12
male ner.	7 1	_ :		}				2	.3919	
. —		-	_		-		_	-	1265	
General Community Communit		-			_			_	610	1 -
		_	_		_	_			934	
Solar		_ !		5			-	_	1146	
100 E ( 10 %							_	_	67	
三部三		_ i							10	
10656 -	'								215	
20050									10656	
8752 19 12	-  -	-		-		_	-	-	8752	1912
10266 -		<b>→</b> ·	-		germann <sup>2</sup>			<u></u>	10266	_
20128 34	24480 [	8 72	4646	3 7 2	12686	16 12	2916	19 13	81071	3 13
4566 23	9762 12		2265	7 12	1442	139	291	177	26722	
9495 4	7576 1	3 73	2350	46 4 13	6832	7 12	1472		40235	er £3
7 8640 -	4045 20	5 T 7	2260	33	1603	21 7	103	2 12	7	
551 37 13		3 13	123	12	235	1	6	-	325285	6 12
7564 28		0 10	2765	9 12	18244	13 45	3730	4 12	57382	34 12
1245	285 8 39				335	12	73	36 12	4712	
2280 —	1468 22		600		154		373	33 13	7	46 3
3777 3	1469 24	TEN	1140	3	235	35	223	42 5	J 12399	
1746 32 12		_							E746	32 13
87660 7512	64262 99	4	16150	18 3	41768	-returns	34554	86 13	888645	77 9

Herzogthümer Schleswig stein.	gund Hol	Joll, Lice und Acci wie auch und Ran Gelber	le, Last sions	Ertra: und Rai Steuer	131	Pro Cents Steller vol Gazes, Peni nes und Spi teln,	
		Rithie.	gi.	Rthir.	fit.	Rehle.	ßl.
A Company of	Transport	113590		106640		6504	38 2
Unt Sonberburg	3	-	-	689	20	507	
• Morkurg	2	i -	<u></u>	4801	-	318	24 11
= Gravenstein	2	-	-	1283	28	289	36 10
Insel Helgeland	3	-	1-	1042	6		43 3
Fortresse Gottorf	<b>3</b>	-	-	268	4	-	_
Festung Friedrichs Ort	*	-	-	III	20		_
Unt Apenrade	* *		1	4970	24	751	25 12
= Inaum Closter	8	-	-	1854	40		42 =
Die 5 Tondersche Geest Harben	2	-	-	18011		2082	
= 2 = = Marsch Harben	=	-	-	6975	16	571	~ 4
Umt Hutten und die Wogten Cosel	2	-	-	2360	4	176	
Landschaft Stapelholm	7	1 -	_	2686			37 10
= = Fehmern		- 1		14264		394	
Umt Husum	3		-	5421		1255	
Sandschaft Enberstedt Ditertheil	2		-	3756		703	12
= = Westertheil		_	-	4269		601	26 K
Insul Sylt und Ofterland Fohrbe	5	_	-		_	_	11
Gut Curbul und Subergaard	2	-		_	-		
= Solwig	-	1 -			_		
Landschaft Pellworm	=		-	2546	36	247	17 4
Gut Hanerau	*	i —	-	937	12	_	
. Gammelgaard	6	_	-	1063	40	_	_
Die 4 Buter Bonhof, Langenvori	werk, Manbul	=					8
gaarb und Radenisgaarb	3		_	1908	_		_
Graffdyaft Reventlau	c		-	537	7	_	
Pralaten im Berzogthum Schleswi	ia	-	1-	1012		1	_
Die Ritterschaftl. Guter im Bergogi	thum Schleswi	g -	-	21438			
Landschaft Mordstrand	.31	_	-	:817	1 00	1	_
= = Suber = Ditmarschen			-	12711	1 .		28
Herrschaft Pinneberg	=	-	-	16454		1 .50	
Secretary of the second	Latus	113590		228838	-		-

Ordinaire bution wi Erb : Pad Grundh Geld	ie auch ht : und hauers	Land: Sh Heren: C wie aud buchs: und Registertic fäll	Belder Erds andere he Ges	Magazii	urages	Pacht Mecogni Geldi	tions:	Allerha Ståndige Gei	Pepuli.	Sum Summ	
Mthir.	gi.	Mthle.	gi.	Rehle.	Bl.	Rehle.	\$I.	Mthir.	\$(.	Rthle.	fil.
89668	75 元	64261	59 4	16150	18 8	41768	_	34554	86 11	888645	77 .
600	_	2007	-	211	38	5913	11		28 8		29
3596	28	8002		5541	5 13	12676	43 6	2557			29 1
	46	2702	43 등	1667	11 6	2547	13	67	7	10459	42 2
363	7	-			_	_		2312	37	2807	
-	-	-	<u> </u>	-		_				268	4
			-	_			-		`	111	20
6046	25 5	8503	26 2	1953	17 語	3843	19	1079	32 33	27148	26 9
- 3739	-		33.12	1215	41 12	1646	24		17 12	15483	6 :
12900		15699	19 11	4296	23 6	11732	15 5		45 22	66921	20 4
15603	14 10	894	28	2805	41 32	5867	44 5	354		33073	38 9
6262	47 3		-	1073	-	7248	22	1512	2 12	18633	15 20
10624		- 785	19 13	1827	- 1	2695	47 32	278	42 5	19083	34 .
13178	1 6	-		1631	12	1351	23 12	1198	45 7	22018	36 3
5864	21 32	3726		1759	47 33	14361		3229		35619	5 X
119096	10	8268		9513	5 32	4364	14	908	19 8	61241	
1.9090		8422	40 5	733.3	7 12	949	10	388	38 12	J	34 3
6311	6 7	-	-	-	-			-	<u> </u>	6311	6 ?
-	—	-	-	—	_	2359		_	- 1	2359	28 10
		-		<u></u> :		3777	39 3	-			39 4
3740	8 6	eelitnen	gave in v	en Einwo	duern we 1.0 Lahr.1	gen 107	5	175	12 12	6816	31 8
1260	_	die Ausge	ingd 176	9 exspirir	en, nacha	ege:		,	-	2197	12
	_			baher in t inte linear			_		-	1063	40
	—	_	-		- 1	_		-	1	1908	
	-	-	-	-	_		-	-		537	
_		-	-		- 1		-	-		1012	
				-	- 1	-		-	-	21438	32
_	-	_	-	-		300			-	1117	
. 32570	38 12	15868		7188	14 6	322	12	2612	33 5	72712	19 1
10494		15950	5	2618	7 12	10037	41 10	6066	27 5	62348	
246816	17 3	161624		19493	STE	135866	5	69933	-	132534	_

Herzogthûmer Schleswig u. Hol- stein.	Zoll , Lice Accife, auch Las Ranziones	dun i	Ertrai und Rangi Steuer.		Pro: Zteuer v ges, Pe un Spot	on (Has usion <b>es</b> d
	Siehle.	ßí.	Nithle.	ßl.	Mthtr.	ķl.
Transport						
Grafichaft Rankau =	-		5797	32	428	41
Unit Rensburg			1033:	1 8	1248	44 12
= Segeberg =		-	6364	15	1 658	37 TE
= Steinburg =			9883	44	1832	32 3
Von abgetheilten herren im herzogth. Schleswig				-	-	
= = Grafen im = =	-		-			-
= 5olstein		-	-	-	-	
Bon Pralaten u. Albitern im Bergogth. Schleswig		-	-	-		-
= im Berzogehum Holftein	1 -	-		-	_	
Bon ben abelich. Gutern im Bergogth. Schleswig	-			-	-	
Solftein	_	-		-	-	
Bom Stortebutler Roeg		_		-	-	
Un Sclaven = Rangions = Collecten =	876	22 0	-	-	-	
Bon einigen Octronrten Roegen =	-			-	-	
Von ben auf vorgeschoffenen Capitalien verfallenen	1 -	-	-	_	-	_
Un gestempelten Papier = Intraden im Herzogthum Schleswig	-	-	_	-		_
Un gestempelten Papier-Intraden im Herzogthum Solftein	_	_		-		_
Un Pacht = und Recognitions - Gelbern, die imme biate an die Casse geliefert werden		_		-		
Unständige Hebungen, die birecte an die Casse abge liefe t werten 26135 Ditfile. 5 12 fl				-	-	_
Dwan ab nach ber in ber Rent Cammer	_			-		
Madricht befindl. Unmert 227 6 Mille. 23 12 61		_		1-		
Summa von ben Berzogthumern Schleswig und Belftein		6 22 %	26230	8 1	6,2310	8 45 1

Ordinaire ( bution wie auch Pachter Grund h	erb; ind aueri	Perrn: E Wie auch Er und andere fterliche E	Belder robuchs 2 Regi-	Magazins Korns und Fourages Gelber.		Pachteun cognitions der	. Geli	Allerhai fråndige ger	Sebuni	Sumn Summa	
- Rehle.	ßi.	Rthfr.	ißi.	Rehle	fil.	Rehle.	ßi.	Rible.	81.	Rehle.	GL.
15849	12		46 8	3814	27 12	5325 7289	22 3		27 11	22429 45869	44 13
9911 22488	- 2	923 259:5	40 7		6 10		12 12			24737 64712	
6211	12	-	- 12		<b>→</b>	_	-) 12	_	_	6211	
840		-		,	-	- :	-	_	-	840	
4320	—	-	_	_			-		-	4320	
1680	-	_	_		-	- ;	-	-	_	1680	
8379 39046								_		8379 39046	•
35217		_			_	_ =				35217	1
288			-:	68-	32	_	_	_	_	356	ľ
	_	-	-	-	-	- :	_	_	-	876	_
5137	2 12	-	-	-		-	-	-	-	-5137	2 13
777	29	_	-	-	-	-	_			775	29
	-	-	_	-	_	- '	_	12302	3 1/3	12302	3 13
		_	-		-	- ;	-	10505	6	10505	6
-	<u> </u>	-			_	8540	18	_	_	8540	18
-		_	_	-	_	-	_	<u> </u>	<b>-</b> ·	-	
-	_	-	<u> </u>	-		-	-	-	-	-	-
			_	-	-	-		3418	29 11	3418	29 1
406546	35. 13	102449	17 13	66763	24 1	160258	25	92100	38 13	1328002	32 1

5 12

Herzogthum Pla	Herzogthum Ploen.						Pro: Eents Steuer von Sas gen Pensionen und Sportein.	
		Rehle.	gi.	Ribir.	ßl.	Mthte.	şı.	
Stadt Ploen			_	732	20		<b>—</b> , '	
Amt Ploen		-	_	1240	20	204	20	
· Uhrensboek	8	_	-	2400	44	376	4	
= Reinfeldt	**************************************	-		2520	20	204	20	
. Rethwisch	<b>8</b>	-	-	741	_	. 43	412	
= Travendahl		! -		1661	20	72	24 <del>5</del> 2	
e Gieschenhagen	2	-	_	441	32	6	4512	
Bon bem Kaltberg zu Segeberg		_	-	-	_	_	_	
Barenhoff und Heidekamp	•.	-	-	-	_	-		
Samma von bem Herzogt	hum Ploen	_	_	9738	12	907	19-3	
Die Graffchaften Oldenb. u. De	elmenhorst *		_	-			_	

<sup>\*)</sup> Das genauere Berzeichniß steht schon Th. VIII. G. 448 — 45%.

Erbs Pacht: und Grundhauer		Land: Gilde und Herrn: Gelder wie auch Erd: buchs: und andere Registerliche Ges fälle: Rebtr. 1 Kl.		Magag Korn 1 Foura Gelde	ind ges	Pacht e u cognitions der	s Gels	Allerha Stån Hebu	dige	Summar Summar	
Rehle.	SI.	Rehir.	81.	Rehle.	fit.	Rthlr.	Bl.	Rthle.	Bl.	Rehfr.	şı.
300		_	_	_	_	-	_	_	_	1032	20
855	32	3929	10 12		-	5138	32	290	37 6	11659	8
3816	3012	10057	18	_	_	11142	512	654	5 6 12	28447	1113
1742	312	8636	25 3 2	_	_	8933	8	2387	31 2	24424	127
1211	47	2546	146	_	-	4758	4	158	15 6	9458	37 <del>1</del> 3
267	10 6	7058	7 7 2	_	_	2265	2972	1669	7	12993	4713
979	2312	-			_		-	_	<u> </u>	1428	8
7084	312	_	_	_	-	-	_	_	_	7048	313
5046	21	_		. <del></del>	<u> </u>	_	_	_	-	5046	21
21303	27 <sup>3</sup> / <sub>12</sub>	32227	27 12	_	_	32237	31	5160	1 12	101574	22
		_	_	_	_	-	_	-	_	288406	59

Die Inseln St. Croix, St. Thomas, St. Jean in Westindien.	Zoll sund Uns crages Gelder-		
		Rthir.   6	
Inful St. Croip, Stadt Christianstadt	•	51925 90 26897 3	<u> </u>
s : Friederichstadt	5	26897 3	3
· St. Thomas	<b>«</b>	15915 70	0
= St. Jean	2	1217 86	5 <u>I</u>
Summa von ben Infeln St. Croir, St. Thomas, 1	ınd St. Jean	95956 8	<u> 7</u> 돌

## General-

Der gesammten Ginnahmen aus benen

		•		,		
1);	Aus bi	m Koni	greich S	Danemar	t.	~
2)			4	Norweg	en	-
3)		ben .	Herzogi	hümern	Shleswig	und
4)	2	bem s	perzogt	hum Plo	en	,
5)		ben E	irasscha	sten Olt	denburg und	Def
6)		ben Ji	ıseln E	st. Croix	, St. Tho	mas,
,			<u> </u>	Summa	Summarun	n.

Bage Gels der.		Eigt uni Sagefalb Mulcter	:	Auctions: Salario.		Kopf: undGrund- Echah.		Copulai tions: Gelder.		Summa Summarum	
Rhile.	fil i	Rehle.	ĝi.	Rthir.	gi.	Rebir-	ßi.	Rthl	ß1.	Reble.	Ĝl.
3522		837	44	3 4870	3 1 2	14281	37	220	_	105295	242
1207	1 :	4422	9	1013	6	2747 1551	43	40	_	25346 2841	14 29 2
7341	28	5461	53	5883	912	18579	82	260		133482	68

### Recapitulatio.

Königlichen Reichen und Landen, als:

6072270 Relr. 12 fl.

IV.

# Summarischer Extract

aller

rückständigen Hebungen

in den samtlichen Staaten

nach den Auszügen vom Jahr 1769.

21 lg.

		1.1.	
Danemark.		::::	
Cafe Seland. Ben ben Memtern:		7 85 9	
Auf Die Matricul = und Kornschaß, Erdbuche	ls · ·	1. "	
Intraden, Rrughaltsabgaben, beorderte un	b		
ungewiffe Gintunfte, Abgaben von verlauften Ronig	*	-	
lichen Gutern	6469	Ret.	38至係
Huf die Pathtabgaben bom Brandweinbrennen uni		11 11	253.00
von refervirten Jagogerechtigkeiten.	698		245-
Auf die Extraschassung und Rangsteuer	1016	·	22 -
Ben ben Reuter Diffricten:			
Auf die Matricul = und Kornschaßec. —	8213	-	3½ —
Auf bie Ertraschahung und Rangsteuer	2093	-	344-
Stift Lühnen. Auf die Matricul- und Kornschaf ze.	85.52		1 2 T -
Auf die Abgaben von Brandweinbrennen und ze.	329		37= -
Auf die Extraschaszung und Rangsteuer	6064	-	4 -
Jutland. Auf Die Matricul = Korn = und Stude = Stattze,			
im Stift Nalborg	8540		28 .—
= = Wiborg	- 4163		$28\frac{1}{2}$
= = Aarhaus	1065		9
= Ribe	14406		35
Auf die Abgaben boin Brandweinbrennen im Stift		1	
Malborg	260	-	37=-
Auf die Ertraschalzung und Rangsteuer in ben Jutschen			
Stiftern	1075		11 -
Summa	62949	Rel.	374 18.
Norwegen.			
Ben ben Sudenfelbichen Stiftern:			
" Huf die Contribution und ungewiffen Ginkunfte	81102	Mit.	39 18.
Auf die Procents Schahung -	2268		38 —
Auf die Extraschakung und Rangsteuer	50408		47
Ben ben Mordenfetofchen Stiftern:	,		47
Auf bie gewissen und ungewissen Intraden	45700	-	41 -
Auf die Procent = Schahung -	3762		5 × -
	\$93739	*********	37 —
Auf die Procentschahung ben ben Bergwerten	474		51 -
	478457	Skil	21 16.
6 1	110411	-,,,,,	(SAINE

## 44 Summar. Ertr. aller ruckst. Hebungen in den sämtl. Staaten,

### Schleswig und Holftein.

- ,					
Auf die ordinair- gelber, Magazi Recognitionsgel In dem zten S auf gleiche Ubge In dem isten I In dem zten H Ben Ploen und hauer, registert	Holsteinischen District bolsteinischen District b d Rangau: Auf die Er liche Gefälle, Pacht un	lden und Dienste Belder, Pad bebungen ebenfalls esgleichen bracht, Grund	33549 24654 33549 2176 7829	- 44 - 27	= 8.7.
Belber auch un	nständige Hebungen	and the same of th	4075	- 5	= 4
Unf bie Ordina und unständige	chakung und Rangsteu	ion, Paditgelbe	16792 431 185	_	37 Gr. 8 — 43 —
	Recapitulatio.	Summa	17409	Rel.	16 Gr.
In Danemart			6:949	Rel	373 (6.
= Morwegen		(magazania)	478457		21.
= Schleswig un	b Holstein	· • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	72284		383 —
= Olbenburg un		-	17409		103
		Summa	631101	Rel.	11章 領,

Extrabirt im Februar 1771.

Anmertang. Ed ift aber bieben ju merten , daß man nicht wiffen tonnen , ob biefe Reftans cen von dem Jahre 1769 allein , oder auch noch von vorigen Jahren berrühren?

V

## Anmerkungen

zu den ben der Rentkammer

über

Cameral = Einkunfte

verfertigten Auszügen.

#### 48 Unmerkungen zu den ben der Rentkammer über

- 9) Katte bas, was auf die Restancen von vorigen Jahren eingekommen ift, gang feparat aufgeführt werden konnen.
- 10) Sind von unterschiedlichen Aemtern in Morwegen Rechnungen von vorigen Jahren ruckftandig.
- 11) Saften ftarte Rudftanbe in Mormegen befonders auf die Ertrafchagung.
- 12) In dem Amte Wardoehuus sollen die Ausgaben bober steigen, als die Revenuen, ohne bag diesfalls nabere Erlauterung geschehen mare.
- 13) Satten bie Natural : Abgaben in Morwegen, auf ben Ferrbeischen Infeln, in Island, fo wie berfelben Verwendung, ju Gelbe angeschlagen werden konnen.
- 14) Ift von ben Uffalbings Belbern in Mormegen nichts ermähnt.
- rig separirt, wie doch leicht hatte geschehen konnen; besonders ist in Ansehung der immediate zur Rendsburgischen Casse bezahlten Gelber alles promiscue aufgeführt, wie die Ertracte No. 23 und 24 zeigen. Zwischen beiden Herzogthumern, kann ihrer Natur-nach keine so genaue Verbindung Statt finden, daß eine solche Vermischung der Revenuen ganz gleichgültig senn konnte.
- 16) Der Extrat Dum. 20 enthalt fur bie Fortreffe Gottorf an Ropfichatung

				, ,		4	Rthle,	n 64
				Rangsteuer	•	134	Rehle.	2418.
• •,	:	p 				268	Rthle.	418.
für	bie	Festung	Friederichsort Kopfschahung	-		67	Rthlr.	14 1B.
			Rangsteuer	.,		43	Rible.	24 (6.
				·,		111	Rible.	20.16.

und nad bem Ertract Mum. 24 finden fich fur benbe Stellen Die Summen

268 Riblr. 4 18.

und 111 Rthlr. 2018.

als immediate jur Rendsburgischen Caffe bezahlt, ebenfalls aufgeführt. Quaeritur: warum nicht benjammen?

17) Eine

17) Eine fast ähnliche Beschaffenheit hat es ben der kandschaft Mordstrand, indem für selbige der Extract Num. 22 als Kopf, und Nangsteuer 811 Athl. 4 kg. und der Extract Num. 24 dergleichen Steuer als simmediate zur Rends, burgischen Casse bezahlt enthalten.

817 Athl. 4 fl.

18) Ben ben 300 Rthlr. Kronen, welche bie lanbschaft Nordstrand für Zoll = und Licent = Frenheit entrichtet, hatte bas Ugio in Unschlag gebracht werden konnen.

19) Finden sich Renten von vorgeschossenen Capitalien berechnet : worinn bestehen

biese Capitalien? ben mem? mit welcher Sicherheit?

- 20) Die zehenjährige Remission wegen Deichschadens in der kandschaft Pellworm, ist mit Ausgang 1769 erspirirt, die 3740 Rthlr. 8. ks. 6 pf. kandgelder sind also pro suturo in Anschlag zu bringen.
- 21) Bon gedachter lanbschaft mar die Rechnung von 1769 noch nicht eingekommen.
- 22) Die rückständigen Hebungen von 26135 Athle. 5 lß. 5½ Pf. ferner die Schiffs = Last = und Sclaven = Ranzions =

  Gelber. 7897 4 9 und dann noch andere 22716 23 6 als hieher nicht gehörig: hätten in den Computum ganz nicht gebracht werden sollen, wenn ein so viel immer möglich richtiger Status der jährlichen Revenüen vorgelegt werden sollte; denn Erstere gehören zu den vorigen Jahren; die andern waren bereits unter den Zoll = Intraden berechnet; und den lehtern so allgemein und unbestimmten, kann hier keine location gemacht werden. Es ward NB. ein Status der jährlichen Revenüen verlangt; folglich hätte alles dassenige, was nicht als eis ne eigentlich jährliche Einnahme angesehen werden konnte, davon bleiben, und ses parat aufgesührt werden konnen.
- 23) Ben Oldenhurg und Delmenhorst hat es in Unsehung ber 15319 Rthlr. 54% Gr. allerhand Einnahme = Posten, ferner ber 2967 Rthlr. 59 Gr. welche bem Militairs Etat gehören follen, eine gleiche Beschaffenheit.
- 24) Ift von ben Koniglichen Poft, Intraben nichts aufgeführt.
- 25) Worinn die Activa ben Entrepreneurs, Fabriqueurs, Particuliers &c. besteben, bavon ift gar nichts gemelbet.
- 26) Könnte nicht undienlich senn, wenn wegen ber vielen wichtigen Restancen welche sich auf 631101 Rthlr 12\frac{7}{4} kg. belaufen, eine statthafte Nachricht verlangt wurde: worinn selbige bestünden? worauf sie hafteten? und die Ursachen, warum? Der Bericht aber mußte nicht nach der bisherigen Methode eingerichtet senn.
- 27) Eine eben so statthafte Nachricht von ber Rente = Kammer über folgende Puncte ber Rechnungen wegen, wurde nicht weniger nothig senn:

### 50. Alnmerkungen zu den ben der Rentkammer über ze.

1) Auf welchen Termin muffen bie Rechnungsführer ihre Rechnung mit allen bas zu gehörigen Benlagen einliefern?

2) Welche Rechnungsführer find darinn faumig gewesen, und aus was fur Urs

fathen?

3) Sind die Urfachen fur bekannt angenommen, ober gehörig untersucht, und bie Saumigen nach Gebuhr bafur angesehen worben?

4) In welcher Beit follen bie eingefommene Rechnungen

a) revibirt,

b) bie barüber formirten Notaten bem Rechnungsführer jur Beantwortung und Erlauterung zugefertigt,

c) bie leuteration bes Rechnungsführers eingebracht,

d) ben bem Collegio barüber becibirt, und

- e) endlich die ganze Rechnungssache vollkommen abgemacht senn?
- 5) Welche Rechnungen find noch nicht revidirt? und warum?
- 6) Welche noch nicht abjustirt? und aus welchen Urfachen?
- 7) Haben die Rechnungsführer den gebliebenen Rechnungs = Rest berichtigt, oder wie ist die Königliche Casse in Ausehung desselben gesichert?
- 8) Ist wegen der Restancen ben den Contribuenten oder Censiten nichts zu erinnern? wenn in Ausehung dieser Poste keine Brille gebraucht wird; so giebt es Neißige und accurate Rechnungssuhrer re.
- 28) Ueberhaupt muß es dem Cameral : Rechnungswesen an guter Ordnung und ander nothigen Accuratesse schlen, sonst hatten alle die Extracte in so vielen Stunden weit ordentlicher und zuverläßiger können verfertigt werden, als Wochen dazu angewandt worden.

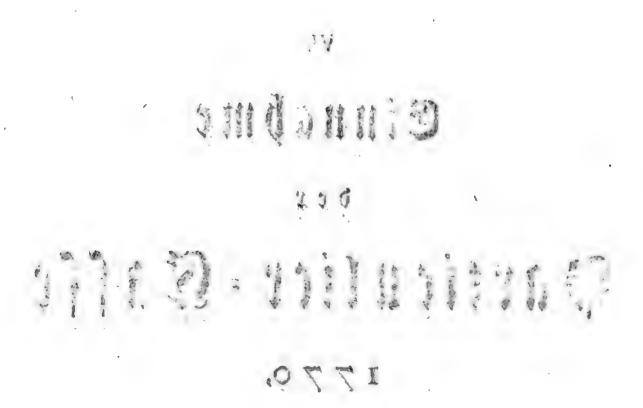
VI,

# Einnahme

ber

Particulier - Casse

1770.



#### AND # AND

#### 

	6	peci	88.	Court	ant.	
	ગા.	<u>m;</u>	El.	Rthir.	M.	- BI
Behalt von 1769	20	5	4	58375	5	1
Revenuen vom Deresund	_	-	-	450890		4
= = von der Stadt Altona =	-	-	-	17755	5	4
ehn : Pflichts : Gelder	-	-	_	250	-	-
Bon ber Uffatischen Compagnie, an Ausbeute so- wohl von ber Königlichen Interessentschaft als von				(2)(1)		
ben Fren : Pacten	15	_	-	45771	2	IC
Vonbem herrn Schalmeister Varon von Schimmel mann, für die bemfelben verkaufte 82 Königl.				PERMIT		
Banco Actien, à 316 Athle.	-	_		25912	_	_
Bon der aufgehobenen Ufricanischen Compagnie sind in fernerm Abschlag des Capitals eingekommen, pro Uctie 50 Nichte, mithin wegen der 624 Ro.						
niglichen Uctien	_	_	-	3125	_	_
Wegen ber Kattinger und Korneruper Werke ben Rothschilb, an Ausbeute, von 10 Action, à						
200 Rthlr. 4 Drocent		_		90		
Un Zinsen von Gr. Hochfürstl. Durcht. bem Gerrn Bergog zu Burtenberg : Dels, von 38000 Ribl.				90		
Hamburger Banco 4 Procent an Danischen						
Courant.	_	_		1888	3	I
Ben d.hr. Schahmeister Baron von Schinnnelmann,						
sind gegen 4 Obligationen aufgenommen worden Un wieder abgetragenen Vorsichissen =				42000		-
Un decourtirten Procenten : Steuern in den ben die: fer Casse bezahlten Gagen und Pensionen 6568 Rihlr. 4 M. 11 fl.				626	2	
Latus	20	5	4	646685	2	-
THE STATE OF THE					3	L.

	Species.			Cour	Courant.			
	311	M.	ßt.	Rithfr.	M.	gi.		
Transport	20	5	4	646685	3	I		
An Siverschen Erbschaftsgelbern 4591 Rl. — M 7 fl			ij	43		71		
Für verkaufte Vornholmer Sandsteine			j					
Gewinn in ber Copenhages ner Lotteren, auf die ein=				33				
geschossene 2891 Rible. 3516 . — = 5 = Ginige zurück bezahlte Gelber 188 = 3 = 14 =								
Einige zurück bezahlte Gelber 188 = 3 = 14 =		-		16154	5	14		
Anmerk. Der Zuschuß von der Rentes Kammer, oder was bey derselben zu Bestreitung der Ausgaben in dieser Casse aufgenoms men worden und in 3480 Athle. bestünd, ist hier nicht aufgesühret.					,	84.7 K-F		
Summa	20	5	4	662840	2	15		

VII.

# Summarischer Extract

über

# alle jährlichen Alusgaben,

nach den Reglements

des Jahrs 1770 berechnet.



Antma anderes Bedie	d Umes	G	richts:	3olls Eol functi He dieni	n: on <b>s</b> :	<b>⊘</b> d		Dient	19 3.9 2	Allerhaud Extra Gagen und bestimmte Undgaben wis auch Stuteren: Vedience zu Friederichsborg		eum	Eumma Summarum,	
Mthir-	61.	Rebl	ß1.	Reble.	St.	Diebli	:.   EL.	9tehre	Bil	Reble.	gi.	Mthir.	į ģi.	
-		_			_	_		_	_			145740		
-	-	-	-	-	-	-		_	-	-		54779	4	
-	-	-		-	-	_	-	_		-	-	11638		
	-	-	-	-	-	-	-	_	-	_	-	1708	3	
-		_	_	=	-	_	-	_	-	-		6028	7	
	-	-	-	-		_		_	1-	_		3978	3	
_	-	-	-		1-		-		1-	-		3361	88	
	1-	-	-	-				120	1-	-	<u>  </u>	26941		
-	-	-	- -			_	-	•	1-		-	20000		
<del></del>		-	-	-		_	-			-	-	8184	8	
	-	-	-	-		_	-	destroya	1-	_	-	16635		
essigna			-	_		-		_		-	- 1	48685		
	-		-				-	-		_	-	20204		
*		-		17167	32	3837	31					25854	63	
-	-		1-			•?				17.1890	21	171890	21	
-		_		17167	32	3837	31	-	!	171890	21	555633	92	
917											-			
		-						- 1		-1.11	-			
				- [(								9	1	
5289	32	110		,		138	3.2	790	64	189	64	15518	annigo.	
										4402	48)			
4810		-	<b> </b>			_		_		2563	16]	11775		
1296	-	391	64	592		893	8	692	-				72	
436		51	32			210		-	-		-	697	32	
2730		732	48			150		80				3692		
2668		200		437		395	32	250		_			32	
1875		91	54	735			_!_	254				2955	54	
9104	32	1577	6	1764	1	786	72 1	1066	64	7155	32	42454	10	







# In dem Königreiche Morwegen, nach dem Civil-Reglement für Anno 1770.

	•			
Cangellen, und Ober	Sof = Gericht, inc	l. 250 Athle für S	chloß = Bebiente	
General = Forft = Amt			:	{ ···.
Aggerhuus=Stift	•	-		
Christiansands = Stift				- 4
Bergens = Stift		1		
Drontheims = Stift	-		- 1	1191
Mordlands = Amt	-	44	:	- }
Finmarken	-			
Island			1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 2 1 1 1
Faroe, Die Bebienten	hiefelbst werben m	it Producten bezählt	•	6
Bergwerts = Bebienter	n Morbenfielbs	,		
Penfionen	galling .			
	*			

Summa in bem Konigreiche Morwegen



Summa Bergogthumer Schleswig und Bolftein

Stadt Altona

#### Jahrlich e Ausgaben In den Herzogthümern Schleswig, Holstein und Ploen nach dem Reglement für 1770.

#### Die Berzogthumer Schleswig und Holftein. Die Cangellen und Regierung Das Ober = Gericht zu Gottorf Die Landwesens = Commission fur bie Bergogthumer Umt Babersleben = Sonberburg = Morburg = Riensburg Sandichaft Bredfteb Das Schleswigsche Thum & Capitul Umt Gottorf, mit zugehörigen Diftricten Der Apenradl. Diftrict mit bem Umte Lugum Clofter, und Bogtenen Colftrup u. Mubel Umt Tunbern Diffrict Busum mit bem Umte Morbstrand und Bellworn Die Landschaft Femern Selgoland Umr Rendsburg = Segeberg . Steinburg incl. ber Grafichaft Rangau Guber Ditmarfden Berrichaft Pinneberg

Collegien Magistrat und Gerichts ?	en,	Amtos und Schl Pos biente.		3off /		Jagd: Holz: dient	Bos	Geistli Schul Hospid Ge	und als:	Penfici und Begnadi gen.	guns	Summari Summari	
Nichle.	61.	Rthle.	gt.	Rthir.	gi.	Rehle.	81.	Rehle.	Bt.	Mthle.	61.	Rehle.	ßl.
18626 6689		_	<u> </u>				_			destinants (series and		16826 6689	
2330	_	-	-	-	_	-			-	-	-	2330	-
-		. 1790		170	-	695	3.2	78	32		_	2733	64
-		467	26	0	-	77	-	. —	-		-	667	26
	-	1901	72	645		160		194				2900	
	-	2204	32		20	1230		_				4183	16
Christian		1376	1	150			240	_		(management)		1526	-
C parting		1504	0	-			3.5	2.60	60	-		1537	64
-		6147	15	1044		1701		3169	55			12061	70
		1968		506		246 24		73	20			2307	20
		2565		1778	32	312		788	21			4823	64
103		1841		360	3-	1 9		700				1878	
		.300		-50				30	_			380	
1	_	3280		205		370		116	72	-	-	3971	72
		1220	!	427		90		121	16	-	_	1858	
600		2852		626		147		1093	-	-	-	231.8	_
98	-	. 830	-		_	_		_				928	
		4996	_	1 —		1:-		-	-		-	4995	
3170		_	-	175		160		185	24	-		3690	24
29816	70	36760	81	7105	80	5168	64	5872	2	Q-40		84724	9

Her	zogthum !	Ploen.	
Stadt und Amt Ploen	-	1	-
Amt Arensbock	•		:
= Reinfeld			-
= Rethwisch		***************************************	
= Travendal	-		
= Gieschenhagen	· '—		
	*	Summa J	Berzogthum Ploen
Densionen und Begnabigungen		-	****
			Recap
			sterab
	Der Ausg	aben in den	Herzogthümeri
In den Herzogthumern Schles	wia und Holstein	•	_
In bem Bergogthum Ploen		-	-
Penfione und Begnadigungen i	n ben Hermathu	mern	

Collegi Magiftr und Gerichts dient	aten,	Umte und Sch Wes biente	loßi	Boll : S		Jag und I Be dien	ફેગ્રાઃ •	Geiftli Schul : Hospita Genan	und	Pension und B gnadigun	e:	Summ Summa	
Richle.	ßl.	Rehle.	ßl.	Rthle.	fil.	Mthlr.	Bí.	Rihle.	ßl.	Rehle.	ßl.	Mthir.	ĝi.
		3643	88			1609	_	<b>7</b> 97	92	-	_	6050	84
.—	-	412	48	-	_	357	64	308		-		1078	
		1851	32	_	_	349		342	46		-	2543	30
		248		-	-	231	-			-	-	480	-
	-	.880				241	64	-	-	-	-	1122	60
-	1	326	_	_	_	-						326	
_		7363	36			2789	16	1449	19			11601	7.
-				-		-				.83998	4	83998	4

## tulatio

Schleswig, Holstein und Ploen.

29816	70	36760	181	7105	80	5168	64	5872	2			84724 11601 83998 190323	9
	-	7363	36	_	-	2789	16	1449	19		-	11601	71
			-			_			_	83998	4	83998	4
29816	70	44124	21	7105	80	7957	80	7321	21	83998	4	190323	84

- -

#### Jährliche Ausgaben In den Grafschaften Oldenburg und Delmenhorst. Aus dem Civil-Reglement für 1770.

2	in M	liniste	rs, (	conjul	ls, u	no ar	idern	20con	inten	an a	uslani	bijd)en	Pole	1
\$	Ponigl	liche S	ofho	ltung	8 = Uu	<b>sgabe</b>	n						, ,	_
			*			•		ı			· Ge	ner	al s	Re
						,			. (	Bot	steh	ende	r jā	hr
	2) 3) 4) 5)	an	ben = Min	Hers,	ogthii fichafi Co	Mormern ten Ol	lbenbu	emig eg ur and	id De	Unien	borst	Ploen en den	Ausl	ånbi
65-		D	abon bis	gehet ben	ab a 19ten	uf Re Febr	r Jäh egleme : 177 hiezu	nt fü	: 177	I fot	ourch (	dem Grerbe	Tivils falle,	Re- und
,,		b) c) d)	nad an g bie für für	bem Densio Ausga ben La ben S	Regl nen, aben t and = 1	ement Laut Caut Coes G Etat Etat	u leg Berech ber J Extrat eneral	nung Vartic Vom = Po	Lit. A alier = 9ten d = An	Cami Mar 166	tii 17:	71		

Collegi und Gere Her diente	ditti	Ames : Q		Zolls Bedient		Jagd 11 Polz Dedies	1	Belftlichen Schul e und Hospitales Ges nandte.		Summa Summarum,	
Richte.	Gt.	Mehle.	ßl.	Rthle.	ßt.	Mthle.	ğl.	Mthir.	§1.	Rthir.	gi.
7996	1	3997	103	1855		745	_	1462	88	18288	2 1/2
				-		-				116088	811
	٠.								, _	126150	

#### capitulatio

lichen Ausgaben.

	,				
	*	,	727379Rtl.	7	<b>β.</b> ¹
		-	70551 =	<del></del>	c
,	-		180323 =	84	•
_	-	-	18288 =	2 1	. 8
schen Höfen	<del></del>	-	116088 =	82 =	s
			126150 =		=
glement für	1770	-	1238980Rtl.	80	ß.
	getroffene Be	ranberungen		0	p
	65003 9		• •		
•	\$7961	= 94 B.			
also ab		-	7041 Mtl.	2	6.
,		bleibt	1231939Atl.	78	ß.
			318285 Rtl.		9
***	-	-	261728 .	19	5
**	-	-	98883 4	17 1	
_	-	adverte .	119814 4	117	2
	-	galan i	1750000 =		8
	-		900000 =	•	2
-			4680650Rtl.	29 ह	Ø.

VIII.

# Verzeichniß der Depukaken

Königliche und Fürstliche Personen, und andere.

600

300

600

n-table Ma

Rthlr. n Ihro Majest. Die Konigin Caroline Mathilbe, Eronen 24000 In Ihro Majest. Die Konigin Juliane Marie, Eronen 60000 Un Ihro Konigl, Bobeit Pring Friedrich, Courant 9000 Cronen 5000 und zu Silleroebs ben Unterhaltung, Courant 2000 Un Thro Königfiche Hobelt, Pringefin Charlotte Amalie, Eronen 12000 Zu Bezahlung der Zinsen von 8x 000 Diel. welche die hochfiseelige Konigin Sophia Magbalena an bie Steuer Caffe fchulbig verblieben, Courant 3240 Roch ju Bezahlung der Schuld Ihro Majest. in 4 Jahren, vom isten April 1768 bis ben x Upril 1772 6000 Und zu Bezahlung 50000 Rtl. an besagter Ihre Majest. Creditoren, in 4 Jahren, bom isten Upril 1768 bis ben 1. April 1772 12500 Und endlich zu Bezahlung der jährlichen Zinsen von 50000 Rel. melche Ibro Majeft. ben ber Banque angeliehen 2000 Ihro Durchlaucht, dem Prinzen Carl von Beffencaffel, als Stathalter und Vice = Konig in Morwegen Courant 10000 Summa ber Deputaten 145740 Specification Heber verschiedene Ertra. Gagen und bestimmte Ausgaben. An ben Confereng = Rath Rlevenfeld für bie Bollführung und gum Druck zu befordernden Genealogischen und Heraldischen Werks 400 Unden Ctars = Rath und Professor D. Roefod Under, folange er bie Revision bes Gesetges unter Sanben bat 500 Un den Etats-Rath und Geheimen Archivarius langebeck, für ein in completen Stand ju bringendes Corpus Diplomaticum Daniae et Norwegiae Ecclesiasticum et politicum 300 An ben Professor Mebicinae Rottboll Friis, bis er Gage in feiner Facultat

An das General = Commerz = Collegium, zu Fortsetzung der Handlung 30000

Latus 32800

Un ben Zeichenmeifter Abilgaard fo lange er in ben Ronigl. Provingen

um alte Monumente ic. abzuzeichnen herum reiset

Un ben Pachaus = Werwalter Brandorph

geniessen wird

#### 74 Berzeichniß der Deputaten für Königl. und Fürstl. Personen ic-

はそれでは、また。これはではできます。またとは、これは少なずなな。	Riffe.	(6.
Transport	32800	
Bu den Allgierschen Präsenten und Frachten —	42000	_
Bu extraordinairen Prasenten fur ben Kaiser zu Marocco	8000	
Bur Unterhaltung samtlicher unter bem Departement ber Rente-		100
Cammer gehörigen Schloffer, Waffer = Werte, Damme, u. bergl.	60000	3
Un die Directeurs der Allgemeinen und Islandischen Compagnien, gu		
Befeglung Gronfands, und zu Forfehung der Diffion bis Musgang 1783	7000	
Un das Convent-Saus in Copenhag. zu Erziehung der gefundenen Kinder	1500	-
Bur völligen Instandsehung ber beutschen Rirche auf Christianshafen bis	.,00	32
Ausgang 1771 — —	2500	
Dem Collegium Medicum zu seinen vorfallenden Ausgaben	400	
Der Wiffenschaften-Societat zu Geographischen Ginrichtungen und Ber-	400	
fertigung Specieller Charten über Danemark —	1600	
Un das Uccouchement = Haus	879	-
An die Ritter Ucademie zu Soroe bis weiter —		50
	2000	
Un bas General = Post = Umt zu Bezahlung ber Leib = Renten von ben ein=		6-
geschossen Capitalien — — —	10355	61
Un das Hospital zu Hilleroed zu Erstattung des Verlusts von einem Pro-		
Cent von 24000 Rthlr, Capital —	240	-
Un das Laurwiegsche Hospital, Zinsen von 6100 Nehlr. à 5 Procent		
welche beständig als ein Fonds in Koniglicher Casse stehen bleiben follen,		
nach Obligat. vom 14 Decemb. 1762.	305	-
Un den Ober = Wege Inspector Marmillod vom Aufang des 1770		
Jahrs an, in 4% Jahr — — —	2310	_
Summa verschiedener Extra = Gagen und bestimmten Ausgaben	171890	21

#### IX.

## Extract und Berechnung

über

die Ausgaben

für den Civil = Etat,

welche nicht reglementirt sind, sondern nach besondern Königl. allergnädigsten Befehlen und Specialen Resolutionen angewiesen werden.

	Rthlr.	ξ§.
1) Qui den Conftantinopolitanischen extraordinairen jahrlichen Dra-		
senten 5500 Piaster, ohngefehr —	5000	
2) Un den Juftig : Rath Burenfund, in Penfion	400	
3) Un das Erziehungs = Saus auf Christianshafen anstatt gehabter Con-		1
fumtions = Frenheit für 350 Rinder -	350	-
4) Un das Copenhag. allgemeine Hospital, gleichfalls für 200 lieber	400	
5) Bu Equipage und Diaten = Gelbern für bie Ministres ben ben fremben		
Hofen, und zu ben Geheimen Correspondence = Roften	21000	
6) Zu Maroccanischen Prafenten nach bent mit bem Raifer geschloffenen		
Tractat, jährlich 25000 Piastres fortes ohngesehr	33000	-
7) Un verschiedene Handwerker, welche zum Dienst bes Raifers in Ma		
rocco abgesandt sind	750	-
8) An Schwedische Pensionisten hier und in Holstein	2970	-
9) Un Refusionen, welche von der Ginrichtung ber Königs. Reuter-		
Guter entstanden, zc.	5600	-
10) Diat = Gelber, und Reise = Rosten in Koniglichen Commissionen und	-	
Verrichtungen -	12000	
11) Fracht für die Beforderungdes Silbers, der Gelber und Documenten	3000	
12) Sinds : Kosten in Norwegen	1200	
13) Delinquenten = Rosten ohngefehr -	800	-
14) Zur Damfpung des Fling = Sandes im Eronenburg = Difficiet	700	-
15) Bu lohnungen, und verschiedenen kleinen Ausgaben, benm Unbau	100	
ber Henden in Jutland und Holstein	1000	
36) Ertra = Rost = Gelb für Konigl. Hof = und Stall = Bediente, ben		
Aufwartung ausserhalb Copenhagen	5000	
17) Gagen für Civit = und Militair = Bebiente in Weftindien nach bem		
Reglement	70445	-
und zu Schiffsfrachten, Provisionen, und Ausruftungen nach meh-		
reren bavon dependirenden Ausgaben, berechnet in Westindischen		
Courant zu	63000	-
28) Trauer = Gelber für Minister und Bedienten ben den Ausländischen		
Höfen, Abschieds : Prajente an fremde Minister, Absindungen		
vom Hofe und Hochzeitskoft, die Verbesserung der Königlichen Gu-	İ	
ter, Provisionen an die Agenten und Brief- Porto, Agio auf Spe-		

## 78 Ertr. und Berechnung über die Ausgaben für den Civil Etat,ic.

v.u.	Rehle. 186.
Transport ties und Eronen, welche im Reglement für bas Königliche Haus an	231615
Deputaten und Gagen für Ministres an Ausländischen Höfen auf= geführet sind zc. zc. Ohngefehr	60000 —
19) Un Gerichts = Bediente in Danemark anstatt gehabter Fren = Hofe 20) Un das General = Post = Umt, Vergütung für die Einrichtung des	2470 -
Post. Wesens im Solsteinischen — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	1700 —
Davon gehet ab ist 27200 Rtsl. Für ohngeschr 5000 Faben Brenn = Holz, welche zum Königl. Beedhaugen und zu ben Hofhaltungen gelie= fert werben, à 4 Rtsl. 20000 Rtsl.	-
bleibt 32) Für Grönlands Besegelung und Mission, wird an die Handlungs-	
Compagnie jährlich bezahlt	7000 -
23) Ausgaben ben ber neuen Landmessung in Danemark, ohngefehr 24) Un die Schieß = Compagnie vor dem Westerthor anstatt vorhin ge- habter Boll = und Consumtions = Frenheit auf Reinischen Wein unt Französischen Brantwein	
Summa von allerhand Extra Gagen und bestimmten Ausgaben	
Summe pour auer pant Erren Ougen and Definition aubifaben	13,9,0)

## Verzeichniß

der

Pensionen Zulagen,

Refusionen, Wart-Gelder

für 1770.

Mus bem Civil=Reglement	Pensionen	Negar	217225	Rthle.	6 g.
**	Bulagen.	-	10005	=	: .
	Refusionen		4456	*	:
Aus bem General = Post = Amt= Reglement	Pensionen		\$2497		ŧ
Aus bem Reglement ber Par- ticulier - Rammer.			3-457		
	Pensionen	10 705	18339	Rthlr.	16.6.
	Bulagen		5920	2	8
	Refusionen	7.7	3514	= -	6 = .
	Wartgelber.		6709	3	39 =

#### Ferneres Verzeichniß der Pensionisten zc.

Benm land = Ctat	 					
	Gratificationen		1400	Rthlr.	-	
· ·	Vensionen		500	3	-	
	Bulagen	-	11286	=	2	g.
Benm See Etal		•				
t t	 Gratificationen	-	2160	Refile.		¢
	Pensionen	نخزا	9365	=	32	
	Wartgelber		1200	2	_	-
	Bulagen	-	Nota. Der	See = (	Etat	hat
			Bulage unt	) Graf	ificat	Hom
	 ¥1		unter eine	Aubrit	gefes	it.

Die Pensionen zc. des kand = Etat, die der Civil = Etat auszahlt, find noch nicht eingekommen.

#### 82 Berzeichniß der Pensionen, Zulagen,

## Pensionen und Gelder zu frommen Absichten aus dem Dänischen Post- Reglement.

3. Pensionen				52497	Rible.	60	8.
2. Bu ben Seibe	m Missionen	T		2000	£		*
3. Noch bazu, 1	wie auch zu E	inrichtung bes	Waisenhauses,				٥,٠
und ju ber An	ustalt für die E	findel=Kinder		2000	., 5		=
	•	- :	_	56497	Rthlr.	60	8.
4. Noch fünftig	an besignirte	Pensionisten	-	12456	=	24	€.
Welche jedoch worden, und	erst nach Ab	gang ber effect separate Unsg	iven ausbezahlt abe find.				,
	101 00		A 84. A 1 00	-0			

P. N. Das Norwegische Post = Reglement enthält teine Penfionen.

Es findet sich (talvo errore calculi, der aber nicht beträchtlich senn kam, da ich die grosse Menge kleiner Summen mehr als einmal zusammen getechnet habe) daß die Pensionen folgendergestalt angewachsen sind.

z. Fur Personen von Friedrichs IV. Zeiten her		1228	Rible.
2. Bon Christian des oten Zeiten ber	-	6993	<b>.</b>
3. Bon Friedrichs V Zeiten her	_	24845	*
Roch übernommen aus ber Chatouille : Caffe	-	2325	=
4. Unter ber ißigen Regierung .	-	12203	5
Ferner an verabschiedese Garben und Unter = D	fficiers	1440	5
An niedrige Hof & Bebiente	-	3368	

Ala anna

## Verzeichniß

#### Der Summen, welche zu frommen Stiftungen verwandt worden.

Urmen = Schule ber beil. Beift = Kirche -	4347	Rthle.	42	*	
= = Micolai - Kirche für 1769	980	=	91	s	
Erziehungs haus auf Christianshafen für 1768	21514		78		
= = = = = 1770]	51525	*	60	=	
Conventhaus, für 1767 —	28163	0	49	\$	
Abel Cathrinens Hospital für 1767	2216	=	-28	c	
Claubi Rossets für 1767 — —	674	= "	4	=	
Wartau Hospital für 1767 — —	#5058	2	10	*	
Kinder Haus für 1767 — —	19753	•	6 =	÷	
Miens Zuchthaus für 1767 — —	2267	5	75	=	
Sarboisches Witmen = Closter fitr 1770 -	3018	c	90	\$	
Friedrichs Hospital, für 1763 —	23008	=	93	-	
= 1764	25555	E	66	**	
= 1765	25042	13	.Br	*	
= 1766	22752	-5	16	.2	
2 1767 as to sent property the sent of the sent of	22533	.0	39	=	
Civil = Witwen = Casse -	5631	=		2	
Rothschild = Fraulein = Closter, für 1768 -	4953		-	8	
Graf Scheels Stiftung (teine Ausgabe besignirt)					
Wemmeltoft = Jungfern = Kloster für 1768 -	8709	=	25	G	
Dbenfe = Jungfern = Rlofter für 1769 -	2449	=	65 =		
Deutsche Petri = Rirde für 1767 (feine Musgabe geborig be			• •	,	
Rriege - Dofpitale : Caffe in Danemart, für 1770	57870	) =	-	*	
	4				

Nota. Hier sind die Unkosten der Garnisons = Com= pagnien eingerechnet, welche betragen

7500 Reble.

84 Verzeichniß der Pensionen, Zulagen, Refusionen, Wart-Gelder. Militair = Etats = Pensions = Casse, für 1770 — 81510 Rthlr. — 6.

Nota. Hierunter find noch begriffen, welche nach Ronigl. Resolutionen bezahlt werden, 2800 Rthir.

Rriegs : Hospitals = Casse in Norwegen

13400

Nom. In allen biefen 3 Claffen find Gagen und Wart = Gelber mit eingerechnet.

Ferneristzumerken, daß die einzelnen Summen so unter einander geworsfen sind, daß man nicht genau daraus sehen kann, in wiesern das Total wirklich zu gutem Gebrauch verwandt wird, in wiesern es in den Händen der Bedienten kleben bleibt, und in wiesern es zu andern Ausgaben blont

Aus der Post=Casse belaufen sich die aufgeführten Pensionen auf 52395 Rthlr. 46 f. Expectiveirte oder Expectanten — 12956 = 12 = Pensionen und Wartgelber aus der Veranderung herrührend 7525 = — = Pensionen vom Schleswig = Holsteinischen Beforderungswesen 680 = — = XI.

# Dånemarks Staats = Schulden

#### 

#### Staats. Schulden am letten December 1765.

,			*			
Inlandische.	pecies Eronen	-	1,340,500		22	<b>β.</b>
	Danisch Cou	want-	11,361,863		3	•
•		II dilli		-	. 4	_
_	Gold	- 4-29	786,386	. =		•
,	Meue Ftel.	-	64,309		463	2
• •	Oldenburgisch Coura	nt —	237,885	. 5		5.80
Ween tanki Cha	Gusias .		14,299,643	Rehle.	311	B.
Auslandische	Operies 37	,209 Rtl. 15	B•			
	Danisch Courant 384		3	•		
	Holland. Cour. 152,	,000 =	=		2%	
	Desgleichen für	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			•	
	949000 Fl. 379	,600 = -	•		-	
	Danisch Courant				- +	
•: t	§1. 4,678	,185 = 17	= 5,631,481	Rehle.	$25\frac{\pi}{2}$	B.
		18	19,931,125	Rehlr.	811	F.

#### Staats Schulden am letten December. 1766.

Inlandische.	Species]	. —	1,340,500	Rthfr.	_	f.
	Eronen .	-	458,899	=	32	=
1	Danisch Courant	-	9,908,638	6	_	=
	Gold	-	771,286	8-	-	=
** * * **	Reue Stel	-	61,809	=	462	= ,
	Olbenburgisch Courant	-	208,689	s	-	8
		2.0	12,749,818	Reble,	302	<b>B</b> +
21uslandische	. Species 37,209	Rthle. 15	<b>6.</b> )			
	Danisch Cour. 384,486	= 40}				
	Holland. Cour-152,000	·	=	,		
	Desgleichen					

Staats, Schulder	n and les	ten	De	cember 17	67.		
Inlandische.					J/•	- (	
Species.	(married)			1,340,500	Refile		<b>B</b> .
Cronen	-			448,199		32	2
Danisch Courant	-		`	8,718,412		21	=
Gold				685,640		7.	=
Meue tel 5	-		٠	58,619		467	4
Oldenburgifch Courant	, Department			191,400			=
A				11,442,772	Rthle	. 31	ß.
Huslandische.		-					
	25 Rehle.	285	ß.				
Danisch Courant 258,94		37	3			,	
Hollandisch Courant 152,000 Desgleichen für 557000 Fl.		_	. =				
222,80		-	s				
Danisch courant für 12 Mill.							
100000 81. 5,676,74		9	=				
100000 94		,		6,332,812	Rthlr.	26 E	6.
Inlandische.	en am le	gten	E				
Species				7,166	Rihle.	32	6.
Cronen				404,699		32	9
Danisch Courant	-			8,376,252	=	143	**
Gold	-		2.	607,790		-	3
Deue Ztel			4	57,319	=	463	=
Olbenburgisch Courant				183,750	3	-	
Huslandische.				9,636,978	Reble.	295	6.
Species 514,8	83 Reble.	344	gi.			-212	<b>P</b> -
Danisch Courant 230,29	-	47	=				
Hollandisch Courant 152,00		-	=				1
Desgleichen für				-	•		
400000 Fl. — 160,000 Danisch Courant sür 12 Millionen 100000 Fl.	•	6					
5,676,74	12 6	0	•	•			
31210[12	<b>,</b> ••	77.	6.	6;739,876	Rthlr.	4310	6.
		***************************************		16,370,855			fi.
						CTA.	

#### Staats, Schulden am letten December 1769.

			_		-		
Inlandische.						•	
Species .	4	-	•	7,166	Rthle.	32	8.
Cronen	·	•		404,699		32	=
Danisch Courant			•	9,669,615	2	7	=
Gold	1 .			576,740			2
Meue Etel		_		56,319	=	46 3	*
Dibenburgifch Coura	nt	*****		170,750		*	5
Auslandische.		-		10,885,291	Rthlr.	1411	ßt.
Species	40W 44T	COL	4 7 2	16			
<b>A</b> 4 444 <b>A</b>	507,441			\$ p+		,	
	201,557		10	=			
Hollandisch Courant		=	,				
Desgleichen Courant	ur						
210000 31.	84,000	3.	-	s			
Danisch Courant für 1		. *	2				
Mill. 357000 Fl.	5.787.192	•	19	=			
Danisch Courant für	111011-23		- 7				
100000 86.	45,467		30	•			
700000 0.11	4)/40/	B 44	30	6,777,660	Mehle "	A* 2	a
			-		-	4	₿.
				17,662,951	Rthir.	19 50	ß.
							-

#### Staats: Schulden am letzten Dec. 1770.

Inlandische				. ,	
Species	-	7,166	Reblr.	32	8.
Cronen	-	380,699		32	2
Danisch Courant	<b>D</b>	9,390,583	2	3 1	2
Gold	-	523,090		*	=
Meuc Ztel		55,319	=	463	=
Oldenburgisch Courant		155,200	=	_	=
Hollandisch Courant für 1000	00 81.	40,000	=		2
		10,552,059	Rthlr.	17 11	8.

Muslandische.

Species 610,000 Rthlr. — ß. Danisch Courant 133,614 = 15\frac{3}{2} = Hollandisch Courant 152,006 = —

```
Dânisch Courant für 12
Mill. 155000 Fl. 5,697,805 Rtl. 28½ ß.
Desgleichen für
100000 Fl. 45,467 = 30 = 6,638,887 Rthlr. 26 ß.
Summa 17,190,946 Rthlr. 43½ ß.
```

Ausser benm Schluß des Jahrs 1770 lassen sich ben den vorherigen Jahren die einheimischen Schulden von den Ausländischen Schulden mit einiger Gewißheit nicht absondern, well an den unter den Conti sub Num. 9,15 und 37 sowohl Einsheimische als Ausländer participiren, worauf zu unterschiedenen Zeiten abgetragen worden, davon aber keine Nachricht vorhanden. zc.

Etwas unterschieden von ber oben gemachten Angabe, ift biefe

Auslandische Schulden 7,139,762 Athlr. 26 ß. Einlandische Schulden 10,051,184 = 17,13 g.

```
Bestebend in folgenden Sorten
     Species
                                                 617,166 Mthir.
     Cronen
                                                 380,699
     Danisch Courant 9,524,197 Athle. 183 8.
     Desgleich, für 12
     Million, 255000
     holl. Fl.
                      5,743,273
                                        10
                                              15,267,470 Athle.
     Gold !
                                                 523,000
     Meue Stel
                                                  55,319
     Oldenburgisch Courant
                                                 155,200
     Hollandisch Courant
                                                 192,000
                                             17,190,946 Rible. 43 11 8.
```

```
Unter ber Summe ber einheimischen Schulden find zu verzinsen
    Ju 4 Procent
                              7,015,202 Rible. 14 f.
    Au 41
                                 21,000
    311 5
                              2,505,280
   34 6
                                     800
                                                     9542,282 Mthlr. 14
       Biezu die zinsfrenen einheimischen Schulben bon 508,902
               Summa ber einheimischen Schulden
                                                    10,051,184 Rthir.
 Auslandische Schuiden zu 5 Procent zu verzinsen
                                                     7,139,762
                Summa ber Staatsschulden 1770.
                                                   17,190,946 Ribir. 44
       Wenn folgende Posten, als:
 1) Die ungewissen Schulden, zu welchen
   fich feit langen Jahren feine Glaubiger
   gemelbet haben
                               171,568 Mil. 301 fl.
 2) Die Schulb au bas General . Postaint
   vermoge Obligation vom 14ten Nov.
   1743.
                                 4,000 Rtl. -
 2) Die Schulb an die Konigliche Schak.
   Kainmer
                             1,099,541 Mil. 313 B.
                                                  1,275,110 Rible. 14:
   abgezogen murben; so blieben noch
                                                 15,915,836 Ribir.
   und wenn auch hievon die Activ = Schul=
   ben, zu welchen man noch Sofnung bat,
   und zwar:
a) Die rudftanbigen frangofischen Gubfi-
   bien = Gelber, mit - "
                              896,88$ Rtl. -
b) Won ber bochftfel. Konig. Sophie Mag-
   balena Majeft.
                                81,000 Mil. -
c) Muchtandiges Raufgeld für Friedrichs=
   werf
                               30,000 Mil. -
d) Raufgeld für die Cronenburger Ge=
  wehr . Fabrique
                               60,000 Mil. -
c) Bon Westindischen Debitoren auf St.
  Croix, St. Thomas, und St. Jean
                            1,061,788 Mth. 23 B.
f) Für noch unverkauftes Drontheimisches
  Behnt = Rupfer
                               28,920 Rtl. 27
```

M 2

a: 10 10

B) Ruckständiges Kaufgelb für verkaufte Guter auf Moen und in Jutland 103,1	196 Rtl. 8 f. zusammen 2,261,789 Rthlr. 37 f.
abgezogen murben, fo machten bie wirfi	ichen Staats=
Schulden noch aus —	— 13,654,046 Rible. 40 12 18.
Ein anderes noch genaueres Berzeichniß b	er Activ = Schulten, giebt an :
einheimische 2,433,638 Rthlr. 25%	is. welche jahrlich 52,299 Rthlr. 34% if. Zinsen tragen
ausländische 1,958,673 Athlr. 23	if. welche jahrlich 63,707 Rthlr. 13\f2 lf. Zinsen bringen,
Ohne die Summen an alter und neuer mark schuldig ist.	Schuld, welche Spanien ber Crone Danes
Spanien ift an Danemark schulbig:	and the second second
Alte Schuld', laut ber 1662 ju Mabi	rit geschehenen Liquis
bation, über das bereits bezahlt er	paltene noch 197,842 Rehle. — 18.
Meue Schuld, welche ihren Ursprung	aus dem 1674 mie
Spanien und Solland geschloffenen 3	— 3,879,564 Rthlr. — 18.
und davon noch rückständig	
	Summa 4,077,406 Reble. 88: 18.
Zinsen bavon ju 5 Procent bis ans E	nde des Jahrs 1769
	18,906,844 Riblr. 47. Lb.
Zinsen und Zinsen von Zinsen	382,427,555 Nthlr. 10 lf.

XII.

Bericht der en zan an König,

vom 27 May 1771.

w. Kon. Majest. haben Dero Conferenz unterm 28 December vorigen Jahrs die Untersuchung und Beantwortung folgender Fragen aufzugeben geruhet:

1. Wie hoch belaufen sich die sämtlichen Einkunfte der beiden Königreische, der Herzogthumer, und übrigen Provinzen?

2. Wie groß maren die Staatsschulden ben dem Untritt meiner Regierung? und wie

groß find fie ist?

3. Wie hoch belaufen fich bie jahrlichen orbentlichen Ausgaben?

4. Welches find die Hulfsmittel, die Schulben zu bezahlen? und die nothigen Aus-

gaben bes Staats zu bestreiten?

Um diesen Allerhöchsten Auftrag ins Werk richten, und ben wahren kandesväterlichen Absichten, welche Ew. Königl. Maj. daben gehegt haben, allerpflichtschuldigst die möglichste Bnüge thun zu können, hat gedachte Conscrenz die zur Beantwortung der ersten dren Fragen unumgänglich nothigen Nachrichten von den benkommenden Departements erbeten.

Diese Fragen überhaupt sind von der aussersten Wichtigkeit, und ihre Erläuterung ist unumgänglich fals ein Finanz = System jemals Statt finden soll. Die Conferenz darf sich wenigstens schmeicheln daß sie die Materialien zur Formirung eines solchen Systems gesamlet hat, und sie wird sich für alle ihre daben gehabten schwere und sausze Mühe reichlich belohnet achten, wann Ew. Königl. Maj. ihre Sammlungen in

Gnaden auf = und anzunehmen geruben.

Was also die erste Frage: wie hoch sich die samtlichen Einkunfte bes laufen: anlangt; so ergiebt sich aus den von der Rentsammer eingekommenen starfen Ertracten, woraus der hieben angelegte summarische Auszug sormirt ist, daß die jährlichen Revenüen, welche nach den Rechnungen vom Jahr 1769 hätten einkommen sollen, auf 6,250,435 Rthlr. 41 is. betragen \*) Bon dieser Summe aber sind nach dem bengesügten Ertract theils von diesem, theils von den vorigen Jahren 631,101 Athlr. 11½ is. rückständig. Die Restanzen sowohl, als die hin und wieder in Unschlag gebrachten veränderlichen Hebungen, welche als ein jährlisches seiststehendes Revenu nicht betrachtet werden können, zeigen hinlänglich, wie wenig auf die Summe des Ertracts mit vollkommener Sicherheit könne gerechnet werden.

Es finden sich zwar in den Balanz- Rechnungen der Particulier = Kammer noch die Einkunfte von der Usiatischen Compagnie, imgleichen die Zinsen von dem ben

\*) Die Bermehrung ber Beffindifchen Revenuen find fingirt, Die 25000 Rible. vom Lotto

#### 96 Bericht der Conferenz an den Konig, vom 27-May 1771.

ben Sr. Durchlaucht dem Herrn Herzog zu Würtenberg = Dels stehenben Capital von 38000 Athlr. Hamb. Banco, nebst einigen andern weniger beträchtlichen Revenuen, welche unter obiger Summe nicht begriffen sind, aber auch nichts merk-liches importiren können.

Auf die zwente Frage: Wie groß die Staatsschulden bey Ew. Kon. 2014. Antrit der Regierung waren: und wie groß sie int sind: besagen die eingekommenen Nachrichten von den Staatsschulden 1) daß seldige sich ben Ew. Königl. Majest. Untritt der Regierung, auf 19,931,125 Richer. 8\frac{11}{12} \left fi. belaufen haben, und 2) daß sie, ist 17,190,946 Richer. 43\frac{11}{12} \left fi. betragen; wovon jedoch einige ungewisse Passiva, nebst den Uctivis zu decourtiren waren.

Es ist aber ju bemerken 1) daß bie angeführte Rachricht, woraus ber Auszug

formirt morben,

1. Weber ben bem Debet noch Erebit eine vorhergegangene orbentliche Liquidation zum Grunde habe, ohne welche es boch nicht möglich ift, etwas gewisses zu bestimmen:

2. Daß auf die Species und Eronen das Agio mit berechnet, auch alle übrige Geld- Sorten in Danisch Courant, welches norhwendig ben diesem Geschäfte zur Basis genommen, und die Berechnung darauf eingerichtet werden muß, reducirt worden;

2. Daß solche viel zu general und gar nicht betaillirt ift.

Der Mangel des ersten, namlich der Liquidation (wie sie auch immer veranlasset oder bewerkstelligt senn moge) verursacht eine immerwährende Ungewißheit; und man weis nicht, was sur Posten als wegsallend oder nicht wegsallend anzusetzen sind, wie z. E. in dem Danischen Schulden= Etat 171,568 Athlr. 30½ kb. aufgeführet sind, zu welchen sich seit langen Jahren teine Gläubiger gemeldet haben, und in dem Ploenischen Schulden= Etat sindet sich eine Summe von 39,386 Athlr. 26½ kb. wo liquide und illiquide Forderungen, wozu sich tein Gläubiger angegeben, bensammen aufgeführt worden. Auch den Kleinigkeiten wird sonst das Uriom, daß das Liquidum cum illiquido nicht confundirt werden musse, nie aus den Augen gesetzt.

Bevor also ein richtiger und zuverläßiger Status Passvorum et Alivorum formirt werben, und die Schulden sowohl zu Anfange des Jahrs 1766, als zu Anfangdes istlaufenden, bestimmt werden können, mußte erst ordentlich liquidirt werden.

Wenn zwentens das Ugio auf Species und Cronen nicht mitberechnet ist, so macht solches in Danisch Courant eine Vermehrung der Summen, und alsdenn ist die Anzeige unvollständig.

In Unsehung des britten Punkts ift es nothwendig, auffer bem allgemeinen Betrag der Staatsschulben, auch die Qualität eines jeden Debiti und Crediti, nicht weni= ger ber Debitor und Creditor ju miffen, ehe man bie Reffourcen angeben tann, wor-

auf die vierte Allerhochste Frage hinweiset. Zur Beantwortung der dritten Krage

Bur Beantwortung der dritten Frage: Wie hoch sich die jährlichen ordentlichen Ausgaben belausent ergeben die Reglements sür die Jahre 1770 und
1771, nach dem daraus formirten summarischen Auszuge, daß sich die jährlichen ordentlichen Ausgaben auf 3,888,979 Rthlr. 21½ lß. belausen. Es sehlt aber auch hierinn die nothige Zuverläßigkeit, immassen die Rentsammer in ihrer ben uns einzgegebenen General=Berechnung, ausser den Reglementirten, noch eine Berechnung über erforderliche extraordinaire Ausgaben von 339,078 Rthlr. 16½ lß. und noch eine andre von wenigstens 100,000 Rthlr. zu unbekannten Ausgaben sür gegenwärtige Zeit, in Anschlag bringet, ausser den von den Paßiv=Schulden abzuhältenden jährlichen Zinsen, welche nach Abzug der Zinse von den Activ=Capitalien, 656962
Rthlr. 11½ lß. betragen, und wovon die Rentekanmer nichts erwähnet, die aber noth= went ig hieben in Betrachtung gezogen werden mussen, und mit jenen eine Summe jährlicher Ausgaben von 5,406,253 Rthlr 225 lß. ausmachen.

Es ist nicht möglich, ben ber Mannigfaltigkeit so vieler Gegenstände in allen Classen auf einen reinen und festen Grund zu kommen, so lange nicht alles und jedes, mit vereinigten Kräften, und mit ganzlicher Benseitsehung aller vom Zwecke des Ganzen abführenden Absichten, in einer unverrückten Ordnung, und nach einem Haupt-Augeumert, nämlich dem Einfachen, wozu die Natur eines jeden Dings die beste

Unweisung giebt, bearbeitet und betrieben wird.

Die bisher durch meine angeschlossene Ertracte beantworteten dren Fragen, betreffen diejenigen Erläuterungs = Punkte, ohne welche die nun folgende vierte Aller=
bochste Frage von den Ressourcen, nämlich: Welches die besten Zulfsmittel
sind, die Schulden zu bezahlen, und die nothigen Ausgaben des Staats

311 bestreiten, niemals vollständig beantwortet merben fann.

um sagen zu können, wie die nöthigen Ausgaben des Staats zu bestreiten sind? muß man erst das System sernen, nach welchem diese Ausgaben als mehr oder weniger nöthig beurtheilet werden könner. Es muß ferner gezeigt werden, was in solchem System als permanent, und was nach der Verschiedenheit der Umstände, der versänderten Verhältnisse mit andern Mächten, der sich ereignenden und in dem Augensblick zu nutenden Vortheile oder zu vermeidenden Nachtheile, als abanderungsfähig zu betrachten son? Mit andern Worten: Was Ausgaben der Constitution, die nach einem unwandelbaren Plane zur immer fortwachsenden Vollkommenheit des Ganzen, regulirt werden, und was Ausgaben des Moments sind.

Da aber diese Untersuchung die Kräfte und das Interesse des Staats von Danemark unmittelbar angeht; da sie ferner von zu grossem Umfange ist, um hier ben einer, obzwar davon abhängigen Frage, nur bensausig erörtert zu werden; und ga die Principia derselben nicht anders, als durch eine sehr detaillirte Berathschlagung Man kann die Intraden und die Ausgaben als ein schon vorhandenes Capital ansfehen, das Jahr aus Jahr ein aus den Cassen der Unterthanen in die Staatscasse der Monarchen, und von da wieder durch eine Menge Canale in die Cassen der Un-

terthanen zurückfließt.

Ist das System wohl angeordnet, so kann es nicht fehlen, daß ein Capital, was durch so ungahlig viele Branchen circulirt, nicht stets mit einem neuen Zusaße ber reichert, sich durch sich selbst vermehren, und also den Fonds, woraus der kandes-herr seine Einkunfte heben muß, beständig reichhaltiger und ergiebiger machen sollte.

Zu bem Ende aber wird erfodert, daß die natürlichen Bortheile des Landes auf die beste Art genußt werben. Danemark ohne Norwegen, ist eine Masse Landes von ohngefähr 1000 Quadratmeilen ungleicher Oberstäche, welche durch verschiedne grosse und kleinere See- Urme bergestalt in wohl proportionirte Stücke Landes zersschnitten wird, daß die weitesten Distanzen der Derter eine bequeme Communication mit einander haben, und sihre Produkte und Manufakturwaaren zu einem innern Handel sehr leicht und ohne Hulse der Flüsse versahren konnen. Diese Producte sind hauptsächlich Korn, und Fische: doch der letzte Artikel hängt noch mehr von Norwegen, Island, und Brönland ab, ben welchen noch die Bergwerke hinzukommen.

Die Aufnahme des Ackerbaus, die kostbare Betreibung ber Fischerenen, und die grundliche Exploitirung der Bergwerke, nebst dem daraus folgenden Betrieb im Handel und Wandel, muß vorangehen; und das Finanz-Spstem, das ihnen zur Seite geht, muß keinen Schritt thun, der nicht in allen diesen Gegenständen seinen wohlüberdachten Grund hat.

Sollen Ackerbau, Fischeren, und Bergwerke unser Commerce beleben, so ist Sicherheit und Zutrauen unentbehrlich: benn ohne Sicherheit und Zutrauen lassen sich keine Societaten benten; und was kann ohne Societaten lebhaft gemacht

merben?

Eine Million Athle. welche zwischen leuten, die von Sicherheit und Zutrauen beseelt sind, roulirt, schaft mehr Nugen, als vier Millionen, die an den Handen solcher teute kleben, welche besürchten mussen, daß Reichthum ihnen zum Verbreschen werde, und daß man ihnen einen Theil ihres Vermögens, wo nicht durch Gewaltthätigkeit, doch durch Chicanen und Schwierigkeiten entziehen moge.

In England, in Holland, in ber Schweiß, in ben Reichsstädten erhält sich der Beist des Commercii durch nichts anders, als durch die Gewißheit, in der die Kausseute leben, daß das, was einmal festgesetzt worden, auch festgesetzt bleiben

werbe. Darauf bauen fie ihre Speculationen, und treiben ihr Gewerbe mit nicht

weniger Zuversicht, als Gewinn.

Es ist also keine obenhin ersonnene, sondern eine auf die untrüglichsten Ersahrungen gegründete Maxime, daß der Staat sich auf keine Art ins Commerz zu mischen habe, wodurch dasselbe mistrauisch gegen die Regierung, und kaltsinnig gegen Vortheile, die ihm schädlich werden können, gemacht werde. Das einzige, womit sich der Staat in Ansehung der Commerzirenden zu bekassen hat, ist, daß er sie durch nüßliche Gesehe und Prämien immer mehr encouragire, und wider alle Arten von Zudringlichkeiten in seinen Schuß nehme. Seinen Schuß ist er ihnen schuldig; und wenn sie thun und unternehmen können, was die Gesehe erlauben, so läßt er sie einer Frenheit geniessen, die er ihnen auch schuldig ist.

In diesen natürlichen Zuflussen liegt der Fonds, worauf der Staat die Summe seiner Einkunfte zu berechnen hat. Je mehr er solchen Fonds fruchtbar und reich zu machen weis, um besto höher kann er seinen eignen Wohlstand in Unschlag bringen.

Daß Danemark nicht mehr die Rolle spielt, die es zu Unfang des Saculi spielte, rührt theils daher, daß Rußland und Preussen, seine damals nur mäßige Competenten, ihm seitdem so erstaunlich über den Kopf gewachsen sind, theils und vormamlich daher, daß Danemark gerade das Gegentheil von alle dem befolgt hat, wodurch diese Puissancen so groß geworden sind: es machte sich kein System und wenn von ohngefähr etwas dem ähnliches entstand, so machte es bald darauf einem andern eben so kränklichen System Plas.

Die Basis eines reellen Systems sind, guteingerichtete Finanzen. Bon ihnen hängt das Resort aller übrigen Theile ab; sie verschaffen guten Fortgang zu Kriegszeiten, und Ueberstuß im Frieden; sie saen und erndten; sie verschaffen Vorrath für eine mangelnde Zukunft, und erhalten den Staat wie den Privatmann in der Fülle. Wo hingegen die Finanzen von blossen Einfällen abhangen, und nach dem zufälligen Einflusse dieses oder jenes Mannes ohne Grundsäße eingerichtet und administriret werden, da muß die Quelle des Reichthums vertrocknen, ihre Canale gerathen in Stockung, der Staat verliert seine Kräfte, und das ausgemergelte Volk, sucht sich ein Land, wo es sich besser befindet.

Finanzen können niemals auf einen guten Fuß gebracht werben, wenn nicht alle Einkunfte des Staats ohne Unterscheid in ein und eben dieselbige Casse fliessen, wenn nicht für jeden Theil etwas gewisses ausgeworsen, und über jede ertraordinaire Auszgabe zuvor mit denjenigen, welche dem Finanzwesen vorstehen, Rücksprache gehalten wird, um mit ihnen auszumachen, wie dergleichen extraordinaire Rosten herbengeschaft werden können, ohne den grossen Grundpfeiler des Staats, das Finanz System zu erschüttern. Denn Vorschläge zu Ausgaben sind viel leichter gemacht, als die dazu erforderlichen Gelder ohne Nachtheil des Wesentlichen ausgebracht. Zwischen dem

#### 100 Bericht der Conferenz an den König, vom 27 Man. 1771.

Bergnugen, Gelb zu verzehren, und zwischen ber Borfichtigkeit, Gelb zu fammlen, liegen viele Berge und Thaler in ber Mitte.

Der lurus ist ein Bater ber Weichlichkeit und ber Unordnung. Diese beiben Rinder sind trager Complexion; sie mogen gerne viel verthun, und wenig arbeiten.

Auflagen in einem Staate sind Segel, die ein Schiff in den Hafen bringen. Wenn sie aber wider Wind und Wetter aufgezogen werden, so sehen sie es auf den Brund, und kehren das unterstezu oberst. Dergleichen Auflagen, welche dem Uckerbau und dem Handel schaden, ja in dem Staat selbst zulest Policenund Ruhe sideren, zuvorzukommen, ist mir kein besseres Mittel bekannt, als daß der Monarch seine und seines Hofstaats Ausgaben mäßige, wozu Ew. Kon. Maj. ein glorreiches Benspiel gegeben, und einen glücklichen Anfang gemacht haben.

Die Auflagen so viel möglich zu simplisiciren, die Kosten der Hebung zu vermindern, die Ausgaben, welche dem Staat keinen Nugen schaffen, zu retranchiren: das sind die wahren die unentbehrlichen Mittel, um von kleinen groß zu werden.

Das beste Kennzeichen einer Finanz = Operation, ist ihre Smbilité. Diese sindet nicht statt, wenn nicht unter andern dem Clabaudiren und heimlichen Infinuiren der Untergeordneten und der incompetenten Einhalt geschiehet. Der Particulier sieht die Sachen nur stuckweise, und die Eitelkeit, alles im Ganzen übersehen zu wollen, hemmt nicht nur die natürliche Subordination, die das Band aller Gesellschaften ist, sondern ist zulest auch den nützlichsten Operationen, mithin dem Königl. Interesse nachtheilig. Wo die Unarchie einreißt, da mussen Ordnung und Oekonomie ihr bald Plat machen. Es sollte eine Hauptregel senn, daß derzenige, der wider ein Collezgium etwas zu erinnern hat, es schriftlich und unter seiner Firma thun musse.

Bu ben Ressourcen eines Staats gebort auch insbesondre ber Credit. Ift Diefer geschwächt, so kann nicht forgfältig genug an seiner Wiederherstellung gearbeitet, und alles, mas bem zuwider ift, ernstlich genug reprimirt merben. Die biefige Bank hat bem Staat Nuben geschaft: sie ist nur eine Zeitlang schablich gewesen, weil sie gemisbraucht worben; fie gehort aber mahrlich zu ben vornehmften Gulfemitteln, mot= auf ber Staat zu reflectiren bat. Wird fie nur nicht gemisbroucht, wird fie nur aufs forgsamste protegiet, und forbert man nur weiter nichts von ihr, als wozu sie nach ihrer primitiven Institution verpflichtet ift, fo wird fie gewiß nublich werben. Unentbehrlich ift fie, und jeder Stoß, den fie leidet, wird ein ftarkes Erdbeben bes Staats nach sich ziehen. Gollte die Bank fallen, so wurde alles Geblut des Staatsforpers auf einmal stocken, und ein schleuniges Ende unvermeidlich fenn. Michts aft folglich so behutsam zu berühren, als eben biefes Etabliffement. Alles fruchtlos liegende Gelb, in welchen Caffen es auch fen, follte in die Bant gelegt werben, mo es Fruchte tragen tann. Ja es durfte nicht undienlich fenn, wenn die famtlichen Staats = Einfunfte burch die Bank roulirten. Soll Handel und Banbel jemals emborkommen, so wird es erforberlich fenn, bag ber ihigen leib=Bant eine Giro-

Bank

Bank hinzugefügt werbe: bies aber konnte, wie alles, was mit ber Bank vorgenommen wird, nicht behutsam genug ine Wert gerichtet werben, und mare vorher reiflich, nicht nur mit ber Banco = Direction ju überlegen, fonbern auch mit ben famtlichen Interessenten burch Zusammenrufung einer General = Versammlung, und blos burch bie Mehrheit ber Stimmen, ju becibiren. Dann bie Bant ift eine Goeietat, und Societaten kann ohne unausbleiblichen Nachtheil ber Monarchie nichts obtrubiret merben. ::

Daf bie Munge von bem fehlerhaften, fo feit 40. Jahren fich ben felbiger ein-

geschlichen hat, gesäubert werbe, ift gleichfalls unentbehrlich.

Eine ber wichtigsten Reffourcen des Staats ift ferner, bag man im lanbe menigstens bas, mas zur Nahrung und Rleibung nothig ift, selbst verfertige. wunderbar muß es nicht g. E. einem jeden benkenben Menschen vortommen, daß noch bis auf ben beutigen Tag bas hemben : Linnen fur bie gange Urmee aus ber Frembe verschrieben wird? Man hat bisher mehr auf bes Meufferliche, mas glangt und gefallt, als auf bas Nothwendige gesehen: nun ware es Zeit, die Sache umgukehren, und erft für das hemb zu forgen, ehe man an bie Broberie des Rocks benkt. Flachsund Sanf = Bau, Spinn : Schulen = Spinnerenen, und Bleichen ju encouragiren, ift wichtiger wie nicht geglaubet wirb.

Ich wurde mich groffer Berantwortung ausgeseßet zu fenn glauben, mann ich nicht bas, was ich anrathe, behuthfam zu behandelnzu gleicher Zeit anriethe. Je frantlicher und schwächer, ber Rorper ift, um fo forgfältiger muß auch deffen regime eingerichtet fenn. Theure Zeiten, Biebsterben und hemmung in ber Circulation bes Gelbes, benehmen ben Roniglichen Unterthanen bennahe ihre Rrafte, es ift bennahe mehr bafür zu forgen, baß fie nicht noch schwächer werben, als es ift fie ftart zu machen.

Man macht seinen Anschlag immer sehr unbestimmt, wenn man sich vorfest, aluctlich zu fenn. Es ist schwer, unter unzähligen Ab = und Neben-Wegen ben einzigen auszufinden, ber zum Glud führt. Aber wenn man feine erfte Gorge fenn laßt, alles zu vermeiben, wodurch man gewiß unglucklich wird, fo hat man die Ausführung größtentheils in feiner Bewalt; und wer erft hinlanglich geubt ift, Schaben ju verhuten, ben sucht bas Gluck bald von felbft auf. Wer ju oft ben Weg jum Blude verfehlet, ber ermattet julett, und tann ihn ichon barum nicht finden, weil er bie Rrafte baju verloren bat.

Ich glaube, in bem bisher gesagten bie hauptsächlichsten Ibeen aus einander gefest ju haben, Die ben einen Theil ber Allerhochft vorgelegten vierten Frage ju beantworten bienten. 3ch glaube zugleich, baß auch ber anbre Theil berfelben, melde bie Staatsschulben betrifft, in ber Sauptfache seine Beantwortung barinn finbe. Bat man bie Ausgaben auf bas Mothwendige eingeschrankt, hat man bie Ginnahme burch Bermeibung alles beffen, moburch bie Bermehrung berfelben bieber unmöglich geworben, auf einen beffern Buß gefest; fo hat man fich naturlicher Weife auch eine



## Wericht der Conferenz an den König, vom 27 Man 1771. 103

Das zwente giebt mir Raiser Karl VII, ber ben seinem toblichen Hintritt 1745 seinen Churerben in einen unglücklichen Krieg verwickelt, seine Churlande größtentheils in seinblicher Gewalt, ganzlich enervirt und ruinirt, und die Schahkammer mit einer Schuld von 40 Millionen Gulten beschwert, hinterließ. Das vormalige Normastif ben Tilgung der Schulden, ward mit einigen Aenderungen und Verbesserungen wieder zur Hand genommen, und diese grosse Schuldenlast mit 5 bis 6 Millionen Gulzden jährlicher Revenuen ben einer weisen Haushaltung in einer Zeit von 26 Jahren, ohne den Staat mit neuen Abgaben zu bedürden, glücklich getilgt. (\*)

Wenn also die Abbezahlung ber Schulben nach biesem ober einem anbern Muster vorgenommen murve: so mare folgendes vorläufig zu reguliren.

- 1. Es wurden alle Mittel aufgesucht, Danemark eine vortheilhafte Sandels-Balanz zu verschaffen, damit die Summen, die zur Tilgung der Schuld aus dem Lande gingen, durch andre Canale wieder ins land zurücktamen, und das land, das ohnehin fast erschöpft ist, nicht vollends bis aufs Mark ausgesogen wurde.
- 2. Diese beiden Puncte wurden mit möglichster Behutsamkeit dergestalt combinirt, daß die auswärtigen Creditores nicht in Versuchung geriethen, unserm sich emporarbeitenden Staat unerwartete Schwierigkeiten in den Weg zu legen. Ein fremst der Staat sieht nicht ohne Eisersucht, daß sein Debitor, den er als seinen Tributaire. betrachtet, jemals zu Kräften komme; und sein Interesse erfodert, ihn in einem somäßigen Zustande zu unterhalten, daß er fortsahren konne, seine Zinsen zu bezahlen, ohne sein Joch abzuschütteln.
- 3. Wenn die angegebene Summe von 6,250,435 Athle. wirklich als ein jahrliches Revenü angesehen werden dürfte, wenn diese Intraden nicht durch unzeitige
  Operationen vermindert werden, und wenn das Land so wie es ist ist, solche ohne sich
  zu entkräften, tragen kann; so ware ein vierter Theil davon nämlich 1,500,000
  Athle. zur Abbezahlung der Schulden dergestalt hinzulegen, daß keinem erlaubet sen,
  etwas ohne unausbleibliche Ahndung zu proponiren, welches diesen geheiligten Amortissement-Fonds distrahire: und die übrigbleibenden 4,500,000 Athle. waren sozu repartiren, daß der Hose und Civil-Etat nebst den Pensionisten 1,400,000 Athle.

  Der See-Etat

  900,000

  Der Land Etat

  2,000,000

davon absorbirten, und die noch übrigen 400,000 Rthlr. mußten für diese ober jene auftommende extraordinaire Nothdurftigkeit reserviret werden, damit man nicht gezwungen wurde, die Abbezahlung der alten Schulden zu hemmen, oder auchsneue zu contra-

## 104 Bericht der Conferenz an den König, vom 27 Man 1771.

contrahiren. Solchergestalt könten die Einkunfte wie hinreichend angesehen werden, die Zinsen der Schulden zu zahlen, die laufende ein und ausländische Ausgaben abzuhalsten, und jährlich einen beträchtlichen Theil der Schulden abzutragen. Es kommt nur ferner baben auf Geschicklichkeit, Alugheit und strenge Haushaltung an: alles diesses aber wird unumgänglich erfodert, fals der Staat in Betracht seiner innerlichen und auswärtigen Versassungen nicht noch mehr soll geschwächet werden, und fals der Schulzben Chaos ihm ben den ersten austommenden kriegerischen Uspecten nicht den letzten Stoß geben soll: dann auf anderweitige Ressourcen wird wenig ober gar nicht zu rechnen stehen.

- 4. Hiernachst wurde der Status Activorum und Passivorum formirt, und ben Activis alle gethane Borschüsse, an wen er auch sen, an Entrepreneurs, Fabriqueurs zc. hinzugefügt. Diese mußten aus allen Departements zc. oder wo sie sonst verstede sind, mit Fleiß und Ernst aufgesucht werden.
- 5. Endlich waren genaue Nachrichten von ber Beschaffenheit eines jeben Des biti und Crediti, und was dem anhangig ist, einzuziehen, und sofort über die Abtragung ein ordentliches Regulatif zu machen.

Auf diese Weise wurde sich bald naber bestimmen lassen, wie nahe oder fern ber gluckliche Tag senn wird, da die Kopfschahung aufhören, und Danemark sich Herr und Meister über sein Eigenthum nennen, und eine Spoche anfangen könne, welche die Regierungs Jahrel Christians VII dem gesammten Danischen Reiche zu einer keuen und beneidenswürdigen Aera machen muß.

Copenhagen ben 27 Man

XIIL

# Königlicher Befehl

von 1770

wegen Einrichtung

Des

geheimen Staats-Conseil

a Wir gern Unfer Beheinies Confeil auf ben bestmöglichsten Ruß gefehr in feben wunschen; Go baben die Mitglieder beffelben, am erften zu ihrer gewöhnlichen Versammlung fostgesehten Tage, zusammen zu treten, reiflich mit einander zu überlegen, und barauf Unserer eigenen Entscheibung zu unterwerfen; Muf welche Art ein geheimes Confeil, in einem monardifchen Staat, eingerichtet sepn muffe, um selbigem allen nur möglichen Vortheil zu verschaffen?

Um aber ben in bieser michtigen Cache vorgesetten Enbawed besto meniger Ju verfehlen, und um Unfer Augenmerk um fo viel eber zu erreichen, wollen Wir ihnen nach nachstehende Puncte, aus welchen unsere Willens = Meinung beutlicher erhellen wird, als Gegenstande ihres Bedenkens, und Vorwurfe ihrer Berathschlagungen, in

Gnaben mittbeilen.

2) Da jede Regierung gleich fehlerhaft wirb, fo bald fie uur im geringsten von if. rer gigentlichen Verfassung abweicht, so nuß Unfer Geheimes Conseil es auch nie vergessen, und es bestandig vor Augen haben, bag in einem monarchischen Stage. als ber Unfere ift, ber intermebigiren und ausübenden Macht folde enge und angemiesene Schranken geseigt werden muffen, welche bem Souverainen Pouvoir, bas einsig und alleine ben ber Person bes Konige ift, und blog auf ihm berubet, auf feine Art und Weise Abbruch thun tonnen aber mogen.

2) Ein Collegium welches burch bie Wichtigkeit ber ihm anvertrauten Sachen, und burch bas Unsehen seiner Mitglieber; gar leicht die ihm verliehene Macht ju weit ausbehnen konnte, muß aufferst barauf bebacht fenn, ja nicht einen folden Gehler zu begehen, und fogar ben bloffen Unschein bavon auf bas forgfaltigfte vermeiden.

2) Dem Bufolge wird unfer geheimes Conseil fich ftets erinnern, und es nie vergeffen, baß Wir selbigem weder die Entscheidung ber Affairen, und noch viel meniger bie gesetigebende ober ausübende Macht verliehen haben, sondern bag ber Endzweck ihrer Stiftung bloß biefer sen, bie ihnen anvertraute Sachen in ihr mahres Licht

ju fekon, und Uns über felbige ihr schuldiges Bebenten zu ertheilen.

4) Das Confeil wird folglich funftighin auch gar feine Expeditions haben. Die ihm jugefandt merbenbe Sachen, follen enweber gerabe an Uns felbst, ober aud an die Departements, mobin fie geboren, geschickt werben, nachbem fie zuforberft, falls felbige von Wichtigkeit find, ihre Berathichlagungen barüber angestellt, und ihre Meinung an ben Tag gelegt haben merben, welche lettere jeboch nie als eine enbliche Entscheidung angesehen werben foll.

5) Man wird alfo in Zukunft nicht mehr in Juftice = Sachen an fie appelliren burfen , und Unfere bende Canzellenen follen auch kunftighin nicht mehr ihren Raport im Confeil, sondern an Uns felbst abstatten, als welches gleichfalls vom

Auslindischen Departement gelten fall

## 108 Königl. Befehl von 1770 wegen Einricht. d. Staats. Confeils.

O'Alles was das Wohl des Staats, die innere Verfassung des Landes, wie auch die ausländischen Affairen betrift, ist und bleibt ein Gegenstand der Berathschlagungen Unsers Geheimen Conseils. Es können daher auch alle und jede Mitglieder der desselben, ausser den Sachen die ich ihnen besonders austragen werde, daselbst Fragen auswersen, und selbst Particuliers Projecte und Vorschläge inr Conseil prüfen und untersuchen lassen, wann Wir nur vorher Unsere Bewilligung darzu ertheilt ben werden.

7) Da die kangsamkeit in Betreibung ber Affairen, stets schablich ist, so muß auch auf Mittel gedacht werden, wie selbige in Zukunft, am besten und geschwindesten erpediret werden können. Die Mehrheit der Stimmen soll kunftighin nichts im Conseil entscheiben, und jedes Mitglied desselben, soll uns sein Votum schriftlich

mit feines Mamens Unterschrift verfeben, ertheilen.

8) Unserer Meinung nach durfte es besser senn, wann tunftig tein Secretarius im Conseil senn wurde, wann jedes Mitglied besselben seine unterthänigst abzustatten= be Rapports selbst entwurfe, je nachdem selbiges mit dem Departement, ben

bem es angestellt mare, in Berbinbung ftunbe:

9) Das Conseif soll sich wöchentlich ein oberzwenmalversammlen, und Wir selbst werden den ausserobentlichen Verathschlagungen, die über Sachen von Wichtigkeit,
angestellt werden, benwohnen; in den Fällen aber, da Wir abwesend senn sollten,
wollen Wir, daß das Conseil Uns von dem Vorgefallenen und Abgehandelten schristlich Vericht abstatten soll.

10) Die Mitglieder Unfers Geheimen Conseils sollen, als solche betrachtet, keinen besonderen Rang haben, sondern behalten benjenigen, ber ihnen vor ihrem Eintritt

ins Confeik bengelegt worben.

auch um dem Conseil bewohnen zu können, keine befondere Bestallung aus itgend einen Departement ertheilt werden, da Unsere Cabmets = Ordre sie kunftighin hin=

kanglich baju autorifiren wirb.

Dieses sind also die Puncte, welche Unserer Meinung und Dafürhaltens nach, zur Basis einer fur Unser Geheimes Conseil zu entwerfenden Instruction dienen mussen. Und da Wir ihr nun selbige, zu ihrer Nachricht und Wissenschaft, in Gnaden mitgetheilt haben, so wiederholen Wir noch die ihnen Aufangs ertheilte Erlaubniß, darüber ihre Berathschlagungen anzustellen, und wollen daß dieser Unser Befehl, um desto eher ihr Resultar zu erhalten, von einem zum andern eirculiren, und als allen-und jedem besonders gegeben, angeseher und befolgt werden soll.

Gegeben Hirscholm ben 24sten September 1770,

# MEMOIRE

SVR

LES PRODVCTIONS, COMMERCE &c.

DE LOUISIANE.

1763.

Il semble, que le Commerce qu'ils ont tous les jours avec les Anglois, lleur communique leur Caractere. Ils sont hauts sièrs, moins capables de bassesse que les autres Nations. Celleci est la plus puissante du Continent. La bonne harmonie qui regne dans leur Gouvernement, la rend redoutable à toutes les autres, ainsi n'a-r-elle jamais de Guerre avec Personne, et veut que le terrein qui lui est dependant, soit franc et libre, ensorte quil n'est pas permis à deux cruels ennemis de s'insulter sur leur terres, sous la peine du Tallion. Si un françois ly tuoit un Anglois, il faudroit absolument leur remettre le françois, pour qu'il payat son Crime.

L'anglois vient chez eux par les montagnes de la Georgie presqu'inaccesfibles. Il seroit facile à cette nation d'en detruire les chemins, ils l'ont offerts, mais aux conditions, que les françois seur fourniroient la quantité des Traiteurs et des marchandises qui seur seroient necessaires.

Cette proposition, quoiqu' utile, n' etoit pas à recevoir. Le seul officier Commendant traiteur exclusif n' y auroit pas suffi.

L'air que les Alibamons respirent, est plus que sain; un vieux Colon françois

me disoit, que ce Climat eroit la fontaine de jouvence.

On y peuple beaucoup, les Sauvages y regardent les Creolles françois comme leurs propres freres. Le terrein, par Vallons arrosés de mille petites rivières, y est très propre à la Culture du froment. La Chasse du chevreuil y est très abondante.

la combe encore dans la Baye de la Mobile, la rivière de Tombekbe, dans laquelle nous avons une espece de fortin de ce nom, qui est commandé par un Capitaine d'Infanterie. Nous n'y avons aucune famille françoise d'emblie. Ce fort est voicin de plusieurs Villages de la nation Chastas, qui nous sont devoués, avec qui l'officier françois fait la traitte. C'est une des fortes traittes qu'il y ait dans le Continent. On pretend que l'officier donne par année au Gouvernement 1. 20000 de tribut.

Les Anglois viennent saire leur traitte avec les villages de la meme nation les plus cloignés, qui leur sont totalement devoués.

Les Chactas, ont trempés et trempent encore leurs mains dans le sang du françois, de meme que dans celui de l'anglois. Ils sont avides du Butin, par ce moyen on leur fairoit saire tout ce que l'on voudroit. Cette nation monte à énviron 3000 hommes. L'air est sort bon. Dans la rivière de Tombekbé je ne connois pas la qualité du terroir. Un certain Père Jesuite, qui est à present Superieur de la Capitale, pourroit donner une idée juste de la nation des Chactas, et du terrein qu'ils occupent, y ayant sait un sejour de dix ans, en qualité de missionaire. Il reussissoit beaucoup mieux à saire des traites considerables, qu'à saire des Chreti-

ens; aussi les Peres soi - disants de la Compagnie de sesus ont toujours l'ame asses charitable pour y tenir un Missionaire.

Au dessus de la nation des Chastas, habite celle des Chicachas. L'air y est très sain, leur terres sont bonnes, arrosés par differents ruisseaux, avec tant d'economie, qu'il semble que l'art s'est joint à la nature. Cette nation belliqueuse n'a pas plus que 7 à 800 hommes. C'est le resuge des mutins et mauvais sujets des nations voisines.

Les guerres, que les François leur ont faits, n' a fervi, qu'à ranimer leur courage.

En tems de paix, à force de presents, nous poussons quelque fois les Chartas

à faire des incursions chez eux, qui sont presque toujours sens reussité.

Il seroit de la dernière consequance de detruire cette nation, ou de l'obliger à abandonner les pays: elle sera toujours nuisible à nos plus beaux etablissements sur le seuve.

Les Anglois traitent chez eux, et leur sournissent generalement tout ce qu'ils ont besoin.

Voila la partie de l'est de cette Colonie. Revenons au bord de la mer, prenons la, par son centre, qui est le sieuve le plus grand, le plus immense et le plus etendu, qu'il y ait dans l'Vnivers. A L'embouchure du sieuve Mississippi, il y a un detachement de troupes, commandé par un ossicier, quelques canons et deux pilottes. Comme on y apperçoit plûtot deux ou trois maisons qu'il y a, et un mat de pavillon, ce qui a fait donner à ce porte le nom de Balize.

L'on ne peut l'empecher d'y apperçevoir la grande negligence du François dans ses nouveaux etablissements: le poste manque de tout ce qui peut etre visle pour le secours de la navigation, ce qui est d'autant plus blamable, en ce que les entrées du sleuve sont très dangereuses.

La monopole, vipere qui y detruit plus que jamais cette Colonie, commence à s'y faire sentir. Lorsque l'on est entré dans le sleuve, l'on fait un chemin d'environ 15 lieues, ou l'on n'apperçoit que des terres noyées et non practicables.

L'on trouve après plusieurs petites habitations, qui sont les debris de quelques malheureux habitans, à qui on a concedés des morceaux de terres noyées, et qui pour surcroit de malheur, sont sous la domination des officiers commandans les forts du detour; que peut etre l'interêt à plus contribué d'etablir que la sureté de la Colonie. Il ne manquoit pas des terres au dessus de la Ville, belles et non noyées, ou on auroit pû placer les samilles, qui bien loin d'avoir depeuplés, auroient multipliés et accrués leurs etablissements.

of the same of

Depuis le Detour jusqu' à la nouvelle Orleans, les terres sont très bien defrichées, et sort bien etablies, elles annoncent la bonté du Climar, la Richesse des

Productions, et l'aifance qu'elles procurent à ceux qui les font valoir.

La Nouvelle. Orleans est la Ville principale de toute la Colonie. C'est ou reside l'etat major, l'intendant et le commerce, par consequant le depot de toutes les productions et des traittes de la Colonie, ou tous les navires abordent. Les terres quoiqu' aquatiques, y produisent beaucoup. Le ris, le mahis, et l'indigo y reussissent parfaitement, on ne doute pas, apres les experimens saites, qui la canne de sucre ne-reussisse aussi.

A dix lieues au dessus de la ville, on trouve le quartier des Allemands. Ces peuples sont sont laborieux, et s'adonnent beaucoup à la culture du ris et du mahis, ils sont gouvernés par un officier allemand, qui les a toujours regardés comme ses ensans. Digne modele de l'humanité qui auroit dû faire plus de fruit sur les personnes qui ont ici le pouvoir en mains. Dix lieux plus haut, sont les terres du Batton rouge. La Compagnie avoit sait une concession dans cet endroit, qui a eté detruite par les Chicahas. Ce sont les premieres terres hautes que l'on reneontre en montant le sleuve. Elles sont propres à la culture du Tabac, et encore plus au patturage, on pourroit y placer plus de 500 samilles.

Le quartier de la pointe coupée, est à 500 lieues au dessus de la Ville, il y a environ 100 habitans, quelques uns moins aisées que les autres. Ce poste est brigué par les officiers, en ce que l'officier et commandant y sait presque lui seul tout le commerce: cinq à six années de tems, lui assurent une petite fortune. Les terres y sont sujettes à moins d'entretien, que du coté de la ville, etant plus

hautes, propres à la culture du Tabac et du Mahis.

Au dessus de la pointe coupée, il y a une rivière, qui conduit au poste de Nakitoche. Ce poste est commandé par un officier d'infanterie; il peut y avoir une vingraine d'habitans etablis à l'entour du fort. Les officiers du porte ont les traittes des petites nations sauvages voisines, ainsi que le commerce des Adayes poste espagnol, qui est à 7 lieues du notre. Les terres y produisent d'excellent Tabac. A cent lieues de la ville, sur la rive gauche du seuve, nous avons un Fort nommé Natché. Il est incroyable que la nature puisse former de si belles contrées. Je voudrois etre dans ce moment le diable boiteux, pour vous saire parcourir un si beau terrein, arrosé par des petites rivières, des cascades, de l'eau la plus belle, la plus vive et la meilleure du monde. Vallons et prairies ornés par des bosquets de distance en distance et placés à propos. L'air le plus pûr et le meilleur que l'on puisse respirer.

Nous avons eû dans cet endroit un Etablissement, qui seroit devenû considerable, il y avoit deja 250 seux. L'indigne conduite d'un Commandant a été cause de la destruction de ces malheureux habitans. Nous n'y avons aujourd hui
sma le seul Fort. Ouoigue: ceux qui le gardent, soyent fort attentiss à conserver leux

chevelure encore quelques uns se laissent ils surprendre de tems, en tems par les Chicachas, qui viennent suire leurs chasses jusqu'aux environs du Fort.

Le terroir y produit du tabac par excellence. L'on pourroit y placer plus

de 500 familles.

La riviere des Arkansas, est à environ 150 lieues du fort de Natché. Dans cet espace de terrein nous n'avons aucun etablissement. C'est le manque de peuples et non le choix du terroir qui en est cause. Depuis les Natché jusqu'aux sources du seuve, les terres sont hautes, & de toute beauté, elles seroient en etat de nourir des peuples immenses. Toutes ces terres sont abondantes en chasse. La riviere des Arkansas l'est cependant plus, elle s'etend sort avant dans l'Ouest. Comme les nations sauvages dans cette partie, ne connoilsent pas les armes à seu; les bocus y sont moins sarouches, et les troupeaux en plus grande nombre. La nation des Arkansas, monte à environ 500 hommes, elle a eté toujours amie et sidele aux François, elle sacilite la communication jusqu'aux Illinois, et empeche les sauvages ennemis de passer à l'Ouest, pour y corrompre les nations, elle est ennemie jurée contre les Chicachas.

Il y avoit autre fois dans ce Poste 25 habitans. Les venations des habitans, les ont obligés à chercher fortune ailleurs; cependant il en reste encore deux, que le Gouvernement oblige de rester, en ce qu'ils possedent toute la consance des Sauvages. Depuis la riviere des Arkensas, que nous regardons comme la moitie du chemin, jusqu'au pays des Illinois, nous n'avons aucun etablissement; les Sauvages mêmes ont abandonnés ces Parages, pour s'approcher ou des François, ou des Anglois, ne se trouvant pas asses à proximité des Traittes. L'Illinois, que nous avons erigés en province, est un pays trop etendû, pour pouvoir le comprendre dans la province de la Louisianne. Ce Pays tien la communication entre le Canada et la Louisianne, formant le centre de l'équerre de ces deux parties. Le Gouvernement de la Louisianne, le comprend cependant dans sa dependance, et lui donne les ordres dans l'occasion.

Nous avons dans le pays Illinois quatre Bourgs, ayant 450 feûx, dont un plus considerable que les autres, peut avoir à lui seul 250 seux. Il y a une asses bonne fortresse, etablie sur le modele des petites forteresses de France. Ce seroit la seule

place de desence, que tout le continent de la Louissanne pourroit opposer

pour quelques jours à l'invasion des Anglois.

Ce pays est commandé par un Major, ayant sous ses ordres six compagnies d'insanterie, peuplé presque tout par les Canadiens. On en auroit pû faire un entrepôt riche de toutes les traittes des nations de l'Ouest et du Nordouëst. Mais le despotique et les tirannies des Commandants, ont obligés les traiteurs et les nations sauvages, à se jetter dans la belle rivière, pour y faire leur traites avec les Anglois. Les sauvages sillinois sont en petite nombre; lear caractere est messant et traitre, ils nous craisment plus eu ils ne hous aiment.

Les habitans du Pays Illinois, l'adonnent à la culture du froment, qui y reussit parfaitement. Les recoltes rendent jusqu'à soixante sois leurs semances. Le Paturage y est très bon, l'air pûr, et lon y peupleroit beaucoup. Il y a une Saline abondante, des mines de plomb très secondes, dans lesquels il y a plus

d'etain que de plomb.

La belle Rivière ou L'Obio, si bien connû dans les principes de cette guerre. se jette dans le Mississippi, à 20 lieues au dessous des erablissements françois. Je ne vous dirai rien sur cette partie, les ecrits publies vous ont asses instruits de la quailité du terroir, du commerce que l'on peut y faire, et de nos pretentions qui nous parroissent etre justes, en ce qu'il est de principe dans le nouveau monde, que toutes les Terres qui sont arrosées par les rivieres qui se jettent dans la riviere mere, doivent appartenir à la même puissance. En montant le fleuve Miffillippi 20 lieues plus haut, l'on trouve la rivière du Missouris, rivière très considerable, et d'une etendue prodigieuse. Nous connoissons dans cette riviere 80 villages sauvages, avec qui nous faisons la traitte. Ces nations sont belles et braves, fort aimés des François, et trop eloignés des Anglois, pour qu'ils puifsent jamais les corrompre. Nous y avons un officier avec un detachement. La traitte seule de cette riviere, si elle etoit fournie, donneroit plus de deux millions par an. C'est ici le non plus ultra; les terres qui s' etendent dans l'Ouest, ne nous font pas connues. La population pourra nous faire decouvrir par la suite des tems des avantages que nous ne connoissons pas dans ce continent, heureux si pour le present nous pourrions tirer parti de celui, que nous offre une si belle Colonie. Je vous ai fait cottoyer jusqu' à presant, les terres qui nous appartiennent du coté des possessions Angloises, tournons sur la lisiere des Espagnols.

Depuis la riviere des Arkansas, jusqu'eux montagnes de Santase, il y a une plaine, qui peut avoir 300 lieues de large, sur 400 de long. Cette plaine communique jusqu'aux nations des Missouris. Les terres y sont bonnes, sertiles, abondantes en chasse, propres à la culture du froment et du Tabac. Nous pourrions saire dans ce terrein immense de bien beaux etablissements, sans avoir à craindre, qu' aucune nation pût nous troubler. Tous les Sauvages qui sont du coté des Espagnols, abhorrent ces memes Espagnols et demandent avec instance la connoissance des François. Les crimes que les Espagnols ont commis dans la conquete du Mexique, leur sont transmis dans la memoire de pere en sils, ainsi que l'aversion qu'ils ont pour le nom Espagnol.

Ces terres sont habités par les nations des Panis et Laysannes. Ces Nations sont douces, fort attachées aux François, et tres nombreuses: on leur compte environ 2000 hommes, elles n'ont aucun etablissement fixe, errantes toujours par familles, ne connoissant pas les armes à seu que celles, dont elles peuvent s'em-

parer fur les Espagnols,

Les Espagnols craignent beaucoup les nations des Panis, par les incursions mi'elles font chez eux. Ils emblirent un fort en 1728 dans la nation des Panis mas bà, sous l'auspice du nom François, mais cette nation ayant appris, qu'ils etoient-Espagnols, les detruisit, en nombre de 80 hommes. Le seul padre se sauva. Les Sauvages trouverent dans le fort une Statue de la Vierge d'argent, haute de 3 pied, ils s'en emparerent, et s'en servent à present les jours de leur sères pour dans ser autour d'elle. Nous n'avons aucun etablissement sur la mer du coté des Espagnols, lorsque la nature semble nous y avoir savorisé, en comprenant dans nos dependences la Baye St. Bernard. M. de Lassalle prit possession de cette Baye, au nom du Roy. Beranger y plaça une compagnie commandée par Bernard de la Harpe. Cet officier abandonna ce porte, par les retardemens des vivres, que devoit lui faire tenir le Gouvernement de la Louissanne, et se rendit à la nouvelle Orleans, du depuis nous avons toujours negligé cet emblissement. Cette baye est très bien située pour son atterrage, et par la sureté des son mouillage avantageux pour le commerce, et encore plus facile à son Etablissement. Toutes les Plantations de l'Amerique, y reussissent parfaitement bien, sa situation etant beaucoup plus chaude, que les Terres qui bordent le fleuve. Les sucreries s' y etabliroient avec d'autant plus d'aisance que les Espagnols voisins procureroient à très bon prix lex bestiaux, à ceux qui ne pourroient par la situation de leur terres jouir des avantages, que quantité des petites rivières qui arrosent ce pays, procurent.

La riviere de Rio Colorado se debouche dans cette Baye. Elle sort d'entre les Cordelières de Ste Marthe. Il y a dans ces montagnes 36 missions Espagnoles, et deux villes asses considerables. C'est la d'ou sort la plus grande partie des

Lingots, qui vont au Mexico.

La riviere de Rio del morte, & Rio grande, sont à proximité de cette Baye, nous pourrions etendre nos postes jusques la. Les fauvages Indios Bravos, qui occupent le terrein depuis la Baye jusqu'à ces Rivieres, n'entendent pas

fe soumettre aux Espagnols, mais bien aux François.

Quel avantage le Commerce de France ne tireroit il pas, si nous avions un Etablissement considerable dans la Baye St. Bernard. Considerons cette Baye au milieu du Golfe de Mexico, ayant une ville peuplée de Negotians dont les magazins sont remplis de marchandises de nos manufactures. Il me semble deja y voir entrer des perites slottes de Batteaux Espagnols, venant assorir leur Cargaisons, et saire de cette ville l'entrepot de leur mines, par l'or et les Piastres qu'ils y laissent. Par la nous serions tomber les traites, que les Anglois et Hollandois sont sur les Cotes de Cuba et dans le Golfe de Mexique, traites qui sont considerables, et qui donnent un grand debouché au commerce de Curaco, S. Eustache, et de la Jamaique. L'on s'attireroit tous les Batimens Espagnols, qui vont du Golse saire leur commerce en interlope dans les isles Angloises et Hollandoises. Les Batimens

**3**3

preservoient bien mieux de se rendre en 14 heures dans la Baye de St. Bernard, etant sûrs d'y trouver toutes les marchandises de nos manefactures propres à leur commerce, que de s'exposer à saire des Voyages longs, qui les sont toujours soupgonner par leur Gouverneur d'un commerce illicite. loignes que les marchandises de nos manefactures sont plus propres pour les Espagnols, que les marchandises de toutes les autres nations, et qu'ils les preservont toujours, pour peû que

la commodité le leur permette.

Pour faire seurir notre Commerce avec l'Espagnol dans le Golfe de Mexico, il ne faudroit pas faire des Expeditions en interlope sur leur Cotes. L'experience ne nous a que trop prouvée, que très peu des maisons qui se sont adonnées à ce que l'on appelle Commerce de la Cote d'Elpagne, 1'en sont tirés avec avantage : la plus grande partie se sont ecrasés. Lorsque l'on se trouve si bien situé, que l'est la Colonie de la Louisanne, pour faire ce Commerce, il saut obliger les Espagnols, a venir chez foy, en leur facilitant toutes les choses necessaires et attrayantes pour leur comodités. Former les depots des magazins, le plus que l'on pourra à portée des Etablissements Espagnole, tels que dans la Baye de St. Bernard, port n'ayant ni Barre ni Riviere, dans lequel on peut entrer et sortir à toute heure, et à tout smoment, soyés assorti dans nos magazins de tous les articles propres à cette Nation. N'ayes que dû bon, ne les ecorches pas, contentes vous d'un benefice honette, point de fraude dans tout ce que vous faites avec eux, et sur toute chose, ne leurs faites jamais de credit: voilà les vrayes moyens de vous accrediter, de les obliger par preserence à venir chès vous, et de rendre votre commerce immen-Il faut de toute necessité donner à la Piastre la même valeur, que les Espagnols trouvent dans les autres Colonies, c'est à dire la Piastre gourde 7 L 10 S. L'escalin 15. Cette non Valeur d'espece a toujours fait dans les villes un schisme contre le Commerce de la Louisianne.

La Cour connoit à presant l'importance de l'etablissement de la Louissanne. Il est à craindre que'lle n' aie pas de toutes les precautions, qui sont necessaires pour un pareil objet. Le temperement sougueux des François veut toujours contre l'ordre de la societé sonder dabord des Villes, des entrepots, des magazins, etablir un commerce immense, avant que d'etablir la Campagne. La Population est cependent l'objet principal et la base de ces etablissemens. Si la cour veut etablir cette Colonie, il saut de toute necessité commencer par peupler. Il ne sussit pas de jetter beaucoup d'essets dans une Colonie, pour y trouver un debouché considerable et avantageux à nos manesactures, il saut y trouver un sond capable de saire sace aux Envoys, que le Commerce peut y saire, sond qui ne peut etre produit que dans un Pays bien peuplé.

La Population produit la necessité, de tirer la premiere ressource du terrein que l'on occupe, qui est toujours la richesse solide d'un Etat. Le territoir fournis-

sant des Productions plus ou moins riches. La societé eveille l'industrie, et nous sait tirer avantage de l'endroit ou nous sommes placés dans l'Vnivers, c'est elle qui lie tout, et sorme l'enchainement que nous voyons parmi les hommes, elle est la racine du Commerce.

Pour peupler cette Colonie, il ne faudroit pas y jetter une quantité de mon-Ce ne seroit pas le moyen d'y reussir, ce seroit au contraire chercher la distraction de cette Colonie et des personnes qu' y passeroient. L'experience ne l'a que trop prouvé, lors que sous le Regent l'on a voulu etablir la Louisianne. L'on a jetté quantité des familles sur les Isles de sable, qui bordent la mer, qui sans trouver des etablissemens, leur nourriture, ni aucun secours, crevoient presque tous de misere et l'on doit saire attention, que pour donner de l'emulation dans un nouveau peuple, il ne faut pas vuider les hopitaux, ouvrir les maisons de force, ramasser toutes les impûrerés des villes. De tels colons ne peuvent jamais prosperer, le vice dans le Coeur, la faineantise fait tout leur partage, et la distraction s'ensuit. La France offriroit assès des sujèts qui accoutumés à l'agriculture, bon païsans, sans biens et sans ressources, tireroient tous les avantages de la facilité des etablissemens, qu'on leur procureroit à la Louisianne. Une façon sure de transporter des peuples à la Louisianne, et de les etablir ayec soin, c'est d'engager les Colons qui habitent deja ce continent, de s'adonner à l'agriculture des denrées propres à la subsistance, et ne pas se rapporter entierement aux subsistances, que l'on pourroit y faire passer de France, qui quelques fois malgré les precautions, mettent les personnes, qui sont dans le cas d'en avoir, besoin de manquer. L'on scait assés que la mesure de la subsistance, est la mesure de la population, et qu'une subsistance aisée, nous invite à procréer nos semblables, en nous tournissant avec profusion les besoins pour vivre.

La terre n'est maratre en nulle part, encore moins dans le Climat dont il est ici question, elle semble même engager les humains qui l'habitent, à tirer d'elle les avantages, qu'elle offre ailleurs à tout l'Vnivers ensemble. Point des contrées qui soyent plus riantes et plus faciles aux Etablissements, point des terres plus secondes dans ses productions, et plus aisées à recevoir les travaux qu'on veut sui donner. L'on regarde les terres en France comme bonnes, lorsqu'elles rapportent sept ou huit sois leurs Semences, celleci avec moins de travail, et une plus grande sureté de recette, n'etant pas sujettes à essuyer des contre tems, donnent jusque 30 & 40 fois leurs semances. La nature des terres est et grusse noiratre, et tres humide, et propres aux productions de toutes les Especes presqu'également necessaires, vtiles et commodes à la vie humaine, et s'il est un Pays qui puisse egalement produire de

toutes ces productions, celui s'ci est sans doute le favori de la Nature.

Apres avoir engagé les Colons qu'y habitent, à multiplier autant qu'ils pourroient les denrées de subsissance, le Roi les recevroit à un prix honette. Le Commissaire de cette partie qui seroit à la Louissanne, enverroit en Cour une Notte du surplus de subsistance du Pays, qu'il pourroit sournir tous les ans apres la distribution saite aux Nouveaux Colons; pour lors la Cour regieroit le nombre des samilles, qu'elle pourroit faire passer dans ce Continent, en compensant les, choses qu'il leur peut sournir pour leur substance, moitié denrées du pays, moitié denrées de France. Il saut que leurs samilles trouvent à leur arrivées le terrein propre à leurs etablissements, que le Roy leur sournit le bois, le ser, et gens propres à leur montrer à saire leur petit etablissement, qu'on leur donnat les outils necessaires à leur petit menage, jusqu'aux animaux utiles pour un commencement d'habitans.

Ces familles recevroient leurs semences et leur nourriture en entier pour la premiere année, le deux tiers pour la seconde, et le tier pour la troisieme, saûf que dans les cas exigeants, le commissaire en la partie, continuat les nourritures aux familles tant qu'il jugeroit convenable. Quoique l'on ait consideré, qu'il ne falloit pas plus que 3 ans pour creoliser ce Païsan le plus rustique d'Europe, on doir encore avoir attention, à faire un repartiment juste des terres, en connoitre bien leurs natures, dans tous les cantons, et leur valeur, ne faire produire à chacune que ce, qu'elle offre avec plus d'aisance. C'est a dire que les terres propres à l'indigo, au ris, au mahis, au froment, ne devroient etre travaillés que pour produire ces denrées. Le Tabac pourquoi la France fait passer des sonds considerables ches l'etrangers, y deviendroit par excellence, et il ne devroit etre destiné, qu'aux quartiers qui seroient propres à cette culture. Il en produiroit une si grande quantité, qu'il seroit capable d'en fournir à l'Vnivers entier. Ce seul objet devroit attirer l'attention de l'etablissement de cette Colonie, et sur toutes ces choies la Cour devroit avoir attention de mettre à la tete de cette Colonie des personnes. dont la vertu et le merite fussent à l'abri de toute corruption. Dans les etablissements que l'on y a formés, on a moins songés aux biens et à l'aggrandissement de la Colonie. qu'à la fortune de quelques Particuliers.

L'on commence à entourrer un morceaux de terre de quelques poteaux, et d'une pallissade que l'on appelle forts, dans lequel on met un detachement de troupes et un officier commendant, pour à ce qu'on dit proteger les habitans que l'on place dans ce quartier, contre toute insulte. Que sensoit-il de là? l'on met à l'entour de ces Especes de forts, des samilles qui presque sans secours et encore moins sans protection deviennent la proye de l'ambition de l'officier commendant le quartier. Que l'on se figure? comment peut seurir un Etablissement, qui a pour chef, pour juge, pour maître despotique un jeune egressin plein d'etourderie, de vice, de passions, et de desir à s'enrichir. Malheureux Peuple, qui gemit sous un tel Gouvernement, vexi en toute occasion, le Coeur plein d'amertume sous le poid de l'esclavage, qui l'opprime, il cherche plûtot à deperir qu'

acroître. C'est cependant le portrait de tous les Etablissemens que nous avons dans cette malheureuse Colonie. La Providence a voulu, qu'elle tint malgré tout cela, et on en sent aujourd'hui la consequence. Cependant l'experience prouve que bien de sois les Etats ont manqués, des beaux etablissemens, par le desaut des Personnes qui etoient à la tête de ces Etablissemens, et qu'au contraire un peuple ne peut que prosperer et s'accroître, etant gouverné par des Personnes qui la justice dans le coeur, et plûtot peres que commendants encouragent les habitans riches et aisés, par un sond de deitcatesse, et par l'exemple de toute incorruption, animent l'industrie des nouveaux colons, et des pauvres qui en est toujours la plus grande partie, en leur saisant sentie les voyes de la moderation que l'on a pour eux, et que l'on inspire aux personnes riches en leur saveur, toujours prets à les ecouter, toujours prets à leur etre utile en tant qu'ils sont sujets du Roy, necessaires à la societé et dans cette occurrence plus que jamais; la baze de l'etablissement que l'Etat veut former.

Tous les postes et quartiers que nous avons dans cette colonie, y sont commandés par un officier de moins ou plus haut grade, selon la fortune qu'il y a à faire. La Cour a transmis un pouvoir trop etendu dans les Gouverneurs, qu'elle place dans l'Amerique, qui mettent à la tete des postes des officiers, qu'ils jugent à propos, exigent des contributions si fortes, qui les mettent hors d'etat de pouvoir user de la subordination qui doit etre dans le militaire. Lorsqu'un officier com mandant un poste malverse contre tout le droit des Gens, qu'un malheureux habitant porte sa pleinte au Gouvernement, il doit s'attendre à etre renvoyé avec beaucoup des menaces, si même il n'est pas charié. D'ailleurs ce Gouverneurs est il en droit de punir son Subalterne, s' il lui rend tous les ans son pouvoir? Le compte fait, les Postes dans la Louisianne donnent au Gouverneur de 80 à 70 mille Livres par an. Le seul Poste de Tombeckbe rend 20000 L. par an. Mr de Chabert, Capt d'infanterie, ne l'a obtenû qu'à ce prix. Cy devant M. de Villemont qui l'a commandé pendant six ans, l'avoit à 16000 L. Le Commendant de ce poste a la traite exclusive de toute la Nation des Chactas, et se retire toujours apres son bail avec une fortune. Le Commendant des Alibamons donne 10000 L. par an, s'il étoit question de faire la reduction des tributs que les Commandans des Postes payent par an. Peutetre ne me tromperai - je pas de 1000 L. quoique ces sortes de marchés se passent toujours sous le chemin, il ne laisse pas que d'en transpirer assés pour s'appercevoir que l'ambition des Personnes en place fait tout le mal de cette Colonie. La Cour a toujours été sourde aux representations et aux memoires que des particuliers pleins de l'esprit du patriotisme ont envoyés, ou pour mieux dire, les premiers Commis des Bureaux ont sçû de tourner tous les Papiers des yeux de ministre, sans doute qu'ils y etoient interesses. Aussi le Gouverneur aujourd'hui regnant, pour parvenir à ses vues Buschings Magazin XIV. Theil. d'inted'interet d'ambition, sous les plus belles apparences, et l'hipocrisse la plus pernicieuse, a plus contribue a la ruine de cette Colonie, que ne pourra reparer de dix ans un heureux Gonvernement. Les traittes exclusives sont la destruction d'une de plus belles l'ranches de Commerce interne de cette Colonie. L'anean-tissement de l'emulat on des petits habitans qui sont plaçés dans les quartiers traitans, sacilitent les traiteurs anglois, qui viennent traiter avec nos sauvages, et qui nous enlevent pour plus d'un Million de pelleterie par ans qui passent dans leur Provinces.

Encore les peuples trouveroient-ils leur meaux addouçir, si les Commandants des postes se bornoient à leur truite, mais non, cette maudite engennce, que toutes les suries de l'ambinon ont engendrés, rapinent generalement surtout ce qui se presente à leur vucs d'interet. Ils obligent leurs Vassaux à acheter leur besoins d'eux, et à leur vendre leur Recette, et ne se contentant pas d'avoir les maites, il deviennent marchands, entrepreneurs sournisseurs et usuriers.

# Nachrichten

bon ben

# weissen und schwarzen Juden

zu Codschin (1) auf der malabarischen Kuste:

gefammlet

aus bem Briefwechsel

mit dem Gouverneur und Director diefer Rufte

Herrn Adrian Moens,

damals extraordinairen jetzt aber ordinairen Rath des niederländischen Indiens,

unb

mit andern Nachrichten verschiedner Schriftsteller verglichen,

burch

Adrian's Gravezande

Predigern ju Mittelburg in Zeland,

nun aus bem Sollanbifden ins Sochbeutiche überfest.



# Einleitung.

or ungefähr 5 Jahren, ba ich Salmons gegenwärtigen Zustand aller Voller burchblatterte, fiel meine Aufmerksamkeit auf G. 305. 306, bes britten Theils, welcher bas eigentliche Indien angeht. Der Berfaffer fagt bafelbft, herr Bamilton (2) erzähle etwas von Cranganor, welches er niegends gefunden habe, und bem lefer gern mittheile. Diefes Reich folle nemlich in alten Zeiten ein gemeines Besen ber Juden gewesen senn, welches ehemals aus 80000 Familien bestanden has be, jest aber auf 4000 eingeschmolzen sen. Ungefahr 2 Meilen von ber Stadt Cobschin, nicht weit vom Pallast bes Konigs, hatten sie ihren Versammlungsort, woselbst fie kupferne Tafeln verwahrten, welche in hebraifcher Sprache Die Beschichte ihrer Schickfale feit Nebuchobonofars Zeiten enthielten, und erneuert wurden, wenn fie durch lange ber Zeit zu verlofchen brobeten. Berr von Abeede habe von benfelben einen Auszug in hollandischer Sprache verfertigen lassen, nach welchem diese Juben von Manasse abstammten, und von Nebuchodonosar nach Indien, ber aussersten Grange seines Gebiets, versandt worben maren. Unfanglich maren sie baselbst gut aufgenommen, und so reich und machtig worben, bag fie bas fleine Konigreich Eranganor getauft, und ihre Melteften und ber Rath zwen Bruber aus einem angesehenen Beschlecht zu Fürften ermablet hatten. Giner von biesen batte aus Berrichbegierbe seis nen Bruber umgebracht, beffen Sohn hatte feinen Tob gerochen, und bie Regierung mare wieber an die Wornehmsten gefallen. Buleft mare fie ben Malabaren unter= wurfig gemacht worben, und burch Unterdruckung und Armuth fo gefallen, daß viele ihren Glauben verläugnet batten.

Der Ausbruck nirgends, welchen Salmon gebraucht, veranlaßte mich eis nige Reisebeschreibungen, welche ich ben ber Hand hatte, nachzuschlagen, um Nachrichten von bem Alter ber Juben auf ber malabarischen Kuste zu suchen.

In Marci Poli Beschreibung, ber Morgenlander, Th. 3. Kap. 31. S. 324. der diese Gegend im Jahr 1250 besuchte, fand ich einige Nachricht von ihnen, mehr aber in dem Itinerario des Iean Huyge van Linschoten, Th. 1. S. 63. in Fos. Er reistete in diesem Lande um das Jahr 1504, und meldet im 23. Kap. von den Mohren und Juden in Indien folgendes. Die Mohren (so nennt er die Muhamedaner) und Juden sind grosser Menge an allen Orten Indiens, zu Goa, Codschin und innerhalb dem Lande, zum Theil sind sie auf andern Wegen dahin gekommen, einige aber sind

hrer

ihrer Ubstammung nach Indianer, welche von Alters her, durch die Gemeinschaft mit den Juden und Mohren sich zu benselben halten, und zu ihren Meinungen gebracht sind. Aus genonumen in der Stadt Codschin, allwo des Königs Hof ist, haben die Juden und Mohren Frenheit, um nach ihrem Glauben ihre Ceremonien öffentlich zu verrichten: denn die Juden haben alda sehr schone steinerne Häuser gebauet, und sind wohlhabende Kausseute, und des Königs zu Codschin nachste Käthe. Sie haben alda ihre Spnagogen, mit ihren hebrässchen Wibeln und das Geself Moses, derep ich selbst in meiner Hand gehabt habe. Die meisten sind weiß, wie die in Europa, und haben schone Frauen. Viele dieser sind aus Palästina und Jerusalem kommen, und reden gemeiniglich gut spanisch. Sie unterhalten den Sabhat und andere jüdisch Ceremonien, und hossen noch auf die Ankunst des Messias.

tun diese Zeit wurde mir ein Brief vom Herrn Adrian Moens (Gonverneur ber malabarischen Kuste, jest ertraord. Rath von dem niederländischen Indien und einem der Directoren der Zeländischen Societät der Wissenschaften,) mitgetheilt, der aus Codschin am 14ten November 1771. geschrieben war. Er erwähnte in demselz ben der weissen und schwarzen Juden, ihrer Synagogen und Gottesbienstlichen Ges bräuche, ihres Ursprungs von der Zerstörung Jerusalems oder noch älteren gefänglichen Wegführung. Wenigstens wären sie nach der allerältesten malabarischen Ueberlieserung, seit den ältesten Zeiten da gewesen. Ihr vornehmster Aufenthalt wäre ein grosses und schönes Vors mit verschiedenen Gassen, an einem Fluß, eine kleine Vierztelstunde von der Stadt Codschin: viele andere wohnten etwas weiter im kande. Er hatte noch zwen Auszüge aus alten malabarischen Nachrichten hinzugesügt, derent eizner eine dunkele Uebersehung eines ehemals den Juden gegebenen Privilegiums war.

Die wunderbare Erhaltung der judischen Nation, ungeachtet sie unter allen Wölkern die schwersten Widerwärtigkeiten von jeher erlitten hat, und auf der ganzen Erde zerstreut ist, ist nicht nur ein deutlicher Beweis der Vorsehung Gottes, (3) und der Aussührung seines durch Weissagungen bekannt gemachten Rathschlusses, sondern auch ein offenbarer Beweis sur die Wahrheit der göttlichen Offenbarung in der Bibel, vornehmsich aber der christlichen Religion (4). Meine Ueberzeugung von der Wichtigkeit dieses Beweises, bewegte mich, am 22 Nov. 1772 einige Fragen an Herrn Undens zu schiesen. Ich such dieselben etwas Gewisses von dem Zustand der Juden zu Codschin, ihrem Ursprung, dem Inhalte der zwen kupfernen Tafeln in der dassigen Smagoge, und des Auszugs vom Herrn von Rede, und von ihren hebräischen Bibeln und andern alten Handschriften, zum Behuf der bekannten Kennicottschen Arbeit, zu erfahren.

Schon im Junius 1774 erhielt ich von Herrn Mocns eine vom 15 Sept.
1773 batirte Antwort auf meine Fragen. Ihren Hauptinhalt les ich in der jährlichen

den allgemeinen Versammlung der Zelandischen Societät, am 26sten Jul. 1774 vor (5). Die gegenwärtigen Muglieder ersuchten mich darauf, meinen Aufsas der Gesellschaft. mitzutheilen.

Während der Zeit da ich beschäftigt war ihn in Ordnung zu bringen, zeigte mir Herr Ionas Witten de Water zwen englische Briese vom 24 Jun. 1753 und 12 Jänner 1754, welche Herr John Collet (9) an Herrn Ziod Baster, der damals noch zu Zirisze ledte, geschrieben hatte, um den Zustand der Juden zu Codschin zu erforschen, und ihnen einen hebräischen Brief zu überschicken, von welchem einerenzlische Uebersetzung bengesügt war. Weil auf diesen hebräischen Brief keine Untzwart erfolgt war, so ließ ich meinen Aussal unvollendet liegen, und schiefte eine holländische Uederschung des Briefs, nebst einigen neuen aus Collets Briefen gezogenen Fragen, nach Codschin. She ich hierauf Antwort erhielt, gab mir Herr Justus Tienst ein portugiesisches Werkgen von 15 Bogen in Quart (7). Es war ein Bericht einiger Juden, welche im November 1685 von Aunsterdam abgereiset, und vom 21. dis 28. November 1686 in Codschin gewesen waren, wo sie zur Zeit des Commandeur Vosdurg (8) sehr höslich und kenerlich empfangen worden. Er entzhielt verschiednes (9) zur Erklärung und Bestätigung der Nachrichten vom Herrn Moens.

Endlich empfieng ich im Jahr 1777 eine bestimmte Antwort vom 1 Detober 1776. Sie enthielt die Erklärung der vornehmsten Juden zu Codschin auf meine neuen Fragen aus Dr. Collets Briefen, Herr Moens hatte sie zu dem Ende zusammen berufen und genau befrage.

Auch Watard Joes (10) welcher ant 25. Dec. 1774. ben Cobschin ankerte, giebt folgende Nachricht von ihnen: "Hier sind verschiedene jüdische Familien, des ven Woreltern die Portugiesen alhier ben ihrer ersten Niederlassung, fanden. Es ist eine allgemeine Sage, daß sie von einigen Juden abstammen, welche kurz nach der letzten Zerstörung des Tempels hieher gekommen senn sollen. Zu Codschin wohnt noch ein gewisser Nabbi Ezechiel, ein angesehener und berühmter Mann, der ndie Whsenschaften liebt und in der Astronomie ersahren ist.

Ausserbem erwähnt auch Basnage (11) welcher im Anfang bieses Jahrhunberts schrieb, eines langen hebräischen Briess, welchen die Juden zu Codschin vor einigen Jahren an die Synagoge zu Amsterdam geschrieben haben sollen; von wels chem er auch ein Stück mittheilt. Auch Aug. Calmet (12) führt aus ihm etwas von diesem Brief an. — Ich habe mir Muhe gegeben diesen Brief in Umsterdam aussindig zu machen, es hat mir aber nicht gelingen wollen. Herr Weroldus Budde, Prediger zu Umsterdam, den ich darum ersucht hatte, antwortete mir am 10 April 1778, er habe ausser andern fruchtlosen Nachsorschungen, auch durch seinen

## 128 Nachrichten von den weissen und schwarzen Juden

Freund den Herrn Notarius Genick ben den Herrn Parnassen und dem won der Portugiesischen Synagoge anfragen lassen, ob der hebrässche Brief noch unter den alten Schriften der Synagoge vorhanden sen, und man denselben erhalten konne? er habe aber zur Antwort erhalten, daß er nicht vorhanden sen, sonst würde er ihm gewiß mitgetheilt worden senn. Es habe den Juden sehr gefallen, daß Christen, und unter diesen ein Prediger zu Mittelburg, sich um ihre Angelegenheiten bekummerten: sie wollten mich gerne, wenn sie konnten, befriedigen. Nachher hat Herr Genitz sich an die Versamlung der Parnassen der hochdeutschen Synagoge gewendet: allein auch ben ihnen war dieser Brief nicht zu sinden.

Inswischen ist es wir wahrscheinlich, daß dieser Brief eben derselbe sen, von welschem ein Auszug, nebst einigen Nachrichten von einem Niederlander aus Cobschin, in der Bibliotheca librorum novorum, collecta a L. Neocoro (Kustero et Henrico Sikio (13) stehet, und worin sich verschiedene besondere Nachrichten sinden.

Die Nachrichten welche ich vom Herrn Moens erhalten, habe ich in Paragraphen vertheilt, und ben jedem basienige angeführt, worin andereschon genannte gebruckte Nachrichten von ihnen abweichen, oder mit ihnen übereinstimmen.

# Historische Nachrichten.

S. 1.

Is den genauesten Fragen an die Juden zu Cobschin ergiebt sich, daß sie keine achte chronologische, historische oder genealogische Nachrichten von ihrer Unstunkt und Fortpflanzung in Malabar besißen. Durch mundlich forgepflanzete Nachricht behaupten sie aber zu wissen, daß bennahe 10000 Seelen ihrer Nation wenige Jahre nach der Zerstörung des zwenten Tempels durch die Römer, in Malabar angekommen wästen: also weder mit Salomons Flotte wie Zasnage (14) vorgiebt, noch durch die afstrische Wegsührung der zehn Stämme, nach Valentin, (15) noch durch die babylonische Wegsührung, wie Zamilton behauptet.

Sowohl in Unsehung der Anzahl der ersten Juden in Malabar, als der Zeit ihrer Ankunft, und des Orts, wo sie herkamen, weichen die Nachrichten sehr von einander ab. Mit Herr Aloens Angabe der ersten, stimmt der Auszug aus dem hebräischen Briefe ben Sike S. 868. überein, nach welchem es mehr als 10000 Manner, Weiber, Priester und Leviten, und unter diesen sehr weise Manner, waren. Die Notisias von 1686 S. 9. geben 70 dis 80000 Seelen, und der Bericht eines Riederländers den Sike S. 87, auch 70000, an. Samilton versnehrt ühre Anzahl sogar dis zu 80000 Familien, von welchen zu der Zeit da er schrieb (nach der Zeit des Herrn von Rheede,) nur noch 4000 übrig gewesen seyn sollen.

Was die Zeit betrift, so stimmen Moens Machrichten und die in den Noti= sias, S. 9. in dem Briefe benm Sike und in Joes Reisen, darinn überein, daß es die Zerstörung des zwenten Tempels durch die Römer sen, also das Jahr der

Welt 3828, ober 68 ber chriftlichen Zeitrechnung.

Was den Ort andetrift, von welchem sie nach Malabar gekommen sind, so scheiznen die Nachricht des Herrn Moens und der Brief den Sike zu sagen, daß sie gerade aus Palastina gekommen wären. In den Notisias S. 9. sindet sich hingegen kolgendes: "Im Jahre der Welt 4130 (nach Christl. Zeitrechnung 369) landeten "auf der malabarischen Küste 70 oder 80000 Fraelitische Scelen. Sie kamen aus "dem Neiche Mayorca, (16) wohin sie aus ihrem kande nach der Zerstörung des "swenten Tempels gefänglich weggesühret waren. "Um Rande fügt der Verkasser hinzu; daß er sich nicht erinnern konne, ob nach der Juden Aussage ihre Voreltern frenwillig oder gezwungen aus Mayorca nach Indien gezogen wären. Von der Urt ihres Wegzugs, und von dem Wege, den sie genommen haben, sindet sich keine Nachricht.

Bischinge Magazin XIV. Theil

5. 10. wird in den Notisias auch noch erzählt, daß im Jahre der Welt 4250 (489), eine andere grosse Menge Juden angekommen sen, man wisse aber nicht, wo= her, weil ihr Buch Sepher Haijasar durch die Plunderung der Portugiesen (h. 17.) verlohren gegangen sen. S. 8. wird angemerkt, daß die ersten spanischen Juden im Jahre 5272 (1511) zu Codschin angekommen waren, sich allda niedergelassen und eine Spnagoge gebauet hatten, welche der zu kondon gleich gekommen, und besser als die gegenwärtige gewesen ware.

So bunkel auch diese Nachrichten sind, so scheint es bennoch gewiß zu senn, daß seit vielen Jahrhunderten Juden im Malabarischen gewohnt haben. Eben dies ses glaubt der Abt Raynal, ob er gleich das Borgeben von ihrem Ursprung von der babylonischen Wegsührung, für thöricht halt, und die altesten malabarischen Uesberlieserungen stimmen nach Herr Moens Nachricht (17) auch damit überein.

Ihre Unkunft mag indessen noch so alt senn, so muß man dennoch die ersten Juden, von den schwarzen Juden späterer Zeit, und den weissen Juden, welche man in den vorigen Jahrhunderten daselbst gefunden hat, unterscheiden. Diese bestannten nach den Notisias selbst im Jahre 1686, daß nur noch zwen Juden von der altesten Abkunst unter ihnen vorhanden waren, deren Urgroßvater Joseph 23ax

ber lette Ronig von Eranganor gewesen mare.

Ausserden hatte damals noch eine angesehene Frau, welche vom Aharon Azar abstammte, mit zwen Tochtern und einem Sohn gelebt, deren Geschlecht aus-Jerusalem herstammte. Hiermit kömmt auch die Nachricht benm Sike, S 871. überein. So viel ist gewiß, daß aus der liste der Jamilien=Häupter in den Notissias S. 6. erhellet, daß die vornehmsten Juden welche im Jahre 1686 zu Codschin waren, von Groß: und Urgroßeltern abstammten, die von Saset, Haleb, Dasmaskus, Constantinopel, auch aus Deutschland, Spanien und andern Gegenden von Europa und Asien, selbst aus Ufrica, dahin gekommen waren.

#### §. 2.

Die Juden siessen sich in verschiedenen Gegenden nieder, nemsich zu Crangonoor, (18) Palcar oder Paliur, Maddar oder Maday Poelloetoe. Die meisten wohnten jedoch zu Cranganor, welches damals Mahodewera oder Mohaderapatranam, auch wohl Chingel oder Chingily, und in spätern Zeiten Moydiricotta, hieß.

In den Notisias stehet S. 13. daß sich zu Cranganor 15000 Seelen die von Königlicher Abkunft zu senn vorgaben, niederliessen, unter welchen weise und reiche teute waren: Die übrigen zu Moday, Pery, Apatnam und Cherigandaram. Um letzten Ort sen auch das Grab des Rebbi Sanuel Alevi zu sehen.

4. 3.

#### ý. 3.

Sie erhielten baselbst viele Gunsibezeugungen und Vorzüge, insonberheit von dem Kaiser Erawi Wanmara, sonst Cheronperoemael (19) oder Cherame perremaal genannt.

Zamilton redet auch von der guten Aufnahme, Macht und Reichthum ber Juben in diesem Lande. In den Notisias S. 10. wird erzählt, daß sie der Konig Cheram Derimal, welcher von Boa bis Colombo regierete, mit vaterlicher liebe in sein Bebiet aufgenommen habe, und um auf die Zutimft für ihr Wohl zu forgen, habe er ben Joseph Rabam die Stadt Cranganor mit einem Gebiet von bren Meilen und königlichen Borgugen, gegeben, wie aus bem Schenkungsbriefe ber in malabarischer Sprache auf tupferne Tafeln eingegraben fen, erhelle. Siemit stimt ber hebraifche Brief benm Sike S. 869 überein, auffer baß die basige Gegend werde Singili generat wird, und Cranganor, und bestimt wird daß sie dasellist allein und unvermischt mit andern, wohnen, und ihre Konige beständig baselbft re-Much bes Schentungsbriefs auf tupfernen Tafeln, wird in bemfelgieren follten. ben gebacht. Zamilton giebt von biesen Kupfertaseln einen unrichtigen Begriff. benn er fagt, sie maren in der Synagoge zu Cobschin, nicht weit von bes Konigs Pallaft, 2 Meilen von ber Ctabt, hatten hebraifche Buchflaten, und enthielten ihre Denkschrift von Nebucadnezar an bis auf die damalige Zeit, und herr von Rheede habe einen Auszug baraus verfertigen laffen. Es wird aber bernach ( aus 6. 4. — 4) bie Befchaffenheit biefer tupfernen Tafeln, erfeben werben, man wieb auch (f. 19. 20.) ersehen, worinn ber Auszug des herrn von Rheede bestehe.

#### \$. 4.

In der Spnagoge der weissen Juden, eine Viertelstunde von der Stadt Codschin, sinden sich zwen länglicht vierectige Taseln von rot hem Aupser, eilf Daumen breit und sunf hoch, welche der Breite nach beschrieben sind. Die Schrift und Sprache ist nicht hebräisch, wie Zamilton vorgiebt, sondern die alte malabarische, welche jest nur von wenigen ihrer Gelehrten verstanden wird.

In dem Briefe benm Sike S. 172. wird auch angemerkt, daß die altemalabarische Sprache sehr von der heutigen verschieden sey, so daß sie kaum von den Gelehrtesten geskesen und verstanden werde.

#### 1. 5.

Im Grunde ist die Sprache auch nicht sewohl Altmalabarisch, als viehnehr eine Vermischung von drenerlen Sprachen, der malaburischen, Tamulischen und Tulengenischen (20.) Die malabarischen Gelehrten bedienten sich vor Alters dieser Sprache in Staats und andern wichtigen Angelegenheiten, fast sowie die Hollander

## 132 Machrichten von den weissen und schwarzen Juden

besonders in Staats und Rechts Sachen, Lateinische und französische Wörter in ihre Sprache aufnehmen und einmischen.

6. 6.

Herr Moens schreibt, daß er diese Tafeln selbst gesehen, und in seinem Hause in Handen gehabt habe. Die Sprache ist nicht wie andere alte morgenlandische Sprachen von der Rechten zur Lincken, sondern von der Lincken zur Rechten geschries ben, und wird auch so gelesen.

Eben dieses hat Reland Diss. Mise. III. p. 87. von der Malabarischen und p. 80. von der Singalesischen Sprache angemerkt, so wie D. Mil in Dist. Sel. p. 456. von der Indostanischen Sprache: man findet es auch den dem bramhanischen und tibetanischen Alphabete. Ich habe das nemliche ben einer ansehnlichen Samelung morgenländischer Handschriften gefunden, welche Hr. Jacob Willensen besisht, deren eigentliche Sprache mir aber bisher unbekannt ist.

6. 7.

Herr Moens hat eine genaue Abschrift bieser Tafeln mit denselbigen Charaktern besorgt. Zugleich hat er die Aussprache der ursprünglichen Wörter so viel möglich mit hollandischen Buchstaben unter jedem Worte benfügen lassen, um von der Aussprache und dem Dialekt einen Begrif zu geben.

Von dieser Abschrift erfolgt anden eine in Aupfer gestochene Copie. Es ist klar, daß der größte Theil der Schrift in der Tamulischen und Tulengenischen, und nur der kleinste Theil in der malabarischen Sprache geschrieben sen.

6. 8.

Was den Inhalt der zwen kupkernen Taseln betrift, so enthalten sie keinesmeges die Geschichte der Juden von Neducadonozar dis jekt, wie Hr. Zamilton vorzgiebt, sondern die Privilegia, welche sie von dem berühmten Kaiser Erawi Wansmara erhalten haben. Es erhellt dieses aus der neuen Uebersetzung welche Hr. troens am 15 Sept. 1773 überschickt hat, die nach seinem Berichte mit der strengsten Genauigkeit und durch den besten Sprachfundigen in Codschin versertigt, und solglich glaubwürdig ist.

In den Notisias S. 12. ist eine portugisische Uebersehung, die aber in Bergleichung mit dieser, sehr sehlerhaft ist. Eben so urtheilen auch Neocorus und Siete von der Uebersehung in der Bibl. Libr. Nov. T. 2. p. 872. Die altere Uebersehung von 1771 welche Hr. Moens hergeschickt hatte, war auch sehlerhaft, jedoch im Brunde vollkommen mit der letten übereinstimmend. Die sehlerhafte Uebersehung kann auch dazu dienen, zu entdecken, wo die neue mehr den Sinn als die Worte übersetzt hat.

06 Met 28.800 nukoem 288983 kelkom, U WUD inven grow 3 Conditie 30 2201 dy meeru U100 from 2233 m Sundads ipari 2 v 1332 Cowaruten 10000 c risven gress 35 Codayi Erual. umulische Buchs tiroewaddi an h (a) die Wants bé 6. 9.

Mach ber neuen Uebersetzung lautet das Privilegium folgendergestalt.
"Mit der Hulfe Gottes, der die Welt erschaffen hat, und die Könige ernennt, ben ich verehre, Wir Erawi Wanmara, Kaiser von Malabar, im 36ten Jah"re unserer glücklichen Regierung (21) am Hose Mondiricotta (22), geben diese "Verordnung der Vorrechte an den Juden Jsup Rabbaan, (23) daß er möge sich "ber fünf Farben bedienen, (24) seinen Glauben unter den fünf Kasten (25) aus"üben, ben allen Fenerlichkeiten Ehrenschüsse thun lassen (26), auf Elephanten und
"Pserden reiten, sestliche Prozessionen anstellen, sich des Ehren-Ausrufs bedienen,
"und am Tage Fackeln, allerlen musskalische Instrumente und eine große Kiepersol

"und am Tage Fackeln, allerlen musikalische Instrumente und eine groffe Riepersol "gebrauchen, auf einem Wagen mit weisser Leinewand belegt, sahren, ein Stocke-"spiel spielen lassen, und unter einem prächtigen Baldachin sigen. Dieses Priviles "gium geben wir an Isup Rebbaan und an die 72 judische Familien, unter der

"Bedingung, bag bie übrigen seiner Nation seinen und feiner Nachkommen Befeh= "len gehorchen sollen, so lange die Sonne die Erbe erleuchtet. Diese Ucte ift aus-

"gefertigt in Gegenwart der Konige zu Trevancoor, Teffencoor, Raddekancoor,

"Caliconlon, Arengoot, Samornn, Palcatchern und Colastry, geschrieben burch ben Secretarius Calembi Relapen im Jahre 3481 von Kalijogam (27).

In der portugisischen Ueberselzung welche in den Notisias sieht, wird unter den Privilegien, Freiheit von Schahungen und Austagen, angeführt, welche in der hollandischen Ueberselzung nicht steht. Diese Stelle muß also entweder benm Abschreisben ausgelassen, oder im Portugisischen unrichtig eingeschaltet senn. Auch darinn weicht die portugisische Ueberselzung ab, daß in derselben das Wort Nachkommen, weiter ausgesührt ist, als, Sohne, Tochter, Vettern und angeheurathete Kinder. Eben dieses sindet sich in der ältern sehlerhaften Ueberselzung welche Hr. Moens im Nov. 1771 überschickte, wo man nach dem Worte Nachkommen, auch lieset; als Sohne, Tochter, Vettern und Nichten, nehst andern Anverwandten.

§. 10.

Die Juben haben lange Zeit ju Eranganoor in groffem Wohlstande gelebt.

Horne schrieb den 14 Nov. 1771 aus Codschin, daß sie ungefähr 1000 Jahre unter dem Scepter des malabarischen Königs geblieben wären. Benm Sike S. 869 heißt es, daß ihre Regierungsform 1000 Jahre gedauert habe, mährend welcher Zeit sie 70 Könige gehabt hätten. Unter diesen Königen muß man sich aber solche kleine Könige gedenken; als ehemals in Canaan über eine Stadt und den dazu gehörigen Districkt herrschren, Iosua XII, 9. 31. denn S. 3. wird dieses jüsdische Reich auf die Stadt Cranganor und einen Umfang von 3 Meilen eingesschränkt. Von solchen Königreichen, deren es viele auf der Küste Malabar giebt, schreibt Joan Ribeyra in der Histoire de l'Isle de Ceylon, traduite par l'abbe R3

## 134 Nachrichten von den weissen und schwarzen Juden

le Grand Amsterd. 1701. 8. Chap 2. p. 3. daß von dem Salzstuß bis zum Kap Comorin in einem Strich tandes der 140 Meilen lang und 15 oder 17 breit ist, 15 Könige waren, unter welchen die von Carara, Tala, Cananor, Cobschin, Pelsar, Chargetta, Achinota, Porea, Conlagn, und besonders der von Samorin, die vornehmsten waren.

#### 6. II.

Da die Juben burch die von den heibnischen kandesfürsten erhaltenen Bore rechte an Reichthum und Ansehen sehr zu genommen hatten, so machten sie in den vier angeführten Gegenden ihres Aufenthalts (h. 2) insonderheit zu Cangonoor, so wol aus den Einwohnern als aus ihren gekauften Stlaven, viele Glaubensgenossen.

In ben Motisias S. 8. lieset man, daß ein vornehmer, machtiger und gesetzerfahrener Jude 25 seiner Stlaven zur Annehmung ber judischen Religion bewog, ihnen bie Freiheit und eine Spnagoge schenkte

6. 12.

Won diesen Proselnten haben gewiß die schwarzen Juben ihren Ursprung, wie wol nicht geläugnet werden kann, daß einige durch Vermischung mit den Indianern entstanden sind.

#### g. 13.

Die weissen Juben sagen aus Ueberlieserung zu wissen, daß diese ihre schwarze Judengenossen, da sie ihnen an Unjahl weit überlegen waren, im fünsten Jahrhunktert (28) so stolz wurden, daß sie nicht nur ben jeder Gelegenheit sich den Weissen gleich zu sehen, sondern auch sich mit ihnen durch wechselseitige Shen zu verbinden verlangten. Darüber sen ein heftiger Krieg zwischen ihnen entstanden, der den Weissen sehr nachtheilig gewesen, ja sie gänzlich aufgerieben haben wurde, wann sie nicht durch die Landessürsten unterstüht und die Schwarzen Juden zu ihrer Pflicht gesbracht worden wären. Seit der Zeit hätten sie sich nicht nur von den Schwarzen abgesondert, sondern auch nicht zugegeben, daß sie in ihrer Snnagoge ihren Gotztesdienst verrichteten, und deswegen hätten bende bis auf den heutigen Tag ihre besondere Snnagogen.

In den Notisias S. It. sindet sich auch eine verworrne Nachricht von dem Aufstand der schwarzen Juden, und überdies eine Nachricht von dem Verlust des Reichs Cranganor, welcher folgende Veranlassung gehabt haben soll. Zwen Brüsder vom Königlichen Geblut, die gemeinschaftlich regierten, geriethen in Streit misseinander: in diesen mischten sich die Landesfürsten, und badurch wurde eine grosse Verwüstung unter den Juden angerichtet. Zulest entstoh der lette König Joseph Iliar

Ugar (f. 1.) welchen sie für ben 72sten halten, nach Nabo, und begab sich von da nach Codschin. Man sehe auch Salmon S. 306, die Supplem. der allgem. Historie S. 527. aus Zamilton, un dem Brief benm Sike S. 870.

#### 5. 14.

Hr. Moens erwähnt dieses Brüberzanks nicht besonders, sondern berichtet, daß die Juden ausser dem schweren Stoß welchen ihr gemeines Wesen durch den Ausstand der schwarzen Juden bekommen, glücklich zu Eranganor gelebt hatten, dis die Portugieen (29) alda angelangt waren. Von diesen hatten sie so viele Drangt sale erlitten, daß sie im J. 1565 genöthigt worden, ihren alten Ausenthalt zu verstassen, und ihre Zusucht zu dem Schuse des Königs von Cobschin zu nehmen, welscher ihnen auch an dem Fluß rechter Hand von seinem Pallast, ein Stück Landes eingeräumet habe, um daselbst ihre Häuser und Spnagogen zu bauen.

In den Notisias S. 7. wird die Gegend ihres Wohnplages ben dem Fluß, auf Diefelbe Weise beschrieben.

#### §. 15.

Zu dieser Zeit waren unter ihnen vier ber Vornehmsten ober Häupter, auf beren Kosten ihr Tempel gebauet ward. Gu hiessen Sanwel Castiel, David Belisia, Ephraim Salla und Joseph Levi.

Die Nachsommen dreper von diesen Geschlechtern, werden noch in den Notisias von 1686 S. 6. genennt, nemlich aus dem Geschlechte Castiel, Elia und David Castiel, deren Ur-Ur-Broßvater aus Castilien war nebst Semtol Castiel; aus dem Geschlechte Balis lia, Hachan Rabbi Haim Belilia. Dieses Ur Großvater war Haim Belilia Hazan von Saset, ein geschickter Schriftgelehrter, dessen Ur-Großvater David Betilia von Haled, und dieses Großvater aus Jerusalem war. Aus dem Geschlechte Joseph Levi, scheint Medulhar David Levi gewesen zu senn, dessen Großvater aus Deutschland her war. Des Geschlechts Salla wird nicht erwähnt.

#### €. 16.

Allein burch die Gewalthätigkeit der Portuglesen, welche se auch zu Codschin erfuhren, blieben sie in einem armseeligen und bedrückten Zustande. Sie hatten keine Freiheit ihr Brod zu suchen, die die Niederlander im J. 3662 daselbst lander ten, unter deren Schut sie sich sogleich begaben.

#### §. 17.

Zum Unglud und leidwesen ber Juden, hoben die Miederlander, nachdem fie Codschin einen Monat lang vergeblich belagert hatten, wegen Ungewisheit eines gu-

ten Erfolgs, Mangel an Lebensmitteln, und aus Furcht vor wibrigen Winden, bie Belagerung auf, und zogen sich bis auf befre Gelegenheit zuruck. Da sie nunsmehr ein Begenstand die Rache der Portugiesen geworden waren, so schickten diese sozieich nach dem Abzug der Niederlander einige Soldaten nach dem Wohnplaß der Juden, welche viele von ihnen todteten, und ihre Hauser und Spnagogen zerstörten. Die übrigen flüchteten ins Innere des Landes, und hielten sich daselbst so lange auf, bis die Niederlander zuruck kamen, ben denen sie Schutz suchten und erhielten, und bis jest geniessen.

Philippus Baldaeus hat die wiederholte Belagerung von Cobschin, ben welcher er selbst gegenwärtig war, umständlich beschrieben. Die erste (K. 18. S. 114 — 118) geschah im Febr. 1662. Als sie nach einem Monat aufgehoben ward, leistete den Niederländern ein Jude sehr nüßliche Dienste, denn um die Feinde hinters Licht zu sühren, nachdem die Belagerer sich schon in der Stille eingeschift hatten, blied er im lager, und gab richtig die Stunden auf der Glocke an. Die zwepte Belagerung (K. 19. S. 120 — 123) geschah in Nov. 1662, unter Ansührung Ryklof von Goens, und endigte mit der Eroberung der Stadt. Von der Plünderung der Juden durch die Portugiesen, zwischen dem Februar und November 1662, erzwähnt Baldaeus nichts, vermuthlich weil sie in seiner Abwesenheit geschah: allein in den Notssias S. 10. wird sie angeführt.

§. ⊤18.

Als sich die Juden im Jahre 1663 unter den Schutz der Niederlander begaben, war Chemto Castiel ein Nachkommling eines der vier vornehmsten Häupter und Stifter der Synagoge zu Codschin (h. 15), ihr Haupt unter dem Titul Mosbeliaar.

Modeliaar oder Modiliar, ist ein Amtsname. Iuan de Ribeyra in seis ner Histoire de Ceylon, übersetzt ihn durch Colonel. Unter den Singalesen ist ein Modeliar von grossen Ansehen. In den Notisias S. 3 und 6. wird dieser Titul Medular und Medular geschrieben und Capitas übersetzt, auch wied S. 3. gesagt, daß der Medulhar, welches danals David sevi war, einen Stock mit eis nem goldnen Knopse, und auf diesem das Wappen der Ostindischen Compagnie, gestragen hätte. Vermuthlich ist der Name Chemto Castiel, welcher 1663 Modeliaar war, eben derselbe mit Sentol Castiel (h. 15.) wie er in den Notisias S. 6. vorkommt.

9. 19.

Oben ist schon (§. 3.) von einem Auszuge geredet worden, den Zerr von Aheede gemacht haben sollte. Hr. Moens hat ihn mir auf mein Ersuchen überschickt.

Zeinrich Abrian von Rheede diente der Oftindischen Compagnie als Fahnrich ben der Belagerung von Codschin, und nahm im Februar 1662 die alte Könis
gin von Codschin gefangen. Baldaeus S. 116. Machher war er von 1671 bis
1676 Commandeur über die Küste Malabar, und hatte von 1676 bis 78 Jacob
Lobs zum Machsolger. s. Valentin, Th. V. S. 46. Hernach bekleidete er im
J. 1683 das Amt eines Bevollmächtigten oder General = Commissarii zu Magapat=
nam. Bon shm ist der Hortus Malabaricus in 12. Vol. bekannt und von Reland
angeführt in den Diss. Misc. III. p. 88.

In bem gegenwärtigen Zustande aller Bolker Th. 3, S. 306. wird aus Basmiltons Nachricht angeführt, von Rheede habe einen hollandischen Auszug aus den kupfernen Tafeln in der Spnagoge zu Cobschin, verfertigen lassen. Aus eben der Quelle steht in den Zusähenzu der allgemeinen Historie, von Rheede habe um das J. 1695 einen kurzen Begrif von der Geschichte der Juden ins hollandische übersett.

Bendes ist unrichtig. Der Auffaß des von Rheede ist kein Auszug einer Gesichichte auf den kupfernen Taseln, denn diese enthalten blos das Privilegium von Erawvi Wanmara, auch keine Geschichte, sondern ein Aufsaß, welchen er nicht 1695 sondern 1677 zum Behuf seines Nachfolgers Lobs nachließ.

# §. 20.

Der überschickte Auszug lautet alfo:

Ertract aus dem durch den Zen. Commandeur von Rheede für den Zr. Jacob Lobs in Malabar nachgelaßnen Auffan, vom 17 Mary 1677.

"Den vierten Theil der Sinwohner machen Fremdlinge aus, welche in groffer "Anzahl in Malabar zerstreut sind, und sich wieder in vier Nationen theilen, Jui"den, Mohren, Canaryn, und Christen. Die Juden sind seit langer Zeit in "diesen Gegenden gewesen, wie man rechnet, seit der Zeit der Babylonischen Wegi"sührung. Sie bewohnen allenthalben ganze Gassen und kleine Dörfer, und "wohlgebaute steinerne Häuser, und geniessen nicht nur freger Ausübung ihres Got"tesvienstes, sondern haben auch an verschiednen Orten prächtige Synagogen. Ihre
"Gewerbe ist tausen und verlaufen; Wassen sühren sie nicht, sondern werden durch
"bie Landessürsten beschüßt. Durch Vermischung mit indianischen Weibern wäh"rend der langen Zeit ihres Aussenthalts, sind sie zu einem grossen Voll angewachsen.,

In diesem Aufsaß erwähnt von Rheede zwar der Babylonischen Wegführung, boch ohne seine Nachricht durch einige Umstände zu unterstüßen. Der Bericht des H. Moens ist also wahrscheinlicher, weil die Juden selbst über diese Sage von ihm auss drücklich befragt worden sind. Er kömmt auch mit dem Auszuge benin Sike S. 860 überein, so wie mit der Angabe des ältesten Zeitpunkts ihrer Ankunft in den Notisias, obgleich daselbst gesagt wird, daß sie zu verschiednen Zeiten angelangt wären (§. 1.).

§. 21.

In Anschung bes gegenwärtigen Zustandes ber Juden zu Codschin, und ber umliegenden Gegend, berichtet Hr. Moens, daß die weissen und schwarzen Justen an dieser Kuste meistens begüterte leute waren, welche sich von Handel ernährten.

Dieses bezeugen auch ber Auffat des Hr. von Rheede, und die Notisias

§. 22.

Sie halten ben Sabbath genau, und beobachten alle Feste und Gebräuche bes judischen Bottesbienstes.

Die Notissas bestätigen dieses, benn die Umsterdammer Juden waren im Mostember 1686 am Sabbath in der Synagoge ben Cobschin, hernach in der jenseit des Wassers. Zu Angnicammel wohnten sie in zwen Synagogen dem Gottesdienst ben, in der einem ben dem Morgengebet, in der andern benm Abendgebet. Sie bes fragten auch ihre Brüder über ihre Feste, Fenerlichkeiten und andre Dinge, und fanden in den meisten Fällen eine vollkommene Uebereinstimmung. Auch der herbrässche Brief benm Sike p. 871. sagt, daß sie dieselbigen Gebräuche beobachteten als die spanischen Juden, und daß ihre Gebetformeln oder nach, vollkommen übereinstimmten.

§. 23.

Die meisten Streitigkeiten welche unter ihnen entstehen, werden durch ihre Aelstesten geschlichtet: in Sachen von mehrerer Wichtigkeit, insonderheit, wenn sie von ihren Vorrechten durch die Könige der Gegend ihrer Wohnung gekränkt werden, nehmen sie ihre Zustucht zu der Ostindischen Compagnie, welche jest die meiste Herrschaft über sie ausübt.

In den Nocisias S. 7. erzählen die amsterdammer Juden, daß ihre Glaubensgenossen zu Codschin von den Bedienten der oftindischen Compagnie gut behandelt wurden, so wie ihnen auch selbst mahrend ihres Aufenthalts, viele Höstichkeit von dem Commandeur Bosburg erwiesen ware.

§. 24.

Weil sie jest keine wirkliche Rabbinen haben, so verrichtet einer der Aeltesten an ben Festtagen ben Gottesdienst: ben täglichen Gottesdienst beforgt ein besoldeter Borleser. Im Jahr 1686 muß dieses anders gewesen senn, denn in den Notisias S. 6. sinden sich, wie es scheint, auf der Liste der Familienhäupter einige Rabbinen, wie Hacham Rabbi, Haim Belilia, auch Haim Belilia Hazan, ein erfahrner Schriftzgelehrter, und Hacham Hia Pinto. Auch könnte man aus Ives Reisen S. 256. schliessen, daß 1752 noch ein Rabbiner da gewesen sen: allein J. 26 — 31. wird gezeigt werden, daß der daselbst angeführte Ezechsel kein Rabbiner, sondern dessen Geschlechtsname Rabby oder Raby war,

### S. 25.

Die Beschneibung, welche Hr. Moens einmal selbst angesehen hat, geschiehet nicht in ber Spnagoge, sondern im Hause des Waters, und von demjenigen unter den versammelten Freunden oder Nachbarn, der sich dazu anbietet.

### §. 26.

Die jest lebenden weissen Juden, einige Fremde aus Pohlen, Deutschland, England und Constantinopel, welche sich daselbst von Zeit zu Zeit niedergelassen haben, ausgenommen, stammen mutterlicher Seite aus dem alten Geschlechte der Cassiel (§. 15.), und väterlicher Seite von einem Ezechiel Rabby ab., welcher 1646 von Aleppo dahin gesommen war, und bessen Enkel Ezechiel Rabby in allen Schriften der ostindischen Compagnie vorsomt, weil er erster Kausmann der Compagnie war. Er starb zu Codschin, 78 Jahr alt, am 26sten September 1771 und hinsterließ 3 Sohne und eine Tochter, Elias, Moses, David und Esther.

Dieses ist der Rabbi Ezechiel, dessen Jves erwähnt (h. 24). Da er 1693 geboren wurde, so könnte er ein Sohn des David Rabby seyn, welcher in den Nozisias S. 6. unter den Familienhäuptern im Jahre 1686 genannt wird.

### §. 27:

Hr. Moens sagt, er sen baben zugegen gewesen, wie dieser alte Mann auf dem Sterbebette seinem Sohne den Segen auf eine ehrwürdige und erzväterliche Weise ertheilt habe. Dieser Anblick sen rührend gewesen, und er habe sich daben des Segens Jacobs z Mos. 49. erinnert.

### §. 28.

Er schreibt auch, baß Ezechiel Rabby ein neugieriger Untersucher vieler erheblichen Sachen gewesen sen, und er ihm ben größten Theil dieser Nachrichten zu verbanken habe.

So schrieb auch Wduard Ives von ihm.

Den liebhabern ber astronomischen Wissenschaften zu gefallen, merke ich im Vorbenzgehen an, baß man wahrscheinlicher Weise ben der Astronomie des Szechiel Rabbi vornemlich an die Ustrologie zu benten habe. Dieses kan man aus einem weitläuftizgen Vuche schliessen, das vor einiger Zeit aus dieser Gegend an Herrn L. Bomine, würdiges Mitglied dieser Geelandischen Gesellschaft, geschickt worden, aus welchem erhellet, daß die Ustronomie unter den Malabaren sich insonderheit beziehet, so wohl auf die Unzahl der Planeten, auch ihren verschiedenen Stand, und die daraus hers geleitete Prognostica, als auch auf den Zodiacus, und auf desselben Firsterne.

Besonders ist jedoch, daß sie 9 Planetenzählen, indem sie unter die 7 bekannten, auch die Sonne seizen, und ausserdem noch zwen andre, nemlich Ragu (das Haupt) und Kedor. (den Schwanz) dazu rechnen. Bende letztere sind der Kopf und Schwanz eizner Schlange, welche nach ihrem Vorgeben sich gegen Gott versündigt haben, und von ihm verworfen senn soll. Sie hat deswegen keinen lauf, und bewegt sich nicht in einem eizgenen Zodiakzeichen wie die übrigen Planeten, auch nicht nach der Ordnung der Zeischen, sondern gegen dieselbe an oder verkehrt, und zwar so, daß bende Planeten nur ben einer Sonnen werden Wondfinsterniß erblickt werden können. Vielleicht liegt in dieser Fabel der Grund, warum man in den Morgenlandern, insonderheit in Sina, die Versinsterung der Sonne und des Mondes einem Orachen am Himmel zuschreibt, und denselben durch das Geräusch von Trommeln und Vecken ze. zu verjagen sucht.

Wer nicht ganz fremb in den astronomischen Wissenschaften ist, wird leicht einssehen konnen, daß diese Meinung der Malabaren aus einem Misverstand herrührt, und der Ragu und Kedor, welche sich ben Finsternissen roth und schwarz zeigen, nichts anders sind, als die Erscheinungen, womit dieselben die Augen tauschen. Denn in der Mondsinsterniß zeigt sich der Mond roth, und die Sonne, so weit sie verfinstert ist, als ein schwarzer Flecken. Nun fallen die Eclipsen allezeit alsbenn ein, wenn der Mond in seiner Bahn den Weg der Sonne durchschneidet: die Stellen, wo die Schneidung geschiehet, oder die Anopse, werden nach arabischen Benennungen Drachentopf und Drachenschwanz genannt, nachdem sie steigen oder fallen, und verändern ihren Stand nicht nach der Ordnung der Zeichen, sondern wieder dieselbe, so daß sie nicht vom Widder zum Stier, sondern zu den Fischen zurückgehen.

### g. 29.

Herr Moens hat mir von diesem Ezechiel Rabby eine sehr gute Abbildung gesschickt. Mach derselben ist sein Bart als ein Strich um das Kinn geschoren, und dessen weißgraue Farbe, so wie die Falten in der Haut am Halse, zeugen von einem hohen Alter. Seine Kleidung ist die Morgenlandische, deren sich die meisten seiner Nation allda bedienen, obgleich auch viele von den neuankommenden Juden, welche sich daselbst niederlassen, diesenropäische Kleidung beibehalten. — Dies Bildenis besindet sich jest im Kadinet der Seelandischen Societät.

1. 30.

Die Unzahl ber weissen Juben ben Cobschin soll jetz aus 14 Famillen bestehen

9. 31.

Sie haben eine besondere Synagoge, in welcher unter andern sehr schöne silberne kampen hangen. Der Boden ist auf Rosten des Ezechiel mit ichonen Steinen von Porzellan ausgelegt, welche zu diesem Behuf besonders in Sina versertigt worben sind.

In ben Motisias G. 4. wird auch biefer Ennagoge erwähnt, und G. 10. 13. fo mie in bem Brief benm Gite G. 869 erzählt, bag in berfelben ebemals zwen filberne Trompeten aus bem Tempel ju Jerusalem, mit erhabener Arbeit und bem unaussprechlichen Mamen, ober ben Buchftaben von Schem Hamphorasch, (wie fie Dieselben gewohnlich nennen,) geziert, vorhanden gewesen maren, auf welchen bie Leviten am Sabbath geblasen hatten. Jeboch weichen benbe Nachrichten barin von einander ab, daß nach den Notisias die Juden, welche im Jahre ber Welt 4130 (369 nad) Chr. Geb.) aus Majorka gekommen find, biefelben mitgebracht haben follen, nach bem Briefe benm Gite hingegen einige Juden aus Spanien, welche mahrend bes Reichs ju Cranganor baselbst angelangt, und unter welchen sich ber R. Samuel, ein Levit aus Jerufalem, und fein Sohn R. Juda, ber levit, Diese lette Radricht stimt besser mit bemienigen überein, mas befunden babe. S. Reland in Diff. de Spoliis Templi Hierosol. cap. 13. pag. 129. Edit. 1716. von bem Schicksal ber beiligen Gefaffe, welche Titus nach Rom gebracht, erzählt. Bu biesen gehörten nach ber Abbilbung auf dem Triumphbogen bes Titus, zwen Troms peten, von benen Reland aus Unaftafii Hift. Eccles. p. 43. erzählt, baß fie burch Genferich im Jahre 450 nach Afrita, von ba aber vom Belifarius nach beffen Giege über die Bandalen um bas Jahr 520 im Triumph nach Constantinopel gebracht worden (Procopius 1. z. cap. 9.). Von da maren fie burch Veranlaffung ber Juben auf talferlichen Befehl zu Schiffe an die Chriften zu Jerusalem geschickt worben, ohne baf man weiter etwas von benfelben erfahren babe.

Es ware also nicht unmöglich, daß diese zwen Trompeten nach dem Jahre 520 in der Juden Hande g. fallen, und nach Cranganor gebracht worden waren, wo das Reich der Juden schon im Jahr 486 angefangen hatte (§. 8.). Sie sind aber nicht im Besitz dieser heiligen Alterthumer geblieben, indem sie von einer ihrer Bersams lung eingeschmolzen worden sind, weil sich in einer derselben Gold zu befinden schlen,

wie in den Notisias p. 10. erzählt wird.

S. 32.

Die schwarzen Juben mohnen jest an sieben verschiedenen Dertern. Ihre Mesgeren zu Cobschin liegt neben bem Dorfe ber weissen Juden, und besteht aus mehr

# 142 Nachrichten von den weissen und schwarzen Juden

als 150 Feuerstellen und 3 Synagogen. Gegen über zu Angikanmal haben sie gleichfalls eine Megeren von mehr als 100 Häusern und zwen Synagogen; zu Pa-ru, nordwärts von Cobschin, haben sie bennahe 100 Häuser und eine Synagoge. Auf der über Cranganor liegenden Insel Tirvetner, welche wegen ihrer hohen kage auch der Verg Sinai genannt wird, und dem ohnlängst verstorbenen Ezechiel Rab-by gehört hat, wohnen 10 judische Familien mit einer Synagoge, und zu Muton, 10 Meilen nach Süden von Cobschin, 12 Familien mit einer Synagoge.

Alle diese Wohnplaße der Juden sinden sich genau angezeigt, auf einer Charte, welche Herr Moens im Jahr 1772 unter seiner Aussicht durch Joan Willem de Graaf von einem Theil von Malabar, welcher den Strich des Flusses von Chettun bis Conlany begreift, hat verfertigen lassen. Er hat sie im Jahr 1773 an die See ländische Kammer geschickt, wo ich sie gesehen habe. Sie ist von ansehnlicher Größe, 34 Zoll breit und einige Ellen lang, und sehr genau. Man sindet auf derselben Eranganor, den Pallast des Königs zu Codschin, und die benachbarten Wohnungen der Juden. Sie zeigt auch die Verbindung der länder der indischen Fürsten mit dem Gebiete der ostindischen Compagnie, welche die Ursache häusiger Unruhen ist.

Auch in den Notisias S. 7. sindet man die Wohnungen der malabarischen oder schwarzen Juden, so wie sie im Jahre 1686 beschaffen waren, angezeigt. Dies se Beschreibung ist nur wenig von der vorigen verschieden. Nach derselben waren in der Nachbarschaft von Codschin 3 Spnagogen und 120 Familien: zu Angikanmas Spnagogen und 150 aber arme Familien; zu Paru eine Synagoge und 100 wohlschabende Familien; zu Palur I Spnagoge und 10 Familien: zu Chenot I Spnagoge und 50 Familien: zu Mutton eine Synagoge und 35 Familien. Zusammen also 9 Synagogen 460 Familien,

### 6. 33.

Sie haben keinen Mangel an guten hebraischen Kirchenbuchern. Sowol die schwarzen als weissen Juben lesen das Hebraische sehr fertig. Eine Buchdruckeren haben sie nie selbst gehabt, sondern ihre Kirchenbucher sind von denen, welche Uthias und Proops gedruckt haben und ihnen aus Holland zugeschickt sind. Sie besissen also keine alte morgenlandische Bucher, sondern nur solche, welche zu Umsterdam, Wenedig und andern Orten in Europa gedruckt sind.

### S. 34.

Alte Handschriften ber ganzen hebräischen Bibel, oder einiger Theile berselben, besißen sie nicht. Ihre Handschriften von den 5 Büchern Mosis, haben sie, einige ausgenommen, welche ben ihnen geschrieben worden, aus Holland erhalten.

### S. 35.

Man fagt, daß sie eheinals einige alte Handschriften und Nachrichten von ihren Schicksalen seit ihrer Ankunft in diesem Lande, gehabt hatten, sie waren aber zur Zeit der Drangsale, welche sie von den Portugiesen vor der Uebergabe der Stadt Codschin an die Hollander erlitten (h. 17.), verloren gegangen. Die heutigen Juden wissen eben so wenig etwas mit Gewißheit von diesen verlornen Handschriften zu sagen.

In den Notisias heißt es auch, daß die Juden in Cobschin durch die Plunderung ber Portugiesen ihr Buch, das Buch der Frommen genannt, verloren hateten. In demselben mare die Anzahl derer, welche im Jahre d. W. 4250 (oder 489) nach Indien gekommen, verzeichnet gewesen.

# g. 36.

Auf die Fragen, ob sie von des Herrn Kennicots Unternehmung die verschies bene Lesearten des alten Testaments zu sammeln, Machricht hatten, und ob sie ihm Hulfsmittel dazu schicken konnten? liessen fie durch Hrn. Moens mit Nein antworten.

# §. 37.

Nachher waren diese Juden durch Veranlassung des Briefes von D. John Collet gefragt worden, von welchem Stamm sie waren? Sie antworteten von Juda und Benjamin.

Mach Hamilton sollen sie aus dem Stamme Manasse gewesen senn; allein dies stims nicht mit seiner Meinung und Ansehung der babylonischen Wegführung überein, weil Manasse zu den zehn Stämmen gehörte, welcher schon nach Assprien weggeführt waren. Es könnten zwar auch Manassiten unter den Juden gewesen senn, welche sich schon zur Zeit Rehabeams aus den zehn Stämmen nach Jerusalem begeben hatten, (2 Chron. 2, 16.) wie denn auch nach der assprischen Wegführung, welche aus diesen Stamme in Canaan geblieben waren, indem sie zu Hiesta Zeiten nach Jerusalem kamen, 2 Chron. 30, 11. Allein die Herleitung ihrer Abkunst von den nach der römischen Zerstörung zerstreuten Stämmen Juda und Benjamin, hat doch mehr für sich.

### §. 38.

Auf die Frage wegen der Punkte und Accente ber hebraischen Sprache, ants worteten fie, fie hatten Punkte, Vokalen und Accente über und unter den Buchstaben, wie in den Buchern der Dindukim (30) und insonderheit im Buche Arugat Habesem (31).

# 144 Nachrichten von den weissen und schwarzen Juden

### S. 39.

Ihre Buchstaben sind nicht die Samaritanischen, sondern die gemeinen he= braischen oder chaldaischen Charaftere, in welchen unsere Bibeln gedruckt sind.

Sie haben ein brenfaches Alphabet überschickt, welches unter ihnen gebrauchlich ist. Es ist das gewöhnliche hebraische, das rabbinische und das judischteutsche, fast so, wie es sich hinter Burtorfs Thesaurus findet.

### S. 40.

In ihrer Zeitrechnung folgen sie ber Angabe bes R. Gantz Zemach David, und zählten im Jahr 1776 nach Christi Geburt, bas Jahr ber Welt 5536. Die Zeit ber Sündstuth seigen sie ins Jahr 1655, ben Bau des Tempels burch Salozmon, ins Jahr 2928, und die Zerstörung des zwenten Tempels durch Titus, ins Jahr 3828.

### §. 41.

Auch in Sina und in der Tataren sollen nach Ezechiel Rabby Bemerkung eini-

Mein Endzweck schränkt sich bloß auf die Juden zu Cobschin ein; ich kann mich alfo nicht auf Diejenigen einlaffen, welche etwa in Sina und in ber Lataren fenn mogen. Wer von ihnen etwas miffen will, kann von ben Juden in Gina einige Machricht finden, in J. 21. von Mandelsloh Schreiben an Adam Oleatius, von 1629. Amsterd. 1661. S. 49. hinter ben oftindischen Reisen bes Blearius: in Wilh. Wilhelmii Diff, de decem tribubus Israel. ab Assyriis in exilium abductis, Harderw. 1671. 8. in den Berichten der zwen Jesuiten Trigaltius und Alphonsus Comedrus: ben B. Walton in Proleg. Bibl. Polyglon. T. I. Prol. III. G. 41. p. 25: in ben Berichten bes Semedo: in A. Calmet de Regionibus, in quas X. tribus Israeliticae abductae sunt &c. p. 183. edit. Venet. und p. 239. Ed. Luc. inson= berheit in ben Nachrichten ber Jesuiten Ricci und Gozani von 1704, die Juden betreffend, welche sich bamals zu Ran = Fongfu in ber Proving Honan befunden ba= ben, und daselbst feit bem Jahre 249 vor Christi Geburt gewesen sepn' follen. Gie finden sich in den Lettres edifiantes et curieuses, ecrites par quelques Missionaires de la compagnie de Iesus, T. VII. A. Calmet in Disf. de Region. in quas &c. a. a. D. führt einige biefer Nachrichten an. Nabere Nachrichten von ben finesischen Juben haben die Jesuiten Gozani, Domange und Gaubil gegeben, so wie die Befdreibung ihrer alten Sunbichrift bes Gefetes Mofis ohne Uccente, beren Jablons= fi in Prol. ad Bibl. Hebr. p. 38. und B. Kennicott Diff. 2. fuper ratione textus Hebr. V. T. Liplige 1765. p. 508. ermahnen.

Den

Den Hauptinhalt ber letten jesuitischen Nachrichten, sindet man in der Fortsesung der allgem. Historie, Th. 8. 1stes Stuck, S. 178 — 185. und besonders aus ihrer eigenen Handschrift in Gabrielis Broterii Ausgabe des Tacitus, Paris 1771. 4. dessen ganzen Titul Christ. Soxius in Onom. Litter. edit. 1771. 8. T. 1. p. 580. in Anal. T. I. ansühret. Herr II. Barkey hat neulich dieses, die sinesischen Juden betressende Stuck des Commentarii von Brotier, ganz in des Musaei Hagani, T. II. P. 2. n. III. p. 472 — 505. Haag 1777. 8. abdrucken lassen. Die critischen Anmerkungen des Hrn. Michaelis über diesen Theil des Comment. von Brotier, sindet man im zeen Theil seiner orientalischen und eregetischen Bibliothek p. 70 — 83. Franks. 2773. 8. und im 9ten Theil h. 141. p. 40 — 43. Franks. 1775. dessen Anmerkungen über die Nachrichten des Gozani, Domange und Gaubil, welche unter dem Titel Memoire sur les Juise etablis en Chine in den letters edifiantes et curicuses, T. 31. p. 296 — 376, Paris 1774, vorsommen.

### J. 42.

Nach bem Berichte bes Ezechiel Rabbn, sollen auch schwarze Juben in ber Landschaft Rajopour, unweit Bombai senn, welche sich Kinder Ifraels nennen, und keine andere judische Ceremonien beobachten, als die Beschneidung und den Sabbat, und sich mit Delschlagen, zum Brennen in Lampen, beschäftigen (32.) Einige Juden zu Codschin sollen sich vergeblich Muhe gegeben haben, etwas von ihrer Herkunfe zu erforschen, und sie in den andern Gebräuchen des judischen Gottesdienstes zu unterrichten.

# J. 43.

Auch in und um Sanaa ober Sana, ber Hauptstadt des glucklichen Arabiens, so wie in der kandschaft Sada bis nach Mekka, werden einige taufend Juden gefunden, welche ihren Ursprung von den 10 Stammen herleiten, und viele gelehrte Rabbinen unter sich haben sollen.

Hr. J. D. Michaelis hat sich in seinen Commentationibus Societati Regiae Scientiar. Goettingensi per annos 1758 — 62. oblatis, insonderheit Comm. III. in Observ. de Exilio X. tribuum, p. 33. sehr bemühet, die Meinung derjenigen zu wiederlegen, welche im Morgenlande erhebliche Spuren von Juden aus den zehn Stammen, ihren Spnagogen u. s. w. zu sinden glauben. Sein Hauptgrund ist diefer, daß die Juden, welche man hin und wieder in Assen sindet, die ganze hebraissche Bibel haben, welches seiner Meinung nach nicht statt sinden konnte, wenn sie ursprünglich von den zehn Stammen herstamten, welche durch Salmanasser wegger sührt wurden. Allein dieser Grund wurde nur passen, wenn solche Juden noch in dem alten Zustande ihrer Wegführung sich besänden, ohne einige Gemeinschaft mit

ben Juden gehabt zu haben, welche bie ganze Bibel, ober auch die beiligen Bucher

besigen, bie nach ber affprischen Wegführung gefchrieben find.

Inzwischen sind die Juden in Arabien einer nahern Untersuchung werth, fie gehort aber nicht zu meinem Zweck, so wenig wie die Nachricht von ihnen, welche Mill in ben Diff. Sel. p. 43 - 50. giebt. Bielleicht findet fich etwas von ibnen in ben Reisen des Worms ober anderer, bie ich nicht zur hand habe. Sr. Carsten Miebuhr in seiner Reise nach Arabien, T. I. S. 404. und in seiner Beschreibung Arabiens, Umft. 1774. G. 43. unt 220. giebt merkwurdige Rachrichten von ben Juben in Demen, in bem Dorfe Ofer ben Sana, welches gang von Juben; fast 2000 an ber Babl, bewohnt, und deswegen Kaa el Ihud genannt wird. Gie vflegten 14 Spnagogen zu haben, ber Imam bat aber im Jahre 1761 zwolfe bavon abtragen laffen. Er jagt auch in ber Befchreibung Arabiens, daß auffer Demen, auch in ben meisten anderen grabischen Provinzen Juden unter ber Berrschaft ber Dohammebaner zerstreut lebten: welche ihre Synagogen in Dorfern ben ben groffen Stabten hatten, und G. 23. 355. 358, baß in bem bergichten Strich von Dabsjes, in bem Umfang von Cheibar, nordostwarts von Mebina, gange Stamme frener Juben waren, bie unter ihren eignen unabhangigen Scheche flunden, welche fich in Die Ramilien Beni Miffarb, Beni Schahan und Beni Unaffa theilten, welche lets tere Familie schon über 1100 Jahre geherrscht haben solle. Gleichwohl erwähnt Sr. Miebuhr nirgends ber herkunft biefer Juben von ben gehn Stammen, welche Giechiel Rabby in feiner Nachricht angegeben bat.

# S. 44.

Endlich hat Ezechiel Rabby noch vieler Juden Erwähnung gethan, welche im wusten Urabien wohnen, und sich Rechabiten nennen sollen, so wie anderer, welche sich zu Mascat, Sahar und Naman aufhalten sollen.

Jer. XV. findet man Rechaditen, Kinder Jonadabs, Rechad Sohns (deffen 2 Kon. X, 15. erwähnt wird) diese waren aber keine Jsraeliten, sondern Keniten, welche unter den Israeliten wohnten, 1 Chron. 11, 55. In wie ferne die Nechabiten in wusten Urabien zu ihnen gehören mogen, ist mir unbekannt.

# Shluß.

Aus diesen Nachrichten, welche mir Herr Moens nitgetheilt hat, und ihrer Vergleichung mit denen, die sich anderweitig zerstreut sinden, wird man nunmehr mit ziemlicher Gewisheit schliessen konnen, was es mit den Juden auf der Kuste Malabar ben Codschin, und ihrem cranganoorischen Reiche, sur eine Bewandniß habe. Sie für Nachkommen der zehn Stämme zu halten, welche nach Uffgrien geführet wurden, sindet sich wenig Grund, mehr aber für die Herleitung ihres Ursprungs

von der Vertreibung durch die Romer. - So viel scheint wenigstens gewiß zu senn, daß ihr Ausenthalt in diesen Gegenden viele Jahrhunderte alt ist, daß aber nur noch einige einzelne unter ihnen von den zuerst angekommenen Juden abstammen, und daß die meisten weissen Juden, Nachkommen berjenigen sind, welche in spätern Zeiten, vor einem oder anderthalb Jahrhunderten, aus andern Ländern gekommen, und sich daselbst niedergelassen haben. Die Ungewisheit und Verschiedenheit, welche sich in den Nachrichten von den ältesten Zeiten, insonderheit in Unsehung der Anzahl der ersten Ankomlinge, und der Derter, wo sie sich niedergelassen haben, sindet, kan uns nicht bestenden, wenn wir die Entsernung der Zeit, den Verlust ihrer Schriften, und die ostmaligen Veränderungen ihres Ausenthalts, noch dazu an solche Derter, welche zu verschiedenen Zeiten auch verschiedene Namen hatten, in Erwegung ziehen.

Ihre Gesetze sind ursprünglich eben dieselben, welche im alten Testament ents halten sind, und Gott ben Israeliten gegeben hat, ob sie gleich, wie ben den and bern Juden in Europa, mit Satungen und Ueberlieferungen ihrer Lehrer ver=

mischt sind.

Die Menge ber schwarzen Juben, welche ursprünglich von Bekehrten aus Stlaven und Ginheimischen herstammen, bestätigt bas, was Jesus wieder die Pharissaer von bem verkehrten Bekehrungseifer ber Juben, bezeugte, Matth. XXIII. 15.

Man sieht auch aus diesen Nachrichten, daß diese Nation, von welcher Haman sagt, daß ihr Gesetz anders sen als anderer Voller, Esth. III, & ungeachtet der Verwüstungen, die so wol die Portugiesen als ihre innerlichen Zwistigkeiten unter ihr angerichtet haben, sich bennoch nicht allein erhalten hat, sondern auch noch die Offenbarungen des Worts Gottes besitzt. Bloß der allmächtigen Hand der göttlichen Vorsehung, kan diese ihre Erhaltung, obgleich als ein gedrücktes und versstossen Vollenes Volk, zugeschrieben werden, denn ihre eigene Bemühungen sich zu erhalten und in einen bessern Zustand zu versehen, wozu auch ihr unbeständiges Reich in Eranzanor gerechnet werden kan, habe ihnen mehr geschabet als geholsen.

Herr Moens stellte ihren Aeltesten einstmals die Vorsorge Gottes in Erhaltung ihres Gesehes, ungeachtet ihrer Zerstreuung und Verfolgungen, vor: sie hoben ihre Hände gen Himmel, und bankten dem Gott ihrer Vater, daß er auch hierin noch für sie sorge. Ein anderesmal versammlete er die Aeltesten und Ansehnlichsten unter ihnen, und sas ihnen die von mir überschickte Uebersehung des Briefs von D. John Collet, deutlich und beweglich vor. Wie er an die Stelle kam, welche die Verheissung ihrer Erlösung und Wiederherstellung betraf, singen sie insgesamt, theils aus Freude, theils aus Rührung, so bitterlich an zu weinen, und zeigten so viel Spuren gerührter Herzen auf ihren Gesichtern, daß Hr. Moens Mühe hatte sich in der Fassung zu erhalten. Als die Lesung des Briefs geendigt war, rungen sie die Hände, sahen einander mit Verlegenheit an, und bezeugten ihre Freude über diesen Brief.

T a

Anmer=

(1) Cobidin wird bon Balentin Cotegien gefdrieben, von andern Codin ober Roudin:

(2) Hamilton's new Account of East India, Vol. I. Dieses Buchs hat man sich auch ben ber Fortsetzung der englischen allgemeinen Welthistorie im öten Theile, 8 Rap: S. 527 und 528 bedient, und daher auch die Ankunst der Juden in Codschin von der babylonis schen Wegsührung hergeleitet: Der Abt Raynal sagt in seiner Hist, Phil, et Polit. des Etablissemens er du Commerce des Europeens dans les deux Indes, T. 2. l. z cli 54. p. 324. 325. ed. Maeste, 1775. 8: On voit dans le me'me fauxbourg (de Cochim) une Colonie de Iuis industrieux et blanes, qui ont la solle pretention, de s'y e'tre établis au temps de: la Captivité de Babylone: mais qui certainement y sont depuis longtems:

(3) Man febe bie Unmerfungen bes B: Mieuwentpb in feiner Beltbetrachtung, 226

Betr. 6. 35. G. 527.

(4) Dieses ist vortreflich ausgeführt von I. G. de Chaufopie, franzosischen Prediger just Amsterdam in 3. Predigten über Jer. 23, 35 — 37. 1 Mos. 49, 10. Mich. 5, 1. unter bem Litul: Die Wahrheit des chriftl. Gottesdienstes erwiesen aus der Erhaltung des judischen Bolts, Amsterd. 1756. 8

(5) Abhandlungen ber Geelanbifden Gocietat ber Biffenfchaften, G. 12. ber Gefchiche

te bor bem 4ten Theil.

(6) John Collet war zu Leiben ein Universitäts, Freund bes Hrn. Baster gewesen. Erwohnt in England zu Newburd in Berkstire, und ist ein Liebhaber und Beforderer der Wissenschaften, welche zur Erklärung der Bibel bienen: Man sieht in Nieduhrs Beschreiedung von Arabien, S. 108, daß er die danische Reisegesellschaft, um Erläuterung der Nasmen der Gestirne, welche Hiod 9, 9. vorkommen, ersucht hat, so wie J. D. Michaelts S. 86. es gethan hat. Aus den Briefen des Hrn. Collet an Hrn. Baster erhellt, daß die Nache richt Hamiltons von dem kupsernen Platten zu Cobschin,, ihn auch veranlaßt, habe, and die dassgen Juden im Jahre 1754 zu schreiben. Er hat auch an die Juden in Sina, Perssen und Arthiopien geschrieben; von den letztern soll er durch den englischen Consut in Aegyepten eine hebräische Antwort erhalten haben.

(7) Der Litul lautet for Notisias dos Iudeos de Cochim, mandados par Mosses Percyra de Paiva, a cuya custa se imprimeraro. Em Amsteldam. Estampado em cara de Ury Levy,

em 9 de Ilul 5447 (1687). Bom Ishat Aboab ift eine Approbation bengefingt.

(8) Gelmar Bodburg, ber bafelbft vom Jahre 1683 bis 1688 Befehlshaber war.

(9) 3. E. der Justand ihres Aufenthalts und der Spnagoge, eine Liste der Familiens Häupter, der damalige Zustand der Nation, die Angahl der Familien in den benachbarten Mohnungsplägen; ihre Seschichte, gottesdienstlichen Gebräuche, vornehmste Selestre oder Chachams, das übersetze Privilegium des Cheram Perimal, die Antworten auf ungefähr 50 Fragen, ihre gottesdienstlichen Feierlichseiten, und ihre Gedanken und Betragen in Ansthung des berüchtigten Vetrügers oder falschen Messtas, Sadarhai Sevi. Sie wusten von ihm weiter nichts, als daß der Befehlshaber zu Copschin damals sein Bildnisserhalten hatte, für welches aber niemand unter ihnen einige Achtung bezeigte, und daß sie kurg darauf über Messa Nachricht von seiner Uebertretung zur mahomedanischen Religion, erhalten batten.

(10) Eduard Ives Reifen von England nach Indien im Jahr 1754-

(11) Badnage Th. 2. B. 9. R. 38. 9 13 G. 1923.

(12) Aug. Calmet Dissert. de Regionibus in quas X Tribus Israel traductae sint, et quem potissimum socum nostra setate toneant, in seinen Proleg, et Dist in S. Scripturam, herausgeges ben burch Joh. Domin. Manst, Lucca 1729. T. I. p. 239. und Benedig in Folio p. 159.

- (i3) Biblioth libr nouor. T. II. Mens. Nov. et Dec. anni 1698. pag. 868 872. Sie hat Biefen Estul: Excerpta ex Epistola Hebraica, additaque relatione belgica, ex India Orientali: vna transmissa de Iudaeis in ora Malaborica degentibus.
  - (14) Basnage Fortfegung: bee Josephus Th. 2: p. 1316.
  - (15) Valentin Befdreibung von Malabar im 5 Theil feines Werfe von Oflindien, p. 45.
- (16) Diefes Reich begrif vor Altere die balearischen Infeln-, beren vornehmste Manore far, Minorfa und Pvica und Formentera im mittellandischen Meer waren: Jest gehoret es zu Atragonien, vorher aber zum romischen Gebiet, bis es 425 burch die Bandalen vere Beeret warde.

Inswischen iff biese Nachricht ziemlich unwahrscheinlich. Wie 70 ober 80000 Seelen aus den balearischen Inseln nach der malabarischen Kuste haben gebracht werden konnen, ist nicht leicht zu begreisen, sie musten benn nach Egypten oder da herum übergeschiff, von dar nach Arabien; und so nach und nach weiter gereiset senn. Dieses sind aber blosse Muthe massungen. — Wenn sie im Jahre 369 ausgezogen sind, so ist es noch unter römischer Herreschaft; geschehen. Die Römer konnten leichte eine Ursache sinden sie zu vertreiben, dennischen nuter Claudius war ihre Vertreibung aus Kom besohlen worden, Apostelgesch. 28, t. Nach dem Privilegio des Erawi Wanmara vom Jahr 426 (§. 9.) hingegen, fällt ihre Absreise in die Zeit der Eroberung der balearischen Inseln durch die Vandalen, welche im Jahre 425 geschah; und mankonnte also annehmen, daß sie von den Vandalen gezwungen worden, auf das sesse Land überzugehen, und dadurch veranlaßt worden, sich nach Indien zu begeben.

(17) Obgleich Philippus Baldaus, welchter im Jahr 1662. ben ber Eroberung von Cobe schin als Prediger im Lager der offindischen Compagnie war, nur im Borbengehen ber Justen erwähnt, so bezeugt er bennoch gleichfalls das Alter ihres dasigen Aufenthalts mit folz genden Worten: "Innerhalb Sodschin und in der umliegenden Gegend, haben von Alterstieber nicht nur Christen und Muhamedaner, sondern auch Juden gewohnt, wie sie denntsauch ausser der portugiesischen Bestung eine Spnagoge und Versamlungsort haben. Sie sind "nicht weiß oder brann, sondern schwarz: "In seiner Beschreibung der indischen Kusten: Malabar und Coromandes, S. 1142 115.

(18) Eranganoor liegt 5 Meilen nordwarts von Cobichin; und 20 Meilen sudwarfs von Sallent. Es ward ben isten Januar 1602 von ben Hollandern erobert: Gine Abbildung und Beschreibung biefer Stadt findet sich benm Baldaus c. 18. p. 3. und benm Balentin

in der Beschreibung von Malabar, Eh. 5. 6: 10.

- (19) Dieser Rame, wenigstens die letzten Silben Perumael'oder Perimat, scheinen, so wie ehemals der Name Pharao ben den Egyptern, eine allgemeine Benennung der malabae rischen Fürsten gewesen zu seyn: Denn in der allgemeinen Welthist: Et. 6. S. 317: wird ein Samorin Perimal erwähnt, welcher 600 Jahr vor Antunft der Portugiesen im Insbien, daselbst geherrschet hat. Und im 3. und 4ten Theile der Reisen des Abre de la Porte B. 39. p. 346, wird auch einz alter König dieses Landes, Perimal genannt; angeführt:
- (20) Bielleicht tam die Anmerlung aus Müllers Historie der Fortpffanzung der christl. Religion, Th. 11.—S. 671, daß die malabarische Sprache füglich nach den Regeln der Grame matik behandelt werden konne, nicht ohne Nugen für die Geskulchaft senn, welche unter Aufficht der Harlemer Societät der Wissenschaften, an der Ausbreitung best Spriftenthums in den hollandischen Niederlassungen, arbeitet. Die Proben, welche Phil: Baldaus in finer Beschreibung von Malabar, S. 190 198, giebt, sind befannt, und Reland Dist.

т.

T. 3. diff. 11, 6. 6. p. 86 - 89. bat fich beren auch bebient. Die danischen Missionarien bas ben in biefer Sprache groffen Fortgang gemacht, und Die Congregation de propuganda fide gu Rom, bat bereits in ihrer Druckeren verschiedene Alphabete, fo mol von ber malabaris ichen ale andern lebenben morgenlandischen Sprachen, berausgegeben. Das Alphaberum Tiberanum, meldes Aug. Anbr. Georgius im Jahr 1762. verfertigt bat, (f. tournal des Scavors, Iano. 1766, p. 121 - 126.) ift im Jahre 1773 ju Rom in 8 gedrucket, unter bem Titul: Alphabetum Tangutanum aut Tibetanum, bie Sprache bes swiften Sing, Bengge len und ben mogolifchen ganbern belegenen Reiche Tangut ober Tibet, betreffenb. Alphabetum Bramhanicum aut Indostanum Vniuersitatis Kasi, ift zu Rom 1771 in 8. nes bruft. Damais murbe auch bas Alphabetum Malabaricum berfprochen, ich babe es aber noch nicht gesehen. Aus der Angeige der Efemeridi di Roma im Esprit des lournaux, avril 1777. T. 4. p. 364. erhellet, bag im Jahr 1776 auch bas Alphabetum Barmanum seu Bomanum bes Reiche Ava und ber benachbarten Lander, gebruckt worden ift. einer gelehrten Borrebe bes Joh. Chr. Amabutit verfeben. Das Alphaberum Bramhanicum Dient febr gut dies Bert des D. Mill von der Indostanschen Sprache in Diff. Sel. p. 435 -483, pollstandiger ju machen, fo wie bas Alphabetum Tangutanum seu Tibetanum, mels des mir Dr. Moens geschickt bat. Ich babe bende wiederum an die Seelandische Societat ber Wiffenschaften verschenft.

Die tamulische, Damul, ober Tamul, Sprache, halt man nur für einen verschiedenen Dialekt der malabarischen, der aber von derselben so verschieden ist, als das sprische von dem hebraischen. Sie wird so wol westwarts vom Borgeburge Comorin und auf den mals divischen Inseln, als oftwarts zu Madura, Tanjour und Karnata und weiter hinauf, ger sprochen. Nach den danischen Briefen, welche J. B. Henmans herausgegeden hat, Th. r. S. 199. und der neuern allgemeinen Welthistorie, Th. 6. R. 6. S. 546. erstreckt sie sich auf 400 Meilen weit. Daß die Tamul. Sprache zu Tranquebar auf der Ruste Choromandel sehr gedräuchlich sen, erhellt aus den jährlichen Nachrichten der danischen Misson vom sten Octob. 1762. welche ausser einer portugiesischen Gemeine, zwen tamulische, nehmlich die

Stabt und gandgemeine, unter ihrer Aufficht hat.

Bon ber tulengenischen Sprache ift mir nichts besonbere befannt.

(21) Das 36ste Jahr ist das 3527. Kalnt, Jahr nach der alten malabarischen Zeitreche nung, oder das Jahr 426 nach Chr. Geb. In dem Briefe benm Sife S. 869. sieht das Jahr d. W. 4250 oder 489 nach Chr. Geb. Dieses ist aber eine Verwechselung mit der Zeit der zweiten Anfunft der Juden allda, von welcher oben (§. 1.) geredet worden ist.

(22) Mondiricotta ift Eranganor.

(23) Tfaep Rabbean, fonft genannt Jofeph Rabby.

(24) Es find die rothe, gelbe, grune, weiffe und blaue. Eben so biele jahlt Reland Diff. Misc. 3. p. 70. ben dem maleitschen Worte Runing, gelb, und sagt, daß die gelbe Farbe, die der Ronigin sep, die grune der Kinder, die rothe ber Feldheren, die weisse der Belehrten, und die schwarze der Todten und Traurenden. Herr Moens nennt die blaue

fatt ber ichwargen.

(25) Es sind Geschlechter ber handwerker, nehmlich Azari, Zimmerleute, Moesari, Messingschmiede, Peroenecken, Schniede, Sattaans, Golds oder Silberschmiede, und Isavan Chegos, welche ben Sury oder Saft der Cocosdaume zu zapken wissen. Johan Hungen von Linschvoten melbet in seiner Reisebeschreibung, Th. r. R. 42. S. 63. daß nach einer Gewohnheit der Malabaren, die Handwerker mit den Geschlechtern verbunden sind, so daß ein jeder die Nahrung seiner Eltern treibe, ohne daß es ihm erlaubt ist, dieselbe auf einige Weife zu vertauschen. Eben bieses soll noch heut zu Lage im Gebrauch seyn.

(26) Man

- (26) Man muß hierunter Ehrenschläge verstehen, weil bamals die Schiefgewehre noch unbekannt waren. Nach einer alten Ueberlieferung schlug man ben aufferorbentlichen Geles genheiten auf eine gewiffe Maschine, welche einen Laut ober Getofe, wie eine groffe Glocke, von ein entferntes Geschuß, von sich gab.
- (27) Die Malabaren haben eine brenfache Chronologie. 1) Einige wenige folgen der von Fedor Bappin, oder Neu Bappin, einer Insel, die gegen Cobschin über im Jahr 1343 unserer Zeitrechnung entstanden ist, von welcher Zeit an sie ihre Jahre gahlen. 2) Andere balten sich an die Zeitrechnung der Stadt Collan, welche mit dem Jahre 824 ansängt, so daß ihr Jahr 952 unser Jahr 1778 ist. 3) Die Meisten rechnen die Jahre der Welt, wos ben sie aber die Jahre gewaltig vervielsältigen. Sie rechnen von der Erschassung der Welt bis zu ihrem Ende 4 Pertoden, die Kreda oder Kritajogam von 1728000 Jahren; die Treda oder Tritajogam von 1296000 Jahren: die Tiwekarra oder Dwaparvejogam von 864000 Jahren; und die Kallen oder Kalijogam (nach Valentii T.5. p. 44. Kallingum) von 432000 Jahren. Die dren ersten soder kan su Ende sehn, die vierte Kalijogam läuft noch. Unsere Beitrechnung nach Christi Geburt sängt an im Jahre 3102 der vierten Periode. So weit die Nachricht des Hrn. Moens.

Balentin giebt noch eine andere Zahlung von 18 Weltseculis an, welche zusammen 10,720,486,400 Jahre betragen, die 14 ersten aber nur ben Poeten, die Namen ber 4 letze ten den übrigen befannt seyn sollen. Diese letzten sollen die Malabaren in gewisse Glieder

bon 60 Jahren bertheilen.

Diese Zeitrechnung wird deutlicher werden, wenn man auf den Grund derselben zurücks geht. Sie berechnen die 4. Perioden der Erde nach dem Unisange der 12 Zodiakzeichen, einem jeden geben sie 30 Grade, zusammen 360, diese multipliciren sie durch 60 Minuten oder astronomische Stunden, welches 21600 beträgt. Nun behaupten sie, daß in jeder der Perioden, die Kreaturen eine bestimte Grössen; Länge und Lebenslänge hätten, und mit dem Grössenmaaß, finden sie die Zahl der Jahre der Perioden, indem sie mit demselben die 21600 Mie nuten multipliciren. So soll in der ersten Periode Kreda oder Kritajogam die Länge so Kubiten oder 120 Schuh, und die Lebenszeit 10000 Jahre detragen haben: 21600 mit 80 multiplicirt, giebt die 1728000 Jahre dieser Periode. In der zwepten Periode soll das Längenmaaß 60 Rubiten gewesen senn, welches mit 21600 multiplicirt, 1296000 giebt. In der dritten soll es 40 die Zahl der Jahre also 864000 gewesen, und in der letzen 20 Kubiten, die Zahl der Jahre also 864000 gewesen, und in der letzen 20 Kubiten, die Zahl der Jahre also 432000 sepn. Da nun im Jahr 1777. schon 4878 Jahre von der letzen Periode verstossen sind, so stehet der Wenschen Willen verkürzt wied.

Ich habe bie Erläuterung aus einem Briefe bes hrn. Abr. Joh. Franken, Beschlös haber zu Batticolao vom 20sten Janner 1777 genommen, welchen er an hrn. 2. Bomme geschrieben hat. Man siehet daraus, wie seicht die Gründe sind, auf welchen die Zeitreche nung der Malabaren beruhet. Vielleicht wurde man eben dieses ben der Zeitrechnung der Sinesen sinden, welche im Jahre 551 vor Christi Geburt, das Jahr 88,637,867 zählen. Andr. Mullerus Greissenhagius in Commentatione Alphahetica de redus Sinarum p. 6. äussert seine Gedanken hierüber folgendergeskalt: Porro stupendus ille annorum numerus, quem Siaze comminiscuntur, non tam chronologice quam rhetorice intelligendus est, arbitror. Consueverunt enim nihil non myriadibus deputare, quot magnisiee extollere amant.

(28) Dieses muste also sehr bald nach dem von Erawi Wanmara gegebnen Privilegio (5. 9. Anm. 21.) vorgefallen fenn, und macht die ftarke Bermehrung der schwarzen Juden in so kurger Zeit etwas unwahrscheinlich.

(29) Die

# 152 Machrichten von den weissen und schwarzen Juden ze.

(29) Die Portugiesen find am Ende best reten Jahrhunderts und Ansange des istem nach der Ruste Malabar gekommen, wie Balentin T. V. p. 15—20. berichtet. Sie übers redeten bald viele zum catholischen Glauben und bauten viele Nirchen. Herr Moens hat mir den i Dec. 1776 ein an dem Rande abgebrochenes altes Stuck holz zugeschickt, welches ein Brettchen mit eingeschnittener Ausschlicht ift, wie über den Erucifizen zu hangen pflegte. Es ist 14 30ll lang und 5½ breit, und soll von den Hollandern ben der Eroberung von Erons ganvor 1662, in der Ecke einer Rammer unter andernaltem Holze, welches man für Uebers bleibsel eines von den Portugiesen ben ihrer ersten Ankunst errichteten Rruzisies bielt, ges funden senn. Besonders ist ben dieser Ausschlicht, daß man nicht die 4 gewöhnlichen Suche staden I. N. R. I. sondern selbst halbe Mortez und zwar von der Rechten zur Linken geschries ben, darauf sindet.

# I. NAZAR. REX. IVDE.

Db biefes um ber Juden ober um ber heiben willen fo geschrieben ift, weiß ichlnicht. Das Stud felbft habe ich ber feelanbifden Gocietat geschentt.

- (30) Egner Grammafifen.
- (31) שניתח בינית , Arca aromatica; Auctor R. Moses Aben Esra, qui obiit Annu 1080. I. Buxtorsii Biblioth. Rabbinica, p. 317. Edit. Basil. 1613. 8.
- (32) Es scheint, daß fie auch ber malabarischen Gewohnheit gemäß, bie Nahrungen und handwerter mit ben Geschlechtern verbinden (5.9. Anm. 25.).

# ATLAS HELVETICVS

ober

# Berzeichniß

einer

vollständigen Sammlung,

allet

überdie Schweiß und ihre verschiedenen Theile in Kupferstich und Holz-Schnitt

herausgekommenen

# Geographischen Charten

in Systematischer Ordnung nach ihren auf den Charten selbst befindlichen Titeln genaubeschrieben.

A. bebeutet proinair landcharten = Format.

B. = = bie Große eines ordinairen Folio = Blats.

C. = = balb Bogen = Groffe.

D. = = in ber Groffe eines orbinairen Quartblate.

E. = = Charten Die kleiner als Quart find.

A. - . bebeutet baß bie Charte ein Holzstich.

# Systematische Eintheilung.

# A. Abschnitt. Die Eidgenossenschaft überhaupt.

- a. Abtheilung. Das alte Helbetien und beffen Theile.
  - A. Alt Selvetien
  - B. Burich Gaum
  - C. Urgow
  - D. Bifflispurger Gauro
  - E. Uebrige Provinzen von Alt Helvetien.

# 2. Abtheilung. Das heutige Belvetien.

- A. Lanbcharten von ber gamen Schweiß, bie einzeln herausgetommen.
  - 2. bie vor 1680 und meiftens von unbefannten Autoren gemacht.
  - b. von Schweißern
  - c. von Hollandern
  - d. von Deutschen
  - c. von Frangofen
  - f. von Staltenern und Englanbern.
- B. Landcharten von ber ganzen Schweiß, bie in Buchern und Atlanten herausgekommen.
  - a. in Buchern bie vor 1600 gebruckt
  - b, = = = von 1601 bis 1660
  - c. = = = 1660 = 1700
  - d. = = = = 1700 = 1778
  - Jahr nicht eigentlich zubestimmen, und wo bas

# 3. Abtheilung.

- A. Berge
- B. Fluffe
  - a. Rhein
  - b. Uebrige Bluffe ber Gibgenoffenfchaft
- C. Geen
  - 2. Boben = Gee
  - h. Genfer = See
  - c. Uebrige Geen ber Gibgenoffenschaft

# 156 Berzeichniß einer vollständigen Samlung

4. Abtheilung. Miscellan . Charten.

s. Religiofe Charten

b. bas hauß habsburg, und besselben ehemaligen Besitzungen be-

c. Weg = Straffen . und Reife = Charten \*

d. Geographische Plane von Schlachten, Berschanzungen und aufgeschlagenen Lagern

# II. Abschnitt. Die hochloblichen XIII Cantone.

Burich fa. ber gange Canton

b. einzelne Gegenben

II. Bern [ a. ber gange Canton b. einzelne Begenben

III. Lucern

IV. Uri

V. Schweiß

VI. Untermalben

VII. Bug

VIII. Glaris

IX. Bafel [ a. ber gange Canton b. einzelne Begenden

X. Frenburg

XI. Solotburn

XII. Schaffhausen

XIII. Appengell

# III. Abschnitt. Die loblich mitverbundene Orte der Eidgenossenschaft.

A. g. Fürst und Stadt St. Gallen b. die Grafschaft Toggenburg

B. Biel

C. Mulbaufen

D. Gemeine III Bunbe, ober Mhatia

al bas gange land

b. verschiedene einzelne Gegenden bes Bundnerlands nebst bem Weltlin

E. Republic Ballis

F. = = Genf

G. Grafichaft Neuburg und Ballengin

II. Bids

# aller über die Schweitz und ihre verschiedenen Theile zc. 157

H. Bisthum Basel. Nemlich diejenigen lander in der Eidgenossenschaft, welche unter des Bischofs weltliche Ober Herreschaft gehören.

# IV. Abschnitt. Die von verschiedenen Cantonen gemeinschaftlich beherrschte Länder.

- a. Landgrafschaft Thurgau
- b. Grafschaft Baben
- c. = . = Gargans
- d. Rheinthal
- e. bie fregen Memter
- f. bie Bogtenen Murten, Granfon
- g. Ugnach, Gafter
- h. Ennetbirgifche Wogtenen

# I. Abschnitt. Die Gidgenoffenschaft überhaupt.

1. Abtheilung. Das alte Helbetien und beffen Theile.

# A. Alt Helvetien.

1 (alt Helvetien vorstellende.)
besindet sich in Libr. No. 1. a. Tom. I. p. 260.

b. pag. 220. c. pag. 286.

- 2 Helvetia in Libr. No. 2. pag. 277. D.
- 3 Nova Helvetia Tab. in Libr. No. 3. Tom. II. pag. 119. D.
- 4 Helvetiæ conterminarumque terrarum antiqua descriptio Audore Phil.
  Cluverio in Libr. No. 4.
- 5 Helvetia antiqua in Libr. No. 5. T. II. p. 243.
- 6 Carte ancienne de la Suisse avec des Remarques abbregées, sur les divers evenemens et revolutions qui y sont arrivées, et particulierement celles qui ont donné lieu a leur liberté. in Libr. No. 6. T. III. No. 61.

Die geographische Chart ist eigentlich nur von kleiner Grosse, auf benben Seiten sind die Remarques, unten in 5 Wignetten die Geschichte bes Wilhelm Tellen

7 Charte pour l'Histoire ancienne de l'Helvetie à Lausanne chez Bousquet. 1749. 4. Blat, in libr. No. 7.

A.

# B. Das Zurich Gauw.

8 Zürichem in Libr. No. 2, pag. 278
9 Zürichem in Libr. No. 3. T. II. p. 120.
10 (das Zürich Gaum vorstellend.)

D.

D.

in Libr. No. 1. a. T. II. pag. 120.

b. pag. 398. c. pag. 466.

Tigurini sive Tigurinus Pagus in Helvetiis le Zürich Gow en Suisse et dans L'Evesché de Constance, ou sont les Cantons de Zürich, Schafshouse et Appenzell, l'abbaye et Ville de St. Gall, le Cosé de Toggenbourg le Cotè de Rapperschwyl, et les Baillages de Tourgow, Rhintal, Uznach, Gastal &c., par le Sr. Sanson d'Abbeville Geogr. Ordre du Roy avec Privilege pour vingt ans chès l'Auteur aux Galleries du Louvre 1696.

A

12 Zürich Gow, et Basiliensis Provincia unten steht a van den Broeck secit - Guill. Blaeu excudie A,

in Libr. No. 8. Pars I. p. 63.

. 9. Tom. I. p. 59.

ausgekraft, und stehet Iohan Iansonius excudit. Nachher kam die Rupferplatte an Schenck und Valck, welche auch diesen Namen verschliffen und barauf seizen apud Valck et P. Schenck.

# C. Das Argora.

12 Ilrgow in Libr. No. 2. p. 281.

D.

14 Argow in Libr. No. 3. T. IL pag. 429.

D.

15 (Das Argow vorstellend)

in Libr- No. 1. a. T. II. p. 190.

b. p. 465.

c. p. 522,

46 Argon contrée de la Suisse

D.

in Libr. No. 11. a T. l. p. 134.

b. T. H. p. 177.

17 Argon cum parte merid. Zürich Gow. Ger. Mercatore

A.

in Libr. No. 8. pars I, p. 64.
- 9. Tom. 1. p. 58

- 10. Tom. IV. T. V. — Die Rupferplatte tam nachher in bie Hand von Valck und P. Schenck, welche ihren Namen auch barauf setzen.

D. Das

#### affer liber die Schweit und ihre verschiedenen Theile w. D. Das Wifflispurger Gom. 18 (Das Wifflispurger Gow vorstellend). & D. in Libr. No. 12: a C. 19 (Das Wifflispurger Gow vorstellenb) in Libr. I. a. Tom. IL pag. 246. b. pag. 519. e. pag. 572. D. 20 Das Wifflispurger Gown in Libr. No. 2. pag. 285. B. 21 Das Wifflispurger Gow. in Libr. No. 3: p. 124. T. III. D 22 Das Wifflispurger Bow. ou le Territoire d'Avenchiein Libr. No. 2. a T. Il. p. 260. b. T. II p. 343. 22 Das Wifflispurger Gow, Gerhardo Mercatore Auctore. Unten im Ed' stehet Guilielm. Blaeu excudit. in Libr. No. 8. T. I. pag. 65... . 9. T. I. pag. 57. - 10. T. IV. Sss. 24 Verbigenus Pagus in Helvetiis Partie du Wistlispurger Gow en Suiste, et dans L'Evelche de Laufanne du Canton de Berne le Canton de Fryburg le Baillage d'Orbe etc. par le Sr. Sanfond'Abbeville Geogr. Ord. de S. Mt havec.. Privilege pour vingt ans - a Paris chés l'Auteur aux Galleries du Louvre 1690. N. Lallement et Sommer Sculpsit. 25. Verbigenus Pagus in Helvetiis Partie du Wifflispurger Gow en Suisse, et dans L'Evelche de Laufanne partie du Canton de Berne &c. de Neufchatel les Baillages de Murat de Grancow &c. par le Sr. Sanfond'Abbeville Geogr: ord: de S: Mte avec Privilege pour vingt ans -- 1661. a Paris chez R. Mariette rue St. laques à L'Esperance N. Lallement et Sommer Sculp. Al. 26 Das Wifflispurger Bow-Gerardo Mercatore-Auftore - unten apud! G. Valck et P. Schenck - ift ein Nachstich von No. 23. AL E. Uebrige Provinzen vom alt Helvetient. 27 (Bas Thurgoro vorftellend.)? a. C.

in Libr. No. 1. a T. II. pag. 24.

b. pag. 2872.

28 (Der Lepontiner Land vorstellend) in Libr. No. 1. 3 T. II, pag. 277.

a. C.

b. 548.

29 (Der Rauracer land vorstellenb.) in Libr. No. 1. 8 T. II. pag. 371.

a. C.

b. pag. 636.

c. pag. 683.

30. Rauraci partie Meridionale de l'Evesché de Basle Seigneurie de L'Eveschè de Basle et les Cantons de Basle et de Soleurne les Quatre Villes forestieres &c. par le Sr. Sanson d'Abbeville Geogr. ord. de sa Mté. avec. Privilege pour vingt ans. 1660, a Paris. chez P. Mariette Rue St. Inques, Sommer Sc.

A

Rauraci partie meridionale de L'Evesché de Basle Seigneurie de L'evesché de Basle et les Cantons de Basle et de Soleurne les quatre Villes fore-stieres &c. par le Sr. Sanson d'Abbeville Geogr. ord. de Sa Mts. avec Privilege pour vingt ans a Paris ches le Sr. Robert G. du Roi Quai de L'horloge du Palais. 1739. Sommer Sc.

Λ.

Diese und die vorige No. ist die nehmliche Charte, nur daß Robert des Mariette Namen und die Jahrzahl ausgeschliffen, und seinen Namen barauf geseht hat.

Ambrones in Helvetiis basse partie du Pays d'Argow en Suisse partie de LEveschè de Constance partie Septentrionale du Canton de Berne &c. par le Sr. Sanson Geogr. ord. du Roy avec Privilege pour vingt ans 1660 a Paris chez Mariette Que St. Iaques. Sommer Sc.

A

33. Tugeni in Helvetiis le Zuggow en Suisse de TEvesche de Constance le Canton de Lucerne, Uri, Schweitz, Underwald, Zug et Glaris, par le Sr. Sanson d'Abbeville Geogr. ord. du Roy avec Privilege pour vingt ans. 1684. - a Paris chez P. Mariette Rue St. Iaques à l'Esperance. I. Liebaux Sculpsit.

A

34. Sequani Latobrigi partie Septentr. de l'Evesché de Basle et partie de l'Evesché de Constance Haute Alface Sungow Brisgow &c. par le Sr. Sanson d'Abbeville Geogr. de Sa Mté. avec Privilege pour vingt ans. 1689. a Paris chez l'Auteur aux Galleries de Louvre N. Lalleman fecit.

A

- 2. Abtheilung. Das heutige Belvetien.
  - A. Landcharten von der ganzen Schweiß, die einzeln herausgefommen.
    - a Die vor Anno 1680. und meift von unbekanten Antoren.

35 Abrif bes Schweißerlands und Gelegenheit ber Gramen Bunde S. 2. Dben ift Mittag, unten Mitternacht, links Oft, rechts Nord.

36 Helvetiæ Rhætiæ et Valesiæ exterorumque Consoederatorum ut et finitimorum Populorum Tabula Geographica et Hydrographica nova et exacia Opera et Studio Ioh. Conradi Gygeri, Helv. Tigurini delinéata et a Conrado Meyero in Aes incisa Anno Christi MDCLVII. 1683 und 1732 word biese Charte wieder neu ausgelegt. 2 Bogen.

Um Rande find die Wappen aller Cantonen, Berbundenen und Unter=

A.

C.

A,

noins

thanen, und rechts oben ein Avis vom Autor.

37 Nova Descriptio Helvetiæ, Alsatiæ et sinitimarum Regionum.

b. von Schweigern

38 Helvetia Rhætia Valesia das Schweizer sand, ein vom Gott gesegneter The Frenheit und Friedens Siss und der Mitverbundenen Baterland, Labore et Studio Henrici Ludovici Muoss Patrit. et p. t. Præsedi Xenod &c. Civitatis Tugiensis 1698. — Bodenehr Sculpsit.

Um Rande sind die Prospecte aller vornehmer Orte der Schweiß. 47 Stud. Die Vorstellung der Lands-Gemeind = Ordnung, der Syndicats = Session zu Baden, die Schlacht am Morgarten und Sembach. Links oben sind Ehren = Verse; auf jeden Canton eine Stropfe von sechst linien. Diese Charte wird auch bisweilen ohne die Prospecte, welche sie einfaffen, angetrossen.

39 Nova Helvetiæ Tabula Geografica illustrissimis et potentissimis Gantonibus et Reipublicæ reformatæ Religionis Tigurinæ Bernensi Glaronense Scaphusianæ Dominis suis clementissimis humillime dicata a Ioh. Iacobo Scheuchzero Tigurino Med. D. Matth. Prof. 1712,—Ioh. Heinrich Hu-

ber et Emanuel Schalche sculpsit 4 Blat.

Oben über ist ein weitläufiger Titel, an allen Seiten sind die merkwurdigsten Gegenden von Vergen, Naturalien, und anderen Schweißeris
schen Merkwurdigkeiten, nebst ihrer Erklärung, und einem Index Geograh. Helvetix antiqux angebracht, alle von Melch. Fusli in Zurich
gezeichnet. 1765 ward diese Charte neu aufgelegt und ein Registed
in 8 darzu gebruckt, über alle Orte welche auf der Charte besindlich, deren
Anzahl 4243. Scheuchzer hat keine neue Ausmessung des Lands vorges

Pathinas Magazin XIV. Theil. X

nommen, sondern nur einige Triangel mit seinem halb = Zirkel bener auf feine Reisen mit zunehmen pstegte meistentheils ab den Bergen und hochmachten aufgenommen, und bas übrige darnach aus den vorhans benen Landcharten rangiert.

Die ganze Eidgenossenschaft mit dero zugewandten Orten. Mit der Umschrift Si Unita sat Munita. Befindet sich auf einem von Joh. Georg Seiler Aupferstecher in Schaffhausen 1718 herausgegebenen Eidgenößischen Staats = Calender in Aupfer gestochen in groß Landcharten = Kormat mit den Wapen aller damals regierenden Stands-Häupter.

41 Carte de la Suisse ou sont les Treize Cantons, leurs Alliés et leurs Sujets, dressée sur les meilleurs Auteurs & d'après des Observations saites sur les Lieux, et publiée par François Grasset Libraire et Imprimeur à Laufanne 1769. I. Aldring sculpsit. Cette Carte a été dirigée et executée sous les yeux de Mr. Robert de Vaugoudy Geogr ord. du Roy.

Die Titel Carrouche ift von I. Arzivet inven. et sculpf. und ift bedieirt bem regierenben Schultheis bes Cantone Bern. Alb. Frid. d'Erlach. &c.

c. Aus Zollandischen Officinen.

42. Nouvelle Carte de la Suisse divisée en ses Treizes Cantons ses Alliés et ses Sujets par Iean Iacob Schenchzer de Züric Docteur en Medecine & Prosesseur en Mathematiques a Amsterdam chez Iean Covens et Corneille Mortier Geographes. 4. Blat.

Diese Charte ift ein Nachslich von No. 39. und die Bergierungen find

ohngefehr bie gleichen, mit wenigen Abanberungen.

Nova Helvetiæ Tabula geographica illustrissimis et potentissimis Cantonibus et Respublicis reformatæ Religionis, Tigurinæ, Bernensi, Glafonensi, Basiliensi, Scaphusianæ, Abbatiscellanæ, Dominis suis clementissimis humillime dicata a Ioh. Iacobo Scheuchzero Med. D. Math. Prof. Amstelædami; ex officina Petri Schenkii in Platea vulgo de Warmoes straat sub signo N. Fischers Athlas. 4. Blat.

Much biefe ift ein Nachflich von No. 39. und die Bergierungen find noch

ähnlicher als in No. 42.

44 Novissima et accuratissima Helvetiæ, Rhætiæ, Valesiæ et Partis Sabaudiæ Tabula ex officina Iusti Danckerts Amst. cum Privil. ordin. Hollandiæ et Westfrissæ.

45 Novissima et accuratissima Helvetiæ, Rhætiæ, Valesiæ et Partis Sabaudiæ Tabula ex officina R. et I. Ottens Amst. cum Privil. ordin. Hollandiæ et Westfrisse.

Diese Charte ist die gleiche mit bersvorigen, nur daß der Name Dansdert ausgeschliffen, und Ottens bengesügt worden.

IS Ex-

A.

D.

# aller über die Schweiß und ihre verschiedenen Theile zc. 1

46 Exactissima Helvetiz, Rhætiæ Valessæ cæterorumque confoederatorum ut ex sinitimorum Populorum Regionum Tabula; ex Conatibus Nicolai Vischer Amsterd. Bat. cum Privil. Præpotentiss. ordinum General. Belgit foederat.

A.

A. H. Mogebohm. sculps. Rechts unten in einer Carrouche bedicirt ber Autor diese Charte den Standen Zurich, Bern, Basel und Schaffs- hausen.

47 Exactissima Helvetiæ, Rhætiæ, Valesiæ cæterorumque consoederatorum et et sinitimorum Populorum Regionum Tabula. Edita primum per Nicolaum Vischer Amst. Postea vero per Davidem Funck, copioso Indice auca et noviter excusa Norimbergæ.

A.

Diese Chart ist ein Nachstich ber vorigen, nur statt ber Dedication ist die rechts untenstehende Carrouche mit einem Avis besetzt, das sich auf das, auf den Rücken der Charte gebruckte alphabetische Register beziehet.

48 Helvetia divisa in Tredecim Cantones sive Regiones, Bernam nempe Friburgum Soledurum Basileam Scaphusiam Tigurum & Lucernam, cum soederatis Regionibus, nimirum comintu Neoburgensi, urbe Biela Rep. Genevensi Abbasia S. Gallensi et Valesia, curantibus Gerardo et Leonardo Valck.

A

d. Von Deutschen.

49 Potentissima Helvetiorum Reipublica Cantones Tredecim cum foederatis et subiectis Provinciis, exhibiti a Ioh. Baptista Homanno. Norimberga.

A.

Diese Charte ist ohngesehr im Jahr 1716 gestochen; oben über stehet Tabula ad Geographiam Hubnerianam recentissime recognita, nec minus passim aucha, et Religionum simul distinctione illustrata per Homannianos Heredes Anno 1732. Auch ist selbige No. 42. in dem 1716 von Homann ben Ernst Abelbauer in Nürnberg herausgegebnen grossen Atlas.

50 Helvetia Tredecim statibus liberis, quos Cantones vocant 'composita, enm foederatis et subiectis Ptovinciis ex probatissimis subsidiis geographice delineata per D. Tobiam Maierum Professorem Math. Göttingenfem luci publicæ tradita ab Homannianis Heredibus. Norimbergæ. Anno 1751.

A.

51 Novissima et accuratissima Helvetiæ Rhætiæ Valesiæ et Partis Sabaudiæ Tabula apud Tobiam Conradum Lotter Caleogr. Augustæ Vindelicorum.

A.

A.

52 Novissima et accuratissima Helvetiæ Rhætiæ Valesæ et Partis Sabaudiæ Tabula ex officina Ierem, Wolsii Aug. Vind.

er Hel-

1

	C.
Unten stehet im Verlag ben Joh. Michael Probst in Augspurg Cal-	A.
cogr. Hat einige schlecht aus ber Scheuchzerischen Charte copierte Parerga.  55 Nova totius Helvetiæ cum suis subditis ac sociis tabula Geogr. studio manu ac sumtibus Math. Seutter S. C. M. Geogr. Aug. Vindel. cum Priv.	-
S. R. I. Vier.  Bu dieser Charte machte Tobias Conr. Lotter ber die Platte an sich gekaust, ein Titelblattgen. Diese Charte wird in 8 zusammen gelegt, und ein Futte- ral gesteckt, worauf das Titelblatt gepapt, und so zu mehrerer Bequemlich- keit im Sack ben sich kann getragen werden. Oben links ist ein Prospect ber Gegend vom Ursprung des Rheins.	Ç.
56 2 Blatt von Octav : Grosse No. 27. et 28. bezeichnet, auf der Charte betitelt Teutschland zu bequemen Gebrauch in 32 Geographischen Ta= bellen vorgestellt. Augspurg ben Hans Georg Bodenehr Aupferste= chern mit Rom. Kans. Maj. allergnädigster Frenheit.  e. Von Französischen Geographen.	
57 Carte de la Suisse de la Rhetie ou des Grisons de la Valteline du Val- lai et autres Seigneuries voisines, exactement dressée sur les Lieux par Caspar Baudovin Ingenieur militaire et Capitaine de l'Artillerie du Roy d'Espagne en L'Estat de Milan 1625. — a Paris chez Melchior Tavernieur	
demeurant al'Isle du Palais sur le quay qui regarde la Migiserie.  58 La Suisse par P. du Val Geographe du Roy — Somer sculp. et Lalle-	A
	A
Nom des Suisses les Alliès des Suisses et leurs sujets qui peuvent passer sous le Nom des Suisses l'artie de Souabe &c. par N. Sanson d'Abbeville Geogr. du Roy avec Privilege pour vingt ans 1661. R. Cordier Abbavil sculp.	A
60 La Suisse divisée en ses Treize Cantons ses Alliez et ses sujets par le Sr. Sanson Geographe du Roy a Amsterdam chez I. Covens et C. Mortier avec Privilege 2 Bogen mit ben Wappen aller Cantonen, ihrer Verbun-	
benen und Unterthanen.  61 La Suisse divisée en ses Treize Cantons ses Allies et ses sujets presentée a Monseigneur le Duc de Bourgogne par son tres humble Serviteur.  H. Iaillot.	A

Digitized A. Auf

# aller über die Schweit und ihre verschiedenen Theile zc. 165

Auf benden Seiten und oben sind die Wapen der Cantonen, ihrer Verbundenen und Unterthanen, und folgender Titel. Nova Helvetiz confoederatorumque cum ea, nec non subditarum Regionum Tabula ad usum Serenissimi Burgundiz Ducis — a Amsterdam chez Iean Covens et Corneille Mortier,

62 Les Suisses leurs Alliés et leurs sujets par le Sr Iaillot Geographe ordinaire du Roy, a Paris chez L'Auteur joignant les Grands Augustins aux deux

Globes avec Privilege de sa Majesté 1703. 4. Blas.

Diese 4 Blatter findet man auch einzeln, jedes mit dem Titel oben an der Charte derjenigen känder die es enthalt. Im Jahr 1717 machete der Autor eine neue Titele Cartouche, und bruckte selbige auf die gleischen Charten, so daß die Ausgabe von 1703 und 1717 völlig die gleische Charte ist.

63 Les Suisses leurs Alliés avec les Sujets des Suisses et des Alliés selon les Memoires de Simler, de Gyger et de plusieurs autres Auteurs par le Sr. Tillemont a Paris chez I. B. Nolin sur le quay de l'Horloge du Palais proche la Rue de Harlay a L'Enseigne de la Place de Victoire avec Pri-

vilege du Roy.

.fr

65 Nova Helvetiæ foederaturumque cum ea nec non subditarum Regionum Tabula ad Usum Serennissimi Burgundiæ Ducis secundum Commentarios Domini Merveilleux Ser. Reg. Galliæ à Consilio et Secretis eiusque Interpres apud Grisones composita per Guilielmum de l'Isle Geogr. primar. modo dicti Regis. Amstelodami apud Ioh. Covens & Corn. Mortier

Geographos.

66 Carte de la Republique de Suisses ou sont distingués les Cantons et leurs Alliès, les sujets de ces Cantons et ceux de leurs Alliès par le Sr. Robert Vaugondy Geogr. ord. du Roy de l'Academie Rle. des Sciences & belles Lettres de Nancy avec Privilege 1756.

A.

A.

A.

67 La Suisse divisée en ses XIII Cantons et ses Alliés projettée et assujettie aux observations astronomiques par Mr. Bonne a Paris chés Lattrè Gravr. ord. de Monsgnr. le Dauphin Rue S. Iaques a la ville de Bourdeaux avec Priv. du Roy 1767.

68 Les Suisses leurs Sujets et leurs Alliès corrigée et augmentée d'apres les nouvelles Observations de Mrs. de l'Academie Royale des sciences a Paris chez Denos Geographe et Ingenieur pour les Globes & Spheres Rue St, laques au Globe. 1770. — unten rechts im Ed. P. Starckman sculps.

Diese Charte ist so viel ich weis die 1715 von Mr. de Fer herausgegebne Charte, und nur von Denos mit einem neu aufgetragenen Titel

verfeben.

69 La Suille qui comprend les XIII Cantons leurs sujets & leurs Alliés dresse sur la Communication de plusieurs Cartes manuscrites et assignation aux observations de l'Academie Rle a Lyon chés Ve. Daudet et Ioubert année 1771.

f. Italienische und Englische Charten.

70 L'Helvetia d Pæse de Suizzeri con li Statti che sons a Medesimi Collegiati e Soggetti divisa ne Susi tredeci Cantoni et altre Iurisdittioni da Giò Giacomo Cantely da Viga fuddito e Geographo del ferenmo Duca di Modena etc. è data in Luce da Gio Giacomo Rossi dalla sue Stampe in Roma alla Pace con Priv. del S. Pont. l'Anno 1686.

71 A. Mapp of Swizerland comprending the Thirteen Cantons mith Their

allies and Their Sujects by I. Roberts Geographer.

72 Carte de Suisse ou sont les Treizes Cantons, leurs Alliès et leurs suiets dresser reclifiée & augmentée sur les meilleurs Auteurs sur plusieurs Cartes Manuscrites et Observations faites sur les Lieux dediée a Mylord Vicomte de Ligonier &c. T. Kitschin sculp. - Den stehet a Neu Man, of Swizer Land by A Rouvier Revised and improved by John Roque Topographer to his R. H. the Prince of Walles. 3st 1771 heraus= getonimen.

B. Landcharten von der gangen Schweiß bie in Buchern und Ale lanten beraudgekommen.

a. In Buchern die vor 1600 gedruckt.

73 (bie Gibgenoffenschaft vorstellend.) in Libr. No. 1. 5 T. II. p. 414.

h. pag. 726.

C. pag. 721.

s. B.

A.

A.

Tie Die

- Common of the

,	aller über die Schweitz und ihre umliegende Theile zc.	167
	74 (Die Eibgenossenschaft vorstellend) in Libr. No. 12.	a. B.
	75 Helvetia Aegidio Tschude Austore Ioh. Busemacher excud. in Libr No. 13. No. 14.	C
	b. in Büchern die zwischen 1600 und 1660 gedruckt worden.	
	76 Helvetia.	C.
	in Libr. No. 15. Libr. II. pag. 294.	C.
	77 La Suiffe	C.
	in Libr. No. 16. pag. 48.	,
ь	78 Carte de la Suille	C.
	in Libr. No. 17	
	No. 18. 79 Helvetia cum sinitimis Regionibus confoederatis. Describebat Gerard	
	Mercator, & excudebar Guillielmus Blaeu.	A.
	in Libr. No. 8. T. I. p. 62.	
	- 9 I 55. - 10 IV. —	
	80 Die Sidgenossenschaft mit ihren Grenzen. Hans Conrad Geiger delin. Conr. Meier sc.	D.
	in Libr. No. 19.	
	\$1 Die Eibgenossenschaft Punten und Wallis. Helvetla cum Confiniis. Hans Conrad Geiger von Zurich fecit. Anno 1633. in Libr. No. 20.	B.
	- 21,	•
	<b>-</b> , <b>22.</b>	
	e. In Büchern die zwischen 1660 bis 1700 gedruckt worden. 82 Helvetis	E.
	in Libr. No. 23. T. II. pag. 233,	
	32 Die Schweitzer, Suisse, Fig. L.	D.
	in Libr. No. 24. T. V. pag. 67.	•
	84 Die 13 Schweißerischen Sidgenossenschaften. Fig. LE. in Libr. No. 24. T. V. pag. 68.	D.
	85 Die Gibgenoffenschaft mit dero Grenzen. — Sans Courad Geiger De-	
	lin. Ioh. Meier fec. Anno 1688.	D.
	in Libr. No. 25.	
	d. In Büchern die von 1700 bis 1778 gedruckt worden. 86. (Die Eigenoffenschaft vorstellend.) in Libr. No. 5. Tom. I. 1286.	E

Qn Hal.

87 Helvetiæ pars Ima 4 Blat.	E.
a · · · · · IIda	
- Illitia	
in Libr, No. 5. T. I. p. 232.	. <b>D.</b>
88 (Die Gibgenoffenschaft vorstellend) 9. Blat.	C.
in Libr. No. 26. folgende Tab. 28. 29. 30. 33. 34. 35. 36. 40. 41. 89 Helvetia. in Libr. No. 27. T. I. p. 489.	D.
Que Carte generale des Treize Cantons Suisses et des disserents Etats de leur Dependance ainsi que la plupart des Etats qui leur sont voisins et Alliés avec des Tables pour l'Intelligence de l'Histoire.	Á.
in Libr. No. 6. T. II. No. 62.  91 La Suisse suivant les nouvelles observations de Messir. de l'Academie Royale des sciences &c. augmentée de nouveau a Leide chez Pierre van der Aa, avec Privilege. in Libr. No. 2. a T. I. p. 3.	E.
92 Les Cantons des Suisses et leurs Alliés et leurs sujets in Libr. No. 26.	E.
93 Helvetia cum Subditis et sociis Hevet. ad Vsum Temporis nostri Christ. Weigel excudente Norimbergæ. in Libr. No. 30. Links unten ist der Rheinfall ben Laussen vorgestellt.	В.
94 La Suisse suivant les Nouvelles Observations de Messers. de l'Academie Royale des sciences &c. a Amsterdam chez R. et I. Wetsteni et Guil Smith. in Libr. No. 11. b. T. I. p. 2. Diese Charte ist die gleiche mit No. 90. nur daß der Name von der Aa ausgeschliffen ist, und der damalige Besitzer den seinen darvor gesest hat.	<b>C.</b> '
95 Nouvelle Carte de la Suisse contenant les Cantons de Berne Friburg. Soleure Basle et les Terres de l'Eveque de Basle avec leurs Dependances dresse par Mr. Iac. Scheuchzer de Züric Docteur en Medecine et Professeur en Marhematiques a Amsterdam chez R. et I. Weistein et Guil	
Smith. in Libr. No. 2. b. T. II. p. 67.	C.
96 Nouvelle Carte Geographique de la Suisse contenant les Cantons de de Züric Lucerne Schwitz Zug Glaris Schafshouse Underwald Appenzell et le Comté de Baden avec leurs Dependances drésse par Mr. Iac. Scheuchzer de Zürc Docteur en Medecine & Professeur en Mathemati-	
ques a Amsterdam chez R. et I. Wetstein et Guil. Smith.	C.
in Libr. No. 2. b. T. II. p. 1	

# aller über die Schweit und ihre verschiedenen Theile 2c. 169. Nouvelle Carte Geographique de la Suisse contenant partie du Canton d'Uri

97 Nouvelle Carte Geographique de la Suisse contenant partie du Canton d'Uri les Pais des Grisons les Comtes de Chiavenne de Bormio et de Valtelline avec les Baillages de Mendrisso Lugano Locarno &c. dresse par M. Iac. Scheuchzer de Züric Docteur en Medecine et Professeur en Mathematiques a Amsterdam chez R. et I. Weustein et Guil. Smith. in Libr. No. 2. b. T. IV. p. 1.

98 Nouvelle Carte Geographique de la Suisse contenant les Terres de Geneve d'Eschallens de Schwarzburg et du Wallais dressée par M. Iac. Scheuchzer de Züric Docteur en Medecine et Professeur en Mathematiques a Amsterdam chez R. et I. Wetstein et Guil. Smith. in Libr. 2 b. T. IV. 167.

99 Novissima foederatorum Helvetiorum Tabula. in Libr. No. 31. T. II. p. 303.

- 32. T. X. -

100 Charte ber 13 Schweißer Cantons beren Bundsgenossen und Unterthanen. in Libr. No. 33.

101 Nuova Carta dei XIII. Cantoni degli Suizeri înfiemi coi loro aliesti e Subditi.

in Libr. No. 34. — T. VII.

public accurat entworsen Elias Back a H. sc, et exc. Augustæ Vindel. cum Priv. Sac. Rom. Imp. Vicariatus et c. P. P. S. V. in Libr. No. 35. — ist die 16 Charte.

103 Helvetiæ confoederatorum amplissimæ Provinciæ Descriptio.

in Libr. No. 36, pag. 704.

Westphaliam 1648 sui Iuris sacta, comprehendit Status Imperiales quosdam certi Iuris ut Episcopatum Basileensem inter socios, alios dubii Iuris ut Episco-Chur, alios Titulares tantum ut Abb. S. Galli Psessers Stein S. Iohann Disentis Einsidel &c. quorum in Gratiam Mappa hæc designata exhibetur.

in Libr. No. 37. die 20 Charte.

105 La Suisse suivant les Nouvelles Observations de Mess. de l'Accademie Royale des sciences &c. augmentée de nouveau a Basle chez Emanuel Tourneisen.

in Libr. No. 39.

106 Republic Schweiß. No. 19. Buldinas Magazin XIV. Theil.

107 (Die

C.

D.

B.

Ð.

a.E.

D.

D)

# Berzeichniß einer vollständigen Sammlung

Committee the state of the stat	
107 (Die Schweiß vorstellend.)	E.
Auf dem Titelblatt vor N. 41.	-
108 4 mit Zahlen statt Namen ber Derter in Libr. No. 42.	E.
	State.
e. Die in Büchern ohne Jahrzahl herausyckommen besin 106 La Suisse. (mit Zahlen statt Nahmen der Oerter.) in Libr. No. 43.	E.
210 Potentissima Helvetior. Reipublicae Cantones Tredecim.	E.
in Libr. No. 44.	dis.
3. Abtheilung.	
A. Berge.	
111 Prospect Geometrique des montagnes neigées dites Gletscher telles qu'on le decouvre en Tems savorable depuis le Chateau d'Arbourg, dans les Territoires des Grisons du Cantons d'Uri et de l'Oberland du Canton de Berne, ein halber Bogen der kange nach.  Dann ist ein Avertissement wie die Ausmessung gemacht, und Determination de la Hauteur sur la Mer en toiles de Paris des Montagnes de ce Prospect. Der Autor ist saque Barthelems du Crest, der als gesangner auf der Festung Arbourg damals diese Observationen gemacht.  1755. Gravée par Tob. Con. Lotter in Augspurg.  112 Die Eisgebirge des Schweiser lands mit allen daben vorsommenden	A.
Mineralien in ihrem Zusammenhang vorgestellt von G. S. Gruner ge-	
zeichnet und gegraben in Paris von 2. Zingg. 2 Blat.	B.
in Libr. No. 45.	
213: Grundrif ber Eisthaler und Gletfcher im Grindelwald im Canton Bern gezeichnet nach ber Natur von U. herbord, gegraben von U. Bingg.	C.
in Libr. No. 45.	•
114 Ichnographia summi Dorsi Montis Pilati adornata ab illustr. ac Stren D, Marchese Pfeister. in Libr. No. 46, — Tab. IV.	D.
B. Kluss.	
a. Rhein.	
porderen Rheins.	B.

aller über die Schweitz und ihre verschiedenen Theile zc.	171
116 Sources du Haut et du Bas Rhin in Libr. No. 11. a T. L. p. 57	D.
b. T. I.p. 62.  117 Les Environs des Sources du Rhin.  21 de partie occidentale de l'Allemagne avec les Pays adiacents le long du Rhin et des Rivieres qui fyrendent tirree sur les memoires de Cantell et des plusieurs autres corr. et augm. par M. le Prieur dy Meufmarché dediée a Mons. de Harley Seigneur de Bonnevill Conseill. ord. du Roy a Paris pr. I. Batt. Nollin.	
118 Rheni posterioris et Muesse prima Stamina et Progressus iuxta observa- tiones omni Cura factas in Itinere Alpino a Ioanne Iacobo Scheuchze- ro. Lugd. Batav. sumptibus Petri van der Aa. in Libr. No. 28. Fig. VI.	
Friequal' les quatre villes Forestieres et Partie de la Suabe a Paris chez le Sr. le Rouge Ingenieur Geographe du Roy Rue des grands Augustins vis-a-vis le Panier Fleury 1745, verissè sur le Lieux par l'Auteur. 2. Blat.	
120 La Haute Alface divisée en Baillages et Seigneuries tant de ça que de la du Rhin ou sont le Suntgau le Breisgau les quatre Villes forestieres les montagnes noires meridionales et Partie de la Suabe et des Suisses levé sur le Lieux pendant les Guerres par Henry Sengre secr. et Geogr. de	
S. A. S. Monseig. le Prince avec Privilege du Roy 1705.  b. Uebrige Glusse in der Eidgenossenschaft.  121 Albulæ Fluvii prima Stamina et Progressus Lugd. Bat. excudit Petrus	A.
van der As. in Libr. No. 28. Fig. 12.  122 Louf des Birs = Flusses. Cours de la Birse Em. Buhel del 1756. D.	D.
Herliberger exc. Zürich cum Priv. in Libr. No. 47. T. I. Ausgabe 19.	C.
123 Mairæ Ortus et Progressus. Lugd. Bat excudit Petrus van der At. in Libr. No. 28. Fig. 10.	C.
124 Oeni prima stamina et Progressus delineati 1707. Horu Lugd. Bat. excudit Petrus van der Aa. in Libr. No. 28 Fig. 11.	C.
125 Ursæ Fluvii primi Fontes delineati a Ioh. Iac. Scheuchzer M. D. in Libr. No. 48, a et b. T. II. pag. 92.	B.
26 Ursæ Fluvii primi Fontes delineati a Scheuchzer Med. D. Lugd. Bat. excudit Petrus von der Aa.	В.

137 2

# 172 Berzeichniß einer vollständigen Samlung

127 Source de la Reuss et Cache d'une partie du Canton d'Uri. in Libr. No. 28.

D.

128 Source de la Reuss et Cache d'une partie du Canton d'Uri. in Libr. N. 11. a T. II. p. 317.

D.

b. T. II. p. 420.

129 Rhodani Progressus per Valessam iuxta Observationes proprias sactas in Itinere Alpino a Iohanne Iacobo Scheuchzero. Lugd. Bat. sumptibus Petri van der Aa.

B.

in Libr. No. 28. Fig. IV.

130 Rheni Rhodani Ticini Urlæ prima Stamina in summis Alpibus Helveticis delineatu a Iohannne Iacobo Scheuchzero M. D. Lugd. Bat. excudit Petrus von der Aa.

C.

in Libr. No. 28. Tab. XL

### C. Geett.

# a. Bobensee.

131 (Den Bobensee vorftellend.)

s. D.

in Libr. No. 12.

132 (Den Bobenfee vorstellenb.

C.

in Libr. No. 22.

133 (Den Bodensee vorstellend.)

A.

I. E. ab A. invenit D. H. delineavit Wolfgang Kilian sculpsit.

Unten ist eine weitläusige Dedication an D. Maximilian Wilibald Dapifer, Grafen von Wolfegg zc. von Joh. Ernst ab Alemanskaufen, datirt 12. Ocht. 1647. in der Mitte ist eine Säule worauf die Statue der Igf. Maria mit der Junschrift ad Memoriam Dei Deiparæque Virginis Mariæ Honorem et Gloriam Sempiternam. Bon der Seizen kniet ein geharnischter General mit entdlößtem Haupt vor der Statuen, vor ihm liegt ein Hund und hinter ihm ein Bedienter der ein Pserd hält, oben in der Mitte zwen Engel, der eine hält das Waspen der von Wolfegg, der andere auf einer Rollen den Prospect des Schlosses Wolfegg, im Brand. den 28 December 1646. Links oben ist die Stadt Lindau wie sie 1647 von den Schweden belagert, und rechts die Belagerung von Constanz. Inno 1633.

134 Lacus Potamici cum adiacentibus Urbibus oppidis Pagis Caltris Villis

obiter aduumbrata Delignatio. Anno Christi 1667.

in Libr. No. 49.

aller über die Schweitz und ihre verschiedenen Theile 1c.	173
135 Lacus Aeronianus. Isaac Som Lindav, delineavit Paul Kuffner sculps. Norimbergæ.	C,
in Libr. No. 50.	
136 Lacus Bodamicus vel Aeronius cum Regionibus circumiacentibus recens delineatus a Matthæo Seuttero. Sacr. Cæs. Maj. Georg. Aug. Vindel. b. Genfer Sec.	A.
	2. D.
in Libr. No. 12.	
138 Lacus Lemannus. iu Libr. No. 2. p. 286.	D.
Viro D. Iacobo Colio Orteliano hanc Lacus Lemanni Tabulam Ioan.  Bapt. Urintinfi M. dedicat MDCVII. Kal. Septembris Iohannes le Clerc excudit 1619. H. Picart. fculp.	A
140 Description du Lac de Geneve. in Libr. No. 51. p. 39.	D.
141 Description du Lac de Geneve. in Libr. No. 51 b. p. 38.	D.
142 Lacus Lemannus. in Libr. No. 3. T. I. p. 113.	D.
Vero Disegno del Lago di Geneva cum li Luoghi chel Circondano con li sorti sati di Nuovo dal Smo. Duca di Savoia. — R. Dno. Thomæ Tretero Canonico S. Mariæ Trans Tyberim in Urbe Ser. Regis Poloniæ Secretario Petrus de Cavalleriis incidit et dicavit. Gio Iacomo de Rossi le Stampa in Rome alla Paco.  ist ganz versestre gebructe, die Schweiser Seite sommt nach der Charte auf die Savoische und diese auf jene.	A
venitur Amstelodami apud R. et I. Ottens Geographos. Ioannes Blacu excudit cum Privilegio Ordinum Hollandiæ et Westfrisæ Th. Borgonius inv. Iohannes de Broen sculp.	A.
in Libr. No. 11. a. Tom- IV. p. 148. b. Tom. IV. p. 306.	D
frontieres de France de Savoje et de Suisse avec le Territoire de la Republique de Geneve le tout dressé sur plusieurs Cartes MSS, et en particulier sur celles de Mr. I. C. Fatio Ingenieur et Membre de la S. R. de Londres et de Mr. I. G. de Roverea Ingenieur de L. L. E. E. de Berne et presenté	\$

fenté aux Magnifiques et tres honorés Seigneurs Syndics et Conseillers de la Ville et République de Geneve par leurs très Obeissant Serviteur Antoine Chaupi. Gravè à Lyon par Daudet 1730. 2. Blat. in Lib. No. 52.

147 Carte du Lac de Geneve et des Pays circonvoisins ou se trouvent les frontieres de France de Savoie et de Suisse avec le Territoire de la Republique de Geneve le tout dressé sur plusieurs Cartes MSS, et en partiticulier sur celle de Mr. I. C. Fatio Ingenieur & membre de la Societé Royale de Londres et de Mr. I. G. Roverea Ingenieur de L. L. E. de Berne & presenté aux Magnisiques et trés honorés Seigneurs les Seigneurs Syndies & Conseillers de la Ville et Republique de Geneve par leur tréshumble & trés obeisant Serviteur Antoine Chopy reduite rectifiée et augmentée du Plan de la Ville de Geneve par Philippe Buache en 1740, on y a ajouté de puis les Nouvelles Limites, de France et de Savoye suivant le Traité de Turin du 24 Mars 1760, le 1. Maii MDCCXL, avec Privilege du Roy.

Links oben ift Benf im Grundrig.

148 Novissima totius Lausonii sive Lemanni Lacus cum Regionibus circumiacentibus Chorographica Repræsentatio inter quas integra Genevensis Respublica Ducatusque Cablensis exhibentur ut et Vaudi Helvetiæ Sabaudiæ et Galliæ Limites accutate ostenduntur ex novissimis quot sunt Mappis specialibus composita præcipue et Prototypo illo quem D. A. Choppy antea designavit novisque Statui recentissimo correctior reddita et ad L. L. Steorographicæ Proiectionis revocata per I. A. B. Rizzi Zannoni Patavinum Math. et Cosmographiæ Prof. excudentibus Homannianis Heredibus C. P. S. C. M. 1766.

Rechts oben ist, Plan de Ville de Geneve avec ses nouvelles sortifications; oben stehet Carte du Lac de Geneve et des Pays circonvoisins avec le Territoire de la Republique de Geneve et du Plan de la dite Ville.

c. Uebrige Seen in der Bidgenossenschaft.

149 Wahre Abbildung der 4 Waldstatten See 1645 Clemens Beutler fec. 2. Blat.

Denen Hochgeachten wohleblen gestrengen ehren und nothvesten frommen vornehmen vorsichtigen und weisen Herrn Herrn Schultheisen fand-Umtmannen und Rathen der 4 löblichen alt Catholischen Orten lucern Uri Schwiß Underwalden seinen hochehrenden und respectiven Herren und Obern in aller Unterthänigkeit dedicirt Johann Leopold Ensat Arieg-Schreiber inlucern.

in Libr. No. 53.

A.

C.

aller über die Schweitz und ihre verschiedenen Theile zc.	175
150 Effigies Quatuor Urbium Silvaticum Lacus Abbildung des 4 Walbstäd- ten See 2 Blat. in Libr. No. 20.	G.
Diese Charte ist ein Rachstich der vorigen, welcher ohne Vorwissen des Autors gemacht worden. 151 Plan du lac des IV Cancons en Suisse.	
in Libr No. 11. a T. II. p. 276.	
b. T. II. p. 367.  152 (Den größten Theil des 4 Walbstädter See vorstellend.)  Maurit. Ant. Cappeler delin. Tob. Conr. Seutter sculps. Aug. V.	C.
in Libr. No. 46.  152 Urner See.	B.
in Libr. No. 48. a. et b. Tab. I  154 Geographische ober grundrichtige Verzeichniß der schönen Situation ber	
Stadt Zurich ihres Sees und berselbigen Landschaft so um und an bem See gelegen, mit allen Stadten, Flecken, Dorfern, Kirchen, Klosen, Umthausern, Schlössern, alten Burgstallen, Hofen, Flussen,	
Bachen, Raben, Hölzern, Walbern, Geburgen, wie auch ber aller= nachst angränzenden Dertern ex Ioh. Conr. Gygeri p. m. Tabula delinea-	
vit Ioh. Iac. Gygerus Nepos Iohannes Meierus Chalcographus sculpsit Anno 1692. in Libr. No. 54.	C.
155 Plan des Zurich Sees — Plan du Lac de Zürich. in Libr. No. 47. Unsgabe 3.	C
in Libr. No. 47. Unsgabe 9.	€.
257 Larius Lacus.	D.
in Libr. No. 55. T. II. p. 913.  258 Carta Geographica del Lago di Lugano co Suoi confini.  in Libr. No. 56. pag. 21. rechts unten ist ein Prospect vom Borgo  Lacima und Borgo Morcata. Zwen Borghi welche an diesem 'See siegen. Der Autor ist Giorgio Fossati Architetto at Scultose del Lago di Lugano stabilito in Venezia.	Λ.
4. Abtheilung, Miscellancharten.	
2. Religiose Charten. 259 Tabula Prov. Helv. F. F. Minori S. P. Francisci Capucinorum. Deme bann anf ber gleichen Charte auf einem andern Bogen ben- gefügt, Arbor Seraph, omnium ante et post Divis. M. R. R. P. d.	D.
	-

d. Geographische Plane von Schlachten Lagern und Schanzen. 160 Plan der Stadt Baden im Aergow samt dero Gegne wie selbige von benden löblichen Ständen Zürich und Bern mit Macht überzogen und durch eine Bombardierung sich auf Gnade und Ungnade zuergeben gezwungen worden. den I. Julii 1712 nebst einer optischen Delineation, wie selbige von Seiten Sud Ost anzusehen mit der Attaque wo seie Paralel gezogen, und die Batterien gestellt worden. Fait par I. A. Rüdiger Ingen.

Vebiet ben Hutten im Wetthenschweiler Quartier samt des Ungrifs auf be Bellen geschehen, ben 22 Julii 1712, fait par l. A. Rüdiger. Ingen.

162 Grundriß des Treffens ben Brenngarten ober sogenannten Stauben Schlacht, entzwischen den Truppen des lobl. Stands Bern an einem und den lobl. B. Catholischen Orten andrer Theil so geschehen den 26 Men 1712 F. par Ican Scheuchzer M. D.

163 Treffen ben Billmergen 1712 im fregen Umt fait par A. Rüdiger, Ingen.

nebst einer Teutsch und Franzosischen Beschreibung.

#### II. Abschnitt. Die Hochloblichen VIII Cantons.

1. Canton Zürich.

a. Der ganze Canton.

164 Eigentliche Verzeichniß ber Stabte Grafschaften und Herrschaften welde in ber Stadt Zurich Geblet und Landschaft gehörig find. 6 Blat.

Rings um ist auf verschnittenen Bogen eine Einfassung, worauf die Hauptwinde und die Jahrzahl 1566 stehen. Rechts oben ein tobspruch auf Zürich, unten eine Beschreibung des Zürichgows. Links unten von dem Alter, Aufnehmen und Regiment der Stadt Zürich. Diese Charste ist zwenmahl von neuem aufgelegt worden, und hat die Besonderheit, daß alle Wapen den alten Burgstahlen die darauf gezeichnet bengefügt auch die Halme, die Kirchthurme nach ihrer wirklichen Bauart vorgestellt.

265 Nova Descriptio Ditionis Tigurinæ Regionumque finitimarum. Neue Beschreibung der landschaft Zurich. Ioh. Conradus Gygerus P. Delineavit. Ioh. Georgius Gygerus F. in Aes incidi curavit per Ioh. Meierum. 1685. 6. Blat.

Am Rande und oben sind Prospecte von den Zuricherischen Schlösesen, dem Wapen des Stands, Kleider = Trachten und zwen Allegorische Landschaften. Rechts unten ist die Herrschaft Sax und Forsted in ei-

B.

A.

A.

A.

414

	aller über die Schweit und ihre verschiedenen Theile ze.	177
	besondern Einfassung. 1732 und 1754 ward biefe Charte wieder neu aufgelegt.	
	166 Zurich Gebiet 1698 I. H. Streulinus inv. I. G. Seiler sculpsit in Form e Leuen Ropfs.	ines C.
	unten find in 3 Reihen 36 Zeilen Berfe.	
	167 Le Canton de Zürich.	D.
er olle	in Libr. No. 11. b. Tom. II. p. 1.	
	a 1. p. 63.	
	168 Nova et accurata Agri Tigurini cum Confiniis Tabula Geographica ex Cel. Scheuchzeri et Gygeri observationibus constructa a I. Heinrich Freytag Caleographo.	70'
•		B.
	in Libr. No. 57.  169 Tabula Topographica Parochiarum Synodo Tigurinæ obstrictarum opera Ioh. Heinr. Frytag Calcogr.	B.
٠	Ist ein neuer Titel auf die gleiche Charte nur anders illuminirt. 170 Delinewio aller Quartiere der Stadt und Landschaft Zurich von Johi	В.
1	Heinr. Frentag Rupferst.	B.
• • •	Ist wieder die gleiche Charte, und der neue Titel aufgepapt, auch dar- nach illuminirt.	D.
	171 Delineatio Pagi Tigurini ex observationibus recentissimis et accuratissimis.	
¢4°,	Accedit seorsim in Tabella Dominium Sax et Forsteck. Sculpsit et excu- dit Matth. Seutter S. C. M. Geogr. Aug. Vindel. Tob. Conr. Lotter sculps	19
	Aug. Vind.	A.
•	272 Canton Zürich, sive illustris Helvetiorum Respublica Tigurina cum Sub- ditis suis et Confinibus recenter delineata a Gabriele Walsero V. D. M.	
	edentibus Hommamianis Hæredibus. Norimbergæ. 1765. c. P. S. C. M.	A.
	173 Perritorium ber Republic Zurich, samt ben Angrenzungen. Cura Joh.	
	Hofmeister Bibliop. in Form eines towentopfs.	D.
	174 Meue und eracte Geograph. Tabelle von der Stadt Burich Gebiet,	
	nach berielben inneren und aufferen habenben Wogtenen eingerichtet. Cu-	
	ra Ioh. Hofmeisteri Bibliop. Tobias Lobeck del. et sculp. August. Vind.	D.
	in Libr. No. 58	
	175 Eracte Geograph. Tabelle aller Pfarr = Pfrunden ber Stadt Zürich. Ta- bula Togographica Parochiarum Synodo Tigurinæ obstridarum.	D.
	5 in Libr. No. 59.	
	276 Canton Zürich sive illustris Helvetiorum Respublica Tigurina cum Subditis	
	suis et Continibus.	B.
	Ift No. 172 aus einem orbinairen landcharten= Format von Frn. Mul- ler Aupferstecher in Schaffhausen in einen Bogen verturgt.	-
A	Buschings Magazin XIV. Theil. 3 b. g	Litte

#### b. Einzelne Gegenden bes Cantons.

177 Frenherrschaft Sax nebst bem angrenzenden Umt Gambs 1652.

Die Zeichnung ward 1652 gemacht, ben Unlag einer Grengfreitig-

178 (Die Gegend bes Dorfs Nieber kunneren im Knonauer Amt gelegen.) Freytag sculp.

in Libr. No. 60. Tab. I.

#### II. Conton Bern.

a. Der ganze Canton.

Nova et compendiosa inclyez urbis et agri Bernensis Descriptio Geogr. Vom Autore Joseph Blepp 1638. Dem Schultheis und Nath zu Bern bedieirt. Unten rechts ist die Stadt Bern im Prospect, und am Nande sind die Wapen und Namen aller Vogtenen des Cantons.

180 Nova ditionis Bernensis Tabula Geographica ursi effigie delineata

Storcklein fculp. Bafil. in Form eines Baren.

Oben links 6 lateinische Lobverse, und rechts stehet Ursus Nuithonicus.

18t Mappa Geographica illustris Helvetiorum Reipublicæ Bernensis cum adiacentibus Pagorum et Dynastiarum confiniis accurate delineata a Matth.

Seuttero Geogr. Cas. in August Vindel. T. C. Lotter sculp.

182 Canton Bern sive illustris Helvetiorum Respublica Bernensis cum Subditis suis et Confinibus recenter delineata a Gabriele Waltero edemibus Hommanianis Hæredibus. Norimbergæ 1766. c. P.S. C. M. Seb. Doro sculp.

283 Canton Bern sive illustris Helvetiorum Respublica cum Subditis suis & Confinibus. Ift die vorhergehende Nummer von H. Muller Aupferstecher

in Schaffhausen in einen Bogen verfürzt.

b. Einzelne Gegenden des Cantons.

184 Carte Chorographique de la Partie occidentale del'Oberland ou le Comté de Gruyere, divisé en quatre Baillages ou Gouvernements: a savoir Grujere, Sanen, ober Siehenthal et nieder Siehenthal, ou se trouve le Gouvernement d'Aigle et le Baillage de Vevay, avec les Frontieres de la Republique de Wallais et des Pays Circonvoisins, observé sur les Lieux, et dressé sur le manuscrit de Samuel Loup de Rougemont a Londres publié par Acte du Parlement 1754. Dedié aux Seigneurs de la Chambre du Conseil de Guerre de la Republique de Berne par Samuel Loup. R. Benning sculp.

A.

D.

B.

#### aller über die Schweit und ihre perschiedenen Theile ze. 179

#### III. Canton Lucern.

Lucernensis cum Subditis suis et Consinibus recenter et accurate delineata per Gabrielem Walserum V. D. M. et aeri incisa Cura et Sumtibus Albrechti Caroli Seutteri S. C. M. Geograph. Aug. Vind. — Ist nach ben Capiteln ber Geistlichseit illuminirt.

186 Canton Lucern sive illustris Helvetiorum Respublica Lucernensis, cum Subditis suis et Consinibus denuo correcta a Gabriele Wallero, edentibus Homannianis Hæredibus. 1763.

Ist auch nach ben Capiteln, in welche bie Lucernerische Geistlichkeit eingetheilt, illuminirt.

187 Canton Lucern sive illustris Helvetiorum Respublica Lucernensis cum Subditis suis et Confinibus.

Ift die vorhergehende Nummer, verkurzt von Herru Muller Rupferftecher in Schafhaufen.

#### IV. Canton Uri.

188 Pagus Helvetiz Uriensis cum Subditis suis in Valle Lepontina, accuratissima Delineatio, Cura et Sumtibus Matthzi Scutteri S. C. M. Geogr. Aug. Vind. Tob. Conrad Lotter sculp.

Mit bem Prospect ber Teufels Brugg.

189 Canton Uri sive Pagus Helvetiz Uriensis cum Subditis suis in Valle Lepontina, recenter delineatus per Gabrielem Walserum V. D. M. edentihus Homannianis Hæred. Norimbergæ, c. P. S. C. M. 1768. Seb. Dorn Sc. 190 Canton Uri sive Pagus Helvetiæ Uriensis cum Subditis suis in Valle Le-

ponting. Ift bie vorhergehende Nummer verkurzt von Herrn Muller Rupferftecher in Schaffhausen.

#### Y. Canton Schweiß.

191 Pagus Helveriæ Suitensis cum adiacentibus, in Lucem editus per Matth. Seutter S. C. Mai. Geogr. Aug. Vindel Tob. Conrad Lotter sculp.

Rechts unten ist bas Rloster Einstebeln.

192 Canton Schweitz sive Helvetia Suitensis cum Confinibus recenter delineatus per Gabrielem Walserum, edentibus Homannianis Hæredibus Nozimbergæ. 1767. c. P. S. C. M.

Rechts unten ist bas Rloster Cinsiebeln.

A.

193 Canton Schweitz sive Pagus Helvetiæ Suitensis cum Confinibus.  3st die vorhergehende Nummer verkurzt von Hr. Muller Rupferst. in Schaffhausen.	<b>B.</b>
VL Canton Unterwalden.	
194 (Das land Unterwald vorstellend.) sine Aur. 195 Unterwaldin das Land Unterwalden. in Libr. No. 20.	A. B.
auf der Mussischen Carte von der Schweiß. No. 18.  197 Das Land Unterwalden.	E.
in Libr, No. 25.  198 Unterwalben in Libr. No. 66.	E.
in Libr. No. II. 2. T. II. p. 327, b. T. II. p. 447.	D.
200 le Canton d'Underwald en Suisse. in Libr. No. 39. T. IL	D.
201 le Canton d'Underwald en Suisse. in Libr. No. 28.	C
202 Das land Underwalden. Augspurg Georg. Christ. Kilisn excudit cum gratia et Priv. Sac. Cæs. Mai.	G.
204 Canton Underwalden sive Pagus Helvetiæ Subsilvanus cum adiacentibus Terrarum Tractibus recenter delineatus per Gabrielem Walserum, eden-	
tihus Hommannianis Hæredihus. c. P. S. C. M. 1767. 204 Canton Underwalden, sive Pagus Helvetiæ Subsilvanus cum adiacenti-	A.
bus Terrarum Tractibus. Ift die vorhergehende Charte verfürzt von Gr. Müller Rupferstecher in Schaffhausen.	B.
VII. Canton Zug.	
205 Canton Zug sive Pagus în Helvetia Tugiensis cum Consinibus recenter delineatus per Gabrielem Walserum V. D. M. edentibus Homann, Hæ-	
red. Norimbergæ 1768. c. P. S. C. M.	A.
306 Canton Zug sive Pagus Helvetiæ Tugiensis cum Confinibus. Ift die vorhergehende Nummer, verfürzt von Hr. Müller Rupfersticher in Schassbausen.	B. Eans

auer uber die Sameiß und ihre verschiedenen Theile ic.	197
VIII. Canton Glarus.	
207 (ohne Titel ben Canton Glarus vorstellend.) in Libr. No. 48. a et b.	D
208 Berzeichniß der Glarner Alpen nach deren Situation oder Gelegens heit, und samt der Bestossung nach dem neuen Alp Robel St. bezeichnet di Stos. S. di Schaf, delin. Auch. Excud. I. A. Riediger. in Libr. No. 62.	C,
200 Carte du Canton de Glaris	
in Libr. No. 11. a T. II. p. 339. b. T. II. p. 446.	
210 Delineatio Alpium Glaronensium Pascuorumque Alpinorum iuxta Observationes proprias sastas in innere Alpino a Henrico Tschudio Helv. edita	B
a Ioh. Iac. Scheuchzero Lugd. Ilat. Sumtibus Petri van der Aa. in Libr. No. 28. T. I.	B.
ari Mappa Territorii Glaronensis.	D,
in Libr. No. 28.	_,
212 Pagus Helvetiæ Glaronenfis cum Satrapia Werdenherg recenter delinea- tus per Gabrielem Walferum V. D. M. Cura et sumtibus Matthæi Seut- teri S. C. M. Geographi Aug. Vind. Tob. C. Lotter sc. Aug. V.	۸.
Rechts unten ift ein Prospect der Pantenbrugg.	
213 Canton Glarus sive Pagus Helvetiæ Glaronensis cum Satrapia Werden- berg recenter delineatus per Gabrielem Walserum V. D. M. edentibus	
Homannianis Heredibus Norimbergæ 1768. c. P. S. C. M.	A.
Links unten ift ein Prospect ber Pantenburg.	
214 Canton Glaris, five Pagus Helvetiæ Glaronensis cum Satrapia Werden- berg.	<b>B.</b>
Ift bie vorhergehende Rummer verturzt von Gr. Muller, Kupferft.	
215 Eigenclicher Abriß bes Glarner Lands worlnn zugleich die Situation ber Alpen mit berselben Benennung als auch ber übrigen Berge, Thaler, Seen und Flüssen nach bem Land Nobel angezeichnet burch Joh. Heinr.	
Tschubius Anno 1713. Joh. Nod. Holzhalb sculps. Zürich 1774. in Libr. No. 63.	B.
IX. Canton Basel. a. Der ganze Canton.	
in Libr. No. 10.	۸.
IND OA.	

Auf spätern Abbrucken stehet Amstelædami penes Gerardum Valck et Schenck.	
217 Territorium Basiliense cum adiacentibus. sin. Aut.	A.
218 Territorium Basiliense cum sinitimis Regionibus Magnificis amplissimis nobilissimis Consulibus Tribunis Plebis Senatoribusque Reipublicæ Basileensis Patribus Patriæ hanc Tabulam Geographicam cum ornamentis D.	
D. D. Christophorus Brunnerus. 1729.	A,
Rings um sind Prospecte von der Stadt Basel und ihren Landvogtenen. 219 Pagi Basiliensis qui pars est Reipublice Helvetiorum cum adiacentibus	
Terrarum Tractibus nova eaque accurata mappa Geographica concinnata	
opera et studio Matthæi Seutteri Geographi Cæsarii Aug. Vindel. Tob.	42
Conr Lotter sculp.	A.
Rechts unten ist ein kleiner Prospect von Basel. 220 Canton Basel. Daniel Bruckner Auctor. Emanuel Buchel delineavit. Gravé	
a Basle par P. L. Auvray Parisien sous les soins de Mr. de Mechel. 1766.	A.
Oben ist ein kleiner Prospect von Basel.	
221 Canton Basel sive Pagus Helvetiæ Basiliensis cum confinibus recenter de-	
lineatus a Gabriele Walsero Past. in Berneck in Vallo Rhenana edentibus	•
Homannianis Hæredibus Norimbergæ, 1767. c. P. S. C. M.	A.
222 Canton Basel sive Pagus Helvetiæ Basiliensis cum Confinibus.	B.
Ist die vorhergehende Charte von Gr. Muller Rupferst. in Schaffhausen	
verkürzt.	•
b. Linzelne Gegenden des Cantons.	
213 Grundriß der Gegend am Mein ben und unterhalb Bafel. 1737 Ema- nuel Buchel del.	D.
224 Der Stadt Bafel Bann mit den underen Bogtepen Munchenstein, Rhie-	D.
ben, klein Huningen. Em. Buchel delin. Chovin sculp.	C.
225 Umt Liestal. Em. Buchel delin. Chovin sculp.	D.
226 Umt Farnsburg. Em. Buchel del. I. Rod. Holzhalb. fc. Zürich.	C.
Rebst bem Prospect bes Schlosses Farnspurg.	
227 Umt Balbenburg. Em. Buchel del. Io. Rod. Holzhalb fc. Zürich.	D.
228 Amt Homburg. Em. Buchel del. Io. Rod. Holzhalb sc. Zürich.	D.
229 lage von Augst. Em. Buchel del. Io. Rod. Holzhalb. sc.	D.
Diese 6 Nummern befinden sich in Libr. No. 65. X. Canton Frenburg.	
230 Inclyti Cantonis Friburgensis Tabula Autore Francisco Petro von der	
Weid Senatore et Commissario Generale Friburgi Anno Domini 1668. 2.	
Blat.	A:
Unten rechts ift ber Prospect ber Stadt Troburg.	

aller über die Schweitz und ihre verschiedenen Theile zc.	183
231 Canton Fryburg sive Pagus Helvetiæ Friburgensis cum Consinibus recenter delineatus per Gabrielem Walserum, edentibus Homannianis Hæredibus. Norimbergæ 1767. c. P. S. C. M. Seb. Dorn. sc,	A
232 Canton Freiburg sive Pagus Helvetiæ Fryburgensis cum Confinibus. Ift die vorhergehende Nummer von Hr. Muller Kupferst, in Schaffh, verkurzt.	B.
XI. Canton Solothurn.	
233 Canton Solothurn five Pagus Helvetiæ Solothurenfis cum Confinibus recenter delineatus per Gabrielem Walferum, edentibus Homannianis Hæredib, Norimbergæ. 1766. c. P. S. C. M.	A.
234 Canton Solothurn sive Pagus Helvetix Solothurensis cum Confinibus. Ift die vorhergehende Nummer von Hr. Muller Kupferst. in Schaffh. verfürzt.	B.
XII. Canton Schaffhausen	
235 Schaffhauser Gebiet samt den Grenzen und umliegenden Orten Den hochgeachten wohleden gestrengen frommen ehren und nothfesten fürsichtigen und weisen Herrn Herrn Bürgermeistern und Rath lobl. Stadt Schaffhausen zu sonderbaren Ehren in Grund gelegt von Hauptmann Heinstich Pener. Verfertiget 1685 F. Meyer a Winzerthur sculpsit. Blat. 4.4	В.
236 Schaffhauser Gebiet samt den Grenzen und umliegenden Orten. Den hoch z geachten mo'sledt n zestrengen frommen ehren= und nothfesten fürsichtigen und weisen Herrn Herrn Burgermeistern und Rath lobt. Stadt Schaffhausen zu sonderbaren Ehren in Grund gelegt von Hauptmann Helnrich Peyer. Verzfertiget 1685. Renovirt 1747 p. H. Albertin Ingen. 4 Blat. Zürich, Ist eine völlig genaue Copia von der vorigen Nunmer.	В.
237 Ditionis Pagi Schaphusiani qui confoederatæ Helvetiorum Reipublicæ Pars est Descriptio Geographica nova studio adornata a Matth. Seuttero Geogr. Cæsar. Aug. Vindel. T. Conr. Lotter sculp. A. V.	A.
238 Territorium Reipublicæ liberæ Helvetiæ Schaphufiensis ex mensuratione olim Peieriana ad hanc formam reducta Mappa, excusa studio Homannio-rum Hæredum. 1753.	A.
236 Territorium Reipublice libere Helvetice Scaphusiensis. Ist obige Nummer verfürzt von HerrnMuller Rupserstecher in Schaffe hausen.	B.
XIII.	Can-

#### XIIL Canton Appenzell.

von Br. Muller Rupferstecher.

240 (Canton Appenzell vorstellend.)	D
in Libr. No. 66. Die Mannen ber Derter find nur mit ihren Anfangsbuch. ftaben bezeichnet.	
241 Das kand Appenzell der inneren und aussern Rooden mit allem Fleis gesteichnet von Gabriel Walser V. D. M. in Libr. No. 67.	B
242 Pagus Heluetiæ Abbatiscellanus cum communitatibus interioribus et ex- terioribus ac adiacente valle Rhenana accurate delineatus per Gabrielem Walferum Aeri incisa Cura et sumtibus Matth., Seutteri S. C. M. Geogr. Aug. Vind.	A
243 Canton Appenzell sive Pagus Helvetiz Abbatiscellanus cum Confinibus recenter delineatus per Gabrielem Walserum V. D. M. edentibus Ho-	
mannianis Hæredibus 1768. c. P.S.C. M. Unten ist ber Alpstein von Mitternacht anzusehen vorgestellt.	A.
244 Canton Appenzell sive Pagus Helvetiæ Abbatiscellanns cum Confinibus. 3st die gleiche Charte mit der vorhergehenden Nummer, nur verfürzt	B

#### III. Abschnitt. Die lobl. Zugewandten Orte der Eidgenoffenschaft.

A a. Fürst und Stadt St. Gallen Gebiet.

245 Die zwen'erfte Bugewandte Orte ber Gibgenoffenschaft. Der fürstliche Abe von St. Gallen und die Stadt Gallen famt bein Loggenburg und ben angrangenden Orten Uppengell Thurgau und Rheinthal neu gezeichnet von Gabriel Walfer reform. Pfarrer ju Berned im Abeinthal, im Berlag ber Homannschen Erben in Murenberg 1768 c. P. S. C. M.

246 Die zwen erfte Zugewandte Orte ber Gibgenoffenschaft. Der fürstliche Abevon St. Ballen und die Stadt St. Ballen famt bem Loggenburg und ben angrenzenden Orten Appengell Thurgan und Rheinthal.

Ift bie vorhergehende Mummer verfürzt von fr. Muller in Schaffbaufen 247 Carte des Etats del' Abbé de St. Gall,

248 Etat de la Ville de St. Gall.

Diese bende kleine Stuck befinden sich in Libr, No. bauf No. 64. T. II.

#### B. Toggenburg.

249 Die Lanbschaft Toggenburg gezeichnet von Joh. Jacob Scheuchzer M. D. Matth. Prof. 1710. Ioh. Henr. Huber sculps. Tigurinus.

B.

aller über die Schweitz und ihre verschiedenen Theile zc.	185
250 Le Pais de Toggenburg desiné par Monsr. Jean Jaques Scheuchzer M. D. Professeur en Mathématiques. in Libr. No. 28. Tab. III.	B.
B. Biel. vide Numero 290	
C. Mühlhausen.	
in Libr. No. 6. auf der Charte No. 64. im II. Tom.	E.
D. Bundten.	
a. Rhæiia oder das ganze Bundtner Land.	
252 (Bundten vorstellend.) in Libr. No. 1. a. T. II. p. 295. b. pag. 564.	a. C.
c. pag. 615. 253 Rhætiæ veteris exteræ et hodiernæ una cum Regionibus ei quondam	
adnumeratis et finitimarum Regionum Tabula generalis. Leon Scherer	
Tig. sc. in LibrNo. 68. pag. t.	A.
254 Rhætiæ veteris et exteræ pars Orientalis qua Comitatus Tyrolis cum Regionibus finitimis continetur. in Libr. No. 68.	B.
255 Rhætiæ veteris et exteræ pars meridionalis qua Comitatus Clavennæatque Vallis Tellina vulgo Veltlein &c. continetur. in Libr. No 68.	. B.
256 Rhætiæ veteris et exteræ pars occidentalis qua Lepontii (Gens perantiqua Cis ac Transalpina:) continentur.	В.
in Libr. No. 68. 257 Rhætiæ veteris et exteræ pors septentrionalis qua R. Lucantii, Saruncles,	
Rigusci, Brigantini atque Castrorum Rhæticorum Populi continentur.	В.
258 Alpinæ seu soederatæ Rhætiæ subditarumque ei Terrarum nova Descriptio, auchoribus Fortunato Sprechero a Berneck. Eq. aur. et I. U. D. Ret ac Phil. Cluverio, Amstelodami Guilelmus Blæuw excudit, Evert Symon Z. Hamersfeldt sculp.  Oben rechts eine Debication on D. Hadrian Pauw Eques &c. in Libr. No. 8. et 9.	•

259 Alpinæ seu soederatæ Rhætiæ subditarumque ei Terrarum nova Descriptio, auctoribus Fortunato Sprechero à Berneck Eq. aur. et 1. U. D. Ret. ac Phil. Cluverio. Everardus Simon Hamersseld sculpsit. in Libr. No. 10. T. IV. p. V. uu.

64. T. II. p. Bbb.

69, pag. S. IS.

Nachher kant die Platte an Schenk und Balk, welche ihre Namen barouf festen.

260 Carre des Trois Ligues des Grisons.

in Libr. No. 6. auf der 64 Tabelle bes II. Tom.

261 Nouvelle Carte du Pays des Grisons avec ses Dependances, la Valteline, les Comtês de Chiavenne et Bormio, dressée sur les Observations du Ph. Cluvere Geographe et les corrections du Colonel Schmid de Gruneck a la Haye chez Pierre Hudson. Johannes von Lutgenburg. Geogr. delin. et sculp.

Dben über ber Charte fiehet Rhætia foederata cum subditis ei Terris.

Amstelodami David Mortier. Anno 1716.

262 Nouvelle Carte du Pays des Grisons avec ses Dependances, la Valteline, les Comtés de Chiavenne et Bormio dressée sur les Observations du Phe Cluvere Geographe et du Colonel Schmid de Gruneck, Johannes von Lutgenburg gesæden, en door lacob Keyser gecorrigeert.

Oben über die Charte stehet Rhætia foederata cum subditis ei Terris,

Prostat Amstelædami apud R. Ottens Anno 1724.

Ist ein Nachstid ber vorlgen Charte.

263 Rhæia soederata cum Confinibus et Subditis suis Valle Tellina Comitato Clavennensi et Bormiensi recenter et accuratissime delineata a Gabriele Walsero V. D. M. Abbatiscellano, nunc æri incisa cura et somtibus Matth. Scutteri S. C. M. Geogr. Aug. Vind. Andreas Silbereisen sculpst. in Libr. No. 48. b. Links oben ist die Passage über den Julierberg voragestellt.

264 Rhætia foederata cum confiniis et subditis suis Valle Tellina, Comitatu Clavennensi et Bormiensi denuo correcta per Gabrielem Walserum V. D. M. edentibus Homannianis Heredibus. Norimbergæ. 1768. c. P.

S. C. M.

265 Rhætia foederata cum confiniis et subditis suis Valle Tellina, Comitatu Clavennensi et Bormiensi.

Ift obige Charte von Gr. Muller verfürzt.

b. Det:

aller über die Schweiß und ihre umliegende Theile zc.	187
b. Verschiedene einzelne Gegenden des Bundtner Lands, nebst dem Veltlin und übrigen Bundnerischen Unterthanen.	
266 St. Lutzis Steig in Pundten fant alter bemolierten und neuen Schangen. in Libr. No. 20.	C.
267 Eigentliche Verzeichniß des Passes von der Steig bis gen Chur in Pun- ten welches sich die Kenserl. impatroniert. Anno 1629. in Libr. No. 22.	C.
268 Wahrhafte Berzeichniß des Prattigows der Herrschaft Meyenfeldt, Ge- legenheit um Chur- und angranzenden Landschaften, samt dem Treffen so die Pundtner mit ihren Feinden gethan im Jahr 1622. H. C. Gyger delig. in Libr. No. 22.	8.
a Iohanne Ardeisero in Gratiam nobiliss. D. Iohann Guleri sq. sidelissis me delineata et nunc formis æneis a Ioh. Henrico Glasero excusa.  2. Blat.	В.
Links oben ist eine Dedication a Francisco Hanibale d'Estrée Marchioni de Coeuvre dat. Basileæ 20 Ian. 1625 J. Heinr. Glaser.	
270 Carte et Description Generale de la Valtoline a Paris ches Melchior Tavernier demeurant en L'Isle du Palais sur le quai qui regarde la Megisiere. 271 Carte des Pais reconquis et restitués par le Roy aux 3 ligues Grises Mr. le	A,
Marquis de Coeuvres y syant le Commandement General de l'Armée de sa Maiesté es annes 1625 et 1626 la Valtelline et les Comtés de Bormio et Chavene avoint été laistés aux Grisons par le Roy François premier comme Duc de Milan l'an 1516 et Cause des courts et aylés Passages de l'Italie aux Allemagnes qui ontiadis serviaux conquêtes des Romains. Aussi voit on les Armes du Roy Louis douzième son Prédécesseur tant aut Lieux principaux de la Vallée qu'en ceux des dits-Comtés. Sinc Aux. 2. Blat.  11 Lebet diesem Titel ist ein Tempel, aus dem sonnt der König geharnischt mit einem torber = Kranz auf dem Haupt, und streckt seinen Zepter gegen 3 mit entblostem Haupt sich buckende Manner, deren jeder, in der einen Hand seinen Hut und in der andern den Schild eines Bunds halt, in der Ferne sind die Bundtnerischen Berge angezeigt. Oben an dem Tem-	A.
pel stehet: suum cuique tribuere. 272 Rhæiæ et Valtelinæ Des sine Aut. Unten rechts ist eine kleine Charte eingefaßt mit dem Titel Helvetia, Venetia et Mediolanum.	A.
273 Antica Carta della Valtellina. Marc. Anton. dal Ref. in Libr. No. 70.	A.

	to ordinate,		
	ta della Valtellina. br. No. 704	Marc Anton. dal Ref.	A.
275 (D		s Veltlins vorstellend.)	C.
e Do D Pr	ppa della Linea e d ominio Rheto 1764 de untere Halfte fiel ospetto de confini erziere di Sotto de	llt die Gegend im Prospect vor, und hat zum Eltel i fra lo stato di Milano e Dominio Rheto con i	C.
	E. Wallis.		
	esia Walliser Land. ibr. No. 12.	•	a. C.
278 (3	Das Wallisser land ibr. No. 1 a T. II.	blat 338.	e. C.
	b. pag.	4	
de I in Li	. S. Par P. du Vall	lais ou Wallisser Land dressée selon les Memoire d'Abbeville Geographe du Roy. Nachher kam bie Platte an Schenk und Wall	A.
	mte de Vallais.	and Indiana	E-
in L 281 (3 bon	libr. No. 6. auf bei Das Wallisser Land rencontre, a Lyon Sie ist von dem Onis. Episcopo Balli	r 64 Tab. des II Theils.  o vorstellend.) Gravé par Mr. Ogier demeurant  o 1709.  Autor bebiefet Reverendissimo et illustrissimis D  ivo et Oratoribus septem desenorum Reipublica us a Lambien obtulit. 1682.	E.
282 Va cura Nor	lesia superior ac inf et studio Gabriel imbergæ 1768 c. P Unten sind 4 Pro eucterbad, Wasset	ferior, Wallis, le Vallais Igeographice repræsentat lis Walseri, sumtibus Homannianorum hæredun	n. A. n
283 Va	zst vie vorhergehent Schaffhausen.	ferior, Wallis seu Vallais. de Charte verkürzt von Hr. Müller Kupferstecher i	B.
284 Et	F. Genf. tat de Geneve et le	es environs.	· · E

ane Pian

#### aller über die Schweiß und ihre verschiedenen Theile zc. 189

285 Plan de la Ville de Geneve, dedié aux trés magnifiques et très honores Seigneurs le Conseil et Sindic de la Republique, par leur tréshumble et tres obeissant Serviteur Nicolas Chalmandrier Graveur 1773.

A.

A Paris chez l'Auteur Rue St. Jaques prés la fontaine St. Severin Maison de Mr. Aubert au Papillon. Links oben ist Plan de Geneve ancienne. Links unten Plan de Geneve en 1715, in der Mitte unten, eine aparte Charte du Baillage de Gex en France et des Baillages de Ternier et de Gailliard en Savoye, avec ce qui est de la dependance de Geneve, levé par Mr. Grenier Commissaire de la Republique. Carte des environs de Geneve, comprenante le Territoire de cette Re-

286 Carte des environs de Geneve, comprenante le Territoire de cette Republique et les Frontieres de France, de Savoje et de Suisse entre le quelle est située dressée par H. M. C. D. G. 1776. Grav. par Guillaume de la Haye.

B

#### G. Neuchatel und Ballengin.

387 Carte Geographique de la Souveraineté de Neuchatel et Valangin en Suisse par le Sr. Dav. Franc. de Merveilleux avec Privilege et Approbation du Souverain, 1694. 2 Blat.

B.

Rechts unten ist ein Prospect der Stadt Neuburg, und öftere findet man an der Charte angeheft die Wapen der Grasen von Unno 1213 bis 1694.

288 Souveraineté de Neuchatel et de Valengin, dedié a Monseigneur le Prince de Conti par son treshumble et tres obeisant Serviteur de Fer. a Paris 1699 chez l'Auteur. C. Inselin sculps.
in Libr. No. 72.

B.

289 Etats du Comté de Neuchatel et de Valengin.
in Libr. No. 6. T. II. No. 32. Tabell. Unten in ber Mitte ber Charte des differens Etats du Roy de Prusse et ceux des autres Princes de la Maison de Brandenbourg.

E.

290 Carte du Comté de Neuchatel et de Bienne.

E.

in Libr. No. 6. T. II. auf der 64 Tabelle 291 Principauté de Neuchstel.

E.

in Libr. No. 6. T. II. Tab. os. Betite!t Carte Genealogique pour contribuer a faire connoitre sur quoi sont sondés les Pretendants à la succession de la Principauté de Neuchatel.

292 Carte de la Principauté de Neuchatel et Valengin en Suisse par le Sieur D. F. de Merveilleux, 1708.

D. F. de Merveilleux. 1708. in Libr. No. 73.

201 Carte de la Souveraineté de Neuchatel et Valengin dressée sur les Memoires du Sr. D. F. de Merveilleux D. M. reclifiée par les Observations de l'Academie Royale des Sciences par Guillaume de l'Isle dediée a Messieurs de la venerable Classe et Compagnie des Pasteurs du Comté de Neuchatel par leur treshumble et tres obeisant Serviteur de Merveilleux D. M. a Amsterdam chez Iean Covens et Corneille Mortier Geographes.

204 Carte de la Souveraineté de Neuchatel et Valengin dressée sur les Memoires de Sr. D. F. de Merveilleux D. M. reclifiée par les Observations de l'Academie Royale des Sciences dedice à Messieurs de la Venerable Classe et Compagnie des Pasteur du Comté de Neuchatel par leur !tréshumble et tres obeil. Serviteur de Merveilleux D. M. Gravé par Lie-

haux le Fils.

205 Carre de la Souveraineré de Neuchatel et Valengin dressée sur les Memoires de Sr. D. F. de Merveilleux D. M. reclifiée par les Observations de l'Academie Royale des Sciences, definée et gravée par Albert Charles Seutter Geogr. de S. Maj. L'Empereur Rom.

206 Neufchatel ober Sonvraines Fürstenthum Neuenburg im Schweizerischen Bund nebst ber Graffchaft Ballangin verlegt v. Georg Chr. Kilian in

Aughurg.

#### IV. Abschnitt. Die von verschiednen Cantonen gemeinschaftlich beherrschten Lander.

#### a. Thurgeuw.

207 Nova Landgraviatus Turgoviæ Chorographica Tabula ubi Scaphuliensis Abbatisque Cellanæ Respublicæ specialiter designatæ proponuntur. Nec non Abbatia Sancti Galli, Episcopatus Constantin. Toggenburgensisque Comitatus cum omnibus desertis et contiguis Comitatibus Dominiis et confinibus; omnia ex probatissimis subsidiis accuratissime et iuxta Limites delineata per Ioh. Ant. Rizzi Zannnoni Prof. Matth. et Geograph. Patavinum luci publicæ tradita ab Homannianis Heredibus. Nocimbergæ. 1766. c. P. S. C. M.

Rechts oben ift ein Prospect vom Rheinfall ben Schaffhausen.

298 Die Landgrafichaft Thurgan mit allen barinn liegenden herrschaften wie auch ben Statten, Cloftern, Schloffern, Ritter : Frenfigen ze. und an= grenzenden Landschaften. Le Landgraviat de la Thurgovie, toutes les Seigneuries, Villes, Couvents, Chateaux, Baronies &c. la plupart des Villages Fernas &c. avec les Couvens. D. H. et cum Priv. 1767. h m.s

A.

#### aller über die Schweit und ihre verschiedenen Theile zc. 191

b. Grafichaft Baben.

299 Geometrischer Grundriß aller Marken der Gerichtsherrlichkeit des Gotsteshauses Wettingen, aus bewehrten Documentis des Archivs ausgezogen Unno 1657, und von Udalrico II in diese Form gerichtet Unno 1693 ex loh. Conr. Gygeri Tig. Tabula Maiore, delineavit et hanc in formam traduxit P. F. Eugenius Speth. Sensalem. Ioh. Meier Chalcographus sculpsit.

Oben in ber Mitte ift ber Prospect vom Aloster Wettingen. Links oben und rechts unten ist eine Erklarung der ben ben Marken gesetzten

Bablen gebruckt.

d. Rheinthal. vide Numero 245. 246.

h. Ennetbirgifche Wogtenen.

300 Parte Alpestre dello stato di Milano con il Lago Maggiore di Lugano E di Como. Amstelodami. apud G. Valck et P. Schenck.

A.

#### Bücher in den einige der vorstehenden Landschaften befindlich.

tumphen Eibgenoßische Ehronick Original Edition. Zurich ben Froschhauer 1548 in Folio gedruckt in 2 Theilen mit fortlaufender Seitenzahl.

b. Das gleiche Buch. Ebition Zurich 1586 in Fol.

c. = = = = 1606 in Fok.

Darinn befinden sich folgende Munr. r. 10. 15. 19. 27. 28. 29.73. 152. 278. Diese kandcharten wurden auch besonders ohne Text verkauft, mit dem Titel: Gemeine löblicher Eidgenossenschaft Beschreibung darinn auch die Gelegenbeit des ganzen Europä. - - vorgestellt wird. 1548.

2 Atlas minor Gerardi Mercatoris a Iod. Hondio plurimis Tabulis æneis auctus et illustratus. Teutsch von Peter Offenbach M. D. übersett. Amstelodami 1609 in

4to Oblongo.

Darinn befinden fich folgende Mum. 2. 8. 13. 20. 138.

3 Atlas minor. d. i, eine kurze jedoch grundliche Beschreibung der ganzen Welt in 2 Theile abgetheilt, mit vielen schonen neuen Aupferstichen und Landbeschreibungen vermehrt und verbessert. Amstelodami ex officina loh, lansonit 1651 in 410 Oblongo. Darinn besinden sich solgende Nun. 3. 9. 14. 21. 142.

4 Philippi Cluveri Germania antiqua libri tres. - Adieca sunt Vindelicia et No-

vicum eiusdem auctoris. Lugdun. Batav. apud Elzivir. 1616 in 4to.

5 Neu ausgefertigter kleiner Utlas, ober umståndliche Beschreibung bes ganzen Ersbenkreises nach seinen verschiedenen Theilen vorgestellt. 2 Tom. Frankfurth 1702 in 8vo. Von diesem Buch sind verschiedene Ausgaben, zu allen aber die gleichen Aupferta-

feln gebraucht, barinn befinden sich folgende Mum. 5. 86. 87.

6 Atlas Historique ou Nouvelle Introduction a l'Histoire, a la Chronologie et a la Geographie ancienne et moderne representée dans des nouvelles Cartes. . . par Monsieur C\*\*\* avec des Dissertations sur l'Histoire de chaque Etat de Monsieur Guedeville. A Amsterdam chez les Freres Chatelain. 1708. in Fol. 7. Volumes. Darinn besinden sich solgende Mum. 6. 90, 248. 251.

7 Memoires Critiques pour servir d'Ecclaircissemens de l'Histoire Ancienne de la Suisse. . . par Monsieur Loys de Bochat. a Lausanne. 1747. á 1749. 3. Tom. in

4to. Darinn ift Num. 7.

8 Theatrum Orbis Terrarum, sive Atlas novus, in quo Tabulæ et Descriptiones omninm Regionum editæ a Guillielmo et Iohanne Blaeu. Amsterdami apud lohannem et Guillm. F. Blaeu 1644 in Atlas Fol. Tom. IV. Darinn besinden sich folgende Num. 12. 17. 24. 79. 258.

9 Atlas novus b. i. Weltbeschreibung mit schonen neuen aussuhrlichen landtafeln in Rupfer gestochen und an den Tag gegeben durch Guilm. et Iohannem Blaeu. Amsterdam apud Iohannem et Cornelium Blaeu 1641 in Fol. Darinn besinden sich fol-

genbe Mum. 12. 17. 23. 79. 216. 258.

10 a. Etat et Delices de la Suisse en Forme de Relation Critique par pluseurs Auteurs celebres enrichie des Figures en tailles douces dessinés sur le Lieux mêmes et des Cartes Geographiques trés exacles a Amsterdam chés Pierre van der Aa. 1714 in 8vo 4 Tomes.

11 b. Le même Livre, deuxieme Edition. 1730 in 8. 4 volumes. Darinn befinden sich folgende Mun. 16. 22. 90. 94. 95. 96. 97. 98. 116. 128, 145. 151. 167. 209.

12 Münsters Cosmographie. . . in Fol. Basil. 1628. Darinn befinden sich folgende

Mum. 14. 74. 131. 137. 277.

Descriptio. Aere potes parvo Regiones visere multas quas Liber hic tenuis speciator candide monstrat. Coloniæ ex officina Typographica Iani Bussenmacheri Anno MDXCIIII. Man findet auch Ausgaben worauf die Jahre 1596 und 1597 stehen; allein alles drev sind eine und die gleiche Ausgabe, und ist nur auf dem Titelblatt die Jahrzahl abgeändert, und zwar so schlecht, daß man den Eremplaren ganz leicht ansiehet, daß etwas corrigiert oder abgeändert worden. Dazinn ist No. 75.

14 Rawen Cosmographie in Fol. 1597 und beutsch bas gleiche Buch 1600 auch eine

Ausgabe von 1624. Darinn ift Num. 75.

15 P. Bertii eingezogene Geographische Tabellen Lib. V. - Franklurch 1612 in zvo oblongo. Von diesem Buch sind verschiedne Ausgaben lateinische und veutsche, alle mit den gleichen Sunsemlatten Daring ist New 25

mit den gleichen Kupferplatten. Darinn ist Mun. 76.

76 Cartes generales des Royaumes et Provinces de la Haute et Basse Allemagne, revues et corrigées et augmentées par le Sieur Tassin Geogr. Ord. de sa Maiesté. A Paris chez Sebastian Camoisy Rue St. Jaque 1633. avec Privilege, in 8vo oblongo. Davinn ist Mun. 77.

17 Mercure Suiffe. 1834. S. A. et L. in 8vo. Darinn ist Mum. 78.

18 La Republique des Suisses par Iosias Simler. Geneve 1639. in 8vo. Darinn ist Mo. 78.

19 Negiment der Eidgenossenschaft. Zwen Bucher durch Josias Simler. Zurich ben Joh. Jacob Bodmer 1645 in 8vo. Darinn ist Num. 80.

20 Topographia Helvetiæ foederatæ, cum iconismis aeri incilis. Francosurthi in officina hæred. Matth. Meriani 1655 in Fol. Darinn ist Num. 81.215. 150. 195.266.

21 Gottfrieds Archontologia Cosmica mit Merianischen Aupfern 1637 in Fol. Auch ift eine Ausgabe von 1695. Darinn ift Num. 81. 115.

22 Theatrum Europæum. Frankfurth in Fol. Darinnist Do. 81. 115. 132. 267. 268.

23 P. du Vall allgemeine Weltbeschreibung, anderer Theil, von Europa. Teutsch in 12mo. Murenberg ben Hoffmann 1679. Es find von diesem Buch mehrere frühere und spä-

tere Ausgaben mit ben gleichen Charten. Darinn ift Rum. 82.

24 Alloin Minesson Mallet Erdbeschreibung, teutsch 1686.5 Tom. in 4to, nebst 674 Rupfer landcharten. Von diesem Werk sind sowohl in teutscher als französischer Sprache
gar viele Ausgaben, zwar alle mit den gleichen Aupferplatten als 1683. 1684.
1685. 1686. 1719. Darinnen sind 83.84.

25 Wagners Mercurius Helveticus. Edition von 1688 Zurich in 12mo et Editio 1701.

Darinn ift Mo. 85. 197.

26 Theatre de Mars, contenant 48 nouvelles Cartes Geographiques de la Haute et Basse Allemagne, Partie de la France, d'Italie et autres Pays adiacents, ou l'on sait a présent la Guerre contre les couronnes de France et d'Espagne. A Amsterdam chez Pierre Schenk et Adrian Brackmann, avec Privilege. 1706 in 410. Darinn ist Mum. 88.

27 Universus Terrarum Orbis Scriptorum Calamo delineatus ab Alphonio Lasor a Va-

rea 2, Tom. in fol. Patavii 1713. Darinn ist Mum. 89.

28 Ioh. Iacobi Scheuchzeri Itinera Alpina pluribus Tabulis illustrata. Amsterdam apud van der As. 1733 in 4to. IV. Tom. Darinn sind Munt. 91. 218.121. 123.

124, 126, 127, 129, 130, 201, 210 211, 250.

29 Geographique practique contenante outre les Instructions suffisantes a rendre une personne assez habile pour dresser lui même des Cartes, le moien de trouver la longitude, en quelqu'endroit du monde qu'on pulsse être, et de iour ou de nuit. On a joint a cette Geographie une Presace necessaire, et une Table alphabetique de tous les termes d'art & de sciences, qui entreront dans cet ouvrage, avec les Buschinas Magazin XIV. Theil.

b-tall Va

cartes necessaires par Monsr. N. Chemereau. A Amsterdam par la Comp. 1715 in 420. Darinn ist Num. 92.

30 Simlers zwen Bucher vom Regiment ber Eibgenoffenschaft, mit Unmerkungen, vermehrt von Joh. Jacob Leu. Zurich 1722 in 4to. Darinn ift Num. 93.

31 Carl Lubwig de Launay, ber ben jungen Cavalier in ber Historie und Geographie unters richtende Hoffmeister. Augspurg 1738 in 410. Darinn ift Num. 99.

32 Neue europäische Staats und Reise = Geographie in 8vo ber X Tom. Dresben

und leipzig 1762. Darinn ist Mum. 99.

33 Angenehmer Zeitvertreib in ben Babern zu Baaben, in ber Schweiß, zu Schingnacht, Pfeffers z. nebst Beschreibung mit Kupfern, aus bem Französischen über-

fest. Danzig 1739 in 8vo. Darinn ift Mum. 100.

34 Lo stato presente di tutti Pagi et Popoli del mondo naturale Politico e Morale con nuove ossetvationi e correzioni degli antichi e moderni Viaggiatori del Sr. Salmon. XI. Volum. Venezia appresso Albrizzi. 1742 8vo. Darinn ist No. 101.

35 Allgemeines Zeitungs : Handbuch zusammengetragen von Joh. Andreas Erdmann Maschenbauer und mit Landcharten versehen in 4to Augspurg 2748. Darinnift No. 102.

36 Eberhard Rudolf Roth Rect. Gymn. Ulmens. Memorabilia Europæ, deutsch Ulm. 1749 in 12mo. Dies ist die 17 Ausgabe. Dieerste ist von 1688. Ob alle die gleichen Charten haben? weis ich nicht, weil ich nur diese, welche die neuste ist, gesehen habe. Darinn ist Num. 103

37 Joh. Mich. Franz Abrif des Reichs Atlas. Leipzig 1758 in 4to Darinn ift Mum. 104.

38 Franzen allgemeine Abbitbung bes Erbbobens in 20 Charten für Anfänger in der Geographie in 4to Nürenberg 1764 ben ben Homannischen Erben. Darinn ist Num. 104

39 Etat et Delices de la Suisse. Die Ausgabe von Basel 1764 in 8vo IV. Tom.

Darinn ist Num, 105. 200.

40 Aurze Erläuterung einer in Aupfer gestochenen Vorstellung des Erdbodens, wosrauf in 20 kleinen Charten das nothigste aus der Geographie, Genealogie, Chronologie, Historie, Heraldick und Numismatick für die Unfänger dieser Wissenschaft entworfen, zum Gebrauch der Real = Schüler in Verlin. 1768 die 6te Auflage. In alsen ist die gleiche Aupferplatte gebraucht worden. Darinn ist Num. 106.

41 Briese aus der Schweiß nach Hanover geschrieben in dem Jahr 1763. Zweiter Abdruck. Zurich und Winterthur 1776 in 4to. Darinn ist Num. : 107.

42 Atlas für die Jugend mit 24 tleinen Charten. Augspurg ben Stagn 1776 in 4to. Darinn ift Mo. 108.

43 La bonne Methode d'enseigner la Geographie, in 8vo oblongo S. A. et L. Das

rinn ift Mum. 109.

44 Atlas Geographicus Portatilis, 29 mappis Orbis habitabilis Regna exhibens coelo accurate expressit Tobias Conradus Lotterus, delineavit et excudit Tobias Lobeck Chalcogr. Aug. Vindel. S. Ann. in 24mo Darinn ist Mum. 110.

At Eigenbirge bei Schweiher lands, beldrieben won Gottlieb Clamunt Gruner Rite.

fprech vor ben Zwenhunderten bes Frenstaats Bern. Bern 1760 in 8vo 3 Theil. Darinn find Rum. 112. 113.

46 Dr. Mauriz Cappelleri Pilati montis historia ab amico in Lucerna protracta atque Academicis Helvetiz societatibus sacra in 400,1767 Besilez. Darinn ift Mum. I 14.

47 David Herlibergers Gelvetische Topographia 3 Theil. Basel de 1748 ad 1775 in 4to. Darinn ist Mum. 122. 155. 156, 298.

48 a. Scheuchzers Naturgeschichten bes Schweizer Lands a. 3. Tom. Burich 1706, in 4to von Sulzer herausgegeben 1746 Zurich 2 Tom. in 4to.

48 b. Detro. . . . Darinn ift Num. 125. 153. 207.

49 Gabrielis Buccelini Lacus Bodamici nec non confinium sub nomine Constantiz facræ et profanæ Descriptio. Francosurthi 1667, in 4to. Davinn ist Num. 134.

- 50 Disferratio inauguralis iuridica de iure navali nec Mercatoribus nec aliis Civibus sed Nauris et Opisicibus (ben gelehrten und zunftigen Schiffleuten) Lib. et Imp. civitatis Lindaugiæ in mari Suevico, seu lacu Bodamico iuxta statuta privative et solitarie competente, cum connexis. -- Ex decreto et autoritate illustr consultorum ordinis in Alma Fridericiana Erlangensi pro summis in utroque iure Doctoris hon. immunitatibus ac Privilegiis rite obtinendis publice defendet Matthæus Seuter de Loezen. Lindavia Aoronianus. D. 20 Iunit 1764. Erlange in 410. Darinn ist Mim. 135.
- 51 a. Cartes Generales de toutes les Provinces de France et d'Espagne revues et corrigées par le Sieur Tassin Geogr. ord. du Roy, a Paris in 8vo, 1633. Davinn ift Mum. 140.

51 b. Plan et Profils de routes les Principales Villes et Lieux considerables de France par le Sieur Tassin Geogr. Ord. de S. Mai. a Paris in 8vo 1636. Darinn ift Num. 141.

52 Histoire de Geneve par Mr. Spon reclinée et augmentée par d'amples notes avec les acles et autres Pieces servant de preuve a cetteshistoire. Geneve 1730. in 4to, 2 Tom. Darinn ift Mum. 146.

5 3 Leopold Enfats Befchreibung bes vier Walbstätter Sees. Lucern in 4to 1661. Darinn ift Mum. 149.

54 Sans Chrhard Efchers Befchreibung des Zurich Gees, wie auch von Erbauung, Zunehmen, Stand und Wefen lobl. Stadt Burich. . Burich 1692 in 8vo. Darinn ift D. 154.

5 5 Pauli Merulæ Cosmographiæ Generalis Libri tres, item Geographiæ particularis Libri quatuor. Amsterdam in 12mo, 3 Tom. apud Guill. Blaeu. 1636. Darinn ift Mo. 15. 17.

56 Architeture di Andrea Palladio Vicentino di nuovo ristampata e di figure in rame dilligentemente intagliate, arreichita, corretta e aercesciuta di moltissime sabriche inedite con le Osservationi delle Architetto N. N. con la Tradutione francese

Tomo primo Venezia 1740 in Reg. Fol. Darinn ift Mum. 156.

57 Memorabilia Tigurina ober Merkwürdigkeiten der Stadt und fanbichaft Zurich in alphabetischer Ordnung famt einem Geschlecht und Memter = Buchli, vormals zum zwentenmal in Druck mitgetheilt von herrn hans heinrich Bluntschli, anscho aber mit Bufagen vermehrt und bis auf 1741 fortgefest von Joh. Jacob leu. 34= 28b. 2 rich, 1742. Derinn ift Dum. 168. 58 Meues

#### 196 Berzeich. einer wollständigen Sammt. alter über die Schweitz ic.

58 Neues und möglichst eractes mit allem Fleiß revidirtes weltliches Pfrunden Buchliber Stadt und landschaft Zurich (1768) in 8vo. Darinn ift No. 174.

59 Neucs und möglichst eractes mit allem Fleiß revidirtes geistliches Pfrunden Buchli

ber Stadt und Landschaft Zurich (1768) in 8vo. Darinn ist Rum 175.

60 Ausführliche Beschreibung einer merkwürdigen Entdeckung verschiedener Untiquistaten in bem in ber Herrschaft Knonau gelegnen Dorf nieder Lunneren in bem Jahr 1741 in 4to. Darinn ift No. 178.

61 Beschreibung der Herzogthumer Savonen, Lotharingen, . . . Schweiß, . . . Ber- schiedene Ausgaben find felt 1698 gemacht worden, wovon die lette burch Joh.

Heinrich Lochner besorgt. 1752 in 4to.

62 Tschudi Glarner Chronick in 8vo 1733. Darinn ift Num. 208.

63 Neue Glarner Chronick begreift in sich I. Beschreibung bes kandes. II. Abrif ber alteren Geschichte bes kandes. III. Neue Geschichte samt einem Unhang von Christoph Trumpi, Diener bes gottlichen Worts an der Kirche zu Schwanden in 8vo

Winterthur 1774- Darinn ift Mum. 215.

Konigreichen, landern und Provinzen samt Ost und West- Indien, darvon genugsamer Bericht zu sinden. Amsterdam apud sohannem lausonium in Folio 1638.
Darinn ist Num. 216. 259.

65 Bruckners Beschreibung ber Merkwürdigkeiten ber kandschaft Basel. 24 Stück in 8vo Basel 1748 it. Darinn sind No. 224, 225, 226, 227, 228, 229,

66 Bartholomæi Bischotbergers Appenzeller Chronic in 8vo. St. Gallen, 1682. Darinn ist Num. 240.

67 Gabriel Walfers Appenzeller Chronick in 800. Sr. Gallen 1740. Darinn ift Mum. 241.

68 Rhætia ober Beschreibung ber bren lobl. Grauen Bundten und anderer Rhatischer Bolter, beschrieben von Johann Guller von Weinege R. Alt Landshauptmann in Veltlin ze. Zurich 1616 in Fol. Darinn ist Num. 253. 254. 255. 256. 257.

69 Gerardi Mercatoris et I. Hondii Appendix novi Atlantis, continens Regiones et Provincias per multas Gilliæ, Germaniæ, Belgii, Italiæ, Hilpaniæ, Afiæ, Africæ, Americæ, &c. accuratissime iam denuo delineatus per Hen. Hondium, Amsterdami sumtihus. Ioh. Ianssonii 1657 in Fol. Darinn 1st Munt. 218. 259.

70 Distertationi critico storiche interno alla Rezia di qua delle Alpe oggi detta Valtollina a S. P. Benedetto XIV. P. O. M. dedicate dal Sr. Francesco Saverio Quadria

Milano 1755. in 4to. 3 Toin. Darinn ift Munt. 273. 274.

71 Osservazioni Fisico Mediche intorno alle aque termali del Masino di Guiseppe Marie Quadrio Milano 1745 in 8vo. Darintist 275.

72 Atlas Curieux par Mons. de Fer - a Paris 1700 in 410. Darinn ist Mum. 288.

73 Description des montagnes et vallées de Neuschatel et Vallengin, seconde Edition. Neuschatel 1766 in 200. Darinn ist Num. 292.

1 Stor

# Deutschland.

## Verzeichniß

aller Derter

in

## der Grafschaft Glaß,

und

Angabe ihrer Entfernung

von

der Stadt Glaß,

und ihrer Befiger.



\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

## 1. Glater Rreis.

/FTE	and the state of the			Meilen.
- Constant	n I Königshaf	-	Graf von Schlabbernivorf	3
Glorde	n. 2 Haßig	-	Derfelbe	3 4
	3 Scheibe	-	v. Roofen	7 3
	4 Hallborf	-	St. Glaß	Ī
	5 Königshapn	-	Graf von Schlabbernborf	3
	6 Steinowik	-	Stabt Glas	7
	7 Hohlenau	~	Koniglich	. 3
	8 kabischau	-	b. Roosen	TARABLE PARTE PART
	9 Neu Steinowiß	-	Stadt Glaß	1 5
	10 Muglborf	* Ontolling	Roniglich	3
1.	I i Bergwiß	Printers	bon Anetel	. 3
	12 Poitan	*steme	v. Burichtau	
	13 Wiesau	-	Gr. Gob	- 1
	14 Melben	•	Gr, Gos	7
	15 Hohnberg	-	Derfelbe	741
	16 Schweng	-	v. Rnetel	
•	17 Gabersborf		Gr. Gos	LT
Diten	18 Morischau	-	v. Rosen	1 1
	19 Noubect	-	Gr. 386 .	1 4
	20 Nieber Hansborf	*	Gr. Menhaus	Ē
	21 Ober Hansborf	-	Gr. Wis	. 7
	22 Mergborf	-	Derselbe	Ī
	23 Troschke		Bar. Rnochel	7
•	24 Eisersborf	-	Seminarium	3
	25 Ullersborf	-	Bar. Bein.	7
	26 Werbeck	-	Jesuiten , jest Ronigk	a —
	27 Petersborf	-	Frenrichter	
Guben		-	Jesuiten , jest Konigl.	: I = 2
	29 Pieltich	1	Ronigl.	*
`	30 Rengersdorf		v. Bretwiß	18
	31 Allt Wileborf	-	Jesuiten , jest Ronigs.	
	32 Men Wilsborf	-	Eben so	1-
	33 Alt Pakborf		Eben fo	1 4
	34 Falkenhann	Quadratus.	Gr. Hartig	1
co.s	Chinas Mercanin VIII	del ail	- Cit wanting	~ 7 =

	inker	Arcis.	Meilen.
Gegen 35 Michwiß		Jesuiten, jest Königs.	, <u>a</u> -
Westen 36 Coritau	-	v. Anetel	<u> </u>
37 Raschwiß		Gr. Wallis	1
38 Nauschwiß		v. Haugwiß	<b>*</b> ·
39 Vischkowis	-	v. Haugniß	*
40 Ramet	-	v. Anetek	*
41 Ludwigsborf	1,	v. Anetel	· 3
42 Nieder Schwedelborf		Jesuiten, jest Ronigk	3
43 Ober Schwedeldorf	_	Eben so	1-
44 Wallisfurt		Gr. Wallis	1 4
45 Stolzenau	-	Gr. Wallis	1 3
46 Reichenau	-	Gr. Hartig	1 4
47 Alt Hende		Jesuiten, jest Ronigt	1 2
48 Neu Henbe	Secretaria -	Rönigk	1 4
49 Kaltenborn	· —	Gr. Wallis	3 \$
II. Ho	ibelschwi	erdter Kreis.	
Begen I Grafenort	-	Gir. Herberstein	2 4
Suben. 2 Hermsborf		v. Bachstein	1 7
3 Aspenau	-	Ronigl.	1 4
4 Krotenpfuhl		Stadt Habelschroerdt	1 3
5 Stadt Zabelschwe	tdt —	Königlich	1 4
6 Alt Weistriß	_	St. Habelschw.	1 ≩.
7 Meu Weistriß		Dieselbe	2
8 Pohlenberg		Gr. Ulthan	2 —
1 9 Hammer		v. Schnallenstein	2 -
so Hundorf	-	Gr. Ulthan	2 1
= 11 Brandt	-	St. Habelschwerdt	2-
12 Spetenwald		Königlich	2 —
13 Vontsborf	-	Königlich	2-
14 Sauerbrunn	-	Gr. Herberstein	1 1
15 Glassendorf	`	Br. Herberstein	1 1
16 Hutengut	•	Gr. Herberstein	1 3.
17 Alt Comnis	-	v. Pannewiß	1 4
28 Meu Lomnis	•	Gr. Berberftein	1 2
19 Ranserberg	-	Roniglich.	. I X
no Wohlborf	-	Koniglich.	1 1.

## und Angabe ihrer Entfernung von der Stadt Glatzic. 203

	Habelschr	verdt	er Kreis.	M	cilen.
Suben	21 Kleffergrund	;	Gr. Wallis	, ***,	I /3
	22 Nen Pastorf		Gr. Herberftein		1 1
	23 Stuhlseiffen		Gr. Althan	7	3-
	24 Langenbruck	- • •	v. Schnallenstein		2 1
•	25 Rayserswalde	******	Gr. Wallis	5	2 1
•	26 Weisbrodt		Gr. Wallis	. *	2 1
	27 Mieder langenau	_ ·	b. Schnalleest		2 1
٠,	28 Eulendorf	•	Gr. Althan	3	2 1
	29 Weiswasser	**	Gr. Wallis		2. 1
	30 lichtenwalde	_	b. Schnallenftein	,	2 1
٠.	31 Verlohrenwasser		v. Schnallenftein		2 1
	32 Ober Langenau .	-	v. Schnallenstein		2 3
	33 Poicfart	-	v. Schnallenstein		2 1
-	34 Seitenborf		v. Schnallenstein	The second	3) -
*	Schnatenstein, altes Sch	log _			2 3
	35 Rosenthal	_	v. Schnallenstein		3-
*	36 Marienthal	-	v. Schnallemftein		
	37 Schonfeld		Gr. Althan		-
,	38 Herzogswalde	-	Gr. Althan	1	3 3 8
*	39 Freywalde	-	Gr. Althan		3 1
	40 Grenzdorf		Gr. Allthan	,	3 1
	41 Rothflus	-	Gr. Althan	í	3 1
	42 Mittelwalde, Stadt	-	Gr. Althan		4-
. 1	43 Schenau	-	v. Haudwiß		4-
1	44 Steinbach	_	Gr. Althan		4 1
	45 Mellingen	040079	Gr. Berberftein		1-
	46 Hermsborf	-	v. Bachstein	7	Y I
	47 Wie Waltersborf		Gr. Wallis	:	I I
•	48 Meu Waltersborf	-	v. Frobel		z 3
	49 Plomniß	-	Gr. Wallis		x 3
•	50 Kieslingswalde		Gr. Wallis		2 1
2	51 Welsgrund	-	Gr. Althan	ī	2
r e	52 Welfersborf		Gr. Althan		2 1
**	53 Urneberg	-	Gr. Althan	,	2 3
	54 Chersborf	-	v. Schnallenflein		2 3
•	55 Meuborf	_	Gr. Althan		3 -
	56 Meußbach, Ursprung	ber			3
	Meus	-	Br. Althan		2

### 204 Berzeichniß der Oerter in der Graffchaft Glatz

	Sabelf	dwer	drer Kreis.	Meilen.
- Gegen:	57 Hanne 4		Gr. Althan	3.—
Guben			Gr. Althan	
	59 Glaffendorf		- Gr. Althan	3 1
	60 Schreibenvorf	-	Gr. Althan	3 8
• • •	61 Schönthal		Gr. Althan:	A A A A A A A
	62 Drenhof, ein Bormerk		. —	3 1
5	63 Thanborf	-	Gr. Althan:	3 4
	64 Bobischau	-	- Gr. Althan:	4-
•	65 Schreibendorf	-	Gr. Althan	4-
•	66 Hermsborf	***************************************	Gr. Althon	4-
	Grulich, in: Mähren			- 4 1
2	Hf.	Landed	fer Kreis-	
. Geger	n Fheinzenvorf		Gr. Wallis	2 1
	2 Kunkenborf	-	Gr. Wallis.	
	3 Schöne		Gr. Althan:	1 4
	4 Repersborf	planting.	Un: Neuhaus:	1 3
•	5 Conrabswalbe	-	Bar. v. Frabeli	n 1
* *	6 Vaigsborf	1 ,	Stadt landed'	2-
*	7 Leuthen	,	Stadt landed	2 1
. 1	8. Nieber Thalheim		Stadt Lanbeck	2 —
	9 St. Landeck	-	Königlich.	2
	ro. Ober Thalheim		Stadt landeck	2 1
	DI Rarpenstein, eine altes	adjos	Gr. Wallis	2 1
6	n2 Wolmsdorf		Gr. Wallis	2-
, e-	23: Winkelborf		Gr. Wallis	2 1
	B4 Oibersdorf	-	Stadt landed	2 1 2 1
1	Martinsberg, ein ri	inirtes:		
1	Schloß und Dorf	-	-	- 2-
	25 Weißwasser	Outdoor.	Or. Wallis	2 1
	26 Kendorf.	der -	Gr. Wallis	2 1
:	27 Johannisberg	Dispersion -	Derselbe	2 3
,	18 Seibenberg	Participan	<b>. .</b>	2 1
	19 New Whyra	-	= =	2 3
•	20 Schreckendorf	-	<b>=</b> : <b>=</b>	2 3
	21 Gompersborf	-	<b>* ±</b>	3-
	22 Alt Gersborf	-	= =	·Digitizaci—

## und Angabe ihrer Entfernung von der Stadt Glatz ic. 205

	Lar	decke	r Kreis.	Meilen.
Gregen	23 Meu Gersborf	-	Gr. Wallis	3 —
Dften.			E	2 3
	25 Wilhelmethal St.	-	= =	3 -
	26 Muhlbach	-		
~	27 Pfaffensteig,	-	· a a	
	28. Bielborf	•		2 1
	29 Ramis	-	a =	3 1 1 2
	30 Ramnis	-		3 1
	31 Ult Mohrau	-		3 1
	IV.	Meurd	der Kreis.	
Greger	n r Edersborf	-	Gr. Gog	p · 1
	2 Waltersborf	-	Or. Gis	l i
4	3 Schlegel!	-	Bar. Pilati	r 3
	4 Meu Bichals:		Bar Larifth	1
•	5. Alt Biehals	-	Gr. Gos.	2 —
	St. Gebastian Eremi	hae	are day.	_ ' 2 _
	6 Eberedorf		Jesuiten, jetz Konigs.	2 —
	St. Anna	-	Zelanen X. Jude germäler	- 2 1
	7 Stadt Meurode	-	Bar. Stillfried	2 2 2 2 2 2 2 2 A
,	8. Buche	-	Bar. Stillfrieb	2 1
	9. Waldis	-	Bar. Stillfried	2 3
	20 Neudorf	*	Rönigs.	2 2
Þ	11 Kunzendorf	Contraction of	Bar. Stillfried	2 2
	12 Grenzbork	-	Gr. Gög.	2 3
	13 Volpersborf	-	Bar. Hem	2 1
	14 Meltle	-	Bar. Stillfrieb	2 3
	15 logborf	-	Bar. Larisch	3 -
	26 Fidhtig	-	Bar. Stillfried	3 -
	17 Neu Weltte	-	Bar Stillfriet	ž —
	18 Gule		Derfelbe	3
,	19 Bierhoff	-	* = a	2 1
	20 Königsmalde	-	2 2	3 1
	21 Hausborf	-	v. Haugwiß	a a a a a
	22 Falkenberg	-	Bar. Stillfrieb	3 7
	23 Repbenberg		Königt	3 1
	24 Boitengrund	-	Bar. Sillfried	
		611	0	TIP OTE

		-
	_	
•	-	
7 P		
-	~	•

	v. Winsd	pelbu	irger Kreis.	Meilen,
Gegen	r Böhmisch Windel	-	v. Haugwiß	1 —
Westen	2 Micber Steine	-	Bar. Hem	1 3
	3 Dirdungenborf		Bar. Hem	1 4
	4 Schffersborf	-	Gr. Wallis	I HAI
	5 Mittel Steine	-	Gr. Gos	
	6 Hirschzungen	_	Or. Gos	I I
	7. Ulbenborf		Gr. Gos	Z Z
	8 Mieber Raben		Gr. Gos	1 5
	9 Dher Raben		v. Anetel	X Z
	10 Ober Steine	_	v. Anetel	2-
3	11 Stadt Wünschelburg	5	Ronigl.	2 1
	12 Scharfeneck	-	Gr. Gos	2 1
	13 Reichenforst	-	Gr. Gos	2 1
	14 Scheibe	-	Stadt Wünschelburg	2 4
	15 Tunschenborf	-	Gr. Gos	2 1
	Beufcheuer, ein Berg	-	-	- 2 T
	16 Scheidewinkel		v. Zischwiß	2 1
	17 Rubelsborf		Gr. Göş	2 =
	18 Meu Grensborf	-	Gr. Gos	$2 \frac{1}{4}$
	19 Bassenborf	-	v. Langwies	2 1
	20 Bornkreß		v. Langwies	2 4
	Vi. Ş	umlis	cher Kreis.	
Gegen	r Klesse	-	Gr. Belgard	1 1
Westen	2 Rucerts		Gr. Belgarb	2 —
Spelien	3 Harte		Gr. Belgarb	2 -
	4 Bibersborf	-	Königl.	2 1
	5 Hermsdorf	-	Stadt Reinerts	2 1
	6 Friedersdorf		Gr. Belgarb	
	7 Stadt Reinerg		Konigl.	2 141
	8 Kohlau		St. Reinerts	2 4
•	9 Grenzendorf	-	Koniglich	2 2
	10 Grunewald		Roniglich	2 1
	xx Utschendorf		Gr. Belgard	3 4 4 2 4
	hummel, Kretscham		Gr. Belgard	2 3
		66	Gr. Belgarb	- 1
	Hummel, ein altes Sa	IDR	Or. Deiguty	2 4-
	Hummel, ein altes Sch	- IOR	Ronigl .	2 4- 2 <sub>0</sub> / 2

## und Angabe ihrer Entfernung von der Stadt Glatz ic. 207

	Wünfe	helbu	rger Kreis.	Meilen.
Gegen	13 Jauernig	_	Gr. Belgard	3 —
Westen	14 Klein Georgeborf		v. Ullersborf	3 -
	15 Stadt Lewien		Ronigl.	3 4
	16 Rerbotien	-	Gr. Belgarb	3 4 3 4 3 4
	17 Groß Tschischnen		Gr. Belgard	3 4
•	18 Reilendorf	-	Br. Belgarb	3
	19 Kuttels		St. Lewien	3 4
	10 Klein Krezischna	· (Millioneth	St. Lemien	3 4
	21 Johannesthal	-	Gr. Belgard	3 4
	22 Reffel	-	Gr. Belgard	3 4
	33 Hallatsch		Gr. Belgard	3 4
	24 Tirnicfau	-	Ronigh.	3 4
	25 Gellnau		v. Haugwiß	mmmmmmmmmmmmmmmmmmmmmmmmmmmmmmmmmmmm
	26 Tanz	·· ,	v. Ullersdorf	3 =
	27 Galifa		v. Ullersborf	3 =
	28 Jerder	-	Derfelbe	3 🛣
	29 Taschau	-	-	- 3 =
•	30 Groß Georgsborf	-		- 3 h
-	Seefelber Walbung		Ronigl.	2 1
	31 Lausnen	•	Gr. Belgarb	3 3
6	32 Gottowa -	• —	Gr. Leffel	3 =
	33 Glanen	-	St. Nackob	3 3 3 3 n
	34 Deutsch = Egurmenen		Br. teffel	3 3
	35 Brüzesowi	•	St. Nachob	3 4

#### Anszug.

	N	amen der X	Besiger		Städte,		Dorfer.
7	Koni			-	5	-	16
2	(Braf	Wallis		-	1		33
2	=	Althan		-	x		25
4	=	<b>308</b>		., 🕶 🛬		_	20
	=	Belgard	-	•		_	14
5	=	Serberftein		-	-	-	7
7	2	Neuhaus	-	2			2
8	=	Hartig	-	0-000	-	-	2
9		Leffel	-	-	-	-	2
							10 23ar.

### 208 Verzeichniß der Oerter in der Graffchaft Glat, re.

. Mamen ber Befiger			Stäbte.		Dönfer.	
10 Bar. Stillfried	-	~~~	3	-	21	
rt = Hem		* emailie		-	4	
12 = Frobel	-	-		-	2	
13 = Laristh	-	-	* transferen	******	. 3	
13 v. Schnallenstein	-	• ******	*	-	11	
15 = Rnetel		*	*edipose	-	7	
16 = Haugwiß	-	· embe		* electron	8	
17 = Ullersborf	700000	-	-		6	
18 - Schlabberndorfe	-	-	-	-	3	
19 · Moosen		*promites	-	-	3	
20 = Bachstein	· commande	~		_	2	
21 = Langwies	, —			-	2	
22 = Burschkau	-		-	~	1	
23 = Pannewiß		•	-	-	T	
24 = Pilati			-	-	x	
25 = Zischwiß	-	-	******	****	₹ -	
26 Jesuiten, jest Koniglich		, •	1	-	10	
27 Geminarium, jest Ron	iglich		-		X	
28 Fr. Kuschel	-	************	-	-	1	
29 Frenrichter	-		-	-	4	
20 Stabt Glaß		dant *	-	********	.3	
31 Stadt Reinerz	*	- Comment		-	2	
32 Stadt Habelschwerdt			-	-	4	
23 St. Landeck		Parties Committee	*-	_	5	
24 St. lewien	-			-	2	
35 St. Wünschelburg	-	·	-	_	1	
36 St. Nachod	-	-	-	-	2	
v. Bretwiß	-	•				
	-	Summa	8 Stål	ote 2	17 Dörfer	

H.

# Bericht

moon

# der Grafschaft Schliß,

unb

den darinn befindlichen Ortschaften

mit gnabigfter Erlaubnif entworfen

bon

g. a. Frefenius

Recftor ber Schulen, und bes Prebigtamts Gehulfen.

#### 而坐示坐示坐示坐示当中四个公子不坐示坐示坐示坐示

ic Brafichaft Schliß bat ihren Namen von bem darinnen liegenden Stabtchen Schliß, welches vor Alters Schlidtsee geheißen. Dieser Ort liegt an bem Schlikfluß, und biefer hat bem Drt die Benennung gegeben. her land liegt gegen Mittag und Morgen zwischen bem Fürstenthum Fulde und gegen Mitternacht grenzt es an bie Landgrafschaft Seffen; gegen Abend find verschiebene Grengen', das Dornbergische, Frenherrlich Riebeselische, und ein Stud bes Landgraft. Darmftabtischen Webiets. Die Broffe beträgt ber lange nach etwas über 4 Stunden, und die Breite macht 3 Stunden Wege. In bem gangen Begirt biefes Landchens hat weber ein angremenber noch entfernter landesherr etwas zu befehlen, vber zu suchen, benn es gehoret bem Sochgraft. Baufe von Schlie, genannt von Gorz. bon ben dieften Zeiten ber erb und eigenthumlich. Der jest regierenbe Graf und Berr ist der Hochgeborne Reichsgraf und Berr, Berr Georg Graf von Schlit, genannt von Borg, Berry. Wegfurth und Rechberg, bes Sochflifts Fulba Erbmarschall, ben= ber Romisch Raiferlichen Dajeftaten murtlicher Cammerherr, bes Konigs von Frankreid hochbestellter Minister im Frankischen Areise. Das Hochgraft, Haus hat von den altes ften Zeiten ber biefes land fren und unmittelbar mit allen bohen und niebern Gerichtsbarteiten befeffen. Es wird zugleich mit zu ber unmittelbaren Reichsritterfchaft in Franken, zu bem Canton Rhon und Werra, und bem Buchifchen Quartier gerechnet. In ber Braf-Schaft Schlift liegen 1) bas Stabtchen Schlif 2) 16 Dorfschaften 3) 3 Graft. Sofe. 4) vier Berrichaftl. Vorwerte, Die fich in ben Dorfichaften befinden. Das Stabtden Schliß ift in einer fruchtbaren Begend angebaut: es ift von der Stadt Rulba 4 Stunden, von ber Stadt Birschfelb 6 Stunden, abgelegen, und wir haben bier 50 Grab 36 Minuten Polhobe. Dad meinen etliche Jahre hindurch angestellten Ba= . rometer Beobachtungen, babe ich gefunden, baß es 1400 Fuß hoher liege als bie Meersflache. In bem Stabtchen befinden fich 1) bie Ctadtfirche, bie im Jahr 812 von bem Erzbischof zu Manny Rigotpho, ber h. Margarethen zu Ehren eingeweiht worben ift, 2) 5 Graff. Burge, bie Barber = Sinter = Schochten = Otto = und Die 4 erften liegen innerhalb ber Stadt, bie Sallen-Burg aber ift aufferhalb ber Stadt, an bem Schlikfluß in einer febr annuthigen Gegend gelegen. Bor bem Schloffe, welches bie Refiben; unferer Sochgräflichen Berrichaften ift, befindet fich eine große auf einem Biered angelegte breifache Raftanich = Allce; binter und neben Dem Schlosse ein anmuthiger Lustgarten, auf ber Seiten siehet man bie fruchtbarften Obstgarten, welche bie feinsten Gorten Obst tragen. Much zu ben 4 obengenannten Schlöffern, gehoren fcone und einträgliche Barten. Go mohl bie Sallen-Burg als auch bie übrige Burge, bie fonft von Frenadl. Bermanbten bes biefigen Sochgraft. Saufes bewohnt murben, und bie benn Aussterben ber jest regierenden Graft. linie

anheim gefallen sind, haben die ansehnlichsten Necker, Wiesen und Feldbaur, Schäserenen, Wiehheerden, eine vielbedeutende Vierbraueren und Vrandwein: Vrenneren. In der Stadt neben der Hinter und Schochtenburg, sieht ein sehr alter von Steinen rund aufgeführter Thurm, der 100 Schuhe hoch, und eben so dich im Umkreis senn soll, der vermuthlich zu einer Warthe und alten Vestung gedient hat. Er ist ebenzfalls Herrschaftlich. Vor der Stadt liegt die Todtenkirche, samt einem geräumlichen Rirchhose. Das innere des Städtchens ist mit einer Mauer umgeben, die Vorstadt aber nicht. Die ganze Stadt wird in 7 Rotten eingetheilt, und überhaupt sind 572 Wohnungen allhier. In diesen werden 639 Haushaltungen angetroffen, welche 2873 Seelen in sich begreisen, nemlich 1333 männl. und 1540 weihl. Geschlichts.

Die Religion ift Evangelisch Lutherisch, und die wenige Mitglieder berandern Religionen haben teine öffentliche frege Religionsubung. Es wohnen keine Juben hier, bodr ist ihnen ber Sandel verstattet. Stadt und land wird burch ein verordnetes Godgraft. Ronfistorium, ben welchem ber Rath und Aminiam, ber Inspector ber Kirchen, und ber Umtsfekretair jugegen ift, und burch bas verordnete Sochgraff. Umt, ju welchem ber Rath und Amtmann, ber Sochgraft. Rentmeister und Mitbeamter und ber Umtssecretair geboren, regieret. Das hiesige Lehnwesen wird von einem befondern Beamten beforgt. 3n bem biefigen Predigtamt geharen ber Rirdeninfveltor und Deerpfarrer, ein Stadtpfarrer, und ber Rector ber Schule, ber gugleich Gehulfe im Predigtantt ift. Außer diesen find noch 2 Pfarrer auf den Dorf-Schaften. Ben ber hiesigen Anabenschule find 4 lehrer, und ben ber Mabchen-Schule 2 Schulmeister angestellt. Die Bald und Forstsachen werben von einem Oberförster und 5 Forftern besorgt. Ein herrschaftl. Verwalter hat die Aufsicht. über bas hiesige hospital. Im gamen lande find 12 Gerichtsschöpfen, moven 6 Rathsherrm in ber Stadt find. Diefen ift ein herrschaftl, Berichteschreiber als Stadtschreiber zugegeben. Das Stadtchen Schlik ift wegen ber barinnen befindlichen Gewerbe, Sandthierungen und Manufakturen besonders ausgezeichnet. Es werben bier 17 Rauf : und Sanbelsleute, I Upothefer famt Upothete, I Gold und Geibensticker, 2 Gürtler und I Paruckenmacher, 6 Gastwirthe, 165 keinweber, 19 -Schneiber, 5 Suf und Waffenschmiede, 22 Steinhauer und Maurer, 9 Wagner, 4 Schwarz und Schönfarber, 7 Strumpfweber, 4 Schloffer, 9 Drechsler, 9 Riefer und Fagbinder, 8 Schreiner, 5 Glasner, 17 Bofner, 7 Zimmerleute, 41 Schuhmacher, 19 Mehger, 9 Beder, 3 Sattler, 7 Weisgerber und 3. Hutmader, gezählet. Alle biese angegebene find Meister, bie Gesellen und tehrlinge halten. In dem ben unferer Stadt vorbenfliesendem Schliß = Fluß, find folgende Dliblen an= gelegt. 1) eine ftarte Papiermuble, die besondere viele geglattete Pappendeckel liefert, 2) eine Schnelbemuble, eine Balkmuble, 2 Schlag, ober Dehlmublen, 3 grofe Mabl= mublen und eine oberschlächtige Bach Mablmuble. Es ift eine amfebnliche Garn-

und leinenzeuge-Bleiche ber der Stadt. Es werben in bem Städtchen jährlich 4 einträgliche Jahrmarkte, nemlich & Mittwoch vor ber Kaften. 2 Mitwochen nach Cantate, 3) Mittwochen vor Laurentii, 4) Mittwochen vor Martini, gehalten. Ueber ben neben ber Stadt vorbenfließenden Schlik-Rluß find 3. Stegeerrichtet .. Die bies ber gehörigen Dorfschaften find in 6 Meinter eingetheilt, in das Amt Queck, 2) Rimbach, 3) Zurdorf, 4) Pforot 5) Bernshausen und 6) Willofs. In biefen benannten Dorfern, maren fonft Unterbeamte, bie Baufer und tanbguter hatten : nachbem fie aber von gnadiger Berefchaft abgeschaft worben, fo find die Buter und Häuser ber Herrschafil. Rentkanmer zugefallen, und alle gerichtliche Handlungen werben in ber Stadt vor dem Sochgraft. Umt ausgemacht. Eigentlich und am besten taffen fich die Dorfichaften nach den Kirchspielen eintheilen und da gehoret dem hiefigen Inspektor ein Rirchspiel von 3 Gilialen. Erstlich, Zugdorf das eine & Stunde Husborf unterhalb ber Stadt liegt. Der Schlife Rluß fließt auf ber Geite baben ber und unter Bubdorf fallt er in den Gulba = Strom. Unter bem Dorf ift ein Steg über bie Schliß, und nicht weit barunter eine grofe Brucke über bie vereinigten Fluffe Schlik und Fulda. Das Dorf hat eine Kirche und einen Schulmeister: Es werden 35. Wohnhaufer barinnen gezahlet, in welchen 39 Haushaltungen find, zusammen 200 Seelen, 99 mannl. und 101 weibl. Geschlechts. Man findet einen Gaftwirth, 10 Leinweber, einen Schneiber, einen Schmidtmeiffer barinnen: Gine grofe Mablmible liegt an ber Schlif, und die Leinenbleiche ift anfehnlich. Das zte Filial ber Inspettur ift Freyrambach, eine Stunde von Schlif, über die Schlif und Julda Frent gelegen. Es befindet fich vor bem Dorfe ein Steg über bie Fulba; mebft.einer Deft- rambach muble, einer großen Dabl und leinem Bachmahlmuble und einer Schleuffer. Das Dorf hat eine alte fteinerne Rirche,, einen Forster und Schulmeister,, und überhaupt: 28. Wohnhaufer, 43 Haushaltungen, 222 Geelen überhaupt, nemlich rog mannl. und 118 weibl. Geschlechts. Mon trift einen Wirth, 11 leinenweber, n Schneiber, n Schmidt, t' Bagnermeifter barinnen an. Unter bem Dorfe an ber Fulba, geht: Die Landstraffe aus heffsn nach Franken binauf. Das gre Inspectur : Filial wirb Willofs genennt. Es flegt jenseit eines farken Waldes, 11 Stunde von. Schlitz, Willofs hat einen burchhinfließenden Bach, an welchem eine Duble errichtet ift zum Mablen. und Schlagen. Es ist eine alte Rirche in bem Dorf, ein Forster und Schulmeister: Man gablt 43 Häufer, 54 Haushaltungen, 260 Geelen, nemlich 122 mannf. und 128. weibl. Gefchlechts. Es befindet: fide hier ein Graff., fartes Borwert, und man erhebt hier Weggelb. Uebrigens wird : Wirth hier angetroffen und 3 feinmeber, 1 Schmidt, 3 Schneiber und ! Wagnernreister ..

Bu ber Stadtpfarrey, geboreng Dorfer, Die insgesamt oberhalb ber Stadt: om bem Schlibfluß liegen. Das erfte beißt Berntsbaufen, liegt eine halbe Stun- Berntet be von Schlit an dem Schlif Bluf, bat einen Steg von dem Dorf, und oberhalb haufen Tib x

BEUR

bem Dorf eine Mahlmuble. Es ift eine Rirche barinnen, nebst einem Forfter und Schulmeifter. Baufer merben 40, Saushaltungen 45, Geelen überhaupt 219, neml. 119 mannl. und 100 weibl Geschlechts, gegablt. Man bat bier 1 Wirth, 5 Leinweber, 2 Schneiber, 1 Schmidt, 1 Strumpfweber Meifter. Gine viertel Stunde barüber und & Stunden bon ber Stadt, liegt bas ate Stadtpfarren = Filial Dieder: Miederstoll, ebenfalls an bem Schliß = Bluf, worüber benm Dorf ein Steg gehe. Das Dorf ift mit einer Rirde und Schulmeister verfeben, hat 28 Saufer, 30 Saushaltungen, 145 Geelen, nemlich 72 mannl. 73 meibl. Geschlechte. Es find I Birth, 3 Leinweber, 1 Schneiber, 1 Schmidt in blefem Dorfe. Man bleicht hier viel Leinen-Das britte jur Pfarren gehörige Dorf beißt llenhausen, es liegt jenseits ber baufen Schliß, eine halbe Stunde von Niederstoll, und 14 Stunde von Schliß. Es ift hier ein Steg über ben Schliß = Bluß. Das Dorf bat eine Rirche, einen Schulmeister, 33 Saufer, 38 Saushaltungen, 206 Seelen, neml. 96 mannl. und 110 weibl. Be-Barters, Schlechts. Es wohnet bier 1 Birth, und 6 feinweber, 2 Schneiber, 1 Schmideboufer meifter trift man bier an. Morgenwarts von biefem Dorf liegt die Zare 1) Bliestershäuser Pfarren. Diese hat zu Fillalen 1) Illiebaufen, welches & Stunde haufen von Schliß jenscits ber Schliß und dieffeits ber Fulba liegt. Ben bam Dorf befindet fich ein Steg über bie Rulba. Dieses Dorf hat eine Rirche, einen Schulmeister, und man gablet 43 Saufer, 44 haushaltungen, 237 Scelen, 124 manul. und 113 weibl. Geschlechts barinn. Man findet I Birth, 20 leinweber, 2 Schneiber, I Schmibt, I Wagner, I Drehermeister allhier. Es ift ein grofer Berrichaftl. Teich ben Diesem Ort, und ein groses Berrschaftl. Vorwert ift bier. Gine gute 2) Bare viertel Stunde von diefem Dorf, und eine Stunde von Schlif, liegt Zartershaufen, tershaw welches eine Rirde, einen ba wohnenben Pfarrer, und einen Schulmeister hat. Deben bem Dorf fliegt bie Fulba, und es befindet fich bier eine Brude über die Fulba. Das Dorf hat 47 Saufer, 49 Saushaltungen, 256 Geelen, 158 mannl. 98 meibl. Beschlechts. Es wohnen hier 1 Wirth, 17 Leinmeber, 2 Schneiber, 2 Schmibte, 2 Magnermeifter. Ein graff. Bormert befindet fich bier. Dberhalb Barterebaufen. 3) hem 3 Stunden von Sartershausen, und 13 Stunden von Schlis, liegt Sammer, dieffeits ber Rulba, über welcheben bem Dorfe ein Steg geht. Es ift neben bem Dorfe eine Papiermuble und eine Mahlmuble, samt einer schonen Schleusse. Das Dorf felbstift 26 Baufer, 26 haushaltungen, 151 Geelen, 66 mannlichen und 85 weibl. Gefchlechte ftart. Es wohnen unter andern 1 Wirth, 5 keinweber, 1 Schneiber, 1 Schmidtmeister alls hier. Das Dorf hat Rirche und Schulmeister und liegt an ber Grenze bes Rulbai= Pfordt schen Landes. Un ber Fulba, biesseits berunter liegt das Dorf Pfordt genennt. Es ift baben ein Steg über bie Fulba, eine grofe Mablmuble und Schleuffe. Manfin= bet 57 Saufer, 58 Saushaltungen, 326 Seelen, neml. 158 mannl. 168 meibl. Geschlechts. Das Dorf besitt eine Rirche, einen Forster und Schulmeister. wohnen 1 Wirth, 12 leinweber, 2 Schneiber, 2 Schmibtmeister baselbit. Das Dorf

Dorf felbst liegt eine Stunde weit von der Stadt, und hat ein startes herrschaftliches Worwert.

Bur zweyten Dorfpfarrey, bie ihren eigenen Landgeistlichen hat, gehoren fol= Pfarrey genbe Dorfer. Jenseit an ber Fulba hinunter, befindet fich eine Stumbe von ber Qued Stadt bas Dorf Sandlofs. Dieses hat seine Kirche und Schulmeister. Es geht 1) Sands Die Begische Straffe nach Franken hindurch. Man rechnet 32 Saufer, 34 Saus- lofe haltungen, 186 Seelen, 87 mannl. 99 weibl. Befchlechts. Es ift ein ansehnliches Baft = und Wirthshaus barinnen, eine Bierbraueren und Ix Leinweber, 2: Schneis ber, I Schmidt, I Wagnermeifter dafelbit. Unter diefem Dorf über ber Fulba, 3 Stunde von Schliß liege bas Dorf Queck. Es befindet fich ein Steg über bie 2) Qued Fulba, baben eine Mahlmuble an ber Fulba und eine Bachmuble. Das Dorf bat einen bortwohnenben Pfarrer, eine groffe Rirche, und einen Schulmeifter. Es ift 88 Saufer, 93 Saushaltungen, 464 Seclen, 224 mannl. Befchlechts, und 240 weibl. fart. Es leben 17 teinweber, 3 Schneiber, 3 Schmibte, 2 Magner, T Riefermeister, famt einem Wirth, daselbft. Ueber Qued geht bie Straffe von Schlit Auf der Seite von Qued liegt der Zerrschaftl. Lof Sessen, der (Sessen) nach Belfen. mit zu Queck nerechnet worben. Unter Qued Dieffeits ber Fulbaliegt bas Dorf Rimbach, welches 13 Stunde von Schlitz abliegt. Es bat eine Schleusie, eine 3) Rim Deblmuble, und 2 Mahlmublen. Es ift ebenfalls mit einer Rirche, und einem Schulmeifter verfeben, und es mobnt I Korfter baselbit. Es besindet fich in diesem Dorf ein ftartes berrichaftl. Vorwert und eine Bierbraueren. Man trift 46 Saufer mit 65 Baushaltungen, 339 Seelen, 154 mannt. 185 meibl. Befchlechts barinnen an. Unter Diefen find I Wirth, 4 Leinweber, 4 Schneiber, I Schmidt, 2 Bagners meifter. Ueber Rimbach im Wald, liegt ein herrschaftl. Sof, Brengerobe genannt, Brenges ber ju ber Pfarren Qued gehoret. Unter Rimbach bieffeits ber Fulba befindet fich 2 robe Stunden von der Stadt bas Dorf Oberwenfahrt, bas einen Schulmeister und 4) Obers Rirche hat. Es werden 13 Baufer, 19 Saushaltungen, und 94 Seelen, 41 mannl. wegfahrt und 53 meibl. Beschlechte, in biesem Ort gefunden, und es mohnet 1 Birth, 6 lein= meber, 1 Schmibt bafelbit. Eine fleine 4tel Stunde barunter, liegt an ber Rulba bas Dorfchen Unterwegfichtt, welches einen Steg über bie Fulba, hat, aber feine 5) Uns Rirche und keinen Schulmeister. Es ist 15 Saufer, 22 Saushaltungen, 98 Seelen, fuhrt. so mannt, 42 meibl. Gefcht, fart, und man findet I Birth, 2 feinweber, I Schnei= dermeister daselbst. Diefes Dorf liegt zu auferstan der Zeffischen Granze. Tenfeits ber Rulba liegt ber Berrichaftl. Sof Richthof genannt, melder ein Luft-Richthof fchloß, einen Garten, und eine Allee hat. Er ift mit zu bem nachften Dorf gezählt. Das lette Dorf in biefer Pfarren, ift Unterfchwarz; ienseits der Rulba. Es bat einen 6) Unter Stea über bie Rulbe, aber feine Rirche und eigene Schule. Es find 24 Bohnun- Hwart gen. 36 Saufhaltungen, und 177 Geelen, 89 mannt, und 88 weibt. Befchlechts barin=

# 216 Bericht von der Graffchaft Schlig und ihren Ortschaften re.

nen, und es wohnen i Wirth, & Leinweber, i Schneiber, i Schmibt, i Wagner und i Glaßnermeister darinnen. Es befindet sich auch eine Bachmühle in diesem Dorf. Das ganze Land ist mit den besten Fruchtfeldern, anmuthigsten Garten, ergiebigsten Wiesen, reichhaltigsten Waldungen von hartem und weichem Holz, besten Welden und Triften erfüllt. Die Flüsse, Bache und Teiche, sind an den besten Fischen reich. Die besten Trinkbrunnen, ja auch etlichemineralische Quellen sins det man hier. Der Fruchtbau ist so ergiebig, daß man noch Früchte Fremden zustommen lassen kann. Obst wird in Menge gezogen. Die Rindvleh = Schaf = und Schweine = Zucht ist ansehnlich, ja man zieht auch Pferde in dem Ländchen. Der Flachsbau ist sehr ftart, und er wird hier bereitet und verarbeitet. Viele Wolle wird jährlich hier gewonnen und verkauft. Man hat in unserm Lande gute mannichsfaltige Thonarten und Kalksteine. Die ganze Nation ist emsig, steißig, unverdroffen, und zu allen Arbeiten abgehärtet. Das weibliche Geschlecht ist besonders zur Arbeit und Haushaltung gemacht.

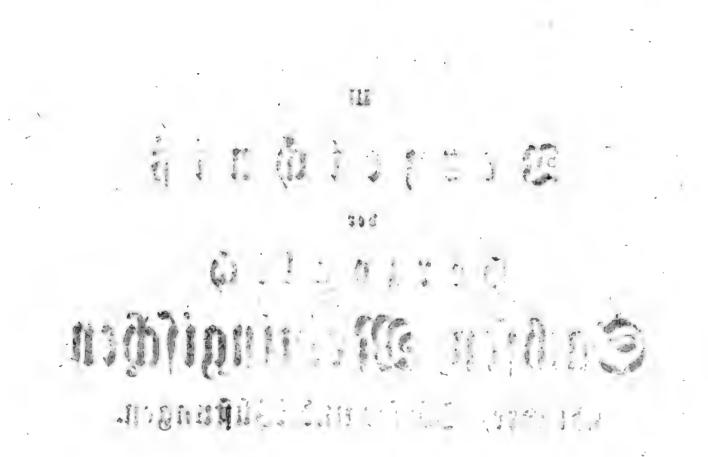
Ш

Verzeich niß

ber

Serzoglich Sachsen Meiningischen

Städte, Dorfer und Wüstungen.



Jrn.

blas, ober Ales, eine Wissung im Schwallunger Fluhr bes Amts Wasungen. Affewirm, eine bergleichen im Herpfer Fluhr im Umte Maßseld. Alebach, eine bergleichen im Amte Sand.

Allendorf, ein Dorf im Amte Salzungen.

Alten Breitungen, ein Dorf im Amte Frauenbreitungen, wohin es eingepfarrtift. Altenstein, ein altes Schloß und neues Amthaus im Amte gleiches Ramens.

Altringelstein, ein wustes Schloß im Umte Altenftein.

Altschwallungen, eine Wustung im Umt Wasungen im Schwallunger Flubr.

Amalienruhe, ein Lustschloß und großer Garten nebst Gute, ber Frau Herzogin Charl. Amalie von Sachs. Meiningen gehörig, ehemals Sophienlust.

Arletshausen ober Aroldshausen, eine Bustung und Hof im Amte Maßfeld.

Aschenhausen, ein Ritterschaftlich Pfarrborf im Amt Sand. Auendorf, eine Wüstung im Maßfelder Flur und Amte.

Azendorf, eine Wustung ohnweit Barchfeld, gegen die Altensteinische Sorgezu, in welcher die Rabielsgrube liegt.

Bauerbach, ein Ritterschaftlich Dorf im Umt Maßselb.

Belrieth, ein Pfarrborf im Amte Masfelb.

Bertes, eine Buffung im Ainte Meiningen, nabe an ber Stadt.

Berletohausen, eine bergleichen im Bernhäuser Flur im Ante Sand.

Bernshausen, ein Kirch = Dorf im Umt Sand. Bettenhausen, ein Pf. Dorf im Amte Maßfeld.

Begrode, ein Sof im Amte Frauenbreitungen.

Bibra, ein Ritterschaftlich Pf. Dorf in bem Umte Maffelb.

Bitthaufen, eine Buftung im Beblriether Flur im Umte Daffelb.

Bolzemich, ein Brunnenhaus im Amte Salzungen.

Bondorf, ein Hof im Umte Wasungen.

Boppenroda, eine Bustung im Ellingshäuser Flur im Amte Masfeld.

Breitenbach, eine Bustung und Hof ohnweit Meuenhof im Amte Frauen-

Breuberg, ein hof und Guth, swischen Meiningen und Wasungen.

Brofisch, ein Rirch = Dorf im Umt Altenstein.

Burckardshof, eine Wustung im Amte Wasungen,

Bushof, ein Sof im Amte Frauenbreitungen.

Closter Allendorf, ein Dorf im Amte Salzungen.

Closter Sonnershausen, s. Sonnershausen.

4P . 2

Umte Maßfeld.

Cralach ober Cravelingen, eine Buftung im Umte Basungen. Creymer, ein Abl. Sof im Umte Frauenbreitungen. Debertshausen, eine Bustung ohnweit Meiningen. Diesburg, ein muftes Schloß im Umte Sanb. Dithaus, eine Buftung im Umte Sand im Rofuer Flur. Ditwinden, eine Wisftung im Umte Basungen. Ober = und Unter = Dollndorf, zwen Wustungen im Umt Wasungen, im Mezelfer Flur. Derrenfolz, eine Wuftung im Umte Sand. Dreyfigacker, ein Pf. Dorf im Amte Magfelt. Eckarts, ein Rirch = Dorf im Umte Sanb. Linbrechts ober Oprechts, eine Wustung im Amte Frauenbreitungen, wo jeso ber Mangbachische Hof Sorge liegt. Minhausen, ein Rird) = Dorf im Umte Magfelb. Binodhaufen, ein Ritterschaftlich Dorf in biefem Umte. Blibach, eine Bigtung int Umte Maßfelb gegen Guffenhaufen gu. Ellingshausen, ein Kirch = Dorf im Umte Magfeld, dem landhauptmann von Bose justandig. Erbach, eine Buftung und Muble im Umte Altenstein. Etemarshausen, ein Dorf im Ante Galjungen. Sarnbach, einige Sofe im Umt Frauenbreitungen. Ober und Unter Sielcke, zwen Ritterschaftliche Dorfgen im Umte Maßfeld. Sorfibof, eine Wuftung im Umt Frauenbreitungen. Sofchaur, eine Buftung im Umt Daffelb, swischen Bettenhausen und Gerpf. Grantenberg, ein muftes Schloß im Amt Frauenbreitungen. Frankenstein, ein wustes Schloß im Amt Salzungen. Frauenbreitungen, ein Pf. Dorf im Umt gleiches Ramens. Briedelshausen, ein Pf. Dorf im Umt Sand. Gauchstall, eine Buffung ohnweit Barchfeld gegen Salzungen ju. Geba, ein Rirch = Dorf nebst Ubelichem Sofim Umte Magfelb. Georgenzell, ein Dorf im Unte Sand. Ganthaufen, eine Wuftung im Unite Maßfeld ben Ratfchenhaufen. Gleimershaufen, ein Dorfchen im Umte Maffeld. Bluckebrunn, ein Farb : und Schmelmert im Amt Altenftein. Grafendorferhof, ein Hof im Unit Salzungen. Gravenhof, ein mufter Sof ben ber Geba im Amte Daffelb. Grimmenthal, eine ehemalige Wallfahrt, und jesiges hofpital fur alte leute int

Grinus ober Grimles, eine Wuftung im Umte Sand, im Ober-Rager Flur.

(Ranting

Großendorf, eine Wustung im Umt Frauenbreitungen benm Hof Beyrode. Grub, eine Buftung im Umte Basungen. Grunbach, ein Dorfchen im Umte Frauenbreitungen, ben von Buttler qustandia. Grunbach, eine Buftung im Umte Wasungen. Grumbach ober Sauerbrunns · Grumbach , ein Dorfgen im Unite Altenstein. Grundhof, ober Gehmisch Grund, ein hof und Gesundbrunn im Umt Galzungen. Gumpelftadt, ein Pf. Dorf im Amt Altenstein. Günthers, eine Buftung im Umte Wasungen in der Mezelser Flur. Zahnberg, eine Wiftung zwischen Depfershausen und Kaltenlengefeld im Amte Sand. Ober und Unter: Zarles, zwen fleine Dorfgen im Ainte Maffelb. Zatram Bergehal oder Winde, ein Hof im Umte Wasungen. Zasburg ober Zabesburg, ein wustes Schloß im Umte Maßfeld. Bafelbach, ober Remmete, ein flein Dorf im Unite Maffeld. Zauhof oder Stummehof, ein Hof im Umt Frauenbreitungen. Baufen, eine einzelne Kirche ben Safzungen. Belba, ein Rird = Dorf im Umte Meiningen, bem Dbrift = Lieuten, von Bofe gw flandig. Zelmers, ein Rirch = Dorf im Umt Frauenbreitungen. Zelmershof, ein wuster hof im Umte Basungen. Zenneberg ein Rirch Dorf im Umte Maßfelb. Zenneberg, ein wustes Schloß baselbst, bas Stammhaus ber ehemaligen Grafen biefes Mamens. Bergets, eine Bufting im Umte Wasungen in ber Mockerser Flur. Zermansfeld, ein Pf. Dorf im Umte Maßfeld. Bermannsrode, ein hof im Umte Salzungen. Berpf, ein Pf. Dorf im Umte Maßfeld. Bezenberg, ein hof im Umte Salzungen an ber Gisenacher Granze. Zimburg, ein wustes Schloß im Umte Wafungen. Binter Jackershof, eine Bustung im Umte Wasungen. Softeich, ein Sof im Umte Maßfeld. Zoleborn, ein Dorf im Umte Salzungen. Somberg, eine Buftung im Umte Sand in der Depfershäufer Klur: ift obiges Zahnberg. Zornseygen ober Zorningesheim, eine Wustung im Umte Salzungen.

Ee 2

Zumpfershausen, ein Rird. Dorf im Umte Sand.

Buttenhof, ein Sof im Ante Salzungen.

Lute=

Butsberg, ein muftes Schloß und hof im Amte Maffelb. Worder und hinter Jackershof, zwen Buftungen im Ainte Bafangen, im Degelfer Flur. Immelborn, ein Pf. Dorf im Umte Galjungen. Johannisberg, ein hof im Umte Meiningen. Tuchsen, ein Pf. Dorf, im Umte Maßfelb. Kaltenborn, ein Dorf im Ante Salzungen. Raltenlengsfeld, ein Dorf im Unite Sand. Ray, f. Ober und Unter Ras. Regerode, ein Hof im Umte Maßfeld. Remmete, f. Safelbach. Rieschenhof, eine Wustung im Umte Wasungen. Rlingenrod, ein mufter hof im Umte Magfeld, ohnweit ber Beba gelegen. Rnollbach, ein Sof im Umt Frauenbreitungen. Ober Rornbach ober Stralendorf, eine Wuftung und Sof im Amt Wasungen. Unter = Rornbach, eine Wustung und hof im Amte Wasungen. Lampertshaufen, eine Wuftung zwischen Bibra und Judfen im Amte Maffelb. Landsberg ober Landwehrberg, ein Sof und muftes Schloß im Amt Deiningen. Langenfeld, ein Dorf im Amt Galzungen. Leimbach, ein Dorf daselbst. Leutersdorf, ein Pf. Dorf im Amte Meiningen mit Poststation. Leutes ober Rolich, eine Wiftung im Amte Wasungen. Liebenstein, ein muftes Schloß im Umt Altenstein, ben bon Forftern que stanbig. Luckershaufen, eine Buftung im Umte Ganb. Masfeld, Schloß und Umt Ober = und Unter = Masfeld, zwen Pf. Dorfer im Amte Maffelb. Meimers, ein Dorf im Umt Frauenbreitungen. Meiningen, eine Stadt im Furstenthum gleiches Mamens. Melters, ein Dorf im Amte Basungen. Melweis, eine Buftung im Umte Maßfelb, im Berpfer Glur. Memels, ein Rirch Dorf im Umte Wafungen. Memelofeld, eine Wustung im Amte Maßfeld, ist Amalien = Rube. Meyenluft, ein muftes Schloß im Amte Basungen. Mezels, ein Pf. Dorf im Umte Bafungen. Mittelrone, eine Wistung im Umte Salzungen. Mockers, ein Dorf im Amte Basungen. Mobra, ein Pf. Dorf im Amt Galzungen.

217onchohof, eine Wustung im Unte Wasungen, im Möderser Fluhr. Morhof, ein Hof im Umte Salzungen. Morshausen, eine Wustung im Umte Maßseld gegen Biora ju gelegen. Miblfeld, ein Ritterschaftlich Pf. Dorf gegen Mellrichstadt zu gelegen. Mauenburg, ein mustes Schloß bem Schloß, Alltenstein gegen über gelegen. Meidhards, eine Buftung im Umte Maßfeld im Bettenhaufer Fluhr gelegen. Meubrunn, ein Rird) = Dorf im Umte Maßfeld gelegen. Meuhof, ein Sof im Umte Frauenbreitungen. Meundorf, ein Dorf im Unite Salzungen. Meunrode, ein Hof im Umte Frauenbreitungen. Meuringelstein, ein wuftes Schloß im Umte Altenstein. Meustädles, ein Sof an der Granze bes Umtes Maßfeld. Miederschmalkalden, ein Dorf im Umte Wasungen. Miederschwallungen, eine Wustung in diesem Unite. Miederschwarzbach, eine Wistung daselbst. Miederfülzfeld, eine Buftung im Umte Maßfeld zwischen Meiningen und Gulgfelb. Mizendorf oder Stigligehecken, ein paar Sofe im Unte Salzungen. Ober Gilcke, ein Ritterschaftlich Dorfden im Amte Masfeld. Obergrumbach, f. Sauerbrunn. Oberharles, ein kleines Dorfgen, im Umte Masfelb. Ober Dollndorf, eine Bustung im Umte Wasungen. Ober Körnbach und Strahlendorf, eine Wistung und Hof im Amte Da= fungen. Ober Maffeld. Ober Raga, ein Rirch = Dorf im Umte Ganb. Ober Oeckers, eine Buftung im Umte Bafungen. Ober Ronhof, ein Sof im Umte Galzungen. Ober Walbach, eine Buftung bafelbit. Ober Steuerschlag, eine Buftung im Umte Wasungen. Depfershausen, ein Pf. Dorf im Umte Sand. Oprechts, f. Einbrechts. Ottenfurth, eine Wuftung im Umte Salzungen, wo bie benden Sofe Sorga liegen. Detenhausen / eine Buftung unterm Sutsberg im Umte Daffelb. Ottenrode, eine Buftung im Amte Altenstein. (ift einerlen mit Atterode) Rabiclogrube, ein abl. Guth im Amte Frauenbreitungen. Ratschberg, eine Buftung im Amte Sand, ohnweit Rofborf.

Reifendorf, eine Bustung und Mühle im Amt Sand. Benehmartrod, ein wuster Sof im Amt Altenstein.

635 711

Rieden, ein Sof an den Granzen des Amts Sand, gegen Raltennordheim bin Alt und Men Ringelftein, zwen mufte Schloffer im Amte Altenstein. Rippershausen, ein Rirch , Dorf im Umte Magfeld, ben won Baumbach zu-Fantia. Ritschenhausen, ein Pf. Dorf im Umte Maßfeld. Rode, ein wustes Dorf, ohnweit hermannsfeld im Umte Maßseld. Robrigshof, find 2 Sofe im Umt Salzungen. Ober und Unter Ronbof, zwen Sofe in diesem Amte. Rosa, ein Pf. Dorf im Umte Sand. Rokoorf, ein Ritterschaftlich Pf. Dorf im Umte Sand. Roffof, ein hof im Amte Cand, ben von Gense geborig. Rotberg, eine Buftung im Amte Basungen. Rotwinden, eine Buffung im Umte Basungen. Rughards, eine Buftung im Amte Daffelb ben Bettenhaufen. Rymels, eine Buftung im Amte Meiningen. Ringles, eine Buftung im Umte Basungen im Megelfer Flur. Sachsenau, eine Buftung im Umte Sand. Salzungen, eine Stadt im Furftenthum Meiningen. S. Wendel, eine einzelne Rirche ben Salzungen. Sandes, ein Ritterschaftlicher hof an ber Grange bes Umtes Magfelb. Sauerbrum, ober Dber Grumbach, ein Rirch . Dorf im Umte Altenflein. Schambach , eine Wuftung im Amt Wasungen. Schmerbach , ein Dof und Buftung im Umte Daffelb. Schwallungen, ein Pf. Dorf im Amte Wasungen, ehebessen Ober Schwals lungen. Schwarzbach, ein Kirch = Dorf im Umte Wasungen. Schweine, ein Pf. Dorf im Amte Altenstein. Seba, ein Rirch. Dorf im Umte Magfeld. Sieberts, eine Buftung im Amte Wasungen. Sinnershaufen, ein Guth im Unte Sand. Solz, eine Wustung ben Willmars im Amte Maßfelb. Sophienlust, ehemals Mechenelsfeld; ist Amalienruhe, ein Lustschlof und Sof im Umt Masfeld. 538 E Solz, ein Df. Dorf im Umte Daffelb. Stablhausen, ein Stablhammer ben Bellmere im Umte Frauenbreitungen. Sorge, ein ablicher hof, ben von Mannsbach justanbig, im Deiningschen Umte Frauenbreitungen.

Stephers-

Steinbach, ein Pf. Dorf im Umte Altenstein.

Stepfershausen, ein Pf. Dorf im Amte Maßfeld.

Stetlingen, ein Of. Dorf im Ante Maßfelb.

Stetten, eine Buftung im Umte Masungen.

Ober und Unter : Steuerschlag, zwen Wiffungen im Amte Wasungen, jene beift fonst auch Schesfel, ober Salig, und biese Donnersbaug.

Stieglighecke, ein hof im Umte Salzungen.

Strahlendorf, s. Ober = Rornbach. Sulzfeld, ein Pf. Dorf im Ante Maßfeld.

Stummehof, f. Zanhof.

Todewarth, ein abelicher Hof im Umte Wasungen, bem Br. b. Tobenwarth zustanbig.

Trebs, ehebeffen Troffis, ein klein Kirch = Dorf im Amte Basungen.

Turckenhof, ein wuster Hof im Umte Masungen.

Vaccarod, ein wustes Dorf an der Granze bes Amtes Salzungen.

Dachdorf, ein Pf. Dorf im Unite Meiningen.

Uebelrode, ein Dorf im Amte Salzungen.

Unter Rilete, ein Ritterschaftlich Dorfchen im Umte Masfelb.

Unter Zarles, ein kleines Dorfchen im Umte Masfeld,

Unter Dollndorf, eine Wuftung im Umte Wasungen.

Unter Rornbach, eine Wistung im Ante Wasungen.

Unter Masfeld.

Unter Raga, ein Pf. Dorf im Amte Basingen.

Unter Ronhof, ein Hof im Unite Salzungen.

Untersteuerschlag, eine Wustung im Umte Wasungen.

Altendorf, ein Kirch = Dorf im Unite Meiningen.

Wolkershausen, ein Ritterschaftlich Pf. Dorf an ber Brane bes Amts Maßfeld.

Porder Jackershof, eine Wustung im Amte Wasungen.

Wahns, ein Rirch = Dorf im Umte Sand.

Wallbach, ein Kirch = Dorf im Umte Basungen.

Walldorf, ein Ritterschaftlich Pf. Dorf, zwischen Wasungen und Meiningen.

Wallfisch, ein Kirch = Dorf im Umt Altenstein.

Walpertrode, eine Bustung im Umt Altenstein, im Gumpelstädter Flur.

Wambach, eine Bustung im Afchenhauser Flur im Umte Sand.

Buschings Magazin XIV. Theil.

Wasiine

# 226 Verzeichn. der Herzogl. Sachs. Meining. Städte, Dorfer u.

Weissenstein, eine Stadt im Fürstenthum Meiningen.
Weissenstein, ein wüstes Schloß im Amt Altenstein.
Weckwarth, ein wüstes Schloß im Amte Maßseld.
Welckershausen, ein Gan Erben K. Dorf im Amte Meiningen.
Wenigenschwein, ein Hof im Amte Altenstein.
Werniges, eine Wüstung im Amte Wasungen.
Wernshausen, ein Pf. Dorf im Amte Frauenbreitungen.
Wildprechtrode, ein Kirch-Dorf im Amte Salzungen.
Wildprechtrode, ein Kirch-Dorf im Amte Galzungen.
Wildmars, ein Gan Erben Dorf im Amte Maßseld.
Winde, ein hof im Amt Wasungen.
Wizelrode, ein Pf. Dorf im Amte Safzungen.
Wölfershausen, ein Kirch-Dorf im Amte Maßseld.
Wolfsburg, ein wüstes Schloß ben Oberkah im Amte Sand.
Iwick, ein einzelner Gasthof im Amte Wasungen.

# Berzeichniß

berer jun

# Fürstenthum Coburg,

gehörigen

Städte, Dörfer, Höfe und Wüstungen.

#### I. Das Amt Coburg.

#### 1. 3m Gericht Lauter.

born, ein centbares Dorf

2) Bertelsdorf, besgleichen

3) Beuerfeld, besgleichen

4) Beyersborf, besgleichen, wo Sachsen Meiningen die Dorfsherrschaft hat.

5) Birkemohr, ein centbares Dorf.

6) Brucks, besgleichen

7) Burkertsdorf, eine centbare Wüstung ben bem Dorf Neiba gelegen

8) Calenberg, ein Sachsen Meiningl. Cammerguth, so uncentbar ift.

9) Coburg, die Residenz Stadt, so centbar. 10) Cortendorf, ein centbares Dorf.

11) Creidlig, besgleichen

12) Diftelhof, eine Buftung im Stadt Coburger Flux

3) Dorfles, besgleichen

14) Droffenhausen, besgleichen

15) Bichhof, ein uncentbarer Sof, und freneigenthumliches Guth.

16) Einzelberg, ein centbares Dorf.

17) Egbach, besgleichen

18) Sischbach, ein uncentbares Dorf

19) Sormbach, ein centbares Dorf 20) Gereuth, ein uncentbares Dorf

21) Blend, ein centbares Dorf. (Glent)

22) Grub am forft, besgleichen

23) Zanbach, ein wuster Sof zwischen Creiblig und Ketschenborf

24) Zerbesdorf, besgleichen 25) Retschendorf, besgleichen

26) Reffelig, besgleichen

27) Rlein Warbim, besgleichen

28) Rößfeld, besgleichen

29) Rropfweyers, ein uncentbarer Sof.

30) Lauterburg, ober Ludwigsburg, ein Sachsen Gothaisch Cammerguth, so centbar.

31) Meder, ein theils centbares theils uncentbares Dorf.

32) Meschenbach, an der Jy, besgleichen

3f 3

33) Mire=

33) Mirsborf, desgleichen, und ist die Dorfsberrschaft mit ben Abel. Caristeinischen Erben streitig.

34) Mittelberg, ein centbares Dorf

35) Mongenbronn, besgleichen

36) Meudorfics, ein uncentbarer Ort, ohnweit Scheuerfelb, in einem Birthshaus und zwen Tropfhauschen bestehend

37) Meudorf, ein centbares Dorf

38) Meutirchen, tesgleichen

39) Meuses, besgleichen 40) Meyda, besgleichen

41) Obergebauer, ein centbarer Ort ben Oberlauter, in einer Papiermuhle und einem Sause nebst einigen Grundstuden bestehend

42) Oberlauter, ein centbares Dorf

43) Wher Wollsbach, besgleichen

44) Roth, am forst, desgleichen, ist aber racione terricorii mit Sachsen Hilbburghaufen streitig.

45) Roda

46) Ruckmannsdorf, ein rentbares Dorf

47) Scheuerfeld, ein uncentbares Dorf, wo bie Dorfsherrschaft bem Regierungs-Rath Edardt zuständig

48) Schönftadt, ein uncentbares Dorf

49) Sulzdorf, ein centbares Dorf

50) Taimbach, ein centbarer Hofben Fornbach

51) Tiefen Lauter, ein centbares Dorf

52) Tiefenstein, eine Buftung im Stadt Coburger Thur gegen ben hof Kropfweners zu gelegen

53) Tremersdorf, besgleichen

54) Unter Lauter, besgleichen

55) Unter Wolsbach, besgleichen

56) Waltersdorf, besgleichen

57) Weissenbrunn vorm Wald, besgleichen

58) Weydach, besgleichen

59) Weyers, ein centbarer Hof, zum Sachfen Meiningischen Cammergueh Calenberg gehörig.

60) Weymarsdorf, ein centbares Dorf von bren Häusern

61) Wiesenfeld, ein unrentbares Dorf, wo die Dorfsherrschaft ber Scheres Zierzischen Stiftung zuständig

62) Wisten Alborn, ein centbarer Ort, in zwen Höfen, zwen Golben und etlichen Tropfhäußchen bestehend

02:10

2. Im Gerichte Ihgrund.

1) Birkach am forst, ein uncentbares Dorf, bessen Worfsherrschaft ben Musterischen Erben zu Reustadt zustehet.

2) Buch am Sorft, besgleichen, und gehört bie Dorfsherrschaft bem Cloffer

Banz

3) Buchenrod, besgleichen

4) Buchin, besgleichen

5) Finkenmuhl, ein uncentbarer Ort mit einer Muhle, bren Sausern und verschiedenen Lehnschaften, so alles nebst der Dorfsherrschaft den Christ. Grunerischen Erben gehört.

6) Briefendorf, ein uncentbares Dorf, beffen Dorfsherrschaft dem Clofter Bang

zustehet

7) Gleufen, besgleichen, ein grofes Dorf mit einer Pfarrfirche

8) Glossenberg, ein uncentbares Schukdorf, wo die Dorfsherrschaft bem Closter langheim ift.

9) Bart, besgleichen

30) Beyrath ober Groß Zerreth, ein uncentbares Dorf, beffen Dorfsberrichaft bem Fürstl. Umte Coburg, dem Closter Langheim, und ben von Konig gehorig

11) Cohenstein, ein uncentbarer abelicher Unfig, und Nitterguth, so nebst ber Dorfe=

herrschaft den von Imhof zustehet.

22) Rlein Berreth, ein uncentbares Dorf, bessen Dorfsberrschaft bem Closter Bang, ben von Kortenban, und von Konis ift.

13) Lintag, eine in der Roffacher Flurmartung gelegene nneentbare Buftung.

14) Meufes an Bichen, ein uncentbares Schufdorf, beffen Dorfsherrschaft bem Closter tangheim zuständig.

15) Ober Gullbach, ein centbares Dorf, wo das Amt Coburg die Dorfsherv-

schaft hat.

- 16) Ober Siemau, ein uncentbares Dorf, wo die Dorfsherrschaft bem von Schaumberg zustehet.
- 17) Rossach, ein uncentbares Dorf, wo das Amt Coburg die Dorfsherrschaft hat: daselbst ist eine Kirche, so mit Scherneck verbunden ist

18) Ruegen, ein muftes Dorfim Gericht Ihgrund und in ber Schernecker Rlur

19) Schafhof, ein uncentbares zum abel. Guth hobenftein gehöriges Dorflein, im

- 20) Scherneck, ein uncentbares Dorf, wo die Dorfsherrschaft bem Fürstl. AmteCoburg, den von Hendrich, von Artner, und von Redwiß gehörig, hat eine Pfarrkirche
- 21) Stoppach, ein uncentbares Dorf, wo bie Dorfsherrschaft bem Fürstl. Umte Coburg, ben von Hendrich, von Armer und von Imhof gehörig.

22) Tamborf, eine in ber Roffacher Flurmartung gelegene uncentbare Buffung.

23) Triebedorf, ein uncentbares Dorf, wo die Dorfsherrschaft dem Closter tangheim gehörig

24) Unter Gillbach, ein untentbares Dorf, wo bie Dorfsherrichaft ben von Rei-

zenstein gehörig

25) Unter Siemau, ein uncenfbares Dorf, wo die Dorfsherrschaft ben von Ro-

niß zustehet.

232

26) Wagendorf, ein unrembares Dorf, wo die Dorfsharschaft dem Closter Langheim gehörig Gerichte Jigrund

27) Weickersberg, eine uncentbare Buftung im Wagendorfer Flut

28) Weissenbrum am Jorst, ein uncentbares Dorf, wo die Dorfsherrschaft ben von König gehörig

29) Wippach, eine uncentbare Buftung im Bagenborfer Flur

30) Wohlbach, ein uncentbares Dorf, wo die Dorfsherrschaft den von = zuständig

31) Wolfersdorf, eine untentbare, zum Ritterguth Hohenstein gehörige Wüstung

32) Zicckelsdorf, ein uncentbares Dorf, wo die Dorfsherrschaft dem von Vollberndorf gehörig

33) Zillendorf, ein uncentbares Dorf, wo die Dorfsherrschaft dem Closter Bang

zustehet

#### 3. Im Gerichte Robach.

1) Ahlstadt, ein centbares Dorf

2) Breitenau, besgleichen, wo ber von Moll bie Dorfsherrichaft hat

3) Carlebayn, ein centbarer Sof

4) Elfa, ein centbares Dorf

5) Gauerstädt, besgleichen, und Sachf. Meining. Cammerguth

6) Geilnhaufen, eine Buftung im Mahrenhauser Flur, woselbst dren helbritsund Sendrich = Erfaische und vier Redwisische Guther uncentbar.

7) Georgenberg, ein rentbarer mufter Closterhof im Robacher Flur.

8) Gersbech, ein centbares Dorf, ehebeffen Siegardoborf

9) Grattstadt, besgleichen.

10) Großen Walbur, besgleichen

11) Bayn, eine theils centbare theils uncentbare Buftung im Ottowinder Flur.

12) Zeynles, ein centbarer mufter Sof, ben Dettingshaufen gelegen.

13) Belorit, ein centbarcs Dorf

14) Roln, eine centbare Wustung

15) Lempertshausen, ein centbares Dorf

16) Mahrenhausen, besgleichen

17) Micheledorf, eine centbare Bustung

18) Miederndorf, em centbares Dorf

19) Oettingshausen, besgleichen

20) Ottowind, besgleichen

21) Radel, eine Buftung

22) Rodach, Die Stadt, fo centbar

23) Roffeld, ein centbares Dorf

24) Rottenbach, desgleichen. Die Dorfsherrschaft baselbst aber ist zwischen bem von Marschall und F. Umte seit 1681 in lite verfangen

25) Rostorf, eine centbare Bustung im Grattstädter Flur

26) Rudelsdorf, besgleichen, und ist die Dorfsherrschaft zwischen dem F. Amte Coburg und bem von Lilienstern streittig.

27) Ruhredorf, eine centbare Buftung im Grattstäbter Riur

28) Schweick hof, ein Sachsen Gothaisches Cammerguth, so centbar ift

29) Schlettach, ein centbares Dorf

30) Sulgfeld, besgleichen

31) Weitramsdorf, desgleichen

# 4. Im Gerichte Geftungshaufen.

1) Gestungshausen, ein centbares Dorf

2) Zof an der Steinach, ein uncentbarer Ort, wo dem von Schaumberg die Dorfsherrschaft zustehet

3) Modlitz, ein centbares Dorf

4) Weischau, besgleichen

5) Zedersdorf, besgleichen

# II. Das Amt Meustadt, incl. Closter Monchroden.

# 1. Im Gerichte oder Amte Renffadt.

1) Mig, ein einzelner imcentbarer Sofund eine centbare Buftung

2) Birkig, ein centbares Dorf 3) Blumenrod, besgleichen

4) Boderndorf, desgleichen, excl. bes nach Mieberlind lehnbaren Hofs

5) Culm, eine centbare Buftung, swifthen Monthrothen und Saarbrucken

6) Ebersdorf, ein centbares Dorf Bufchings Magazin XIV. Theil.

Gg.

7) **座in**:

# 234 Berzeichniß der jum Fürstenthum Coburg

- 7) Einberg, ein theils cent : theils uncentbares Dorf
- 1) Sechheim, besgleichen
- 9) Fürth, ein centbares Dorf, wo aber bas Stift Bamberg eine limitirte Bogtenlichkeit mit hat.
- 10) Gneiles, ein einzelner centbarer Sof
- 11) Grosen Garnstadt, ein theils cent = theils uncentbares Dorf
- 12) Zamberg, ein . . . . Schafhof
- 13) Zarbrücken, ein centbares Dorf
- 14) Bohn, ein centbares Dörfchen
- 15) Kemmaten, desgleichen
- 16) Retschenbach, ein theils cent = theils uncentbares Dorf
- 27) Ripfendorf, ein centbares Dorf excl. einer nach Rotenhof lehnbaren me centbaren Solbe
- 18) Liebau, ehebessen Tibowe ober Dybowe, ein vorzeiten ins Umt Neustadt aut barer Ort
- 19) Lügelbuch, ein fast uncentbares Dorf
- 20) Meilschnig, ein centbares Dorf
- 21) Mergenstein, eine uncentbare Buftung
- 22) Monchroden, ein centbares Dorf
- 23) Mogger, besgleichen
- 24) Mupperg, besgleichen, wo aber ber von Speffart die Reichsfrenheit pratendirt
- 25) Medersdorf, ein centbares Dorfchen
- 26) Meuhof, ein abel. Unfig und Buth, beffen Centbarteit bestritten werden will
- 27) Meustadt an der Zeyde, eine Stadt so theils cent: theils uncentbar
- 28) Ober Wafungen, ein centbares Dorf, excl. 3 Sonneselber uncentbarer Guther
- 29) Ocredorf, ein uncentbares abel. Buth
- 30) Deslau, ein theils cent : theils uncentbares Dorf
- 31) Plesten, besgleichen

- 32) Rogen, ein rentbares Dorf
- 33) Rofenau, ein unechtbares Sachfen Gothalfches Guth
- 34) Rotenhof, ein uncentbares Abeliches Ritterguth
- 35) Schafhausen, ein centbarer Sof und Buth, unter Monchroben
- 36) Schönberg, eine . . . Wustung gegen Sonneberg, Oberlind und Re-
- 37) Spittelstein, ein . . . . Dorf
- 38) Tham, ein centbares Dorf
- 39) Theisenstein, ein uncentbares Dorfchen
- 40) Thierich, ein uncentbares abelich Buth, zum Rotenhof geforig
- 41) Waldfachfen, ein theils tent = theils uncentbares Dorf
- 42) Wellmersdorf, ein centbares Dorf.
- 43) Wildenberd, ein theils cent's theils uncentbares Dorf
- 44) Worlsdorf, ein uncenthares Dorf

### III. 3m adelichen Gericht Saffenberg.

- und niedern Cent dem von Ranne gehörig.
- 2) Langemus, ein einzelner Dof, ohnweit Linbenberg
- 3) 3otb
- 4) Lindenberg
- 5) Roteyl
- 6) Steinach

# 236 Berzeichn. der zum Fürstenth. Coburg gehor. Städte zc.

## IV. Zum Sachsen Hildburghaußischen Amt Sonnefeld,

#### gehören eigenthumlich

Bieberbach Leutendorf

Durrenhof, eine Muble Lochleiten

Ebersborf Mittel Wasungen

Eich Reuses am Brand

Einzligbergt, eine Buftung Rohrbach

Fronlach Seibmannsborf

Brub Sonnefelb

Heußles Trubenbach

Zofftabten ober Sonnefeld, ein Marte= Unterwasungen

flecken Weidenbach

Horbunter Furth, ober beffer am Berg Beibhaufen

Alein Garnstadt Zeichorn

V.

Topographie

Des

Fürstenthums Eisenach.

#### I. Amt Gifenach.

- A) Die Stadt Eisenach mit dem darzu gehörigen Ort Fischbach.
  - B) Die Amts Dorfichaften.

1) Srossen Lupniz. Rirche und pfarre, Posistrasse nach tangensalz.

2) 1170 sbach, Kirche und Pfarre

3) Ruttelsthal, Kirche und Filial von Moghach

4) Sortha, Filial von Martfuht

- 5) Die Closterleuthe und Guther zu Oes sterbehrüngen nehst einem Guth zu Großenbehringen, einem Guth zu Wolfsbehringen, und einem Juth zu Reichenbach, welches 3 Sachsen Gothaische Dorfer sind
- 6) Eckardthausen, Rircheund Pfarre
- 7) Etterwinden, Filial von vorherges hender Posistrasse nach Salzungen. Hat eine Kirche
- 8) Ruhla, zum Theil, und ist das übrige Theil Sachien Bothaifch. Bente Territoria werden durch den in dem Dorf
  hinsliesenden Erbstrohm unterschieden.
  Rieche und Pfarre

9) Rupfersuhl, Filial von Ettenhauf.

10) Baurenfeld, nach Großen Lupmy eingerfamer.

27) Bolleroda, Fisial von Großen lup-

12) Zörschel, zum Theil, Das übrige gehöret unter Die abel. Berichte. Kim

che, Filial von Neuenhof. 5 Ober Amts. Unterthanen.

13) Stockhausen, ratione ber Obergerichte. Kirche, Filial von Wenigen Lupnis.

#### C. Amts : Hofe.

2)] Wolfsburg-

b) Underoda

c) Trenkelhof, ein Cammerguth

- d) Beisenborn. Das Closterguth! zu Beissenborn gehöret dem Hr. Cammer = Junker Wilhelm Georg won Utterode zu Benigen Lupnig
- e) Rothehof,

f) Rebbof

g) Beilgenftein, eine Schenke

h) Wackenhof

- i) Teich Muhle, nachgehends bie Aupferhutte, und jest Valten Schmeers Votaschen und Salpeter Siederen
- k) Ramsborn, besitzet der Danische Gesandte Frenh. Diede zum Fürstenftein

1) Fromishof

- m) Metschrieberhof
- n) Ober Muhneshof

o) Kriegersberg

- p) Eppeichenellen, ratione ber Ober-Gerichte
- 9) Ririchingsbof, so hinter bem Umt Erenenberg gelegen,

and the late of

#### D. Fürstl. Schlösser.

Wartenburg Hobesonne Wilhelmsthal

E. Abeliche Dorfer und Sofe:

1) Wenitten Lupniß, unb

2) Meblborn. Jedes hat eine Rirche und Pfarre unter bem Gen. Super. ju Gifenach. In bem erften find 2 abliche Schlosser bem Konigl. Großbrittanischen Cammerjunter mb Ritter vom St. Josephs - Orden Wilhelm Gepra von Utterobt jum Scharfonberg und seines Brn. Brubers nachgelaffenen Sohn Wolf von Utterobt jugeborig. Ift Rulbifch Lehn.

3) Der Rundel, ein hof nebft ber Bu= stung Gosperoda

4) Stedtfeld, hat eine Rirche und Pfarte, 2 abl. Schlösser und Pachts Buther, bem Marggraft. Brandenburg. Cammerheren und Oberforstmeift. Carl Wilhelm von Bonneburg und Kurstl. und Dberforstmeister Georg Friederich

5) Boridel, jum Theil, pfarret nach Meuenhof. 10 Bonneb. Unterthanen, melche mit Stedtfeld Bersfeldisch behn, und 1 1 Buttl. Unterthanen, Gifenad). Lehn

von Boyneburg gehörig.

6) Rangenhof, gehörer C. W. v. Bon= neburg.

7) Schneppenhof, gehort G. F. v. Bonneburg.

8) Deubadishof, gehoret bem lanbrath Lutwig Ernst von Bonneb. zu Wich= mann: haufen D. 6. 7. 8. Bersfelb. lebn.

Note. No. 4 bis 8 gehören ben von . Bonneburg

9) Meuenhof, gehoret ben Frenherren von Riedefel. Kirche und Pfarre Bers= felbisch lehn, 2 Abl. Schlösser. Hörschel und Wartha find bahin eingepfarrt.

10 Gallmannshausen, wo Riedesel- Herr=

bische Unterthanen

11) Unterellen. Rirche und Pfarre. Dem Ihrn. Cammerprafit. Carl Chriflian von Serba, und beffen Srn. Bruder

- 12) Lauchroden, Kirche und Pf. wohin auch Sallmannshausen und Goringen pfarret. Dabin find 3 abl. Berbaifche Bofe, ein burch Ubsterben bes Beren v. Brink heimgefallenes Guth, und ein bem Herrn Geh. Legat. Rath Otto Friebrich von Wangenheim gehöriges Guth
- 13) Göhringen, Filial von lauchroben Nor. No. 1.2.3. gehören ben vonUtterodt 14) Stochaufen, in Unfehung ber Erbs gerichte. Gehoret ben von Berda. Rirche Filial von Wenigen Lupnis

15 Luzberg, ein Hof

16 Schmalweyl, ein Hof

17) Mittlere Wilmeshof

Sadsfen Weim. und Gif. Cammerheren 18) Eppichenellen, ratione ber Erb= gerichte. Gehoret zu dem Berrichaftl. und Wangenheim. Guth zu lauchroben.

Nora No. 11 -- 18 gehören ben von Berba, von Brint, und von 2 Wangenheim

19) Bartha, mit bem Sof Spierau, ge= horet ben Avemannen. Filial zu Reiren= Sof, bateine Rirche

#### F. Das Gericht Marksuhl. bazu gehören

2) Markfuhl, allwo ein Fürftl. Schloß und ein Zeughauß ift, ber Ort felb: ften ift ein Flecken. Rirche und Pfarre, unter bem Gen. Gup, ju Gifenach.

b) Burthardroba, ein Dorf, Kilial von Marksubl.

c) Baushof

d) Melishof e) Hanbof.

# II. Amt Creutburg.

In beffen Bezirch liegen

A: Stadt Creukburg, und ohnweit

berselben das Salzwerk Wilhelms D. Abeliche Dorfschaften und Bofe. Gluckebrunn.

B. Amts Dorfschaften.

1) Iffta, Kirche und Pfarre.

2) Pferdedorf, Kirche und Pfarre.

3) Stregda ober Strectba, Rirche, Filial bon Meufirchen.

4) Bercka vor dem Zaynich, zu I. Rirche Filial von Bischofrobe.

5) Utteroda, eingepfarret nach Mabe.

lungen.

6) Schnellmannshausen, jum Theil. Das Treffurth.

7) Ebenshausen, nur mit ben Erb = Ge- 4) Lanbstreit, ein Sof richten.

#### Amts : Hofe.

2) Hanroba

b) Bolckerota

c) Wolfmannegebau

d) Sattengehau

e) Schrappendorf

f) Ebenau

g) Bugenau h) Frentagszell

Ruschinas Maagain XIV. Theil.

i) Muhlberg

k) Meickrobe

1) Bercka vor dem Zaynich, ju 1, fles bet halb bem Bice = Cangler von Bech= tolsheim, und halb bem Commercien= Rath Streiber ju. 2 abl. Schloffer und Pacht-guther. Gifenach und reip. Segifeh= Lehn

2) Bischofrode, ift bem Stift P. D. ju Erfurth als ein lehn beimgefallen, besitt gegenwartig der Pralat Bunther. Rivche, Pfarre, Pralat, Schloff und Pachtquth

übrige gehoret zu ber Gan Erbschaft 3) Zozelsroda, Rirche, Filial von Meufirchen

> Nota. No. 3 und 4 gehören bem Preußl. Major Otto Friedr. von Reineck zu Berlin, Gifenach, Lebn

> 5) Benteroda, eingepfarrt nach Neufirchen, gehoret bem Sauptmann Ludwig Ernst von Harstall, und bes Major Franz von Harstall unmundie gen Gohnen. Bulbifd und refp. Gifenach. lehn und abl. Schloff

6) Mihla, Rircheund Pfarre, 2 abl. Schlöffer samtl. von Barftall, Gifenach. Sil und Filial

7) Wernershausen, ein hof Now. No. 5. 6. 7. find ben von Sarstall geboria

2) Rrauthausen, Kirche Filialvon Ma= 12) Spichra, Kirche, Filial von Creuß= belungen, balb bem Holland. Gene= rallieut. Johann August Burggraf von Rirchberg, und halb ben Gebrus 13) Borfchet, jum Theit bern von Reffelrodt, hat I abl. Schlof.

9) Langroden, 2 Sofe, Begisch lehn grafen von Rirchberg und bem

von Meffelrobt ju

10 Madelungen, gehöretben bon Diebe jum Fürstenstein. Ritche und Pfarre, ein abel. Schlof.

und resp. Fulbisch lehn. Lauterbachist II) Scherbda, ift nebst der Bustung hinter Scherbba, bem von Wangenheim juftanbig gemefen, gehoret nunmehr gnabigster herrschaft, Rirche und Dfarre

> burg, bem von Buttler gehörig. Gifenach und Defisch Gef. Lehn

Nota, No. 12, 13, gehöret ben von Buttler.

Nota. No. 8. 9. stehen bem Burg- 14) Probstey Zella, stehet bem Stift P. P. zu Erfurth zu, hat ein Pralate Schloß an ber Werra gelegen. herr Pralat Guntherus zu Erfurth.

# III. Amt und Jusp. Gerstungen.

Bu biefem Amt gehoren :

A. Amts : Dorffchaften.

1) Berftungen, ein Bleden, Rirche und Mbiunctus)

2) Unternsubl,

3) Meustädt, Kirche und Pfarre

4) Dankmarshausen, Kirche und

Pfarre, besgleichen ein abl. Schloß bem Obrift von Gore geborig.

5) Großensee, ober Gulingssee, pfarret nach Dankmarshausen,

#### B. Amtehof.

6) Rohlbach, gehöret mit zu dem Buk teischen Guth ju Gerstungen.

#### IV. Amt Hausbreitenbach.

Worzu gehören:

A. Amte = Dorfschaften.

2) Berta, an ber Werra, ein Bleden, allwo ein Posthaus ift. Rirche nebst Pfarrer und Diakonus, bie unter ber Infp. Gerftungen fichen.

b) Zerda, Kirche und Pfarre, barinn I Gerbaisch Guth.

c) Jernbreitenbach. Die Pf. versieht ber Diac. ju Berfa.

d) Zorschlitt. Die Pfarre versieht ber Diac. ju Berta.

e) Wünschensuhl, Filial von Ber-

f) Hausbreitenbach, bem Herrn Hauptmann Waldenberger gehörig.

D Wante

#### B. Amte Sofe.

g) Rengers

h) Dietrichsberg

#### C. Abelicher Hof.

i) Crazeroba, ben von Herba gebo-

## V. Amt Crenenberg.

Welches in sich halt:

A. Die Umte : Dorfichaften.

1) Liefenorth, Kirche und Adiunctur, Furftl. Amthaus, ein — Guth.

2) Dorndorf, Kirche und Pfarre

3) Rieffelbach, Filial von Dornborf.

4) Merkers, Filial von Dorndorf

5) Ettenhausen, Rirde und Pfarre.

# B. Amte 56fe.

6) Unferoda

7) Kansershof, wiewohl biese benbe Sofe nun ein Dorf worden.

8) Bende Hembacher Hofe, ber Oberund Unterhof, gehoren des Commercien-Rath von Kuhns Erben.

# VI. Amt Lichtenberg, Superint. Oftheim.

In beffen Bezirk liegen:

A. Stadt Oftheim. Kirche, Superintendentur, Caplan.

B. Das vorder Gericht, so bestehet aus den Dorfschaften

a) Sondheim, vor ber Rohn, Kirche und Pfarre

B) Urspringen, Kirche und Pfarre

V) Statten, oder Steten, Rirdye und Pfarre.

d) Melpars

C) Das Hinter-Gericht, worzu gehoren:

A) Die Umts. Dorfschaften.

a) Raltensondheim, ein Fleden so zum Drittel in das Umt Kaltennordheim gehöret. Airche und Pfarre h) Zellmershausen, Schloß, Kirde und Pfarre.

c) Wohlmuthhausen, Kirche und Pfarre.

d) Gerthausen, Filial von Bohlnuthhausen.

e) Schathausen, Fillal von Wohle muthhausen.

f) Mittelsdorf, Filial von Kaltenfondheim.

Die ablichen Hofe.

g) Gereuthhof gehöret zu ben heßbergl. Zinsen, und nunmehr gnadigster herrschaft.

h) Ober- und Unter-Weimar : Schmiede, sind aber wegen der tandes = Hoeheit unt Cent strittig. Unter = Wei= mar Schmiede gehöret dem Nath und Amts Verweser Thor auf Lich= tenberg.

66 A

VII. Amt und Insp. Kaltennordheim, welches ein Stud der Grafschaft Henneberg ist und in sich enthält:

A) Stadt Flecken Raltennordheim.

B) Amte : Dorfschaften.

a) Raltenmefifeim, Pf. und Diatonus.

b) Erbenhausen

c) Reichenhausen

d) Oberweid, Rirche und Pfarre

e) Unterweid, Filial?
von Oberweid

f) Pier, Filial von Oberweid

g) Frankenheim, Filial von Oberweid.

abel. Gestichte von Thann.

#### C) Umte Sofe.

h) Angenhof, gehöret nach Oberweid

i) Sonnhof, geboret nach Raltennord: beim.

D) Abeliche Dorfschaften.

Sind, Unterweid, Pirr und Frankenftein, in Ansehung ber Bogten = Berichte, welche ben von ber Tann justehen.

E) Erb Hennebergische Gerechtigkeit im Umt Lichtenberg.

a) Einige Guther in Kaltensondheim, berentwegen ein Drittel ber Steuern aus biesem Dorf nach Kaltennordheim bezahlet wirb.

8) Der Reuthof zu Mittelsborf.

F) Erb Hennebergische Gerechtsame in dem Umte Fischberg.

Diese Gerechtigkeiten sind von wenland herrn Berzog Ernst Auguste Bochfürstl. Durchl. nach Abgang der Fürstl. Sachs. Eisenach. Linie in Possesion genommen worden.

Bu bem Amte Fischberg, Insp. Dermbach, gehoren die Dorfschaften.

1) Sischbach, Ev. Rirche und Pfarre

2) Diedorf, Filial von Fischbach

3) Klings, desgleichen

4) Empferthausen, besgleichen

4) Meidhardshausen, Ev. Kirche und Pfarre.

6) Brunhardshausen,

7) Dermbach, Ev. Kirche und Pfarre

8) Ober Alba, Filial von Dermbach

9) Unter, Alba, Filial von Dermbach 10) Urnshausen, Ev. Kirche und Pfarre

11) Wiesenthal, Ev. Kirche und Pfarre

12) Undenhausen, Filial von Fischbach

G) Das Gericht Maßbach.

Solches ist ein Henneberg. von dem Fürstl. Haus Sachsen Eisenach relevirendes Lehn, welches die von Rosenbach bessisten. Hat eine Ev. Kirche und Pfarre, unter S. Eisen. Inspection zu Ostheim. Volkershausen im Würzburg, und Madenhausen, der St. Schweinfurt gehörig, sind Filiale.

# VIII. Der Zillbach.

Welches ein Jagd Schloß mit noch einigen Gebäuden und einigen Fürstl. Vorwersten. Unweit davon ist noch ein Jagds Schloß, die kleine Zillbach genannt. Zu der Zillbach gehöret alle Waldung in den Lemtern Wasungen und Sand,

bie vor ber Theilung ber Grafschaft Henneberg Herrschaftl. gewesen und zwar mit ber landes Fürstl. Hoheit. Rireche und Pfarre, welche unter ber Insp. Kaltennordheim flehet.

# IX. Die Herrschaft Farnroda.

Welche bem hollandischen Herrn General-Lieut. Johann August Burggrafen von Kirchberg als ein Sachsen Eisenachisches Lehn besitet. Darzu gehören:

A) Dorfschaften.

- a) garnroda, wo bas Graff. Schloß. Kirche und Pfarre.
- b) Eichrobt.

c) Seebach, Kirche und Pfarre

d) Wutha

B) Höfe.

e) Burbach, Fulbisch lehn

f) Hucheroba

g) In bem S. Gothaischen Dorf Schonau, ein Hof.

## X. Amt Frauensee.

Worinnen S. Eisenach die Ober = Gerich te, Wildbahn, und die Halfte der Or binairen und Tranksteuer zustehet, das übrige ist Hessen Casselisch. Zu bem Umte gehören:

A) Dorfschaften.

1) Frauensee 2) Lindigshof B) Höfe.

3) Dingeshof 4) Josthof

5) Dachgruben -

6) Hezeberg

7) Alberts = ober Malmeshof

8) Springerhof.

#### XI. Amt Groffen Rudstedt.

In beffen Bezirk liegen:

A) Umte : Dorfschaften.

1) Großen Rubftebt, Rirche und Infp.

2) Klein Rubstebt , R. und Pf.

3) Schwansee, ben welchen ber Schwansee lieget, hat Kirche, und ist Filial von.
tlein Rubstedt

4) Grosen Molsen, Kirche und Pfarre. Tottleben im Erfurt. und Wallie chen im Weimar. sind Filiale.

5) Ringleben, Kirche und Pfarre

6) Vogelsberg ober Voilsberg. Kirche und Pfarre.

7) Mittelhausen, Kirche und Pfarre Kh 2 Rield 8) Ried Mordhausen, Kirche und Pf.

9) Siedelhausen, Kirche und Pfarre

10) Klein Brembach, zur Hälfte, bie andere Hälfte ist Chur Mannzisch

11) Sprotau, Rirche und Pfarre.

#### B) Umte: Hofe.

ra) Zella

13) Neuenborf, so bende muft liegen

14) Bachstedt, ein Cammerguth.

C) Abeliche Dorfschaften.

15) Eckstedt, gehoret ben von Mandelelob.

16) Mark Dippach, ben von Manbelsloh, Kirche und Pfarre.

17) Dieledorf, bem von leutsch und ben

Rellnerischen Erben. Kirche und Pfarre 18) Alperstedt, gehöret bem Oberforstmeister von Häsler. Kirche und Pfarre. 19 Thalborn.

D) Die Wüstung Borkhausen,

Ist an die Unterthanen des Chur = Magn= zischen Dorfs Ustadt vererbet.

Die Jenaische Landes; Portion.

Ist ein Antheil bes S. Jenaischen Fürsstenthums, welcher nach dem im Jahr 1690 erfolgten Absterben der Sächsisch=
Jenaischen Linie, dem Fürstl. Hause Sachsen Eisenach zugefallen, und bestelbet

## I. Aus dem Amte Jena.

In beffen Bezirt lieget:

#### A) Städte.

a) Jena, allwo ein Fürstl. Schloß und die Universität.

B) Lobeda, Kirche und Adjunctur der Jenaischen Superint. in der Oberpflege.

#### B) Amte: Dorfschaften.

1) 2(mmerbach, Bil. von Burgau

2) Beutnig , Pf.

3) Bucha, Pf. nebst ben Filialen Schor= ba, Oftmaris und Neusdorf.

4) Cameborf, Fil. von Benigen Jena

5) Closswig, Fil. von Cospeda.

6) Coffpeda, Pf.

7) Golinsdorf, Fil. von Beutnis

8) Baynichen, Hainiden, Pf. Filial Stiebrig im Weimarischen

9) Jena Priefining, Pf.

10) Iherstedt, Pf.

II) Klein Krobis

12) Laafan

13) Leutra, Filial von Maua

14 Loberschütz, Pf.

15) Löbstedt, Pf.

16) Lüzeroda, Fil. von Cospeda

17) Maua, Pf.

18) Munchenroda, Fil. von Großschwabhausen im Weimar.

19) Naura, Bil. von Beutnif.

20)Meusdorf, Fil. von Bucha.

21) Pojen

22) Rodigast, Fil. von Taupabel im G. Weimar.

23) Rothenstein, Pf. nebst Filial Del-

24) Schorba, Fil. von Bucha.

24) MDe-

25) Wenigen Jena, Pfarre und Abjunetur ber Jenaischen Superint. in ben Unterpffegen.

26) Winzerle, Fil. von Burgau

27) Das Bormert Dobrigschen, das Dorf Dobrigichen aber ftehet unter G. Bei= mar. Hobeit.

C) Adeliche Dorfer und Hofe.

a) Burgau, befigen bermalen bie gnabigste Berrschaft und G. Gisenacht. Princeginnen, auch beren resp. Er= ben. Kirche und Pf. wohin die Filiale Ummerbach, Wingerle und Gifche lois geboren.

b) Goldwig, bem von Stubevoll gehörig, pfarret nach Burgau.

c) Kotichau, bem von innter zuftanbig, Kilial von Frankendorf im G. Beimar.

d) Ziegenhayn, gehoret einem von Beufau, Filial von Jeng Priegnis

e) Ober Wollnig

Filiale

f) Unter Wollnis g) Rutha, geboren alle bren bem von Ziegefar.

nad Lobeba.

h) Vollvodisroba, ein Scatul = Guth

i) Remberoda, ein Sof, geboret bem Prof. Helfelb.

k) Pofen, ein Sof, gehoret ben Frie-

bijden Erben.

D) Die Bruden = Gerichte.

Stehen ber Stadt Jena zu, und begreifen in sich:

a) Jena Lobning, Filial von Tau-

pabel im G. Beimar.

8) Ofmarin, Filial von Buche.

#### H. Aus dem Academischen Amte Nemda.

Dieses ift ehedem eine Herrschaft gewesen, 2) Alt Remba und nunmehr ein Dotal = Guth ber Universität Jena, bargu geboren:

A) Die Stadt Remba, Pf. und Insp. auch Diat.

B) Die Dorfer.

3) Kirch Remba 4) Zeilsberg, Pf.

5) Dieftebt .

6) Rlein Hettstebt

7) Kleinliebringen, jum Theil.

1) Sund Remda, Pf.

#### III. Aus dem Amte Allstedt.

Worzu gehöret.

4) Miederroblingen, Pf.

A) Stadt Allstedt, Pf. und Super. auch 5) Wintel, Pf. Diac.

6) Wolferstedt, Pf.

Firfil. Schloß.

7) Mittelhausen, Pf.

B) Umts = Dorfer.

C) Amte Dofe.

z) Landgrafroda, Pf.

2) Gingingen , 3) Linedorf, Df. 8) Monch Pfuffel, Dorf, Pf. ber Diac. zu Allftebt

9) Closter Neuendorf

D) Abeliche Dorfer.

10) Ralberieth, ben von Kalb zuständig, Pf.

11) Beygendorf, Pf. nebst bem Fil.

12) Schafsdorf, gehören bende bem von Geusau.

13) Schafsborf, Fil. von Bengenborf.

Da nun weber dieses Fürstenthum und die Jenaische kandes Dortion, noch auch die zu benden gehörigen Uemtern in einem contiguo bensammen liegen; so granzen selbige an desto mehrere benachbarte Färstl. kande:

Das Amt Eisenach.

Gränzet gegen Open an das Herz zogthum Sachsen Gotha, gegen Suben aber an die Sachsen Meiningische Aemter Altenstein und Salzungen, auch lieget in bessen Bezirk gegen das Amt Hausbreiz tenbach, das adel. Hänsteinische Dorf Ober, rellen, nebst den Hösen Fronishof, Tachshof, Zitschenhof, Clausberg, worüber dem Fürstl. Hause Sachsen Meiz ningen die Landes = Hoheit zustehet.

Das Umt Creugburg.

Gränzet gegen Mitternacht an bas Chursächst. und ben Ebenshausen und Probsten Zell an bas Fürstl. S. Gothaisch territorium, ben Schnellmannshausen hins gegen an bas Ganerbschaftl. Umt Treffurth, und gegen Abend an die Fürstl. Pesischen Lande.

Die Aemter Gerstungen und Hausbreitenbach.

Sind auf ber Abend = Seite mit Fürstl. Desischen Landen umgeben.

Das Amt Craynberg.

Gränzet gegen Westen an das Heßissche Amt Vacha, und gegen Süden an das zur Fränkt. Reichs. Ritterschaft gehörige Umt Langsfeld, imgl. an das S. Meiningische Amt Salzungen.

Das Umt Raltennordheim.

Grenzet gegen Mitternach an bas in Ansehung ber Erbhennebergischen Iurium mit dem Stift Fulda streittige Umt Fisch-berg, gegen Morgen an das S. Meiningissche Umt Sand, gegen Abend an das Reichs-Ritterschaftl. Umt Tann und Fürstl. Würzburgl. Umt Gieters, auch ben Pirretwas an das Fürstl. Fuldaische Territorium, gegen Mittag aber an das Fürstl. Würzburg. Umt Fladungen.

Das Umt Lichtenberg.

Grenzet und zwar mit dem Vorder= Gericht gegen Norden an das Würzburg. Umt Fladungen und etwas an die Neichs Ritterschaft, dargegen wird selbiges gegen Osten, Westen und Süden mit Fürstl. Würzburg. Landen umgeben. Das hinter Gericht gränzet an der Morgen = Seite an das Herzogthum S. Meiningen, und gegen Mittag an einige S. Meiningl. Orte und an das Fürstl. Würzburgl. Umt Flas dungen.

> Das Schloß Zillbach. Lieget in dem Meiningl. Amte Sand.

Das Umt Groffen Rubftebt.

Granzet gegen Morgen an das Fürstenthum S. Weimar, gegen Mitternacht an die Grafschaft Beichlingen, das Churfürstl.

Fürftl. Mannzische Umt Bippach, Die zu Umt Roba, gegen Guben aber an bas bem Churfurfff. territorio gehörige Ge- Fürftl. G. Gothaifche Umt Rabla. besenische Gerichte und Dorf Kranichborn; ingl. die Fürstl. Schwarzburgt. Wogten Hafleben, gegen Mittag lieget das Chur: fächfil. Dorf Robe.

Uebrigens ist bas Umt gegen Abend und Mittag mit bem Erfurthischen Gebieth

umgeben.

Das Almt Jena.

Gränzet gegen Morben an bie Commen= be Zwezen, und das Churfurfil. Sachfil. Seite an das Churfurfil, G. Amt Bock-Amt Tautenburg; gegen Westen an bas fledt, gegen Mitternacht an bas Churfachfl Fürstenthum G. Weimar, und beffen Hem= Umt Rangershausen, gegen Morgen an ter Cappellendorf und Magbala, gegen bie G. Querfurthische Memter Wendele Often an bas Furfil. S. Weimarische Umt flein und Querfurth; ift also gang mit Chur-Burgel und bas Furfil. S. Gothaifche fachfil. Landen umgeben.

Das academische Amt Remba.

Granget gegen Mitternacht an bas Furftl. S. Gothaifche Umt Ober Rranich= feld, und ift übrigens von Often, Guben und Westen mit Fürstl. Schwarzb. Lane ben umgeben.

Das Amt Allifebt.

Granget an ber Abend und Mittags

# Berzeichniß

der Herrschaftl. Häuser im Kurstl. Oberamt Eisenach.

Das alte Landgraff, Schloß Wartburg,

Stehet hier wohl oben an, davon in ber Siftorie viele Denkwurdigkeiten vorhanden; jest wird das Furst. Archiv und e) Die Clemba, wohin das Furst. Obereiniges Geschüß baselbst verwahrt, und von einem Burgvoigt verwaltet. Sat I Unterofficier und 3 Mann Wache.

#### Bu Gisenach

a) Das Fürstenhauß am Markt.

b) Das Fürstl. jo genannte Residenz und Regierungs Daus, mo bie Burftl. boben Collegia Segion halten.

Hinten baran bie Furfil. Braueren, Butmeren und Relleren, Die baran liegen. be Charlottenburg und ber Berggarten c) Das Herrschaftl. Kornhaus auf bent

athletinas Manarin XIV Thail

Prediger Plake, wo die Berrichafel Bins : Fruchte aufgeschuttet werben.

d) Das Furftl. Munghaus, baran ber Herre schaftl. Hof. Holy : Play liegt.

amt verlegt worben, mit ihrem gamen Umfange, Ställen, Reit = und Rut= ichenhaufern. Worzu auch bas herr-Schaftl. Jagerhaus geboret.

f) Der baran liegende Herrschaftl. Drangerie Garten, barinnen bren große Orangen und Gewächs = Saufer, und Garmer Wohnung.

g) Der ehemalige Fafanen : Garten hinter ber Elemba, ist verpachtet, hat ein fei= nes haus, mit einem Bad im fliesenden Waffer.

Ci

7) D.

b) Das Kurft. Jagerhaus, ober ber foge= nannte beil, Geifthof am Frauenberge, worinn ber Chef ber Gifenach. Jage= ren, gegenwärtig Berr Cammerberr unb Oberforstmeister von Wikleben, mohner.

i) Der Carthaus = Barten, barinnen ein Bohnhauß für ben Gartner ift.

k) Darann ftehet bie Carthause Scheuer. Ben Eisenach.

1) Das Fürftl. Cammerguth Trentelhof, mit allen baju gehörigen Scheuern, Ställen, Brau : und Brantemeins-Brennerenen, Wiesen, Medern und Teichen, auch Gebolge, bat bie Roppel= buth mit den Großlupnizern, so weit als ren geseget worden, gemein.

3) Der Rattofen, ben Rittelsthal

Bu Wilhelmsthaf.

1) Das Berrichaftl Baus, nebft den barju gehörigen neben und feiten Bebauben, für ben Fürfil. Sofftaat.

2) Ein Salon

3) Das Jagerhaus und jugehörige Stallungen

4) Die Baufer, wo ber Hofgartner, Schloßvoigt und Baufnecht wohnen.

4) Der herrschaftl. Ober und Untergarten

6) Ein Schiffhaus, barinnen

a) Ein groß oben bebeftes und grun gemaltes Schiff mit einem Mastbaum, und Jahne ober Flagge, auch Segeltuch, und 16 grune Borbangezu biefem Schiff.

b) Ein bergleichen Schiff, oben bebectt, grun angestrichen, mit Daft, Gegeltuch und Flagge, barinnen 6 grune Borbange.

c) Dergl. geringeres Schiff, grun ange= ftrichen, mit Maft, Flagge und Segel=

tuch, ift auch oben bebeckt.

d) Ein lang, platt, unbedecttes Artillerie Schiff, mit Mast: Segeltuch und Flagge

e) Ein unbebecktes Schiff fur die Musicans ten, ohne Segel, aber mit einem Malls baum.

f) Ein fleiner Rahn.

7) Der Gafthof ben Wilhelmsthal. Auf ber hohen Sonne.

im Jahr 1753 bie Gaulen in den Blu= 1) Ein herrschaftl. ausmeublirter Das villon, worauf eine Schlag-Uhr.

2) Die Berrichaftl. Muhle über ber Spicke. 2) Die barneben ftehende Cavallier = Baufer und Wohnungen für anbere Be-Diente

3) Pferbe = Stalle

4) Eine auf ber Seite besonders gebaute Ruche, in welcher bie Ruchbedienten los giren.

5) Ein Jagerhaus, worauf ber Forfter wohnet, und frenen Bier Schanf bat, und bas Wege = Gelb einnimt

6) Der bargu gehörige Ober und Unter-Barten.

Das Rühler Forsthaus und sämmtl. Bubehor,

Daran ein neuer Flügel gebauet worben.

# Topographische Tafel

bon

dem Zustande

bes

# Fürstenthums Halberstadt,

ber

Grafschaften Rheinstein und Wernigerode,

audi

Herrschaft Derenburg,

imgleichen der dazu gehörigen Berrschaften Weferlingen und Hasserode,

1775.



Unzahl der Feuer- Stellen.	Kirchliche Werfassung.	Ob derfelbe Rónigl. oder Udelich.	Nahmen Der Gerichtes Obrigkeiten.
ns3 incl. ber erst be- nahmten Ge- ibande.	Hat einen eigenen Prediger, und Schul-Be- diente in loco, ohne daß der Prediger sonst noch ein Filial hätte, hat eigene Kirche, Pfarr und Schul-Bebäude.	Donn = Cas pitularisth.	Dom = Capi= tularisches Umb Zill.
			ijo je i i Hanjili a
I4 moriunCae geldhuer û. Handarkele		Closter.	Rönigk. Regic= rung.
fer wohnen 9.1	unicum.	26lidj.	v. Weltheine.
40	Ist Mater von dem dichte daben liegenden Dorfe Darlingerode. Der Graf bestellet den Prediger.	Gråflich	Gräff. Umt Wernigerode.
<b>\$</b> 6	- unicum -	Königlich.	Umt Schlan- fledt.
4	Ist zu Oschersleben mit eingepfarre	Königlich.	Amt Ofchers- leben.



Unzahl der Feuer. Stellen.	Rirchliche Berfassung.	Ob derfelbe Rånigl. oder Udelich.	Nahmen der Gerichts Obrigfeiren.
1085	An ber Haupt = Kirche stehen 3 Prediger, wovon der Ober = Prediger zugleich Königl. Inspector ist. Un seber der übrigen Kirchen stehet ein Prediger, bender Catholischen Kirche wohnet jedoch der Pater nicht in loco, sondern kommt alle 14 Tage von Halberstadt hin. Von den Lutherischen Pfarren ist der Magistrat Patronus.		Magistrat bas felbst.
89	- unicum	picularisch.	Dont = Capit,
54	Hat einen eigenen Prediger und Schul De- bienten in loco, ohne daß der Prediger ein Filial hätte, mit eigener Kirche, Pfarr- und Schul- Gebäuden.	pitularisch.	Dom = Capit. Amt Zilli.
2	Ift zu Zilli eingepfarret.	Desgl.	Desgleichen.
145	Hat einen eigenen Prediger und Schul = Be- bienten, der Prediger hat sonst kein Filial, und ist mit einer eigenen Kirche, Pfarr= und Schul= Gebäude versehn.	vicularisch.	Dom = Capitul Unit Zilli.
1			
62	Mater von dem adlichen Dorfe Neindorf.	Abelich.	v. Affeburg.
27	Filial von Bensberf. —	Königlich.	Konigl. And Weferlingen.
56	— Mater —	Desgi.	Desgleichen.
3	Ist nach langenstein eingepfarren	Deegl.	Königk. Umt Derenburg.



# Halberstadt, der Graffchaften Rheinstein und Wernigerode ze. \_257

Anzahl der Feueri Stellen.	Kirchliche Verfassung.	Db Derfelbe Rdniglich oder Udelich.	Nahmen Der Gerichts- Obrigfeiten.
164	Bende Kirchen und Pfarren ohne Filial.	Dom= Eapitulas rifch.	Dom · Capitul Aint Schneib= lingen.
97	Hat eigene Kirche, Pfarr = und Schul=Gebäude, eigenen Prediger und Schul=Bediente ohne ein Filial.		v. Rößing.
10	Ist zu Oschersleben mit eingepfarrt.	Ap11 <b>4</b>	Cammer-Rafh Schmidt als Be figer des Guths.
2	Gehöret nach Schierke in die Kirche.	Gråflich.	Graff.Gerichte zu Schierte.
2	Gehöret zur gräflichen Schloß = Kirche nach Wernigerode.	Graffich.	Graff. Cammer zu Wernigerode als Berg : Unit.
39	Hat eigene Kirche, Pfarr und Prediger in loco, welcher noch ein Filial zu Rimbeck hat.	Königlich.	Konigl. Umt Wulperobe.
11		Clofter.	Ronigl. Regie-
1	Gehöret zur gräflichen Schloß = Kirche nach Wernigerobe.	Graffich.	Graffiche Bof: Ces
2	Desgleichen. — —	Desgleich.	Graftice Orf. Ge-
83ii	chinas Magazin XIV. Theil.	Rf	Eine

No.	Nahmen Des Orts.	Kreis.	Rähere Bestimmung desselben.
25	Cochsiedt.	Ascherslebischer Kreis.	Eine Mediat- Stadt, und Siß eines Königl. Invalider. = Cassen Umts. In derselben ist eine tutherische Kirche, ein Hospital, eine Schäferen, zwen Mahl = Mühlen, eine Wind= Mühle, und eine Salpeter. Hutte. Die Nahrung bestehet in Uckerbau; Viehzucht und Brauen.
26	Conrads= burg.	Ermslebischer Kreis.	Ist ein Königl. Umt auf einem Berge gele- gen, und befindet sich baben eine Schäferen. Auf dem Amte ist eine Kirche, welche aber ver- fallen. Noch sind ben dem Umte einige Er- ben Zins Häuser.
27	Croppenstedt	Afcherslebischer Areis.	Eine Mediat = Stadt, morinn eine Kirche. Die Bürgerschaft besitzet nebst einer ansehnlichen, wiewohl nicht sehr fruchtbaren Feld Mark, gewisse sogenannte Reit = Hufen, wosür die Innhaber in altern Zeiten zu Dienste aussitzen, und die vorfallende Erecutiones verrichten müssen. Die Collation dieser = Reit = Hufen, geschiehet ad dies virk, und hängt seht ab theils von hiesiger Regierung und Consistorio, theils von der Krieges = und Domain = Cammer Deputation, theils von beiden Collegiis gemeinschaftlich. Es besindet sich hieselbst ein Hospital und 1 Wind = Mühle. Die Einwohner nähren sich vorzügelich von Uckerban und Brauen.
28	Crottorf.	Ofcherslebischer Areis.	
29	Dalldorf.	Halberstädscher Kreis.	

Anjahl der Feuer= Stellen.	Kirchliche Verfassung.	Db derfelbe Königlich oder Udelich.	Nahmen Der Gerichts= Obrigkeiten.
209	Hat eine Kirche, wovon Se. Königl. Majest. Patronus, und einen Prediger, welchem bas Inspectorat bengelegt ist.	Koniglid).	Königlich Ume Gröningen.
9	Filial von Sinsleben. • —	Königlich.	Königlich Umt Conradsburg.
335	Eine Kirche woben 2 Prediger.	<b>K</b> oniglich.	Königlich Amt Gröningen.
84	unicum.	Koniglich.	Königlich Amt Crottorf.
1	Der Lutherische Gottesbienst wird durch einen Schulmeister, und durch einen Prediger aus Groningen, in Absicht der reformirten aber durch einen Prediger aus Halberstadt versehen.	<b>H</b> olich.	Gockinsch! Erben.
	<b>St</b> ≥		Eine

No.	Nahmen des Orts.	Kreis.	Nahere Bestimmung desselben.
30	Danckerode.	Ermslebischer Kreis.	Ein Pfarr Dorf im Harz, vor bemselben ist eine Winde Muhle. Die Einwohner haben mehr Biehzucht, als Ackerbau, und überbem ist ber Acker schlecht.
31	Danstedt.	Herrschaft De= renburg.	
32	Dardesheim.	Osterwieckscher Kreis.	Ein kieines Mediat = Städtchen, das der Siß eines Marggraft. Dom = Probstent. Umtsist, eine Kirche, einen Urmen Hof, eine Dehl= Mühle, 2 Wind = Mühlen, und 5 Krüge hat. Die Nahrung bestehet hauptsächlich im Ucker= bau.
33	Darlinge= rode.	Grafschaft Wernigerode.	Ein Kirch = Dorf, bas sich von etwas Uckers bau, und besonders von Hand = Urbeit nahret, einen Fren = Hof, eine Mahl = Mühle, und ein Comthur = Forster = Haus hat.
32	Deddeleben.	Osterwieckscher Kreis.	
33	Deesdorf.	Halberstädt. Land = Kreis.	Ein Pfarr = Dorf an der Bude gelegen, mit einer Mahl = und Dehl = Mühle von 3 Gangen, imgleichen ist daselbst ein Zehnt = Hof, so dem Lieben = Frauen = Stift zu Halberstadt gehörert.
34	Decrobeim.	Osterwieckscher Kreis.	

# Halberstadt, der Grafschaften Rheinstein und Wernigeroderc. 261

Kirchliche Verfassung.	Ob derselbe Roniglich oder Udelich.	Nahmen der Gerichts. Obrigfeiten.
— unicum. —	Ublidy.	v. der Uffeburg.
unicum, und ber König ist Patronus.	Königlid).	Königlich Ums Derenburg.
Ibestellt, daß Magistratus 3 Subjecta prasen-		Marggraf Heinrichs Umt Darhesheim
Filial von Altenrode. —	Gräflich.	Gräflich Umt Wernigerode.
Hat 2 Kirchen, 2 Prediger, eigene Schuk- Bediente in loco, ohne Filial.		und Pringl. Umt Wefter-
— unicum. —	Königlich.	burg. Amt Gröningen.
Hat eigene Kirche und Prediger in loco, ohne Kilial.	Prinzl. ein Theil Ablich.	Pringlich Ame Westerburg und von Gustebe
	unicum, und der König ist Patronus.  unicum, und wird der Prediger dergestallt bestellt, daß Magistratus 3 Subjecta präsentirt, und nebst dem Ausschuß der Bürgerschaft coniunctim von den 3 Subjectis eines erwählet.  Filial von Altenrode.  Hat 2 Kirchen, 2 Prediger, eigene Schuk-Bediente in loco, ohne Filial.  unicum.	unicum, und der König ist Patronus.  unicum, und wird der Prediger dergestallt bestellt, daß Magistratus 3 Subjecta präsentirt, und nebst dem Ausschuß der Bürgerschaft coniunclim von den 3 Subjectis eines erwählet.  Filial von Altenrede.  Grästich.  Hat 2 Kirchen, 2 Prediger, eigene Schut-Bediente in loco, ohne Filial.  Väniglich.  Fat eigene Kirche und Prediger in loco, Gin Theil Ohne Filial.  Fat eigene Kirche und Prediger in loco, Gin Theil Oringl. ein Theil Oringl. ein Theil Ablich.

No.	Mahmen des Orts.	Kreis.	Nahere Bestimmung desselben.
37	Devenburg.	Herrschaft Derenburg.	Eine Mediat = Stadt, und Sik eines Königl. Umts. In und ben derfelben sind, eine Lutheri= sche Kirche, ein Hospital, eine Hospital = Kir= che, ein Forsthaus, 3 Mahl= Mühlen, 5 Dehl= Mühlen, 'eine Papier = Mühle, ein Zoll = Haus, 3 Schäferenen, wovon eine dem Königl. Umte, und eine dem Magistrat gehört, und die 3te ablich ist; imgleichen 4 abliche Braunschweigs sche Lehn = Höfe. Vor der Stadt besinden sich noch die rudera einer alten Burg, olim von Beltheimschen Schlosses. Die Nahrung be- stehet in Uckerbau, Viehzucht und Vraueren.
38	Dingelstedt.	Halberstädtl.	Ein groffes Pfarr = Dorf, mit einem Königl. und einem Pringl. Förster - Hause, hat 2 Wind= Mublen.
39	Döhren.	Weferlingscher Kreis.	Ein Kirch : Dorf, worinn 1 Frenherrl. v. Marenholzsches Ritter Guth, 1 Krug und eine Schäferen.
40	Drübeck.	Graffchaft Wernigerobe.	Ein Pfarr-Dorfworinn sich ein Eloster ober ab- liches Stift befindet, welches aus einer Aebtißin, und 4 Conventualinnen, halb adlich, halb bur- gerlichen Standes bestehet. Zum Closter ge- höret ein Amt, eine Mahl = Mühle und eine Schäferen. Die Einkunsteziehet aber der Graf von Wernigerode, und die Aebtißin mit den Non- nen, bekommen ein gewisses Deputat. Auch ist noch eine privat = Mahl = Mühle, eine Gemein- de Schäferen, und 1 Krug hieselbst. Die Nahrung der Unterthanen bestehet hauptsächlich
41	Zhrenfeld. ober Ohrenfeld.	Desgleichen.	in Ackerbau, Biehzucht und Fuhrwerk. Eine Gräfliche Ziegelbrenneren, woben eine Ton : Muble, und ein Gräflich Jagahaus sich befindet.

Anzahl der Feners Stellen.	Kirchliche Berfassung	Ob derfelb Kóniglich oder Udelich.	Nahmen Der Gerichts- Obrigkeiten.	
355	Es sind 2 Prediger doselbst, wovon der Inspector vom König gescht, der Diaconus aber vom Mazistrat bestellet wird.	Koniglich.	Königlich Ame Derenburg.	
	<b>2</b>			
364	unicum	Koniglich.	Königlich Umt Schlanstedt u. Prinzlich Umt	
33	Filia von Weferlingen, —	Königlich.	Westerburg. Königlich Umt Weserlingen.	
109	unicum, und wird der Prediger von Grafen von Wernigerode bestellt.	Gráffidy.	Gräffich Ume Wernigerobe.	
			15-	
	· Parties	· Other Parket		
	Ist nach Drübeck eingepfaret. —		Braff. Cammer pu Wernigero= de als Berg=	

No.	Nahmen der Gerichts= Obrigkeiten.	Arcis.	Nähere Bestimmung desselben.
42	Bickendorf.	Weferlingscher Rreis.	Ein Kirch=Dorf, woben eine Windo Muble, eine Del = Muble und ein Krug.
43	Bilenstedt.	Halberstädtich. Land : Kreis.	Ein Pfarr - Dorf, worinn 3 abliche Buther, und 2 bem Closter Hunseburg zugestörige Höse, nebst einer Wind = Mühle befindlich sind.
44	Eilsdorf.	Desgleichen.	Ein Pfarr = Dorf, hat eine Windmuble.
45	Emersleben.	Desgleichen.	Ein Pfarr Dorf mit einem Ritter- Buthe, leiner Schaferen, und Baffer : Muble.
46	Emmerin= gen.	Oscherslebischer Kreis.	Ein Kirch Dorf, woselbst zwar eine kleine Rirche, und burch einen ordinirten Prediger
,			alle Sonntage ber Gottesbienst verrichtet wird, selbiger ist aber in Oscherslebenwohnhaft. Dieser ganze Ort bestehet aus dem Sitz eines Königk. Umts, einer bazu gehörigen Schäferen, 8 Dienste und 2 neuen Colonisten - Häusern.
47	Ermsleben,	Ermslebischer Rreis.	Eine Mediat = Stadt an der Selke, und Sitz eines Königl. Umts, hat eine Kirche, 3 abliche Frenhöfe, 2 Mahl = Muhlen, eine Ziez gel = Hütte, einen Naths = Keller. Die Haupt = Nahrung ist der Uckerbau und etwas Braueren.
48	Eschenrode.	Weferlingscher Rreis.	
49	Everingen.	Desgleichen.	Ein Rirche Dorf, woben eine Defil = Muble und z Krug.
50	Saltenstein.	Ermslebischer Kreis.	Ist ein antiques, ehedem festes chlos, welches nicht bewohnt wird, dem von Usseburg zustan- big, und liegt auf einem hohen Berge, es be- sindet sich auch noch eine artige Kirche barauf.
51	Friedrichss Auc.	Uscherslebischer Kreis.	

Filia von T		gradu	GS. Wall of		
-	non-interm		Koniglich.	Umt	
	unicum		Königlich.	Weferlingen. Umt Schlanstebt.	
	unicum.	_	Roniglich.	Umt	
-	unicum.		Ablich.	Schlanstebt. v. Stebern.	
unicum, und Majest. beso	wird der Prediger t ige Amts Etats so	Königlích.	Amt Emmeringen,		
Hatzwen Prediger, wovon der Primarius vom Königlich. Amt Könige gesetzt, der Diaconus aber vom Königl. Umte, Magistrat und adlicher Mannschaft dergestallt bestellt wird, daß selbige zusammen 3 Subjecta prasentiren, und dann per pluri-					
	Mater.	— ·	Königlich.	Mint	
Filia von S	eggerde.	-	Desgleichen	Weferlingen. Desgleichen.	
Filial von P	ansfelde.	-	<b>રાઇાં</b> છે.	v. Affeburg-	
Filial von <b>E</b>	öchadeleben.	•	Königlich.	Ame Gatersleben.	
	Majest, beschaften, Dr. Könige gesetzt Wagestallt bescherzestallt bescherzesta	Dajest. besage Amts Etats so Majest. besage Amts Etats so Ronige gesest, der Diaconus al Unite, Magistrat und adlicht dergestallt bestellt wird, daß se Bubjecta präsentiren, und be ma mit der Burgerschaft einen	Gilial von Pansfelde.	unicum, und wird der Prediger von Sr. Königl. Majest. besage Amts Etats salarirt.  Könige gesetz, ber Diaconus aber vom Königl. Unte, Magistrat und adlicher Mannschaft dergestallt bestellt wird, daß selbige zusammen zuhjecta präsentiren, und dann per plurima mit der Bürgerschaft einen wählen.  Mater.  Königlich.  Königlich.  Königlich.	

No.	Nahnien des Orts.	Kreis.	Mähere Bestimmung desselben.
52	Griedrichs= brunnen.	Westerhaust=	Eine neu angelegte Colonie. —
53	Griedrichs, hohenberg.	Ermslebischer Rreis.	Eine Forster = Wohnung vor bem Harze
54	friedriches thal.	Herrschaft Hasserobe.	Ein neues Kirch = Dorf, an der Holtemme, hat eine Gemeinde = Schenke, und eine Mahl= Muhle, bestehet aus Prosessionisten und Hand= Arbeitern, die theils von der nahe belegenen Stadt Wernigerode, und den umher besindlichen Forsten und Hutten = Werken, theils von den Dorfern der Grafschaft Wernigerode, als Tagelohner und Handwerksleute, ihre Nahrung haben.
.55	Gateroleben.	Afcherslebischer Kreis.	
56	Göddecken= rode.	Osterwiedscher Kreis.	Ein mit Bauren beschtes und Ackerbau trei- bendes Dorf, mit einer Muhle, einer Schmie- de, und einem Wirthshause.
57	Gravig.	Weferlingscher Kreis.	Ein zum Umte Weferlingen gehöriges Vor- wert, woben eine Schäferen.
58	Closter Gro- ningen,	Halberstäbt= scher Land= Rreis.	Ein Pfarr = Dorf und Königs. Umt, ehe= maliges Tempel = Herren = Guth; hat 2 Wasser= Muhlen.
59	Gröningen. Stubt.	Uscherslebischer Kreis.	Eine Mebiat = Stadt an ber Bobe, nebst bem bazu mit gehörigen Subendorfe, hat 2 Kir= chen. Die Haupt = Nahrung ist der Ucker= und

# Halberstadt, der Graffchaften Mheinstein und Wernigeroderc. 267

Anzahl der Fener= Stellen.	Richliche Verfassung.	Ob derfelbe Röniglich oder Udelich.	Nahmen ber Gerichts Obrigkeiten.
50	Wird gegenwartig eine Kirche gebauet, und ein Filial von Neinstedt am Stecklenberg.	7771	Amt Stecklenberg.
r	Ist nach Ermsleben eingepfarrt,	Königlich.	Aint Ermsleben,
<b>8</b> 9	Vorjeßt noch verrichtet der Prediger aus Reddeber ad interim die vorfallende Uctus, und	Königlich.	Umt Hasserobe.
/ I	kommt alle Viertel Tahr zu Haltung des zu- therischen Gottes Dienstes hin, imaleichen hal-	•	
-	ten die reformirten Prediger aus halberstadt al- le Viertel Jahr reformirten Gottesbienst und		
wh i	Abendmahl baselbst. Das neuerbaute Schul- und Bet : Haus, ist zum lutherischen und refor-		,
178	mirten Gottesbienst gemeinschaftlich angeordnet. unicum.	Roniglich.	Unit Gatersleben.
			Outerplentur
			a
46	Bet sine electre Ginde	00 1 0 4	
40	Hat eine eigene Rirche, und einen Pre- diger in loco, welcher zum Filial Wilperobe hat.	Koniglidy.	Umt Wülperobe.
4	Ift zu Weferlingen eingepfarrt.	Königlich.	Umt Beferlingen.
88	— unicum. —	Königlich.	Unit Gröningen.
342	Hat 2 Kirchen und 3 Prediger, wovon ber Primarius zugleich Inspector ist.	Roniglich.	Amt Gröningen.



Anzahl der Feners Stellen.	Kirchliche Verfassung	Ob derfelbe Roniglich oder Adelich.	Nahmen der Gerichts= Obrigfeiten.
68	Filia von Hamersleben ——	Ablich.	v. Usfebarg.
19.	Sind zu Oschersleben mit eingepfarrt.	<b>ીર્ણાર્જી</b> •	Gödling <b>t</b> .
Burg:	1) Die beutsch = reformirte Hof = Kirche, mit 2 evangelisch, reformirten Predigern, von Königl. höchster Collation. 2) Der Dom, mit 2 kutherischen Predigern, ex Collatione Capituli. 3) Der lieben Frauen : Kirche mit 1 Prediger, welchen Capitulum sest. 4) Die Haupt = Stadt Kirche, St. Martini	Haupte Stadt dies.	Ausser ben Königl. Landes Collegiis, unster welchen die Eximirten in personalibus stehen, üben a) Der Magistrat und die Stadt- Gerichte, die lurisdiction in civilibus et criminalibus über die Bürgerschaft aus.

11th

	Nahmen des Orts.	Kreis.	Nähere Bestimmung desselben.
-	Zalberstadt.	Halberstädesch. Land = Kreis.	sich ibarinn, ausser ben Kirchen, Schulen und Juden=Tempel, der sogenannte Petershof, als die ehemalige Residenz der Bischose, allwosich die Landes- Collegia versammlen, auch die Archive und Königl. Haupt. Cassen sich besinzden.  Die Commisse oder Douane, ein ehemaliger bischösser Pallast, wo das Accise und Zoll = Bureau, der Packhof, die Raths=Wage, und das Land & Magazin, dermalen etabliret sind.  Ferner das Rathhaus, nebst dem daran bestindlichen Rolande. Ein Zucht und Arbeitt Haus, so unter dem Stadt Armen. Directorio der Regierung.  Ein Marstall, dem Magistrat gehörig.  Die Land=Stände constituiren.  3) Das Dom. Capitul, b) der Clerus Secundarius oder Collegiat=Stifter und Richter, chie Ritterschaft, und d) die dren Haupt = Städte, Halberstadt, Aschersleben und Osterwieck.  Die Judenschaft bestehet aus 120 ordinairen Schuße Juden= Familien, und 71 dergleicher ertraordinairen, und publiquen Bedienten.
			darius ober Collegiat = Stifter und K bie Ritterschaft, und d) die dren Hau te, Halberstadt, Aschersleben und L Die Judenschaft bestehet aus 120 ren Schuke Juden= Familien, und 711



No.	Nahmen des Orts.	Kreis.	Rähere Bestimmung desselben.
	Noch Zalberstadt.	Halberstädt. Land= Kreis.	Un Mühlen sind in der Stadt 2 und vor derselben umber — 13 Die Haupt = Nahrung der Einwohner, besteht in den vor Alters sehr importanten und berühmsten Brauwesen, auch beträchtlichen Ackerbau, imgleichen einigen Linnen und Wollen = Manusfacturen, Dehl = Handel, Flache = und Garn=
63	Zameroleben	Ofcher slebisch. Kreis.	Berkehr.  Ein Kirch-Dorf, woselbst zwar eine Kirche, aber kein Prediger wohnhaft, sondern Pastor wohnet in Filia Gunsleben. Allhier ist ein bezrühmtes Eloster von Canonicis regularibus Uusqustiner. Ordens, welches eine eigene Kirche hat. Ausser diesen befindet sich allhier noch ein dem Braunschweig. Eloster Marienthal zugehöriger
•	<i>'</i>		Hof, woben eine Schäferen, eine dem Closter gehörige Wasser und eine Wind: Muhle, 2 Privat: Schmieden, und ein Königs. Erbenzinnß Krug.
64	Zarsleben.	Halberstädt. Land = Areis.	Ein ehemaliger Bleden, vorjeht aber ein Pfarr = Dorf. Hierin ist ein Dom = Probstens. Umt, und ein Dom = Capitularischer Zehnt. Hof, imgleichen 3 Mahl. und I Dehl. Mühle. Es wird starker Blachs. Bau daselbst getrieben.
65	Zartenberg.	Grafichaft Wernigerode.	Ein Graft. Gifen = Stein . Bruch, wo ein
66	Zasserode.	Herrschaft Hasserode	Ein Königl. Umt, worauf vorjetzt aber ber Beamte nicht wohnet, sondern einen Verwalter darauf halt, liegt an der Holz. Emme, und bes sinden sich hieselbst 4 Pavier : Mühlen, 1 Mahle Mühle, 1 Säge: Mühle, 2 Dehl : Mühlen, ein Gasthof, ein Königl. Förster : Haus, und eine Gräft. Säge : Mühle. Auch gehöret

Unzahl Der Gener= Stellen.	Rirchliche Werfassung.	Ob derfelbe Königlich oder Udelich.	Nahmen der Gerichts- Obrigkeicen.
	15) Vor den Thoren das jungfrauliche Closter S. Burchardi, Vernhardiner: Ordens, nebst Kirche.  16) Die Vorstädtische Lutherische Hospital. Kirche St. Salvatoris auf der Neustadt.  wozu  17) Die judische neue und alte Synagoge kommen.  Mater von Gunsleben.		i) Die Gerichte über die französische Colonie wersten von einem Membro Regiminis, ex Conmissione administratet.  Amt Oschersleben.
17	Hat 2 Prediger	Dom= Probstepl.	Dom = Prob= stepl. Umt Harsleben.
	Gehort zur Graft, Schloß Kirche nach Wer- nigerode.	Gräflich.	Gräfliche Cammer zu Wernigerode als Berg = Amt.
]	So bald ein ordentsicher Prediger in Frie- brichsthal vorhanden ist, wird es dort mit ein- gepfarrt. Vorjetzt hält es sich noch nach Wer- nigerode.	Koniglich.	Amt Hafferobe,
932 <b>4</b> 6	honad Maaasin VIII Choil an		

No.	Nahmen des Orts.	Kreis.	Rähere Bestimmung desselben.
67	Zattmersles ben,	Oscieles (Constitution of the Constitution of	hieher die Berg. Frenheit, und das darauf be- findliche Blau-Farbe-Werf, welches in iurisdi- Aionalibus aber seinen eigenen Justitiarium hat.  Ein Jungfraul. Closter Benedictiner-Ordens, welches eine Kirche und eine Schäferen, eine Wind-Mühle, und 9 neu angebaute Colonisten- Wohnungen hat. Dieses Closter lieget dichte ne- ben dem Magdeburgschen Fleden Hattmersleben, gehört aber ratione contributionis zum Oschers- lebischen Kreise.
68	Zausnein dorf.	Uscherslebischer Kreis.	Ein Pfarr = Dorf und Sitz eines Königl. Umts, welches von dem Beamten bewohnt wird. Ausser diesen sind hiefelbst 2 abliche Guther, und zwar das Schliestedtsche und v. Wulffische. Bey jedem dieser Guther, wie auch ben dem Umte, befindet sich eine Schäferen. Unterm Dorfe ist eine Wasser: Mühte. Ackerbau und Biehzucht ist die mehreste Beschäftigung und Nahrung der Einwohner.
69	Zedersleben.	Desgleichen.	Ein Pfarr = Dorf, welches mehrentheils in Ackerleuten, und Haus = Urbeitern bestehet, bie Leineweberen wird stark allhier getrieben. Noch besindet sich hieselbst ein Jungfräul. Eloster, Dominicaner = Ordens, und 2 Eloster Höse, auf welchen Ackerbau und Viehzucht getrieben, und administrirt wird, woben auch eine Schä- seren. Ben dem Dorse herum, an dem Bude- Fluß siegen 3 Wasser Mühlen.
70	Zeffendamm.	Osterwieckscher Kreis.	Ein ann Bruche an der Braunschweiger Straße liegendes Königl, Zoll= Haus.

# Halberstadt, der Grafichaften Rheinstein und Wernigerode ze. 275

Ungahl der Fener: Stellen.	Kirchliche Berfassung.		der Kirchliche Berfassung.		Ob derfelbe Roniglich oder Udelich.	Nahmen Der Gerichts. Obrigkeiten.
16	-	unicum.	-	Closter.	Halberstäbt. Regierung.	
89		saicum.		Koniglich.	Ame Hausneun= dorf.	
,						
82		unicum.		Königlich.	Annt Gatersleben.	
		A.C.				
r	M zu Welchein	n eingepfartt.		Koniglich.	Umt Hornburg	

No.	Mahinen Des Orts.	'Kreis.	Nahere Bestimmung desselben.
71	Zeterborn.		Ein Kirch Dorf in bem Hackel = Forst, wo- selbst ein zum Königl. Amte Gröningen gehö- riges Vorwert, nebst einer Schäferen, und einem Forst - Hause. Die Einwohner nahren sich von Hand = Arbeit, und besonders vom Holzschlas gen.
72	Zeudeber.	Osterwieck. Kreis.	Ein groses Ackerbau treibendes Dorf, mit einer Schmiede und einem Wirths = Sause.
73	Zodingen.	Weferlinger Areis.	Ein Rirch = Dorf, woben eine Dehl = Muh= le, ein Krug und ein Forfter = Saus.
74	Zohne.	Grafschaft Wernigerobe.	Ein graflicher Biebhof, am Brocken bele- gen.
75	Zoppenstedt.	Ofterwiedicher Kreis.	Ein Aderbau treibenbes fleines Dorf, mit einer Waffer = Muhle und einem Wirthshaufe.
76	Zordorf.	Ofcherslebischer Areis.	Ein Pfarr = Dorf an der Bode, allwo ein adlich Guth, ein adlich freper Closter = Hof, eine Salpeterstederen, ein Königl. Förster = Haus, ein Gemeinde = Krug, und 2 Privat = Schmieden befindlich.
77	Zornburg.	Osterwieckscher Kreis.	Eine Mediat=Stadt und Siß eines Königl. Amts. Ist die letzte Königl. Stadt diesseits der Weser, liegt an der Jese, und hat eine Kirsche, I Hospital, I Amts und I Raths-Schässeren, 2 Frens Höse, 2 Mahl = Mühlen, 2 Ochl = Mühlen. Die Haupt = Nahrung ist der Hopsen = Bau.
78	zornhausen.	Ofcherslebischer Kreis.	

# Halberstadt, der Grafichaften Rheinstein und Wernigerodent. 277

Angabl der Feuer: Grellen.	Kirchliche, Verfassung.	Ob derfelbe Rôniglich oder Udelich.	Nahmen der Gerichts Obrigkeiten.
<b>50</b>	Ift ein Bilial, und Ju Noddersvorf einge- pfarret.	Kôniglich.	Amt Gröningen.
100 64 2	Hat eigene Kirche und Prediger in loco oh- ne Filial. Fillal von Eschenrobe.  Gehört nach Schierke in die Kirche.	Dom = Ca= pitularisch. Königlich. Gräslich.	Dom = Capitul Amt Zilli. Amt Weferlingen. Grafl. Regies
34 122	Hat eigene Kirche, und einen Prediger in loco, welcher noch ein Filial in Suberode hat.  unicum.	Rôniglich. Rôniglich.	rung zu Wer- nigerobe. Amt Wülperobe. Amt Erottorf.
<b>4</b> 46	Es find 2 Prediger hier, wovon die Inspe- etor. Stelle vom König vergeben, und die Dia- conat = Stelle vom Magistrat besetzt wird. Das Dorf Isingerode ist hier eingepfarrt.	Königlich.	Amt Hornburg.
164	- unicum	Roniglich.	Umt Oschersleben.



# Halberstädt, der Graffchaften Rheinstein und Wernigerode, 2c. 279

Angahl der Feuers Stellen.	Rirolide Berfassung.	Ob derselbe Königlich oder Abelich.	Nahmen Der Gerichtss Obrigkeiten.
*		Closter.	Halberftabt. Regierung.
227	Es ist eine Kirche baselbst, und 2 Prediger baben, so ber Graf bestellet.	Gräffich.	Gräflich Ume Wernigerode.
	٠٥.		
19	Hat keine Kirche ober Prediger, ist mitzur nahe belegenen Stadt Hornburg eingepfarrt.	Koniglich.	Unt Hornburg.
25	Filial von Siestedt.	Roniglich.	Umt
116	Jest noch Filial von Nachterstedt, —	Magistrat zu Aschers= leben.	Weferlingen. Magistrat zu Uschersleben.
,			

Angahl der Fener= Stellen.	Rirchliche Verfaffung.	Ob derfelbe Roniglich oder Adelich.	der Gerichts.	
137	unicum, und sest ber Graf ben Prediger.	Grāflich.	Gräflich Ami Wernigerode.	
		_	- 1	
112	unicum.	Ablich.	Prinz Heinrich Konigl. Ho-	
101	Hat eine gemeinschaftl. Rirche mit bem Romgl. Umte Stotterlingenburg, und ist ein Filial des Predigers zu Stotterlingenburg.	Koniglich.	heit. Stonerlingen- burg.	
7	Rach Ströbeck eingepfarret	Roniglich.	Umt Derenburge	
126	Mater, und Wieserobe Filial.	Udlich.	v. Affeburg.	
			, 1	
•				
48	unicum, und fest ber Graf ben Prediger.	<b>2161</b> 166).	Rubolphische, Gerichte.	

Anzahl der Feuer= Stellen.	Riechliche Werfassung.	Ob derfelbe Rdniglich over Adelich.	Mahmen der Gerichts: Obrigkeiten,	
73	unicum.	Ablich.	v. Affeburg.	
ed. 0	1		·	
6	Ift zu Heubeber eingepfarrt.	Dom = Ca= pitularisch.	Amt Zillí,	
102	Mater von Königsaue	Koniglich.	Umt Gaterelchen.	
15	Filia von Bedendorf	Ablich.	v. Asseburg.	
43	Hat eigene Kirche, Prediger und Schul-Be- diente in loco für sich allein.	Marggräfl.	Umt Dardesheim.	
8 x	Mater von Suderode, Stecklenburg und Friederichsbrunnen.	Königlich.	Umr Steckleaburg	
£	Ist zu Schlanstebt eingepfartt. —	Königlich.	Umt Schlanstebe.	



No.	Nahmen des Orts.	Rreis.	Nähere Bestimmung desselben.
105	Detleben.	Oscherslebischer Kreis.	aber kein Prediger ift, sondern Pastor wohnt zu Ausleben. Allhier sind 2 bebaute adliche Benrische und ein unbebauetes Affeburgiches Guth, eine adliche Benrische Schäferen, 2 Privat e Wasser und eine Privat = Winde
			Muble, ein Konigl. Erbenzinng und ein Prisvat: Arug, ingleichem 2 Privat: Schmieben
106	pabsborf.	Halberstädt. Land = Areis.	Ein Pfarr = Dorf, halb Braunschweig= Bolfenburtelscher, halb Halberstädtscher Hoheit; in der letten Hälfte ist ein abliches Guth.
107	Pansfelde.	Ermslebischer Kreis.	Ein Pfarr-Dorf im Borfa zer Allhier befin- bet sich auch ein Ablich von Asseburgsches Bor- werk mit einer Schäferen, welches administrire wird. Unter bem Dorfe sind 2 Wasser = Muh-
108	Grosen Quent	Halberstädt. Land Rreis.	len. Ein Pfarr = Dorf mit 2 Kirchen, auch 2 Pre- bigern, hierben find 2 Mahl= und 2 Dehl= Muhlen.
109	Rlein Quen=	Desgleichen.	Ein Pfarr = Dorf mit einer Erbenzing. Mahl= Muble.
110	Reddeber.	Osterwieckscher Kreis.	Ein ben der Stadt Wernigerode liegendes Dorf, welches sich mit Acerbau nahret, worinn 1 Schmiede, und 1 Births = Haus:
111	Ribbendorf.	Weferlingscher Kreis.	Ein Rirch = Dorf, woben ein Krug.
112	Rimbeck.	Osterwieckscher Kreis.	Ein Ackerbau treibendes Dorf, mit i Schmies be, I Mahl = Muhle und I Wirthshaus.
113	Röderhoff.	Halberstädt.	Ein Vorwert dem Closter Hunseburg gehörig, woben eine Mahl = und eine Wind = Muhle.
114	Rodersdorf.	Desgleichen.	Ein Pfarr Dorf, und Königt. Umt, nebst einer Erbenzing . Mahl = Muble.



No.	Mahmen Des Orts.	Kreis.	Nähere Bestimmung desselben.
115	Rohden.	Osterwieckscher Kreis.	Ein Dorf, darinn 2 abliche Guther, ein Konigl. Unter = Haus, I Ziegelhutte, ein Krug und I Schmiebe. M
116	Roclum.	Desgleichen.	Ein an der Braunschweigschen Granze lies gendes beträchtliches Ackerbau treibendes Dorf, jenseit des Bruchs, mit der Posistation von Halberstadt nach Braunschweig verseben, wor- inn 2 Wirthshäuser, 1 Schmiede und Wind.
,	1	j	Mühle.
117	Rohrsheim.	Desgleichen.	Ein großes Ackerbau treibendes vor 5 Jah- ren beinahegang abgebranntes und wieder auf- gebauetes Dorf, mit 2 Muhlen, 2 Krugen und 2 Schmieben.
118	Sargstedt.	Halberstädt.	Ein Pfarr Dorf, nebst einer Wind Muble
119	Schadele- ben.	Afdyerslebischer Areis.	See. Allhier sind 2 Vorwerke, welche jum Königl. Umte alten Gatersleben gehören und administriret werden, wobenzwen Schäferenen, serner ein ablich Guth dem von Minninge-robe zuständig, welches wird einer Schäferen
	Calo au Main	Truesce co	von Bermaltern administrict wird.
120	Scharffein	Grafschaft Wernigerobe.	Eine Gräffiche Fohlen, Weide.
#21	Schierke.	Desgleichen.	Ein Pfarr = Dorf und Eisen = Dutten = Dorf, bes Grafen von Wernigerode, wo der König gar keine Jura hat. Darinn ist eine Factoren, ein hoher Ofen, Meneren, Mahl   Muhle, Schenke, Sage = Muhle und Forsthaus.
122	Schlanstedt.	Halberstäbt. Land = Kreis.	Ein Pfarr = Dorf und Königl. Amt, worinn ein adliches Guth, 4 Wasser = Mahl = Muhlen und eine Wind = Muhle.
113	Schmanfeld.	Grafschaft - Wernigerobe.	Ein Gräflich Vorwerk mit einer Schäferen.

Anzahl der Feuer- Stellen.	Rirchliche Rerfassuna	Ob derselbe Röniglich oder Udelich.	Nahmen Der Gerichts: Obrigkeiten.
85	Hat eine Kirche und einen Prediger allein in loco.	Königlich.	Ant Hornburg.
72	Hat eigene Kirche, und einen Prediger in loco allein.	Marggråfi.	Amt Dardesheim.
125	Hat elgene Kirche, Prediger und Schulbe- biente in loco allein.	Prinzlich Heinrlsch.	Amt Westerburg.
102	- unicum	Königlich.	Umt
88	Mater von Friedrichsaue. —	Königlich.	ber Majoren. Umt Gateroleben.
	Gehort nach Issenburg in die Kirche.	Graffich.	Gräfliche Regierung.
44	unicum, und sest der Graf den Prediger.	Graffich.	Graffiche Ge- richte.
16 <b>6</b>	— unicum, —	Königlich.	Amt Schlanstedt.
8	Ift nach. Wasserleben eingepfartt.	Gräffich.	Gräfliche
- Ma. 4 p	Without Minagain VIV Grant		Regierung.

No.	Mahmen des Orts.	Krcis.	Nähere Bestimmung desselben.
124	Schneite lingen.	Uscherslebischer Kreis.	Ein Pfarr = Dorf, allhier ist ein Umt des Dom = Capituls zu Halberstadt, nebst einer Schäferen, ein ablich Guth den von Spie- gel gehörig: beide Höse sind verpachtet, hier- selbst liegen an einem kleinen Bache 6 Wasser- muhlen.
125	Schwane= beck.	Halberstädt. Zand=Kreis.	Ein abgelegenes Stadtchen am Huywalde. Hier sind 2 adliche Buther und 1 Rlosterhof, I Rirche, auch gleich darneben noch ein klein Dorf oder Worstadt Bublingen genannt, welches zwar eine Kirche, aber keinen Prediger hat, und ist zur Stadt Gemeinde gepfarret, jedoch wird des Sommers alle Woche einmal Frühzethstunde darinn gehalten. Ferner liegt vor der Stadt eine berühmte Capelle, welche am Frohnleichnams Feste von unzählbaren Catholisen aus weit entsernten landen besucht wird, und wird auch ausser der Zeit alle Sonn-Lage zu dem Ende von einem Franciscaner- Mönch Messe darinn gelesen. Die Nahrung des Orts bestehet hauptsächlich in Uckerwesen, besonders wird viel Flachs, Kümmel, Unies, Kohl und Möhren daselbst gewonnen, und guter Vertrieb
326	Seggetode.	Weferlingscher Kreis.	bamit gemacht. Ein Pfarr = Dorf, woselbst ein Frenherrl. Ritter = Sis den v. Spiegel zu Pickelshehm gehö- rig, auch 2 Wasser = Mühlen, 1 Krug und Schäferen befindlich.
\$27	Seggetode.	Desgleichen.	Dieses ist ein Vorwerk mit einer Schäferen versehen.
128	Hiestedt.	Weferlingscher Kreis.	Ein Pfarr = Dorf, woselbst eine Wind=Muß= le, I Wasser = Muhle, I Dehl = Muhle und I Krug,

Anzahl der Feuer- Grellen.	Kirchliche Berfassung.	Ob derfelbe Königlich oder Udelich.	Nahmen Der Gerlchts= Obrigkeiten.
127	unicum	Dom = Ca: pitularisch.	Ame Schneitlingen
316	Hat eine Kirche und 2 Prediger im Orte, wie auch in der Vorstadt Bublingen eine Kirche.	Koniglich.	Amt Gröningen,
•			
•		÷	
		,	
3	Mater von Everingen.	Ublich.	Amt Weferlingen,
	Gehet zu Seggerode in die Rirche.	<b>U</b> blich.	Desgleichen.
3	Mater von Ribbensvorf und Klinge.	Königlich.	Umt Weferlingen.

Amahl der Feuer- Stellen.	Rirchliche Berfassung.	Ob derselbe Königlich oder Abelich.	Nahmen Der Gerichts. Obrigfeiten.
103	unicum, und fest ber Graf ben Prediger.	Graffic.	Amt Wernigerode.
<b>\$</b> 0	Mater von Conradsburg und Neuplatenborf.	Roniglich.	Amt Erms:
		- ,	
2	Gehet nach Zilli zur Kirche	Dom = Cas pitularisch.	Amt Zilli.
9 <b>6</b>	unicum, und fest der Grafben Prediger	Graffich.	Umt Wernigerobe.
	Chahan mad Mainthaba in his Grade	et une	<b>X</b>
19	Gehen nach Neinsteht in die Kirche.	Königlich.	Amt Stedlenberg.
	Gehet nach Hornburg zur Kirche.	Koniglich.	Amt Hornburg.
t i	Gehet nach Hornburg zur Kirche. —	Koniglich.	Desgleichen.
R.	Gehet nach Beltheim zur Kirche. —	Koniglich.	Desgleichen.
55	Hat eine eigene Rirche und z Prediger welscher ein Filial benm Umte Stötterlingenburg und dem Dorfe Luttgenrobe hat.		Amt Stotterlingen= burg.
13	Sat eine gemeinschaftliche Rirche, oben auf bem Umte mit bem Dorfe luttgenrobe. Der Prebiger bes Dorfs Stotterlingen verfieht barinn ben Got-		Desgleichen.
	tesbienff: Lin 2	6.	Gin

Z	Plasmen Des Orts.	Kreis.	Mähere Bestimmung desselben.
139	Ströbeck.	Halberstäht. Lands Kreis.	Ein Dom = Capitularisch Pfarr = Dorf und ehemahliger Flecken, welches bes Schach= Spiels halber berühmt ist.
140	Stumme Mühle.	Ofterwiedicher Kreis.	Königl. Erbenzing & Wasser = Mahl = Muhle.
141	Suderode. ben Stecklenb.	Westerhäuse.	Ein Kirch = Dorf, und bestehen die Einwoh- ner in Lagelohnern und Holzhauern.
142	Suberode, benStotterling.	Osterwieckscher Kreis.	Ein ablich von Spiegelsches Ritter : Guth, mit einigen Dienst = Häusern, Arug, Schmies be, Mahl=und Dehl= Muhle.
143	Tempelhof.	Osterwieckscher Kreis.	Ein zum Königl. Umt Hornburg, und ohn- weit bavon liegendes Vorwerk, mit einer Schä- feren und einigen Dienst-Hausern, hart an der auffersten Granze bes Fürstenthums, gegen Braunschweig belegen.
144	Thaale.	Westerhäust= scher Kreis.	Ein Pfarr = Dorf an der Bode, mit 2 abl. Guthern resp. den v. Busch und den Hartewiesgen gehörig, ein Königl. Forst = Haus, worinn der Ober = Forst = Meister des Fürstenthums Hals berstadt seinen Sis hat, und eine Land = Jäger= Wohnung. Daben sind 7 Ochl = und toh = Mühelen, ausserdem aber 2 Mahl = Mühlen. Unch
	51		sind von Zeit zu Zeit in dieser Gegend verschie- bene Berg. und Huttens Werke gangbargemes sen.
145	ober Meneban.	Uscherelebischer Kreis.	Ein Borwert auf einem Berge zwischen Schneitlingen und Winningen, zum Amt Schneit- lingen gehörig.
*46	Veckenstedt.	Graffchaft Wernigerobe	Ein Pfarr = Dorf und Sig eines Graff. Umts mit einer Schaferen und Mahl = Muhle. Darinnist ferner ein Gemeinde: Bachaus, und eine Schenke, eine Papier = Muhle, eine Dehle Muhle, und 2 Gruhmuhlen, welche privatis gehören. Die Haupt = Nahrung ist Ackerbau.

Anzahl der Feuer- Stellen.	Kirchliche Verfassung.	Ob derselbe Königlich oder Udelich.	Vahinen Der Gerichte. Obrigfeiten.
109	unicum.	Dom . Ca- pitularisch.	Dom . Capi-
x	Gehet nach Stotterlingen jur Rirche.	Koniglich.	Amt Stotter=
110	Ist ein Filial von Neinstedt. —	Roniglich.	lingenburg. Umt
19	Hat eine Kirche, ist ein Filial bes Prebis gers zu Hoppenstebt.	Aplich.	Stecklenberg. Adlich Guth Suderode.
5	Behet nach Hornburg in die Kirche.	Königlich.	Amt Hornburg.
170	unicum.	Königl <b>ich.</b>	Amt Westerhausen.
		Dom = Ea= pitularisch.	Amt Schneitlingen.
(21	unicum, und fest ber Graf ben Prediger.		Gräflich Amt Wernigerobe,

No.	Nalymen Des Orts.	Kreis.	Nähere Bestimmung desselben.
147	Veltheim.	Osterwieckscher Kreis	Ein groffes Uderbau treibendes Dorf, mit darinn liegenden Ublichen v. Krebsschen Ritter= Buthern, 2 Krügen, 2 Schmieden und eine Wind, Müble.
148	Vogelsdorf.	Desgleichen.	Ein Ackerbau treibendes beträchtliches Dorf, mit 2 Wasser = Muhlen, 1 Krug und Schmiebe.
149	Walbeck.	Weferlingscher Kreis.	Ein Flecken an ber Aller, und Sigeines Colle- giats = Stifts Beatæ Mar. Virgin et St. Pancra- pii, hat auch 3 Waffer Mahl : Muhlen, 4 Kru-
			ge, 1 Schäferen, 2 Rirchen, als eine Stifts= Rirche ober sogenannten Dom, und einer Ger meinde Kirche, imgleichen 1 Apotheke und 8 Tobacks: Pfeissenmacher.
150	Warnstedt.	Halberstäbt.	Ein Pfarr Dorf, hierinn ist eine Schäferen ben v. Busch gehörig.
151	Wasserleben.		Ein Pfarr, Dorf und Sitz eines graflichen Umts, mit 2 Mahl = Muhlen und einer Schalferen, 2 Gemeinde Krügen, einer Gemeinde Schaferen, 2 Buden haufern, und 2 privat= Dehl = Muhlen.
	Weddersle- ben.	Halberstädtl.	Ein Pfarr : Dorf an ber Bobe, baben sind 1 Papier, zwo Dehl : und eine Mahl : Muble.
153	Wedderstedt	Ascrelebischer	Ein Pfarr Dorf, die Ginwohner darinn be- ichaftigen fich mit Acterbau und Bieh Bucht
154	Weferlingen	Weferlingsche Kreis.	Ein Flecken an der Aller, im Holzelande, vom Magdeburgschen, Braunschweigschen und bet alten Mark, eingeschlossen, bessen Nahrung hauptschlich in der Viehzucht und Viehhandel, auch etwas Korn, Flachs, Buchweißen und Hirsenbau,
			imgl. Kalt und Ziegelbrenneren besteht. Es ist dieser Flecken ber Sitz eines Königl. Umts, und besinden sich daben i Kirche, 4 Wasser-Mührlen, 2 Dehl = 1 Walt · Mühle, 4 Krüge, 1 Schaferen, eine Apotheke.

## Balberstadt, der Grafschaften Rheinstein und Wernigeroderc. 297

Anzahl der Fener- Stellen.	Rive	bliche Verfas	Ob derselbe Róniglich odet Udelich.	Nahmen Der Gerichts: Obrigkeiten.		
110	Sat eine eigen loco.	e Kirche, und ein	Koniglich.	Umt Hornburg.		
90	Hat eine eig allein in loco.	gene Kirche und P	rediger für sich	Marggraft. Dom: Probstent.	Dom = Prekft. Umt Darbesheim.	
135	_	unicum.		Stift Wal- beck.		
89	_	unicum.	-	Koniglich.	Umt	
171	unicum, und s	eht der Graf den J	drediger.	Gråflich.	Westerhausen. Gräff. Umt Wernigerode.	
95	_	unicum.		Roniglich:	20me	
65		unicum,		Roniglich,	Westerhausen. Umt Gateroleben.	
176.		Mater.		Koniglich.	Amt Beforlingen.	
					V.	
					'	
			,	Ĭ		

No.	Mahmen des Orts.	Kreis.	Nähere Bestimmung desselben.
155	Wegeleben.	Halberstädt. Land = Areis.	Eine Mediat = Stadt am Bude Fluß, ist mit hinlanglichen guten Uckerbau versehen. Es ist allhier i Kirche, woben 2 Prediger stezhen. Ausserhalb ver Ning = Mauer lieget i Königl. Umt, und innerhalb verselben 4 Guter, worunter i Prinzl. und i Frensassen = Guth. Die Umts = Schäferen hält 1000 Stück, und vie 4 adlichen Guther halten 5000 Stück Schafe. Auch sind allhier 3 Wasser = Mahle Mühlen und 4 Dehl = Mühlen, auch i Ziegele
356	Wegersle- ben.	Oscherslebischer Kreis.	brenneren, und ein Hofpital. Ein Ritter frenes Borwert, bem Eloster Hamersleben gehörig, bestehet aus ben Bohn- und Deconomie-Gebäuden, und einigen neu angebauten Colonisten-Haufern.
357	Wehrstedt.	Halber flabt. Land = Areis.	Ein Pfarr = Dorf und ehemalige Vorstadt vor Halberstadt, mit 2 Waßer = Mahl = Muh= len, und sind die Einwohner Handarbeiter, Leineweber und besonders Gartner.
358	Wernigero- de. Schloß.	Grafschaft Wernigerobe.	Die Residenz der Grafen von Stollberg= Wernigerode, welche dichte ben der Stadt auf dem Berge, im Gräflichen Thier = Garten liegt. Die zum Hof = Staat des Grafen gehis rigen Bedienten wohnen in neben her ge= baueten Häusern.
159	Wernige= rode.	Desgleichen.	Eine Stadt am Harze, worinn ein Königt, Commissariat, Post und Accise Umt, eine graft. Regierung, eingraft. Vorwert, 4 Kirchen, 3 Hospitaler, 1 Wansenhauß, 1 Raths Biegelhutte, 1 Raths Schaferen, einige Frenhöse, und graft. Privat Hauser besindlich sind. Die Haupt Mahrung ist Vraueren und Vranteweinbrenneren.

## Halberstadt, der Grafschaften Rheinstein und Wernigeroderc. 299

Anzahl Der Feuer= Stellen.	Rirchliche Verfassung.	Ob verfelbe Röniglich oder Udelich.	Nahmen der Gerichts: Obrigkeiten.
316	Allhier ist eine Kirche und 2 Prediger. Ir Absicht des Primarii steht dem Dom: Capi- tul das lus Patronatus et præsentandi, su, bende Prediger aber werden von dem Adel und der Bürgerschaft eligiret und vociret.		Amt Gröningen.
ı x	Gehen nach Hamersleben in die Kliche.	Aplich	Eloster Ha- mersleben als Eigenthümer dieses Guths.
<b>52</b>	unicum	Königlich.	Umt ber Majoren.
39	Im gräflichen Schlosse hat der Graf mit seinem Hofstaat und Bedienten seinen eigenen Gottesbienst, welchen der von dem Grafen zu bestellende Superintendent der Stadt und Grafschaft Wernigerode, nedst einem gräfl Hof-Prediger versiehet.	Gräflich.	ratione berzum Hof: Staat ges hörigen Bes dienten Gräft. Hof: Gericht.
80	Es sind überhaupt's Lutherische Kirchen und Prediger hieselbst, die sämmtlich vom Grafen bestellet werden.	ter Rönigl. Höchster Lan=	Gräfliche Nes gierung und Magistrat zu Wernigerss de.
		1	

No.	Nahmen des Orts.	Kreis.	Nähere Bestimmung desselben.
160	Westerburg.	Osterwieckscher Kreis.	Ein Gr. Königl. Hoheit dem Prinzen Hein- rich zuständiges Umt, liegtallein; darinn istei- ne Schäferen, 1 Wirths- Haus und einige Dienst- Häufer.
160	Westerhau- sen.	Westerhäust= scher Kreis.	Ein Pfarr = Dorf, Königl. Umt und ablischer Hof, welcher mit bem Unite combinirt ift. Daben sind 3 Basser- Mahl= und Dehl= Muh= len. Die Nahrung ist Ackerbau und Gart= neren.
162	Westorf.	Uscherslebischer Kreis.	Ein Pfarr = Dorf, woselbst auch ein ablich Ritter = Guth, ber v. Stammerschen Familie gehörig, nebst z Schäferen, welches verpachtet, und von dem Pachter bewohnt wird. Die Einwohner nahren sich theils von Uckerbau und Bieh = Zucht, theils auch von dem ablichen Guthe. Hiefelbst ist auch eine Wassers Mühle von z Dehl = und 2 Mahl = Gängen.
163	Wieserods.	Ermslebischer Kreis.	Ein Rirch = Dorf im Borbarge.
164	Wilsleben.	Uscherslebischer Kreis.	Ein Pfarr= Dorf an dem urdar gemach- ten Ascherslebischen See. Hieselbst ist ein adel. Guth nebst Schäferen, welches jest die Rochische Familie besist und selbst admini- strirt. Uckerbau und Viehzuchtist die mehreste Beschäftigung, vor dem Dorfe stehet eine Wind= Mühle.
165	Winningen.	Desgleichen.	Ein Fürstl. Heffen = Homburgisches Amt und Dorf; auf bem ersten ist eine Kirche, und wird von Amte starter Ackerbau und Vieh- zucht getrieben. Die Sinwohner sind fast lau- ter Arbeitsleute von Amte. Es ist daben eine Schäferen, und vor dem Dorfe eine Winds Mühle.

Unzahl der Feuer= Stellen.	Kirch	Kirchliche Verfassung.			Nahmen der Gerichts: Obrigkeiten.
19	Hat keine Kir gepfarret.	che, ist zu Roh	Prinzlich.	Amt Westerburg.	
246		unicum,	-	Koniglich.	Umt Westerhausen
47		unicum.	•••	Ablich.	v. Stammer.
35	Filial, welche	es zu Meisborf	eingepfarrt ift.	Ublich.	v. Asseburg.
101	Mater von A	Binningen.		Fürstlich Heffen Hom- burg.	Umt Falcken: flein. Umt Winnin= gen.
76	Filial von Wilsl	eben.	_	Desgleichen	Desgleichen.

No.	Nahmen des Orts.	Kreis.	Nähere Bestimmung desselben.
166		Halberstadt.	Eine Muble nebft einem Rruge.
7	volfsdorf ober	Weferlingscher Rreis,	Ein Vorwert mit einer Schaferen.
168	Wolsdorf. Wulferstedt.	Oscherslebi- scher Kreis.	Ein Pfarr : Dorf; allhier befindet fich eine jum Königl. Amte Erottorf gehörige Ralls hutte, die in Erbenzinß ausgethan ift, 2 Be-
169	Wälperode.	Osterwieckscher Kreis.	meinde Wind = Muhlen, eine Gemeindes Schmiede, und Gemeinde = Krug. Ein Königl. Umt am Stein = Felde belegen, mit I Königl. Mahl = Muhle, I besträchtl. Schäferen, I Kruge, und vielen Diensteund Colonisten = Häusern, nebst einer Dehl-
170	3illy.	Desgleichen.	Mühle, und einem ohnweit davon liegenden Wirthshause, der Molls - Krug genannt, im Steinfelde, an der Ocker.  Ein beträchtliches Ackerbau treibendes Dorf, mit darinn liegenden Domcapitularischen Amte, Schäferen, 2 Krügen und 2 Schmiesten, auch eine Ziegel = Scheune, imgleichen ein Domcapitularischen Zoll = Haus.

Unjahl der Feuer= Stellen.	Rirchliche Verfassung.	Ob derfelbe Königlich oder Udelich.	Nahmen Der Gerichts= Obrigfeiten.
3	Gehen nach Debeleben zur Kirche. Nahe ben Seggerobe belegen, bahin es sich zur Kirche halt.	Röniglich. Röniglich.	Umt Schlanstebt. Umt Weferlingen.
112	— unicum. —	Koniglich.	Umt Crottorf.
54	Hat zwar eine Kirche, ist aber ein Filial bes im Dorfe Göbeckenrode wohnenden Pre- digers.	Königlich.	Amt Wülperobe.
93	Hat eine eigene Kirche, einen Prediger und Schul-Bediente in loco.	Dom = Ca= pitularisch•	Amt Zilly.

VII.

## Topographische General-Tabelle

HOG

den Städten, und dem platten Lande

der

Grafschaft Hohnstein.

14/1/

No.	Nahmen des Orts.	Kreis.	Nähere Bestimmung desselben.
1	Ascherode.	tohraischer Kreis.	Ist ein Kirch= Dorf, woselbst ein Ritter= guth, welches eine Schäferen hat; es ist auch eine Schenke baselbst.
2	Bennecken.	Wirdzum Clet- tenbergschenKreise gerechnet, indese sen ift das Umt und der Stadt Benne; Genstein von der	Dieser Orr ist offen und ohne Mauer, liegt mitten auf bem Sarze, und ist eine Mediat- Stadt; hat 2 Wasser = Mahlmuhlen.
		Graffchaft Dobens ftein gang abger schnitten, indem bas Braun: schweigsche Amt Waldenriedt bar; zwischen liegt.	
3	Großen Zerndten.	Lohraischer Kreis.	Ift ein Pfarr = Dorf, woselbst ein Königl. Vorwerk, welches zum Amte Dietenborn gehöret, besindlich; auch ist daselbst ein schriftsäßiges Guth, i Krug, i Geneinde = Bachaus, 2 Wasser = Mahl = Muhle, und eine Wind-Muhle.
Ą	Rleinen Berndten.	Desgleichen.	Ift ein Pfarr = Dorf, worinn ein Königl. Vorwerk, welches aber an die Unterthanen erb= pachts weise vertheilt ist, imgleichen i Gasthof, eine Schenke und i Bachaus befindlich.
5	Bleicherode.	Desgleichen.	Ist eine kleine Mediat = Stadt, beren Eine wohner sich hauptsächlich von Rasch, Chalon, und keinewand = Fabriquen nahren, auch wird viel grobe teinewand daselbst gebleicht. Es sind auch 4 Mahl = 3 Dehl = 1 Gerber- Lohe = und eine Walck = Mühle daselbst besind= lich.
8	Bliedungen.	Elettenberg= scher Areis.	Ist ein neu angelegtes Dorf, woselbst ein Königlich Vorwert, und eine Königl. Schä- feren befindlich, auch ist haselbst ein Krus.

Anzahl Der Geuer= Stellen.	Rird	lice Berfa	Ob derfelve Ròniglich oder Udelich.	Nahmen ver Gerichts= Obrigfeiten.'	
21	Ist Filia vo	n Wülfingerobe-		Abelich.	v. Hikacter.
341	pfarret find,	mater combinate Huttenwerks So und die Kirche b ft und begraben	rge hier einge- esuchen, auch	Königlich.	Amt Bennes
84		unicum.		Desgleichen	Amt Dieten: born.
92		unicum.	-	Desgleichen	Desgleichen.
295	Es ift hiefe	lbst nur eine Kir	фe.	Desgleichen	Magistrat bas
•			1	-	
18	Ist nach T	rebra eingepfarr	et. —	Koniglich.	Amt Cletten, berg.

No.	Nahmen des Orts.	Kreis.	Nähere Bestimmung desselberr.
7	Kleinen Bodungen.	Lohraischer Kreis.	Ift ein Kirch = Dorf, worinn ein in Erb- pacht gegebenes Königl. Umt, mit einer Schafe= ren; baselbit befindet sich auch eine Mahl= und Deht = Mühle, imgleichen eine Schenke,
8	Branderode.	Clettenberg= scher Kreis.	Ift ein Kirch: Dorf, moselbst 2 abliche Guther, und ein schriftsäßiges Guth; auch ist baselbst eine Königs. Schäferen, welche zum Umte Clettenberg gehöret, imgleichen i Krug und i Gasthof befindlich.
9	Buhla.	Lohraischer Kreis.	Ift ein Pfarr = Dorf, woselbst ein Ritter= guth mit einer Schäferen und einem Kruge befindlich, imgleichen find baselbst 2 Mahl= und eine Dehl = Muhle.
10	Der grosse Calenberg. Der steine	Clettenberg= fcher Kreid- Desgleichen-	Liegt eine Stunde von Benneckenstein, und ist ein Biebhof. Liegt nabe ben dem ersten, und ist ebenfalls ein Biebhof.
12	Ealenberg. Elettenberg.	Desgleichen.	Ist ein Pfarr- Dorf, ber Sikeines Königle Umts, und befinden sich daselbst 6 adliche Guther, wovon bas eine, nemlich das Mandelslohische, vor langer Zeit zum Königl. Umste erkauft worden, auch sind daselbst eine Königl. und 4 abliche Schäferenen, 1 Krug, 5 Mahl = und 3 Dehl · Mühlen.
13	Cleysingen.	Desgleichen.	Ellrichsches Cammeren- Dorf.
14	Dietenborn.	Lohraischer Kreis.	Ist der Siß eines Königl. Umts, woben eine Schäferen und eine Schenke befindlich.
35	Elbingen.	Desgleichen.	Daselbst ist eine abliche Schäferen. Der Uckerbau wird von den nahe gelegenen Gu-
16	Elende.	Desgleichen.	thern der Besiter beforgt, und genutt. Ein Pfarr = Dorf, worinn ein Hospital.
		•	

Anzahl Der Feuer= Stellen.	Kirchliche Verfasfung.	Ob derfelbe Königlich oder Adelich.	Nahmen der Gerichts= Obrigkeiten.
48	Villa von Lipprechtrode.	Desgleichen	Amt kleinen Bodungen.
ŞI	Ift Filia von Eleftenberg. —	Koniglich.	Amt Cletten= berg.
68	Ist ein unicum. —	Abelld).	von Berlepsch.
x {	Ift in Benneckenstein eingepfarret.	}Ròniglich.	Umt Bennede fenftein.
69	Ist Mater von Branderobe, und dem Braunschweigischen Dorfe Neuhof.	Desgleichen	Amt Cletten= berg.
5	Ist in Ellrich eingepfarrt. —	Desgleichen	Magistrat zu
16	Ift nach groffen Bernbten eingepfarrt.	Roniglich.	Ellrich. Umt Dietes born.
2	Ist eingepfarret nach Gr. Werther.	Abelich.	von Arnstedt. von Byla.
31	Mater von Münchelohra. '	Koniglich.	Amt Löhra.

No.	Nahmen des Orts.	Kreis.	Mähere Bestimmung desselben.
17	<b>建llrich</b> 。	Clettenberg- scher Kreis.	Eine Immediat. Stadt, woselbst seit 1770 die Hohnsteinsche Cammer = Deputation ih= ren Sit hat; Es ist auch ein Königl. Post-amt daselbst; imgleichen sind in und ben der Stadt 5 Wasser. Mahl = Mühlen, 3 Dehl= 2 loh = 2 Walt- und eine Kalt = Mühle, wie auch eine Ziegel = und Kalt = Hitte besindlich.
18	Ægelstode.	Desgleichen.	Ein Pfarr = Dorf, und hat x Krug.
19	flarichs= muhle.	Desgleichen.	Ist ein Königl. Erbpachts = Vorwert, wo- ben eine Mahl = Muhle befindlich.
20	friedrichsto, de.	Lohraischer Kreis,	Ist ein Rird) Dorf, welches im Jahr 1774 aufgebaut, und die daselbst belegene Königl. Borwerks-landeren, den Anbauern in Erbpacht überlassen worden ift.
21	Gronderode.	Clettenberg. scher Kreis.	Ist ein Königs. Domainen Buth, wo- selbst der Domainen Pachter wohnet, und hat seine eigene Schäferen.
22	Rleinen Gurta.	Lohraischer Kreis.	Ein Pfarr = Dorf, worinn ein Ronigl. Vorwert und ein abeliches Guth, imgleichen 2 Schäferenen, wovon eine Königl. die andern aber ablich, ferner eine Wasser = Mahl = und Dehl = Muhle, wie auch eine Schenke.
23	Ober Gebra.	Desgleichen.	Ein Pfarr = Dorf, worinnen 2 abliche Gusther, 2 abliche Schäferenen, eine Wasser= Mahl . und 2 Dehl = Mühlen, imgleichen ei= ne Schenke besindlich.
24	Nieder Gebra.	Desgleichen.	Ein Pfarr-Dorf, worinnen 3 abeliche Guther, 1 abliche Schaferen, 2 Wasser Mahl Muhi len, 2 Dehl = und 1 Walk. Muhle, imgleichen 1 Schenke, und ein Backhaus befinde lich.
25	Grazungen.	Clettenberg=	Ist ein Kirch Dorf, woselbstein Krug.

Anzahl Der Feuer- Stellen.	Rirdliche Berfassung.	Ob derfelbe Röniglich oder Udelich.	Nahmen Der Gerichts= Obrigfeiten.
438	Es ist hieselbst nur eine Hauptsaber 2 fle Neben = Rirchen und ein Hospital.	eine Königlich.	Magistrat das
26	Mater von Schledungen.	Koniglich.	Umt Clettenberg.
6	3ft eingepfarrt nach Haferungen.	Desgleichen	Collectur Umt Nordhausen.
35	Filia von Ober = Gebra.	Desgleichen	Umt Lohra.
8 -	Ist nach Rehmstebt eingepfarrt.	Desglelchen	Sat scine eigene Gerichte, welche dem Juftig : Amt Elettenberg mit
49	Mater von Rüstleben.	Desgleichen	beygelegt sind. Umt Nohra.
gı	Mater von Friedrichsrode. —	Desgleichen	Amt Lohra.
104	nnicum,	Ublic.	von Hagen.
28	Filia von Trebra.	Roniglich	Umt Clettenberg.

No.	Nahmen Des Orts.	Rreis.	Mahere Bestimmung Desselben.
26	Gudereleben.	Clettenbergs scher Rreis.	Ift ein Pfarr = Dorf, woselbst ein Königl. Domainen-Guth befindlich, nebst einer Königl. Schäferen, einer Wasser = Muhle und & Krug.
27	Günzerode.	Desgleichen.	Ist ein Kirch = Dorf, worinn ein Königs. Vorwerk mit einer Schäferen besindlich : im= gleichen ist baselbst ein Königs. Försterhaus und
28	Saferungen.	Desgleichen.	1 Rrug. 3st ein Pfarr = Dorf, woselbst 1 Ritterguth, leine Schäferen und eine Schenke.
29	Zerreden.	Desgleichen.	Ist ein Rirch = Dorf mit einer Schenke.
30	Besserode.	Desgleichen.	Ift ein Pfarr= Dorf moselbst 1 Krug, x Zollyaus, imgleichen eine Wasser. Mahl = und Dehl = Muble.
31	Zeynrode.	Lohralscher Kreis.	Ist ein Pfarr= Dorf, worinn ein Rittersit, mit 2 abelichen Guthern, eine Schäseren, gine Muble und t Rrug befindlich.
32	Zochstedt,	Clettenberg.	Ist ein Kirche Dorf, woselbst ein Königl. Erbpachts = wie auch ein schriftsäßiges Guth.
33	Zollbach.	Desgleichen.	Ift ein Kirch = Dorf woselbst ein abliches Guth, auch eine Königl. und eine adliche Schäferen befindlich, imgleichen sind daselbst 3 Mahl = und 2 Dehl = Mühlen, auch eine Schenke.
34	Zörningen.	Desgleichen.	Mi ein Kirch= Dorf, worinn eine Schenke be-
35	Zühnenstein.	Lohraischer Kreis.	Ein Gasthof und Zollhaus, eine viertel Stun- de von Nohra belegen.
36	Jägershaus.		Ein Forsthaus, eine Stunde von Lohra, all- wo der Königl. Förster wohnen soll.
37	Immentode.		3ft ein Kirch = Dorf, woselbst eine Dabl=
38	Rehmstedt.	Desgleichen.	Ist ein Pfarr = Dorf, worinn ein ablicher Hof, 1 Krug, 1. Gemeine = Backhaus, auch gie ne abeliche Schäferen befindlich.

Anzahl der Feuer- Stellen.	Rirchliche Verfass	ung.	Db derfelbe Róniglich oder Udelich.	Nahmen der Gerichts. Obrigfeiten.
50	Mater von Mauberobe.		Desgleichen	Amt Woffle-
41	Filia von Haferungen.	-	Desgleichen	Collectur = Umt Nordhaufen.
44	Mater von Gungerode und Ji	ત્રાંગ્લોલી.	von Arnstebt.	
41	Filia von Salza.		Roniglich.	Amt Boffle=
43	Mater von tlein Wechsunger stedt.	und Hoch:	Desgleichen	Umt Cletten- berg.
57	Mater von Wernrobe	Paramo	Abelich.	von Vila.
20	Filia von Hefferobe.	*****	Koniglich,	Amt Maube=
26	Filia von Pizlingen.	****	Koniglich.	Amt Cletten= berg.
34	Filia von Wolffleben.	CHRANG	Desgleichen	Amt Wolffle=
1	Sft nach Nohra eingepfarrt.		Desgleichen	ben. Umt Nohra.
I	Ift nach Lohra eingepfarrt.	-	Desgleichen	Umt Lohra.
26	Filia von Haferungen.		Desgleichen	Umt Cletten:
65	Mater von Oberdorf.		Desgleichen	Desgleichen.

No.	Mahmen des Orts.	Kreis.	Nähere Bestimmung desselben.
39	Rinderode.	Lahraischer Areis.	Ist ein Königl. Erbpachts = Vorwert, wo= ben eine Erbenzinnß = Schenke befindlich.
40	Ronigsthal.	Clettenberge', icher Rreis.	Ift bie Konigl. Landjageren, nebft Arbeits=
41	Liebenrode.	Desgleichen.	Ist ein Pfarr- Dorf, woselbstein adelich Guth und eine abliche Schäferen, auch ein schriftschiftiges Guth befindlich, hat einen Gemeinder Krug.
42	Limlinge= rode.	Desgleichen.	Ist ein Pfarr = Dorf, woselbst 3 Basser= Mühlen, I Gasthof und I Gemeinde Krug befindlich sind.
43	Lipprechtro= de.	Lohraischer Kreis.	Ist ein Pfarr = Dorf, worinn ein Chur-Haus noversches Stiftsguth mit einem Jägerhause, und einer Schäferen befindlich, auch ist daselbst eine Wasser = Mühle und 1 Krug.
44	Lohra.	Desgleichen.	Sitz eines Konigl. Amts, woben eine Ra- pelle, hat eine Schaferen, und eine Ziegelhutte.
45	Mackenrode.	Elettenberg- scher Kreis.	Ist ein Pfarr = Dorf, woselbst ein Rittersts mit 2 abelichen Guthern, auch 2 ablichen Schaferenen, eine Schenke und 1 Basthof, auch eis ne abeliche Mahl = Muhte befindlich sind.
46	Manderode.	Desgleichen.	Ift ein Rirch = Dorf, woselbst ein Konig!. Umt, hat eine Konigl. Schaferen.
47	Mitteldorf.	Lohraischer Kreis.	Ein Pfart Dorf, woselbst ein schriftsäßiges Buth mit einer Schaferen, auch einer Schen- te, und eine Gemeinde Backhaus besindlich ist
48	Morbach.	Desgleichen.	Ist ein Kirch = Dorf, worinn z Krug bestindlich, und wohnt auch hieselbst ein Königk. Unterforster.
49	tTüncheloh= va.	Desgleichen.	Ift der Sig eines Königl. Amts, woben eisne Schäferen, und eine Wasser = Muble. Es ist auch daselbst ein Königl. Forsthaus. In der hieselbst befindlichen Kirche, halten die Einwohner von kleinen Wenden ihren Gottesbienst mit.

Unjahl Der Feuer= Stellen.	Kirchliche Berfasse	Ob derselbe Röniglich oder Adelich.	Nahmen der Gerichts- Obrigkeiten.	
12	Ist nach Nohra eingepfarrt.		Roniglich.	Collectur = Ami
5	3ft nach Grajungen eingepfarr	Desgleichen	Mordhausen. Unit Eletton=	
63	Mater von Ober = Sachswerffen.			berg. Desgleichen.
64	unicum.	<b>9</b> 4440		Desgleichen,
	m - 64 m		Gerichts:	
78	Mafer von Klein Bohungen.		Dorf, das mit den abl. gleiche Ge-	Stifts Umt Lipprechtrode.
24	Filia von Groffen = Wenben.	•	Koniglich.	Umt Lohra.
71	unicum.	-	Desgleichen	Amt Cletten= berg.
28	Filia von Gubersleben.	-	Desgleichen	
66	Mater von Pustleben.	-	Desgleichen	robe. Amt lohra.
22	Filia von Nohra.	•	Desgleichen	Amt Nohra.
22	Filia von Elende.	•	Desgleichen	Amt Munchel= ohra.

No.	Nahmen des Orts.	Kreis.	Nähere Bestimmung desselben.
50	Nohra.	kohraischer Arcis.	Ein Pfarr = Dorf und Sitz eines Königl. Umts, woselbst auch noch ein schriftsäßiges Buth, 2 Schaferenen, wovon eine Königlich ist, eine Mahl= und Dehl= Muhle, imgleichen eine
51	Oberdorf.	Desgleichen.	Schenke befindlich ist. Ein Kirch Dorf, worinnen ein ablich Guth, mit einer Schäferen befindlich. Es sind auch darinnen 2 Wasser : Mahl = und eine Dehl-Muh=
52	Piglingen.	Clettenberg= scher Kreis.	le, imgleichen auch eine Schenke. Ift ein Pfarr = Dorf, woselbst ein kleines abelichs Guth und eine Schäferen befindlich; es ist auch baselbst eine Königl. Wasser = Mühle und 1 Krug.
53	Pustleben.	Lohraischer Kreis.	Ein Kirch = Dorf, worinnen ein abliches, und ein schriftsäßiges Guth, auch 2 Schäferenen und 1 Krug besindlich.
54	Rehungen.	Desgleichen.	Ist ein Pfarr = Dorf, barinnen ein Ritters Guth, wozu 2 Mahl = Muhlen und 1 Krug gehören, befindlich.
55	Rüscleben.	Desgleichen.	Ift ein Kirch = Dorf, worinnen 2 Ritter= Buther, hat 2 Schäferenen, und eine Schenke.
5.0	Salza.	Clettenberg= scher Kreis.	
57	Sachsa.	Desgleichen.	Gine kleine Immediat : Stadt am Fusse des Harzes, beren Einwohner sich größtentheils von der Viehzucht nahren. In und ben der selben befinden sich 4 Wasser : Mahle und 2 Dehl = Mühlen.

Anzahl der Feuer= Stellen.	Kirchliche Berfaffu	Ob derselbe Königlich oder Udelich.	Nahmen der Gerichts- Obrigfeiten.	
5.5	Mater Combinata mit Woltersleben.		Königlich.	Umt Nohra.
62	Filia von Kehmstedt.	_	Desgleichen	Amt Lohra.
39	Mater von Hollbach.	Daniel	Desgleichen	Umt Cletten= berg.
68	Filia von Mitteldorf.		Desgleichen	Amt Lohra.
45	Mater von Gerterobe.		Abelich.	von Bobungen und von
59	Filia von flein Furra.		Uvelich.	Zielberg. v, Arnstebt, u.
85	Mater von Herreben.	argino.	Koniglich.	v. Rüscleben. Umt Woffle= ben.
208	Es ist daselbst nur eine Kirche.	_		Magistrat ba- felbst.

99

No.	Nahmen des Orts.	Krels.	Nähere Bestimmung desselben.
58	Ober, Sachs, werfen.	Clettenberge scher Rreis.	3st ein Kirch Dorf, woselbst & Rrug, und 2 Ziegelhutten besindlich.
59	Schatenha- gen.	Desgleichen.	Ist ein ablich Vorwerkzu Grossen Werther gehörig, hat eine Schäferen, eine Wasser=Muhle und eine Schenke.
60	Schiedum gen.	Desgleichen.	Ist ein Kirch = Dorf, woselbst ein Königs. Vorwerk, und Sit eines Königs. Beamten, hat eine Schäferen, eine Erbenzinnß = Mahl= Mühle und eine Dehl = Mühle, imgleichen t Krug und Zollhaus.
61	Schurzfell.	Desgleichen.	Ist ein Gasthof.
62	Sollfiedt.	Lohraischer Kreis.	Ein Pfarr = Dorf, werinn ein ablich Euth mit einer Schäferen, Schenke, Mahl = und Dehl : Muhle befindlich.
63	Sorge. Huttenwerk.	rechnet.	
64	Steinsee.	Desgleichen.	Ein Dorf, worinn ein Ritterguth mit einer Scha- feren befindlich, es ist auch eine Schenke baselbst.
65	Stöckey.		Ein Pfarr = Dorf, worinn ein Ritterguth nebst einer Schäferen, Wirthshaus und Was- ser-Mühle befindlich, es ist auch ein Postwech- sel an diesem Orte.

Alnzahl Der Fcuer- Stellen.	Kirdliche Verfaffi	ung.	Ob derselbe Königlich oder Udelich.	Mahmen Der Gerichts Obrigfeiten.
33. 3	Filia von liebenrode. Ift nach Groffens Weuther ein	gepfarrt.	Roniglich.	Umt Elettens berg. von Arnfiebt.
35	Filia von Ezelsrode.	Property of	Koniglich.	Amt Cletten= berg.
X	Ist nach Salza eingepfarrt.	oursin.	Desgleichen	Amt Woffle-
60	- unicum.	-	Abelich.	von Boden= hausen.
	Eine Kirche ist hier nicht befindli die samtlichen Einwohner besuche neckensteinsche. Es besindet sich a ein Schukhalter, welcher des Son mittags Beth-Stunde halt.	n die Ben= ber hieselbst	Banquier Juig.	Jģig.
				·
10	Ist nach Liebenrove eingepfarrt.		Abelich.	von Tetten-
16	- unicum.		Decolatelan .	on Hagen.

No.	Nahmen des Orts.	Kreis.	Nahere Bestimmung desselben.
66	Tettenborn.	Desgleichen.	Ist ein Pfarr = Dorf, worinn ein Rittersit mit 2 abelichen Guthern, nebst einer Schäse=feren befindlich, besgleichen sind in diesem Dorfe, 2 Wasser = Muhlen, 1 Krug und 1 Königl. Zollhaus.
67	Trebra.	Clettenberg= fcher Kreis.	Ein Pfarr = Dorf, moselbst ein Kenigl. Vor- wert, mit einer Schaferen befindlich ist, auch ist baselbst eine Mahlmuhle, und 1 Krug.
68	Grossen: Wechsungen.	Desgleichen.	Ift ein Pfarr Derf, worinn 11 adliche Guther und i schriftsäßiger Hof, imgleichen 4 abeliche und eine schriftsäßige Schäferen, auch eine Wasser Muhle, befindlich sind. Es ist auch daselbst ein Krug und ein abelich Zwang- Vachaus.
<b>6</b> 9	Kleinen= Wechsungen.	Desgleichen.	Ist ein Rirch = Dorf, woselbst ein Königs. Erbpachts = Vorwert, 1 abelich und 4 schrift= saige Guther, auch eine Königs. Schaferen, und eine Mahl = und Dehl = Muhle befindlich, imgleichen sind barinn 2 Schenten.
70	Groffen: Wen-	Lohraischer Kreis.	Ein Pfarr = Dorf.
71	Rleinen: Went		Ein Dorf.
72	Wernigero= de.	Clettenberg= scher Kreis.	Ist ein Pfarr = Dorf, woselbst ein abliches Guth mit einer Schaferen, einer Muble, und geiner Gemeinde Schenke besindlich ist.
<b>73</b>	Wernrode.	Lohraischer Kreis.	Ift ein Kirch = Dorf, woselbst ein Ritter= guth mit einer Schäferen, und Mabi = Muble befindlich.
74	Großen-Wer- ther.	Clettenberg= scher Kreis.	3ft ein Pfarr = Dorf, worinn ein Ritter=

Unzahl Der Feuer= Stellen.	Rirdliche Verfass	Oh derfelbe Koniglich oder Adelich.	Nahmen der Gerichts- Obrigfeiten.	
66	- unicum.	Translated.	Desgleichen	v. Tettenborn.
66	Mater von Grajungen.		Roniglich.	Aint Cletten= berg.
129	— unicum.		Desgleichen	Desgleichen.
				4 1
45	Filia von Hesserobe.	-	Desgleichen	Desgleichen.
39	Mater von Lohra.	_	Desgleichen	Amt lohra.
22	Ift eingepfarrt nach Munchel	ohra.	Desgleichen	Desgleichen.
70	unicum.	-	Abelich.	Baron von Werthern
29	Filia von Heynrobe.	******	Desgleichen	von Byla.
91	unicum.	Opposited:	Desgleichen	von Arnstedt.

No.	Nahmen des Orts.	Kreis.	Rähere Bestimmung desselben.
75	Klein = Wers	Clettenberg= fcher Areis.	Ist ein Pfarr = Dorf, wosethst ein Ritter=, sit, mit einer Schäferen, auch Schenke, Mahl= und Dehl = Muble ist.
76	Wossleben.	Desgleichen.	Ift ein Pfarr = Dorf, woselbst ein Königs. Amt befindlich: auch ist daselbst eine Königs. Schäferen, eine Wasser = Mahl und Dehl= Muhle, ein Bachaus, und ein Krug und Zollhaus.
77	Wollersle- ben.	Lohraischer Kreis.	Ein Kirch = Dorf, worinn ein ablich und ein Königl. Mann= lehn=Guth, hat 2 Schafe= renen, eine Wasser = Mahl = Muhle, und 1 Krug.
78	Wilfingeros de.	Desgleichen.	Ift ein Pfarr = Dorf, woselbst ein ablich Guth mit einer Schäferen befindlich: es sind auch baselbst 2 Krüge, eine Mahl = und 2 Dehle Mühlen.

Anzahl Der Feuers Stellen.	Rirdliche, Derfassu	Ob derfelbe Königl. oder Abelich.	Nahmen Der Gerichts. Obrigkeiten.	
36	- unicum.		Abelich.	Frenherr von Werthern.
50	Mater von Hörningen,	*****	Abeltop.	Umt Wofflesben.
55	Mater combinata mit Nohra.	-indus	Desgleichen	Amt Nohra.
50	Mater von Ascherobe.	-	Ablich.	von Boben- hausen.

VIII.

## Topographie

bed

# Hochfifts Hildesheim,

aufgefest von

dem Hof = Rammerrath und Landbaumeister Höfer zu Hildesheim.

#### 

## Das Bisthum Hildesheim. bestehet:

- I. Aus der Stadt Bildesheim.
- II. Aus 12 Alemtern, die dem Landesherrn gehören.
  - teuerwald.
    2) Ruthe.
    3) Peina,
  - 4) Schlaben
  - 5) Bienenburg
  - 6) liebenburg
  - 7) Wolbenberg
  - 8) Binbetla
  - '9) Wingenburg
  - 10) Hunnesruck
  - 11) Gronau
  - 12) Poppenburg.
- III) Der Domprobsten.
- 1V) Aus 3 Aemtern, die dem Doms capitul zuständig sind.
  - 1) Marienburg.
  - 2) Steinbrügge
  - 3) Wiebela

I. Die Stadt Hildesheim Ist gegenwartig für sich, und dem Landes= herrn nicht unterworfen, besteht aus Alt= und Meustadt. Die Altstadt besist alle Wälle, Thore und Mauren, und hat au= ser ihren eigenen drenen Companien Stadt= foldaten, hannoverische Schusmilis. Die Meustadt huldiget gleich der Domprobsten, dem zeitlichen Domprobsten, und erten-

net benfelben für ihren Oberherrn. In ber Stadt find eilf catholische Rirchen.

1) Die Cathebral-Rirche, ober ber Dom.

2) Die G. Michaelis und Benedictiner-Manns = Rloster = Kirche.

3) Die Gobhards und Benedictinet-

Mannsflosterfirche.

4) Das Collegiatstift G. Crucis.

- 5) Carthaufer = Rirche und Rlofter.
- 6) Capuciner = Rirdje und Rlofter.

7) Micolai Pfarrfirche.

8) Untonii, oder Vicarienkirche, welche ehedem die Jesuiten besassen.

9) Collegiatfirdje, ber Schuffeltorb ge-

nannt.

10) Maria Magbalenen-Rirche, vom Dr= ben ber buffenben Schwestern.

11) Rirche ber Unnunciaten Ordens- Monnen:

und 8 lutherische Rirchen; nemlich:

- 1) Die Andreas, 2) Lampertus, 3) Mischaelis, 4) Martinus, 5) Paulus, 6) Jacobus, 7) Georgius und 8) Ansnas Kirche.
- In der Stadt sind alle kandesfürstliche Collegia.
- II. Die zwolf landesherrlichen Aemter.
  - 1. Das Amt Steuerwald.
- 1) Steuerwald, ein bloffes Umthaus, mit einer Muhle und einem Wirthshaufe. moselbft eine Preußische Loftstation

County

halbe Stunde von ber Stadt.

2) Der Posthof, ein Wirthshaus, & Stunde von der Stadt, an ber Sans

noverschen Beerstraffe.

3) Die Lademühle, ein Vorwert mit vielen neuen Deconomiegebauben, und einer Muble an bem Innersten Fluß, bem Benedictiner Stift S. Michaelis in Bilbesheim juftanbig.

4) Der Morigberg, ein Collegiatstift, welches zu Landtage geht, nebft einem ar= tigen Flecken, ber Berg genannt, nahe

vor ber Stadt belegen.

5) Die Bergmühle, nahe ben dem Moris Stifte, eine Muble, der Altstadt Silbesheim geborig.

6) Die Gulte, ein Mannsflofter, meiffen Augustiner Orbens, nahe bor ber

Stadt; geht auch ju landtage.

7) Uppener Pas, an ber Goslarischen heerstraße, ein Dorf, nebst einem Paffe und Wirthshause, dem Magis ftrat ber alten Stadt Bildesheim geboria.

8) Betmarpas, ein Kirchdorf, nebst einem Passe und Wirthshause, welches

ber Altstadt Hilberheim gehoret.

9) Zimmelsthur, ein Kirchdorf, & Stunde von der Stadt, an der Preugi= schen Beerstraße nach Minden, nebst einem grosen Vorwerke, bem Stift St. Michael in Hilbesheim gehörig: bes= gleichen einem Borwerte ber Erjefuiten, einem treflichen Sof und Garten, ben bon Sierstorrf, einer ansehnlichen Wachsbleiche und verschiebenen andern artigen Sofen, Particuliers in Sildes= heim zuständig.

von Minbennach halberstadt ist, eine 10) Sorsim im goldnen Wintel; eln Rird = Dorf mit einem ansehnli= chen Bormerte, bem Klofter Marta Magdalenen in Hildesheim, und einem Bormerte, bem Domcapitul jugeborig.

11) Emmerte, ein Kirch = Dorf, mit einer Obebienz des Domcapituls.

12) Großen Escherde, ein Rirch= Dorf, mit einem Bormert, dem Benedictiner : Monnenfloster Escherde qu= gehorig.

13) Der Mobiefrug, ein einzeln Births= haus, an der Preugischen Poststraffe.

14) Kleinen Escherde, ein Dorf.

15) Barten, ein Dorf, mit einem adeli= lichen Guthe, ber von Roben.

16) Giften, ein Dorf, mit einer Dhe= dienz, und Vorwert des Domcapituls.

17) Der Entenfang, ift ein wirklicher Entenfang, und hat einige Bebaube, ben herren bon Brabeck zuständig.

18) Groffen Giefen, ein Dorf, mit einem fregen Sofe, ben bon lente zuständig.

19) Rleinen Giefen, ein Dorf.

20) Ahrbergen, ein Rird; Dorf, mit einenransehnlichen Bormerke, dem Mu= gustiner = Rloster jur Gulte vor Sildes= beim gehörig, nebst einem abelichen Bute, ben herrn bon Brichs juftan= dig; liegt am Innerften Fluß.

21) Der Bierbrohk, ein fürstl. Cam= merzoll und Pag am Fluge Brudgra= ben, an ber Sannoverschen Beerftraffe.

22) Groffen Vorste, ein Rird, Dorf an ber hannoverschen Beerstrafe.

23) Rleinen : Vorste, ein Dorf.

24) Drifpenstedt, ein Dorf an ber Cellischen Beerstraffe, wie auch an ber

Heerstrasse von Halberstadt nach Minsten, die quer durchgeht, nebst einem abelichen Guthe der von Dauber, und einem Vorwerk, den Carthaufern in Gilbesheim zuständig.

25) Bavenstedt, ein Dorf an ber hal-

berstädter Deerstraffe.

26) Cinum, ein Dorf an der Braunschweigischen Beerstrasse, nebst einem Guthe, dem Hofrath und Land = Rentmeister Blum zu Hildesheim, nebst einem Guthe, den Schillern in Hildesheim gehörig.

27) Achtum, ein Domeapitularisch Junkein = Kirch = Dorf, mit einem Bore werke, bem Aloster Gobhard in Hil-

desheim gehörig.

28) Dintler, ein groffes Kirch= Dorf, an der Wolfenbuttelischen Heerstraffe.

29) Remme, ein Rird = Dorf, an Der Braunschweigischen Beerstraffe.

30) Aftedt, ein Dorf an bem kleinen Flusse Klunkan, ber, wenn er weiter fliesset, ben Mamen des Bruchgraben erhält.

31) Wendhausen, ein Kirch = Dorf, an der Goslarischen Heerstrasse, mit einem abelichen Guthe, den von Stru-

ben zugeherig.

32) Metlingen, ein groffes Kirch-Dorf, moselbst eine Preußische Posistation zwisschen Halberstadt und Minden ist, nebst einem ansehnlichen Guthe, sonst der von Eraum, jest der von Bennigsen.

33) Schulwerten, ein Kirch = Dorf, an ber Braunschweiger Beerstraße.

34) Orbergen, ein Rirch = Dorf.

35) Dingelbe, ein groffes Rirch = Dorf, mit einem abelichen Guth, ehebem ben von Veltheim, jeht dem Domcapitul zugehörig, nebst zwenen frenen Höfen ben patriciis Brandis und Wiesenha= vern in Hilbesheim, juständig.

36). Wohle, ein Kirch = Dorf.

37) garmfen, ein Dorf, ander Bolfen= buttelichen Heerstrage.

38) Sarfum, ein groffes Junkern-Rirchborf, mit einem abelichen Guth, bem Domcapitul zugehörig, an der Celliichen Deerstraffe.

39) Kleinen Algermissen, ein Junternborf, mit einem abelichen Guth, welches jedesmal dem zeitlichen Thefaurario oder Domküster zu Hildesheim zugehöret.

40) Rutenberg, ein Dorf, mit einem Borwert, ber Abbatisin zu Ganbersheim zugehörig, die auch baselbst die

Gerichtbarkeit hat.

#### 2) Amt Rufte.

T) Ruhte, ein neugebautes fürstliches Schloß und Umthaus, wo die Innerste und der Leinastuß zusammen kommen, 3 Stunden von Hilbesheim, und 3 Stunden von Hannover an der Heerstrasse von Hameln und Calenberg nach Braunschweig.

2) Sarstedt, ein klein Städtchen, wo die Burger meistentheils vom Uckerbau leben, 3 Stunden von Hildesheim, und 3 Stunden von Hannover, mit 3 adelichen Sißen, den von Weichs zugehörig: wie auch keinem fürstlichen Zolle, nebst einer wohlgebauten Mühle, dem Hause Hannover zugehörig.

3) Gleidingen, ein groffes Kirch Dorf, woselbst bie Post zwischen Hannover

Correght

und Hilbesheim wechselt, mit einem abelichen Buthe, ben von Rheden zuge =

borig.

4) Zeise, ein Kirch = Dorf, an der Hannoverschen Heerstraße, mit einem abelichen Guth, vordem den Grafen von Plettenberg, jest den von Westphalen zugehörig.

5) Goderingen, ein Rirch = Dorf, mit einem Guth, ben von Storren juge=

borig. 6) Zottelem, ein Kirch Dorf.

7) Defelfe, ein Rirchborf.

8) Ingeln, ein fleines Rird = Dorf.

9) Wirry, ein fleines Dorf.

20) Weimingen, ein kleines Dorf.

an der Cellischen Seerstraffe.

12) Ummeln, ein fleines Dorf, wos selbst ber Thon gegraben wird, wovon zu Hannover die Fanance Ofen gemacht worden.

13) Warzen, ein kleines Dorf.

Dorf, mit einem abelichen Guth, bem Grafen Metternicht zu Graecht zuges horig.

nem abelichen Guth, ben von Bus

low jugeborig.

16) Bolzum, ein Kirch = Dorf, mit eisnem abelichen Guth, sonst ben Grafen von Plettenberg, jest ben von Westphalen zugehörig.

#### 3. Amt Peina.

1) Peina, eine ziemlich wohlgebauete und nahrhafte Stadt, welche von Hannover 4 Meilen, von Hildesheim

3, und von Braunschweig 3 fleine Meilen liegt. Daselbst ist ein hannoverisches Posthaus, wo bie Post zwischen Hannover und Braunschweig eine Station hat. Sie bat 3 Vorfladte, ben Damm, ben Greper, ben Raghagen. Im Greper ift ein abelich Guth ber von Schwiechelbe be-Un bem andern Ende ber Stadt, ift in einer Citabelle mit halben Bastionen, bas fürstliche Schloß und Amthaus, nebst bem Capuciner = Rlo= fter und Rirde, belegen. In ber Stadt ift eine lutherische Rirche. Sat auch einen fürstlichen Cammerzoll, und liege am Fluß Fuse.

2) Die Zollandsmühle, die Berge mühle und die Meustadtmühle sind 3 landesherrliche Mühlen an der Fuse.

3) Die Bulenburg, eineeinzelne Wirths schaft an ber Heerstraße von Peina nach Hannover, bem Capuciner- Klofter zu Peina zugehörig.

4) Zohenhameln, ein Fleden, 3 Stunden von Hildesheim, und 3 Stunden von Peina, hat eine lutherische und eine catholische Kirche.

5) Sosmar, ein grosses Kirch-Dorf,

unter Sobenhameln.

6) Clauen, ein groffes Kirch = Dorf, an ber hilbesheimischen heerstraße nach Peina.

7) Brundelem, ein fleines Dorf, an ber Beerstraffe von Hilbesheim nach Prina.

8) Blum, ein fleines Dorf.

9) Rögum, ein kleines Dorf. 10) Bekum, ein kleines Dorf.

Seerstraffe von Hildesheim nach Peina

ben Grafen von Metternich, jest bem Benedictiner Stift S. Midzaelis in Hilbesheim zugehörig.

12) Schwiechelde, ein Dorf mit ei= nem abelichen Guth, ben von Oberg

zugehörig.

13) Zorschwiechelde, ein Vorwert, der fürstlichen Hofkammer zu Hildes= beim zugeborig.

14) Telgte, ein Vorwert, ber fürstlichen Hildesheimischen Hoffammer zu Silbes= beim jugehörig.

15) Bierbergen, ein grosses Kirch=

Dorf.

. 16) Wehrum, ein groffes Kirch = Dorf, am Hamelerwalde.

17) Stedum, ein kleines Dorf.

18) Groffen Sohlsche, ein groffes Rirdy= Dorf, an ber Beerstraffe von Dil= besheim nach Peina.

19) Rleinen Sohlsche, ein kleines Porf, an ber Beerstraffe von Hilbesheim

nad) Peina.

20) Adenstedt, ein groses Kirch = Dorf.

21) Grosen Bulten, ein Dorf.

22) Kleinen Bulten, ein Dorf.

23) Bandorf, ein Dorf an der Fuse.

24) Grossen Lafferde, ein großes Rirch = Dorf, woselbst die Post von Hildesheim nach Braunschweig wechselt. Wor dem haben die von tafferbe hier ihre Guter gehabt.

25) Kleinen Lafferde, ein Dorf.

26) Lengede, ein groffes Rirch = Dorf, 2 Stunden von Braunschweig.

27) Minstedt, ein Rirch = Dorf, an ber Braunschweigischen Grange. hier giebt es verschiedene Theerbrunnen.

mit einem abelichen Guth, vorbem 28) Schmedenstedt, ein groses Dorf. 11 Stunde von Peina, an ber Beerstraffe nach Braunschweig.

> 29) Woltorp, ein Dorf, welches theils Hilbesheimisch, theils Braunschwei-

gisch ist.

30) Dungelbeck, ein Dorf, eine Stunbe von Peina, mit einem abelichen Guthe, ber von Oberg.

31) Bertum, ein kleines Kirch = Dorf,

eine Stunde von Peina.

32) Vorum, ein Kirch = Dorf, an ber Beerstraffe von Peina nach Hannover.

33) Wense, ein fleines Dorf, an ber

Cellischen Grange.

34) Ruber, ein fleines Dorf, eben baielbst.

35) Dedelem, ein Rirch = Dorf, mit ei= nem abelichen Guth, ben von-Ro-

nig gehörig.

36) Obergen, ein Rirch = Dorf, nicht weit von der Heerstraffe von Hilbes= beim nach Braunschweig, mit einem ade= lichen Guth ber von Oberg, wie auch einer starken Obedienz und Bormerk bes Domcapituls.

37) Gadenstedt, ein Rird = Dorf, an ber Fufe, mit einem abelichen Guth

ber von Gabenstebt.

38) Großen Ilfe, ein Kirch = Dorf, mit einem adelichen Guth der von Siers= borf.

39) Bleinen Ilfe, ein Junkernborf, mit einem abelichen Guth der von Schwiechelbe.

40) (Lequord, ein Junkernborf, mit eis nem abelichen Guth ber von Sammerstein.

#### 4. Amt Schladen.

1) Schladen, ein Amthaus mit einem fürstlichen Cammerzoll an ber Oter, woselbst die Preußische Poststraffe von Minben nach Salberftadt burchgebet, sechs Meilen von Hilbesheim. Auf bem Umthäuse ist eine catholische Kir= che, in bem groffen Dorfe eine luthe= rische.

2) Burgdorf, ein groffes Kirch = Dorf, mit einem fürstlichen Cammerzoll, an ber Beerstraffe von Wolfenbuttel nach

Goslar und bent Harze.

a) Gielde, ein groffes Rirch = Dorf, an ber heerstraffe von , hilbesheim nach

Schladen.

4) Ohrum, ein groffes Kirch = Dorf, an der Heerstrasse von Wolfenbuttel nach Goslar, mit einem Wegegelbe, melches ber hilbesheimischen Landschaft gehöret. Das Dorf bestehet aus lauter Megern bes Stifts S. Michaelis in Hilbesheim, und find famtlich bienftfren.

5) Olendorf, ein grosses Kirchborf, an einem groffen Teiche, ber Manerteich genannt, im Bildesheimischen Umt Lie-

benburg.

6) Die Manerteichmühle, eine fürst= liche Cammermuhle am Manerteiche.

7) Die Pumpmuble, eine Erbmühle am Manerteiche, wo der kleine Fluß,

die Warne hineinfällt.

8) Die Bokela, eine Wohnung eines Forstbedienten und Wirthschaft im Sol= je, an ber heerstraffe von Wolfenbut= tel nach bem Barge.

9) Mienkerken, ein Dorf, nicht weit von bem Silbesheimischen Umte lieben-

burg.

#### 5. Umt Wienenburg.

1) Vienenburg, ein Amthaus, meldes nebst bem halben Dorfe, und bem abelichen Guth, ber von Ronig, auf einer Unbobe liegt, unten gehn bie Fluffe, bie Rabau und bie Ecfer vor= ben, welche in die Oter fallen, woselbst bie andere Halfte bes grosen Porfs liegt, 7 Beilen von Hilbesheim. Biet ift auch ein fürstlicher Cammerzoll.

2) Wenneroda, ein ftarkes Bormert bes Unithauses Vienenburg, an ber

Salberftabter Grange.

3) Die alte Straffe, eine einstandige fürftliche Cammerwirthschaft' und Boll, an ber Beerstraffe von Goslar nach Halberstabt.

4) Lahtum, ein groffes Dorf an der Balberftabter Grange, mit einem abeli-

den Guth, ber von Konig.

#### 6. Amt Liebenburg.

1) Liebenburg, Schloß und Umthaus, auf einem hoben Berge belegen, nebst einem fehr großen Borwerte und Dorfe, unten am Berge, 5 Meilen von Dilbesheim.

2) Salzliebenhalle, ober Salzgitter, ein nahrhafter, ziemlich groffer Fleden, in welchem ein Salzwert belegen, bas noch zur Zeit bem Saufe Bannober und Braunschweig in communione

zugebort.

3) Großen-Glote, ein ansehnlich Rirche, borf.

4) Rleinen . Glote, ein grofes Dorf.

5) Zeiningen, ein ftarkes Jungfernklo= fter, weissen Augustiner- Orbens, nebst einem

einem Dorf, an ber heerstraffe von Braunschweig und Wolfenbuttel nach bem harze, an bem Ollerflusse.

6) Dorskadt, gleichfalls ein startes Jungfern = Kloster, weissen Augustiner= Ordens, nebst einem Dorse an der nemlichen Strasse an der Oter.

7) Großen Maner, ein groses Dorf,

am Manerteiche.

8) Rleinen = Maner, ein Dorf.

9) Großen & Doren, ein ansehnliches Kirch = Dorf.

10) Kleinen : Doren, ein Dorf.

ansehnlichen Borwerk, bem Kloster weissens Augustiner= Ordens Riechen= berg zuständig.

12) Maverla, ein großes Kirch = Dorf, an ber Heerstrasse von Hilbesheim nach

Goslar.

13) Dornten, ein großes Rirch = Dorf.

14) Bredelen, ein großes Kirth = Dorf.

15) Oftlutter, ein Dorf, mit einem abelichen Guth, ben von Schwiechelbe zugehörig.

16) Zeißen, ein Dorf, ohnweit dem Umt-

hause Liebenburg.

17) Ohtfresen, eingroßes Dorf.

gebautes Mannskloster, weissen Augustiner=Ordens, nahe ben Goslar.

19) Grauhof, oder Georgenberg, ein ansehnliches Mannskloster, weissen Augustiner Ordens, ohnweit der Stadt

Goslar.

20) Jetstedt, ein großes Dorf, worinn die furstliche Hoftammer, ein Gericht, und viele Deconomiestucke, bas Rloster Grauhof, Deconomiegebaube und großsen Zehenden, die von Brabeck aber

ein Bormert haben.

21) Eisenhütte, an der Ingerste, an der Heerstrasse von Hildesheim nach Goslar, bestehet aus einer Papier. Mühle, Mahlmühle, Kupferhammer, Pulvermühlen, Factorengebäuben, und einer Wirthschaft, alles den von Brabeck zugehörig.

22) Meuemuhle, eine Hilbesheimische

Kammerbannalmühle.

23) Zohenroda, ein abeliches Guth, ber von Walmoden, an der Straffe von

Hilbesheim nach Goslar.

24) Zarry, ein Dorf, welches in bem Hils desheimischen Restitutions = Reces vers gessenworden, und noch zur Zeit Braunschweigisch ist.

25) Darmpaul, eine Erbmuhle, an ber

Innerfte.

26) Bitter, ein grofes Dorf.

27) Ringelheim, ein ansehnliches Benebictiner Mannskloster, an der Innerste, und Heerstrasse von Goslar nach Dilbesheim, nebst einem großen Dorfe.

28) Sorhof, ein starkes Vorwerk bes Rlosters Ringelheim, an eben bieser

Heerstraffe.

29) Stendeln, ein Dorf mit einem abe-

lichen Guth ber von Weichs.

30) Rniestedt, ein Dorf an ber Heerftrasse nach Halberstadt, mit einem adelichen Gute ber von Kniestedt.

31) Vorholzen, auch Vospas, ein kleines Dorf an obiger Heerstrasse.

32) Beinum, ein Dorf. Hier ist eine Preußische Poststation von Minden nach Halberstadt.

mit einem Dorfe, ber von Schwiechelbe.

34) Upen, ein großes Rird = Dorf.

35) Woltingeroda, ein fehr ansehnliches Bernardiner Jungfernstift, an ber Oter, beffen Vorsteherin Abbatifin ift, und einen Stab führt.

36) Alten, Walme, Ober : und Unterbaus, zwen abeliche Guter ber bon

Walmoben, mit einem Dorfe.

37) Luderoda, ein abeliches Guth, ber von Brabeck.

38) Olenroda, ein gutes Vorwerk bes Klosters Dorftabt.

39) Mienroda, ein Borwerk bes Klos 11) Bolle, ein Kirch = Dorf.

fters Beiningen.

40) Zarhof, ein Vorwerk des Amthaufes tiebenburg.

#### 7. Amt Wolbenberg.

1) Woldenberg, ein altes Bergichloß, welches jest noch bas Amthaus ist, woselbst auch die catholische Rirche, bes Amtmanns Wohnung, und Defono= miegebaute oben belegen finb.

2) Sillium, ein großes Bormert bes Umthauses Wolbenberg, nebst einem

Dorfe unten am Berge.

3) Botenem, eine Stadt, die nicht groß ift, und ju landtage gehet. Es find 2 lutherische, und eine catholische Sfir= che barinn; sie liegt an ber Seerstraffe von Silbesheim nach bem Eichsfelbe, und auch ins Reich, andem Mettefluß. Die von Eraum haben Burgfige bar-Sier ift ein Generalsuperinten= bent, ber von bem Hause Hannover gesett wird.

33) Slasstockheim, ein abeliches But, 4) Bonnien, ein Rird = Dorf, an ber Deerstraffe von Hildesheim ins Eichs= felb, wie auch ins Reich. hier ift eine Reichsposistation, wie auch ein fürstlicher Cammerzoll.

5) Bary, ein Dorf. NB. Ift nicht bas

im Umt Liebenburg belegene.

6) Story, ein Dorf.

7) Groffen . Ille, ein Dorf.

8) Butten, ein Dorf. NB. 3ft bas im Umt Peina nicht.

9) Upstedt, ein Dorf.

10) Mette, ein Dorf, an ber heerstraffe von Hildesheim ins Reich.

12) Sottrum, ein Dorf.

13) Zakenstedt, ein Dorf.

14) Bersum, ein Dorf an ber Innerste, auf der Beerstraffe von Hildesheim nach Goslar.

15) Grasdorf, ein großes Dorf, mit einer lutherifchen und catholischen Rirche, an eben biefer Deerstraffe.

16) Derneburg, ein anschnliches Bernardiner Mannsfloster an ber Innerfte.

17) Aftenbeck, ein großes Verwerk, Wirthschafts und andere Gebaube, bes Klosters Derneburg an der Beerftraffe nach Goslar.

18) Luttrum, ein Dorf.

19) Rhente, ein kleines Dorf.

20) Die Meuemuble, an ber Innerfte, ift eine starte Mühle bes Stifts Woltingeroba. NB. Ift die im Amt Liebenburg nicht.

21) Wartjenstedt, ein Kirch = Dorf,

an der Heerstrasse nach Goslar.

22) Baddetenstedt, ein Dorf an eben biefer Straffe. the state of the same. 23) Großen & Elbe, ein Rirch = Dorf.

24) Rleinen- Elbe, ein Dorf.

25) Die Bergmuble, an ber Innerste,

eine Erbmühle.

26) Großen Geere, ein Kirch = Dorf, nebst einem abelichen Buth, ber von Storren.

27) Kleinen Zeere, ein Dorf.

28) Guffedt, ein Dorf.

29) Sehle, ein großes Rirch = Dorf, an ber Innerfte.

30) Werder, ein Junkerndorf, der von

Steinberg.

31) Zennekenroda, ein ablich Gut mit einem fleinen Dorfe, ber von Bocholy.

32) Zeinde, ein Junkerndorf, und abelich Gut ber von Walmoben.

33) Listringen, ein Junkerndorf, ber von Walmoben.

34) Binder, abelich Gut und Dorf, ber

von Stopler.

35) Bindermühle, eine einzelne große Muble, an ber Innerfte, ber von Stop=

36 Leckstedt, abelich Gut und Dorf,

ber von Stopler.

37) Sodern, ein abelich wohlgebauetes Gut, ber von Brabecf.

38) Bierbaum, eine einzelne Erbmuble

an ber Innerste.

Hilbesheimisch, theils Braunschweis gisch.

40) Beidetrug, berfchiebene Officians ten, Wirthschafts und andere Bebaube, ber von Brabed, an ber Beerstraffe bon Silbesheim ins Reich.

41) Ronigsthurm, ein Pag und Wirth= 2) Alfeld, ein ziemlich grofes tanbstädt= fchaft an ber Braunschweigischen Granas nohart ber Stadt Bolenem.

42) Schlangenmühle, eine Mühle an ber Mette, ber von Brabeck.

43) Dalferthurm, ein Pag und Wirths Schaft an ber Braunschweigischen Granje, gebort ber Stadt Bodenem.

#### 8. Amt Binderla.

i) Binderla, bas Amthaus, und son= stige Bebaube, eine Wirthschaft, eine Papiermuhle, 4 Meilen von Hildes: heim nach dem Barge zu, an der Braun-Schweigischen Granze, an ber Mette.

2) Woldenstein, ein altes ruinirtes Bergschloß, ober bem Umthause Bin= berla, wovon nur die rudera noch zu

feben.

3) Großen = Ruden, ein großes Kirch.

Dorf, an ber Mette.

4) Salzwerk Ruden, nahe ben großen Ruben, ein Salzwerk ber von Brabecf.

5) Wechtshausen, ein Dorf.

6) Rleinen : Ille, ein Dorf.

7) Der Zeber, ein Vorwerk bes Umthauses Binberla.

8) Woldenhausen, ein im brenßigials= rigen Kriege gang ruinirtes Dorf.

9) Dalen, ein Dorf, mit einem Paffe.

#### 9. Amt Wingenburg.

39) Meuenwalme, ein Dorf, theils 1) Winzenburg, ein altes Bergichloß, movon die rudera nur noch ju feben. Das neue Umthaus mit ben Decono= miegebauden ift jest am Juge bes boben Bergs gebauet, 3 Meilen von Dilbesheim, " hier ift ein fürftlicher Cammerzoll.

chen, welches ju Landtage geht. Der Ges

neral=

Hause Hannover gesett. Die von Ronig haben bafelbft einen Burgfile. Much ist daselbst eine reitende Poststa= tion von Hildesheim auf Eschershau: fen, Paberborn, Munfter, Duffel= borf. Colln ze. liegt an ber Leina.

2) Der Meuekrug, eine Wirthschaft nabe vor ber Stadt Alfeld, an ber Pofts ftraffe von Sannover nach Gottingen, wo bie Post aus bem Posthause frischen Vorspann nimmt, wenn die Wege

schlecht sind.

4) Großen: Freden, ein grosses Kirch: Dorf, an ber beina.

5) Rleinen, greden, ein Rirdy-Dorf,

an ber Leina.

6) Predermuble, eine fürstliche Cammermuble, woselbst von ben auf ber Leina vorben pagirenden Floffen ein Wasserzoll entrichtet wird.

7) Everoda, ein Dorf, mit einem Vor= mert bes Stifts G. Michaelis in Bil=

beebeim.

8) Eiershausen, ein Dorf.

9) Wetteborn, ein Dorf, an der Gan= bersheimischen Grange.

10) Olenroda, ein Dorf. Ist von bem Bormert im Umt Liebenburg unterschieden.

11) Wettensen, ein Dorf.

12) Lamspringe, ein sehr ansehnliches Benedictiner = Mannskloster, welches mit lauter Engellandern befest ift, mit einem Fleden, ber eine lutherifde Rir= che hat. Das Closter hat über baffel= be die Jurisdiction. Der Fluß lamme 29) Perze, ein Dorf. entspringt ba. Die fürstliche Hofcam= mer hat allhier einen Zoll.

neralsuperintendent daselbst, wird vom 23) Miensen, ein Dorf des Klosters Lamspringe.

14) Wellersen, ein Dorf bes Klosters

Lamfpringe.

15) Wolenhausen, ein Dorf des Klofters Lamspringe.

16) Woltershausen, ein Rirch= Dorf.

17) Grafte, ein Dorf.

18) Adenstedt, ein Kirch = Dorf, wo Die von Linfing einen Sattelfregen Sof haben. NB. Iftvon Abensteht im Amt Steuermalb unterschieden.

19) Evensen, ein Dorf.

20) Mege, ein ablich Gut und Dorf ber von Steinberg.

21) Sehlem, ein groses Kirchborf.

22) Breinum, ein Dorf.

23) Westfeld, ein Dorf, woselbst bas Stift S. Michaelis in Hilbesheim ein Vorwerk und catholische Rirche hat.

24) Sithese, ein Kirch = Dorf.

25) Grafel, ein Dorf. 26) Segeste, ein Dorf.

27) Salzdetfürt, ein Fleden, worüber bie von Steinberg bie Jurisdiction fic ben, mit einem fehr ergiebigen Salzwerte, welches verschiedenen Bewohnern des Fledens eigenthumlich gehöret.

28) Wrisbergholzen, ein wohlgebautes abelich Out ber von Brisberg, ge. nannt Gorg; mit einem artigen Fleden, wo allerhand Fabricanten und Runftler wohnen, wie auch einer Fan= ance Fabrit, wogu bie Erbe allhier gegraben wird. Gebort alles ben von Wrisberg.

30) Rellihausen, ein Junkernborf, ber von Steinberg.

- 31) Eimfen, ein Dorf.
- 32) Barbarnsen, ein Junkern = Dorf und abelich Gut, der von Steinberg.
- 33) Hörsum, ein Dorf.
- 34) Wehrstedt, ein Dorf, mit einem abelichen Guth ber von Stopler.
- 35) Almftedt, ein großes Dorf, mit einem abelichen Guth, ber von Rurgrod.
- 36) Armfaul, ober Jemensaule, ein Dorf und abeliches Gut, ber von Rauchhaupt.
- 37) Memerhausen, ein Dorf und abelich Gut der von Konig, an der Leina.
  - 38) Langenholzen, ein Junkern-Dorf des Domcapituls, an dem Forellenwaffer, die Warne genannt.
  - 39) Sack, ein Dorf, mit einem abelichen ... Guth ber von Ompteba.
  - 40) Wispenstein, ein ansehnliches abes lich Gut und Junkern = Dorf, der von Steinberg, an der Wispe.
  - 41) Vorste, ein Kirch-Dorf, und Junterndorf, der von Steinberg, an der teina. Ist von dem im Umt Steuerwald unterschieden.
  - 41) Imfen, ein Rirch = Dorf, und : Junternborf, ber von Steinberg.
  - 43) Garzen, ein Junkern . Dorf, ber von Steinberg.
  - 44) Wahrzen, ein Junkern : Dorf, ber von Steinberg.
- 45) Garzerkrug, ein einständig Wirthshaus, an der Braunschweigischen Grans je, ber von Steinberg.

- 46) Dorshelf, ober der stumpfe Thurm, ein Pag und Wirthschaft an der Braunsschweigischen Gränze; an dem Fluß Wispe, der von Steinberg, auf der Strasse von Hannover nach Gottingen.
- 47) Rlohtstrug, eine einzelne Wirthschaft, und fürstlicher Cammerzoll, an ber Braunschweigischen Granze.
- 48) Sellenstedt, ein Junkern = Dorf und abelich Gut, ber von Rauschen= blat.
- 49) Meunktug, eine einzelne Wirthschaft, ber von Brabeck, und eine fürstliche Cammermuhle, ohnweit dem Flecken Salzbetfurt.
- 50) Zausfreden, ein Vorwerk bes Umthauses Winzenburg, an ber Leina.
- 51) Zornsen, ein Vorwerk des Amthauses Winzenburg.
- 52) Esbeck, ein abelich Gut ber von Reben in Hannover.
- 53) Bodenburg, ein adelich Gut ber von Steinberg, mit einem fleinen Stabt= chen, welches vom Hause Braunschweig noch bisher behalten wird.
- 54) Oftrum, ein Dorf, ber von Steinberg, womit es gleiche Bewandniß hat.
- 55) Meuhof, ein Dorf bes Klosiers tamspringe.
- 56) Der Zeber, ein Vorwerk bes Klosters tamspringe. Ist von dem im Amt Binderla unterschieden.

#### 10. Amt hunnesruck.

- 3) Zunnebrück, ein altes hohes Bergschloß; wovon nur die rudera noch zufehen. Das Umthaus ist am Fuse des Berges mit den dazu gehörigen Deconomiegebäuden neu erbauet.
- 2) Dassel, ein landstädtchen, wodurch die Poststrasse von Einbeck nach Holzminden, durch den Sollingwald, gehet. Die von Garmsen, von Hake und von Rauschenblat haben ihre abelichen Güter in demselben.
- 3) Juliusburg, ein abelich Gut, ber von Rauschenblat, nabe vor ber Stadt Dassel.
- 4) Lisenhütte, nicht weit von Dassel. Ist ein hoher Ofen und Hammerwert, der fürstlichen Cammer zu Hildesheim zugehörig. Die Eisensteine werden alhier in gemeinen Steinbrüchen gefordert.
- 5) Markolendorf, ein nahrhafter Marktflecken, an der Poststrasse von Eimbeck nach Dassel.
- 6) Olendorf, nahe ben Markolenborf, ein Dorf mit einem fürstlichen Cammerzoll.
- 7) Sievershausen, ein groses Kirch= Dorf am Sollingwalde.
- 8) Zilprechtshausen, ein Dorf am Sollingwalbe, ist theils Hilbesheimisch, theils Hannoverisch.
- 9) Griedrichshausen, ein adelich Gut, der von Garmsen.
- 10) Ellenfent, ein Rirch : Dorf.

- 11) Zoltensen, ein Dorf.
- 12) Amelsen, ein Dorf.
- 13) Detersen, ein Dorf.
- 14) Mantensen, ein Kirch = Dorf.
- 15) Crimmensen, ein Dorf.
- 16) Soppensen, ein abelich Guth, der von Dassel, mit einem Dorfe, welches theile Hilberheimisch, theils Hannoverisch ist.

#### 11. Amt Gronau.

- therischen Kirche. In der Stadt liegt das fürstliche Amthaus, an der Leina; ein Dominicaner = Mannskloster; ein Gut und Vorwerk des Stifts S. Michaelis in Hildesheim; zwen adeliche Guter der von Bock, ein adelich Gut, der von Bennigsen, und ein adelich Gut, der von Engelbrecht.
- 2) Eberholzen, ein großes Rirch-Dorf.
- 3) Escherde, ein ansehnlich Jungfernkloster, Benedictiner= Ordens, bas wohl gebauet ist.
- 4) Eddihausen, ein Dorf, bem Klosster Escherde zugehörig, welches bis hieher vom Hause Hannover dem Hilbesheimischen territorio vorenthalten wird.
- 5) Mienstedt, ein Rirch= Dorf.
- 6) Barfeld, ein Kirch. Dorf.
- 7) Wallenstedt, ein Dorf.
- 8) Rheden, ein Junkerndorf und abei lich But, ber von Rheden, siehe Mo. 16.

- 9) Zeinen, ein Junkerndorf, ber von .
- 10) Betheln, ein Kirch = Dorf.
- Eteinberg. ein Junkernborf ber von
- 12) Mollensen, ein Junkerndorf, ber von Steinberg.
- 13) Brüggen, ein wohlgebautes abelich Guth ber von Steinberg, mit einem großen Dorfe an bem Leinafluß.
- 14) Bigum, ein Junkerndorf, und abelich Guth, bemzeitlichen Domdechanten gehörig.
- 15) Dogen, ein Dorf mit einem adelichen Guth, ber von Benningfen.
- nebst einem abelichen Gut, ber von Rheden. Ift von Mo. 8. unterschieben.

#### 12. Amt Poppenburg.

- paus, an ber teina, mit einem starten fürstlichen Cammerzoll. Das Amthaus und die Kirche liegen auf einer angenehmen Höhe; die Dekonomie und das Zollhaus unten am Berge, an der teina, mit einem kleinen Dorfe, das Kuhlager genannt.
  - 2) Ælze, Stadt an der Heerstrasse von Hannover nach Göttingen, wo der Sahlstuß in die Leina fällt. Chedem ist hier die Hildesheimische Cathedral-Rirche, und der bischösliche Sis gewesen. Die Stadt gehet zu Landta-

- ge, und bie von Bock haben ihren Sig und ihre Guter barinn.
- 3) Burgsteinmen, ein Kirch Dorf mit einem Burgsige, ber von Bock.
- 5) Michle, ein sehr großes Dorf, wo eine Preußische Poststation von Palberstadt nach Minden ist. Nahe baben sind die sogenannten Schichthäuser, von die Vergleute wohnen, die nahe daben am Osterwalde die Steinkohlen brechen, welches Bergwerk den von Brabeck gehöret.
- 6) Zeiersium, ein Kirch : Dorf.
- 7) Salzheiersum, nabe baben, ein Salzwert, ben von Brabeck zuftandig.
- 8) Malerten, ein Dorf, an der Preußischen Posistraffe.

#### III. Die Domprobsten.

- 1) Die Domprobsten, ober bas Domprobstenliche Umthaus und Vorwertsober Occonomie-Bebäude, liegen in der Neustadt Hildesheim, und werden die Grosvogten genannt.
- 2) Grossen Algermissen, ein großes Kirch = Dorf, an der Heerstrasse von Hildesheim nach Celle.
- 3) Bossinner Paß, ein einzelner Paß und Wirthshaus, nebst einem Zolle, welcher bem Domprobst entrichtet wirb, am Flusse Bruchgraben.
- 4) Borfum, ein groses Kirch = Douf.

- , 5) Zasede, ein Dorf, an der Heerstrasse nach Bannover.
- 6) Machtsum, ein Dorf.
  - 7) 21tlum, ein Rird) = Dorf.
  - 8) Zuddesum, ein Dorf.
- 9) Bonnersum, ein Dorf
- 10) Jaum, ein Kirch : Dorf.
- Deerstraffe.

### IV. Die dren Alemter des Dom-Capituls.

#### 1. Umt Marienburg.

- 1) Marienburg, ein altes Amthaus, mit vielen neuen Deconomiegebäuden, an der Innerste, eine Stunde von der Stadt Hildesheim, mit einem Zoll, den das Domcapitul ziehet.
- 2) Ahtersum, ein Dorf mit einem Vorwerk, den Carthausern in Hildesheim zugehörig, und einem Zoll, den das Domcapitul ziehet.
- 3) Sorhof, ein einzeln Vorwert, ben Carthaufern in hilbesheim gehörig.
- 4) Barrienroda, ein Dorf.
- 5) Dickholzen, ein Kirch- Dorf, an der Beuster, einem Forellenbache.
- 6) Sohre, ein Kirchborf.
- 7) Egenstedt, ein Dorf, mit einem Borwert, welches ben Erjesuiten gehoret.

- 8) Detfiert, ein Kirch= Dorf.
- 9) Wesselen, ein Dorf am Lammesluß mit einem adelichen Guth, den von Wrisberg gehörig.
- 10) Botelen, ein Dorf.
- 11) Groffen Dungen, ein Dorf.
- 12) Luienwerder, eine an ber Heerstrasse belegene einzelne Kirche, woselbst sonst ein Dorf gelegen.
- 14) Jyumer & Paß, ein Paß, ber Reustadt Hilbesheim zugehörig.
- 15) Der Ziegelhof, eine Wirthschaft und Ziegelhutte, ber Neustadt Hildesheim zuständig.
- 16) Woldshausen, ein abelich Gut und Vorwerk, bem Domcapitul zugehörig.
- 17) Marienroda, ein Bernhardiner Mannskloster, welches von Churhannover zuruchbehalten wird, eine Stunbe von Hildesheim.
- 17) Mienhof, ein Dorf mit einem Borwerk, bem Kloster Marienroda juständig, welches auch noch zur Zeit von Churhannover zurückbehalten wird.
- 19) Der Zeidkrug, eine einzelne Wirthschaft, die auch vom Hause Hannover zuruckbehalten wird, bem Kloster Marienroda zuständig.

#### 2. Umt Steinbrügge.

1) Steinbrügge, Amthaus an der Posts strasse von Hildesheim nach Braunschweig schweig an der Fuse, und einem Boll, ben bas Domcapitul ziehet.

- 2) Grossen & Zimstedt, ein Kirch= Dors.
- 3) Kleinens Zimftedt, ein Dorf.
- 4) Bettrum, ein Dorf.
- 5) Sohle, ein großes Kirch = Dorf, mit einem Vorwert und Zehendscheuer ber Erjesuiten.
- 6) Garinsen, ein Dorf mit einem abelichen But, ber von Garmsen.
- 7) Teldbergen, ein Dorf an der Braunschweigischen Beerstraffe.
- 8) Molme, ein Dorf.

- 9) Zoheneggelsen, ein Kirch = Dorf, an ber Braunschweigischen Heerstraffe.
- 10) Garbolyum, ein Dorfchen, an eben biefer Beerstraffe.

#### 3. Amt Wiedela.

- 1) Wiedela, Umthaus und Deconomie, mit einem Dorfe am Steinfelbe ben ber Oter, an ber Halberstädter Granze. Nahe baben ift eine Papiermuhle.
- 2) Lengede, ein Kirch = Dorf.
- 3) Beuchte, ein Kirch = Dorf.
- 4) Wehre, ein Dorf.
- 5) Weddy, eine Commenthuren, zur Ballen Sachsen gehörig, mit einem Dorfe.
- 6) Mohlhof, ein Vorwerk, jur Commenthuren Webby gehörig.
- 7) Immenroda, ein Vorwerk zum Umthause Wiebela, mit einem großen Kirch = Dorfe.

#### Unhang.

#### Die Fluffe des Bisthums Bildesheim, find:

- 1) Die Leina, entspringt im Eichsfelbe, geht burch Göttingen, burch bas Stift Hilbesheim und Hannover, und end-lich in die Weser.
- 2) Die Ocker, entspringt am Blocksberge, geht burch bas Bisthum Hilbesheim, und fällt endlich in die Aller.
- 3) Die Innerste, entspringt auf bem Harze, geht durch bas Stift und bie Stadt Hildesheim, und fallt ben bem Unt Ruhte in bie Leina.
- 4) Die Mette, entspringt am Harze, und geht im Umt Wolbenberg in bie Innerste.
- 5) Die gufe, entspringt im Braunschweigischen, geht burch bas Bisthunt

- Hilbesheim und fallt im Cellischen in bie Aller.
- 6) Der Bruchgraben, entspringt im Umt Steuerwald, und fällt ben ber Stadt Sarstedt im Umt Ruhte in bie Innerste.
- 7) Die Lamme, entspringt ben dem Aloster tamspringe, und geht im Umt Marienburg in die Innerste.
- 8) Die Radaut, und die Acker, ents fpringen am Blocksberge, und fallen im Umt Wiebela in die Oker.
- 9) Die Wispe, entspringt im Braunschweigischen, und fällt ben Wispenstein in die Leina.

IX.

### Schreiben

Des

# Chursürsten zu Brandenburg Friedrich Wilhelm,

att

den römischen Raiser Leopold vom 24 Nov. 1678.

#### Allerdurchlauchtigster. 1c.

S bat bereits vor einiger Zeit verlauten wollen, ob maren Em. Raiferl. Maj. eifrigst bemubt, einen particulier = Frieden mit Frankreich und Schweben, von Ew. Kaiserl. Maj. und bes Reichs wegen, mit Ausschliessung J. R. M. von Danemark, und berjenigen Reichs = Stande, welche vornemlich bisher ben Krieg wider Schweben, geführet, zu treffen: welches ich aber bigher aus biefen Urfachen nicht glauben mogen, weil folches wiber Em. Kaiferl. Maj. ergangene offentliche decreta, wider die zu Regenspurg gemachte conclusa, und andere Berfassungen und constitutiones bes Reichs , wiber ben buchstäblichen Inhalt, ber zwischen Ew. Kaiferl. Maj. und ben fogenannten Nordischen Alliirten aufgerichtete Allianzen, und wider Dero und des Reichs einziges und warhaftes Interesse laufen; und Em, Raiferl. Maj. badurch biejenigen Vorrudungen auf fich laben murden, welche Sie felber und jedermanniglich bigher ben herrn General = Staaten mit hochstem gug gethan. Nachdem mir aber ein Memorial zuhanden kommen, welches Em. Kaiferl. Mai. Gesandschaft am jungst verwichenen 19 November ben Berrn Mediatoren übergeben, worinn nicht allein obiges bestärkt, sonbern noch barüber solche Conditiones wiber biejenige, so mit ber Kron Schweben im Kriege begriffen find, offeriret werben, daß gewiß bie Krone Frankreich und Schweden selber keine hartere hatten proponiren konnen: So gebe Em. Raiferl. Maj. nach Dero hocherleuchteten Verstaube zu erwegen, wie solches mich und andere Mitinteregirte afficirt haben mag. spect, ben ich gegen Em. Raiserl. Maj. trage, verhindere mich, Dieselbe mit vielfältigen unterthänigsten Borstellungen zu bebelligen. Mur bitte ich gehorfamst, Em. Raisert. Maj, geruhen sich gnäbigst zu erinnern, was die zwischen Deroselben und mir im Jahr 1672 und 1674 aufgerichtete Uilianzen im Munde führen, und ferner, wie ich, nachdem mein Accommodement bereits im Jahr 1673 mit Frankreich auf eine honorable Art getroffen war, vornemlich auf Ew. Kaiferl. Maj. instandiges Unhalten, mich abermals für Dieselbe und bas Reich, wiber Frankreich engagirt, was ich bieshalb für überschwengliche Untoften gethan, wie benn blog allein bie Kron Schwes ben mich mit Krieg überzogen, wie getreu und beständig ich beffen ungeachtet für Em. Raiferl. Maj. und bas Reich gehalten, wie ich alle zu meinem partilulier Accommobementofferirte conditiones ausgeschlagen, was für Gefahr und hazardich ausgestanben, wieich nicht allein aller meiner lande und Unterthanen Gut und Blut, nicht ohne berofelben Soufzen, fur Em. Kaiferl. Majeft. und idas Reich aufgeopfert, sonbern auch meinen alteften Sohn barüber verlohren; ja meine eigene Perfon und Gefundheit, wie manniglich bewust, jugefest, und wie ich alles biefes und ein weit mehreres gethan, was nimmermehr von einem getreuen Churfursten und Stand bes Reichs ge-Michiga Maacin XIV. Theil. fortiere Ær:

forbert werben tonnen. Jebo baber Sochste burch feinen gerechten und ftarten Urns meine Baffen bergefialt gesegnet, bag ich benjenigen Beind, welcher nunniehr 50 Jahre ber ein Odrecken und Berberb bes gangen Romifchen Reichs gewesen, und baffelbe nicht ein sondern vielmal durch und durch verheeret und verwustet: ja deffen Baffen man fo oft vor ben Brucken und Thoren Em. Raiferl. Maj. Resideng = Stadt Wien felber gesehen, von bem Reichs Boben ab, und aus biesem lande, woraus er bas Reich, fo oft als eine Gundfluth überschwemmet hat, mit Bergieffung fo vielen Bluts, und Anwendung so überschwenglicher Rosten ganglich gebracht, bas Reich und Ew. Raifert. Daj. Erblander baburch auf ewig von biefer Seite in Ruhe und Sicherbeit gefeht, und bannenber billig gehofft batte, man murbe burch Ctablirung emes Universal = Friedens dahin sehen, daß das Reich seine so theuer erworbene Securitat, und ich die Fruchte so vieler fauren Arbeit und Travaillen, so ich dem gemei= nen Wefen jum besten ausgestanden, beständig geniessen mogte: Go muß ich hingegen mit bochfter Besturzung erfahren, bag burch obenangeführtes Project bas Reich und Em. Raiferl. Maj. Erblande wieber in vorige Unficherheit und Unruhe gebracht, Die Keinde gleichsam ben ben Armen wieder auf ben Reichs Boben und in Viscera Imperii geführet, und ich in einen schlechtern Stand, als ich zuvor nie gewesen, gefest merbe. Denn wenn mir biefer inplacabler Reind in Pommern wieber an bie Seis te gestellt werden follte, konnen Em. Raiferl. Maj. leicht ermeffen, daß ich wider ben= felben in fteter Verfassung fleben, und baburch gang inutil gemacht werben murbe, Em. Raiserl. Maj. und bas Reich in einiger Occurence ju secouriren, ober hinfuro ben geringsten Bentrag zu thun. Und ift gewiß, bag ich auf folche Urt viel übler bran senn murbe, als diejenigen Stanbe, welche miber Em. Raifert Daj, felber bie Waffen geführet, oder zum wenigsten burch eine affectirte Meutralität bem Keinbe allen Bortheil jugespielet. Wie man auch biefes Accomodement gegen Ihro Konigl. Maj. in Dannemart, welche gleichwohl auf Em. Raiferl. Maj. und bes Reichs Un= Suchung die Waffen ergriffen, und bisher mit fcmeren Roften, und vielen Sajard geführet, wie auch gegen andere interefirte Stande merbe justificiren tonnen, laß ich andere urtheilen. Ich meines Orts mache mir noch die Hofnung, wenn Ew. Raiserl. Maj. obiges alles nach Dero hocherleuchteten Verstande erwegen, sie von ihren getreuen Allierten nicht absehen, noch zu einem particulier = Accommobement re= folviren, fonbern vielmehr alle Dero Kraften babin anwenden werden, baf burch Etablirung eines ehrreichen und beständigen Universal-Friedens, bem Reiche eine ewiamabrende Sicherheit, und mir und andern Allierten bie von Gott und Rechtswegen gebührende Satisfaction geschaffet werben moge. Auf ben wibrigen unverhoften Sall aber, muß ich alles Gott, ber mir bisher fo augenscheinlich bengestanden, und fo viel Ge= gen verlieben, anheim ftellen, und hoffen, bag er mir auch Mittel zeigen werbe, um aus Diesem Wert mit Reputation und Bergnugen ju tommen, 3ch verbleibe zc.

### Berbesserungen

bet

von ungenannten geschriebenen und herausgegebenen

und

in dem drenzehnten Theil des Buschingischen Magazins für die neue Historie und Geographie besindlichen

Rachricht von dem Ursprung und Fortgang

und hauptsächlich

von der gegenwärtigen Verfassung

ber

Brüder-Unität.

Dem Publicum mitgetheilt

durch

Johann Conrad Begner

Sehrer am Seminarium ber Unitat

zu Barby.

Hufgefest 1779.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*

ie von Herrn D. E. R. Busching zum Druck beförderte Nachricht von bein Ursprung und Fortgang, und hauptsächlich von der gegenwärtigen Verfassung der Brüder, Unität, wird ohne Zweisel, wie der Herausgeber selbst vermuthet, viele Leser haben, denen es zuvor an richtigen und vollständigen Begriffen von der Geschichte und dem gegenwärtigen Zustand der Brüder, Unität gesehlt hat; und es scheint daher der Mühe werth zu seine, den Mangel der Richtigkeit und Vollsständigkeit, der sich in dieser Schrift selbst findet, etwas umständlicher ansuzeigen.

Der erste Theil derselben, welcher die Geschichte ber Bruber Unitat enthalt, ist ein kurzer Auszug aus D. Eranzens alter und neuer Bruber Sistorie. Es hat aber dieser Auszug nicht nur den Fehler, der ben compendiarischen Geschichtss Erzehlungen so gemein ist, daß ben der gesuchten Kurze, die Begebenhelten oft nicht mit der ersoderlichen Bestimmtheit und Genauigkeit vorgetragen werden; sondern es scheint derselbe zum Theil blos aus dem zwar starten, aber nicht immer treuen Geschächtniß hingeschrieben zu senn; daher so manche Berwechselungen der Zeiten und andere Unrichtigkeiten entstanden senn mogen.

Alles, was ich hier behaupte, wird meines Erachtens durch nachstehende Bestichtigungen vieler einzelner Stellen aus dem Theile dieser Schrift, der die neuere Brüsbergeschichte betrift, als auf welche es mir hier eigentlich anzukommen schien, hinlangelich dargethan. Ich habe überall die Stellen aus D. Eranz Brüberhistorie, und aus Spangenbergs leben des seel. Grafen von Zinzendorf, angeführet, wo man richtligere Nachrichten sindet, und mich daher oft in der Berichtigung um so kurzer fassen können, weil wenigstens die erste dieser Schriften billig in den Handen eines jeden senn sollte, der aufeine richtige Kenntnis der neuern Brübergeschichte einigen Unspruch, macht.

Den historischen Theil der Einleitung S. 8. habe ich in diesen Berichtigungen mit berührt, weil er blos die neuere Brüdergeschichte angeht. Auf die eingestreuten Urtheile des Verfassers, womit er doch ohne Zweisel den lesern nicht vorzugreisen gemeint ist, habe ich mich nicht eingelassen; und daher auch des von ihm entworfenen Charakters des seel. Grasen Zinzendorf, am liebsten gar nicht erwehnen wollen.

Ein einzigesmal werde ich vielleicht diesen Worfas nicht befolgt zu haben scheinen, nemlich ben S. 20. und f. wo der Berfasser den Charafter der Bruder entwerfen will; ich habe mich aber ben dieser Stelle selbst deßfalls umständlicher erklart. Ueber- haupt muß ich auch um des folgenden willen erinnern, daß, wenn gleich dem Werf. mehrgedachter Schrift, wir einem jeden, fren stehen muß, über Begebenheiten und Eurichtungen nach seiner Einsicht zu urtheilen, dennoch die von ihm gegebenen uns

richtigen ober unvollständigen Vorstellungen von ben Besinnungen und Absichten an-

berer eine Berichtigung erfobern.

Der andere Theil dieser Schrift, welcher von der Berfassung ber Bruder. Unistät ins Banze, und der Brudergemeine insonderheit handelt, ist so beschaffen, daß mit der Berichtigung einzelner Stellen nicht hinlanglich gedient zu senn scheinet. Ich sinde nemlich ben dem Entwurf ins Ganze, und auch ben den besondern Abhandlungen einzelner Gegenstände, noch ausser der historischen Unrichtigkeit mancher Angaben, verschiedenes zu erinnern.

Und ba auch die historischen Unrichtigkeiten mehrentheils aus gewissen unrichtis gen Hauptbegriffen herruhren, so habe ich am rathsamften gefunden, mich wegen einis ger Gegenstände biefer Schrift noch überhaupt zu erklaren, und baben zugleich bienoch

übrigen Erinnerungen megen einzelner Stellen gelegentlich anzubringen.

#### Erster Theil.

88 (8) S. 1. \*),, Die vereinigte evangelische Brüder : Umitat w. Wenn man + sagt, die vereinigten Brüder, ober die vereinigten Brüdergemeinen, so ist dieses theils eine Verdeutschung des lateinischen Ausbrucks Unitat, theils eine Ans wendung dieser collectiven Benennung auf die einzelnen Mitglieder oder Theile, wels che zusammen das Ganze ausmachen. Vereinigte Brüder : Unitat wird nicht zu-

sammengesett.

Die im folgenden angegebenen Grunde dieser Benennung, sind in so fern ganz gut, weil sie zeigen, warum man kein Bedenken gehabt hat, solche benzubehalten. Wiewor aber der Name Brüder, vom Ansang an unter den Einwohnern in Herrnshut nicht anders im Gebrauch gewesen ist, als solches auch sonst ben naher unter sich verbundenen Christen nach dem Benspiel der Apostel zu geschehen pflegt; und wiewol die Glieder der Brüder-Unität noch jest in gleicher Absicht viele, die zu ihrer Versfassung nicht gehören, als Brüder ansehen und so benennen: so ist doch die eigene Benennung Brüder Unität, von der zuerst zu Herrnhut durch den Dienst des Grassen Zinzendorf errichteten Gesellschaft nicht selbst erfunden, sondern berselben von der alten böhmischen und mährlichen Brüderkirche zugleich mit den Rechten dieser Kirche zu Theil worden.

Die Vorstellung, als ob die Bruber auf mehrmalige Nachfrage wegen ihres Bekenntniffes, und ba man sich nicht bamit begnügte, daß sie sich zur heil. Schrift bekennten, endlich gleichsamnorfigebrungen, bas Augsp. Bekenntniß angenommen hate

ten, ift ber Bahrheit nicht gemäs.

+) Die erste Zahl geht auf ben izten Theil bes Magazins, die in Klammern eingeschlossen, auf die besondern Abbrude.

Der

Der Graf Zinzendorf, welcher biefem Bekenntniffe als ein geborner lutheraner jugethan mar, und niemale Urfache gefunden batte, bavon abzugeben, ließ es fich febr angelegen fenn, die erften Ginmohner von Berrnbut, unter melden über perfciebene lebefage Streit entstanden mar , von der evangelifchen lebre zu überzeugen, und vor ber Abjonderung von der evangelischen Rirche zu vermahren; und auf das in Diefer Abficht bewirkte Ginverftandniß, grundete fich bie erftel Bereinigung und Berbinbung ber Bruber in Berrnbut ju einer Gemeine. (G. D. Crang Bruberhift. G. 15. und fola.) Die nachmals benfelben, und fonderlich bem Grafen Bingenborf gemachten Bors murfe einer Trennung und Abweichung von der reinen lebre, bewogen ibn um fo mehr, Gine unveranderliche Unbanglichfeit an bas Mugfp. Befenntniß oftere nachbrudlich ju bezeugen und barguthun. Bon ber gesamten Bruber Unitat aber ift auf allen ihren Ennobis bas Augip. Bekenntnig ausbrudlich bergeftalle angenommen worben, bag, wenn man gleich in ben Brubergemeinen auch wol folche Mitglieder bulben mogte, beren Erkenntnif in einigen Debenbingen mit bem Innhalt besagten Bekenntniffes nicht pollig übereinstimmte, boch alle tehrer bagu verbunden find, in keinem Theil ihres Sehrvortrags von bemfelben abzugeben.

6. 90 (10) 3. 2. von unten "Constantinus,, soll wol Cyrillus heissen.

S. 97 (17) 3. 13. von unten ("Unter eben dieses Mannes (Christian Danib) "Gebet; bezogen die Brüder am 7ten October das erste Haus. "Aus Dav. Eranz Brüderhist. S. 6. erheller, daß die Einweihung des Hauses und daben erwehne

tes Bebet erft fpater gefcheben ift.

S. 100 (20) wird von dem Vorgange am 13ten August 1727 eine gleichzeitige Nachricht mitgetheilt, die bereits in D.j. Eranz Brüderhist. h. 18. abgedruckt ist. Aus derselben soll, nach der Aeussterung des Verfassers, der unterscheidende Charakter der ! Herrnhuter hervorleuchten, welchen er in folgenden Worten darlegt. "Er be, steht in einer fortdaurenden lebhasten Empsindung, und in der vesten Ueberzeugung von einer unmittelbaren Gemeinschaft mit Gott. Ben allen ihren Handlungen und "Einrichtungen, seht er hinzu, lag die Absiche zum Grunde, diese unmittelbare Bemeinschaft mit Gott, und die aus der Ueberzeugung davon entspringende lebhaste "Empsindung, ben sich und andern zu besordern und zu unterhalten, und alles zu verhüten, wodurch dieselbe unterbrochen oder verloren werden könnte.,

Ich muß zuvörderst gestehen, baß ich gar nicht einsehe, wie der Verf. aus der von ihm mitgetheilten Nachricht den Charafter der Brüder, so wie er ihn beschreibt, herleitet. Erwehnte Nachricht thut erstlich Meldung, von der durch den Grasen Zinzendorf abgelegten öffentlichen Beichte, woben er um eine mahre Vereinigung aller Herzen gestleht habe. Ferner erzehlt sie den besondern Vorgang mit zween abwesenden Brüsdern, die um eben die Zeit ein Gebet, fast gleichen Innhalts, thaten, und von eben demselben Geist der liebe und Gemeinschaft belebet wurden; auch daben die Vermuthung hatten, daß mit ihren Brüdern zu herrnhutzu gleicher Zeit etwas besonders vorgegangen bern mösse. Endlich wird noch bemeritt, bas ber dem Genus des heisigen Abendmals

Die Bergen ber Bruder auf eine biffer roch nie fo erfahrne Weise mit Friede und Freude im beil. Beift, und mit herzlicher Liebe und Einigfeit unter einander erfüllet; überhaupt aber ben bem ganzen Vorgange viele Thranen vergoffen worden fenn. 3ch sebe hierin nichts, woraus ein besonderer Begrif von einer ummittelbaren Bemeinschaft mit Gott, und ein Bestreben nach einer foredaurenden lebhaften Empfindung, hergeleitet werben fonnte. Bas von einer besondern Bewegung ber Bergen gemelder wird, ift boch ben folden Belegenheiten unter Chriften überhaupt nichts ungewöhnliches. Bolte man aus biefer Erzehlung etwas unterscheidendes berleiten, so mare es meines Erachtens vielmehr eine wahre Vereinigung aller Bete zen, und ein Geist der Liebe und Gemeinschaft, darum Die Bruder flehten, und womit fie erfullet murben. Ueberhaupt aber scheint mir die Erzehlung Diefes Worganges nicht fo beschaffen zu senn, daß fich baraus der Charakter der Bruder eis gentlich bestimmen lieffe. Batte ber Berf. in bem vorhergehenden, fo wie Erang in feiner Beschichte &. 1'5 - 18 etwas mehreres von ben verschiedenen Abwechselungen in herrnhut erzehlt, nach welchen endlich eine mabre Wereinigung aller Ginwohner ju' einem Sinne im Jahr 1727, und zwar nicht erft am 13ten August, fondern bereits am 12ten Man, zu Stande getommen, und nachher immermehr bevestiget worden ist: so ware baraus die von ihm angesichrte Nachticht von bem Vorgange am 13ten Mug. ba die Bruder mit bem lebhafteften Einbrud ihrer eben erft zu Stande gefoms menen Bereinigung einer Sanblung benwohnten, welche ohnebem in ter Geele eines Chriften jedesmal die Empfindung ber liebe Gorces, und ber Gemeinschaft ber Glaus bigen unter einander befondere zu erweden pflegt, einem jeden lefer gang begreiflich, ohne baß er eben baraus auf einen eigenthumlichen, Character ber Bruber fchlieffen tonnte.

Ich muß aber hieben noch bemerken, daß der Versasser in der von ihm ansgesührten Nachricht einige Worte weggelassen hat, welche, wenn man ja aus derselben den Charaster der Brüder herlelten wolte, wesentlich darzu gehören. Es heißt nemelich in D. Eranz Gesch. am anges. Ort: "Der Herr Graf legte — die öffentliche Beichte ab, slehte um eine wahre Vereinigung aller Herzen — um die veste Grünzdung auf die wahre Blutz und Creuz- Theologie, und um die Zurechtsbringung ihrer Brüder, und der viel hundert Erweckten an andern Orten.

Hein anderer war, und nochist, als daß sie selbst zum völligen Genuß des durch unsern Jesum Christum erworbenen Heils zu gelangen, und sich und andern, welche ein gleiches Berlangen haben, nach ihrem Vermögen, und nach der Gelegenheit, die hnen Gott bazu schenkt, zu dem Zweck beforderlich zu senn suchen.

Dieser Genuß des Beils, kann nicht ohne eine Empfindung bleiben, welche nach Verschiedenheit der Umstände mehr oder weniger lebhaft, und allerdings forts daurend ift, so lange man sich in dem Genusse nicht storen lässet, und da diesenis gen, welche der durch Christum erworbenen Seligkeit geniessen, in ihm Gemeinzen, welche der durch Christum erworbenen Seligkeit geniessen, in ihm Gemeinzeit

schaft mit Gott haben, so kann auch ben Brübern bie veste Ueberzeugung das von nicht sehlen. Werden aber diese Nebenumstände, welche sich sonst ben jedem wahren Christen sinden, als der eigenthümliche Character der Brüder angegeben; so sucht man darinn etwas besonderes, und verfällt natürlicher Weise auf den Besgriff, nach welchem ein gleiches sonst von Mostickern, oder auch von Schwärmern, gessagt zu werden pstegt. Wird endlich, wie vom Verf. geschehen ist, gar nicht einmal gesagt, worauf sich ihre Empsindung und ihre Gemeinschaft mit Gott grüns det; so kann der Leser, wenn er gleich aus andern Stellen dieser Schrift siehet, das die Brüder auch Christen sind, doch nicht so beutlich erkennen, das die Lehre des Evangelii dassenige ist, worauf siere ganze Sache beruhet.

Hatte ich das, was der Verf. hier von dem Charafter der Brüder sagt, als ein blosses Urtheil desselben ansehen können, so würde ich, meinem Vorsak getreu, dasselbe, wie viele andere dahin gestellt senn lassen. Meines Erachtens aber kommt es hier nicht, wie der Verf. will (S. 101 (21.) "auf Zypothesen an, davon die beste "diejenige ist, aus der sich die meisten Erscheinungen eines Dinges erklären lassen; "sondern ein Geschichtschreiber, der von dem Zweck einer Gesellschaft Nachricht giebt, muß sich daben auf zuverlässige Zeugnisse und Thatsachen gründen.

Die oftmaligen Erklarungen ber Bruder aber nicht nur, sondern auch ihre ganze Geschichte, und alle zu ihrem eigenen Gebrauch verfasten Schriften, legen ihren einzigen Hauptzweck beutlich genug dar, und der Geschichtschreiber, der durch Anführung einer blossen Hypothese solchen nicht nur verschweigt, sondern auch verstellt, thut, wie mich dunkt, seiner Pflicht keine Genüge.

Doch der Verf. redet an manchen andern Stellen biefer Schrift so von ben Brubern, daß er einen richtigeren Begriff von denselben zu haben scheint, als derjenis

ge ift, ben er bier benbringt.

S. 103 (23.) 3. 7. und folg. Ben dem Tubingischen Bedenken ist nicht unsbemerkt zu lassen, daß zwar die Anfrage ben der theolog. Facultät blos dahin gegangen, ob, bey vorausgesexter Uebereinstimmung der Lehre mit. der evans gel. Rirche, die Brüdergemeine, der Gemeinschaft mit der evangel. Kirche unbeschadet, ihre besondere kirchliche Verfassung benbehalten könne und solle; daß aber in dem erwehnten Bedenken selbst nicht nur die Frage benfällig beantwortet, sondern auch die daben gemachte Voraussehung behauptet und aussührlich erwiesen worden ist. (S. Eranz §. 47.)

S. 103 104(23. 24.) Bon dem Aufenthalt des Grafen Zinzendorf in Stralsund wird hier so geredet, als ober erst, nachdem er verschiedenemal daselbst geprediget, und das Colloquium mit dasigen Theologis beendiget worden, sich denselben zu erkennen gegeben habe. In Dav. Eranz Geschichte aber §. 51. steht ausbrücklich, daß er sich dem Superintendenten langemack zu erkennen gegeben habe, ehe er eine Predigt zu halten übernommen, und erst nachher um ein Colloquium mit ihm und D. Sibeth i

Die inad Micanin XIV Theil

mn

nehes

gebeten. Letteres stimmt auch mit ber ausbrucklichen Versicherung des Grafen Zinzendorf (Bub. |Saml. Vorrede in der Nota:) und dem schriftlichen Zeugniß der genannten Theologen (Bub. Samml. 17. St. No. 25.) besser überein. Man sehe auch les ben des Gr. Zinzendorf 4. Th. Cap. 2. h. 7. 9.

So findet man auch von der Antretung des geistlichen Standes durch ben Grafen Zinzendorf, und wie darauf, jedoch erst 2 Jahre später, der Dannebroge Orden von ihm zuruck gesandt worden, in D. Cranz Gesch. 6. 54. 55. nebst Norz, und den daselbst angesuhrten Schriften, eine in manchen Umständen richtigere Rachericht, als hier S. 24. mitgetheilet wird.

S. 108 (25.) 3. 15. "Im Jahr 1734. bot man der Gemeine ein Stud landessin Georgien — an., sollte heissen: dem Grafen von Zinzendorf S. D.

Erang Beschichte S. 61.

Ebendas. 3.22. "Zu eben der Zeit hatte die Surinamsche Societät in Hole land auf dieser in Sudamerica belegenen Insel Colonien angelegt. " Suriname kann wol nicht eine Insel genannt werden, da es in dem vesten kande von Sudamerica liegt.

Die folgende Jahrzahl soll 1735, nicht 1738 beiffen.

Die ebendas. gegebene Nachricht von den Versuchen der Brüder in Schwedisch Lappland, und unter den Samojeden, bedarf auch einer Verbesserung. Die Brüder haben wol nicht, wie hier gesagt wird, in Schwedisch Lappland das Evangelium gepredigt. Denn sie verliessen, ihrer Instruction gemas, dieses Land, sobald sie saben, daß schon überall zur Bekehrung der Lapplander Unstalten gemacht waren. (S. Dav. Eranz h. 58.) Auch sind sie nicht wirklich unter die Samojeden, sondern nur die Archangel gekommen, wo sie an der weitern Reise verhindert wurden. (Eranz ib.)

S. 106 (26.) Z. 1. und folgende. "Da indessen die lutherischen Consistoria sich weigerten, Mitglieder einer Gemeine, die sie nicht für orthodor hielten, des Lehramts sähig zu erklären u. s. w. "Eine solche Weigerung ist nicht vorgekommen, konnte auch nicht Statt sinden, da nie um die Ordination einiger Mitglieder der Brübergemeine den lutherischen Consistorien angesucht worden ist. Die Gründe zur Erzneuerung der bischössichen Ordination den der Brüder-Unität, sind von Cranz 6. 63. und in dem Leben des seel. Grafen von Zinzendorf S. 893. — 898. viel richtiger angegeben. Man verlor die Hofnung, hinlängliche erdinirte Subjecte aus der sutherischen Kirche zu erhalten, und die in dieser Absicht angewandten Bemühungen S. Cranz 6. 24. und 54.) waren vergeblich gewesen. Aus den Brüdergemeinen selbst konnte man niemand zur Ordination vorschlagen, da ben denselben damals noch gar keine Anstalt gemacht war, junge Leute in den Studiis zu erziehen; und man wohl wußte, daß in der lutherischen Kirche die Ordination solcher, die nicht studirt haben, nicht gewöhnlich war.

Eben das. 3. 11. von unten und folgende. "Als hiernachst ber Graf Zinzendorf-eine Reise durch Schlesten, und ein Stuck von Vohlen that, — so wie er einige Jah-

te vorher nach Bohmen und Dahren gereifet mar, gieng er nach lieflanb.,

Hier verwechselt ber Verf. die beiben Reisen nach Lieftand 1736 und 1743. Erst in letterem Jahr ging er nach Schlessen, und von da nach Riga, wo er auf die Vestung gebracht wurde, wie der Verf. hernach berichtet. Auch die Erwehnung der Reise des Grafen nach Mahren, (ba sein Weg wol auch durch Bohmen gegangen sen senn mag) welche bereits im Jahr 1726 vor der ersten Vereinigung der Brüder in Herrnhut geschehen, ist hier sehr unerwartet. Der Graf Zinzendorf hat auf diesser Reise, so wenig, als auf der von Schlessen durch Pohlen nach Liestand, einigen Umgang mit den in diesen kandern besindlichen Nachkommen der mahrischen Brüder gehabt, wie hier scheint angedeutet werden zu wollen.

Daß der Graf Zinzendorf in Liefland, heimlich geprediget habe,, ist une recht ausgedruckt. In Privat = Versamlungen, als zu Wolmarshof, hielt er versschiedene Reden, dazu sich viele Zuhörer einfanden. (Spangenbergs Leben bes

Grafen Zingendorf 4. Th. 4. Cap. J. 31.)

S. 107 (27.) 3. 16. " vor bem Berliner Oberconsistorio, Es waren nur bie zween Probste, Rolof und Reinbeck.

3. 20. u. f. Den Namen Ordinarius führte ber feel Graf erft feit bem

Jahr 1744. (f. Spangenbergs Leben bes Grafen Zingenborf G. 1572.)

Wenn ferner gesagt wird, daß ben der Brüdergemeine alles von dem Grafen abhing; so ist doch daben zu bemerken, daß bereits im Jahr 1736, und seitdem ofters Synoden gehalten worden, zu Beforderung des Einverständnisses aller Diener der Brüder=Unität; und es verdient besfalls dassenige nachgelesen und erwogen zu werden, was man hiervon in Spangenbergs leben des Gr. Zinzendorf S. 1018 und 1019 sindet.

Die folgende Erzehlung von den Vorgängen am Sächfischen Hofe in Ansehung des Herrn Grafen und der Gemeine zu Herrnhut, ist nicht deutlich genug. Das Rescript, wodurch dem Herrn Grasen befohlen wurde, das Land zu meiden, war bereits im Jahr 1736 ergangen, und ihm in seiner Abwesenheit nachgeschickt worden. Im Jahr 1737 erhielt er Erlaubniß, wieder nach Herrnhut zu kommen,

und begab sich wirklich von Berlin babin.

Balb barauf erfolgte die Landesherrl. Resolution, daß die Gemeine in Herrnstut ben ihrer Einrichtung gelassen werden sollte, welche eine Folge der in gegenwärstiger Schrift S. 701 (26.) erwehnten Commission war. Bon dem Herrn Grasen aber wurde die Unterschrift eines Reverses verlangt, dazu er sich nicht entschliessen konnte. Er begab sich daher nach der Wetterau, und noch in demselben Jahre wieder nach Berlin zuruck, und erst darnach erfolgte unter dem 19ten März 1738 ein Rescript, wodurch ihm die Rücksehr nach Sachsen auf immer untersagt wurde. (Man sehe D.

9) n 2

Crani

ber Lutheraner in America geschehen, und daß er damit gar nicht von seinen sonstigen Aufträgen ben der Brüderkirche sich habe lossagen, sondern vielmehr nur seinen allgemeinern Verufandeuten wollen, ersieht man mit mehrerem aus Spangenbergs Leben bes Gr. Zinzendorf S. 1334. u. f.

3. 9. daß er den Namen Ordinarius erst später angenommen habe; ist schon

oben bemerkt worden.

3. 11. u. f. Von der Arbeit des Grafen an den Mitgliedern verschiedener Religionen und Secten in Nordamerica, (worunter aber die Juden nicht waren) welche eigentlich in verschiedenen Conferenzen bestand, daben er eine Uebereinstimmung derfelben in den wichtigsten Glaubensartikeln zu Stande zu bringen suchte, und viele nachdrückliche Zeugnisse desfalls nicht ohne Nußen abzulegen, Gelegenheit hatte, sindet man in D. Cranz J. 100. ingleichen in Spabgs leben des Gr. Zinzendorf S-1398.—1420 bessere Nachricht.

3. 23. zu Broadoals — ist keine ordentliche Brüdergemeine errichtet worz den; es war nur eine Kinderanstalt. (Eranz S. 369. Spydys. Leben des Grafen Zinzendorf S. 1474. u. f.) Der Verf. hatte vielleicht den um diese Zeit gemachten Unsfang zu einer Brüdergemeine in Nortsbire im Sinn. (S. Cranz S. 368. 369. Spbg.

Leben des Gr. Zinzendorf G. 1473. u. f.)

3. 24. 25. "um diese lette (die Brüder = Gemeine in Amsterdam) in Ordnung "zu bringen, reisete der Graf aus England dahin ab., Der Verf. zielt vermuthlich auf die Conferenz des Grafen in Amsterdam mit verschiedeneu Bischösen und Aeltessten der Brüder, welche aber nicht die Gemeine an diesem Orte, sondern die Sache der Vrüder ins Ganze betraf. (S. Spybys. Leben des Gr. Zinzendorf S. 1481. u. f. Cranz S. 372.)

3. 34. 35. "die an diesent letten Orte befindliche Gemeine (in Gnabenfren) "besteht jetzt aus ein paar tausend Einwohnern." Die Anzahl ber Glieder bieser

Benieine, beläuft sich nicht über 1600.

S. 111 (31.) 3. 2. - "meistens Bohmen und Mähren, - Micsky war An-

fangs für lauter Bohmen bestimmt. (Crang S. 391.)

3. 6. u. f. Der Graf Zinzendorf wurde in Riga (sagt Eranz S. 402) unter dem Vorwand, daß keine Standes= Person, ohne erst ben der Kaiserinn anzufragen, nach Petersburg reisen durste, (also nicht, "als ein Störer der öffentlichen Ruhe, "oder weil man ihn in Verdacht hatte, n.) auf der Citabelle aufgehalten.

S. auch Spbgs. leben bes Gr. Zinzenborf. S. 1537. u. ff.

3. 11. "und nach Herrnhaag zurückkam. "Der Graf Zinzendorf reisete von Riga am 12ten Jan. 1744 ab, hielt sich an verschiedenen Orten in Schlessen zu. auf, und kam erst am uten: Man nach der Wetterau, wo er in Mariendorn, nicht in Zerrnhaag wohnte; (S. Cranz S. 402. und sf. Spbgs. Leben des Gradingendorf z. Th. 6. Cap.)

3. 12. 13. " Zu Lindheim — errichtete er ein Seminarium, in welchem junge leute studirten ". Das Seminarium wurde nicht erst errichtet, sondern war schon zuvor in Marienborn; auch ist es zu unterscheiden von dem Padagogio, darinn junge leute studirten. (S. Cranz S. 407. Spabgs. Leben des Braken Zinzendorf (S. 1205. 1306.)

3. 20. "Die Zauptgemeinde in Gronland. " Es war dazumal, und lange nachher noch die einzige. Die zweyte wurde erst im Jahr 1758 angefangen.

(S. Cran; S. 674.)

S. 112 (32.) 3. 9. In Milend und Buttermere maren feine Gemeinen, fonbern die Unstalten, Die fich zuvor in Broadoacks (S.130.) befanden. (Eran S. 439.)

S. 113 (33.) 3. 6.7. "Der Gr. Zinzendorf begab sich zu den hollandischen, und im Jahr 1750 zu den deutschen Gemeinen." — Er blieb noch bis im July 1750 in England, kam am 13ten dieses Monats nach Holland, und reisete am 1sten

Mug. nach Deutschland ab.

S. 114(34.) 3. 2. und folg. Hier sind verschiedene Unrichtigkeiten. Uhyst war Unfangs eine vom Grasen Gersdorf errichtete Schulanstalt für wendische Kinder. Theils dahin, theils nach Großischnersdorf, nach einigem Ausenthalte in Wersedorf und Barby, wurden die Knabenanstalten von Marienborn und Lindheim nach der Räumung des Herrnhaags vertheilt. Die Unstalt in Uhyst wurde nach einiger Zeit nach Miesky verlegt. (S. Eranz S. 474. 498) Die Mädgen = Unstalt kam nach Zerrnhut.

Das Padagogium war bamals auch in Große Zennersdorf (Spgbgs.

Leben des Gr. Zinzendorf G. 1871. u. f.)

In Trebus ift nie eine Rinber = Anstalt gewesen.

In Berthelsdorf war schon im Jahr 1725 eine Erziehungsanstalt für Mabgen, welche aber schon lange vor der jeht berührten Zeit aufgehoben worden. Nach Niesky kam das Pädagogium auch erst im Jahr 1760, nach dem Ableben des sel. Grafen Zinzendorf.

Das Seminarium von kindheim ist im Jahr 1749 nach Barby gekommen; aber erst im Jahr 1754 wurde hier ein Collegium academicum errichtet, wo die im Padagogio erzogenen jungen Leute in ben Studien weiter gebracht werden sollten.

3. 13. 14. Die bren hier genannten Orte, waren nicht Indianergemeinen, sonbern von Europäern bewohnte Colonien. (S. Cranz S. 524.) Man findet aber bep Eranz auf der angeführten und folgenden Seite eine richtige Nachricht, wie damals das Evangelium unter den Indianern ausgebreitet worden ist.

3. 21. 22. "Bis jest haben fich biefer Ubficht - unübersteigliche Schwie-

rigkeiten in ben Weg gelegt.,

Vielmehr folte der Verf. sagen, daß seit dem mislungenen Versuche im Jahr 1747 nichts mehr in dieser Absicht unternommen worden ist.

3. 7.

431 1/4

3. 7. Bon unten: im Jahre 1752 reifte ber Gr. Zinzendorf nicht burch

3. 4. von unten: "auffer einigen — Reisen nach Holland und Deutschland." Der Gr. Zinzendorf hat seit seiner Ankunft in England im August 1751, bis zu seiner Abreise im Marz 1755, dieses Land nie verlassen. S. Spads. Leben des Gr. Zinzendorf von diesen Jahren. Auch wird hier S. 1997. ausbrücklich gesagt, daß sein diesmaliger Aufenthalt in England viertehalb Jahr gewährt habe.

S. 115 (35.) 3. 22. u. f. " Meu . Miesty, Diefer Diffionsplat hat nie

ben Dahmen Meit. Miesty, fondern blos Diesty geführt.

3. 8. von unten u. f. Zocker reisete biesesmal allein nach Cairo. Sein Zweck, nach Abysinien zu kommen, weswegen er auch mit dem koptischen Patriarchen sich bekannt machte, wurde nicht erreicht; und er ging nach einigen Jahren zuruck. (Eranz S. 596. und folgende.)

S. 116 (36.) 3. 4. u. ff. Die Rinderanstalt zu Montmirail, ist erft einige Zeit

nach bem Ableben bes fel. Grafen Zinzenborf errichtet worben.

3. 6. u. ff. In verschiedenen ber hier genannten Orte, waren nur Predigtplage ber-Bruber und Societaten von Freunden, aber nicht ordentliche Brubergemeinen.

3. 13. "Salem, Diefen Ort fing man erft im Jahr 1766 an ju bauen.

(Cranz S. 815.)

3. 20. u. ff. "Im Jahr 1756, ic. Der hier genannte Pilber, hat sich einige Jahre in Ungarn, und nicht in Siebenburgen, ausgehalten, und befindet sich nun seit ein paar Jahren in Schlesien. Er that ben der Reise nach Egypten ic. nichts für sich allein, wie etwa aus der Erzehlung hier scheinen konnte, sondern er war allezeit der Befährte des schon zuvor erwehnten Hockers. Auch ist keiner von ihnen nach Abyssinien gekommen. (S. Cranz S. 675. — 679.

S. 117 (37.) 3. u. ff. richtiger maren bier bie von Erang S. 686. fqq. ange-

führten Worte angebracht.

S. 118 (38.) 3. 14. "Benigna henrietta Justina,, foll heissen: Benr. Ben. Justina.

3. 15. "Maria, — Maria Ugnes. —

3. 18. "Alle dren. - Die Frenfrau Elif. v. II. hat bermalen fein Rind am leben.

S. 122 (42.) Z. 21. u. ff. Die Einladung der Brüder auf die Nicobarischen Inseln, und die Reise der ersten Gesellschaft nach Trankebar, geschah noch ben Lebzeiten des sel. Grafen Zinzendorf. (Cranz S. 697. u. ff.)

3 31. "nicht ohne Rugen,, follte "vielmehr beiffen: mit vielen Schwierig-

keiten verknupft, und noch gar wenig Rugen bavon mahrzunehmen gewesen.

3. 33. " gange Gesellschaften,, ist in Absicht auf die beiben erft erwehnten lander mahr; nach den übrigen genannten dren Gegenden wurden nur fieben, funf,

40.00

In ber turgen Darlegung ber Geschichte ber Bruder : Unitat, nach bem Ubleben bes fel. Gr. Zinzendorf S. 1,22 und 123 (42. und 43.) find manche Begebenheiten ausgelaffen, Die Doch eben so wichtig, und jum Theil wichtiger als manche ber erwehnten find, und bavon auch ichon Erang in den benden letten Abidnitten feiner Geschichte Nachricht ertheilt hat. Ich will einige bavon nur furglich erwehnen. Die Wiederherstellung ber Colonie in Neusalze im Jahr 1763, welche burch ben Krieg im Jahr 1759 gerstort worben mar. Die Veranberungen ben ber Migion unter ben Mordamericanis fchen Indianern, und die mehrere Ausbreitung berfelben, wovon aber frenlich in ber bier bet liebten Rurge nicht foleicht eingehöriger Begrif gegeben werden tann; Die Berfiorung ber Mifion ju Pilgerhut in Berbice, und die Flucht der Bruder von Ephrem an ber Corens ton, und bagegen ber neue Difionsplat zu hoop an eben biefem Fluffe, und bie gang neue Mission unter ble Surinamischen Frenneger; bie neu angefangene Arbeit ber Bruber in Schottland, und Errichtung eines Predigtplages ju Air; ber oben ju fruh ermehnte Anbau ju Salem in ber Wachau; bie neue Migion nach Barbabos; bie neue Genbung einiger Bruber nach Egypten, beren noch baurenber Aufenthalt baselbst biesesmal von mehrern Folgen gemefen ift, als je zuvor; ber abermalige, jedoch wieder mislunge= ne Berfuch einer Migion nach Buinea. Da ber Berf. noch neuerer Zeiten erwebnt, als Crang in seiner Geschichte, so batte er auch von biefen noch manches bingugufügen gehabt, 3. B. bie Errichtung verschiebener neuen Ctabliffemens, als auf bem Lande Magareth in Pensylvanien; ju Sope, fonft Greenland, in ben Jerfens; ju Gracefield in Irrland; Friedberg in ber Wachau; die Erbauung einiger neuen Cavellen, als zu Northampton, Plymouth = Dock und Bullocksmithy in England.

Den gesegneten Fortgang verschiedener Missionen, als in St. Croir in Weste indien, wo die starke Vermehrung der Anzahl der glaubigen Neger die Anlegung einnes neuen Missionsplages zu Friedensberg veranlaßt hat.

In Suriname, und zwar unter ben Frennegern, ba 1771 ber Capitain bes Dorfs, in welchem die Bruber wohnen, und seitbem noch einige dieser Neger getauft worden; desgleichen in Paramaribo, wo seit 1776 verschiedene ber basigen Negersclaven getauft, und ein Gemeinlein aus benselben gesamlet worden ist.

Unter ben Indianern in Mordamerita, wo die gesammleten Gemeinen ihre Wohnplage mehrmalen verändert haben, baben aber bas Evangelium unter biesen Mationen immer weiter ausgebreitet worden ist.

In Antigoa, wo die Anzahl der gläubigen Neger seit verschiedenen Jahren sich sehr ansehnlich vermehrt hat, so daß zu deren Bedienung ausser dem Etablissement zu St. Johns, noch ein neuer Misionsplaß Zaileyhill genannt, im Jahr 1774 angelegt werden mußte.

In Terra Labrador, wo zu Nain im Jahr 1777 ber erste Eskimo getauft; seitbem aber in bem, ein Jahr früher angelegten, nordlichern Missionsplatz, Oko

tack, als welcher zum Auffenthalt der Estimos bequemer ift, eine Anzahl berfelben zu einem Gemeinlein gesamlet, und verschiedene von ihnen getauft worden find.

Endlich die Unternehmung einiger neuen Missionen; als in Georgien in Mordamerica im Jahr 1774, deren Fortgang aber durch die darauferfolgten Kriegs=Unruhen für die Zeit unterbrochen worden; auf dem Danischen Etablissement Sex rampore in Bengalen; und auf der Westindischen Insel St. Christopher oder

St. Ritts; bavon ber Erfolg noch zu erwarten ift.

Auch hatte der groffen Gefahr der Gemeine zu Sarepta im Konigreich Aftraschan, ben dem Ueberfall von Pugatschefs Heer im Jahr 1774, welcher sie jedoch durch die Flucht glücklich entgangen ist, daben aber alles zurückgelassene Vermögen geplundert worden, und blos die leeren und verwüsteten Pauser stehen geblieben sind, erwehnet werden konnen.

## Zwenter Theil.

1) In einer Rachricht von ber Bruber = Unitat, erwartet man billig zu finben, was boch ber eigentliche Zweck biefer Berbindung fen; und biefer Ermartung geschiehet in ber vorliegenden Schrift fein Genuge. Gleich in ber Einleitung S. 87 (7.) wird bieselbe durch basienige, was von der Reformation und ben nachherigen Bemubungen eifriger Manner um bas practifche Christenthum aefagt. und mobon ber Uebergang auf die Bruber = Unitat gemacht mird, zwar fehr erregt, aber nicht erfullt; indem das Berhaltniß biefes neuen Phanomens, wie es der Berfaffer nennt, zu ben borberermehnten Bemubungen, gar nicht angezeigt, sonbern blos von ben verschiedenen Ramen, unter welchen folches bekannt ift, gehandelt wird. Beb ber Nadricht von ber ersten Berbindung ber Gemeine in herrnhut aber wird ber Character ber Bruber S. 100 (20.) auf eine ganz unzulängliche und unbestimmte Weise angegeben, wie ich foldes an feinem Orte ausführlicher bemerkt habe. nirgends in diefer Schrift birecte von ber Ubficht ber Berbindung ber Bruber geban= delt wird; so muß der Leser, der sich billig zunächst an diesen Entwurf ihres Characttere halt, nothwendig irre-geführt werben, wenn er gleich burch anbere Stellen biefer Schrift, sonberlich S. 155 (75) einen etwas richtigern Begriff von ben Brubern erlangen konnte. Bu bem, mas ich ben vorerwehnter Stelle von bem Character ber Bruder bemerkt habe, will ich noch folgendes hinguthun. Den Brudern tam es blos auf bie in ber beil. Schrift geoffenbarten tehren an, auf welche fich unfere Seligfeit grunbet; und ba fie überzeugt waren, baß bie Berschiedenheit ter in ben benben Protestan= tischen Kirchen angenommenen Urten ber Vorstellung und bes Musbrucks, in Unsehung einiger Stude ber driftlichen lehre, auf ben wefentlichen Innhalt berfelben feinen Ginfluß habe; fo hatten fie fein Bebenten baben, bag Rinder Gottes in ben= den protestantischen Kirchen denselben treulich zugethan bleiben konnten, und boch zu Enishing Mirananin LiV Chail

Count

ihrer Erbauung und Aufmunterung unter einander, auch zur Forderung ber Ausbreitung des Reichs Christi, nach feinem Joh. 17. fo bringend geaufferten Unliegen, eine brüberliche Vereinigung ftifteten. Diezu tam benn noch bie alte Bruber-Rirche, beren Rechte ber evangel. Bruder = Unitat, mit welcher fich gleich Unfange eine beträcht= liche Anzahl von Nachkommen ber alten Bruder vereiniget haben, zu Theil worden Da biese Rirche von beiben protestantischen Rirchen gleich Unfangs als mit benselben auf einem Grunde ber evangel. Lehre stehend erkannt worden, auch schon ehebem zwischen allen bren genannten Kirchen in Polen eine bruberliche Vereinigung au Stande gefommen ift: fo find nicht nur die in ber evangel. Bruder = Unitat befinds lichen Glieder der Bruder : Kirche derfelben auch ohne Bebenken zugethan geblieben; sondern es ist auch der Bruder = Unitat die Erhaltung der Rechte dieser Kirche ein nach den Umflanden der Zeit nothwendiges und bienliches Mittel gewesen, die oberwehnte bruderliche Bereinigung zu Stande zu bringen, und in biefer Bereinigung bie Musbreitung bes Reichs Christi nach ihrem Bermogen zu beforbern. Dieses ift ber Gesichtsvunct, aus welchem sich der mahre Zweck und die Realität der Tropen in der Bruder = Unitat, wie auch die eigentliche Beschaffenheit ihrer firchlichen Verfassung, gehörig beurtheilen läßt. Die Verfehlung besselben in ber vorliegenden Schrift macht, baff man burch biefelbe sowol von dem Befen ber Bruder = Unitat überhaupt, als auch burch dasjenige, was unter den Rubriquen von den Tropen (S. 133 (53) u. f.) und von den geistlichen Aemtern (S. 176(96) u. f.) gesagt wird, von den da= felbst abzuhandelnden Materien, feine recht beutlichen Begriffe erlangt.

Ich kann baben nicht umbin, so geringfügig auch bem herausgeber bieser Schrift (laut der Vorrede) die durch den herrn D. Walch herausgegebene kurze= faßte historische Nachricht von der evangel. Brüder = Unität zu seyn scheint, dersel= ben vor der gegenwärtigen Schrift einen großen Vorzug benzulegen, weil darinn die hier erwehnten, zu einer richtigen Kenntniß der Brüder = Unität so wichtigen Mate= tien im II, Abschnitt & I. — 10. ingl. §. 15. 16, ganz deutlich und vollständig abz

gehandelt werben.

2) Wiewol der Verfasser gegenwärtiger Schrift an verschiedenen Stellen ders selben bezeugt, daß die evangel. Brüder. Unität der Augsp. Confesion zugethan sen, und in derselben keine andere, als die darinn enthaltene Lehre vorgetragen werde; so nimmt er doch einigemal Gelegenheit, die Begriffe der Brüder von diesem und jenem Gegenstand der tehre besonders vorzustellen. Es kann solches auch, in so sern der nicht ganz gewöhnliche Gesichtspunct, aus welchem die Brüder einen solchen Gegenstand zu betrachten psiegen, denselben in einem neuen lichte darstellt, von gutem Mußen senn; wenn daben nur nicht andere nothige Betrachtungen aus der Acht ges lassen werden, oder durch den Mangel einer sorgfältigen Wahl der Ausdrücke ein Misseverstand veranlaßt wird. Geringer ist dieser Fehler, wenn er sich in einzelnen Vorzträgen eines Lehrers sindet, da man aus der Vergleichung mit demjenigen, was an andern

andern Orten von eben dem Manne gelehrt wird, seinen vollständigen Begriff von einer solchen Materie doch deutlich genug erkennen kann. In solchen Schriften aber, wie die gegenwärtige ist, erwartet man billig, daß alle Begriffe mit der gehörigen Bollständigkeit und Genauigkeit vorgetragen werden; und hierinn ist von dem Verf. an einigen Orten gesehlt worden.

Er will z. G. 134 (54.) u. f. die Grundsätze der Brüder in Unsehung der gottesdienstlichen Versamlungen anführen, und bedient sich daben unter andern dieser, einer Misdeutung fähiger Ausdrücke, "der Gottesdienst sen an sich nicht schlechterdings unentbehrlich, imgleichen, "die Versamlungen werden in den Brüdergemeinen ohne Noth nicht gern versäumt, obyleich niemand dazu genothiget ist, noch dieselben für ein wesentliches Stück des Christenthums gehalten werden."

Es ist aber gewiß, daß die Brüder, die sich auch dieser Ausbrücke nicht bedies nen, die sogenannten gottesdienstlichen Versamlungen als ein wesentliches Stück einer Gemeine Jesu ansehen. Sie werden dazu durch die Ermahnungen der Apostel, und die Verheissung des Heilands (Match. 18, 20.) bewogen; und wie konnten sie sich als eine Gemeine Jesu ansehen, wenn sie das von Ihm eingesehte heil. Abend.

mahl nicht begingen.

Wenn sie es also gleich für eine vergebliche Arbeit halten, jemand in die Vers samlungen zu nöthigen; so wurde boch ein solcher, ber ben Versamlungen nicht ben wohnen wollte, und ohne Hofnung einiger Aenderung in diesem Sinne beharrete, auch nicht in ihrer Gemeinschaft bleiben konnen. Daß dieses der Sinn ber Vrüber sen, erhellet beutlich genug aus demjenigen, was in der oben erwehnten kurzgesaßten Nachricht h. 12. u. sf. von ihren Versamlungen gesagt wird. S. auch Id. sid. frat. h. 244. 254.

Bas S. 147 (67.) vom beil. Abendmahl gesagt wird, daß "bie Gemeine in Unses hung besselben, ber luther. Lehre völlig benpflichte, und in diesem Stuck selbst die Refors mirten, die zur Gemeine getreten, mit den Lutheranern einig senn, "ist nicht ganz

richtig ausgebrudt.

Die Brüder, die sich zur lehre der Augsp. Consession von Berzen bekennen, nehmen an den über die Begriffe vom heil. Abendmahl unter den Protestanten erst spater entstandenen Zwistigkeiten keinen Antheil. Sie halten die Bemühung, die Besschaffenheit und Wirkung dieses Sacraments weiter, als solches in der heil. Schrift offenbaret ist, zu erklaren, für vergeblich; und glauben auch nicht, das eine etwanisge Verschiedenheit der Vorstellungsart in Ansehung dieses Sacraments, das so eigentslich zur Beforderung der Gemeinschaft der Glieder Christi mit bestimmt ist, eine Trennung derselben verursachen durse. Siehe den Vegriff der Brüder vom Abends mahl in Idea sid. frat S. 297. segg.

Bon bem guftwaschen ben ben Brubern wird S. 152(72.) ein ziemlich rich= tiger Begriff gemacht. Doch unter ben angeführten Grunden, warum solches gehalten

werbe, mögte dieser, "weil es eine alte Gewohnheit ist,, von den Brüdern woll nicht angegeben werden. Der Gebrauch des Fußwaschens ben ihnen gründet sich allein auf das Benspiel und die Worte Jesu, Joh. 13, 14. Man sehe Spgbgs. Leben des Gr. Zinzendorf S. 548. u. ff. ingl. Id. sid. fr. S. 547. u. f.

Ueber dasjenige, was S. 165 (85.) u. f. von der Lehre und von dem Berhalten ber Brüder in Unsehung der Ehe gesagt wird, will ich, ohne verschiedener, nicht ganz richtiger Vorstellungen und Ausdrucke des Versassers besonders zu erwehnen, nur eis

nige allgemeine Unmerkungen machen.

Es ift mahr, bag bie Bruber, sonderlich burch den feel. Grofen Zinzenborf auf bas burch den Apostel Paulus Eph. 5. ben Cheleuten vorgestellte Borbild von Christo und ber Bemeine mehr, als sonst gewohnlich gewesen, aufmertsam gemacht worden And; und noch kennen fie kein vollkommneres Original einer dem Beren wohlgefällie gen Che, als die Liebe, die zwischen Christo und seiner Gemeine ift, und glauben, baß die Borhaltung berfelben fur Rinder Gottes ber mirkfamfte Untrieb zu Beobache tung aller Pflichten bes Chestandes sen. Es ift wol auch mahr, daß ber Graf Zins gendorf (fo wie er oftere, menn er auf einen besondern Besichtepunct die Aufmerkjams keit vorzüglich zu richten bemußt mar, alle andere aus ben Hugen zu fegen ichnen) fich über ber Che bisweilen fo erklart bat, bag man glauben megte, basjenige, mas sonst etwa als ein Endzweck ber Ehe angegeben zu werbenpflegt, werbe von ben Brubern gar nicht bafur gehalten. Allein ju geschweigen, bag bie Entscheibung ber mehr philosophischen und politischen Frage vom eigentlichen Endzweck ber Che, die auf verschiedene Weise bestimmt wird, von den Brudern nicht zu erwarten ift: so barf auch ihre eigentliche Besinnung von ben Absichten ber Che aus folden besonbern Ertlarungen bes Grafen Zingendorf, baben er offenbar mehr auf die gubrung des Ches ftandes Rucfficht nahm, billig nicht bergeleitet werben. Das mutuum adiutorium, feben bie Bruber als einen Zweck ber Che an, welcher in ben Worten, Dof. 2, 18. 22, 23, 24, ben ber Stiftung berfelben vollfommen gegrundet ift; und wie fonnte berfelbe vallkommener erreicht werben, als wenn die Liebe zwischen Mann und Weib ein Dild ber liebe ift, bie Chriftum und feine Bemeine verbindet.

Des Segens, welchen Gott auf die erste Ehe legte Send fruchtbar und mehret euch ic. (Mos. 1, 28.) wollen die Speleute unter den Brüdern auch gerntheilbaftig werden; und sie mussen daher die Erfüllung desselben auch als eine Absicht ans sehen, die Gott mit dem Shestande hat. — Man sehe Id., sid. fr. §. 202. — 205.

Was endlich die sogenannte exstinctionem libidinis betrift; so glauben die Brister frenlich nicht, daß Kinder Gottes, die sich in den Shestand begeben, daben die Absicht haben konnen, den fleischlichen kusten, die wider die Scele streiten, nachzushängen; und sie halten es für ungegründet, die Stelle 1. Cor. 7, 9. hieraufzu deusten, da solches der ganzen lehre ver heil. Schrift widerspricht. Es ist ihnen aber auch gar wohl bekannt, daß für manche der Ebestand zur Verhütung vieler Wersuchungen

und Storungen ihres Unabengangs, ben fie ihrer besonderen Umftanbe megen auffer ber Che ausgesetz gewesen senn wurden, dienlich fenn kann.

Uebrigens halten die Bruder bafur, daß ein Kind Gottes, so wie in Ansehung ber übrigen Umstände seines lebens, also auch sonderlich in Unsehung seiner Henrath, nicht seinen natürlichen Neigungen zu folgen habe, sondern immer darauf bedacht senn musse, daß Gottes Wille an ihm erfüllt werde.

Sie zweiseln auch nicht, daß ein jeder Bruder und Schwester desfalls selbst in seinem Herzen durch Go tes Gnade die ersoderliche Ueberzeugung erlangen konne, was er zu thun habe. So wie man sich aber hierinn allerwärts nach den Umständen zu richten hat; so lassen sich es auch die Mitglieder der Brüder. Unität gern gefallen, daß ihre Henrath nicht anders, als auf die ben derselben gewöhnliche Weise, das ist, nach der Verathung der Vorsteher und Vorsteherinnen, welche von den Personen in aller Ubsicht die genaueste Kenntnis haben, und dann mit Bestätigung durch das Loos geschehe,

Es wird aber auch niemanden verarget, wenn er nach der Ueberzeugung seines Herzens sich erklärt, daß er in den Shestand zu treten gesonnen sen, auch Worschläge in dieser Absicht thut. Die Worsteher haben darauf gehörig Bedacht zu nehmen, und die ihn gethanen Worschläge sorgfältig zu prüsen; es läßt sich aber auch ein jeder bildig bedeuten, wenn die Sache nach den Umständen entweder für die Zeit überhaupt, oder auch nur auf die vorgeschlagene Weise unthulich befunden wird. Ist übrigens kein Bedenken daben, daß ein Bruder henrathe; so stehet es ihm jederzeit fren, auch wenn ihm schon eine Person vorgeschlagen ware, eine andere an deren Statt vorzusschlagen; da denn sein Worschlag auf oberwehnte Weise in Ueberlegung genommen wird.

Auf diese Weise ist dasjenige zu berichtigen, mas der Verfasser von der Ch. und bem Henrarhen ben den Brudern sagt; wozu ich nur noch folgendes benfue gen will.

Der gute Rath, welcher den Cheleuten in der Gemeine ertheilt wird, ist nicht, wie der Versasser S. 168 (88.) anzudeuten scheint, eine Vorschrift, deren geringste Ueberstretung mit der Ausschliessung von der Gemeine geahndet murde; sondern man erwatstet wielmehr, daß ein jedes Chepaar durch Gottes Geist sich leiten lasse, auch in dem ehelichen teben, so zu wandeln, wie es dem Sinne Jesu gemäs ist.

Und wird man ben jemanden etwas gewahr, das demfelben zuwider ist, so wird ein solcher darüber erft in Liebe und Ernst eirinnert; und wenn dieses auch nicht hilft; so fallt er in die Gemeinzucht, welche do i immer die Besseung, und nicht die ganzliche Abschneidung zum Zwecke hat: benn lehtere hat nur alsteinn Statt, wenn olle Hofnung zur Besseung ganzlich verschwunden ist.

313

- - - 171

Won einer folden Benrath und Reise, als ber Berf. S. 170(90.) beschreibt, weiß man tein Benspiel; selbst nur einigermassen abnliche Falle find sehr felten, und bann auch insgemein so, baß sie, in Betracht ber Umftanbe, nichts auffallenbes haben.

3) Daß in der Brüder Unität eine gewisse Subordination Statt findet, und daß die Glieder derselben in ihren Handlungen inicht völlig fren, sondern zu Beobachtung gewisser Worschriften verbunden sind, kann man leicht ermessen, da keine Bes sellschaft ohne gewisse zur Erhaltung und Beforderung ihres Zwecks dienliche Ordnungen bestehen kann. Nach dem besondern Zweck der Berbindung der Brüder, mussen auch in dieser Absicht manche Einschränkungen vorhanden senn, die in einer Gesellsschaft von anderer Art sich nicht sinden. Die in jeder Gemeine eingeführten und schriftslich vorhandenen Gemeinordnungen, deren der Verfasser gegenwärtiger Schrift nur benläufig S. 183 (103.) erwehnt, und welche alles dahin gehörige enthalten, werden von jedem Mitgliede der Gemeine vor seiner Aufnahme sorgsältig geprüst, und nach frenwilliger Entschliessungangenommen, auch deren Beobachtung durch Handgelöbniß, oder eigenhändige Unterschrifft, versprochen. (S. kurzges. Machr. III. Abschn. §. 23.)

Die Directionen ber Bemeinen haben über beren Beobachtunggu machen, und

bie Uebertretung berfelben wird mit ber Gemeinzucht geahnbet.

Die Diener ber Bemeinen, und ber Unitat überhaupt, find aufferbem noch in Unfebung ber ihnen anvertrauten Memter, an die in den Spnodalfchluffen veftgefehte Des geln gebunden; und biejenigen, benen fie junadift subordinirt find, b. i. Die Direction einer jeben Gemeine, Die Provinzialhelfer, mo bergleichen Statt finden, und vornem. lich die Direction ber Unitat, haben barauf ju feben, bag es bierinn in geboriger Ordnung gebe. Huch wird ein jeber, ber im Dienft einer Gemeine ober ber Brus ber : Unitat überhaupt angestellt merben foll, jubor nochmale um feinen Ginn in biefer Ubficht befragt; und nachbem er munblich versichert bat, bag er in allen Studen fich nach ben Ordnungen und Regeln ber Bruber : Unitat richten, in ber, ibm angewiesenen Subordination bleiben, und in seinen jedesmaligen Beschäften Treue und Beborfam beweisen wolle; fo giebt er ju Bestätigung biefes feines Berfprechens offent. lich por ber versamleten Gemeine ben anwesenden Brubern ber Direction ber Unitat. ober ber Direction berfelben Bemeine, bie Sand barauf. Ift es eine Schwester, fo wird biefer Sandichlag nur von bem in ber Berfamlung vorfigenden lehrer, und ben anwesenden Borfteberinnen, angenommen. Diefes ift die Unnahme gur Afoluthie; und hiernach ift basjenige zu berichtigen, mas ber Berfaffer G. 177 (97.) von ben 21Foluthen sagt.

Sie werden nicht bazu eingesegnet; auch giebt ihnen solches keine Unwartschaft zur Ordination; und man kann nicht fagen, daß sie daburch eigentlich zur Verkun-

bigung des Evangelii bestimmt murben-

Diese in der Bruder- Unitat eingeführten Ordnungen, rechtsertigen den Ausbruck bes Herausgebers, S. 86 (6.) daß eine ganzliche Unterwürfigkeit Statt finde, keines-

weges; und wo der Verfasser die Vergleichung ber Brüdergemeinen mit den Monches orden zwar überhaupt als unstatthaft vorstellt, aber doch zwischen benden einige bes sondere Lehnlichkeit finden will; S. 192 (112.) hatte er besser sagen sollen: daß sich zwischen jenen und diesen kaum eine mehrere Lehnlichkeit findet, als die in dem allgemeisnen Charakter einer jeden Gesellschaft gegründet ist.

Der Verfaffer fucht die besondere Hehnlichkelt zwar in der Unterwurfigkeit, dem Gehorsam gegen die Obern, ben bestimmten Undachtoftunden und gewiffen vorgeschries

benen Regeln.

Was das vorleste Stud betrift, so sind ja ben jeder Religionsparthen die gottesdienstlichen Versamlungen auf gewisse Zeiten in gewisser Ordnung, und zwar, wie ich noch bemerken werde, viel genauer und unveränderlicher, als ben den Brüdern bestimmt; und da, wie der Verfasser selbst S. 135 (55.) angeführt hat, ben den Brüdern niemand die Versamlungen zu besuchen genothiget wird, wie dieses in den Mondissorden der Fall ist; so sehe ich nicht, was die Vrüdergemeinen mit letztern in dem Theil für eine besondere Aehnlichseit haben sollen. Die übrigen von dem Verfasser erwehnsen Stude, haben die Mondisorden mit allen gesellschaftlichen Verfassungen dergestallt gemein, daß sie sich blos durch den völlig unbedingten Gehorsam, und durch das Verbot aller Prüfung, auszeichnen. Daß dieses aber ben den Brüdern nicht Statt sinde, ist aus dem schon gesagten zu ersehen, indem ein jeder von allem, wozu er sich verbindlich macht, im voraus hinlanglich unterrichtet wird; und auch in der Folge ist es keinem verwehrt, in jedem besondern Fall nach seiner Einstat alles zu prüsen, und, wo er es nothig erachtet, geziemende Vorstellungen zu thun.

Daß aufferdem einem jeden verstattet ift, die Brudergemeine wieder zu verlafe fen, so bald ber es fur gut findet, hat der Verfasser selbst nebst mehrerem als einen

merflichen Unterschied berfelben von einem Monchsorben bemerkt.

Es ist hieben noch besonders der Gebrauch des Looses in der Brübers Unität in Erwägung zu ziehen; und ich finde nothig, in Unsehung der Stellen, wo der Verstaffer gegenwärtiger Schrift desselben erwehnt, einige Erinnerungen zu machen.

S. 150(70.) erzehlt er ben Borgang im Jahr 1741, auf welchen sich die Fener bes Aeltestenkestes in der Brüder. Unität gründet, so, als ob der Gebrauch des tooses ben den Brüdern daher seinen Ansang genommen habe. Der Ungrund hievon ist aber aus der kurzgesasten Nachricht III Abschnitt h. 3. zu ersehen, wo des fast funfzigs jährigen gesegneten Gebrauchs des tooses ben den Brüdern gedacht wird, ingleichen aus D. Cranz Brüderhistorie S. 141. Sphys. teben des sel. Grasen Zinzendorf S. 422. u. s. 454. u. s. wo frühere Benspiele vom Gebrauch des tooses erwehnt werden. Eine richtige Erzehlung des oberwehnten Borgangs, sindet man ben D. Cranz S. 339. u. s. imgleichen in Sphys teben des sel. Gr. Zinzendorf S. 1349. u. sf.

S. 129 (49.) macht ber Berfaffer einige gegrundete Bemerkungen wegen bes Bebrauchs bes Loofes ben ber Brudergemeine. Dan hat aber hieben sonderlich noch fole

gendes nicht aus ber Acht zu laffen. Die Aeltesten Conferenzen ber Unitat und ber Gemeinen, gebrauchen das Loos nicht anders als zur Direction ihrer Gedanken und Entschliessungen, und zwar nur in so ferne, als die Sache, worüber geloofet wird,

von ihren Unordnungen ober Berathungen abhangt.

Es verbindet also das Loos eigentlich nur diejenigen, die sich bessen bedienen, ober mit deren Vorbewußt, und auf beren ausdrückliches Verlangen Gebrauch davon gemacht wird. Es kann daher, wie schon in der kurzgefaßten Nachricht an oberwehntem Orte bemerkt wird, das Loos nie gebraucht werden, jemanden wider seine Ueberzeugung und Billen zu irgend etwas zu zwingen. Dieses dient zur Bestätigung dessen, was ich oben von den Verheurathungen angeführt habe, und zugleich zur Widerlegung der Acusserung des Verfassers S. 130(90) daß sich ein jedes Mitglied der Gemeine mankherlen Veränderungen in Ansehung seines personlichen Ganges musse gefallen lassen.

Uebrigens muß die sorgfältige Bedachtnehmung auf die erwehnten Stucke, wie auch die Ueberlegung, daß unter den nach bester menschlicher Einsicht zunächst gethaten Borschlägen doch vielleicht dasjenige micht sein mogte, was dem Willen Gottes gemäs ist, (woben ich nur zur Erläuterung 1. Sam. 16, 6 — 12. anführen will) die Brüder zu einem sehr behutsamen Versahren benm Gebrauch des Looses veranlaßsen, welches hier nicht näher angezeigt zu werden braucht, von demjenigen aber ganz verschieden ist, was der Versasser S. 127. 156. 157. 186. 191. (47. 76. 77.

106. 111.) bavon anführt.

Insonderheit will ich noch bemerken, daß ben der Aufnahme in die Gemeine und der Admission zum heil. Abendmahl, eigentlich auf die Herzensstellung des Subsiects, ob solches wirklich, wie von einem Gemeingliede erwartet wird, den Entschluß gefaßt habe, nur für Jesum zu leben, ob solches einen lebendigen Glauben und Genuß am Heiland habe, so viel Menschen davon urtheilen können, gesehen, und dann durch das koos nur die rechte Zeit bestimmt werden soll. Giebt das koos für dasmal keine Erlaudniß, so wird solches nicht eher wieder in der Absicht gebraucht, die man glauben kann, daß die Umstände, welche zuvor im Wege standen, geändert sind. Man sieht daher, daß nicht so, wie der Verfasser S. 156 157 (76. und 77.) schreibt, nach der Ankunst eines neuen Mitglieds, über seine Ausnahme, und wenn diese geschehen ist, in Ansehung des heil. Abendmahls, allemal sogleich, und wenn es das erstemal nicht erlaubt wird, alsbann alle 4. Wochen in gleicher Absicht durch das kood gestagt werden kann; sondern daß sich solches vielmehr nach den Umständen einnes jeden besonders richtet.

S. 191 (111.) muß ber Werfasser so verstanden werden, daß die Heiben, die ben Brüdern das Evangelium horen, wenn sie ben vesten Entschluß ausser, dassellen anzunehmen, zu Taufcandidaten erklart, und wenn sie alsbann wirklich gläubig geworden sind, der heil. Taufe theilhaftig gemacht werden; wobeh man sich des koofes ebenfalls, auf die oberwicht Weisent.

Die Dimission solcher, die ein öffentliches Aergerniß gegeben haben, (S. 186 (106.) wird ohne Loos nach den Gemeinordnungen resolvier. In besondern bedenklichen Fällen, kann wol auch das Loos daben gebraucht werden. Wird man durch dasselbe angewiesen, mit einem solchen Gliede noch Geduld zu haben, so wird mit allem Ernst auf seine Besserung angetragen; und um seine Entsernung von der Gemeine zu bes

Schlieffen, mußte man benn wieber eine neue Beranlaffung haben.

4) Das Verhaltniß ber Direction ber ganzen Bruder. Unitat, zu ben Direction nen einzelner Gemeinen, ist von bem Verfasser nicht gehörig angegeben; und er hatte wol besser gethan, sich an basjenige zu halten, was hievon in ber kurzgefaßten Nache ticht III. Abschnitt &. 4. gesagt wird. Es hat die Direction der Brüder. Unitat keinen unmittelbaren Einstuß auf den Gang der einzelnen Gemeinen; sondern sie ist eigentlich blos dazu gesest, darüber zu wachen, daß die zur Vedienung der einzelnen Gemeinen angestellten Personen und Conferenzen, ihr Umt, den Synodal. Verabres dungen gemäs, gehörig verwalten; daß sie denselben in bedenklichen Fällen Rath erstheile, und die gehörige Verbindung der verschiedenen Gemeinen unter einander

erhalte.

Sie muß zu biefem 3med allerbings von ben Umftanben einer jeben Bemeine binlangliche Machricht bekommen; und ift baber auch am besten im Stande, ju Befegung berjenigen Memter, von welchen bie Direction einer Gemeine abhangt, Die erfoberlichen Perfonen, Die oft in einer andern Gemeine gefucht merben muffen, porque schlagen; baber in biefer Absicht nichts ohne ihren Rath geschieht; jeboch ift ber Dis rection einer jeden Gemeine vorbehalten, Die Ginfuhrung eines neuen Mitglieds, bafern fie baben gegrundete Bedenken bat, abzulehnen; auch felbft zu Befegung einer folden erledigten Stelle Vorschläge zu thun, und bas Gutachten ber Direction ber Bruber. Unitat besfalls ju vernehmen. Die Befegung anderer Meinter in einer Bemeine, Die Berfchickung aus einer Bemeine in bie andere, und alle übrigen Borfommenheis ten in einer Bemeine, bangen blos von ber eigenen Direction berfelben ab; und nur in besonders bedenklichen Fallen erholt sie fich Rathe ben ber Direction ber Bruber-Unitat. hiernach ift bas ju berichtigen, mas ber Berfaffer gegenwartiger Schrift S. 124(44.) fagt; und weil ben Directionen ber Bemeinen von ber Direction ber Bruber Unitat nur in folden Fallen mit gutem Rach und Unmeifung gebient mirb, ba fle foldes verlangen, ober beffen nicht entbehren tonnen: fo merben Die Blieber ber Bemein Direction in biefer Absicht nie Befahr laufen, ihrer Memter verluftig ju geben. wie ber Berfaffer fagt : biefes murbe vielinehrnur alsbann gefcheben wenn fie in ib. rem Unte nicht treu, und ben Borfchriften bes Spnodi entgegen hantelten.

Ich will nur noch bemerken, daß diejenigen, welche Mitglieder einer Brüber, Gemeine zu werden verlangen, sich deshalb keinesweges, wie der Verfasser S. 155 75. schreibt, ben der Direction der Brüder-Unität, sondern lediglich ben der Direction derseiben Gemeine zu melden haben, und auch von letzterer ohne einige Concurrenz

Musching Magazin XIV. Theil.

Maa

unb

und vorläufige Notiz ber erstern, desfalls bas nothige beschlossen wird. Hiebon sind nur gewisse bestummte Falle, da nemlich entweder die Direction der Brüder Unität von solchen Personen eine genaue Kenntnis hat, oder zu deren schieflichen Unterbringung, und in anderer Absicht, derselben Rath ersoderlich ist, ausgenommen, in welschen die Gemein Direction zuvörderst mit der Direction der Brüder's Unität commusnicirt. Auf gleiche Weise wird die Entlassung eines anstößig gewordenen Mitgliedes (S. 186 (106.) insgemein von den Directionen jeder Gemeine, ohne die Dires

ction ber Bruder = Unitat vorher bavon zu benachrichtigen, beschloffen.

Die Mifionen bedurfen von Zeit zu Zeit einer Berftartung, und ba bie bieau tuchtigen und geneigten Personen, nicht allezeit in einer einzigen Gemeine gu finden find: fo ift in Gefolge beffen, mas oben gefagt worden ift, ju gehöriger Befehung ber Mifionsposten, Die Concurreng ber Direction ber Bruber = Unitat, allerdings nos Doch bie Mifionen in Mordamerica merben in bem Theil junadift von ber bes thia. fonbern Direction famtlicher Gemeinen in biefem Lanbe beforgt, weil fich insgemein in biefen Gemeinen felbst die erfoderlichen Personen zu biefem 3med finden. Auf jebem Mifionsplat, mo mehrere Versonen angestellt find, ift eine ordentliche Einriche tung gemacht, und ein oder etliche Bruber haben bie Direction auf abnliche Weife, wie foiches in ben Bemeinen Statt findet. Wenn mehrere Difionsplage in einem Sande, ober in einer Begend fich befinden, fo ift auch insgemein einem Bruber ober etlichen Brubern, Die jusammen eine Conferenz ausmachen, Die allgemeine Direction Dieser Mifionsplage insgesamt aufgetragen. Go haben bermalen über famtliche Dife fionsplage in ben Danischen Westindischen Infeln ein paar Bruder, Die fich in St. Croix aufhalten, Die Direction. Ueber fammtliche Mifionsplage in Guriname ift einem in Paramaribo mobnenden Bruder Die Direction aufgetragen. Ueber bas gange Misions wert in Gronland haben auch ein paar Bruder die Aufficht, die balb andem einem, bald an bem andern Orte fich aufhalten. Mehnliche Einrichtungen find ben anbern Migionen Diefen besondern Directionen ift insgemein überlaffen, wie und mo eigente gemacht. lich die ihnen zugeschickten Gehülfen anzustellen find. Da fie aber nicht im Stande find, Dieselben nothigenfalls miderum in einem Gemeinort unterzubringen, fo bangt ihre Burudberufung Insgemein von ber Direction ber Bruber Unitat ab, Die megen ihres Bunftigen Aufenthalts in einer Gemeine, mit ber besondern Direction berselben sich zu vernehmen bat. Biernach mare basjenige zu berichtigen, mas ber Berfaffer G. 125 (45.) fcreibt.

Von den Kinderanstalten, macht sich ber Verfasser einen unrichtigen Begrif. In verschiedenen, doch nicht allen Gemeinen, ist zur Erziehung der in jeder derselben befindlichen Kinder, eine Anstalt errichtet, weil manche Eltern nicht im Stande sind, selbst ihre Kinder ben sich unter gehöriger Aufsicht zu haben. Diese sogenannten Ortsansfalten, stehen ganzlich unter der Direction der Gemeine, in welcher sie sich bes sinden.

aii R

Rur die Rinder folder Diener ber Unitat aber, bie fich nicht immer in einer Bemeine, ober auch gang auffer berfelben, als auf Digionsplagen, u. f. w. befinben, find besondere Unstalten errichtet, beren Berforgung nicht einer einzelnen Bemeine zugemuthet werben kann, und bie baber auch nicht lediglich unter ber Direction einer einzigen Bemeine fteben. Bormals find biefer Unftalten mehrere gewesen, weif auch viele andre Rinder in Diefelben angenommen murben. Much maren biefelben pormals jum Theil an abgesonberten Orten aufferhalb ben Bemeinen angelegt. Bes genwartig ift eine folde Unftalt ju Magareth in Denfplvanien, fur bie Rinber ber in Nordamerica angestellten Diener der Gemeine; eine andere ju gulneck in Dorkehie re, fur bie Rinber ber Bemeinarbeiter, bie fich in ben Großbritannischen landen befine ben; Die erftere fteht unter ber Beforgung und Direction ber gur Aufficht über alle Gemeinen in Norbamerica verordneten Conferenz, fo wie die lettere unter ber Mufe ficht und Berathung einiger baju besonbers verordneten Bruber in England. Die otonomifche Beforgung Diefer benben Unftalten, liegt ben Gemeinen in jeber Diefer Dros vingen ob. Fur bie Rinder aller übrigen Diener ber Unitat, ift eigentlich die Unftale ber Rnabgen ju Diesen, und bie Unftalt ber Dabgen zu Berenbut, bestimmt : boch werben auch manche folder Rinber in anberen Ortsanstalten untergebracht. Bur ofo= nomischen Beforgung und Berathung ber legtgebachten Unftalten, find einige Bruber unter bem Mamen ber Unitate = Anstalten Diaconie verordnet, welche in bieser Absicht von Seiten aller Bemeinen unterflugt werden; bie großbritannischen und nord. amerifanischen ausgenommen, welche, wie oben gebacht, ju bem Enbe besonbere Einrichtungen getroffen baben. Es find bemnach nicht mehr, wie ehemals, und wie ber Berfasser S, 125 (45.) meint, einzelne Rinderanstalten aufferhalb ben Bemeinorten. Denn die Madgenanstalten zu Groß. Hennersborf in ber Ober taufig, und zu Montmirail in ber Schweiß, find nur fur bie Tochter folder Freunde bestimmt, welche bie felben ben Brubern jur Erziehung anvertrauen wollen, ohne Die Absicht ju baben, baß folche Mitglieber ber Bruber . Unitat merben. Es fteben inbegen bie vorermebn. ten Unftalten ju Magareth, ju Bulned, ju Diesty und ju herrnhut, in Unfebung ibres gewöhnlichen Banges, mit unter ber Direction berjenigen Gemeine, in ber fie fich befinden. Doch weil ihre benomische Besorgung und gange Ginrichtung von jeber biefer Gemeinen insonberbeit nicht abhangen; fo find in Unsebung ber benben erftge. nannten Unstalten, die obermehnten Ginrichtungen getroffen; bie benden lettern aber fleben unter ber besondern Berathung ber Direction ber Bruber Unitat, und ber pargebachten Unitats - Unftalten . Diaconie.

hiernach ist dasjenige zu berichtigen, was der Verfasser S. 125 (45.) von den Ansstalten sagt; und man siehet auch hieraus, daß. S. 127 (47.) 3. 1. S. 129 (49.) 3. 5. von unten, und S. 130 (50.) 3. 12. die Anstalten nicht besonders hätten anges führt werden sollen, da sie in der daselbsterwähnten Absicht ganzmit zu der Gemeine gerechnet werden, in welcher sie sich besinden.

Year .

congetts.

5) In dem Artifel ber gegenwärtigen Schrift, welcher von den Gelds Ans gelegenheiten überschrieben ift, finden sich manche Unrichtigkeiten. In D. Crang neuer Bruderhiftorie G. 177 - 182, wird von bem ofonomischen Buftanbe ber Unitat, von beren Unfange an eine beutliche Rachricht gegeben, und aus bem letten ber ges bachten S. S. fiehet man bie verbefferte Ginrichtung in diefer Absicht, welche auch in ben folgenden Zeiten (3. Crang S. 781. und 867.) benbehalten, und nur noch in beffere Orbnung gebracht worden ift. Man fiehet baraus, daß in jeder Gemeine eine befondere Diakonie errichtet ift, burch welche ber Unterhalt ber Diener berfelben Gemeine, und andere allgemeine Bedurfniffe bes Dres, bestrieten merben; und bag jur Beforgung folder Gegenstände ber allgemeinen Theilnehmung aller Gemeinen, als die Mifionen, und die im vorigen erwehnten Unitats & Unftalten, mit Inbegrif bes Padagogit und Seminarii ber Unitat, find, besondere Collegia verordnet find, welche die Miff sions, Diakonie, oder Missionsdeputation, und die Anstalten = Diaconie der Unitat genannt werben. Auf gleiche Beise wird ber Unterhalt der Diener ber Unis tat, ble nicht an einem Orte besonbers angestellt find, und berjenigen, bie nicht mehr im Amte fteben, und auf teine andere Beife ihr Durchtommen finden, burch eine besons bers baju bestellte Diakonie beforgt. Alle Diese verschiedene Gegenstande ber Before gung, merben in moglichfter Ordnung fo auseinander gehalten , bag eine jebe Gemeine bie zu ihrem Rugen befonders zu verwendenden Untoften felbst tragt, und auch einem jeben ber vorerwehnten besonderen Theile ber allgemeinen Bedurfniffe alle ihm zugehös rigen Ginnahmen und Ausgaben genau angewiesen find. Das Unitate - Borfteber-Collegium, ober bas Diener = Departement ben ber Unitats . Melteften . Conferenz, bat beinnach keinesweges, wie ber Berfaffer G. 132(52.) angiebt, Die Beforgung ber ben ber Unitat überhaupt, ober in einzelnen Gemeinen vorfallenden Ausgaben; fondern fo wie bie Direction ber Unitat überhaupt, in ben einzelnen Gemeinen ober Theilen ber Unitat nichts unmittelbar zu verfügen, fonbern nur überall mit gutem Rath und Unweifung au bienen, und über bie Befolgung ber in ben Sonoben vestgesetten Ginrichtungen und Orbnungen zu machen bat: fo liegt biefem gur Direction ber Unitat geborigen Colles gio folches insonderheit in Unsehung des okonomischen Theile ob. Doch bar baffelbe auch noch die besondere Beforgung mancher ofonomischen Angelegenheiten übernehmen muffen, Die meber einer besondern Bemeine, noch auch einer ber vorermehnten Diafos nien zugerechnet werben konnten. Dieses wird hinlanglich fenn, von bemjenigen, was ber Berfaffer G. 132 (52.) ziemlich undeutlich vorträgt, etwas bestimmtere Begriffe zu geben. Noch will ich bemerten, daß die Beinein. Diaconie nicht: unter ber Beforgung bes Gemeinhelfers, sondern des besonders sogenannten Vorstehers der Gemeine ober Gemeindieners fteht; welcher mit Bugiebung bes Auffeber- Collegii, nicht nur fur die öffentlichen Ausgaben ber Gemeine ju forgen, fondern auch überhaupt die Ere haltung guter Ordnung, und die Beforberung des Rahrungestandes in der Gemeine, jum Augenmert bat.

De

Der Verfasser erwehnt noch S. 191 (111.) ber oben schon angesührten Missions Deputation. Unter den Brüdern, die sie ausmachen, mussen wenigstens einige senn, die sich dieser Sache ganz widmen, und alsonicht zugleich Aclte sten einer Gemeine seyn können. Auch sind um der collegialischen Berathung willen, allezeit einige derselben an einem Orte bersammen. Mit den Missionen mussen sie selbst in einem ununterbrochenen Brieswechsel stehen, und von allem Nachricht erhalten; wiewohl sie auch mit der Direction der Brüder Unität immer in Communication bleiben.

6) In gegenwärtiger Schrift, ist ein kurzer Abschnitt von den geistlichen Memtern überschrieben; und ich habe schon in No. 1. benläufig erwehnt, daß man in demfelben richtige Begriffe vermisse. Ich will mich hier noch ein wenig darüber erklären. Man steht, daß der Verfasser hier eigentlich von der Ordination ben den Brüdern und beren verschiedenen sogenannten Graden, reden will. Da die Brüder, wie and dere Protestanten, zu der deßfalls in den christlichen Kirchen getrossenen Einrichtung in der heil. Schrift keinen Grund sinden, und solche demnach blos als eine wohlherges brachte gute menschliche Ordnung beirachten; so glauben sie, daß an und für sich bestrachtet, ein Diener einer Gemeine Jesu zu dem ihm andesohlnen Umte hinlänglich qualissiert sen, wenn er zu diesem Umte ordentlich berusen und angestellt wird; daß ihm aber solches keine Besugniß gebe, in eben dieser oder einer andern Gemeine das einmal erhaltene Umt anders zu verwalten, als wenn und so lange er dazu einen ors dentlichen Beruf und die erforderliche Legitimation in der Gemeine hat.

Da aber nach ber gegenwärtigen Berfaffung aller driftlichen Staaten, ju gebo. riger legitimation ju ben fogenannten geiftlichen Uinteberrichtungen, ober alibus minifterialibus, Die Orbination erfoderlich ift: fo bedienen fich, wie ich schon bemerkt habe. Die Bruber ber ju bem 3med erhaltenen Rechte ber Bruberfirche, mo es nothia ift. mit Dankfagung; fuchen aber jugleich ben von biefer Ginrichtung zu beforgenben nach theiligen Folgen moglichft vorzubeugen. Es werben bemnach teine anbere als folche Bruber, Die bereits in Der Unitat, ober in einer Gemeine gut folchen Memtern berufen und angestellt find, welche fie gur Ausubung ber mit einem jeben Grabe ber Orbinas tion besonders verbundenen Befugniffe qualificiren, offentlich in der Gemeine ordinirt; und wiewol foldes eigentlich blos in Rudficht auf ihre auffere Legitimation zu ben alibus ministerialibus geschiehet; fo bebient man fich boch zugleich biefer Gelegenheit, ihnen überhaupt ju ber Bermaltung bes Umts, bas ihnen in ber Gemeine aufgetragen ift, ben Segen und Benftand Gottes gemeinschaftlich ju erbitten. Es erhalt alfo ein Bruber, ber jum Bifchof geweißet wird, baburch bie Befugniß, andere ju orbinie ren; ein Presbyter, die Befugniß, facra und anbere aclus minifteriales ju abminie ftriren, und ein Diatonus, bem Presbyter baben ju afiftiren, ober auch nach Ers forberniß, beffen Stelle ju vertreten.

437 1/4

Singegen qualificirt biefe Orbination an und fur fich teinen Bruber ju irgend einem Amte in einer Brubergemeine, ober in ber Bruber . Unitat überhaupt; fonbern, obwol ein folder Bruber, wie oben gemelbet, Die Orbination nicht anders empfangt, als menn ihm ein berfelben angemeffenes 2mt in ber Gemeine aufgetragen wird; fo tann er boch nach ber Ordination, eben sowohl, als wenn er solche nicht empfans gen batte, nach Erfoberniß ber Umftande, feines Amtes in ber Bemeine ober Unitat gang entfest, ober auch auf andere Weise angestellt merben. Dur braucht er, menn er auch eine Zeit lang in ber Bemeine fein Umt gehabt batte, boch niemals bon neuem ordinire ju merben, um erfoberlichen Falls wieder bergleichen Amtsverrichtungen auszuuben, wozu ihn feine erfte Orbination qualificirt bat; fonbern biefe bebalt auf immer ihre Bultigfeit, wenn er auch erft nach einem langen Zwischenraume wieberum Gebrauch davon machen follte. Diefer Bebrauch aber fann niemals von ihm anders gemacht werben, als wenn er ein Umt in ber Gemeine befleibet, bas ibn baju autoriffrt, ober wenn er von ber Direction ber Gemeine bagu Auftrag erhalt. tionen konnen überhaupt in keiner Brubergemeine anders, als nach bem Rathe ber Die rection ber Bruber. Unitat verrichtet merben; und alfo bangt ein Bifchof ber Bruber. Rirche in Unsehung ber Ertheilung der Ordination allezeit von befagter Direction ber Bruber, Unitat ab, er mag übrigens in ber Unitat in einem Umte fteben ober nicht.

Die von dem Verfasser gewählte Ueberschrift, von den geistlichen Aemtern, ist auch darum nicht schicklich, weil die Brüder keines von den Aemtern in ihren Gesmeinen ausschliessungsweise, geistlich zu nennen pflegen, und dieselben alle ohne Unterschied ihren Bezug auf den innern Gang der Gemeine haben; auch ein besonderer katus elericalis überhaupt in der Brüder. Unität nicht Statt hat. Ferner siehet man, daß die Zischöse der Brüder. Kirche, nicht, wie der Versasser S. 176 (96.) ans zudeuten scheint, durch ihre Würde autorisiret sind, Visitationen zu verrichten. Diesse geschehen allemal in Austrag der Direction der Brüder. Unität, durch Brüder, die nicht eben Bischöse senn nulsen, wie der Versasser. Unität, durch Brüder, die von ihm S. 126 und 129 (48 und 49.) erwehnten Visitationen sind durch Brüder verstichtet worden, die die nicht Bischöse waren.

Auch ist der vom Verfasser (S. 176 (96.) angegebene Unterschied zwischen Presdigern, die zu keiner gewissen Gemeine ordiniret sind, und Predigern, die für eine eis gene Gemeine bestimmt sind, nicht gegründet. Die Ordination eines Presbyters wird, wie man aus dem oben gesagten ersieht, nicht in Rücksicht auf eine gewisse Gesmeine ertheilt; sie wird aber boch nie anders ertheilt, als einem Bruder, der schon in irgend einer Gemeine ein Umt bekleidet, oder bekleiden soll, dazu diese Ordination erfoderlich ist. Die Vergleichung des Verfassers mit den Ordinationen zu keinen geswissen Gemeinen, die in manchen protestantischen Landen gewöhnlich ist, paßt also auch nicht ganz hieher.

Die Diaconissen, werden nicht blos in Bensenn ihres Chors (S. 177 (97.) sons dern in Gegenwart der ganzen Gemeine eingesegnet. Man muß von der Ordination dies jenige Einsegnung unterscheiden, welche einem Bruder oder Schwester ben Antretung eines neuen Amtes in der Gemeine ertheilt wird, und welche, wenn derselbe oder dies selbe nur zum Dienst eines gewissen Chors angestellt wird, auch nur in dieses Chors Gegenwart geschieher.

Die Ordination zum Presbyter und zum Diakonus, geschiehet von einem Bischof. Die Ordination zu einem Bischof aber geschiehet von dren, ober auch nur von zwen Bischofen. Im Nothfall kann bergleichen Ordination aber auch nur von einem Bischof geschehen.

Bon ben Akoluthen, habe ich oben Do. 3. beyläufig gehandelt.

Unter diesem Artikel hatte ber Verfaffer die Seniores civiles ben ber Brubers Unitat nennen sollen, die er S. 133 (53.) angeführt hat. Er scheint sich überhaupt an keine genaue Ordnung gebunden zu haben.

Der Verfasser bemerkt noch, (S. 178 (98.) baß die ordinirten Brüder, (benn dieses muß er wohl unter dem geistlichen Amte verstehen) gemeiniglich verhenrachet wären, oder bald nach der Ordination henratheten. Es stehet aber das Henrathen mit der Ordination in gar keiner Verdindung. Die Brüder, welche ein Aut bekleiden, daben sie mit den Schwestern umzugehen haben, henrathen allerdings, sie müsgen ordinirt werden, oder nicht. Undere haben ein Amt, das sich blos auf ihr Besschlecht beziehet; und diese henrathen nicht, so lange sie in diesem Amte stehen, wenn sie auch ordinirt werden.

7) In Ansehung aller in ber Bruderunität eingeführten Gebräuche, ist dieses überhaupt zu merken, daß sie nicht überalt und zu aller Zeit unveränderlich bleiben. Man behalt sich auch jederzeit die Frenheit vor, nach Befinden der Umstände darinn zu andern und zu bessern. (f. kurzgefaßte Nachricht III Abschnitt §. 22.)

Dieses muß man ben Durchlesung ber gegenwärtigen Schrift nicht aus ber Acht lassen, und allezeit baran gebenken, baß, wo von Gebrauchen bie Rebe ift, nur bie gegenwärtige Berfassung beschrieben wird, barinn von Zeit zu Zeit manches geanbert werben kann.

Wenn ich aber diesen Grundsatz in seiner völligen Ausbehnung nehme; daß nemlich an einem und demselben Orte nicht immer einerlen Einrichtung und Gebräuche sind; daß ferner an verschiedenen Orten auch verschiedene Einrichtungen Statt sinden; und daß endlich von den Emrichtungen, die in einem Theile der Gemeine sind, auf die in andern Theilen befindliche Einrichtungen nicht zu schliessen ist: so sinde ich in

gegenwärtiger Schrift gar manche Stellen, wo in einer ober ber andern ber gedachten Ubsichten gefehlt ist. Ich werde solche hier kurzlich nach der Ordnung der vorliegens ben Schrift anzeigen, und nebenher noch einige unrichtige Worstellungen zu verbefifern suchen.

Da nicht in allen Gemeinen die S. 123 (43.) genannten Chore find, so sind auch nicht überall alle S. 124 (44.) genannte Chorhäuser, welche überhaupt nicht Statt finden, wenn die Anzahl der Slieder eines Chores zu geringist. Won den Kinderanstalten ist oben No. 4. geredet worden. Knaben und Mädgen Zäuser giebt es nirgends, das Padagogium (S. 186 (106) ausgenommen, wo die Knaben, welche studiren, in einem Hause bensammen wohnen. Sonst wohnen die Knaben in ben Gemeinen, wenn sie nicht ben ihren Eltern sind, in dem Chorhause der ledigen Brüder auf einer oder etlichen Studen, unter Aussicht eines Bruders bensammen; sind aber den Tag über ben ihren Meistern; und die Mädgen wohnen im Chorhause der ledigen Schwestern auf ahnliche Weise.

Nicht jedes Chor hat zween Vorsteher. (S. 124 (44.) Zur Seelenpstege in jestem Chor ist wol allezeit jemand angestellt; doch die Knaben und Mädgen, auch die Kinder, sind insgemein an die Chorhelfer und Helferinnen der ledigen Brüder und Schwessten, nach dem Unterschiede des Geschlechts, verwiesen. Der Vorsteher eines Chors in Ansehung des äussen, ist nur ben den Choren nothig, die in einem Hause bensammen wohnen, und eine Haushaltung ausmachen; also kein Vorsteher des Chechors, auch nicht der Knaben u. s. w. Ben einer Kinder Unstalt ist, wie benm Pädagogio, insgemein ein Inspector, nach Verschiedenheit der Umstände, verhoprathet, oder nicht. Unter den Gliedern der Aeltesten. Conferenz, hätte der Versasser Statt des nicht eristirenden Chordieners des Schechors, den sogenannten Gemeinvorsteher oder Gesmeindichter nennen sollen, von dem ich oben No. 5. geredet habe, und der von dem Gemeinhelser verschieden ist. Doch sind in manchen Gemeinen manche der genannten Uemter in einer Person vereiniget, manchmal auch gar nicht vorhanden.

Die Zeit ber Busammentunft ber Zelteften . Conferenz, richtet fich in jeber Bemeine nach ben Umftanben.

Die wenigsten Aeltesten Conferenzen haben besondere Protofollisten; sondern bie Protofolle werden mehrentheils von einem Mitgliede derfelben geführt.

6. 125 (45.) Die Unitat Conferenz besteht bermalen aus 13. Mitgliebern. Die Anzahl berselben aber nicht nur, sondern auch die ganze Sinrichtung, wie die Direction ber Brüder. Unitat geführet werden soll, wird auf jedem Synodo von neuem bestummt, und ist nicht immer auf die Weise gewesen, wie gegenwärtig.

Die Resolutionen werben bermalen allezeit von ber gesamten Unitats. Aeltesten. Conferen; gefast; die Departemens aber prapariren die Materien, die unter fic nicht gerade so, wie der Verfasser meldet, vertheilt sind.

S. 126 (46.) Es ist keine Vorschrift vorhanden, daß der Prafes der Unitats : Aeletesten. Conferenz ein Vischof senn musse. (s. oben No. 6.) Es ist auch nicht ein einiger Prases der Unitats : Aeltesten. Conferenz, sondern jedes der dren Departemens hat seinen Prasidem, und diese zusammen machen das Prasidium in der Unitats : Aeltesten. Conferenz aus. Dieselben thun auch nicht allem den Vortrag, und die Arbeiten werden gemeinschaftlich vertheilt. Die Zeit und tange der Sessonen, richtet sich nach den Umständen, und ist dermalen nicht so, wie der Versasser sie angiebt.

Daß samtliche Mitglieder ber Unitats. Aeltesten Conferenz in einem Sause benfammen wohnen, findet erft seit ein paar Jahren Statt, und murde schwerlich fenn konnen, wenn fie ihren Wohnplat verandern follte.

In Marienborn hat fich feit bem Ableben des fel. Grafen Zinzendorf die Direction der Unitat niemals aufgehalten.

Die Zeit von einem Synobo jum andern, ift vollig unbestimmt.

S. 127 (47.) Ein paar hundert Personen sind noch auf keinem Synobo ber Brüber · Unitat bensammen gewesen. Es kann auch nicht von jeder Disson ein Des putirter dazu kommen, um der Entfernung willen.

Auf dem Spnodo im Jahr 1764, bestund das Präsidium aus vier Brüdern. Im Jahr 1769, präsidirte Bischof Spangenberg, und im Jahr 1775, Bischof Johannes von Watteville.

S. 128 (48.) find bie Ausbrude von ber Arbeit ber Unitate. Aelteffen. Conferen, mol etwas ju übertrieben.

Das was der Verfaffer S. 127 (47.) Z. 3. von unten und S. 129 (49.) sagt: "baß in allen übrigen Sachen der gefaßte Entschluß des Synods oder der Direction der Unität erst durchs toos seine Gultigkeit erhalte 20.,, ist unrichtig; weil den vielen Entschliefungen das toos nichtzersoderlich ist, oder gar nicht Statt sindet. S. obige Vemerkungen über den Gebrauch des tooses.

S. 129 (49.) Es ist bisher eigentlich nur ein Archivarius ber Bruber. Unitat gewesen.

Magazin XIV. Sheil.

S. 131 (51.) Auf einer Wisitation braucht bie Frau bes Brubers, ber fie verrichtet, nicht immer mitzureifen; er muß baber auch nicht nothwendig verhenrathet senn.

Das Samlen ber Bentrage, gefchieht nach Berfchiebenheit ber Orte und Umftanbe auf verschiebene Weise, und anders als solches S. 132 133 (52.53.) beschrieben wird.

S. 134(54.) Das Umt eines Præsidis honorarii, ist von ben Theologen, ben ber Synobus ber Bruber. Unitat biesen Antrag gemacht hat, mit Achtung angenome men worden.

Die ganze Beschreibung eines Gemeinsals, und einer Versamlung auf bemselben S. 136 137 (56.57.) enthält eine Menge sehr geringsügiger Umstände, davon verschies dene vielleicht nur auf eine einzige Gemeine passen, manche auch nicht ganz richtig sind. Ich begnüge mich aber, solches überhaupt zu bemerken, da ich über solche Kleinigkeisten ein mehreres zu schreiben, für unnöthig achte. So will ich auch in der solgenden weitläustigen Veschreibung der Versamlungen in der Gemeine S. 137 = 15.4 (57. = 74.) ben vielen kleinen Umständen, die nicht ganz richtig vorgetragen sind, mich nicht aushalten; überhaupt aber bemerken, daß nicht in allen Gemeinen, und vielleicht auch nicht in einer einzigen, alle Versammlungen grade so und in der Ordnung gehalten werden, wie es hier beschrieben ist; welches auch daraus erhellet, weil die Versamlungen an einem Festtage jedesmal besonders regulirt werden, ohne sich eben darnach zu richten, wie er das vorigemal ist gesehert worden.

Wenn der Verfasser Stellen anführt, die ben gewissen senerlichen Gelegenheiten gesungen oder gebetet worden; so ist daben keine Genauigkeit beobachtet. Hieher geschört die gar nicht richtige Beschreibung der Trauung in den Gemeinen. S. 169 (89.) Daben auch zu bemerken ist, daß in Holland die Trauungen nach der landesverfassung gerichtlich geschehen, und nur nachher den neu angehenden Cheleuten öffentlich ein Seegen zu ihrem neuen Stande angewünscht und erbeten wird.

Auch nennt er bie lieber und Gesänge, beren er erwehnt, allezeit Zinzendorsische, ba bod sehr viele vom sel. Grafen gar nicht, sondern von andern Brüdern, andere aber zwar von ihm zuerst versertiget, nachmals aber sehr beträchtlich geandert worden sind.

Der Prediger hat nicht allein fur die Versamlungen zu sorgen; S. 139 (59.) sondern es find immer noch ein oder etliche Bruder, mit ben er barüber sich vernimt.

Ben der Beschreibung des Abendmahls ist S. 148 (68.) unter andern zu bemereten, daß die Austheilung des gesegneten Brodes unter den Schwestern allemal durch den ordinirten Bruder, und niemals durch Schwestern geschiehet.

L-odilli.

Die S. 154 (74.) erwehnte Gewohnheit, Spruche aus ben loofungen zum Neujahrswunsch in die Gemeinen zu schicken, gehort nicht unter Die gewöhnlichen Gebrauche.

In ben benden folgenden Abschnitten vom Lintritt in die Gemeine ze. und von den Choren, sonderlich aber in dem letten, sind ebenfalls manche sehr geringfügige Umstände erwehnt, die theils nicht überall gleich, theils auch wol nirgends vollkommen so sind, wie sie hier beschrieben werden; die ich aber auch nicht einzeln durchgehen will.

Das S. 155 156(75.76.) angeführte Gespräch mit einem neu anzunehmenden Mitglied enthält manche Aesserungen und Ausdrücke, die man so aus dem Munde einnes Bruders nicht hören wird. Man wird z. B. sein Augenmerk nicht eigenelich barauf richten, ob ein solcher in der Religion anders denke, als der große Hause. Bielmehr bekümmert man sich darum, ob die Lehre des Evangesii einen solchen Einsdruck auf sein Herz gemacht habe, daß er sein Elend, und die Bedürfnis eines Seis landes erkannt habe, und ob er diesen Heiland erkannt, und die Krast seiner Verschung erfahren habe.

Der Verfasser führt benläufig manche Arten sich auszubrucken an, welche im ges gemeinen Gebrauch nach der Bedürfniß nicht allemal bequem gebilbet, zum Theil nie durchgehends angenommen und erkannt, zum Theil auch ihrer Unschlichkeit wegen gemißbilliget worden sind.

Die Benennung Diaspora, ist seit kurzem mancher Bedenken wegen abgeschaft worben; und man nennt biejenigen, mit welchen man in Herzens Berbindung stehet, ob sie gleich nicht Mieglieder der Bruder i Unität sind, auswärtige Bruder und Schwesstern und Freunde.

Die Nachricht, welche ber Verfasser S. 171 (91.) und folgende, von der Verbindung giebt, in welcher die Bruder mit solchen auswärtigen Freunden steben, past hauptsächlich nur auf die um Herrnhut liegende Gegend.

Ein allgemeiner ganz richtiger Begrif von dieser Sache aber wird hier nicht mits getheilt; und man wird solchen viel besser aus der kurzgefaßten Nachricht, Il Abschnitt g. 5. erhalten; und daraus das unrichtige in der Erzehlung des Verfassers wahrneht men konnen; z. E. daß man teute unter die auswärtigen Geschnister zehle, um sie darüber zu troßen, daß sie nicht Mitglieder der Brüder, Unität worden sind.

L-comb

## Berbefferungen der in dem drenzehnten Theil

380

Das manche Gemeinen einer Anzahl solcher Freunde, die in ihrer Nahe wohnen, sich besonders annehmen, ist ein Nebenumstand, der sich nur auf den geringsten Theil bezieht, und also in die Erklarung der Sache überhaupt nicht hatte gemengt werden sollen. Die Beschreibung aber, wie eine Gemeine die zu ihr besonders sich haltenden Freunde besorgt, past, wie schon gesagt, lediglich auf Herrnhut.

Die S. 172 (92.) erwehnte Prediger, Conferenz, findet auch nur in herrnbut Statt.

S. 174 (94.) Den Sterbenden wird, wenn fie es begehren, allerdings bas beil. Abendmahl gereicht.

Uebrigens find ben ben Artifeln von der Caufe, und voin Tode, und Begrab. nissen, die oben wegen der Gebrauche und ber Versamlungen ben ben Brudern gemachte Bemerkungen, nicht aus ber Acht zu lassen.

S. 178(98.) Z. 11. Es wird hier eben so unrichtig, als ungeschieft gesagt: baß bie Gemeine die Schloß. Capelle mit gepachtet habe. Im Jahr 1748. wurde das Churfürstl. Umt Barby Herrn Heinrich dem 28sten Grafen Reuß in Pacht überlassen, und das Schloß zur Bewohnung eingeräumet. Damit war von Seiten des Landessherrn die Absicht eines, in der Grafschaft Barby zu errichtenden Brüder. Etablisse ments verbunden, und die im Jahr 1749 für die Brüder ertheilte Concession darauf vornemlich mit gerichtet; auch wurde die Schloß. Capelle im Jahr 1751 durch eine besondere Commission zu Ausübung des öffentlichen Gottesdienstes für die Brüdergemeine seperlich eingeräumet. (S. Cranz Brüdersisstorie S. 471.)

Ich übergehe in bem folgenden verschiedene Rleinigkeiten, ben den oft zu bestimt angegeben ist, was vielleicht nur in einer Gemeine, und zu einer Zeit so ist, zu andrer Zeit und an andern Orten auch anders senn kann. Nur z. B. will ich anführen, daß die Aerzte nicht überall und immer besolder werden, S. 180 (100.) und daher auch medicinische und chirurgische Euren und Operationen S. 181 (101.) ordente lich bezahlt werden können.

S. 183 (103.) Den Müßiggang billigt man ben ben Brüdern nicht; und ermahnt baher jeden, sich nürzlich zu beschäftigen; man kann aber nicht sagen, daß ein Wohlhabender genöthiget wurde, gleich allen übrigen zu arbeiten, alszwenn er sein Brod dadurch verdienen musse. Dergleichen übertriebene Ausdrücke finden sich mehre malen in dieser Schrift; wie z. E. gleich in den solgenden, von den Besoldungen.

L-odilli.

S. 184(104.) Der Justischeamte des Orts, kann nicht schlechterdings den Siguns gensdes Ausseher Collegui benwohnen, wenn er nicht auch zur Gemeine gehört; er darf es auch nicht begehren, da dieses Collegium in eigentlichen Justisssachen nichts zu verstügen, sondern nur diejenigen zur guten Ordnung gehörigen Anstalten zu machen, und zu handhaben hat, die von der Gemeine selbst abhängen. Die Gemein Directionen haben gar keine Gerichtsbarkeit.

Ueber den Artikel von der Gemeinzucht S. 185 (105.) u. f.) wird man, auß ser dem hier schonigelegentlich bemerkten, dasjenige mit Nußennachlesen konnen, was in der kurzgefaßten Nachricht III Abschnitt §. 23. — 27. davon gesagt wird, um die nicht ganz richtigen Vorstellungen in der vorliegenden Schrift wahrzunehmen und zu verbessern. Unter die Gemeinzucht ist es nicht zu rechnen, wie vom Verfasser zu geschehen scheinet, wenn jewand in Vetracht seiner damaligen Herzensstellung auf Anrachen des Aeltesten seines Chors, oder gar aus eignem Entschlusse, einmal von der Communion zurückleibet. (S. kurzgefaßte Nachricht III Abschnitt §. 20.)

Ben dem Artifel vom Padagogio und Seminario, sind die obengemachten allgemeinen Erinnerungen besonders anzuwenden nothig; da in manchen kleinen Umständen, die der Berfasser anführt, öfters Aenderungen vorsallen können; manche auch nie ganz so gewesen sind, wie er sie beschreibt.

3. B. S. (187) 107. von lateinischen Worterbuchern (biefe tann ber Bet fasser hier nur meinen) find auffer bem kleinen kanrigischen, bas bloß für Unfanger bestimmt ift, im Pabagogio jederzeit noch verschiedene andere gebraucht worden; 3. B. Fabri thesaurus, Bernhold, Kirsch, Weber, Gesners oder Matthia kleines Worzterbuch. ic.

Da ber Verfasser behauptet, man gebe ben Scholaren nicht mehrere alte lateinische Schriftsteller in die Hande, als die von ihm genannten; so mußich zu den letzen sonderlich noch den Virgil hinzuthun.

Sulzers Encyclopabie S. 188 (108.) ist, meines Wiffens, nie im Pabagogio, wol aber jederzeit im Seminario zu einer allgemeinen Einleitung in the akademischen Studia gebraucht worden.

S. 190 (110.) Benm Seminario in Barby ift nichts, bas eigentlich ein Observatorium genannt werden tonnte, wenn gleich Bersuche zu Observationen gemacht werden.

P 1217 1

## 382 Berbefferungen bet in dem drenzehnten Theil ic.

Der Buchladen (eben das.) ist nichts, als der Verlag der Schriften, die zum Gebrauch ber Brudergemeinen zu Barby gedruckt werden; man kann dager andere Schriften barinn gar nicht erwarten.

Wonstem Bundes. Relch, bessen S. 191 (111.) benläufig erwehnt wird, da er unter einer andern Rubrik hatte sollen angesührt werden, will ich nur bemerken, daß er auch zuweilen in der Versamlung der ganzen Gemeine gebraucht wird.

Mit Seehunden (eben baf.) find wol in Gronland nie liebesmable gehalten worben, woyl aber mit getrochneten Beringen.

\$. \$.

Dieses sind die Bemerkungen, durch welche ich glaube, einen jeden in den Stand zu seigen, von den Gegenständen, die der Verfasser in gegenwärtiger Schrift abhandeln wollen, in vielen und den wichtigsten Stücken richtigere Begriffe zu erlangen. Auf alle Kleinigkeiten habe ich mich um so weniger einlassen wollen, da ich eine so umstände liche Nachricht davon, als der Verfasser zuweilen zu ertheilen sucht, für unnöthig, und dagegen vielmehr sur dienlicher gehalten habe, über wichtigere Gegenstände mehr rere Erläuterung zu geben, als man ben dem Verfasser antrist.

# China.

I.

Schreiben des P. Gerbillon,

eines

Franzosischen Jesuiten

vom

22 21 11 9 11 ft 1689.

### Anmertung.

Diesel Schreibens wird in einem Brief von dem berühmten Beyer gedacht, den er amgten Febr. 1695 geschrieben, und im Igten Theil des Weinen gelehrten Europa von 1773 S. 782 vorkommt. Beyer sagt dasselbst; es enthalte viele Eurisser, und von der achten Richtigseit dest selben sever überzengt, weil es in Moscau ausgefangen, und ihm von vornehmer Hand mitgestheilt worden sey. Es ist mit andern beyerschen Papieren an den sel. Prof. Reimarus zu Jame durg gefommen, der es mir vor vielen Jahren geschenkt hat.



Du camp vis à vis de Hyszow dans la Tatarie Orientale, occupée par les Moscovites, au 51 degré, 50 minutes de latitude boreale, et environ dans le même Meridien que Pekin, à 300 Lieues du dit Pekin.

le 22 Aug. 1689.

#### Mon très révérend Père!

Pax Christi.

i cette lettre est assez heureuse, de tomber cette année entre les mains de V. R. je n'estimerai pas la peine d'un si long et si laborieux voyage mal employé, et je crois, que V. R. n'aura pas peu de joie, d'apprendre des nouvelles de mes chers compagnons et des miennes, par une voïe, à laquelle sans doute elle ne l'attend guère, c'est à dire par la voie de Moscovie: et comme on mefait éspérer, qu'on sera tenir cette lettre avec soin et diligence, et que par contéquent, il se pourra faire, que V. R. la recevra, avant qu'elle recoive les lettres, que nous lui écrivimes l'année passée, je lui répéterai ici sommairement ce qui s'est passé de principal à nôtre égard, depuis nôtre départ de Itamebeau et de Soucheou, d'où nous lui écrivimes sur la fin du Décembre de l'année 1687, lorsque nous allions a Pekin, par ordre de l'Empereur. Je ne lui parlerai point des affaires qui ont précédé, ne doutant point, qu'elle n'ait roçu nos lettres de cette année là, et qu'elle n'ait sû nôtre heureuse arrivée à la Chine, et la manière honorable dont l'Empe. reur nous fit venir tous cinq à la Cour de Pekin. Nous ne pûmes alors faire savoir à V. R. plusieurs choses qui avoient précédées, parceque nous ne les savions pas encore, et que nous ne les avons su, que depuis nôtre arrivée a Pekin. Les principales sont.

1. Que le Général des Portugais de Macao, ayam ré olu avectout le Conseil de la Ville, de saire tous les essorts possibles pour nous sermer l'entrée de la Chine, et se doutant bien, que nous ne prendrions pas le chemin de Macao, pour y entrer, après ce qui s'étoit passé avec tant d'éclat à nôtte sujet dans la dite ville de Macao, lorsqu'on y sut que nous étions envoiés à la Chine du Roi, en qualité de ses Mathématiciens, la résolution qu'ils avoient pris, de nous prendre prisonniers, avec le Capitain du vaisseau qui nous portoit, et de nous renvoier en Europe par Goa, et de consisquer ce Vaisseau avec toutes les marchandises, aiant été si publique, que nous ne pouvions pas l'ignorer, en cas que nous n'eussions point péris en Mer. Pour s'assurer entièrement, il écrivit au P. Ferdinand Verbiest, lui ordonnant, de la part du Roi de Portugal, d'empêcher, que

nous ne fussions admis à la Chine, et que pour cela il falloir, qu'il écrivit aux Vice - Rois et Gouverneurs des Provinces maritimes, pour les avertir, qu'il avoit appris, que cinq Religieux François venoient à la Chine, envoiés par un puissant Roi d'Europe, lequel après s'être rendû Mastre de plusieurs terres, qui ne lui appartenoient pas en Europe, avoit aussi formé le dessein de venir s'établir en Orient, et que pour s'établir plus facilement dans la Chine, il y avoit envoié cinq de ses sujets, pour y prendre connoissance des forces et de l' Etat de cet Empire, sous prétexte d'être Mathematiciens. Il ajoutoit pour compliment à ce Père, qu'ayant avis qu'il avoit slors tant rendu de bons offices à la Couronne de Portugal, et conservé par son crédit, et par son autorité la ville de Macao, il ne pouvoit à présent mieux couronner son ouvrage, ni faire un plus grand plaisir à la Cousonne de Portugal, que de nous empêcher par cette voie l'entrée de la Chine, ne doutant point, que de la ne s'ensuivit la ruine de leur ville de Macao. Le P. Verbiest, aiant recû cette lettre quelque tems avant nôtre arrivée, ne balança pas à n'y avoir aucun égard, fachant bien, qu'outre que ce seroit outrager le Roi, que d'appuier une si noire calomnie contre ses propres frères, on ne pouvoit même donner la moindre connoissance de ce dessein des Portugais à aucun officier de l'Empereur, sans perdre absolument la Religion, et faire bannir pour jamais tous les Européens de la Chine, où tous les étrangers sont extrêmement suspects, mais cela ne laissa pas de lier etrangement les mains au dit P. Verbiest, qui apprehendoit surtout, que la fureur des Portugais n'allat jusqu'à présenter un mémorial sur cela au Vice - Roi du Canton, sfin qu'il en donnat avis à l'Empereur. Cependant peu de tems après, il reçut les nouvelles de nôtre arrivée par les lettres que le P. Prosper Intorcetta lui écrivit sur cela, en lui envoient aussi nos lettres, et sur tout la lettre de recommendation que le R. P. de la Cheize lui envoioit. Comme il étoit alors Superieur des Provinces du Nord, et Recteur du Collège de Pekin, et que d'ailleurs le P. Intorcetta Vice - Provincial lui écrivoit favorablement pour nous, il se résolut aisément avec le P. Antoine Thomas, auquel seul il communiqua cette affaire, de lever les obstacles qui s'opposoient à nôtre entrée, autant qu'il se pourroit, mais aussi il n'osa pas prendre le parti d'avertir l'Empereur de nôtre arrivée, quoiqu'il sur assez, que sa Mté, en auroit de la joie, parcequ'il ne doutoit pas, que l'Empereur nous feroit aussitot venir à la Cour, et que sachant, que nous érions Mathematiciens, il nous y retiendroit infailliblement tous cinq, ce qu'obligeroit peut être les Portugais à exécuter leur noire résolution, de nous faire passer pour des éspions, qui venoient observer l' Etat de la Chine, pour en rendre la conquête plus facile à nôtre Roi. Il demeura ainsi quelque tems dans cette irrésolution, attendant voir, si quelques Mandarins de la Province où nous avions abordé, donneroient avis à la Cour de nôtre arrivée, lorsque le Mémorial du Vice - Roi de la Province arriva

au Tribunal de Lipu, qui nous est ordinairement fort contraire, parce qu'il est infiniment attaché à la conservation des anciennes coutûmes de l'Empire, qui ne veulent pas, qu'on en ouvre l'entrée à aucun étranger. L'Empereur êtoit alors à la chasse en Tatarie, comme le P. Verbiest avoit des éspions chrêtiens dans le Tribunal de Lipu, il sut sidèlement averti de tout, et eut copié des Mémoriaux et des réponses qui s'y firent. Comme il apprit, que le Lipu avoit résolu de faire cette réponse si desavantageuse pour nous, et pour toute la Religion, que V. R. a fû, il prit alors cette occasion pour parler de cette affaire au P. Thomas Pereyza Portugais, qui étoit bien averti de l'intention des gens de la Nation, et bien résolû, de ne pes contribuer à ce que nous obtinssions l'entrée de la Chine, quoique d'aillieurs il ne fut pas d'avis d'user pour cela des moiens violens, que proposoit le Général de Macao, et dans la Consulte, qu'il fit avec ce Pere et le P. Antoine Thomas, sur ce qu'il étoit à propos, de saire dans une conjoncture si dangereuse, il remontra, que s'il n'avertissoit pas l'Empereur, que nous êtions ses frères, et qu'il nous connoissoit, il ne pouvoit manquer d'arriver de là un très grand mal, qui seroit, ou que l'Empereur confirmeroit la résolution du Lipu, ce qui donneroit un terrible échec à toute la religion Chrêtienne, ou qu'il lui fesoit demander, s'il nous connoissoit, et s'il n'avoit pas êté averti de nôtre arrivée, et qu'en ce cas ne pouvant ni nous méconnoître pour ses frères, puisqu'il avoir êté averti par le P. Uprotil, que nous étions cinq Prêtres de la Compagnie, ni mentir, disant, qu'il ne savoit rien de nôtre arrivée, puisqu'il avoit recû plusieurs de nos lettres. Enfin il dit, qu'il lui sembloit, qu'il ne pouvoit se dispenser, de faire avertir sa Mté de nôtre arrivée dans les circonstances présentes. Le P. Antoine Thomas fut incontinent de son avis, c'est pourquoi, quoique le P. Pereyra y résista tant qu'il put, voulant, qu'on abandonnat le succès de cette aftaire à la providence, le P. Verbiest écrivit ainsi, que V. R. l'a st d'un de ces jeunes hommes, qui font toûjours en la présence de l'Empereur, et qui est extrêmement nôtie ami, nommé Chuoloye, ce que je ne repète pas ici, non plus que. la dépêche favorable de l'Empereur pour nous faire venir tous cinq à la Cour.

2. Peu de tems après que sa Mté eut donné cet ordre, il vint encore au P. Verbiest d'autres lettres du P. Simon Maroins Portugais, venu cette année là de Goa pour être Visiteur de la Province du Iapon et de la Province de Chine, par lesquelles il lui ordonnoit rigoureusement et absolument, d'emploier tout son crédit pour empêcher, que nous n'entrassions dans la Chine, en cas, que cela se pût saire, ou au moins d'empêcher, que nous ne vinssions à la Cour. Il disoit dans ces lettres beaucoup de choses trés violentes, sondées sur de saux préjugés des gens de sa nation, comme par exemple, que nous êtions venûs contre l'ordre du R. P. Général, que nous troublerions sa mission, que nous entendrions avec d'autres François etc. Ensia il supposoit, que nous venions dans le dessein, d'usurper

Crimsh

ces missions sur les Portugais; et comme il savoit, que nous étions Mathématiciens, et nous croioit encore peut être plus habiles, que nous ne sommes, il s'imagineit, que si nous pénétrions une sois à la Cour, nous ne tarderions pas, à y aquerir assez de crédit auprès de l'Empereur, pour faire tout ce qu'il nous plairoit, et comme V. R. avoit fait connostre aux P. Portugais de Lisbonne, qu'elle avoit dessein d'envoier encore quelquesuns de nos Pères par terre, il supposoit, qu'un déluge de Jésuites François alloit sondre de toutes parts de la Chine, où nous les introduirions facilement, et c'est sur cette sausse supposition, que sont sondées toutes les violences qu'on a fait contre nous, et qu'on a remué le Ciel et la terre, pour nous obliger à sortir de la Chine, ou su moins de la Cour, ce que nous aurions eu peine à éviter, si Messeigneurs les Vicaires Apostoliques, l'Evêque de Basilée et l'Evêque d' Argolis, mieux informés de la sincérité de nos intentions, n'avoient usé de leur autorité, pour arrêter le procédé des Portugais contre nous.

Le P. Verbiest n'ayant par bonheur reçû ces ordres du nouveau Visiteur Portugais, qu'après que l'Empereur eut donné l'ordre publique au Vice-Roi de la Province de Chekiam, de nous envoier à la Cour avec honneur, il se contents de répondre au Pére Visiteur, que l'Empereur ayant parlé, on ne pouvoit sans risquer le crédit de nos Péres, et même la Religion, empêcher l'exécution de ses ordres, promettant au reste, qu'il feroir d'ailleurs ce qu'il pourroit, pourvil que notre venue à la Cour ne fit aucun préjudice aux interête des Portugais. Mais lorsque les Portugais apprirent nôtre arrivée à Nimpo, et surtout la dépêche de l'Empereur. pour nous appeller à la Cour, ils ne gardèrent plus de mesures, et sans considérer. les suites, le P. Vissieur nous envois ordre, en verm d'obeissance, de n'aller point à la Cour, et de venir incessamment tous cinq à Canton, d'où il avoit dessein de nous appeller à Macao, et parceque le P. Verbiest, et le P. Vice-Provincial, bien informés de la fincérité de nos intentions, nous avoient été favorables, et avoient peupour les en persuader aussi, il établit le P. Thomas Percyra pour Provisiteur de soutes les Provinces du Nord, et même du Itemcheu, où le P. Vice-Provincial faisoit sa résidence; ne doutant pas, que le P. Pereyra, êmnt bon Portugais, et ayant été d'avis de nous abandonner à la discrétion du Lipu, sans faire connoitre à l'Empereur, que nous étions fréres des Péres de la Cour, et connûs du P. Verbiest, n'exécuta avec toute l'exactitude possible les ordres sévères et rigoureux, qu'il lui envoioit contre nous, et afin que nous ne puissions nous échaper nulle part, et que la protection du P. Vice - Provincial nous fut inutile par toute la Chine, il nomma encore le P. Pausateri, Sicilien de nation, pour Vice Visiteur des Provinces qui sont dans le milieu de la Chine: mais ce P. qui est intime amildu P. Intorcetto, et qui étoit si bien instruit de la sincérité de nos intentions. qu'il vint exprès de son Eglise de Chambay à Itamcheu, pour nous voir, et nous accompagna au retour jusqu'à Sucheou: ce Pére, dis je, ne voulur point accepter In Vice-Visitorian. Le P. Visiteur avoit nommé. de avil entre en charge, un

-ongh

L-odilli

Père, qui est nommé pour Vice - Visiteur, en cas que nous abordassions de ce sôté là.

Le P. Verbiest ne reçut ces nouvelles, que quinze jours avant nôtre arrivée à Pekin, lorsqu'il étoit malade, de la maladie dont il mourur cinq on fix jours après que le Pere Pereyra eut pris possession de son Vice-Visitoriat. Les dangereuses suités qu'il prévoioit de l'horrible perfécution, que les Portugais avoient formé contre nous, et le peu d'apparence de pouvoir les desabuser, lui cause un chagrin qui acheva de consûmer ce peu de force, qui lui restoit. Cependant nous, qui n'avions pas reçû ces lettres violentes du P. Martin, et qui ne supposions nullement, que nos Pêres de Macao fussent de la partie, le P. Vice- Provincial n'ayant pas voulu nous en avertir, si non fort en général, pour ne nous pas donner un chagrin inutile avant le tems; nous continuions notre chemin, et après avoir en conférence avec les P. Dominique Gabiani, qui a foin de l'Eglife de Nankim, et est à préfent Vice-Provincial de la Chine pour la seconde fois, et avec le P. Jean Francois et Provicaire Général de Mr. l'Evêque de Basilée, nous nous avancions vers Pehin, où nous arrivames le 6. Mars de l'Année 1688. Nous n'apprîmes la mort du P. Verbiest, qu'un jour avant nôtre arrivée. Cette nouvelle nous causa bien de la douseur, quoique nous ne sussions encore rien de la prévention des P. P. Portugais contre nous, ni des rigoureux ordres du nouveau Visiteur, auquel nous avions écrit chaeun en particulier, avec tant de respect et tant de soumission possible, le prients, de nous vouloir traiter comme ses ensurs, puisque nous le reconnoissions pour notre Père et pour notre Seigneur, et de disposer de nos perfonnes, comme bon lui sembleroit, étant prêts d'aller par tout, où il lui splairoit de nous envoier.

En arrivant à Pekin, nous y fumes reçûs et traités par le P. Pereyra au commencement avec charité, mais le lendemain de nôtre arrivée, nous ayant fait intimer qu'il étoit Vice-Visiteur, et que le R. P. Visiteur nous avoir envoié ordre en vertê de la S. ol eissance de l'aller incessamment nouver à Canton, sans venir à la Cour; et nous sui ayant fair connostre, que nous n'avions aucune connoissance de ces ordres, su reste nous étions prêts d'aller tout droit à Canton: il nous sit dire, que comme il savoir que ces ordres avoient êté donnés, parce qu'il n'étoit pas dans les Provinces Occidentales de la Chine, c'est à dire Xansi Xensi et Suchuen, qui avoient grand besoin de secours, il avoir pouvoir de changer les ordres du P. Visiteur, et d'user d'Epiquie en nous envoyant. Le pauvre P. Thomas, qui avoir considemment averti le P. de Fontaney de tour, et qui lui avoir montré les lettres du P. Visiteur au P. Verbiest, étoit dons un chagrin mortel, de voir que tout tendoit à nous obliger de sortir de la Chine, ou de saire que sque eclat, il faisoit tout ce qu'il pouvoir, pour adoucir les choses. Nous pénétrames assez l'intention du P. Pereyra, qui étoit, de nous reléguer dans les posses, non seulement les plus dissiciles de la mission, ce que

nous desirions: mais de nous ôter tout le pouvoir, d'avoir aucun commerce non seulement en Europe, mais même entre nous, ne pouvant dans ces provinces envoier ni recevoir des lettres de nulle part, sans les faire passer pour Pekin, en les addressant premièrement au Collège, parce qu'il ny a point de poste particulière dans la Chine, et que celles des Vice-Rois et Gouverneurs, dont nous usons par la considération ou nos Peres sont à la Cour vont tout droit à Pekin. ce que nous ôtoit absolûment le pouvoir d'exécuter l'ordre du Roi, ni même de recevoir et d'envoier aucune des nouvelles en France: c'est pourquoi, après avoir fait connoître le mieux que nous pûmes au Pere Pereyra, la sincérité de nos intentions, dont il ne pouvoit douter, si la prévention ne lui fermoit les yeux, et après lui avoir exposé la manière dont nous étions venûs, et à quel dessein, et montré nos lettres Patentes du Roi, afin qu'il ne crût pas, que le nom de Mathématiciens n'étoit qu'un prétexte, nous le priâmes, de nous laisser exécuter les ordres du P. Visiteur, et que nous étions prêts de partir pour Canton, quand il le jugeroit à propos: que nous souhaitions même de nous éclaireir en bonne foie avec les P. Portugais, afin de prendre une résolution finale, s'il étoit à propos, que nous demeurassions à la Chine, ou non? aucun de nous n'y voulant être contre la volonté des Superieurs maitres. Qu'au reste, quant à aller dans les Provinces Occidentales de la Chine, il n'y avoit pas un de nous qui ne fût prêt, et qui ne souhaitat d'aller dans les postes les plus reculés et les plus laborieux; mais que nous le supplions, de ne pas nous ôter tous les moiens d'exécuter les ordres, que nous avons du Roi, pour travailler à la perfection des sciences, etc, et que pour cela nous souhaitions seulement, qu'un de nous cinq retournat à stamecheu, pour y être compagnon du P. Vice-Provincial, qui l'avoit sinsi déterminé, asin, qu'étants près du port de Nimpo, nous puissions avoir communication avec la France, et rendre compte de nos commissions sous les ordres de nos Superieurs et selon les regles de nôtre compagnie. Comme le P. Pereyra étoit fort resolu, de ne consentir jamais, à ce que pas un de nous fut en un lieu, d'où il put avoir communication avec l'Europe, et que d'ailleurs il n'étoit pas en son pouvoir de disposer de nous, sans le consentiment de l'Empereur, qui êtoit déja averti de nôtre arrivée, et qui ne différoit à nous donner audience, ou a nous envoier questionner, qu'à cause, qu' il étoit dans un grand deuil de son ayeule, qui étoit morte un jour avant le P. Verbiest, il prit le parti, de ne nous pas essaroucher, afin que nous répondissions aux demandes, qu'il savoit que l'Empereur nous seroit faire, selon qu'il le vouloit, parceque sa grande inquiétude étoit, qu'il ne lui paroissoit pas facile d'empêcher, qu'aucun de nous fût retenû à la Cour, sa Mté ayant été informée par le P. Verbiest, que nous savions tous les Mathematiques, et que le P. de Fontaney furtout y excelloit. Ainsi il ne nous pressa pas d'avantage sur cet article, et se contenta de nous intimer ordre, de faire le serment donné par la sacrée congrégation, et sur ce que nous lui remontrâmes, que nous ne le pouvions pas saire, ayants une désense positive du Roi, de le saire, ce que nous en avions si-bien convaineu le Provicaire de Mgr. de Basilée qu'il étoit demeuré d'accord, de ne le pas exiger d'avantage de nous, le P. Pereyra nous interdit, de saire aucune sonction de Missionnaire, et d'administrer aucun bacrément, même celui de la Communion, à quoi nous nous soumêmes aussitôt, et lui en donnâmes actes de cela par écrit, ainsi qu'il le desira. Mais cet interdit ne subsista pas longtems, car il nous vint environ quinze jours après d'amples approbations de M. l'Evêque de Basilée, pour administrer tous les Sacrémens, et saire toutes les sonctions de nôtre Compagnie, dans toute l'étendue de son Vicariat Apostolique, sans exiger de nous le serment de l'obligation, duquel il jugeoit que nous étions exclus par les propres termes de la Bulle, qui n'y obligeoit que les Missionnaires et ceux qui venoient seulement pour être Missionnaires, etc.

Cependant des le lendemain du jour que le corps de l'ayeule de l'Empereur fut transporté du Palais hors de la ville, et déposé dans un lieu, qu'on avoit préparé exprès, sa Mié envoya ce même Chao Laoye, dont j'ai parlé ci devant, chez nous, où après avoir rendu ses devoirs selon la coutûme des Tatares, où le corps du P. Verbiest étoit encore dans la maison, parcequ'on avoit sû, que sa Mié desiroit qu'on-ne l'enterrat pas si tôt, il vint dans la Chambre du P. Pereyra, et nous y fit appeller peu de tems apiès. Il nous traita tous avec beaucoup de civilité, et comme le P. Pereyra étoit nôtre Superieur Majeur et nôtre interprête, il dit ce qu'il voulût de nous, et repondit comme il lui plût à toutes les questions, qu'on nous fit, qui surent en grand nombre. Nous avons su depuis, que Chaolsoye lui ayant déclaré, que l'intention de l'Empereur étoit, de nous retenir tous einq à la Cour, et de nous donner une maison dans la prémière enceinte de son Palais, pour être plus pres de lui, non content de lui remontrer la nécessité de plusieurs Eglises des Provinces, qui étoient abandonnées, lui avoit encore représenté, que nous serions inutiles aux services de sa Mié, que nous n'avions que les premières teintures des Mathématiques, excepté le P. de Fontaney, lequel étant déja fort avancé en âge, n'apprendroit jamais bien la langue Chinoise, alléguant pour cela la difficulté, que le P. Thomas avoit de l'apprendre, parcequ'il étoit déja un peu âgé, lorsqu'il entra à la Chine: de plus il officit, de faire venir un jeune P. Portugais, qui n'étant pas si âgé qu'aucun de nous, savoit déja la langue Chinoise, qu'il parloit et entendoit avec toute sorte de facilité, et qui étoit fort adroit des mains, qui savoit faire des lunettes d'approche aussi bonnes que celle de l'Europe, et outre cela un frére de Macao, qui êtoit Chinois de Nation, et qui savoit la Musique et jouer de plusieurs sortes d'instrument. soit la prémière proposition, parcequ'il savoit, que l'Empereur êtant en guerre avec les Moscovites, vouloit sur tout des gens qui pussent lui servir d'interprête dans le besoin, et la seconde, parceque sa Mié aime la Musique. machinal Manasin VIV Choil

# 394 Schreiben des P. Gerbillon, vom 22 August 1689.

Outre cela, quand il sût question de saire voir les curiosités et instrument que nous avions apportés pour les offrir à sa Mté, 1) Il nous désendit absolument de montrer nôtre belle pendule de nuit, ni même l'horloge, que vôtre Rev. nous avoit donné, disant, que nous parostrions trop riches, si l'Empereur voioit, que nous apportions des choses si magnisiques: nous eumes beau prier et représenter, il n'en voulût jamais démordre. 2) Il nous empêcha de présenter quelques uns de nos beaux livres d'Estampes, parcequ'il y avoit quelques nudités, qui pourroient donner mauvaise opinion de nous. Nous n'eumes pas de peine à consentir à cet article, parcequ'en esset l'Empereur a fort mauvaises idées de ces sortes de peintures, où il y a la moindre nudité, 3) Il expliqua l'usage de nos belles machines des Ecclipses et des planêtes de telle manière, que sa Mté concût seulement, que c'étoient de beaux instrumens de Mathematiques de cuivre bien dorés, mais de nul usage à la Chine, pour laquelle ils n'avoient êté saits. L'Empereur ne laissa pas d'agréer la plupart des autres choses, que nous sui offrimes, comme nous avons

écrit en détail a V. R. l'année passée.

Cependant l'Empereur, ne voulant pas nous contraindre à demeurer tous à la Cour malgré nous, et sûrtout le P. Pereyra, qui étoit alors le seul de nos Péres a Pekin, qui entendit bien la langue Chinoife, après plusieurs allées et venues de Chaolaoye en nôtre maison, et non obstant, qu'il dit, qu'aucun de nous ne seroit inutile et qu'il trouveroit des occupations à nous donner à tous : voiant que le P. Pereyra rélistoit toujours, enfin il se réduisit à retenir seulement deux de nous à Pekin, et de laisser la liberté aux trois autres d'aller demeurer en quel lieu de son Empire il leur plairoit, à condition, qu'on lui feroit incessamment venir ce jeune Prêtre et ce frère, qu'on lui promettoit. Toute cette négotiation se fit, sans que nous eussions aucune connoissance de ce qui se passoit, quoique dans le tems même, qu'elle se faisoit, le Vice-Visitoriat du P. Pereyra sut acheve par la nouvelle, que nous regumes de la mort du P. Simon Martin, et que le P. Filippuchi de la Province de Japon, et alors résidant à Canton, lui avoit succédé, et ce nouveau Visiteur écrivant positivement, qu'il ne continuat pas le Vice-Visitorint: ainsi le P. Pereyra se trouva particulier, le P. Verbiest aiant nommé avant sa mort le P. Thomas pour Vice. Recleur du Collège de Pekin, et le P. Pereyra même l'y ayant confirmé. On se contentoit de nous dire, que l'on ne savoit pas, si nous verrions l'Empereur, parcequ'il étoit dans un grand deuil, et cependant on nous obligea de renvoier les valets que le P. Vice-Provincial nous avoit donné. D'Itameheu et de Chambay, furieusement seandalisés du mauvais traitement, qu'on leur avoit fait, peut être pour les obliger de s'en retourner plutôt, et de la froidure, avec laquelle ils avoient remarqué que le P. Pereyra nous traitoit. J'ennuierois V. R. si je voulois lui écrire en détail tous les dégouts que nous eûmes, et l' êtat pitoyable, ou nous nous trouvions, outre qu'elle le saura par les lettres que nous lui écrivîmes l'année passée. Il sustit de dire, qu'enfin nous êumes audience

de l'Empereur, qui nous reçut avec démonstration d'amitié, et qui, nous ayant demandé publiquement à tous cinq, si nous voulions demeurer à la Cour (ainsi que nous l'avons su depuis ) le P. Pereyra, qui seul servoit d'interprête, nous dit seulement, que l'Empereur demandoit, si nous avions quelque chose à lui dire ou a lui demander, et répondit lui même en nôtre nom tout ce qu'il lui plût. Ensuite étent soro de l'audience, on vint nous apporter à chacun cinquente taels d'argent, c'est à dire environ vingt pistoles, que l'Empereur nous donnoit (c'étoit peut être à quoi on avoit fait monter la valeur de tout ce que nous avions offert à sa Mté) nous cûmes bien de la peine à nous résoudre d'accepter cet argent, mais on nous y obligea ensuite, Chaolaoye étant présent. Le P. Pereyra qui avoirapparemment concerté la chose avec lui, nous intima, que la volonté de l'Empereur êtoit, que le P. Boûvet et moi (Gerbillon,) demeurassions à la Cour, et que les trois autres allassent, où il leur plairoit. Dieu seul sait l'affliction mortelle dont je sûs pénétré en ce moment, me voiant frustré de l'espérance, qui m'avoit fait desirer de venir à la Chine, qui êtoit, de passer ma vie uniquement occupé à travailler aux falut des ames, et à exécuter les ordres du Roi: et prévoiant affez d'ailleurs, que nous serions toûjours en bût, avec tout cela il falut se contresaire, et ne pas marquer de chagrin de ce que nous étions retenus en présence des Officiers de l'Empereur, qui étoient là, de peur que sa Mté ne vint soupçonner quelque chose de ce qui se passoit, ce qui auroit ruiné tout le crédit que nos Péres ont auprès de lui. le ne dache pas d'autre raison, pourquoi j'aye été retenu a Pekin présérablement aux trois autres, qui n'y furent pas arrêtés, si ce n'est pour ce, que le P. Pereyra (par lequel je crois que ce choix fut fait, car l'Empereur ne nous connoissoit pas) jugea, que, n'ayant pas tant de mérite qu'eux, j'y ferois moins d'éclat, ou parceque j'avois têmoigné plus de répugnance qu'aucun, à demeurer à la Cour, que je ne fus pas du nombre de ceux qui resteroient à la Cour, en cas qu'il y en resta quelqu'un de nous, m'offrant au reste à aller en quel poste il lui plairoit, de m'envoier dans le lieu le plus solitaire de la Chine, et consentant à être privé de tout commerce, pourvû que je fusse en un lieu, où je puisse travailler en repos au salût des ames et au mien propre, hors de l'embarras et du tumulte. Le P. Bouvet de son côté avoit aussi témoigné un désir ardent, d'aller dans la grande Taterie, de sorte que je crois, que nous sames choisis tous deux, parcequ'il obtiendroit ensuite plus facilement, que nous sussions éloignés de la Cour, qui étoit son bût principal.

Ce qui nous fut de plus sensible, fut, que Chaolaoye ayant demandé sur le champ de la pare de l'Empereur, en quel lieu les trois Pères avoient intention d' aller, le P. Pereyra, sans consulter aucun de nous, ni même nous dire ce que Chaolaoye demandoit, répondit de lui même, quoiqu'il ne fut plus Superieur; que les Péres iroient tous trois dans les Provinces de Xansi et Xensi, prétendant par là les lier auprès de l'Empereur, et les mettre dans la nécessité de faire ce qu'il desiroit, pour ne pas scandaliser sa Majesté, qui l'auroit été étrangement, si elle 3) hh a

avoir soupconné, qu'il n'y eut pas une parfaite union entre nous tous, et nous eumes beau faire et beau représenter, jamais le P. Thomas ne le put faire consentir, qu'au moins le P. Fontaney prit le route de Canton ou de Itamcheu, pour aller traiter de nos affaires avec les Superieurs, et s'éclaireir une bonne fois, desorte que pour eviter un plus grandmal, il fallut, que les Péres se résolussent tous trois, à prendre la route de Kiamcheou, qui est la principale Eglise de la Province de Xanfi, d'où le P. Pereyra faifoit venir le P. Joseph Suarez Portugais, àgé de trente trois ans, à la Cour, sous prétexte, qu'il savoit la langue, parceque si quelqu'un d'eux prenoit une autre route, il y avoit danger, que le P. Pereyra ne fit quelques coups d'éclat, qui auroient encore de plus sacheuses suites. Les trois Péres se séparèrent ainsi de nous, dans la résolution pourtant, que le P. Fontaney étant arrivé delà à Kiamcheu, partiroit aussitôt après pour aller à Nankim, et delà ou à Itamcheu, auprès du P. Vice - Provincial, ou à Canton, auprès du P. Visiteur, à l'informer plainement de l'état de nos affaires, et savoir aussi clairement son intention du P. Vice - Provincial, qui avoit pour lors les mains déliées. Et en effet peu de tems après, il vînt une lettre, qui invitoit le Pere de Fontancy, de venir à Nankim, pour passer de là à Canton, quand la commodité le lui permettroit. Le nouveau P. Visiteur l'y invitant, pour s'aboucher avec lui, nous éspérions, que toutes les déhances alloient cesser, parceque nous voiions, que le nouveau P. Visiteur n'étoit pas Portugais, et qu'il avoit écrit, en prenant possession de sa charge, d'une manière assez obligeante sur noure chapsure: mais ces belles Espérances ne durèrent guère, car à peine quinze jours étoient écoulés depuis le départ des Pères pour Kiamcheu, lorsqu'il arriva des Patentes du P. Visiteur, pour Etablir le P. Pereyra Recteur du Collège, et en même tems une grande liste d'ordres, qu'il envoioit à ce Pére, pour les promulguer, et les faire garder avec toute la sincérité possible. V. R. verra la copie, ou au moins le sens de ces ordres, dans les lettres, que le P. de Fontaney lui a êcrit l'année passée. Si ces lettres viennent entre les mains des Portugais, et c'est une des principales reisons, qui me fait ici répeter une seconde fois a V. R. la substance de nos effaires; car je sais, qu'il y avoit des ordres très formels à tous les Péres, qui sont dans les Provinces maritimes de la Chine, de veiller soigneusement à intercepter nos lettres, en quelque manière que ce fût. Les principeaux de ces ordres: deux préceptes en vertu de l'obéissance: l'un portoit désense de procurer directement ou indirectement par soi ou par autre, aucune Ambassade ou envoi vers quelque Prince que ce fût, ou de favoriser aucune de celles, qui pouvoient venir à la Chine, et de ne s'en mêler aucunement, non plus que de profiter, favoriser, où avancer le commerce d'aucune nation dans la Chine, excepté de Macao; 2) de ne procurer dire-Aement ou indirectement, qu'ils ouvrit aucun autre un chemin pour entrer à la Chine, que celui de Macao. 3) il avoit une grande liste d'ordres que le P. Visiteur déclaroit, obliges graviter et in conscientia, de ne laisser passer aucune lettre, soit active

soit passive, sans être diligemment revue par le Superieur de Pekin, et qu'afin que cette regle se gardat mieux, tous seroient obligés d'écrire en Latin ou en Portugais; un autre, de ne faire aucune observation de Mathematiques, comme prendre la latitude et longitude des villes de la Chine, ou autre chose semblable, sans un congé particulier du P. Visiteur. Un, de ne traiter d'aucune affaire seculière avec les Ministres de l'Empereur, laissant ce pouvoir au Resteurseul de Pekin: qu'en cas que l'Empereur voulut absolument, que l'on entrat avec eux, il laissoir encore ce pouvoir au seul Recteur du Collège, il revoquoit toutes ses permissions, qu'on pourroit avoir de disposer de l'argent, de recevoir, ou de donner quelque chose que ce fur, sans son congé pour les choses considérables, ou du P. Recleur de Pekin pour les moindres, de ne faire aueun present à un seculier, de quelque nature que ce soit, sans une permission particulière, de n'envoir aucune carre de terres, pais, plan de Ville, observations astronomiques, reluions, de quelque nature que ce soit, par sucune autre voie que celle de Canto, en les addressant au P. Visiteur, qui après les avoir revues, les envoiroit selor qu'il jugeroit à propos, déclarant, que le P. Vice-Provincial de la Chine n'aroit pas même le pouvoir d'en envoyer aucune de soi ou d'autre, sans la paticipation du P. Visiteur: pour tous ceux qui étoient ou seroient à l'avenir au Collège de Pekin, défense de parler à l'Empereur, ou à ses Officiers, de la grande puissance de son Roi, de la magnificence de sa cour, ou aucune autre chose semblable, afin d' éviter l'esprit de nationalité et les dispûtes, qui pourroient activer, chacun préferant son Prince à tous les autres. Il y avoit encure d'autres ordres de moindre conséquence, dont je ne me souviens pas, et dont vous aurez connoissance avec Il déclaroit au reste, que comme il faisoit les ordres in bonum regiminis, et non in odium subditorum; il prétendoir, qu'ils les exécutassent au pied de la lettre, dans toutes leurs étendues, et fans aucune remission, qu'ils obligoient tous graviter et in conscientis. Et il faut remarquer, que tous ces ordres, aussi bien que l'établissement du P. Pereyra pour Recteur de Pekin, surent saits par le nouyeau Visiteur, avant qu'il sut rien de la mort du P. Verbiest.

En même tems on fit un gros procès au P. Antoine Thomas, sur un paquet de lettres, qu'il avoit écrit à Mons. Constance et au P. Maldonat à Siam, tont de sa part, que de la part du P. Verbiess; ces lettres avoient été adressées a Mgr. l'Evêque d'Argolis, et interceptées, je ne sais comment, avant qu'elles tombassent entre les mains de ce Prélat. Il n'y avoit autre chose dans ces lettres, qu'un remerciment à Mr. Constance, de l'affection, qu'il continuoit à témoigner à nôtre Compagnie, et en particulier il le louoit de la pensée qu'il avoit pris, de sonder un Collège à Levau, pour nos Pêres, et pour y établir un séminaire de jeunes Siamois, qui y seroient élevés dans les lettres et dans la religion. Il lui demandoit ensuite, s'il n'y auroit pas molen de trouver un chemin pour venir par terre de Siam dans la Province d'Iunnam, où le P. Verbiest alloit établir une nouvelle mission, qui

TT

seroit peut être ouverte pour quelques un de nous cinq, afin qu'on put avoir communication par là avec Siam, et même faire au pauvre P. Thomas, qu'on avoit même resolu à Macao, de faire sortir de Pekin, quoiqu'il y sut seul avec nous, qui fût les Mathematiques, et qui put y maintenir le crédit de la religion auprès de l'Empereur par cette voie; mais le grande raison, qui le faisoit persécuter, est qu'on savoit, qu'il avoit été d'avis, de nous faire connôirre à l'Empereur pour frères des Pères de la Cour; qu'on le soupçonna même, d'avoir contribué à déterminer le P. Verbiest à écrire, comme il sit empêcher, que nous ne fussions honteusement chasses de l'Empire, selon que se portoit le résultat de la délibération du Lipou. Ce pauvre Père a êté traité avec plus d'hauteur qu'on ne feroit un petit écolier, et sans aucun égard pour son mérite, et son éminente vertu: on a fair beaucoup plus, qu'il ne falloit, pour pouffer à bout la patience d'un homm qui ne seroit pas saint, il a pourtant tout soussert, et n'a même travaillé à se justil-r de tout ce qu'on lui imposoit qu'après qu'il en a eu ordre exprès du P. Vice-Pro-incial. Mais personne n'a eu plus de peine, que le P. Intorcetta même, alors Vice Provincial, auquel on ne pouvoit pardonner, de nous être favorable. Non seulement le P. Visiteur ni le P. de Macao n'ont eu aucun égard à tout ce qu'il écrivoit lei et ses consulteurs et ses autres Péres, qui avoient eu plus de connoissance de nos affaires; mais on lui a ô: é tout le pouvoir de Gouverneur dans sa Province. Le P. Visiteur s'est non seulement reservé la disposition de tous les sujets de la Vice Province, ayant ensuite fait le P. Pereyra une seconde sois Provisiteur, pour pouvoir disposer de nous cinq en particulier, mais encore on ne lui a pas laissé le pouvoir de nous donner la moindre permission. Cependant malgré toutes les violences des Portugais, ce P. qui est un homme de tête, à toûjours tenu bon, nous à toûjours consolé, et protégé de plus en plus, à mesure que la persécution croissoit. Enfin nous ne pourrons jamais assés reconnoître les obligations, que nous lui avons: c'est par son moïen, que nous avons pû avoir communication les uns avec les autres, en lui envolant nullement toutes nos lettres ouvertes, et il les à toûjours fidélement fait tenir, et n'a jamnis têmoigné la moindre défiance de nous. Le grand grief des Portugais contre lui, après celui de nous avoir favorisé et protegé, est qu'ils savent, que ce P. avec le seu P. Verbiest ont été les Principeaux, qui ont fait remarquer l'importance qu'il y avoit de demander absolument a. n. R. P. Général, de tirer la Vice Province de dessous le gouvernement des Portugais, parce qu'ils ont bien vû, qu'on ne pouvoit sans cela éviter la ruine totale de cette mission, dans le tems qu'elle devroit être plus florissante; ils ont assez reconnu, que les Missions de la Province de Japon ne sont perdues et ruinées, que par la mauvaise conduite des Portugais, qui selon l'esprit de leur gouvernement, ne tarderoient pas à achever de laisser encore ruiner la mission de Chine. Mais pour revenir à nos affaires, désque le P. de Fontaney fut arrivé à Nankim, il vint un ordre du P. Visiteur, qui lui désendoir de

fortir de là, pour aller en quelque lieu que ce fut, quand même il en auroit la permission du P. Vice Provincial, se reservant à lui seul le pouvoir de lui donner cette permission. En même tems il nous vint encore un ordre formel du même P. Visiteur, de faire le serment: c'étoit cette lettre, dont nous envoiames la copie à V. R. sur la sin du Decembr. de l'Année 1687, et il déclaroit à Messeigneurs les Vicaires Apostoliques, qu'il savoit nous avoir approuvé, et auxquelles il sit aussi part de cette lettre, que cet ordre nous regardoit en particulier; mais Monseigneur l'Evêque de Basilée, qui étoit alors à Nankim, au lieu d'avoir égard à cette lettre, repondit au P. Visiteur, qu'il s'étonnoit fort, que sachant, qu'il nous avoit approuvé, au lieu d'en avoir de la joie de ce que la mission recevoit par là un nouveau secours, il faiscit de si grands efforts, pour nous en ôter les motens, et qu'il n'avoit pas êté moins surpris de ce qu'il nous avoit défendu de faire aucune observation de Mathematiques ou Mathematiciens, que nous avions eu dispense de faire le serment, qu'au reste, il voioit bien, qu'on prétendoit par là nous obliger à sortir de la Chine, et qu'il le prioit fort, de n'en pas venir à cette extrémité, et de revoquer cette défense de Luire des observations, vû que c'étoit même l'intention de la facrée congrégation, qu'on prit les longitudes et latitudes des lieux, où l'on se trouvoit, quand on le pouvoit faire sans péril, comme il étoit évident, que nous le pouvions, puisque l'Empereur avoit donné une déclaration publique, passée dans le Tribunal même du Lipou, par laquelle il nous permettoit, d'user de nos instrumens de Mathematiques, comme bon nous sembleroit, et c'est en vertu de cette lettre de Mgr. de Basilée, que le P. Visiteur a revoqué l'ordre, de ne point faire d'observations: il a aussi mitigé celui qui regardoit les lettres, que l' on écrit au dedans de la Chine, le reduisant à l'observation de la regle, et ôtant le pouvoir au Recleur de Pekin, d'ouvrir ou retenir aucune autre lettre, que celles de sas sujets, parcequ'il a reconnû lui même l'abus, que l'on faisoit de son ordre, sous prétexte de le faire garder avec exactitude, tous les autres ordres et préceptes sublistans encore.

Les Portugais non contents de tout cela, ayants sû, que non obstant tous les efforts du P. Pereyra, nous étions demeuré deux à la Cour, et que le P. de Fontaney étoit à Nankim, voulant absolument nous reléguer tous trois dans les lieux, où nous ne puissions avoir aucune communication. La Ville de Macao encore écrivit deux lettres extrêmement fortes au P. Pereyra et Loarez, pour les prier et leur ordonner même, de nous faire sortir de la Cour à quelque prix que ce sut, menaçante, que si on ne le saisoit pas, le Roi de Portugal ôteroit à la Mission de la Chine ce qu'il lui a donné, it y a long téms, qui monte environ à mille écus de rentes, et le P. Visiteur faisoit en même tems le P. Pereyra Provisiteur, pour disposer de nous, et pour agir plus librement, comme il jugeroit à propos, en cas qu'il vint quelques uns de nos Péres à la Chine par autre vose, que celle de Macao, et il écrivit en même tems à tous les Péres qui sont dans les Provinces

# 400 Schreiben des P. Gerbillon, vom 22 August 1689.

Maritimes, et qu'en cas qu'il abordoit quelque François du côté où ils étoient, il leur défendoit de les reconnoître pour leurs frères, ni de les secourir ou aider en aucune manière. Il envola avec cela des ordres rénérés au P. de Fontaney, d'aller demeurer dans la Résidence de Itonan, où jamais ou au moins depuis fort long temps, il n'y a eu aucun de los peres, et qui étant fort eloigné de la mer, ne peut avoir aucune communication avec l'Europe, ni même avec les autres Provinces, si non par la voie de Pekin. Mais Mgr. de Basilée empêcha l'exécution de cet ordre, et représents de lui même au P. Visiteur, que ce lieu n'étoit nullement convenable au P. de Fontaney, le priant de rechèf, d'user d'un peu plus d'indulgence avec nous. Sur quoi le P. Visiteur envois ordre au P. Fontaney, d' aller servir de compagnon au P. Morel, extremement cassé de vieillesse, dans la Province d'Iruquam, qu'il disoit être fort commode, pour la facilité qu'on a d'aller par tout, toûjours sur des canaux de rivières, dont toute cette Province et entrecoupée; mais la Vérité est, que c'étoit parcequ'elle est encore plus reculée que celle d'Itonam, et tellement destituée de communication avec les autres Provinces, même que le pauvre P. Morel m'a écrit, qu'il étoit quelque fois des années entières, sans recevoir aucune nouvelle de nos Pères, ni même sa pension de Macao, à plus forte raison aussi rien d'Europe. Migrs. de Basilée et d'Argolis, qui se trouvoient alors ensemble à Nankim, voians tout ce procédé, et le peu de dissérence, que le P. Visiteur avoit pour les prières qu'ils lui avoient fait en nôtre faveur, et sachants que le P. Bouvet et moi demandions à corps et cris de sortir de la Cour, et devinans assez, que nous étions forcés à le faire, écrivirent des lettres extrêmement fortes au P. Visiteur, et changèrent leurs prières en ordres et en menaces. Mgr. de Basilée envois un ordre formel à tous les Péres de Pekin, et en même tems aux P. P. Visiteur et Vice Provincial, de ne disposer sans sa permission positive d'aucun des Péres qui étoient alors à Pekin, défendant à nous tous, de ne rien faire ni directement ni indirectement pour forir de la Cour, et aller demeurer autre part, et ordonnant, que si l'on avoit déja fait quelqu'avance, pour en faire fortir quelqu'un, on y remédiat de telle forte, que cele n'eut point d'effet, et tout ce la sous peines d'es communications portées contre ceux, qui p'obéilsent pas aux ordres des Vicaires Apostoliques, et priant au reste les Superieurs, de nous traiter de sorte, que nous n'eussions pas sujet, d'être mal contents à Pekin. Je ne sais, par quelle voie M. Mgrs. les Vicaires Apostoliques eurent toutes ces connoissances, car nous ne leurs avions pas écrit la moindre chose, qui put leur donner à soupçonner rien de ce que nous souffrions. J'avois seulement écrit au P. Provicaire de Mgr. de Basilée à mon retour du long voyage, que je sis l'année passée en Tatarie, qu'étant demeuré contre mon gré à la cour, et ayant toujours desiré de vivre loin du tumulte et de l'ambarras, et voiant d'ailleurs, que les habitans de la ville de Macao persécutoient nos Superieurs à nôtre occasion, javois resolu de prendre l'occasion de l'incommodité qui m'étoit survenue dans

DIEU/L

mon voyage, pour demander à l'Empereur la permission d'aller demeurer en quelque Province. C'étoit le moien que le P. Pereyra m'avoit fuggeré, comme le plus propre et le plus efficace, pour obtenir cette permission; et j'avois aisément consenti à m'en servir, le P. m'ayant assuré, qu'il n'y avoit aucun danger que l' Empereur le trouvet meuvais; et moi desirant d'ailleurs, d'être à une bonne fois délivré de tous les troubles, dont nous étions perpétuellement agités, et que je prévoiois bien, devoir encore s'augmenter, si je demeurois à la Cour. Mais Étant arrivé à Pekin, et y ayant appris l'arrivée de quinze de nos pères à Siam avec les troupes Françoises, que le Roi y avoit envoié, et les Péres Thomas et Bouvet ayants jugé, qu'il n'étoit pas à propos, que nous pressassions de nous mêmes de sortir de la Cour si promptement, pour donner sutisfaction aux Portugeis, sur tout dans la conjoncture présente, jusqu'à ce que nous sussions plus clairement l'état des choses, et que nous eussions reçû des nouvelles de France, ou au moins de Siam. vû qu'on nous tenoit eaché tant qu'on pouvoit, ce qui se passoit de ce cô é là: et sur tout après avoir mûrement délibéré ensemble, nous jugeames, que le moien, que l'on nous inspiroit à tous deux, au P. Bouvet et à moi, de nôtre peu de santé, étoit fort dangereux dans les circonstances présentes, où l'Empereur avoit déclaré, qu'il renvoieroit cette année des Ambassadeurs sur les frontières de la Tararie, possedées par les Moscovites, pour y traiter de la paix et du règlement des limites entre les deux Empires, puisque sa Mié soupçonneroit aussitôt, que nous voulions éviter la peine, et la fatigue de ce voyage, ce qui acheveroit de le confirmer dans le peu l'idée, que nous soupçonnions qu'on lui donnoit de nous, afin que, nous jugeant inutile à son service, il eut moins de peine à nous laisser aller, ce qui pourroit non seulement sui donner pour toûjours une très-mauvaise opinion de tous les Péres de nôtre nation; mais même refroidir beaucoup la bienveillance, qu'il a pour tous les Péres de nôtre compagnie, voiant que nous avons si peu d'affection à lon service. La considération de ces dangereuses conséquences fit, que je ne voulus pas passer outre, ni demander de sortir de la cour sous prétexte d'incommodité, vû sur tout, que j'étois alors presqu'entièrement remis. et établi en parfaite santé, et nous resolumes, le P. Bouvet et moi, de sacrifier notre repos pour le bien de la cause commune, et de souffrir patiemment, en attendant que nous fussions parfaitement éclairés de l'état des affaires, éspérants d'ailleurs. que quand nous saurions une fois bien la langue, nous desabuserions affez l'Empereur de la mauvaise opinion, qu'on pourroit lui avoir donné de nous. Nous consultâmes cependant le P. Vice Provincial et le P. de Fontaney par son moten fur ce que nous avions à faire, leurs exposants la manière, dont nous étions traités à Pekin, et comme les défiances croissoient de jour; l'un et l'autre furent d'avis, que nous prissions patience, et le P. Vice- Provincial nous déclara comme nôtre Superieur, que ce n'étoit nullement la volonté de Dieu, ni l'avantage de la religion, ni l'honneur de la Compagnie, que nous demandassions de sortir de la cour, sous Bushings Magazin XIV. Theil.

Fee

quelque prétexte que ce fût, et comme on soupconnoit, qu'on pourroit avoir deja fait les voïes auprès de l'Empereur, afin qu'il nous envoïat en quelque Province, ce même P. Vice Provincial nous ordonna, que si on nous demandoit de la part de sa Mté, si nous voulions aller demeurer autre part qu'à Pekin, nous repondissions, que nous n'avions d'autre volonté que celle d'obéir a sa Mié en tout ce qu'il neus commanderoit, et de lui servir en quel lieu il lui plairoit. Peu de tems après vint la défense de Mgr. l'Evêque de Basilée, de fortir ou faire fortir aucun de Pekin, dont j'ai parlé, cela nous fit prendre resolution au Pere Bouvet ct à moi, de ne songer plus qu'à nous attacher uniquement à l'étude de la laugue et des caractères Chinoises, ce que nous n'avions pû faire jusqu'alors solidement, à cause des troubles perpétuels où nous nous étions trouvés, et du peu de commodité que nous avions eu pour cela, n'ayant personne dans la maison, qui pût nous enseigner, n'ayant aucune communication au dehors, parce qu'on prenoit grand soin que personne n'approchât de nous, nous resolumes de donner secrètement de l'argent tous les mois à un bon chrêtien nôtre voisin, et qui fréquenteit librement nôtre maison, à laquelle il étoit devoué, afin qu'il nous donnat tous les jours quelques heures de son tems, pour nous instruire dans la langue: nous nous servimes pour cela de quelque argent, que le P. de Fontaney nous avoit laissé, et dont le Vice · Provincial nous avoit librement permis de disposer. Nous profitames si bien de nôtre folitude, et nous nous appliquames avec tant de soin, qu'au bout de 2 ou 3 mois, non seulement nous entendions toutes sortes de confessions avec facilité; mais même nous commencions d'entendre et de parler le langage ordinaire, et si le maître que nous avions pris, n'avoit point eu d'autre occupation, que celle de nous enseigner, nous eussions avancé encore plus vite, mais il falloirnous contenter du tems qui lui restoit des autres occupations, que le P. Pereyra lui donnoit incessamment, quoiqui'l sut bien que nous n'avions point d'autres personnes que lui, avec qui nous puissions apprendre la langue. Il le faisoit trés-fouvent appeller, pour lui donner quelques commissions, lorsquil étoit asquellement dans nos chambres nous enseignant, et l'obligoit de tout quitter: nous ne pouvions pas même nous fervir des domestiques de la maison, pour nous exercer à parler Chinois avec eux, car le plus souvent, des que celui là même qui avoit la charge de nous servir le P. Bouvet et moi, étoit à parler avec quelqu'un de nous deux, le P. Recleur l'envosoit appeller, pour le faire travailler à porter de la terre, et aider les maçons, qui travailloient dans la mailon, ou faire autres choses semblables.

Au commencement du Janvier, nous commençames d'apprendre les caratières, et en deux moisnous y avions fait un profit affez considérable, lorsque nôtre Maître nous manqua, et comme nous n'en pouvions trouver d'autre, et que d'ailleurs nous avions remarqué que Choalaoye paroissoit fort refroidi à nôtre égard, parceque nous n'apprenions pas la langue Tatare, quoiqu'il nous y eut exhorté plusieurs fois, et qu'il nous eut assez fait connoître, que l'Empereur dessroit

1000

sur tout, que nous apprissions bien cette langue, se mettant moins en peine de la Chinoise, nous resolumes de nous y attacher entièrement; mais les moiens nous manquoient de donner cette satisfaction à sa Mté, et nous étions réduits à cette pitoiable extrémité, de ne pouvoir ni apprendre cette langue, parcequ'il n'y avoit personne qui la sut dans notre maison, et qu'on n'avoit garde de nous permettre de faire venir un Mottre de dehors, ni à nous justifier auprès de Chaolaoye, pourquoi nous ne l'apprenions pas. Tout ce que nous pûmes faire alors, fut de donner avis de ce qui ce passoit au P. Vice Provincial, qui nous envola ordre, de nous appliquer conjonctement aux deux langues. Le P. Visiteur commençoit à délier un peu les mains, voiant que presque toute la Vice - Province Étoit comme pour lui, et sachant que Mgrs. les Vicaires Apostoliques étoient horriblement choqués contre son procédé avec eux, jusques là qu'ils avoient déclaré, qu'ils voioient si bien que lui, P. Visiteur que le qui gouvernoit cette mission, n'avoit dans le fond aucun égard à leurs ordres, et qu'il ne leur étoit soûmis que de bouche, et qu'ainsi ils seroient obligés d'écrire au souverain Pontife, ut visitaret rurfus vineam suam etc. ce qui avoit enfin obligé le P. Visiteur à promettre à ces Prélats, qu'il nous laisseroit desormais en repos. Il étoit d'ailleurs si accablé de plaintes contre le P. Pereyra, dont le gouvernement avoit mis le Collège de Pekin en tel êtat, que nous y perdions tout notre credit auprès des Chrêtiens mêmes, et étions en grand danger, de le perdre bientôt auprès de l'Empereur et des Grands de sa cour, qu'il étoit tout honteux, d'avoir si legèrement abandonné toute son autorité entre les mains d'un homme, dont sa nation même ne cessoit de faire des plaintes, et de lui représenter le danger qu'il y avoit, que nous ne perdissions en peu de tems tout le credit que nos Péres ont acquis avec tant de peine et de travail à la Cour. L'Empereur paroissoit assez peu content des deux personnes que le P. Pereyra lui avoit fait venir à Pekin, pour obtenir de lui, qu'il ne nous y retint tous cinq, car quoique le P. Soarez sut assez raisonnablement la langue Chinoife, comme il n'avoit point de santé pour faire des voyages, et qu'il Le trouve obligé de s'excuser des son arrivée, de faire celui que nous simes l'année passée en Tatarie, l'Empereur ne put compter sur lui pour servir d'interpréte dans le besoin, qui est une des choses qu'il desire principalement, et d'ailleurs comme il n'a aucune teinture de Mathematiques, et qu'il a peu étudié les sciences d'Europe, etant lars qu'il étoit encore au juvenat, c'est à dire en Philosophie à Conimbre, qu'il n'a pu continuer ses études, aiant toûjours eu très peu de santé depuis qu'il est sorti d'Europe, et sachat encore mains les sciences Chinolses, dont il n'a pas seulement cudié les caracteres, la soiblesse de sa santé ne le lui ayant pas permis, tout son talent s'est trouvé réduit à savoir passablement travailler des lunettes d'approche, ou plûtôt à les faire travailler par un serviteur, qu'il à stile à cela, et qui y a assez bien réussi. Quant au frere de Macao, quoiqu'il soit Chinois de nation, il n'en favoir point du tout la langue, ce qui scandalisa êtran-Fee 2

gement

L-OCHUR

gement l'Empereur, qui ne s'attendoit à rien moins: d'ailleurs il savoit peu de Musique, ne sachant que jouer quelques airs de ville Portugais sur la harpe et sur l'épinette, de sorte que l'Empereur, après l'avoir oui une sois, sit des le landémain venir en son Palais un petit esclave noir, que les Hollandois avoient laissé à nos péres dans la dernière Ambassade, qu'ils sirent à Pekin, percequ'il saît parsaitement toucher de la harpe, et n'a jamais depuis parsé du frère, tellement, que le P. Pereyra a été depuis obligé à la prière instante de ce frère qui devenoit phtisic, de demander permission à l'Empereur pour le renvoier à Macao, et Chaolaoye promit, sussitôt que sa Mté y consentroit sans peine, et le petit noir est dement à la Cour, enseignant à jouër de la harpe à des petits Eunuques, et apprènant lui même les airs Chinois, quel'Empereur lui sait souvent jouër en sa présence.

D'ailleurs dans le voyage que sa Mté à fait cette année à Jramcheu et à Nankim, il a vu sur le chemin plusieurs pères, tant de nôtre compagnie, que de l'ordre de S. François, dont on ne lui avoit donné aucune connoissance, quoiqu'il cut demandé l'année passée, si nous n'avions pas encore d'autres Pères, qui sussent bien la langue, lorsqu'il avoit le dessein d'envoier ses Ambassadeurs traiter de la paix avec les Moscovites. Il n'a pas laissé de faire à tous ces Pères beaucoup d'honneur et de caresses, les syant tous fait venir en sa présence, leur ayant donné de l'argent, et des fruits de sa table, et ayant envoit des Grands de sa cour dans nos Eglises, pour y rendre leur respect au Dieu des Chrétiens, ce qui a fait un grand éclat dans toutes les Provinces, et authorisé extrêmement nôtre S. Religion et nos Ministres. Sur tout l'Empereur à connu dans ce voyage le mêrite du P. de Fontaney, et son habilité dans les Mathematiques, le P. Gabiani en la compagnie duquel il vir plusieurs fois sa Mié, ayant été interprête plus savorable que n'avoit été le P. Pereyra, comme je l'avois averti amplement par la voie du P. Vice Provincial, de ce qu'il falloit qu'il fit pour desabuser sa Mié de l'impression qu'on pourroit avoir donné de lui, et qu'il eut tout le loisir de prendre bien ses mesures, il prépara quelques curiolités ingenieuses, mais assez simples pour les présenter à sa Mté, et donna par là occasion à faire connostre son habilité dans La chose réussit si bien, comme je l'avois prévu, que les Mathematiques. l'Empereur lui fit demander par trois fois, s'il ne vouloit pas venir demeurer à la Cour, et quoiqu'il ne repondit pas de lui même, comme il devoit faire, qu'il feroit tout ce qui plairoit à sa Mte, ce qui auroit sans doute déterminé sa Mté à le ramener avec lui à Pekin, et que le P. Gabiani même (par la bouche du quel seul il assecta de parler totijours, craignant vainement, de de pas parler assez juste en Chinois, ce qu'on lui auroit ailément pardonné) quoique dis je, que le P. Gabiani repondit seulement, que le P. n'osoit de lui même dire qu'il iroit volontiers demeurer à la Cour, l'Empereur n'a pas laisse de le faire revenir à la Cour si plein d'estime de son habilité dans les Mathematiques, que Chaolagye ne cessoit de le louer, après qu'il fut de retour avec l'Empereur, affectant a tout propos de faire

son éloge, quoiqu'il s'apperçut assez, que le P. Pereyra et Soarez non seulement recevoient froidement ces éloges, mais tachoient de les robbattre, autant qu'ils pouvoient, ce qu'apparemment n'empechera pas, que la Mié ne fasse venir dans peu le P. de Fontaney à la Cour, d'autant plus, que le P. Valar, que le P. Vice-Provincial avoit établi Visiteur du Collège de, Pekin oyant sû ce qui se passoit, et jugeant assez, que l'intention de l'Empereur étoit, que les Péres de la Cour lui demandassent d'y faire venir le dir P. pour le servicé de sa Mie, écrivit peu de jours avant nôtre départ pour ce voyage, que si Chaolaoye, c'est à dire l'Empereur, parceque ce jeune homme est le canal ordinaire, par lequel sa Mié traite avec nous) parloit encore du P. de Fontaney, comme il avoit fait, son sentiment étoit, qu'on demandat à sa Mié de le faire venir à la Cour, et comme le même P. Valat, en qualité de Visiteur du Collège, à établi le P. Antoine I homas pour Vice-Recteur de la maison de Pekin, en l'absence du P. Pereyra, qui est ici avec moi, je crois, que le dit P. Thonias n'aura pas menqué d'exécuter l'ordre du P. Valat, touchant le Pere de Fontaney, de sorte que je ne desespère pas de trouver ce Si cela cst, nous aurons bien de quoi louer la cher Pere à Pekin a mon retour. Providence de Dieu sur nous, qui a conduit ce P. à Nankin, pour informer plainement Messeigneurs les Vicaires Apostoliques de la sincérisé de nos intentions, et les faire nos protecteurs déclarés, et pour s'en informer aussi de nos Péres qui sont de ce côté la, pour apprendre ce qui se passoit au vrai, et nous rendre compte de l'état de nos affaires comme il a fait: au lieu que s'il étoit reste d'abord à Pekin, outre qu'il n'y auroit eu que des dégouts, il auroit été tellement veillé et épié, qu'il n'auroit pu avoir la moindre communication avec personne, ni écrire ni recevoir aucune lettre, et par conséquent n'auroit eu nulle connoissance de ce qui se passoit; outre cela il n'auroit pas pû se faire connostre de l'Empereur, auprès duquel on auroit.

Au reste, comme j'envois cette lettre par la voie de Mr. l'Ambassadeur de France en Pologne, en cas, qu'il y est un, V. R. pourra aussi peut être risquer une lettre par cette voie, pour voir, si elle réussira. Il ne saudra que prier cet Ambassadeur de faire tenir ce paquet aux Superieurs de nos Péres qui sont à Moscau, lequel aura soin de les saire tenir à Pekin, ou même addresser tout droit Vos lettres au Resteur du Collège de Varsovie ou de Cracovie, en le priant, de saire venir le paquet au Superieur de Moscau. Comme nous avons rendu beaucoup de Services aux Moscovites, tant à la Cour de Pekin, que dans les consérences de paix, qui se sont ici, je ne doute pas, qu'ils ne se chargent volontiers de faire tenir nos lettres en Europe, et celles d'Europe, qu'on leur enverra pour Pekin, où la liberté de commerce leur est accordée par ce traité de paix, dont les principeaux articles sont arrestés, graces à Dieu par les essorts, que nous avons sait auprès des Ambassadeurs des deux Couronnes, qui se sussent difficilement accordées sans nous, leurs coûtumes étant infiniment différentes, et ce traité étant le

feiten gedruckte Auszug, ift, wie in Herrn Bacmelsters rußischer Bibliothet, Band VI. S. 192, gemeldet Wird, aus einem in der Bibliothet der kaiser! Akademie der Missenschaften ausbewahrten und den Titel Day syn i tun oschy sührenden dinestischen Berke von 24 Fanden, mir 496 geographischen Charten gemacht, welches auf Besehl des Chans durch eine besonders dazu ernannte Gesculschaft gelehrter Manner versertigt worden, und die vollständigste geographische Besschwing ist, die man von diesem Reiche hat. Hingegen die in dem dritten Theil dieses Masgazins S. 575 — 604, besindliche deutsche geographische Beschriebung des ersten Gouvernements Dspi Oschi Li, rührt aus einer andern Urschrift her, von welcher der Translateur Rossochips verschiedene Gouvernements abgekürzt ins Rußische übersett hat.

#### 而坐示学历些历些历些历史而必须还今天还不是不是不必不必不

as chinesische Reich wird in 18 Gouvernemens eingetheilt, welche Schon genennet werden.

Erstes Gouvernement.

Dibi li.

Von Morgen gegen Abend erstreckt es sich auf 1228, und von Mittag nach Mitternacht auf 1628 Li. \*)

In deinselben sind Städte

2 140

groffe Fluffe = = = im Ackerverzeichniß angefeste fteuerbare

Bauern.

3,340544 1)

Bon biefen Bauern empfängt bie Krone wegen ber

Aecker jährlich an verschiedenem Getralde = 118162 Dan' \*\*) an Silber = 2422128 Lana \*\*\*)

landprodukte und ausgehende Waaren, sind Gold, Silber, Zinn, Eisen, orientalischer Arnstall, Salz, Seide, seidene Waaren, Baumwolle, Kitaika, Porcellain: Stein \*\*\*\*), porcellainene und irdene Geschirre, die Wurzel Shin' Schen, blaue Farbe, Salpeter.

An Kriegsvolk sind barinn = 103580 Mann. Darunter ist ein marschsertiges vollständiges Heer, 31000 Mann (31 Regimenter) stark, unter der grunen Fahne, begriffen, welches aus sauter Chinesern besteht, und von 6 Gjängjunen \*\*\*\*) und 31 Obristen besehligt wird. Diesem Gouvernement ist ein Osundu \*\*\*\*\*) nebst dren Gehulfen vorgeseht.

Fff 2

Erfte

\*) Ein Li, das chinesische Meilen's Maas, hat 300 rußische Faden. [Der rußische Faden bat 3 Arschinen, die Arschine 28 10 englische Zoll; die rußische Werst halt 500 Faden; ein Li ist also 3 Werst; ungefähr 157 Li machen einen Grad, und 10 Werst eine deuts sche Meile. Uebers.]

+) Ob barunter gange Familien, ober erwachsene Mannepersonen, ober Ropfe ju verfteben

fenn, wird nicht erttart, mare aber mohl nothig gemefen. Ueb.

Dan' ist der chinesische Schessel, er halt 10 Du, welches ihre Viertel find, und ein Du balt 100 Bandvoll.

Lana ist ber chinesische Rubel, aber keine Munge, sondern ein Gewicht, wiegt 8 rußis sche Czolotnik [27 2016], hatt 10 Eschin, 100 Jun und 1000 LL

\*\*\*\*) Steraus werden Gefdirre und bergleichen gemacht,

\*\*\*\*\* Gjangjun, ein General. \*\*\*\*\*\* Dfanda, ein Statthalter.

Mach meiner Auerechnung find in bem dinesischen Reiche an regulairem Rriegsvolle 561390 Mann; an Irregulairem, das in den Steppen nomadifirt, auffer den Stengor ren, auf aarong, beibes gusammen also t. Abreug Mann.

# Erste Provinz des Gouvernement Dshi li, Namens Fu Schun' Tijan' \*)

Darinn finb 23 Stabte

- - -

# Pefin.

Die Haupt- und Residenzstadt; von ihrem Ursprung an unter den chinesischen Raisern von der Familie Dschott gahlt man fast 3000 Jahre; seitdem sie zur Hauptsstadt und Residenz ernennt worden, über 400 Jahr; und seitdem die Mandshuren sie erobert haben, 134 Jahre.

Sie bat vier steinerne Mauern [ober mit Mauern umschloffene Stabte ]

1. Die erste ift 6 Faben boch, 3 Faben breit, vieredigt; jebe Seite hat 6 Werst, folglich beträgt ber ganze Umfang 24 Werste; ber Thore sind 9.

2. Die zwente Mauer, innerhalb ber erften, hat 10 Werfte und 400 Jaben

im Umfang, und 7 Thore.

3. Die britte Mauer, innerhalb ber zwenten, hat 3 Werste und 300 Faben im Umfange und 10 Thore, enthält blos ben kaiserlichen Hof: die Gebäude sind mit gelben glasurten Ziegeln gedeckt; vor ber Mauer ist ein Kanal; über ben Kanal gehen 4 steinerne Brücken; in ber Mauer sind 4 grosse Thore.

4. Die vierte umgiebt in der Form eines halben Zirkels bloß die südliche Seite ber ersten Mauer, und schließt sich an die westliche und östliche Ecke derselben an; ver Umfang dieser Mauer beträgt 16 Werst und 400 Faden \*\*), sie hat 7 Thore.

Folglich hat ganz Petin einen Umfang von 40 Wersten \*a\*) und 400 Faben, vusser 15 Vorstädten, welche ausserhalb der Stadtmauren von Petin liegen, und gleich vor jedem Thor anfangen.

# Prachtige Gebaube zu Pekin und um Pekin herum.

#### 8 Altare:

1. Der Ultar des Zimmels, steht innerhalb ber vierten Mauer nach Suben zu: auf demselben wird das Gebet ben der Winter-Sonnenwende verrichtet.

2. Der Altar der Brde, ausserhalb ber ersten Mauer auf der Nordseite; hier mird bas Gebet ben ber Sommer : Sonnenwenbe verrichtet.

3. Der

\*) Su, eine Proving.

\*\*) In dem gangen Buche find ftatt der chinefischen Meilen und Langenmaffe, rufifche Bers fte, gaben, Arschinen und Boll nach dem Ertrag gesett worden.

18eil die fubliche Seite ber erften Mauer nicht mit gerechnet werden barf, welche feche Werfte balt, fo beträgt ber Umfang nur 34 Werfte. 3.

3) Der Altar des höchsten Ronigs, eben baselbst, mo der erste Altar steht; auf demselben geschieht das Gebet in dem ersten Monat des Jahrs.

4) Der Altar der Sonne, aufferhalb ber erften Mauer, auf ber Oftfeite; bier

geschieht bas Gebet ben ber Frühlings = Tag = und Nachtgleiche.

5) Der Altar des Monds, aufferhalb der ersten Mauer, auf der Westseite; bier wird das Gebet ben dem Herbsts- Acquinoctio verrichtet.

6) Der Altar des ewigen Lebens, wo das Gebet am Neuenjahrstage ver-

richtet wird, innerhalb ber vierten Maner.

7) Der Altar des Ackerbaues, nicht weit von dem sechsten Ultar, wo das Gebet zu Anfang der Feldarbeit geschieht.

8) Der Altar der Erdfrüchte, innerhalb ber andern Mauer, wo bas Bebet

ju Unfang des Fruhlings und bes herbstes verrichtet wird.

Auf diesen Altaren befinden sich weder Bildfaulen noch andere Bilder; bas Gebet verrichtet ber Chan selbst als Hoherpriester mit seinen Wanen und Ambabnen"), welcher daben angezundete Lichter und eine Rohlpfanne mit wohlriedendem Rauchwerk in den Handen halt.

9 Tempel.

1) Der Tempel zu Ehren ber vorigen mands hurischen Könige und Großen, innerhalb der zwenten Mauer.

2) Der Tempel Aller Beiligen, aufferhalb ber vierten Mauer.

3) Der Tempel, ju Chren des Chans Ranst ") innerhalb derzwenten Mauer, jenseit des goldnen Berges; der goldene Berg heißt ein Berg vor dem kaiserlichen Hofe; der ausserlichen Gestalt nach könnte man ihn den drenhügelichten nennen; er ist von Menschenhanden errichtet; auf demselben stehen dren schone Lusthäuser nach der Symmetrie; er ist mit mancherlen Baumen und Blumen bepflanzt, und mit einer Umzäumung umgeben.

4) Ein Bethaus für die mungalischen Pfaffen, mar vorher bas Haus bes

Mans Junshen \*\*\*), ber hernach Chan von China murbe.

5) Der Tempel zu Ehren ber tugendhaften Chanin.

6) Der Tempel zu Ehren ber heiligen Vorfahren und Lehrer.

7) Der Tempel, in welchem allein der Chan in der ersten Stunde bes neuen Jahrs das Gebet verrichtet.

8) Der Tempel ju Ehren aller vorigen Ronige und Regenten.

9) Der Tempel zu Ehren des berühmten Lehrers Ronfuzius.

Fff 3

6. Be=

\*\*\*) Des Baters von dem jehlgen Chan Rjan' Lun.

<sup>\*)</sup> Mit ben Pringen und Groffen.

<sup>\*\*</sup> Diefer Chan mar der Grofbater bed jegigen Chans Rian' Lun.

- 6. Begrabnisplate ber vorigen Chane, nahe ben Defin.
- 4. Raiferliche Sofe, außer ber Stadt:
  - 1) 12 Berfte von ber Stadt, baben ift ein Thiergarten und ein Bogelhaus.

2) 7 Berfte und 100 Kaben von ber Stadt.

3) 6 Werfte von ber Stadt.

4) 8 Werste von der Stadt\*), ein sehr weitläuftiger und prächtiger Hof; in bemselben befindet sich unter verschiedenen andern Gebäuden, ein auf italienische Masnier gebautes Haus, in welchem alle innerliche und ausserliche Verzierungen europäisch find.

26 Tribunale, Collegia und Gerichtsbofe.

1. Meige, inperhalb bes Kaiserlichen Hoss; bieses Tribunal beschäftigt sich mit ben wichtigsten Reichsangelegenheiten; es besteht aus ben vornehmsten Magnaten, beren an ber Zahl sechs sind, bren Mandshuren, und bren Chinesen.

2. Libu, ober ber Bu über die vornehmsten Staatsbedienten und Befehls-

haber, man tann ihn mit bem chemaligen rufischen Rosgriad vergleichen.

3, Chubu, ber Bu über alle Ginfunfte bes Reiche.

4. Lybu, ber Bu über die gute Ordnung, Wohlanstandigkeit, und Ge- fandtschaften.

5. Binbu, ber Kriege = Bu.

6. Sinbu, ber Bu über die Rechtssachen.

- 7. Gunbu, der Bu über die Bau = Ungelegenheiten. \*\*\*) In jedem von diesen Bu, siben 2 Schanschu und 4 Schilan \*\*\*\*) zur Hälfte Mandshuren, zur Hälfte Chinesen.
- 8. Lifan' Juan', eine Ranzlen, in welcher die auswärtigen Angelegenheiten ber uncivilisirten Völker, wie auch die Rußischen besorgt werden; diese Kanzlen heißt in der mandshurischen Sprache Osburgan', so wie auch obige seche Bu Osburganen heissen, von den Russen aber wird es Tribunal genannt; darinn sie hen ein Alicha Amban' \*\*\*\*\*) und zwen Rathe, einer ein Mandspure, der andere ein Mungale.

9. Du tscha Juan', bie Fiscal = Kanglen, barinnen sigen zwen alte und zwen

junge Juischija', \*\*\*\*\*\*) Mandfburen und Chinesen.

10. Chan'

\*) Diefer hof heißt Juan' Min Juan'.

\*\*) Es hat eine Achnlichteit mit bem ehemaligen hiefigen Rabinet.

\*\*\*) Dieje Bu find vollig unfern Collegien gleich\*\*\*\*) Schanschu ift so viel ale ben une ein Geheimer Rath, Schilan ein Staaterath.

\*\*\*\*\*\*) Ein Prafident, gilt so viel als ben uns ein Geheimer Rach. \*\*\*\*\*\*\*) Juischija ist so viel als ein Pracurator und Sittenrichter.

- 10. Chan' lin Juan', Die Ranglen ber gelehrten Befellschaft, barinn find amen Oberrichter und zwen Rathe, Mandfhuren und Chinesen.
  - 11. Diben fcbi fu, bie Kanglen bes großen Sofs, zwen Richter. 12. Tun ihen fy, die Kangley ber lebensmittel, zwen Richter.
  - 13. Dai li fy, Die Kanglen ber fleinen Rechtsfachen, feche Rathe.

14. Tai tschan sy, Die Kanglen der Opfer = Angelegenheiten.

15. Guan \*) lu fy, \*\*) bie Tafel = Canglen, feche Rathe.

16. Tay pu fy, bie Stall- Canglen, fechs Rathe.

17. Bin Tjan' Gjan' \*\*\*), die Ranglen ber himmels = Beobachtungen, fleben Mitglieder, bren Mandsburen, zwen Chinefen, und zwen Europäer.

18. Tai juan', die medicinische Ranglen, bren Mitglieber. 19.) Sin (bin' fy \*\*\*\*), die Kanglen über bas Fuhrmefen.

20.) Bin ma fy \*\*\*\*), bie Ranglen über bas Berumfahren und Berumrels ten, bren Mitglieber.

21. Lan'i Weit), bie Ranglen über bas Musfahren und Ausreiten bes Chans.

22. Dutun Jamun', Die Ranglen ber Regimenter Bichia tt), barinn figen bren Gjangjunen, ein alter und zwen junge.

23. Me Ufu +++), Die hoftanglen, barinn fist ber Oberhofmeister.

24. Bi gei fbit, bie Ranglen über die tagliche Aufzeichnung ber Berrichtungen bes Chans.

25. Go fy gjan', ttt) bie oberfte Schule. 26. Ti du Jamun' \*), bie Stadt= Ranglen.

16. Rlofter und Gogentempel von ben benden abgottifchen Religionen und von ber ftoischen Religion , in welchen Monche , Monnen und verhenrathete Pfaffen abgesondert mobnen.

16. alte

\*) Da bie ruftifde Schrife feinen befondern Charafter fur bas B und fur bas 5 bat, fons bern beide Buchftaben mit einem Charafter bezeichnet: fo fann man nicht miffen ob Guan ober Buan ausgesprochen werden muß. Diefes ift zu merten, fo oft in ben et genthumlichen dinefischen Namen ein g vortommen wirb. B.

\*\*) Ift bas, mas ju S. Perersburg bad Sofcomtoir ift.

\*\*\*) Die aftronomifche Gefellschaft.

\*\*\*\*) Bey uns in Rugland Jamstoi Prifadg.

\*\*\*\*\*) Ein Theil der Policen.

+) Unter biefen fteben folche Perfonen, bie gebraucht werden, wenn ber Chan mit Ceremonie ausfahrt ober ausreitet; fie hat aud noch andere Regalien ju permalten.

11) Bichja heißt ihre Barbe, welche in 8 Fahnen abgetheilt wird.

111) Bieichet unserer rußischen Oberhoftanglen. 1111) Dies ift ihre Atademie ber Biffenschaften.
Die Polizep.

16 Alte chanische ober taiferliche Bofe auffer ber Stabt.

2 Briechischrußische Rirchen \*\*).

4 Jesuitische Rirchen.

4 Mahomedanische Metscheten.

An Kriegsvolk zählt man 66000 Mann; barunter find an Kriegsvolk vom ersten Range \*\*\*) 42000; an Miliß, welche die Dienste in der Stadt verrichten, \*\*\*\*) 21000; an Soldaten, die ausserhalb der Stadt verschieft werden, 3000.

Un Kanonen 661; darunter sind Tschun' tjan' pou' †) 5.

3 kleine Flusse fliesen um die Stadmauern herum, und sind an einigen Orten in die Stadt geleitet, der eine heißt Juicho, der andere Da tun cho, der drittes Cho zin cho, alle dren fallen in den nicht weit von Pekin nach Morgen zu vorben laufenden Fluß Bai cho, welcher sich unmittelbar in das Meer ergießt.

2.

Ljan Sjan, hat eine steinerne Mauer, beren Umfang 2 Werste und 166 Fast ben beträgt, und in ber Mauer 4 Thore; in ber Stadt liegen an Kriegsvolf von der manbsburischen Gust ††) 50 Mann; wie viel aber von chinesischen Regiments= Soldaten, ist unbekannt.

3.

Guan Chjan, hat eine steinerne Mauer, welche 3 Werste und 269 Schritte im Umfang hat, einen Kanal, in der Mauer 4 Thore, an Kriegsvolk wie ben der vorhergehenden Stadt.

Jun Jin, eine fteinerne Mauer, im Umfange 3 Berfte, 4 Thore.

5.

Dun an, hat einen Erdwall, bessen Umfang 4 Werste und 100 Faben halt, einen Kanal, 4 Thore, 50 Mann von der mandshurischen Gusz; wie viel chinesi= sche Regimentssoldaten darinn liegen, ist nicht bekannt.

6 Sjan.

\*\*) Eine in dem Gesandschaftehofe, wo sich die hieherreisenden rußischen Unterthanen aus halten und wohnen; die andere in der Gegend wo die rußische Slodode ist, in welcher die Nachkommen derjenigen Aussen wohnen, welche ehemals die Stadt Albazin bewohne een, durch den Gesandten Fedor Alexirewitsch' Golowin im Jahr 1689 an China abgetres ten, und von den Chinesern nach Petin verseht wurden; aus ihnen wurde damals du ihr rer Wache eine besondere Compagnie errichtet, und Oros Viru d. i. die rußische. Coms pagnie genennt, und so heißt sie auch noch. Diese Kirche liegt mit in der dassigen Krons steuer, und hat von den ihr zugehdrenden Aeckern Einkunfte zu geniessen.

\*\*\*) Ihre Garde. \*\*\*\*) Policeybienfte.

†) Mörser. ††) Ihre Garde. 6

Sjan che, eine steinerne Mauer, im Umfange 2 Werste und 460 Faben, 4 Thore, an Kriegsvolk wie ben voriger Stadt.

Tun schu, eine steinerne Mauer, beren Umfang 5 Werste 200 Faben, 4 Thore, und ausser der Stadt Vorrathshäuser mit Getraide, die mit einer besonbern Mauer umgeben sind, welche auf der Sudwestseite an die erste anschließt, 4 Werste und 400 Faben lang ist, und 2 Thore hat.

San cho, eine steinerne Mauer, int Umfange 3 Werste und 300 Faben, 4 Thore, 50 manbshurische Goldaten; wie viel aber von chinesischen Regimentssoldaten, ist unbekannt.

Uzin, eine steinerne Mauer, 4 Werste und 400 Jaben im Umfang, 3 Thore.

Bodi, eine steinerne Mauer, im Umfange 3 Werste und 300 Faben, 4 Thore, Kriegsvolk wie ben Num. 9.

Tschan pin shu, hat zwen steinerne Mauern, der Umfang der aussern Mauer beträgt 6 Werste, einen 5 Jaden breiten Canal, Thore in allem 7, Kriegsvolk wie Num. 9.

Schun' i, eine steinerne Mauer, im Umfang 3 Werste unb 300 Faben, einen 6 Faben und 2 Arschinen breiten Kanal, 4 Thore, Kriegsvolk wie vorher.

12.

Mauer hat 5 Werste und 200 Faben im Umfange, und 3 Thore, die andere hat 3 Werste und 300 Faben, und 3 Thore; vor beiden Mauren fliessen Kanale; hat auch einen Teich von 333 Faben.

Chuai, eine steinerne Mauer, im Umfange 2 Werste und 200 Faben, 8 Thore.

Dsbo Dsbu, eine steinerne Mauer, im Umfang 5 Werste und 200 Faben, ein 3 Faben breiter Kanal, 4 Thore.

16.

Jan schan', eine steinerne Mauer, im Umfang 2 Werste und 200 Faden, ein Kanal, 4 Thore.

Buschinas Magazin XIV. Theil.

Gaa

17. An

Ba schut, ein Erdwall, Umfang 3 Werste und 300 Faben, 3 Thore, Kriegs= volt wie Num. 9.

Moyn' an', ein Erdwall, Umfang 4 Werste 400 Faben, ein Kanal, 5 Thore.

Da tschen, Erbwall, Umfreis 2 Werste und 200 Faben, ein Kanal, 4 Thore.

Bou din chjan, Umfreis 889 Schritte, 4 Thore.

Bi dibu, steinerne Mauer, Umfang 5 Werste 200 Jaben, 3 Thore.

Pin gu, Erdwall, Umfang 1 Berst-400 Faben, ein Kanal, 4 Thore.

Szun' chua, steinerne Mauer, Umfang 3 Werste 300 Faben, ein Kanal, 4 Thore.

	In dieser	211 DOGL	probing ino:		
Schulen		29	Reu ober Postirung		
Berge *)	-	188	ner Durchfahrt	durch die grosse	
Bluffe	(Dampard)	75	Mauer.		18
Seen	<del>\$40.00</del>	7	Steinerne Bruden.	-	54
Alte Gebäude	dilima	189	Tempel	-	33
Guan ober fleine	Beffungen	28	Klöster	degeneration	63
48.4			Acres 16 Acres 24 Acres Spices	Anisa' Cican	niche

Ausgeführt wird Salz, nicht weit von der Stadt Bou din chjan', Eisen, nicht weit von der Stadt Szun' chua.

### Zwente Fu, Jun Pin. Darinn sind 8 Städte:

Jun pin, hat eine steinerne Mauer, beren Umfang 5 Werste und 200 Faben halt, einen Canal, 4 Thore, 50 Mann von der mandschurischen Gusz (Gacbe), und eine unbekannte Anzahl von chinesischen Regimentssolbaten.

2) Rjan' an', steinerne Mauer, Umfang 3 Werste, ein Kanal, 3 Thore.
3) Ju nin, Erdwall, Umfang 1 Werste 400 Faben, ein Kanal, 4 Thore.

4) Tschan li, Erdwall, Umfang 2 Werfte 200 Faben, ein Ranal, 4 Thore.

5) Luan'

<sup>\*)</sup> Es ift ju merten, bas in bem gangen Buche nur folche Berge angeführet werden, die ihre eigenen befondern Mamen haben.

5) Luan' Dibeu, Erdwall, Umfang 2 Werste 200 Faben, ein Kanal, 4 Thore, 50 Mann von der mands hurischen Gusz, nebst einer unbekannten Ungahl von chinelischen Regimentssoldaten.

6) Letin, Erdwall, Umfang r Werft 400 Faben, ein Ranal, 4 Thore.

7) Jui tjan', bergleichen, Umfang 2 Werste 200 Faden, 4 Thore, 50 Mann von der mandschurischen Gusz und eine unbekannte Anzahl von chinesischen Regimentssoldaten.

8) Jen Shun, bergleichen, Umfang 2 Werfte 200 Faben, ein Ranal, 4

Thore.

		In oteler	34 huo:		
Schulen	-	12	Guan ober fleine Beff	lungen	ES
Berge	-	128	Steinerne Brucken		19
Fluffe	_	46	Tempel		5
Alte Gebäube		55	Rloster		12

Ausgeführt wird Salz aus ben an ber Seekliste liegenden Orten; Gold und Eisen aus ber Nachbarschaft ber Stadt Rjan' an'.

#### Die britte Fu, Boudin,

enthalt 17 Stabte:

1) Bou din, eine steinerne Mauer, im Umfang 7 Werste und 100 Faben, ein Kanal, 4 Thore, 400 Mann von der manbsburischen Gusz, und eine unsustannte Anzahl von chinesischen Regimentssoldaten.

2) Man tschen, steinerne Mauer, Umfang 2 Werste 200 Faben, ein

Ranal, 2 Thore.

3) Un' fu, bergleichen, Umfang 2 Werfte 200 Faben, ein Ranal, 2 Thore.

4) Dut fin, bergleichen, Umfang 3 Werfte, ein Kanal, 4 Thore.

5) Sin'tschen, Erdwall, Umfang 1 Werst 100 Faben, ein Ranal, 2 Thore.

6) Tai chjan', bergleichen, Umfang 2 Werste 200 Faben, 3 Thore.

7) Boe, steinerne Mauer, Umfang 2 Werste 200 Faben, ein Kanal, 3 Thore.

8) Zin dut, bergleichen, Umfang 2 Werfte, 200 Faben, 2 Thore.

9) Shun diben, bergleichen, Umfang 1 Werst 400 Jaben, ein Kanal, 3 Thore.

10) Wan chjan', bergleichen, Umfang 5 Werste 200 Faben, ein Kangl

3 Thore.

11) Li chjan', bergleichen, Umfang 4 Werste 400 Faben, ein Ramal, 2 Thore.

12) Sjun chjan', ein Erdwall, Umfang 4 Werste 200 Faben, ein Kanal,

3 Chore.

13) Dhi shu, bergleichen, Umfang 3 Werste 300 Faben, ein Kanal, 3 Thore.
14) Schulu, bergleichen, Umfang 3 Werste 300 Faben, ein Kanal, 4 Thore.

Schulen.

Alte Gebaube

Berge

Rluffe

15) An' Shu, bergleichen, Umfang 3 Werste, ein Ranal, 4 Thore. 16) Gou jan, bergleichen, Umfang 2 Werste 200 Kaben, ein Kanal, 4-Thore. 17 )Sin an'eine steinerne Mauer, Umfang 4 33. 100 Faben, ein Kanal, 5 Thore. In biefer Proving find: Schulen Reu, Postirungen ben Durchfahrten 19 Berge 36 burd) die groffe Mauer. Rluffe Steinerne Bruden 31 24 Alte Gebaube Tempel 106 29 16 Guan, fleine Bestungen Rloster. 7 Die vierte Fu, Che Digian' bat 11 Stabte. 1) Che Digian', eine steinerne Mauer, beren Umfang 9 Werste 300 Faden, ein Ranal, 4 Thore. 2) Sjan' chian', ein Erdwall, Umfang 3 Werste 300 Faben, ein Kanal, 4 Thore. 3) So tschen, Erbwall, Umfang 4 Werste 100 Faben, ein Ranal, 6 Thore. 4) Sunin, eine steinerne Mauer, Umfang 3 Werfte 300 Baben, ein Ranal, 2 Thore; aufferhalb ber fteinernen Mauer ift noch ein Erdwall, ber 4 Werfte und 400 Raben im Umfang bat. 5) Shin 310, bergleichen, Umfang 3 Berfte, ein Ranal, 4 Thore. 6) Dhou che, Erdwall, Umfang 3 Werste 300 gaben, 4 Thore. 7) Mir bigjan, bergleichen, Umfang's Wetst 400 Faben, ein Ranal, 4 Thore. 8) Gin Shu, bergleichen, Umfang 2 Werste 200 Faben, ein Ranal, 4 Thore. 9) Ukujo, bergleichen, Umfang 2 Werste 200 Faben, 4 Thore. 10) Dun quan, eine fteinerne Mauer, Umfang 3 Werste 300 Faben, ein Ranal, 4 Thore. 11) Gutschen, ein Erdwall, Umfang 2 Werste 200 Faben, ein Ranal, 4 Thore. In dieser gut find:

13

14

58

Steinerne Bruden

Tempel

Rlofter

13

II

# Die fünfte Fu, Tjan Dfjan'

Darinn finb 7 Stabte:

1) Tjan' dizjan', hat einen Erdwall, bessen Umfang 5 Werste 200 Faben und 13 Schritt beträgt, einen Ranal, 4 Thore.

2) Disin chai, bergleichen, Umfang 3 Werste 300 Faben, ein Kanal,

3 Thore.

3) Jin chjan, bergleichen, Umfang 3 Berfte, ein Kanal, 3 Thore.

4) Jan shu, bergleichen, im Umfange 4 Werste 400 Faben, ein Kanal, 5 Thore, 311 Mann von der mandshurischen Gusz, nebst einer unbekannten Unjahl von chinesischen Regimentssoldaten.

5) Man' pi, bergleichen, Umfang 7 Werste 233 Faben, 4 Thore.

6) Jan' schan', bergleichen, Umfang 5 Werste 200 Faben, ein Kanal, 3 Thore.

7) Bin jun, bergleichen, Umfang 2 Werfte 200 Faben, ein Kanal, 3 Thore.

In diefer gu find :

	~		0		
Schulen	Buddings#	8	Steinerne Bruden	•	12
Berge '	' , · <del>-</del> .	9	Tempel .		7
Flusse	-	. 17	Rloster	-	5
Mite Behaube		46			

Ausgeführt wird Seide und Salz, beibes aus ber Nachbarschaft ber Stadt Jan ibu.

#### Die sechste Fu, Dihen bin,

bat 14 Stabte.

1) Dichen bin, hat eine steinerne Mauer, beren Umfang 14 Werste und 200 Faben beträgt, einen Kanal und 4 Thore.

2) Digin gin, eine steinerne Mauer, Umfang : Werft 400 Jaben, einen

Kanal, 5 Thore.

3) Chulu, bergleichen, Umfang z Werst 400 Faben, einen Kanal, 3 Thore.

4) Juan' schi, bergleichen, Umfang 3 Werste, einen Ranal, 3 Thore, um die Mauer noch einen Erdwall.

5) Lin scheu, bergleichen, Umfang 1 Werst 100 Faben, einen Kanal, 3 Thore.

6) Luan tschen, bergleichen, Umfang I Werst 400 Faben, einen Kanal, 4 Thore.

7) Pin schan', Erdwall, Umfang 2 Werste 200 Faben, einen Kanal, 4 Thore.

8) Sopin, bergleichen, Umfang I Berfte 400, Faben.

9) Sin tam, bergleichen, Umfang 3 Werfte, einen Ranal, 3 Thore.

10) Dfan' chuan, bergleichen, Umfang 2 Werste 200 Faben, einen Kanal, 2 Thore.

SAA 3

				•	
			2 Werste, einen Kanal fang 2 Werste 200 Fal		
	or originally	/ ******	land a meetler age Our	out, chiene	in the street
14). Sin' le, t			1 Werst 400 Faben, Su sind:	2 Thore.	
Shulen		23		-	\$
Berge	-	53	Steinerne Brucken	*	17
Flusse		21	Lempel	-	12
Alte Gebäude	-	75	Rlofter	and the same of th	13
	Die sie	bente ?	fu, Schun' be		
		hat 9 6			
-1 CYchun' he	hat sine		Mauer, beren Umfai	na a mari	Ge unh
				ing / 200cc	er and
400 Faben beträgt,	inen Kanai,	4 200	ic.		•
			ang 3 Werste, ein Kar		
3) Francise, o	ergleichen, U	mjang 2	Werste 200 Faben, ein	n Manal, 4	Epore.
4) Pin Jan,	bergleichen,	in Un	fang 1 Werst 400 F	aden, ein	Ranal,
6 Thore, und aussers	jalb bieser W	lauer no	ch ein Erdwall, der etn	oas über 4	Werste
im Umfreis hat.					
s) Gjui lu,	steinerne Ma	uer, U	mfang 4 Werste 100 F	aben, ein	Ranal,
4 Thore.		**			-
6) Guan dis	un . Erdwa	a, im	Umfang 2 Werste 200	Faben, ein	Ranal,
4 Thore.	,	•		,	
a) Tan Chan	heraleicher	in 1	Imfang 1 Werst 400	Saben . 2	Thore.
- Towns purpose	Mayer ist as	f hor @	ubseite noch eine Maner	mit a Th	Aren.
nus anflictorio outer	Software the ac	málla	haven her such a Count	الزع و ۱۱۱۱۱	an amb
8) 1 (21 310, 1	par liven Cre	Mounte,	bavon ber erste 2 Werst	is zeo Quo	en, uno
der andere 4 Werte	ino emas or	uver iiii	Umfang hat, 4 Thore		~
9) Shin chia			, Umfang 3 Berfte, ei	n Canal, 3	.Thore.
	2	In dieser	Su sind:		,
Schulen	-	11	Acu, Postirungen bei		rten
Berge		41	burch bie grosse M	auer	2
Flusse	-	16	Steinerne Brucken	-	14
Alte Gebaube	-	38	Tempel		11
	M 0	3-5	6113		

Die

Rlofter

Guan, ober fleine Bestungen

A) Hier ift No. 11 ausgelassen. Dach ber im zen Theil biefes Magazins befindlichen Bes schreibung S. 583, heißt die ausgelassene Stadt Ofin Ofchiu. S.

# Die achte Fu, Guan Pin

hat 10 Stabte.

a) Guan pin, eine fleinerne Mauer, im Umfange 2 Werfte 200 Faben, ein Kanal, 4 Thore.

2) Kjui fbu, Erdwall, im Umfang 3 Werste, ein Ranal, 4 Thore.

3) Sei ffan, fleinerne Mauer, im Umfange 4 Werste und etwas bruber, 4 Thore.

4) Gi bfhe, bergleichen, im Umfange 2 Werste 400 Faben, ein Ranal,

4 Thore.

5) Guan pin chjan', bergleichen, im Umfange, 1 Werst 400 Faben, ein Kanal, 3 Thore.

6) Chan' dan', Erdwall, im Umfange 4 Berfte und etwas barüber, ein

Kanal, 4 Thore.

- 7) Tschen an', steinerne Mauer, Umfang I Werst 400 Faben, 3 Thore. 8) Weichjan', Erdwall, Umfang 3 Werste 300 Faben, ein Kanal, 4 Thore.
- 9) Zin cho, bergleichen, Umfang 1 Werst 400 Faben, ein Kanal, 3 Thore.
- 10) 3y dibeu, eine steinerne Mauer, Umfang 4 Werste 400 Faben, ein Kanal, 4 Thore.

In dieser Fu sind:

Schulen — 15 Guan ober Forts — 2

Berge — 13 Steinerne Brücken — 14

Flüsse — 11 Tempel — 13

Alte Gebäude — 61 Klöster — 8

#### Die neunte Fu, Damin

hat 8 Stabte.

1) Da min, hat eine steinerne Mauer, beren Umfang 4 Werste und 400 Faben beträgt, einen Kanal, 4 Thore.

2) Da min chian', Erdwall, Umfang 3 Werste, ein Kanal, 3 Thore.
3) Wyi chian', steinerne Mauer, Umfang 3 Werste, ein Kanal, 6 Thore.

4) Man' le, dergleichen, Umfang 3 Werste 300 Faben, ein Kanal, 4 Thore.

5) Bin Syn', bergleichen, Umfang 3 Werfte, ein Ranal, 4 Thore.

6) Dun min, bergleichen, Umfang etwas über 4 Werste, ein Kanal, 4 Thore.

7) Mai bibu, Erdwall, Umfang etwas über 14 Berfte, ein Kanal,

4 Thore.

8) Tschan juan, eine steinerne Mauer, Umfang 4 Werste 400 Faben, ein Kanal, 4 Thore.

CV-

1 2 2		In dieser	Ju sind:		. 0	4	
Schulen	-	12	Steinerne	Bruden	-		10
Berge	-	8	Tempel	/			16
Flusse	Timeling "	9	Rioster _		Name		6
Alte Bebaube		82					

# Die zehnte Fu, Sjuan chua

hat 10 Stabte.

1) Sjuan' dua, hat eine steinerne Mauer, beren Umfang über 14 Werste beträgt, 7 Thore; barinn liegt ein Gjangjun oder General mit Kriegsvolf von den mandsburischen und chinesischen Regimentern.

2) Tschi tschen, Erdwall, Umfang 1 Werst 400 Faben, 2 Thore.

3) Wan zinan', fteinerne Mauer, Unifang 4 Werfte, ein Ranal, 3 Thore.

4) Lun myn', Erdwall, Umfang bennahe 3 Werfte, 2 Thore.

5) Chuai lai, steinerne Mauer, Umfang 4 Werste 200 Faben, ein Kanal, 3 Thore.

6) Wei dicheu, bergleichen, Umfang 4 Werste 100 Faben, 3 Thore.

7) Si nin, Erdwall, Umfang fast 3 Werste, 4 Thore.

8) Chuai an', steinerne Mauer, Umfang 5 Berfte 200 Faben und 30 Schritte, ein Ranal, 4 Thore.

9) An' zin, Erdwall, Umfang 2 Werste 200 Faben, ein Ranal, 3 Thore.

10) Bou an', steinerne Mauer, Umfang 2 Werste 200 Faden, ein Kanal, 4 Thore.

		Ju oisler	In line:	•	9
Schulen		11	Reu, Postirungen b	en Durchfahr=	
Berge		131	ten burd, bie grosse	Mauer	12
Fluffe		20	Steinerne Bruden		14
Alte Gebaute	-	70	Tempel '	. —	8
Bugit, fleine 2	Jestungen .	5	Rlöster	_	3.

Das tand bringt Gold, nicht weit von der! Stadt Weidscheu, Silber, eben daselbst, Topasen ben ber Stadt Sinan chua aus einem Berge Namens Chuan dsjän schan; Ugat ben eben dieser Stadt; Porcellainerde nicht weit von der Stadt Lun myn'.

# Die eilfte Fu, I ofhen

hat 3 Stabte:

1) I dibeut, eine steinerne Mauer, im Umfange 5 Werste 200 Faben, 2 Thore, und ausser dieser Mauer noch einen Erdwall.

l, 2 Thore.	Con	biefer	: Bu find:		
Schulen	~ ~·	3	Reu, ober Postirung	on hon Dune	£ .
Berge	_	39	fahrten durch die g	rolle Manan	•
Flusse	-	3	Steinerne Brucken	colle arranter.	
Alte Gebaude		25	Tempel		
Guan, ober Forts	-	3	Rloster	_	,
***	Die 3wd	lfte R	u, Gi diheu,		•
\$00 × 0.5		. –	Städte:		
1) Gi dibeu, h			I, im Umfange etwas	über 22 M	derile
Ehore			,	3- M	- e- lee
a) Man mun, he	raleichen	Ilmfar	ig 4 Werste 400 Faber	4 Thora	
Cini sha	eleichen 11		is the contract of the contrac	The Thores	
3) Sin cho, der	gleichen, U	mrang	1 Werst 400 Faben, e	in Ranal, 3 3	hor
4) Disou kian',	bergleichen,	, Umf	ang 2 Werfte 200 Fa	ben. 2 Tho	me.
e) Ilm heraleicher	1. Unifoma	2 003	lerste 200 Faben, ein S	Ronal 4 St	AHA
C) Then Chari	bedelpishen	11	force a Commerce and Co	runut, 4 2	ore.
h i v nen icum.	neadieicheu	, 44111	fang 2 Werste 200 F	aven, ein R	cana
	1		,		*1
hore.	_	6	Alte Gebäude		2
thore. Schulen	_			_	
Chore. Schulen Berge	_	6 2	Steinerne Bruden	_	
thore. Schulen Berge Flusse	-	6		=	
thore. Schulen Berge Flusse Seen		6 2 8	Steinerne Bruden Tempel Klöfter	=	
thore. Schulen Berge Flusse Seen	= Die drenzel	6 2 8 1	Steinerne Brücken Tempel Klöster Fu, Diho diheu,		
thore. Schulen Berge Flüsse Seen	= Die drenzel	6 2 8 1 Inte F	Steinerne Brüden Tempel Klöster Fu, Osho osheu, Städte:	anal a Tho	9
thore. Schulen Berge Flusse Seen  1) Dibo dibeu,	——————————————————————————————————————	6 2 8 1 Inte Part 6 (II), Un	Steinerne Brüden Tempel Klöster Fu, Diho diheu, Städte: nfang 8 Werste, ein K		re.
thore. Schulen Berge Flüsse  1) Dsho dsheu, 2) Bai sian chiar	——————————————————————————————————————	6 2 8 1 Inte Part 6 (II), Un	Steinerne Brüden Tempel Klöster Fu, Osho osheu, Städte:		re.
Thore. Schulen Berge Flüsse  1) Dsho dsheu, 2) Bai sian chiar	Die drenzel kin Erdwal 1, dergleich	6 2 8 1 Inte P ac 6 C U, Un	Steinerne Brüden Tempel Klöster Fu, Osho diheu, Städte: nfang 8 Werste, ein K Imfang 3 Werste 300	Faden, ein	re.
Thore. Schulen Berge Flüsse  1) Dsho dsheu, 2) Bai sian chiàn , 4 Thore. 3) Lun pin, berg	Die drenzel kin Erdwal 1, dergleich	6 2 8 1 Inte J at 6 C U, Un en, U	Steinerne Brüden Tempel Klöster Fu, Osho diheu, Städte: nfang 8 Werste, ein K Imfang 3 Werste 300 fast 4 Werste, ein K	Faben, ein anal, 4 Tho	re.
Thore. Schulen Berge Flüsse  1) Dsho dsheu, 2) Zai sian chiàn , 4 Thore. 3) Lun pin, berg 4) Gou e, derglei	Die drenzel kin Erdwal t, dergleich gleichen, Uchen, Umf	oat & Call, Under, Limfang	Steinerne Brüden Tempel Klöster Fu, Osho disheu, Städte: nfang 8 Werste, ein K Imfang 3 Werste 300 fast 4 Werste, ein K Werste 200 Faben, ein	Faben, ein anal, 4 Tho Kanal, 4 I	re.
thore. Schulen Berge Flüsse  1) Dsho dsheu, 2) Zai sian chiar , 4 Thore. 3) Lun pin, berg 4) Gou e, derglei	Die drenzel kin Erdwal t, dergleich gleichen, Uchen, Umf	oat & Call, Under, Limfang	Steinerne Brüden Tempel Klöster Fu, Osho disheu, Städte: nfang 8 Werste, ein K Imfang 3 Werste 300 fast 4 Werste, ein K Werste 200 Faben, ein	Faben, ein anal, 4 Tho Kanal, 4 I	re.
thore. Schulen Berge Flüsse  1) Dsho dsheu, 2) Bai sän chjär , 4 Thore. 3) Lun pin, bergei 4) Gou e, derglei 5) Lin tschen, be	Die drenzel kin Erdwal 1, dergleich gleichen, Unfergleichen,	finte Flat 6 Cu, University 11 Cu of the Cu of	Steinerne Brüden Tempel Alöster FU, Osho disheu, Seabte: Infang 8 Werste, ein K Imfang 3 Werste 300 fast 4 Werste, ein K Werste 200 Faben, ein ng 1 Werst 100 Faben	Faben, ein anal, 4 Tho Kanal, 4 I 1, 3 Thore.	re. Ka re.
thore. Schulen Berge Flüsse Flüsse  1) Dsho dsheu, 2) Bai sän chjär , 4 Thore. 3) Lun pin, berg 4) Gou e, derglei 5) Lin tschen, be	Die drenzel kin Erdwal 1, dergleich gleichen, Unfergleichen,	finte Plat & Cat &	Steinerne Brüden Tempel Klöster  Fu, Osho dsheu,  Städte: nfang 8 Werste, ein Klimfang 3 Werste 300  fast 4 Werste, ein Kingelte 200 Faden, ein ng 1 Werst 100 Faden 3 Werste 300 Faden, ein	Faben, ein anal, 4 Tho Manal, 4 I 1, 3 Thore. in Kanal, 3 I	re. Ka re. Hore
thore. Schulen Berge Flüsse Seen  1) Dsho dsheu, 2) Bai san chjar 4 Thore. 3) Lun pin, bergei 5) Lin tschen, bergei 6) Vin dsin, ber Schulen	Die drenzel kin Erdwal 1, dergleich gleichen, Unfergleichen,	finte F at 6 C U, Un en, U mfang ang 2 Umfang mfang	Steinerne Brüden Tempel Alöster Fu, Osho diheu, Städte: nfang 8 Werste, ein K Imfang 3 Werste 300 fast 4 Werste, ein K Werste 200 Faden, ein ng 1 Werst 100 Faden, 3 Werste 300 Faden, ein Durchfahrten ber	Faben, ein anal, 4 Tho Manal, 4 I 1, 3 Thore. in Kanal, 3 I	re. Ka re. Chore
thore. Schulen Berge Flüsse Seen  1) Dsho dsheu, 2) Bai san chjar 4 Thore. 3) Lun pin, bergei 5) Lin tschen, bergei 6) Vin dsin, ber Schulen	Die drenzel kin Erdwal 1, dergleich gleichen, Unfergleichen,	finte Plat & Cat &	Steinerne Brücken Tempel Albster FU, Osho diheu, Städte: nfang 8 Werste, ein K Imfang 3 Werste 300 fast 4 Werste, ein K Werste 200 Faben, ein ng 1 Werst 100 Faben 3 Werste 300 Faben, ein Durchfahrten ber Gteinerne Brücken	Faben, ein anal, 4 Tho Manal, 4 I 1, 3 Thore. in Kanal, 3 I	re. Ra thore
thore. Schulen Berge Flüsse  1) Dsho dsheu, 2) Bai sian chiàr , 4 Thore. 3) Lun pin, bergei 4) Gou e, derglei 5) Lin tschen, be	Die drenzel kin Erdwal 1, dergleich gleichen, Unfergleichen,	finte F at 6 C U, Un en, U mfang ang 2 Umfang mfang	Steinerne Brüden Tempel Alöster Fu, Osho diheu, Städte: nfang 8 Werste, ein K Imfang 3 Werste 300 fast 4 Werste, ein K Werste 200 Faden, ein ng 1 Werst 100 Faden, 3 Werste 300 Faden, ein Durchfahrten ber	Faben, ein anal, 4 Tho Manal, 4 I 1, 3 Thore. in Kanal, 3 I	Ra re. Hore

# Die vierzehnte Fu, Sch'nn biheu

		0	.,		
lam.	. б	at 4 @	Stabte:		
1) Schyn' of h	ett, eine ftein	erne D	Rauer, im Umfang 4 !	Berfle und	400
faben, ein Ranal, 4				•	
		mfang	2 Berfie 200 Faben,	4 Thore.	
3) Shou ian.	bergleichen .	Umf	ang 2 Werste 200 Fab	en, ein K	anaf,
3 Thore.	3				
4) 2(n' pin. 60	et 2 Erbwälle	: ber !	Umfang der Stadt beträ	gt 4 Werfte	400
Faben, ber Thore fin					70.5
Schulen		4	Steinerne Bruden	Cumating)	3
Bluffe	S	8	C		•
Alte Gebaube	•	16	Tempel	galaction .	3
	Die funftes	inte A	iu, Din dsheu,		
	٠, ٠, ٠, ٠		Stabte.		
a) Die hollow			imfang 15 Werste 300	Gabon sir	· Gas
	the Croisan,	, oet e	initing as aperite 300	Ongels's con	
nai, 4 Thore.	. Sanataidian	from 1	Umfang 2 Werste 200 g	tohan 1 a G	Though
		Maner	, im Umfang 3 Werfter	fitth etimite ni	Hutty
ein Ranal, 5 Thore	•	_	Statement Chair San	0.9	
Schulen	(Married)	3	Steinerne Bruden	-	*
Berge		33		•	
Fluffe	Date - Da	7	Tempel	(	3
Alte Gebaude	- 10	17	Qua.		_
Reu, Postirunge		āc=	Klöster	•	3
ten burch bie gr	olle Maner	1		-	
	Die sechzeh	nte F	x Tschen de bsheu		
	60	at nur	s Stadt.		
She cho, has			fen Umfang 18 Werfte !	beträgt. N	in bie-
			dem Chan Ranfi erban		
			in luft megen hieher gu		
			id bis hieher nordostwart		
Berge	mater a	6			5
Flusse	-	5	Rlöster	************	3
011		•			
	In bem	ganzer	<b>Sondernement</b>		

sind überhaupt an Kriegsvolf 3 2000 geborne Chineser, wie zu Unfang ge-melbet worden. Diese Anzahl ist durch alle obige Städte vertheilt; wie viel aber ei-

gentlich in jeder Stadt inebesondere liegen, läßt sich aus den chinesischen Beschreis bungen nicht ersehen. Von dem mands hurischen Kriegsvolk, ist die Anzahl, wie viel deren ausser Polin in einigen Städten liegen, augegeben worden. Noch ausser diesen stehen von mandschurischen Soldaten

auf der Postirung Gu bei teu in der gu (Proving) Schun' tjau'

ben ber Stadt Mi junt — 80 Mann

in bem Fort Schan' chai guan', in der Ju Jeur pin, ben der

Stadt zu pin — 110 Mann

in dem Fort Lynkeu guan', in der Ju Jun pin, ben der Stadt

Rjan' an' — 24 Mann

in bem Fort Si fen keu guan' in eben ber Ju, ben ber Stadt

auf der Postirung Diban bija keu, in ber Ru Sinan' dua.

ben ber Stadt Wan zinan — 160 Mann

Tichi tschen Dostirung Duschi keis, in eben ber Su, ben ber Stadt — 80 Mann

# 3wentes Gouvernement

### Schen gin.

Es erstreckt sich von Morgen gegen Abend 2860 Werste in die Lange, und von Mittag nach Mitternacht 1800 Werste in die Breite.

Es hat 2 gu (Provingen), 26 Stadte, 5 groffe Gluffe, in ber Ackersteuer

Hegende Bauern 47124.

24 1

Liefert jabrlich an die Krone 29102 Dan' Betraide, und 40073 Lana Silber.

Erzeuget und ausgeführet werben: Perlen, Jaspis, Kupfer, Gisen, Salz, bie Wurzel Shin schen' ober China, Panther, Tieger, Zobel, Luchse, Fuchse, Geeinfuchse, Grauwert, Hermeline, Marder,

Salt 10000 manbfburiiche Golbaten.

Wird von 3 Gjangjunen (Beneralen) regiert.

## Die erfte Fu, Fyn tjan,

hat 9 Stabte.

1) Schen gin, oder wie sie ben den Mandshuren heißt Mukden', erkaut vor bennahe 3000 Jahren, unter dem chinesischen Kaiser Jou, ward unter dem ersten mandshurischen Chan Cai disu zur Haupt und Residenzstadt ernannt. Dieser Chanverlegte im Jahr 1625 aus der Stadt Sin disin seinen Sit hieher.

ELLOTTED IN

Diese Stadt hat 2 Mauren; ber Umfang ber ersten beträgt 18 Werfte unb 14 Schritte, und ber Ranal ift 24 gaben breit; ber Umfang ber anbern Mauer balt 5 Werste 200 Faben und 332 Schritte: in bieser Mauer sind 8 Thore. ift ein chanischer Hof, welcher unter bem zwenten mandfhurischen Chan Tai bizut im Jahr 1637 erbauet worden; ferner 2 Altare, nemlich ber Aftar bes Himmels, und ber Altar bes Aderbaues : bren Tempel : 1) ju Ehren ber ehemaligen manbibu= rischen Konige und Groffen, 2) in welchem ber Chan allein in ber ersten Stunbe bes neuen Jahrs bas Bebet zu verrichten bat, 3) allen vorigen Konigen und Regenten zu Ehren; 4) Begrabniffe auffer ber Stadt, mo bie Unvermandten ber Chane begraben liegen; 3 Chanische Barten und Spakierplage auffer der Stadt; 8 Tribunale ober Kanglenen: 1) Gjan gjun' scho, die bochste Regierung (wie das rußische Senats : Comtoir) 2) Chu Bu, ber Bu über bie Einfunfte, 3) Ly Bu, ber Bu über ben Wohlstand, gute Ordnung und die Gesandschaften, 4) Bin bu, ber Rriege = Bu, 5) Sin Bu, ber Bu über die Rechtslachen, 6) Gun Bu, ber Baus Bu, \*) 7) Ment fit, die Hoftanglen, 8) Schui tefy, die Kanglen über bie Boll- und Bing = Einnahme. Much befindet fich hier ein Gefandschaftshaus fur Die Coreaner; imgleichen 3 Gjangjune, ein alter und 2 junge; an Golbaten, von mandsburischen Regimentern, Kavallerie 2640, Infanterie 400 Mann; von bler bis Petin find \$82 Berfte.

2) Liou jan, heißt auch zuweilen Gugu, hat eine steinerne Mauer, im Umstange 9 Werste 300 Faben, & Thore. Ausser bieser Mauer hat sie auch noch eis

nen Erdwall, ber etwas über 14 Werfte im Umfreis und 3 Thore hat.

3) Echai tschen, zwen Mauren, ein Erdwall nämlich von 3 Wersten und 300 Faden im Umfange, mit 4 Thoren und einem Kanal, und eine steinerne Mauer von fast 2 Wersten im Umfange, mit 5 Thoren.

4) Bai pin, ber Umfang ber Mauer beträgt 4 Werfte 100 gaben, bat ei=

nen Kanal, 3 Thore, 100 Golbaten.

5) Rai juan', im Umfange bennahe 8 Werste, ein Ranal, 4 Thore, 172 Mann Solbaten.

6) Tje lin, im Umfange 2 Berfte 200 Faben, 4 Thore.

7) Ju ofheu, im Umfange 2 Werste 200 Faben, 3 Thore.

8) Min chai, im Umfange etwas über 3 Werfte, ein Kanal, 4 Thores

9) Jen chuan, im Umfange 2 Werste, 1 Thor, 150 Golbaten, In dieser Lie ober Proving sind:

Schulen — 8 Meer Berge — 188 Inseln

Flüsse

3	Die zwente	Prov	inz, Mian dsheu.		429
Bluffe	-	82	Steinerne Brucken	-	10
Alte Gebaude	*	85	Tempel'	-	7
Rleine Bestungen	, welche Gua	n	Rlöster	-	12
beiffen		7	T. T		
Sandesprodukte	find: Jaspis 1	en bei	Städten Ula und Mi	in'guta,	Perlen

Landesprodukte find: Jaspis ben den Städten Ula und Min'guta, Perlen ben der Stadt Ula, Eisen allenthalben in dieser Ju, Salz an der Seekusten, die Wurzel Schin' Shen' (China) in vielen Gegenden.

# Die zwente Fu, Mian ofheu,

hat 4 Stabte:

1) Min'dscheit, Umfang ber Mauer 3 Werste, ein Kanal, 4 Thore, 530 Goldaten.

2) Min juan, Umfang ber Mauer 3 Berste, ein Kanal, 4 Thore; ausser bieser Mauer noch eine andere von etwas über 5 Bersten im Umfange mit 4 Thoren.

3) Buan min, Umfang der Mauer, etwas über & Werste, ein Kanal, 6 Thore, 214 Mann Goldaten.

4) 3 diben, Umfang etwas über 5 Werste, 4 Thore, 970 Golbakn.

		In diefer	Su find:		
Schulen		5	Alte Gebäude	-	37
Berge	-	109	Guan (fleine Beftung	gen)	2
Meer	•		Steinerne Bruden	-	8
Infeln .		3	Tempel	-	5
Infeln Fluffe	-	37	Rloster	-	7
Seen		2			

Die Stadt Sin dizin, ober wie sie ben den Mandshuren heißt Jenden, ist die ehemalige mands hurische Haupt= und Residenz: Stadt; ober vielmehr der ehemalisge mands hurische Wohnplaß, und von demersten mands hurischen Chan Tai dizu ers bauet, welcher nach dem Jahr 1616 verstarb. Die Mandshuren schreiben, von diesem Chan hatten sie 4 Chane gehabt, Oshou dizu, Sin dizu, Gin dizu, Sind dizu, sonnen aber mit nichts beweisen, daß sie wirklich Chane gewesen sind. Nachdem sie Vetin eingenommen hatten, siengen sie an, ihre beiden damals verstorbenen wirklichen Chane, und auch jene 4 vorgeblichen Chane, Chuandi zu schreiben, das ist, Könige der Könige. Gedachte 4 Chane sind nicht weit von dieser Stadt begraben, wo jeht prächtige Begräbnisstäte errichtet sind. Diese Stadt hat 2 Mauern, die erste hält 5 Werste 200 Faden im Umsange, und hat 9 Thore, die andere 2 Werste, 4 Thore; Soldaten sind hier 80 Mann.

Tinguta, hat zwen Mauren, die erste hat 6 Werste im Umfang, und 4. Thore. Die andere von Holt, welche etwas über 3 Faden hoch ist, hat einen Umfang von 1 Werst und 350 Faden, und 3 Thore. Ausser dieser Stadt ist, 30 Werste

davon noch eine kleine Bestung an dem Flusse Chai lan' mit steinernen Mauern, deren Umfang 400 Faden beträgt; diese Bestung oder Kastell wird noch von einer 3 Werste langen Mauer umschlossen. Ferner liegt 198 Werste von Auguta, an dem Flusse Ly fit ein Städtchen Tschen'edoli, welches einen Umfang von 400 Faben, 3 Thore und einen Kanal hat. In diesen Orten sind dren Gjängjunen oder Generale, ein alter und zwen junge, und 3112 Mann Soldaten. Dieses Ausguta, welches ein Gebiet oder besonderer Staat und Gouvernement heißt, ist der Ort, wo die Mands huren zuerst ansingen unter den übrigen Horden mächtig zu werden. Darum sind:

Berge — 37 Flusse — 51 Meer — Geen — 4 Inseln — 1 Alte Gebäube — 16 Die Wurzel Shin schen' oder China wächst in dieser kandschaft an vie=

fen Orten.

# Sachalian' Ula, ober die Wohnplage am Amur

3 Städte.

1) Die Stadt Zi tschagar, hat eine doppelte hölzerne Mauer [Balkenwand], deren Zwischenraum mit Erde ausgefüllt ist, und bie im Umfange 224 Kaden halt zwen Kanale, einen vor dem andern hinter der Mauer, jeden über zwen Jaden breit, 4 Thore: darinn liegt ein Gjängjun oder General mit 2000 Somaten. Bon dieser Stadt sind die an die rußische Gränze 1200 Berste, und die Petin 1938 Werste und 300 Faden.

2) Mergen' choton', eine bolgerne Mauer, Umfang 2 Werste 177 Fa-

ben, ein Kanal, 4 Thore.

3) Sachaljan' ula choton', eine holzerne Mauer, Umfang 2 Werste, ein

Ranal, 4 Thore.

Berge 21, Fluffe 48, Seen 2, alte Gebaube 6, Bestungen 2, namlich 1) Majan', im Umfang etwas über eine Werst, 2) Aichan', im Umfang fast 2

Werste, hat 5 Thore.

An ber Mundung des Flusses Gerbiza, sieht an dem östlichen User ein steiner=
ner Pfeiler. Bis an diesen Pseiler sind von der Stadt Jirchagar 1500 Werste;
von der Stadt Sachaljan' Ula 1074 Werste. Dieser Pseiler ist zusolge der im
Jahr 1689 geschehenen Granzbestimmung, \*) auf die Granze wischen beiden Reichen,
dem Rusischen und Chinesischen, gesetzt worden. Auf demselben steht in 5 Sprachen,
in der Rusischen, Lateinischen, Chinesischen, Mandspurischen und Mungalischen
folgendes ausgedrückt:

Stein,

Stein, auf welchem ber zwischen ben von Seiten bes taizinischen und rußischen Reichs zusammengekommenen Ambanen [hohen Staatsbebienten] wegen der Branzscheidung geschlossene Bergleich aufgezeichnet worden.

1) Zur Gränzscheibung sollen die von der Mitternachtseite in den Amur fallenden Flusse Osborna, Ulumma, und der mit diesen benachbarte Gerbiza dienen; hinter dem Gerbiza aber die ans Meer sollen das Land langst dem chinganischen Bergrücken, und alle Flusse und Bache auf der Mittagsseite des Gebirgs, dem

rußischen Reiche geboren.

2) Es sollen ferner die Ufer des in den Amur fallenden Flusses Argun die Granze scheiden, das südliche Ufer soll dem chinesischen, und das nordliche dem rußischen Reiche gehören, und deswegen soll der auf dem südlichen Ufer, an der Mundung des Flusses Melerka besindliche rußische Wohnplaß, auf das nordliche Ufer versseht werden.

3) Die in ber Miederung in der Gegend Jakfa erbaueterußische Stadt \*) soll abgebrochen, und die Leute nebst allem, was in der Stadt besindlich ist, ohne Auf-

enthalt an ben Weissen Bar abgeliefert werben.

4) Den Pronusschleniken \*\*) und andern Leuten soll scharf verboten werden, über die Gränze zu kommen, und wenn ein Missethäter ober ein anderer Mensch der Jazd oder Stehlens wegen, von freuen Stücken über die Gränze kommt, soll er sogleich aufgesucht, ergriffen und an den Besehlshaber desjenigen Orts, von welchem er als ein Verbrecher weggegangen, ausgeliefert werden; und der Besehlshaber soll ihn nach Maasgabe seines Verbrechens bestrafen. Wenn zehn die funfzehn Mann zusammen mit Gewehr über die Gränze gehen, jagen, oder Raub und Mord begehen; soll dieses unausdleiblich an die Monarchen berichtet, und sie ohne Aufschub am Leben gestraft werden, damit nicht aus einer geringen Ursache eine Sache von Wichtigkeit entstehe, sondern vielmehr zwischen beiden benachbarten Reichen steter Friede und Eintracht bleibe, und sich kein Zwist entspinne.

5) Alles, was bisher zwischen beiben Reichen vorgefallen, soll in Vergessen= heit gestellet werden; die Unterthanen aber, welche sich nicht in ihrem angebornen kande besinden, sollen nicht ausgewechselt werden, sondern die Russen sollen auf chi-

nelifcher, und bie Chingfer auf rugischer Seite bleiben.

6) In Betracht bessen, daß nunmehr zwischen beiden Reichen Friede und Einigkeit gestistet worden, soll kunftig den Karavanen verstattet segn, mit Passeporten unter Geleite, in die chinesischen Staaten zu reisen, und so wohl auf der Hinreise als auf der Ruckreise ohne Hindernis zu handeln.

7) Rach

<sup>\*)</sup> Albagin.
\*\*) Leute, die der Jago wegen umbergieben, oder andern bergleichen Gewerben Saufens weill nachgeben. S.

7) Mach Schluß dieses Friedens, sollen keine Ueberlaufer aufgenommen, sonbern ohne Aufschub fortgeschicket und ausgewechselt werden.

# Won dem Fluß Amur.

Der Fluß Amur entspringt in der mungalischen Steppe, unter dem 49sten Du, (Grab) aus dem Berge Rente, unter dem Namen Onon. Von seinem Ursprung an läuft er nordostwärts, und unter dem 52ten Du, nachdem er den Fluß Ingada ausgenommen, nicht weit von der Stadt Mertschinsk, sührt er den Namen Amuei; von diesem Ort an fließt er nordorstwärts, und unter dem 53ten Du, wo die Stadt Albazin lag, wendet er sich südostwärts.

Unter dem sosten Du, liegen auf den Ufern des Amurs zwen Städtgen mit hölzernen Balkenwänden, das eine auf dem westlichen Ufer, heißt Sachaljan' ulai choton' '); das andere auf dem östlichen Ufer, heißt Aichun' choton'; in dem exten liegt ein Obrister mit einem Regiment; ob aber auch in dem letten Goldaten

liegen , ift unbekannt.

Einen halben Du von diesen Städtgen, liegt nicht weit vom Amur oftwarts ein groffer See Bolchori omo; in der Nachbarschaft dieses Sees und des Amurs sind dren Städtchen; das erste heißt Dshachasu choton, das andere Tschichede choton, das britte Teldeni choton.

Unter bem 49sten Du auf ber Abendseite des Amur, an dem Fluß Choral bira, liegt eine Stadt mit Balkenwänden, Namens Mergen' choton'; darinn liegt

ein Obrifter mit einem Regiment.

Unter bem 47sten Du auf ber Mittagsseite ber Stadt Mergen' choton', am Flusse Choral bira, liegt die Stadt Zuschagar choton'. Darinn besindet sich ein Gjängjun (General) mit Kriegsvolk, und in der Nahe der grossen Strasse sind viel Dörfer.

Ben obgedachtem See wendet fich ber Umur gegen Morgen: im 48sten Du vereinigter sich mit dem groffen Flusse Chun' tun' gjan', und ninnnt unter dem 47\frackt. Du ben groffen Flus Usuli gjan auf; von hier lauft der Amur nordostwarts, und

fällt unter bem 53ften Du ins Meer.

Langft bem Umur, von ba an, wo er ben Chun' tun' gjan aufgenommen bat,

bis gang ans Meer, liegen baufige Dorfer und Globoben.

Der tauf bes Umur erstreckt sich von Westen nach Osten auf 1860, und von Suben nach Norden auf 2400, jusammen auf 4260 Werste.

Von

<sup>\*) 90</sup> Li (54 Berfie) babon nordmarts, fallt ber von Norden herkommende groffe Fluf Diffins Liei in den Amur.

Vom Amur bis nach Mukben \*) sind 1938 Werste und 300 Faben, und bis Pekin 2958 Werste und 300 Faben.

### Drittes Gouvernement

### Gjan nan'

Diefes Gouvernement ift von Often nach Weften 978 Werfte breit, und von

Suben nach Morden 1020 Werste lang.

Darinn sind 24 Ju ober Provinzen, 120 Stabte, 8 grosse Flusse, 2 grosse Seen, in der Uckersteuer liegende Bauern 4,256712. Die Krone bekommt jahrlich 189124 Dan' Betraibe, und 5,327614 sana Silber.

Die Landesprodukte und ausgeführten Waaren, find Rupfer, Gifen, Blen, Salz, Thee, tack, Seide, Seidenwaaren, Kitaika, Magnet, Firnis, Ingwer,

Baumwolle.

Von manbshurischen Solbaten, liegen 740, und von chinesischen 4000 barinn. Dieses Gouvernement wird von einem Dzundu (Gouverneur) und zwen Sjun fu (Vicegouverneur) regieret.

# Die erste Fu, Gjan nin,

barinn sind 6 Stabte:

1) Gian nin fu, war ehebem die Haupt und Residenzstadt, und hies Man gin', das ist, die sudliche Residenz und Hauptstadt. Sie wurde vor mehr als 2000 Jahren unter den chinesischen Kaisern von der Dynastie Jui \*\*) erbaut, und vor fast 800 Jahren zur Haupt und Residenzstadt ernannt; die Chane hatten ihre Hoshaltung dis zur Verlegung derselben nach Pekin, 446 Jahre darinn. Sie hat zwen Mauren, davon die erste 108 Werste im Umsang, und 16 Thore, und die andere 57 Werste und 300 Faden im Umsange, 1. d. 9 Thore hat. In dieser Stadt bestinden sich ein Dsundu und ein Gjangjun (ein Gouverneur und ein General). Won Pekin die hieher sind 1440 Werste.

2) Gjui [bun, bat eine steinerne Mauer, im Umfang 4 Werfte und 100

Faben, 5 Thore und einen Ranal.

5) Gjan

\*)Die Resibeng ber ehemaligen mandf hurischen Chane.

\*\*) Die Familie des Raifers Jui, welcher gur Zeit ihrer erften groffen Ueberfcwemmung regierte.

In der Bibliothet der taiferlichen Atademie der Biffenfchaften ju G. Peterdburg, befindet fich ein Atlad des chinefichen Reichs in dineficher Sprache, welcher unter vielen ant bern Specialcharten, den Flug Amur mit allen in denfelben fallenden Fluffen und den anliegenden Bohnplagen, auf drey Charten enthalt.

3) Lischui, eine steinerne Mauer, Umfang etwas über 3 Werfte, 6 Tho-

4) Gou tschun, ein Erdwall, liegt gegen Norbost an einem Berge, gegen

Suben an einem Bluß, hat 7 Schießthurme mit Thoren.

5) Gjan pu, Erdwall, Umfang fast 4 Werste, 6 Thore, barunter 2 am Wasser.

6) Aju che, Erdwall, Umfang fast 4 Werste, 6 Thore, ein Kanal.

	•	In Diefer	Ju find:		1 0
Schulen	-	10	Guan (fleine Bestunge	n)	5
Berge	guarter.	104	Postirungen, ober Reu	Prompty 1	1
Bluffe	-	17	Steinerne Bruden	-	42
Seen	-	16	Tempel	-	- 27
Alte Gebäude	-	150	Rlöster		24
Das Land	liefert Rupfer	und Gifen	in ber Rachbarschaft !	ber Stabt	Gim

Das land liefert Rupfer und Eisen in ber Nachbarschaft ber Stadt Gjui

# Zweyte Fu, Sudsheu

### barinn find 7 Stabte.

1) Su ofheu, hat 27 Werste im Umfange, 6 Thore, einen Ranal.

2) Rum'schan', hat eine steinerne Mauer, im Umfange etwas über 7 Werfie, 6 Thore, einen Kanal.

3) Sin' jan', eben fo, wie Run' fchan'.

4) Tschan schou, eine fleinerne Mauer, im Umfang über 5 Werste, 6 Thore, ein Kanal.

5) Dibou wen', eben so, wie Tschan schou.

6) U gjan, ber Umfang der Mauer beträgt über 3 Werste, bat 4 Thore, einen Kanal.

7) Diben ofhe, eben so wie U gjan'.

	In bi	efer Ju (	Proving) find:		
Schulen		11	Bestungen ober B	uart	1
Berge	Giffer Annua	52	Steinerne Bruden	-	40
Flusse	-	7	Tempel		40
Seen .		17	Rlöster	(CALLAND)	91
Alte Gebäude		94			

### Dritte Fu, Gun gian!

barinn sind 6 Städte.

1) Sun gjan', hat im Umfange 5 Werste 200 Faben, 4 Thore, einen Kanal.

_	to see as the				-1 Jo
3) Chin sch	an', Umfang	envas ül	300 Faben, 4 Thore, der 7 Werste, 4 Thore, de 200 Faden, 6 Thore	, ein Kana	1.
			ke 200 Faben, 4 Thor		QI.
6) In pu,			Saben, 5 Thore, ein	Kanal,	
~	In		roving find:	. a	
Schulen	-	11	Kleine Bestungen, ob	er Guau	. 1
Berge -	Spinned .	22	Steinerne Bruden	_	. 14
Flusse	-	7	Tempel	-	15
Geen	-	6	Klöster	,	14
Alte Gebäube		47	•		
	ber Machbarfe		Stabt Schan chai a	ngetroffen.	
					•
	Usierre	gu,	Eschan Oshen,		
	bar	inn find	6 Stabte:.		-
r) T. Chan		•	ige etwas, über 6 Wer	Ste . eine 4	Fahen
hohe Mauer, 7 T			age estatio, meet a tour	in a print of	Queen
			soo Faben, eine viert	chall Cabo	n fale
Mauer, 4 Thore		operfee a	too Guant, are purt	chain Dane	n finht
		. S. 1167			
	ni, wie bie St				100
		into eme	halbe Werst, eine 4 F	iaden hohe z	mauer,
4 Thore, ein Kan					
5) Gin st,	wie Jant.		•		
6) Disin m	an, eine 3 Fo	den hoh	e steinerne Mauer, im U	imfang etwi	as über
4 Merfie, 4 Thor	re, ein Kanal.				
, , , , ,			Su find:		
Schulon		15	Alte Gebäude	-	56
Berge -	1	-51	Steinerne Bruden	-	9
Flusse	*	10	Tempel	Outpubg	20
Seen		.9	Rloster	-	-5
***************************************					13

### Funfte Fu, Diben gian.

Diese Proving liefert Thee in ber Nachbarschaft ber Stadt I fin.

barinn finb 4 Stabte.

Von mandshurischen Solbaten 2700 Mann; wieviel hinesische, ist unbekannt.

1) Dihen gjän, Umfang 5 und eine halbe Werst, 4 Thore, ein Kanal, darinn ist ausser einem Dibi fu ein Gjängjun\*)

3ii 2

2) Dan'

10fbi fu, ein provinzial iBoewod; Gjangin:, ain General.

2) Dan' jan, Umfang 5 und eine halbe Werft, 6 Thore, ein Ranal.

3) Li jan, Umfang 23 Berfte, 4 Thore, ein Ranal.

4) Gin' gui, Umfang i Werft 400 Faben, 2 Thore, ein Ranal.

		du oteler. In line:		
Schulen .	grants.	9 Alte Gebäube	-	52
Berge	-	62 Steinerne Bruder	_	16
Bluffe	-	9 Tempel	h-	. 11
Geen	-	6 Klöster	•	14
Mr Mrchuf	ten Gifen hen	ber Stabt Li jan.		•

Un Probukten, Gifen ben der Stadt Li jan.

# Sechste Fu, Chuai an',

### hat 6 Stabte:

1) Chuai an'; diese Stadt hat dren Bestungen, die erste hat eine 5 Faben hohe steinerne Mauer, deren Umfang 6 Werste 300 Faden beträgt, in der Mauer sind 4 Thore; die andere hat eine 4 Faden 2 Arschinen hohe steinerne Mauer, eisnen Umfang von 4 Wersten 133 Faden und 5 Arschinen, in der Mauer 5 Thore; die dritte Bestung steht zwischen der ersten und andern; die erste liegt gegen Süden am Ufer des Flusses Jun' cho, und die andere gegen Nordwest, am Ufer des Flusses Chuai cho.

2) fo nin.

3) Jan' tschen, eine steinerne Mauer, im Umfang bennahe 7% Werste, 4 Thore.

4) Zin cho, im Umfang 3 Werste 300 gaben.

5) An' dun', eine fteinerne Mauer, Umfang 5 Berfte 20 Faben, 4 Thore.

6) Cou juan', Umfang fast 5 Berste, 4 Thore.

•		In dieser	Zu find:-			
Schulen	-	10	Rleine Westungen, obe	r Guan		9
Berge	-	3	Steinerne Bruden	-		35
Fluffe		30	Tempel	-		17
Seen	-	17	Ribster	-		9
Alte Gebäube	-	44			*,	4

## Siebente Fu, Jan' Diheu,

### hat 6 Stabte:

1) Jan' bibeu, Umfang 6 Berfte, 7 Thore.

2) 3 ofhen, Umfang etwas über 5 Werste, 4 Thore, ein Ranal.

3) Gou ju, eine steinerne Mauer, Umfang über 6 Werste, 4 Thore, ein

4) Sin chua, eine steinerne Mauer, Umfang bennahe 4 Werste, an der Wasserste und an der tandseite 4 Thore, ein Kanal.  5) Bou in, eine steinerne Mauer, Umsang z. Werste, 5 Thore.  6) Tat dshu, Umsang über 11 Werste, 4 Thore.  3n dieser Ku sind.  Schiefer Ju sind.  Schiefer Ju sind.  Schiefer Bestungen, Guan  19 Klüse Westungen, Guan  19 Klüse Westungen, Guan  19 Klüse — 24 Tempel — 29 Klüse — 19  Uste Gedaude — 84  Uchte Fu, Sjuid bsheu, hat 8 Schote:  1) Siui dsheu, Umsang der Mauer 5 Werste 200 Faden, 4 Thore, ein Kanal.  2) Su chjän, Umsang fast 3 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  3) Tan schan', Umsang sast Schritte, 4 Thore, ein Kanal.  5) Pet chjän', Umsang 3 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  5) Pet chjän', Umsang 3 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  6) Di dsbeu, Umsang iber 3 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  7) So chjän', teinerne Mauer, Umsang 2 Werste, 200 Faden, 4 Thore.  8) Sui nin, Umsang fast 2 Werste, 4 Thore.  In bieser Fu sind:  Schulen — 14 Alte Gebäude — 69  Berge — 60 Seinerne Vrücken — 22  Füsste — 20 Tempel — 17  Seen — 19 Klöster — 13  Eisen, nicht weit von der Stade Pet chjän'.  Reunte Fu, Taizan dsser, 8 Thore, ein Kanal.  2) Gja din, eine steinerne Mauer, Umsang über 5 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  2) Gja din, eine steinerne Mauer, Umsang über 5 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  3) Zou schan', Umsang 2 Werste 200 Faden, 4 Thore, ein Kanal.  4) Ischum min, Umsang 2 Werste 200 Faden, 5 Thore, ein Kanal.  4) Ischum min, Umsang 2 Werste 200 Faden, 5 Thore, ein Kanal.  6 Jüsse — 7 Alte Gedaude — 4  7 Alte Gedaude — 16		*****		) Char of hear		43/
Schulen — 9 Kleine Bestungen, Guan 19 Klusse — 5 Steinerne Brücken — 19 Klusse — 24 Kempol — 29 Klöster — 19 Klusse — 29 Klöster — 19 Klusse Geen — 20 Kaben, 4 Thore, ein Kanal.  2) Su chjän, Umsang der Mauer 5 Werste 200 Faben, 4 Thore, ein Kanal.  3) Tan schan, Umsang fast 3 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  4) Jun chjän, Umsang swerste, 4 Thore, ein Kanal.  5) Pei chjän, Umsang über 3 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  6) Pi dseu, Umsang über 3 Werste, 4 Thore, 200 Faben, 4 Thore.  7) So chjän', steinerne Mauer, Umsang 2 Werste, 200 Faben, 4 Thore.  8) Sui min, Umsang fast 2 Werste, 4 Thore.  7) Hes Gebäube — 69 Berge — 60 Seeinerne Brücken — 22 Klüsse — 20 Fampel — 17 Seen — 9 Klöster — 13 Eisen — 14 Klusse Geen — 9 Klöster — 13 Eisen, nicht weit von der Stadt Pei chjän'.  **Neunte Fu, Taizan bser 6 Werste, 8 Thore, ein Kanal.  2) Gja din, eine steinerne Mauer, Umsang über 5 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  3) Vou schan', Umsang 2 Werste 200 Faben, 4 Thore, ein Kanal.  4) Usburn min, Umsang 2 Werste 200 Faben, 5 Thore, ein Kanal.  6 Klüsse — 7 Alte Gebäube — 16	5) Bou in, el	r kandseite. 4. ine steinerne M	Thorauer,	e, ein Kanal. Umfang 5 TWerste,		an ber
Alche Fu, Sjuidscheu, hat 8 Städte:  1) Sjui dscheu, Umsang der Mauer 5 Werste 200 Faden, 4 Thore, ein Kanal.  2) Su chjän, Umsang 2 Werste 200 Faden, 4 Thore, ein Kanal.  3) Tan schan', Umsang fast 3 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  4) Jun chjän, Umsang 1984 Schritte, 4 Thore, ein Kanal.  5) Pei chjän', Umsang 3 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  6) Pi dseu, Umsang über 3 Werste, 4 Thore.  7) So chjän', steinerne Mauer, Umsang 2 Werste, 200 Faden, 4 Thore.  8) Sui nin, Umsang fast 2 Werste, 4 Thore.  In bleser Fu sind:  Schulen  14 Alte Gebäude  69 Berge  60 Steinerne Brücken  9 Klöster  17 Seen  9 Klöster  13 Eisen, nicht weit von der Stadt Pei chjän'.  Neunte Fu, Taizan dserste, 8 Thore, ein Kanal.  2) Gja din, eine steinerne Mauer, Umsang über 5 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  3) Bou schan', Umsang 2 Werste 200 Faden, 4 Thore, ein Kanal.  4) Cschulen  6 Flüsse  7 Alte Gebäude  16	Berge Fluffe	= 3n	9 5 24	Aleine Bestungen, Steinerne Bruden Tempel	Guan	19
hat 8 Stabte:  1) Sjui dicheu, Umfang der Mauer 5 Werste 200 Faden, 4 Thore, ein Kanal.  2) Su chjän, Umfang 2 Werste 200 Faden, 4 Thore, ein Kanal.  3) Tan schan', Umfang fast 3 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  4) Jun chjän, Umfang 1984 Schritte, 4 Thore, ein Kanal.  5) Pei chjän', Umfang 3 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  6) Di dicheu, Umfang über 3 Werste, 4 Thore.  7) So chjän', steinerne Mauer, Umfang 2 Werste, 200 Faden, 4 Thore.  8) Sui nin, Umfang fast 2 Werste, 4 Thore.  7) Hite Gedaude  Schulen  14 Alte Gedaude  69 Berge  60 Steinerne Brücken  22 Flüsse  Fisch, nicht weit von der Stadt Pei chjän'.  Reunte Fu, Taizan diseu, bat 4 Stäbte.  2) Taizan, Umfang der Mauer etwas über 6 Werste, 8 Thore, ein Kanal.  2) Gja din, eine steinerne Mauer, Umfang über 5 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  3) Bou schan', Umfang 2 Werste 200 Faden, 4 Thore, ein Kanal.  4) Ischun min, Umfang 2 Werste 200 Faden, 5 Thore, ein Kanal.  6 Hüsse  7 Alte Gebäude  16	Alte Gebäude	-	-			, -)
ein Kanal.  2) Su chian, Umfang 2 Werste 200 Faben, 4 Thore, ein Kanal.  3) Tan schan', Umfang fast 3 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  4) Fun chian, Umfang 1984 Schritte, 4 Thore, ein Kanal.  5) Pei chian', Umfang 3 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  6) Pi dscheu, Umfang über 3 Werste, 4 Thore.  7) So chian', steinerne Mauer, Umfang 2 Werste, 200 Faben, 4 Thore.  8) Sui nin, Umfang fast 2 Werste, 4 Thore.  In bieser Fu sind:  Schulen  I Alte Gebäube  Seen  9 Klöster  20 Tempel  Fisen, nicht weit von der Stadt Pei chjan'.  Reunte Fu, Taizan dscheu,  hat 4 Städte.  1) Tai zan, Umfang der Mauer etwas über 6 Werste, 8 Thore, ein Kanal.  2) Gja din, eine steinerne Mauer, Umfang über 5 Werste, 4 Thore,  ein Kanal.  3) Bou schan', Umfang 2 Werste 200 Faben, 4 Thore, ein Kanal.  4) Ischun min, Umfang 2 Werste 200 Faben, 5 Thore, ein Kanal.  Schulen  6 Flüsse  7 Alte Gebäube  16		hai	t 8 C	städte:		
Elsen, nicht weit von der Stadt Pei chjan'.  Neunte Fu, Taizan dicheu,  hat 4 Städte.  2) Tai zan, Umfang der Mauer etwas über 6 Werste, 8 Thore, ein Kanal.  2) Gja din, eine steinerne Mauer, Umfang über 5 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  3) Bou schan', Umfang 2 Werste 200 Faden, 4 Thore, ein Kanal.  4) Tschun min, Umfang 2 Werste 200 Faden, 5 Thore, ein Kanal.  Schulen  6 Flüsse  7 Alte Gebäude	ein Kanal.  2) Su chjän,  3) Tan schan'  4) Jun chjän,  5) Pei chjän',  6) Pi dsheu,  7) So chjän',  8) Sui nin, 1  Schulen  Berge Flüsse	Umfang 2 B, Umfang fast, Umfang 3 B, Umfang über 3 steinerne Mau	derste 3 W 4 Sch erste, 3 Weers ieser, 1 Weers ieser 14 60 20	200 Faben, 4 Thore, ein derste, 4 Thore, ein dritte, 4 Thore, ein Kanarste, 4 Thore.  4 Thore, ein Kanarste, 4 Thore.  Umfang 2 Werste, 2 ste, 4 Thore.  Fu sind:  Alte Gebäude  Steinerne Brücken  Tempel	, ein Kanal. Kanal. Kanal.	Epore. 69 22 17
Meunte Fu, Taizan bsheu,  hat 4 Stäbte.  1) Tai zan, Umfang der Mauer etwas über 6 Werste, 8 Thore, ein Kanal.  2) Gja din, eine steinerne Mauer, Umfang über 5 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  3) Bou schan', Umfang 2 Werste 200 Faben, 4 Thore, ein Kanal.  4) Uschun min, Umfang 2 Werste 200 Faben, 5 Thore, ein Kanal.  Schulen  6 Flüsse  7 Alte Gebäude  16		it von ber Stal				-3
hat 4 Stäbte.  2) Tai zan, Umfang ber Mauer etwas über 6 Werste, 8 Thore, ein Kanal.  2) Gja din, eine steinerne Mauer, Umfang über 5 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  3) Bou schan', Umfang 2 Werste 200 Faben, 4 Thore, ein Kanal.  4) Tschun min, Umfang 2 Werste 200 Faben, 5 Thore, ein Kanal.  Schulen  6 Flüsse  7 Alte Gebäude  16						
1) Tai zan, Umfang ber Mauer etwas über 6 Werste, 8 Thore, ein Kanal. 2) Gja din, eine steinerne Mauer, Umfang über 5 Werste, 4 Thore, ein Kanal. 3) Bou schan', Umfang 2 Werste 200 Faben, 4 Thore, ein Kanal. 4) Tschun min, Umfang 2 Werste 200 Faben, 5 Thore, ein Kanal. Schulen  6 Flüsse  7 Alte Gebäude  16						
	2) Gja din, c tin Kanal. 3) Bou schan' 4) Uschun min Schulen	mfang ber Maine steine steine steine 2	mer et Mane Berste Werst	was über 6 Werste, str., Umsang über 5 200 Faben, 4 Those 200 Faben, 5 The Flusse	Werste, 4 re, ein Kar	Thore,
		t t	-		Mary to the	3. leine

n Kanal.	- j	3	Kleine Bestungen,	Ginan.	
Schulen		32	Steinerne Brucken	-	11
Berge	-	10	Tempel		6
Flusse	_	3	Rlofter		5
Seen Alte Gebäude		39	, betofices		•
	Eilf	te Fu,	Tun officu.		
	4	hat 3	Städte.		
a) Shu cho	u. Umfana	5 Werf	e 300 Faben, 4 Tho de 200 Faben, 4 Th Warse & Thore etc.	ore, ein Ra	af. nal.
	tuiland erion	6	Werste, 5 Thore, ein	t stunut.	11
Schulen	<b>6</b>	6	Steinerne Brucken		2
Berge			_	_	_
Flusse	TOTAL PROPERTY.	12	Tempel Kloster		10
Seen		1		b (F)	7
	3w	difte Fi	i, An' sin'.		
			Stäbte.		4
1) 2in' 3in,	Umfang 5 9	Werste 2	on Faben, 5 Thore	, ein Kanal	
o) Tun tiche	n. Umfana	3 Wer	ste 200 Faven, 6 E	ore.	
a) Zian schie	in. Umfang	etmas u	iber 4 Werste, 4 Tho	re, ein Ranc	al.
a) Tai chu.	eine fteineri	ne Maue	er, Umtang 3 Werste,	, 6 Thore, ei	n Kanal.
e) So lun.	Umfana 2 A	Berste 20	oo Faden, 6 Thore.		
6) Wan nie	n, Umfang	2 Wer	ste 43 Faben, 5 Tho	re.	
Schulen	-	14	Rleine Bestungen,	Guan	4
Berge	-	74	Steinerne Bruden	-	19
Flusse	-	15		-	15
Seen	-	14	048.0	-	9
Alte Gebäube		47		•	
Thee wachst is	n ber ganzen		q. 6	1	-1-1-
They marile	3				Conner.

# Drenzehnte Ru, Choi ofhen,

	The children	ute Dr	is enoughly	•• /		
		hat 7	Stabte.			
r) Choi dshe	u. Umfana			ein Rang	<b>!.</b>	
2) Si chian,						
3) Sju nin,						
4) O juan',						,
5) Rimyn',					1	
6) J chian',				Share		
7) Diji fi, 1				a Sanci		
Schulen	Amining late 3	9		maen ober	Budt	5
•		107			William)	- 19
Berge		•	Tempel	Studen )		22
Seen Was Suba						16
Alte Gebäube	and William in	43	Rlöster	w Gente To	G: G 9	
Das Land lief		96c 310	ici)oarlayaje vi	er Stady L	lar fr\ -	2000 .111
elen basigen Gegen	iden.					7
4	Wierze	chiite S	Fu, Nin go	,		
		hat 6 G	Stäbte.			
1) Min go,				quer. Umf	ana sa S	Berfie,
<b>E</b> hore		. 0	2.2.		0 72	
2) Gin chjar	i'. Umfana u	ber a D	Berfte. c Th	ore , cin A	anal.	
3) Flan' lin,						
4) Min gody					,	
5) Dizin de,						
6) Tai pin,	Umfong fast a	Meri	te e Thore	ein Canal		
Schulen	entitud late 3		Rleine Bestu			6
Berge			Steinerne 2		-	. 9
E CELUE	_	74	Cremerie x	THE WELL		. 2

Alte Gebäude — 42 Landes: Produkte: Silber nicht weit von den Städten Man' lin und Min go chjan'; Thee ben der Stadt Min go chjan.

Tempel

Rlofter

# Funfzehnte Fu, Tschi difeu,

bat 6 Stabte.

2) Tschi dibeut, Umfang fast 5 Werste, 7 Thore,

2) Zin .

12

5

Bluffe

Geen

440	~*******				
2) Zin jar	t, Umfang fast 3	Werfte	. 4 Thore.		
2) Tun li	n, Umfang über	2 Werf	te, 4 Thore.		
A) Schi b	di, eine fteinerne	Mauer	, Umfang fast 2 Ber	fte, 2 Thore	
e) Disian	de, Umfang 3	Werste	4 There.		
6) Dun li	u, Umfang über	2 Wert	te, & Thore.		
Schulen		11		-	51
Berge	-	1-1 1	Steinetne Bruden		14
Flusse		25	Temp 1		23
Stalle		10	Riofice	-	12
Quinfar un	h Gifen wird in be		barschaft der Stadt M	an' lin *) and	etrof=
Supper un	ben ber Stadt T	Lichi di	beu.		
lett' Shee tombi					
	(Sea)	zennte	Fu, Tai pin,		•
	ŧ	jat dren	Stabte.		
T) Dan t	u. Umfang 3 A	Berfte 30	oo Faden, 6 Thore,	ein Kanal.	
2) Udbu.	Umfang 21 Ber	fte, 5	Thore.		
2) fan' t	schan, Umfang e	twas ub	er 2 Werste, 4 Thore	, ein Kanal.	
Schulen		7	Rleine Bestungen, @	Buan'	1
Berge	-	43	Steinerne Bruden		6
Flusse	-	8	Tempel	,	IS.
Seen		3	Rloster	-	13
Mite Bebaube		45			
Landesprol	oukte: Rupfer bei	der @	stadt Dan tu-		a
			Fu, Lo dsheu		
	. Ottotii	•		•	
	* * * * *		Stäbte.		
1) 2001	heu, Umfang fa	11 12 3	Gerste, 7 Thore.		
2) Log1	an, Umfang 5 W	Berite,	6 Thore, ein Ranal.		
3) Schu	tichen, Umfang	3 aner	fte 300 Faben, 6 Tho	re.	
4) U wei	, Umfang 5 We	rite 20	Saden, 6 Ehore.	C	
5) T(cho	u chian', Umfan	ig 7 w	erste 100 Jaben, 4 T	pore.	
Schulen	-	12	Kleine Bestungen,	over Guan	4,
Berge	-	65	Steinerne Bruden		12
Flusse	<b>Annual</b>	21	Tempel	-	12
Seen	-	. 3	Rlöster		9
Alte Gebaub	e .—	55			MAL
1			d		अर्पाt=

<sup>\*)</sup> Oben beißt fie Tun lin. .

# Achtzehnte Fu, Fin jan,

	simil	eillite S	An' Rin Jun'		
•		hat 9	Stäbte.		et
Stadt herum geht e  2) Lan' chu  3) Chuai jua  4) Din juan  Thore, ein Ranal.  5) Gan chja  ein Ranal.  6) Schen df  7) Lyn tai.  8) So dshei Kanal.	in Erdwall vo iai, Umfang an', Umfang i', eine steine in, eine steine heu, Umfan u, steinerne S	Mauer, n 30 A 5½ Wer 2 Wer rne Ma rne Ma	fast 6 Werste, 4 Th Bersten im Umfang. the, 6 Thore. ste, 4 Thore. nuer, Umfang etwas nuer, Umfang über 3 trste, 4 Thore. Umfang fast 4 Wer	über 3 Wei Werste, 5	Thore,
9) Lin bi,	teinerne Mau	er, Um	fang fast 4 Berfte, 4	Thore, ein .	Ranal.
Schulen Berge Flusse Geen Ulte Gebäude Rupfer liefert diben.	bie Stadt G	10 71 8 12 94 an chj	Rleine Vostungen, Coteinerne Brucken Tempel Klöster		3 22 15 5 Scheu
	Neunz		fu, In' dsheu Stådte.		•
2) In schan 3) Cho zzu, 4) Chau dsi 5) Tai che,	, Umfang 2 Umfang fast Deu, Umfang Umfang 187	Werste 4 Werste 15½ W	Berste, 4 Thore.  4 Thore, ein Ranal  de, 4 Thore.  eerste, 4 Thore.  itte, 4 Thore, ein Ra  cle 300 Faben, 3 Th	ınaİ.	
Schulen Berge Flüsse Seen		١.	Alte Gebäube Steinerne Brücken Tempel Rlofter		73 14 10

# Zwanzigste Fu, Sjui ofheu,

## hat 2 Stabte.

		but 3 &	otaute.			
2) Juan' sch	u, Umfang	1 Werst	100 Fade	n, 3 Ther	e.	
3) Lai an', 1	uniford tale					17
Schulen.	-	9		estungen, ol	der Guan	1
· Bérge		40		e Brücken	(grante))).	10
Flisse		7	Tempet			12
Seen '	•	2	Rloster		-	7
Alte Gebante	-	29	, "			4
	Ein und zu	oanzigst	e Fu, C	he diffen,		
			Scäbte.			
2) Che of her						ein Kanak.
Schulen.		4		estungen, o		5
Berge	*****	31	Steinern	e Brucken		5
Flisse	-	21	Zempek		(84500	11
Seen	-	2			- September 1	S
Alte Gebaube	-	22	or a live		,	
Thee wachst be	n ber Stadt		heu.			
	Zwen und	apanai;	fte Ku.	Guan be		
			Stabte.	193		
1) Guan de, 2) Dhján' pi		Berfte,	6 Thore,	, ein Kan	al.	•
Schulen	_	3		estungen, (	Guan	*
Berge	(married)	30	Lempel		COLUMN TO SERVICE	8
Seen		2	Aloster	e.,	-	5
Alte Gebäube		14		4		
Thee wadist be	n der Stadt	Guan	de.			•
. 2	drey und zw			ian' biseu	,	, · ·
		Bat 3. 6	Stäbte.			

2) Lju an', Umfang etwas über 3 Werste, 5 Thore, ein Kanal.
2) In schan', Umfang 1 Werst 400 Faven, 2 Thore.
3) Cho schan', Umfang sast 5 Werste, 4 Chore.

Vier	und zwanz	igste	Proving, Sn dihen.	•	443
Schulen		3	Rleine Bestungen, Gua	n'	4
Berge	·	43	Steinerne Bruden	*****	.8
Flisse	-	4	Tempel	_	-6
Alte Gebäube	destingue.	1.8	Aldher		. 6
	Vier und zw	annigf	ie Fu, Sy offien,		
			Städte.		
1) Sy of hen					, .
			rste, 4 Thore, ein Kanal		
			Faben, 4 Thore, ein K		
Schulen Berge	. 1		Kleine Bestungen, oder Steinerne Bruden	Guan	11
Bliffe	_	34	Tempel		10
Scen	-	10	Klöster		
Alte Gebäude	-	43	· · ·		,
					•
	Vierte	3 Go	uvernement		*
	,	Scho	n si.		
Nitternacht 969 Bi	erste lang. 9 Fa over Pr	ovinzer	2 Werste breit, und von 1, 103 Stäbte, 1 grosser ! Die Krone empfängt jährlid	Fluß, 17	99895
Betraibe, und 2973	242 Lana Si	lber.			
			aaren find: Gilber, Kupf		
			eschirre, vie Wurzel Sh	in, Ath	en over
Spina, Seibenwaar	*		10000 Mann.		
			vird von einem Spunfu	h reniere	
				) redirect	<b>H</b>
	Erice	Ju,	Tai juan fu,		
-	•	hat 12	Stäbte.		
	fu, eine stein	ierne T	Nauer, im Umfang über	14 We	rste, 8
thore, ein Teich.	Juilla dui A		maner butturen con		· C . S
		einerne	Mauer, im Umfang 4 We	the 100	Javen,
Thore, ein Kana	le .	9	le 2 .		3) Jui
		J. 1			3/ ,]

\*) Ein Bice , Gouverneur , ober ein Gouverneur bom zweyten Rang.

3) Jui 39, eine steinerne Mauer, Umfang 3 Werste, 3 Thore, ein Teich.
4) Eai gu, eine steinerne Mauer, Umfang 7 Werste 100 Faben, 4 Thore, ein Teich.

5) Ri chjan', eine steinerne Mauer, Umfang 21 Werste, 4 Thore, ein

Ranal.

6) Sjui gen, eine steinerne Mauer, Umfang 3 Berfte.

7) Zin juan, eine steinerne Mauer, Umfang 3 Werste 300 Faben, 4 Tho-

8) Giou tschen, eine steinerne Mauer, Umfang 33 Berfte, 4 Thore,

ein Teich.

9) Wen schui, bergleichen Mauer, Umfang 5% Werste, 4 Thore, ein Ranal.

10) Re le, bergleichen Mauer, Umfang 3 Werste 300 Jaben, 4 Thore, ein Kanal.

II) Le chian', bergleichen Mauer, Umfang 2 Werste 200 Faben, 3 Thore, ein Kanal.

12) Sin chjan', vergleichen Mauer, Umfang t Werst 100 Faben, 4 Thore, ein Kanal.

Schulen — 19 Kleine Vestungen, Guan' 5
Berge — 78 Steinerne Brücken — 19
Flüsse — 12 Lempel — 22
Ulte Gebäude — 80 Kibster — 14
Landesprodukte: Eisen, ben der Stadt Tai juan' fu.

# Zwente Fu, Pin jan,

barinn find 12 Stabte.

1) Pin jan, eine steinerne Mauer, Umfang fast 7 Werste, 4 Thore, ein Ranal.

2) Sharf lin, eine fteinerne Mauer, Umfang 3 Berfie, 4 Thore.

3) Chun dun, bergleichen, Umfang 3 Werste, 6 Thore, ein Teich.

4) Su Schan', Umfang 2 Werfte 200 Faben, 4 Thore, ein Teich.

5) Dibou tschen, eine steinerne Mauer, Umfang 3 Werste, 4 Thore, ein Teich.

6) Tai pin, bergleichen, Umfang fast 2 Werfte, 5 Thore, ein Kangl.

7) Tio jan, bergleichen, Umfang 1 Berft 100 Faben, 2 Thore, ein Teich.

8) Rjui jou, Umfang 3 Werste 300 Faven, 8 Thore, ein Teich.
9) I tschen, Umfang 3 Werste 300 Faven, 4 Thore, ein Kanal.

10) Syn' ft, steinerne Mauer, Umfang 2 Berfte 200 gaben, 4 Thore.

11) Lin fd	of . Umfana fai	n 2 Mi	erste, 4 Thore, ein Ka	naf	
T2) Cho di	ben. Umfana	s Mer	ste 200 Faden, 4 The	ma. sin Ta	ich
Schulen	—	23	Rleine Bestungen, C	Buon'	8
Berge	*	52			23
Bluffe		11	Lempel	-	27
Alte Gebande	-		Rlofter	_	32
Rupfer wird	ausgeführt von	n der E	Stadt Rjui iou, Eisen	von Din i	ån.
			,	, ,,,	
69	, 2	eine g	u, Luan -		,
			Städte.		
1) Luan,	eine steinerne W	lauer, i	Umfang 14 Werste 200	Faben, 4	Thore,
ein Ranal.	<b>.</b>				
2) Di han	Offy, dergleiche	n, Um	fang 3 Werste, 5 Tho	re, ein Ka	nal.
Sanal Stuff the	i, bergleichen,	Umțai	1g 2 Werste 200 Fad	en, 4 The	re, ein
Ranal.	traine and the			<b>*</b>	-
ein Kanal.	juan, vergieie	ijen, L	linfang 3 Werste 300	Faden, 4	Thore,
	ett hanalaichan	11			us sin
Ranal.	eit, vergietusen,	umja	ng 2 Werste 200 Fade	en, 4 200	re, em
	nt beroleichen	Umfar	1g 2 Werste 200 Fab	en a Tha	ra ain
Ranal.	or, origination,	esinjui	in a morthe 200 Aug	en, 3 Ego	te / em
	an', bergleichen.	. Umfar	19 1 Werst 100 Jaben,	4 Thore.	
8) Din fdhj	un' bergleichen	. Umf	ang etwas über 1 We	rft. 2 Tho	re. ein
Ranat.			ang though doct a wor	مهم د رارا،	,
Edjulen .	4	. 25	Rleine Beftungen, E	Juán'	9
Berge.	*	94	Steinerne Bruden	author.	23
Fluffe	-	3	Tempel		13
Alte Gebaube	-	3.3	Rlöster		9
Rupfer und	Eisen liefern all	e Geger	iden dieser Ju.		
	Bierte	Ru.	Fnn' bsheu,		
		-			
1) Que' 566	are aims Man	hat 8 @	Author Colombia	44	000

1) Fyn' d'hett, eine über 7 Faben hohe steinerne Mauer, Umfang 5½ Werste, 4 Faben, ein Teich.
2) Chiou i, bergleichen, Umfang 2½ Werste, 4 Thore, ein Kanal.

3) Pin iou, bergleichen, Umfang über 7 Berfte, 6 Thore, ein Teich.

4) Gja fju, bergleichen, Umfang 4 Berste 400 Jaben, 4 Thore, ein Kanal.

5) Schi leu, Umfang 2 Werfte, 4 Thore; ein Bluf lauft rund um bie Stabt.

440	Dittie Ou	•	*		
7) Jun	nin, fteinerne Mau	derste 3 er, U	00 Faben 5 Schritt,: mfang 5 Werste 200	Lhore, ein S Faden 3 S	Panal. chritte,
Or and sim	Ranal	4			
8) Lim	chjan, bergleichen	, Umf	ang 3 Werste, 180 (	Ochritte, 4	Lyore,
ein Teich.					
Schulen	-	12	Kleine Bestungen, C	5uan -	11
Verge	-	62	Steinerne Bruden		15
Fliffe		IO	Tempel	(Asymania)	15
Miles (Bahan	be !i.	64	Klöster	-	30
Eisen.	in der Machbarschaft	ber S	taat Chiou in		
and the same		•	, Da tun,	and the second	
		hat a 6	Stabte.	A	
4) ma	enn eine Ceinerne	Mauer	, Umfang fast 8 We	rfte, 4 Tho	re, ein
2.1.6					* #
Teich.	ai Clain' moraleicher	i. Un	fang 2 Werste, 2 Is	jore, ein Tei	d).
as Chin	m' inan' harolaiche	n Ilm	itana 24 Aberite, 2 E	nore, ein E	.c(0)12
3) (1))1	Mose sive Asinera	e May	er, Umfang etwas übe	r 3 Werfte,	2 Tho=
				, a i	2 45
re, ein Teich.	an' in' harafaichen	11m	ang 2 Berfle, 3 E	hore, ein Tei	ich.
(1) (3) Ou	example bergleichen.	limfo	ng 5 Werste 200 Fa	ben, 4 Tho	re . ein
	Rott' perdiendent's	· ··			
Ranal.	w hChen' Hmfana	Fast s	Werste, 4 Thore, ein	Leich.	
7) 410	n Of Hell ains Criner	ine Mila	uer, Umfang t Werst	400 Raben.	2 Thos
		- 1	of the contract of the contrac	, and Guerry	
re, ein Teich.	in Sanataidian 1	Imfani	3 Werfte, 2 Thore,	ein Teich.	
	133tt, vergteinen,	15	Reu, Posticungen	ben Durchfa	br= .
Schulen		86	ten burch die gross		21
Berge -			~	P-1	12
Flusse		57	Tempel	-	11
Alte Gebä	noe		Rloster		26
Kleine Wes	dungen, Guan' liefert die Stabt Fei		Eisen die Stadt Chuai	shin.	
	Sedi	fte Ku	, Scho pin,		
	- ,				
	40	mar 5	Ståbte.	sin Taid	
1) 5d	30 pin, Umjang 5	Doner .	200 Faben, 4 Thorn Umfana 3 Werste 30	oo Raben	Thore

2) Pin lu, eine steinerne Mauer, Umfang 3 Werste 300 Faben, 3 Thore, ein Kanal.

3) Scho dichers, bergleichen, Umfang 4 Werste 100 Faben, 4 Thor

-	•	3	7 2 1111 45		-4-5/
4) Ma e, der	gleichen, U	infang 2	Berfte 200 Faben, 2	Thore.	
			6 Berfte, 3 Thore,		
Schulen	,,,,,,	6	Reut, Postirungen		x
Berge		49	Steinerne Bruden	-	5
Flusse		19	Tempel -	-	3
Alte Bebaube	-	34	Klöster	*	3
Rleine Bestungen,	Guan'	1			•
	Sie	bente g	Fu. Nin u,		
		hat 4 6			
2) Min u. en	ne Steinerne		Umfang etwas über 4	Berfte . 4	Thore.
			isang etwas über 4 We		
			ang 3 Werste, 3 Thor		
			2 Werste 200 Faben,		
Schulen		5	Ren, Postirungen	2 -5	3
Berge	-	31		ed-ture	7
Fluffe	_		Tempel	Spatianips.	ó
Alte Gebaube	(Institute)	2	Riofter	<b>Magnet</b>	4
Kleine Bestungen,	Guan	2	Dan-line		-
Marchine (Sefinan Sen V					
	Adjte	Fu,	Dshe dsheu,		,
		Bot s	Städte.		
1) Debe of he	13 . eine Reif		lauer, Umfang 5 Werf	te 200 30	hen. 2
bore, ein Kanal.			marcy dampang y masse	0"	and 3
2) (Sou put,	eine Steinerr	re Mane	r, Umfang 2 Werste 2	OD Rahen.	2 That
ein Kanal.				o Guotily	2 esign
	beraleichen.	11mfan	fast 2 Werste, 3 Tho	re, oin Tei	ds.
4) Lin of heu.	beraleichen	. Umfa	ng 1 Werst 100 Faben,	2 Thore ein	Teich.
e) Tichi dibin	1. Umfang	I Berff	200 Faben, 3 Thore	oin Feich	- Annays
Schulen.	,	20	Reu, Postirungen	,	2
Berge	<b>Output</b>	TOF	Steinerne Bruden	-	
Bluffe	California-	9,	Tempel	Server.	13
Aite GeBaube		25	Rlöfter	-	30
Aleine Bestungen	Givan"	6	444		44
		_	Stadt Jan tichen ge	liofort.	
Smills. Dun.		.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	The states and	malesta	•

Neunte Fu, Pu ofheus

pat 6 Städte.

1) Pu digeu, Umfang fast 5 Werste, 4 Thore, ein Ranak

N. A. L. M. Cital	sine Asimone	00	u Mustana fast a st	Ranta A. Th	000
	eine freineri	ie wiau	er, Umfang fast 2 A	perfect it so	occy
ein Kanal.	mena a 000	artta an	Faben, 4 Thore, e!	n Soich	
· 3) Jui Jan, ui	mlang 2 20	erite 20	ifang über 4 Werste, 4	Thore sin &	anol.
4) Jicoa, eine	lieinethe mi	COCAMBA	1 Thorn oin Soich	Ziore, cinas	Attute
5) Wan zinan	umfang s	2 Moet he	er, Umfang 5 Werft	e 206 Roben	. 4
	eine piemer	ne wind	er , emilany 3 social	t 200 guetti	, +
Thore, ein Teich.		10	Rleine Beftungen, Gu	an'	4
Schulen			Steinerne Brucken		8
Berge	-	100	Tenipel	-	13
Flusse			Rloster		23
Geen	nameters.		Minist	,	-5
Alte Gebäube		24			
	Zehnte	Bu . !	Ciou osheu.	•	
,	1	hat 3 S	tabte.		
1) Vion ofher			uer, Umfang 2 Wer	fte 200 Fabe	n, 3
Chana ain Ganal.					
2) Twisthe be	t 2 Mauer	n (b. i. 2	besondere, mit Mauer	en umgebene C	Ståb=
te) die erste gegen Mo	raen hat in	n Umfa	na 1. Werst 100 Fat	en, 3.Thore	bie
andere gegen Abend 1	Merst 400	Raben .	3 Thore, ein Ranal.		,
allotte gegen doction	eine fteine	rne Ma	uer, Umfang 1 Wei	ft 100 Fabe	n, 3
Thore, ein Kanal.					
Schulen	•	3	Steinerne Bruden	• • •	6
Berge			Tempel	*	3
Alte Gebäube			Klöster	•	8
Claine Reftungen.	Buan'	5			
Die Wurzel Sl	in' sthen'	wächst u	n die Stadt Liou ds	beu.	
			Tschi diseu,		
	- Cup			•	
*		hat 3			
1) Tschi dshe	er, eine st	einerne '	Mauer, Umfang 3 8	Berste 300 F	javen,
3 Thore.			700 B	. 66	0.16
2) Tichi man	, bergleichen	, Umfan	g 1 Werst 100 Jaben,	3 Those's ein	Leich.
3) U sjan, ber	gleichen, U	mtang to	ist 2 Werste, 3 Thore	•	
Schulen .	- ,	3	Kleine Bestungen,	Duan,	3
Berge	-	48	Steinerne Bruden	garage and	6
Flusse	-	5	Tempel	-	6
Alte Gebäude	-	15	Rioster	-	8
			,		Jan 216

# Zwolfte Fu, Pin' bin bifben, bat 4 Stabte:

1) Pin din, hat 2 Mauern, der Umfang von beiben beträgt 5 Werfie 200 Faben; 4 Thore, ein Kanal.

2) Scheu jan, eine fteinerne Mauer, Umfang 2 Berfte, 200 Jaben, 3

Thore, ein Ranal.

3) Zui chjan', Umfang fast 2 Werste, 3 Thore: auf ber Morgenseite ist noch eine Mauer (besondere Stadt) die 3 Werste im Umfang, und 4 Thore hat; ein Teich.

Schulen	anniquing 3 septi	7	90 Faben, 3 Thore. Rleine Westungen,		
Berge	-	56	Steinerne Bruden	Chair	•
Flusse	-	2	Tempel		4
Alte Gebäude	-	20	Riofter	-	6
Aupfer wird t	on Jui chan	, Eiser	von Pin din ausge	esührt.	

# Drenzehnte Fu, Dihe difeu,

hat 3 Stäbte.

1) Diho dibeu, vine steinerne Mauer, Umfang 5 Werste 200 Faben, 4 Thore, ein Kanal.

2) Dfun le, eine steinerne Mauer, Umfang 2 Werste 200 Faben, 2 Thos

re, ein Teich.

3) Din Shan, bergleichen, Umfang 2 Werfte 200 Faben, 3 Thore, ein

Schulen	-desire	3	Reu, Poffirungen	-	2
Berge	-Westpare	52	Steinerne Bruden	-	36
Flusse	-	7	Tempel	-	3
Alte Gebäube	-	21	Rlofter	- 000000	4
Claims Mallungen	(Buran)			-	

Sah wird aus ber Stadt Din Than ausgeführt.

### Wierzehnte Fu, Dai ofheu,

bat 4 Stabte.

1) Dai dicheu, eine fleinerne Mauer, Umfang fast 5 Werste, 4 Thore, ein Teich.

2) U tai, bergleichen, Umfang 2 Berfte, 3 Thore, ein Ranal.

3) Kan tschi, bergleichen, Umfang fast 2 Werste, 3 Thore, ein Teich.
4) Chyn chjan', bergleichen, Umfang 2 Werste 200 Faden, 4 Thore, ein Leich.

••					
Schulen	*				2
Berge	,	-			48
Darunter ist ein	berühmter 2	Berg, S	Namens II tai schan'	. Er ift febr	groß,
bat eine Sobe von 18	Berften un	200	faben, und auf bem C	Bipfel einen 1	Imfang
pon 3 Wersten, Mu	f bemfelben fi	ind fuße	Bafferquellen, und e	ine Menge	abgotti=
fcher Gebaube.					
Fluffe	-	12	Reu, Pofirungen		2
Scen ·		I.	Steinerne Brucken		9
Alte Gebäube	_	20	Tempel		-6
Rleine Bestungen	, Guan'	6	Rioster		42
			On 6 . 6CC		•
•	Printedin	te An'	Bou de dsheu,		
		hat 2 (	Ståbte:		
1) Bon de, ei	ne fteinerne 2	Mauer,	Umfang 4 Werste 100	Faben, 4	Thore.
2) Cho siui,	bergleichen, ?	Imfang	3 Werfte 300 Faben,	2 Thore.	
Schulen		2	Rleine Bestungen,		1
Berge		23	Steinerne Brucken		6
Flusse		4	Tempel	_	4
Alte Gebaude	* ************************************	4	Rlöster		8
	Co Anal	neta Con	OGIA SCGAM		
,	Sett) set)	ute An	, Osie osheu,		
			Stäbte:		
1) Dhie dshe	u, eine steine	rne Me	quer, Umfang 5 Wei	rste 200 Fa	ben, 4
Thore, ein Kanal.					
			3 Werste 300 Faben,	4 Thore, ein	Ranal.
			4 Thore, ein Kanal.		
4) Pin lu, 11	infang I Wei	ft, 10	Faben, 2 Thore, ci	n Ranal.	
5) Shui tsch	en, Umfang	2 Wer	ste, 4 Thore, ein Kar	nal.	
Schulen	-	10	Steinerne Bruden	-	6
Berge	· —	17	Tempel	gowood.	22
Flusse	-	2	Rloster		14
Alte Gebäube	-	30			
Silber liefern	bie Stabte 2	In ba	und Pin lu; Rupfei	e bie Stabte	Dhie
differe und Din lu	Eifen bie C	Stabt 2	in ba; Binn, die St	abt Pin lu	; Sala
Die Stadt 2in' ba.			,		

Siebengehnte Fu, Gjan bifeu,

hat 6 Städte: 2) Gjan dicheu, eine steinerne Mauer, Umfang 5 Werste 200 Faben, 2 Those, ein Teich.

	thu)the	June D	a Spi offica.		*21
<ul> <li>3) Cho baján',</li> <li>4) Dai schan',</li> <li>5) Daian chiá</li> </ul>	, bergleichen bergleichen, n', Umfang	, Umfar Umfar 3 Wer	3 Werste, 4 Thore, ing 2 Werste, 3 Thore, ig 3 Werste, 5 Thore, ste, 3 Thore, wer, Umfang = Werst	ein Teich.	
			70 00 00		
Schulen	-	14		-	3
Berge	-	38	Steinerne Bruden		11
Flasse		2	Tempel		18
ite Gebäube		44	Klöster	-	2.2
Rleine Bestungen,	Guan	. 6			
When wird aus to aus der Stadt Dhia	n' chián'.	uan 3ji	ui ausgeführt, Aupfer	auch daher	t; Eifen
	Achtie	hinte F	u Dßi bsheu,		
		hat 3 (	Stabte:		
Umfang, und 4 Thore im Umfange.	, bie andere	, eine st	ie erste hat 2 Werste veinerne, hat 300 Fabe	n und 190	Schritt
Schulen	•	3	Rleine Bestimgen, C	Suan	
Berge	-	24		- CHAIR	2
Fluffe	-	4	Tempel	-	3
Alte Gebäube		XS	Rloster		4
Eisen wird von	der Stadt				4
	Neunzel	inte Fi	1, Schi dihen,	•	
		hat a	Stabte:		
Thore, ein Kanal. 2) Pu chjan', i gegen Rorben liegt sie nen Kanal.	dergleichen, an einem L nfang 2 We	umfang Umfang Berge an	iver, Umfang 3 Wer 3 300 Faden, 3 Thore, 1, auf den bren übriger Thore, ein Kanal.	auf ber ein	ien Geite
		6	Fluffe		
Schulen -		_	Alte Gebäube	-	3
Berge		34	Ell 2		Gleine
, ,			C 1 4 4 -	•	Aleine

Kleine Bestungen, Guan' 6 Tempel — 4 Rett, Postirungen — 1 Klöster — 9 Steinerne Brucken — 8

# Das fünfte Gouvernement

### Schan' bun

Erstredt sich von Morgen gegen Abend 984 Werste in die Lange, und von Su-

ben nach Morben 486 Werste in die Breite.

Darinn sind 10 Fu, 108 Stabte, 2 grosse Flusse, 2431936 in ber Actersteuer liegende Bauern. Die Krone empfängt jährlich 1271494 Dan' Getraibe,
und 3463224 Lana Silber.

Landesprodukte und ausgehende Waaren find: Kupfer, Zinn, Eisen, Blen, Salz, Thee, Seibenwaaren, Baumwolle, Topasen, achte und unachte Porzella-

nene Befchirre, verschiedene aus Stein gearbeitete Sachen, Farben.

Von manbshurischen Soldaten 1500, von chinesichen 11000 Mann; ein Gjängjun, General von den Mandshuren. Diese Schyn (Gouvernement) wird von einem Dhundu (Gouverneur) regiert.

# Die erste Fu, Dfi nan',

### hat 16 Stabte:

- 1) Dfi tan' fu, eine fteinerne Mauer, Umfang 12 Werste, 4 Thore, ein Teich.
  - 2) Dihan giu, bergleichen, Umfang 3 Werste 300 Faben, 4 Thore, ein Teich.
  - 3) Dfest pin, bergleichen, Umfang 2 Werfte 200 gaben, 4 Thore, ein Teich.
  - 4) Dihi tschuan', bergleichen, Umfang 3 Werste, 4 Thore, ein Kanal-5) Dihan schan', Umfang 2 Werste 200 Faben, 4 Thore, ein Teich.
  - 6) Sin'tschen, steinerne Mauer, Umfang 3 Werfte, 6 Thore, ein Ranal.

7) Zi dun, Umfang 3 Werfte, 6 Thore, ein Ranal.

8) Dfi jan, eine steinerne Mauer, Umfang 2 Werste 200 Faben, 3 thore, ein Kanal.

9) Jui tschen', Umfang 5 Werste 200 Faben, 4 Thore, ein Teich.

10) Lin' ba, eine steinerne Mauer, Umfang 5 Werste 200 Faben, 4 Tho-

11) Lin chjan, Umfang fast 5 Werste, 4 Thore, ein Teich.

12) Dichan 3in, eine steinerne Mauer, Umfang 2 Werste 200 Faben, 4. Thore, ein Teich.

13) De dibers, Umfang 9 Werste, 5 Thore, ein Teich.

	- tr 0 ,	1			.,-
			Faben, 3 Thore, eir		
			r, Umfang 3 Werste,		n Eeich.
	Umfang 2 We		Jaben, 4 Thore, ein		
Schulen	-	22	Rleine Bestungen, Gt	iani —	5
Berge		.70	Steinerne Bruden	_	28
Fluffe	1	28	Tempel	-	. 18.
Seen		7	Aloster	•	6
Alte Gebäude		103			
Seide wird au	18 den Stäbter	Dsha	n ziu, und Dfeu pin	ausgeführt.	•
	Die zwei	te Fu,	Tschun dsheu,		-1
1		hat '14 (	Städte:		
r) Tschim d			erste, 200 Faben, 4 ?	hore, und	in ber
Vorstadt 5 Thore,				2000	
		rfte, 5	Thore, ein Kanal.		
			mfang 2 Werste 200	Raben. 4	Ebore,
ein Ranal.				, ,	
4) Dheu ch	an', bergleiche	n, Un	fang 2 Werste 200	Raben, 4	Thore.
tin Rangl.	, ,				
	. Umfang 2 2	Berfte 4	Thore, ein Kanal.		
			ifang 3 Werste, 4 The	re, ein K	anal.
			2 Werste, 200 Faben, 4		
8) Dhin kia	n, bergleichen	, Umfa	ng über 4 Werfte, 4	Ehore, ein	Ranal.
			00 Faben, 3 Thore, ei		
			200 Jaben, 4 Thore,		ſ.
			200 Faden, 5 Thore		
			Berfte, 4 Thore, ein		
			, Unifang 5 Berfte 20		4 260=
te, ein Ranal.	,		,, 3,,		
	ofban, Umfa	mg 3 A	Berste, 4 Thore, ein S	lanal.	
Schulen	-		Alte Gebaube		123
Berge		4000	Steinerne Bruden	-	33
040 00	6		• • •		

Flusse Tempel 27 Seen Unter diesen ift ber bem ersten chinesischen Fürsten guft gewidmete Tempel, welcher zur Zeit Seths gelebt bat; und weil bie Juden Seth, so wie die Chineser Juft, einen Sternfeber nennen, fo fcheint guft fein anderer als Gerb gewesen gu Un bem Orte, mo Diefer Tempet ficht, bat Sust gewohnt, und ift auch ba

begraben.

Richt weit von diesem Tempel fteht ein anderer, ju Ehren bes berühmten chines

sischen Weltweisen Konfuzius, welcher auch hier wohnte und begraben ist.

Noch find bafelbst zwen Tempel, einer zu Ehren Jan fi, eines Schülers bes Konfugius, ber andere zu Ehren bes Philosophen Micufit, welchen bie Chineser für ben erften Philosophen nach dem Konfuzius halten, und welcher die Unfterblich. feit ber menschlichen Seele eifrig behauptete.

Rlofter find 13. Gifen und Zinn liefert bie Radbarfchaft ber Stabt I chjan'.

# Die britte Fu, Dun tschan,

hat 14 Stabte.

1) Dun tschan, eine steinerne Mauer, Umfang etwas über 4 Werfte, 4 Thore, ein Kanal.

2) Can ba, Umfang 3 Werste 300 Faben, 4 Thore, ein Kanal. 3) Bo pin, Umfang 2 Werste, 200 Faben, 4 Thore, ein Kanal.

4, Sidn' pin, Umfang 2 Berfte, 4 Thore, ein Ranal.

5) Jin pin, Umfang 3 Werste 300 Faben, 4 Thore, ein Teich.

6) Schin chian, Umfang 3 Berfte, 4 Thore, ein Ranal.

7) Buan' chian', eine steinerne Mauer, Umfang 2 Werfte 200 Faben, 3 Thore, ein Kanal.

8) Lin' zin, Umfang 5% Werfte, 4 Thore, ein Ranal.

9) Ziu chian', Umfang 4 Werste 400 Faben, 4 Thore, ein Kanal.

10) Guan iou, eine steinerne Mauer, Umfang 2 Werfte 200 Faben, 4 Thore, ein Kanal.

11) Gou tan', Umfang 5 Werfte 200 Faben, 4 Thore, ein Ranal.

12) En' chian', Umfang 3 Werfte, 5 Thore, ein Ranal.

13) Sia dhian', Umfang 4 Werste 100 Faben, 4 Thore, ein Kanal.

14) Utschen, Umfang 2 Werste 200 Faden, 4 Thore, ein Kanal. 19 Rleine Bestungen, ober Guan' I Schulen 22 Steinerne Bruden Berge 12 Tempel 11 Rlusse . 8 Rlofter 70 Mite Gebaube

Salz wird von ber Stadt Sjan' pin ausgeführt.

# Die vierte Fu, Bin bifbeu,

bat 12 Stabte:

1) Zin dibeu, eine steinerne Mauer, Umfang fast 8 Werfte, 4. Thore, ein Ranal.

2) Boschan', Umfang I Werk, 334 Faben, 4 Thore.

•		.,	7		-170
Thore, ein Kanal. 4) Bo sin', U 5) Bou nan', 6) Le an', de 7) Schen gu	lmfang 2 We eine stelnerne rgleichen, Un an, Umfang	erste, 5 Mauer ufang 3 2 Wers	Thore, ein Kanal.  Thore, ein Kanal.  Umfang 3 Werste, 4  Werste, 4 Thore, ein  te, 5 Thore, ein Kanal  T, Umfang 2 Werste, 20	Thore, ein Kanal.	Kanal.
	eme liemern	e miane	, uniquity 2 20ethe, 20	o gaven, 4	equie,
ein Kanal.	handsiden	Harfa	- Cata Manta a 36a		1
			ng fast 2 Werste, 3 Thos 2 Werste, 3 Thore, ein		iai.
			rste, 200 Faben, 5 The		anal
12) 21n' dun'				ic, em si	A11641.
Schulen	— 3	17		nan'	3.
Verge -	-		Steinerne Bruden		`34
Flusse		-	Zempel		23
Alte Gebäude		107	Rlöster	_	10
Salz wird von	ben Stabten	Lean	und Schen guan ausg	eführt, Ei	sen von
der Stadt Lin' dib	i.				
	Die fü	nfte Fu	, Den bifeu,		
		bat 10	Stabte:		
2) Guan chià 3) Ju schan, 4) Si sia, ep 5) Dshou jua 6) Lai jan, U 7) Vin chai, re, ein Kanal. 8) Wyn' den 9) Chai jan,	in', Umfang fast ne steinerne Amfang 3 Weinerne sine steinerne umfang 3 Weinerne umfang 3 Weinerne 3 Weinerne 3 Weinerng 3 Weinerne	2 Werft 2 Wer Nauer, 1 2 Werft 19te, 300 Mauer me Mau	, 200 Faben, 4 Thore, e, 371 Faben, 4 Thore, etc., 3 Thore, ein Teich. Umfang 1 Werst 100 e, 4 Thore, ein Zeich. 5 Faben, 4 Thore, ein, Umfang 4 Werste, 13 er, Umfang 3 Werste, 50 Faben, 4 Thore, ein	Faben, 4 Teich. OFaben, 3 Thore, eir n Teich.	Thore. 4 Tho= 1 Teich.
	wen, umfan	B 3 xwe	fte, 300 Faben, 4 Thor	e, ein Zeich	
Schulen	-	11	Steinerne Bruden		22
Berge	•	95 16	Tempel Rlofter		13
Flusse			Tiolite .	<b>,</b>	12
Alte Gebäube Eisen wird von	her State C	Xi Cià o	ugacführt.		1
Ench into only	ALL CHILL G	75 T 199 H	HONETHOUGH		

# Die sechste Fu, Lai bsheu,

	1	bat 7 @	itante.		
and of hither			4 Thore, ein Teich.		
7) Lat of Dell,	Hintone &	Marta a	00 Faden, 4 Thore, ein	Teich.	
3) Pin du' Um	Same a Alkar	Be 3	hare ein Beich	· Comple	
3) pin our uni	jung 3 20th	Manuer 1	, Umfang 3 Werste, 3	Thore, ein	Teich.
4) Clasar va,	ette petiterne	from 11	nfang 2 Werste 200 ?	laben 2	Thore.
	ett, vergien	ijeni, an	uland a metter and c	,, ,	
ein Teich.	Fana - Dillar	Ge 4 S	Thore, ein Teich.		
6) Gourt, uni	means a MR	erite no	Faden, 3 Thore, ein	Teich.	
	Ittlang 2 20	13	Alte Gebäude	-	52
Schulen	-	59	C . C . T . S .	-	24
Berge			Zempel	-paragraphic)	19
Inseln		20	Rloster	-	31
Flusse	affichet auch	en Grah	ten Lai dsheu und D	Riou ofbe	
oall with ausgi	cluber and o	cii Ciuo		1,,,,,	
	Die	iebente	Fu, Udin,		
		hat 10	Städte.	•	*
-1 11 Siet sine	Comorne M	ouer. Ur	nsang 12 Werste, 4 Ef	ore, ein Re	a rat.
a) Zin tichen	Himfana 2	Merste.	4 Thore, ein Teich.		
2) Jin charles	mfana 2 M	erste 200	Faden, 4 Ehore, ein	Leich.	
3) July July and	Hintong 2 T	Berste. A	Thore, ein Teich.		
3) Le lin, Um	fong a Mer	Bo 1 31	rore . ein Zeich.		
() Le un, un	limfond a fi	Bertle	4 Thore, ein Teich. Mus	Ter ber @	stadt ift
6) Wou was that	Contara Stal	nel herer	Umfang 5 Werste 200	Raben bet	ragt
noch eine meauer lock	oine Goiner	ne Mau	er, Umfang 4Werste 10	o Raben, 4	Thore.
	ettic ficules.	it with	ary willing the second		
ein Teich.	imfang a M	terite 10	Saben, 4 Thore, ein	Zeich.	
8) Zi Opin, u	no Unifond	2 Mers	le, 4 Thore, ein Teich.		4
9) 10 1 1 min (u)	na flainerne	Mayer.	Umfang 2 Werste, 4	Ehore, ein	Teich.
	the presence in	11	Rleine Bestungen, Gi	ian	1
Schulen		5	Steinerne Bruden	-	. 9
Berge		7	Zempel	-	6
Flusse		22	Rlofter	-	- 5
Alte Gebäude	<b>☆</b> ?.	-		-	
, grance	DIE		fii, Idsheu,		
		hat 6	Städte.		,
1) 7 dsheu,	Umfang 7 9	Berfte 2	00 Faben, 4 Thore, ein	Leich.	
2) Tan eschen	, eine fteiner	ne Mau	er, 3 Werste, 3 Thore,	ein Teich.	1 11 10 -
					a) Pei

		J			-428
			2 Werste 200 Faben, 3 Werste, 4 Thore,		n Teich.
			Berst 100 Faben,		Teich.
(6) Shi of box	u beralekber	. Unif	ang 1 Werst 100 F	iben'. 3 The	re, ein
Teich. ")	.,	.,		, ,	
Schulen		16	Alte Gebäude	-	58
Berge	-	98	Steinerne Bruden		14
Flusse		13	Tempel	_	_
Seen		9	Klöster		13
? Citi		,	Sticker		•
a shifteen	Die 11	ieunte S	Fu, Tai an'		
	a 4	hat 7 6	Städte:		
1) Tai an'. U	mfana 4 Wer	rite roc	Faben, 4 Thore.		
			er, Umfang 3 Werste	200 Roben.	2 Tho:
re, ein Teich.			of during 3 months,	geo Guenny	w 60-
	Imfana 2 M	erite 2	00 Faben, 2 Thore,	ein Teich.	
			hore, ein Teich.		
			200 Faben, 6 Thore,	ein Kanal.	
			Umfang 2 Werste to		2 has
re, ein Teich.	ie princette 2		esimilaring a secretic as	. Success	-Sa-
	mfana 2 Me	rite a 9	thore, ein Teich.		
Schulen	milang a we	م کے احداد	egotel em comp.	-	12
Berge			- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-	90
	d harithmete a	rofe (S)	eburge Tai schan', we	Ichar eman 1	
			Wersten und etwas dru		mland
Flusse	n ettie Soobe a	70H 24	Steinerne Brutten	ver guis	* 4
Alte Gebaube	. ,——		_		14
	· ·		Tempel .		
Rleine Westunger	i, Guan	3	Klöster		11
	Die zel	hnte Fu	, Dkou dsheu,		
			Stäbte:		
		•		and also Proise	c.
1) Okon of h	eu, unifang	7 2000	ste 200 Faben, 4 Th	ore, ein Zeic	n).
2) Dan Ohai	i, eine steiner	ne wear	ier, Umfang 3 Werste,	4 Thore, en	n Leig.
3) Ulaben u,	Umrang 2	werste,	4 Thore, ein Teich.		
4) Dhim je,	Umfang 3 W	verste, 4	Thore, ein Teich.		
5) Jun tsche	n, Umfang's	2 Auerst	ie, 4 Thore, ein Teich.		<b>3</b> G
				6)	Dhou

Die fiebeme Stadt fible. 3.1V. Theil

ab m m

6) Dfon chjan', eine steinerne Mauer, Umfang 5 Werfte 200 Faben, 4 Thore, ein Teich.

7) Din ion, Umfang 9 Werfte 200 Faben, 4 Thore, ein Teich.

8) Pu ofheu, eine fteinerne Mauer, Umfang 4 Werfte 100 Faben, 4 There, ein Teich.

9) Juan' chian', Umfang 4 Berfte 200 Faben, 6 Thore, ein Teich. 10) Guan' tichen, Umfang 5 Werfte 200 Faben, 3 Thore, ein Teich.

Tichou tichen . 11mfang 2 Berfte . 4 Thore, ein Teich.

Schulen	ilohen i cimia	115 7 20	Rleine Bestungen, G	uan	. 1
Berge			Steinerne Bruden	_	12
Bluffe	-	9	Tempel		19
Alte Gebaube		74	Rlöster	•	5

# Das fechfte Gouvernement

Tho nan

Ift von Often gegen Westen 732 Berfte breit, und von Guben gegen Rot ben 774 Werfte lang.

Darinn find 13 Fu, 106 Stabte, 1 großer Fluß, in ber Ackersteuer liegende

Bauern 2527456.

Die Rrone empfangt jahrlich 249476 Dan' Betraibe, und 2605191 Lana Gilber. Landesproducte und ausgeführte Waaren find: Gilber, Rupfer, Gifen, Binn, Jaspis, Thee, Lack, porzellanenes Geschirr, Seibenwaaren, Papier, Salpeter, Be fam , Baumwolle.

Chinesische Solbaten liegen barinn 4000 Mann.

Diese Schyn wird von einem Sjunfu (Wice = Gouverneur) regiert.

### Die erfte Fu, Rai fyn'

hat 17 Stabte:

1) Rai font, eine fteinerne Mauer, Umfang 12 Werfte, 5 Thore, ein Teich. 2) Tschen' liu, bergleichen , Umfang 4 Werste 100 Faben, 4 Thore, ein Teich.

3) Zi chian', bergleichen, Umfang 5 Werfle 200 Faben, 5 Thore, ein Teich.

4 Tun fini, Umfang 3 Werfte 300 Faben, 6 Thore, ein Teich. 5) Jui fchi, Umfang 4 Werfte 100 Faben, 6 Thore, ein Teich.

6) Ui tschuan', Umfang 5 Werste 200 Faben, 5 Thore, ein Teich.

7) Jan lin, eine fleinerne Mauer, Umfang 3 Berfte 300 gaben, 4 Thore, ein Teich.

8) Dihun mou, bergleichen, Umfang 3 Berfte 300 Jaben, 4 Thore, ein Teich.

9) Jan 4, bergleichen, Umfang 5 Werfte 200 gaben, 5 Thore, ein Teich.

19) 3717

to) East this.	Umfana 2 S	Berffe. 5	Thore, ein Teich.		
			er, Umfang 3 Werste, 4	Thore . ei	n Toich
			0 Faben, 6 Thore, ein		ii tring
74) To then 36	best, sine f	cinerne	Mauer, Umfang 5 Be	rite 200 S	ohen 4
thore, ein Teich.	9007 000		winner, 4-m/am5 , 201	·12 200 D	innerty d
	it Imfana	2 Berft	e, 6 Thore, ein Teich.		
			rste 200 Faden, 4 Thou	re. ein Toici	ſ.
			0 Faben, 4 Thore, ein		190
			5 Thore, ein Teich.	actions.	
Schulen	- Antifung 3		Forts, eber Guan'	-	•
Berge			Steinerne Brucken	-	3
Flusse			Tempel		15
Scen	-		Rloster		41
Alte Gebaube	-	123	account.		27
anti-Ottonate			Cu. Chui ba		
,	1871	e Imente	Fu, Gui de,		
			Stabte:		
1) Gu de fu,	Umfang 4	Werste	100 Jaden, 4 There, e	in Teich.	
2) Vin lin, U	mfang 3 W	erste, 4	Thore, ein Teich.	ı	
			Faven, 4 Thore, ein Teic	<b>∫,</b> .	
			Thore, ein Teich.		
5) Jun tschen	, Umfang	3 Werst	e, 5 Thore, ein Teich.		
6) Jui tschen,	eine fleinert	ne Maue	r, Umfang 2 Werste, 20	0 Faben, 4	Thore,
n Teich.					
7) Sui dibeu,	Umfang 6	Werfte,	4 Thore, ein Teich.		
8) Tschen, Ui	nfang 2 W	erste 200	Faben, 4 Thore, ein	Ecich.	
9) Rau tschen	, eine fteiner	ne Mau	er, Umfang 2 Werste 20	o Faben,	4 Tho:
e ein Teich				1000	
Schulen -	******	14	Forts, ober Guan'	_	2
Fliffe	-	6	Steinerne Brucken		13
Berge	_	9	Tempel .	-	28
Geen		2	Rloster	-	25
Alte Gebäude		92			
	Die t	ritte Ku	, Dihan de,		
	1011	_			
- 1 - 2 - 2 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1		har 1	Stabte:		

2) Lin' d'han, Umfang 2 Werste 200 Faben, 4 Thore, ein Teich.
3) Tan in', eine steinerne Mauer, Umfang 2 Werste 200 Faben, 6 Thore, ein Teich.
Win m 2

1) Dihan De, Umfang 5 Werfte 200 Faben, 4 Thore, ein Teich.

# Das sechste Gouvernement, Cho nan'

4) Lin chian', Umfang 1 Werst 400 Faben, 4 Thore, ein Teich. 5) Uan', Umfang 2 Werfte, 5 Thore, ein Teich; ber Umfang von noch einer andern Mauer [befondern Stadt] auffer ber Stadt beträgt 7 Werfte 400 Raben. 6) Scha chian', eine steinerne Mauer, Umfang 2 Werste 200 Raben, 2 Thore, ein Teich. 7) Mei chuan, Umfang 3 Werste, 8 Thore, ein Teich; auffer ber Stabt ift noch eine steinerne Mauer von 5 Wersten 200 Faben im Umfang, und ein Teich. 11 Forts, ober Guan' Schulen Steinerne Bruden Berge 42 18 Tempel Bluffe 5 22 Alte Gebaube Rioster 75 24 Eisen wird von ber Stadt Uan', Rupfer von ber Stadt San' jan, Binn von ber Stadt Uan' angeführt. Die vierte Fu, Wei Rui, hat 8 Stabte. 1) Wei Bui, eine fteinerne Mauer, Umfang 3 Werste 300 Faben, 3 Thore, ein Teich. 2) Sin' fan, eine fteinerne Mauer, Umfang 5 Werfte 200 Faben, 4 Thore, ein Teich. 3) Chu gia, bergleichen, Umfang 2 Berfle, 4 Thore, ein Teich. 4) 3i chian', Umfang 5 Werste, 4 Thore, ein Teich. 5) Rui chian', bergleichen, Umfang 2 Berfte 200 Faben, 3 Thore, ein Teich. 6) Jan' Offian', bergleichen, Umfang 4 Werfte 100 Faben, 4 Thore, ein Teich. 7) Shui chian', bergleichen, Umfang 4 Werfte 100 Faben, 4 Thore, ein Teich. 8) Chua chian', bergleichen, Umfang 5 Berfte 200 Faben, 5 Thore, ein Teich. Postirungen, Reu Schulen IO 2 Steinerne Bruden Berge 33 15 Tempel Rlusse 9 18 Alte Bebaube Rlofter 70 20 Forts, ober Guan' Die fünfte Fu, Chu ai zin,

hat 7 Stabte:

1) Chuai zin, Umfang 5 Werste, 4 Thore, ein Teich.

2) Dhi juan', eine steinerne Mauer, Umfang 3 Berfte, 4 Thore, ein Teich.

3) Sinu, Umfang 2 Werfte 200 Jaben, 4 Thore, ein Teich.

4) U schi, Umfang 21 Werste, 3 Thore, ein Teich.

Die sechste Provinz, Chu nan'.		461
5) Myn chian, Umfang 5½ Werste, 4 Thore, ein Teich. 6) Wyn' chian', Umfang 3 Werste, 3 Thore, ein Teich. 7) Juan' 11, Umfang 2½ Werste, 4 Thore, ein Teich.		
Schulen — 10 Forts, oder Guan'	-	7
Berge — 43 Steinerne Brucken	-	10
Flusse — 7. Tempel	-	26
Alte Gebaube — 115 Klöster		27
Thee wachst ben ber Stadt Chuai dicheu. Eisen wird von ber Stadt Dfi juan ausgeführt.		-7
Die sechste Fu, Chu nan,		
hat 10 Stabte:		
1) Cho nan' fie, Umfang fast 5 Wrste, 4 Thore, ein Kand 2) Jan' schi chjän', Umfang 3 Werste 300 Faven, 4 Thore, 3) J jan, Umfang 2 Werste 200 Faven, 4 Thore, ein Kand 4) Si an', Umfang 2 Werste 200 Faven, 4 Thore, ein Ko 5) Ge chjän', Umfang 4 Werste 200 Faven, 4 Thore, ein Ko 6) Usyn dsjän', Umfang 2 Werste 200 Faven, 4 Thore, ein 8) Jun nin, Umfang 2 Werste 200 Faven, 3 Thore, ein 8) Jun nin, Umfang 2 Werste 200 Faven, 3 Thore, ein 9) Schen tschi, Umfang fast 5 Werste, 6 Thore. 10) Gou chjän, Umfang 3 Werste, 4 Thore, ein Kanal. Schulen  — 16 Forts, Guan Berge — 106 Steinerne Brücken Flüsse — 106 Steinerne Brücken Flüsse — 107 Steinerne Brücken Flüsse — 108 Klöster — 109 Stadt Gou chjän', Eisen die Stadt Ijan 109 Stadt Iiesert die Stadt Gou chjän', Eisen die Stadt Ijan 109 Tun nin, und Gou chjän'.	e, ein Kan inal. kanal. Kanal. Kanal. kanal.	12 25 37
Die siebente Fu, Man' jan,		
pat 13 Städte:  1) Man' jan fu, Umfang 3 Werste 300 Faden, 4 Thore, e  2) Man ossan, Umfang 1 Werste 400 Faden, 4 Thore, e  3) Tan chian', Umfang 3 Werste 300 Faden, 4 Thore, ein Tan disjan, Umfang 3 Werste 300 Faden, 4 Thore, ein Tein  5) Tun dai, Umfang 2 Werste 200 Faden, 4 Thore, ein Teich.  6) Ossan ossan Manern, der ersten Umfang 9 Werste, der zweich; der zweiten Umfang 2 Werste 200 Faden, 4 Thore, ein Teich; der zweiten Umfang 2 Werste 200 Faden, 4 Thore, ein Teich; der zweiten Umfang 2 Werste 200 Faden, 4 Thore, ein Teich; der zweiten Umfang 2 Werste 200 Faden, 4 Thore, ein Teich;	ein Teich. Leich. cich. leich. le, 5 Tho ich.	ore, ein 8) Si

402 , 2	ous leadite	Outo	tenement Ego nun.	•	
			ste, 4 Thore, ein Kanal Faben, 4 Thore, ein K		
			nfang 4 B. 400 Faben,		n Teich.
			200 Faben, 4 Thore,		
			Faden, 4 Thore, ein		,
13) Je chián	, Umfang 3	Werste	300 Faben, 3 Thore, e	ein Teich.	
Schulen		18	Forts, Guan'	_	· II
Berge	Cultimore	108	_	-	24
Flusse		23	Tempel	*	19
Seen	profession.	5.	Klöster		30
Alte Gebaube	-	135		,	
			hen pin, Eisen aus d	en Städten	Clan'
an, und Mei sian	, Zinn aus be	r Stadi	Jui dsheu.	•	
	Die	achte F	u, Shu nin,		
			Städte:		
1) Shu nin,	Umfang 5 W		00 Faben, 4 Thore, ein	Teich.	
			auer, Umfang 2 Ber		aben, 4
Ebore, ein Teich.					•
	, bergleichen,	Umfan	g 5 B. 200 Faben, 4	Thore, ein	Teich.
4) Sin' 3ai, t	ergleichen, U	infang 1	Werst 100 Faben, 4	Thore, ein	Teich.
5) Si pin, Ur	nfang 3 Wer	fte, 4 3	hore, ein Teich.		•
6) Sui pin,	eine steinerne	Mauer,	Umfang 5 Werste 200	Faben, 4	Thore,
in Teich.					
			300 Faben, 3 Thore, 6		
			Faden, 4 Thore, ein I	eich.	
9) Lo schan',	Umfang 3 W	Berste, 4	Thore, ein Kanal.		
Schulen	-	13			9
Berge	-	51	Steinerne Brucken	-	25
Flusse		12	Tempel	-	31
Geen	_	8	Rlöster	<b>Country</b>	9
Alte Gebäude		95			
Thee wachst bei	p ber Stadt	zio schi	an'		
	Die neu	nte Ru	Tichen' biheu,		
		bat 7 6			
1) Tschen' dit	eu, Umfang	4 Wer	te 100 Faben, 4 Thor	e, ein Teid	S.
2) Schan schi	si, eine fteiner	ne Mai	uer, Umfang 2 Werste 2	00 Faben,	4 360=
0.15	•				- 2

re, ein Teich.
3) Si chua, bergleichen, Umfang 3 Werste, 4 Thore, ein Teich.

A (*** 1 .			ste 100 Faden, 5 Thore		
	eine fteinerne D	Nauer,	Umfang 4 Werste 100	Faben, 4	Thore,
an Leich.			,		0.1
6) Tai kin, t	bergleichen, Ui	nfang 5	Werste 200 Faben, 4	Thore, ein	Leich.
	dergleichen, U		Werste 200 Faben, 4	Thore, e	in Leich.
Schulen	Debuto	7		_	- 4
Berge	grandens.	8	Steinerne Bruden		11
Seen		6		-	12
Alte Gebäube		72	Rlöster	-	7
	Die z	chnte F	u, Sjui dsheu,		*
		hat 8	Stabte:		×.
1) Siui diber	11, Umfang t	er Mai	ier 5 Werste 200 Fab	en, 4 Tf	ore, ein
			Berfte im Umfreis, 4		
2 Thore hat.					
	1, Umfang 3	Berfte,	, 4 Thore, ein Teich.		
			te 300 Faben, 5 Thore	, ein Gra	ben.
4) Jan' tscher	11, Umfang 5	Werste	200 Faden, 5 Thore,	ein Teich.	
5) Tschan ge,	, Umfang 3 A	Berfte 3	00 Faben, 4 Thore, et	in Teich.	
6) Jui osheu	, Umfang 6 9	Berste,	4 Thore, ein Kanal.		
			o Faben, 4 Thore, ein	Teich.	
	1, Umfang 3	Berfte,	, 4 Thore, ein Teich.		
Schulen	-	11		-	79
Berge	_	41		-	14
Flusse	-	9	Tempel	•	31
Sein	· ,	. 1	Alöster		11
	Die ei	fte Fu	, Shu dsheu,		
		hat 5 6	Seahea		*
	•	Same A	Stants:		
r) Shu dshei	1, Umfang 5			ein Teich.	
1) Shu dshei 2) Lu schan',	1, Umfang 5 eine steinerne	Werste	200 Faden, 4 Thore,	ein Teich.	Thore,
1) Shu dshei 2) Lu schan', in Teich.	1, Umfang 5 eine steinerne	Werste		ein Teich. Faden,	Thore,
2) Lu schan', in Teich.	eine steinerne	Werste Mauer	200 Faden, 4 Thore, , Umfang 3 Werste 300	Faden,	Thore,
2) Lu schan', in Teich. 3) Oßjälchjän	eine steinerne 1, bergleichen,	Werste Mauer Umfang	200 Faden, 4 Thore, Umfang 3 Werste 300 3 7 Werste 100 Faden, 9	Faden, s Thore, ei	Thore, n Teich.
2) Lu schan', Lu Schan', Lu Schan 3) Dhjàichján 4) Bou syn, t	eine steinerne 2, bergleichen, bergleichen, Ut	Werste Mauer Umfang nfang 2	200 Faden, 4 Thore, , Umfang 3 Werste 300	Faben, 9 Thore, ei Thore, ein	Thore, n Teich.
2) Lu schan', Lu Schan', Lu Schan 3) Dhjàichján 4) Bou syn, t	eine steinerne 2, bergleichen, bergleichen, Ut	Werste Mauer Umfang nfang 2	200 Faden, 4 Thore, , Umfang 3 Werste 300 3 7 Werste 200 Faden, 9 iden, 4 Thore, ein Lei Forts, oder Guan'	Faben, 9 Thore, ei Thore, ein	Thore, n Teich.
2) Lu schan', tin Teich. 3) Ofijālchján 4) Bou fyn, t 5) J jan, Umfa	eine steinerne 2, bergleichen, bergleichen, Ut	Werste Mauer Umfang nfang 2 200 Fe	200 Faden, 4 Thore, Umfang 3 Werste 300 3 7 Werste 200 Faden, 5 Werste 200 Faden, 4 iden, 4 Thore, ein Lei	Faben, 9 Thore, ei Thore, ein	Thore, n Teich. Teich.
2) Lu schan', kin Teich. 3) Ofijálchján 4) Bou syn, t 5) J jan, Umfo Schulen Berge Flüsse	eine steinerne 2, bergleichen, bergleichen, Ut	Werste Mauer Umfang 1200 Fo	200 Faben, 4 Thore, , Umfang 3 Werste 300 3 7 Werste 200 Faben, 9 iben, 4 Thore, ein Lei Borts, ober Guan' Steinerne Brucken Lempel	Faben, 9 Thore, ei Thore, ein	Thore, n Teich. Teich.
2) Lu schan', in Teich. 3) Ofijalchjan 4) Bou syn, t 5) Jian, Umfa Schulen Berge	eine steinerne 2, bergleichen, bergleichen, Ut	Werste Mauer Umfang 1200 Fo 6 48	200 Faben, 4 Thore, Umfang 3 Werste 300 3 7 Werste 200 Faben, 9 Werste 200 Faben, 4 Wen, 4 Thore, ein Lei Forts, ober Guan' Steinerne Brücken	Faben, 9 Thore, ei Thore, ein	Thore, n Teich. Teich. 4

# Die zwölfte Fu, Chia ofheu,

bat 4 6	iabte :
---------	---------

1)	Chia i	osheu,	Umfang	51	Werste,	4	Thore,	ein	Teich.
----	--------	--------	--------	----	---------	---	--------	-----	--------

2) Lin bou, Umfang 1 Werste 400 Faben, 5 Thore, ein Teich.
3) Fyn' sjan', Umfang 2 Werste 200 Faben, 3 Thore, ein Teich.

4) Lu schi, Umfang 4 Werste 100 Faden, 4 Thore, ein Teich.

Schulen		4	Forts, Guan'		9
Berge		41	Steinerne Brücken		15
Rlusse	-	I	Tempel		. 21
Alte Gebäude		5 x	Aloster	-	. 11

### Die drenzehnte Ju, Guan ofheu

### hat 5 S:abte:

1) Guan dibeu, hat 2 steinerne Mai ern, die erste hat's, die andere 6 Thore, ber Umfang beider Mauren beträgt 5 Werste 200 Faden; ein Teich.

2) Guan schan', eine sieinerne Mauer, Umfang 4 Werfte ico Faben, 4 Tho-

re, ein Teich.

3) Bu fcbi , Umfang 3 Werfte , 300 Faben, 5 Thore, ein Teich.

4) Si chian, Umfang 3 Werste, 4 Thore, ein Teich,

5) Schan tschen, Umfang 3 Werste 300 Faben, 4 Thore, ein Teich.

Schulen	-	6	Forts, oder Guan		-	5
Berge		43	Cteinerne Bruden	-		7
Flusse	-	10	Tempel	 -		16
Geen	·	4	Kloster	-		5
Ulte Gebäude		46				•

Thee wachst ben ber Stadt Schan tschen,

## Siebentes Gouvernement,

### Schen' si.

Erftreckt fich zwischen Often und Westen 561 Werfte in Die Breite, und zwi-

ichen Guben und Morden 1455 Werfte und 300 Faden in Die Lange.

Darinn find 15 Provinzen ober gu, 83 Städte, 1 großer Fluß, in der Ackerssteuer liegende Bauern 2262438. Von diesen Bauern yeht die Krone jährlich 191955 Dan Getraide, und 1450711 kana Gilber.

Produkte und ausgehende Waaren sind: Gold, weiß und roth Rupfer, Gifen, Jaspis, Ugat, Salz, Thee, tad, Seibenwaaren, Kitaika, Steinbutter, Schwefel.

Won mands burischen Goldaten liegen barum 6700, von chinesischen 81000 Mann.

Diese

Diese Schyn (Gouvernement) wird von einem Dfundu (Gouverneur und Sjunfu (Bicegouverneur) regiert.

Das Kriegsvolf wird von zwen Gjangjunen (Generalen) einem alten und eis

nem jungen regiert.

#### Die erste Fu, Si an',

hat 13 Städte:
1) Si an', Umfang der 5 Faden hohen Mauer; 24 Werste, 4 Thore, ein 3 Faden 1 Urschine tiefer, und 13 Faden 1 Urschine breiter Kanal.

2) Dfijan' jan, Umfang ber Mauer 5 Werfte, 5 Thore, ein Ranal, und ein Blug.

3) Sin pin, Umfang 4 Werfte 100 Faben, 4 Thore.

4) Lin' tun', Umfang 3 Werste, 4 Thore.

5) Gou lin, Umfang 2 Werste 200 Jaben, 4 Thore, ein Ranal.
6) Chu chian', Umfang 2 Werste 200 Faben, 4 Thore, ein Kanal.

7) Lan' tian', Umfang 2 Werfte 200 Faben, 4 Thore.

8) San' juan', Umfang 5 Werste 200 Faben, 4 Thore, ein Ranal, eine Borstabt.

9) Di heu ofhi, Umfang 3 Berfte, 4 Thore.

10) Wei nan', eine steinerne Mauer, Umfang 4 Werste 100 Faben, 4Tho-

(11) Gin jan, Umfang 3 Werste, 4 Thore, ein Ranal.

12) Ju pin, Umfang i Werft 400 Faben, 4 Thore.

13) Gi ziuan', zwen Mauern, Umfang ber ersten 3 Werste 300 Faben, 5 Thore; Umfang ber zwenten 1 Werst 100 Faben, 4 Thore; um die erste Mauer läuft ein Kanal.

Schulen	_	-23	Forts, ober Guan'		4
Berge .		91	Steinerne Bruden	, ***	: 28
Flinse	-	7	Tempel	-	67:
Alte Gebäube		206	Rlofter	7	48
3afpis liefert b	ie Stadt L.	an tján'	Rupfer und Gifen bie	füblichen	Geburge.

# Die zwente Fu, Jan' an',

#### hat 8 Stabte:

1) Jan' an', Umfang ber Mauer, 5 Werste 200 Faben, 4 Thore, ein Ranal.

2) Un' fai, Umfang & Merft 400 Faben, 3 Thore, ein Ranal.

3) Gan gjuan', Umfang i Werft 400 Faben, 3 Thore, ein Rangl.

4) 211' din, Umfang 3 Werfte, 3 Thore, ein Kanal.

5) Bou an', Umfang 5 Werste 200 Faben, 4 Thore, ein Kanal.
6) I tschuan', Umfang 5 Werste 200 Faben, 4 Thore, ein Kanal.

Muschings Magazin XIV. Theil. Mnn 70 7700

# Siebentes Gouvernement, Schen' fi.

7.0		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	control of Conjunt In-		
			ste 200 Faden, 3 Thore 200 Faden, 2 Thore,		s.
Schulen	-		Forts, ober Guan'	-	. 4
Berge	-	53	Steinerne Bruden	-	7
Bluffe		2	Tempel	-	6
Alte Gebäude	-	42	Rlöfter	-	5
	Die t	ritte F	u, Inn sjan,		
		_	Städte:		
2) Zi schan, 1 3) Bou gi, U 4) Gu fen, Ui auf den beiden ander 5) UTzi chjan 6) Lin ju, Ui 7) Rjan' jan	Imfang 3 Wimfang fast 2 nfang 2 WB. n Seiten lieg i, Umfang fast 2 nfang fast 3 Umfang fast 3 Umfang fast 3	Serfte 12 Werfte 200 Fa pt sie an 1st 2 Werfte, 12 Werfte 11 51 2	erste, 3 Thore, ein Kal 3 Thore. 1ste, 4 Thore, ein Kana e, 4 Thore, ein Kanal. Forts, oder Guan' Steinerne Brücken Tempel Klöster	Ranal. Seiten ist ein	Zeich, 9 9 22 11
	Die vie	rte Fu	, Chan' bshun,		
		hat 9	Stable:	,	4
1) Chan' off	un, Umfan		Mauer 5 Werste, 200	Raben, 4	Thore.
ein Ranal.				,	Cycony
	en, eine flei	nerne T	Rauer, Umfang fast 2	Werfte, 4	Thore,
ein Kanal.					
3) Tschen gu	, Umfang 4	Werste	100 Faden, 4 Thore,	ein Kanal.	
4) Jan chjar	1, Umfang 4	Werst	e 100 Faden, 4 Thore, e	in Kanal.	
5) Si chján',	Umfang fas	1 4 We	rfte, 4 Thore; vor dem '	Thore auf !	er Oft-
felte liegt eine fleine	Beftung: un	n die E	tabt läuft ein Ranal.		
			200 Faden, 3 Thore		*
			183 Faden, 4 Thore.		٠
8) Jan' chia	n', Umfang f	ast 2 A	Berste, 3 Thore, ein Ka	nal.	
9) Liou jan,	Umfang 3	Werste,	4 Thore.		

						•		
	,	Die fünf	te Pr	ovinz,	Jui lin.		467	
	Schufen	•	10	Forts,	Guan'	-	21	
	Berge		129		rne Brucken		17	
	Flusse	-	14	Tempe	1	-	21	
	Alte Gebäude Gold liefert bie	Stadt Si d	88 iån'. G	Rloster		mit.	15	
				u, Ji		2)		
		•		Stäbte:				
	n liegt sie an einem 2) Chuai juan	Berge, gege	n Gut	west an	8 Werste, 72 einem Flusse. erst 200 Faben			
3	Thore. 3) Dhin bjan, 4) Din bjan,				Thore, ein Kan e.	iaf.		
	Schulen		4	Kleine	Beftungen, G	iuan'	3	
	Berge		20		erne Brucken	~~~	4	
	Flusse	-	14	Tempe		-	2	
	Alce Gebaude	Named )	15					
		Die sechste	Fu,	Sin' o	in' dsheu,			
	f _ •		oat 7 6	Städte:				
ifi fi	seiten fließt ein Kan  2) Pin li, Un  2) Bin li, Un  3) Sjun jan,  4) Bai cho, U  aden, hat 3 Thore.  5) K fly jan,	ial, und die Infang 2 Werfdid = und Mor flatt der Mau und einen Teie Inifang der 21 Umfang 510	Nordseite de 200 F edseite sien der dien dh. Taber Schritt	te liegt a haden, 4 hind Ber en die 2 hind 2 hind 2	Thore: auf der ge. Berge, der Umfa Arschinen hohen ore.	luge Chan Off und W ng beträgt Mauer h	gjån. Sellseite 2 Wer=	
	7) Chan'm,			00 Fabr	nden, 4 Thore, en, 3 Thore, ein			
	Schulen	(Appendix)	7	-	ober Guan'	***************************************	34	
	Berge	(Brisman)	67	-	erne Brücken	-	. 8	
	Fliffe Charles		- 31	Temp		*******	13	
	Aile Gehaube	Grand Ch.	30	Rioste		96	7	
	Doto milett bie	Staor Ugar	m; e	a Alcot i	jier auch Kupfer	, Loce un	o zaa.	

# Die siebente Fu, Schan ofheu,

# hat 5 Stabte:

	ets, eine flei	nerne L	Nauer, Umfang 3 Werft	ie, 4 Thor	e, ein
			00 Faben, 3 Thore, ein ang 2 Werste, 3 Thore,		
4) Schan' jan	, bergleichen	, Umfai	ng 1 W. 100 Faben, 3 ? 3 1 Werste 400 Faben, 4	Chore, ein s	Ranal.
Schulen	-	6	Forts, ober Guan'	abote an	. 7
Berge	-	75	Steinerne Bruden	_	7
Bliffe	-	5	Tempel		10
Mice Gebaube	the state of the s	21	Rloster	-	5
	Die ad	ite Fu	, Tun diheu,		
		hat 4 6	Stäbte.		
2) Tschouse, 1 3) Che jan, ein 4) Dyn tschen	Imfang 2 Wie steinerne A , Umfang 2	derste 20 Nauer, Werste,	r 5 Werste 200 Faben, 4 0 Faben, 5 Thore, ein I Umfang 5 Werste, 4 Th 4 Thore, ein Kanal.	Ranal.	
	n, Umfang 2		e, 4 Thore, ein Kanal.		
Schulen	_	5	Forts over Guan'		. 2
Berge	-	19	Steinerne Brucken	-	6
Flusse	-	3	Tempel	*	20
Alte Gebäube	t temper	44	Klöster	-	17
	Die neu	nte Fu	, Chua dsheu,		
		hat 4 6	Städte:		
2) Chua in', U 3) Pu tschen,	lmfang, nichi Umfang 5 A	voll 2 Berste 2	ie 100 Faben, 4 Thore, Werste, 4 Thore, ein K 200 Faben, 4 Thore, ein 300 Faben, 6 Thore.	anal.	•
Schulen	-	8	Forts, oder Guan'	-	6
Berge .		25	Steinerne Brucken		. 9
Fluffe	grades	Í	Tempel		10
Alte Gebäude	gardina.	40	Rtofter	-	5

### Die zehnte Bu, Rui bifeu,

	Die geigin	L OII	, sear of year		
	Б	at a (	Stabte:		
1) Rui dichen, 1	Imfang 3 We	rfte 3	00 Faben, 4 Thore, ein 200 Faben, 4 Thore, ein	Ranal.	
			Thore, ein Kanal.	C, alling	
Edjulen		4	Forts, ober Guan'	-	1
Berge	_	28	Steinerne Bruden		6
Flusse		2	Tempel		. 6
Alte Gebaube		17	Rlofter		.1
Elsen wird von Z	kui dsheu ar				
	Die eilfte	Fu,	Gan' bifeu,		
	б	at 2 (	Stabte:		
1) Ban' diheu,			er 6 Werfte, ein Ranal.		
2) U gun, Umfa	ing 2 Werste.	3 31	hore, ein Ranal.		
3) Jun' scheu, 1	Imfana 3 W	rste.	2 Thore, ein Ranal.		
Schulen	_	5	Forts, ober Guan	-	2
Berge -		10	Steinerne Bruden		3
Flusse	-	1	Tempel		9
Alte Gebäude		19	Rlofter	4	. 2
•	Die zwolf	te Fi	i, Fyn' dsheu,		
			Stabte:		
1) Pon' bCheu.			Die Mauer ber erften hal	e omenica	100
aben im Umfana und	hat 'A Thore	ber	Umfang ber zwenten be	traat 2 M	orfte:
m beibe Bestungen fli	eßen Ranale.	. 410	miniming our floriberit or	itugi 3 ~	ecles 8
2) San schui. 1	Imfans ber 9	Paner	3 Werfte, 4 Thore, ein	Canal.	
a) Tiebun chua	. Unifona 2	Berli	te 200 Faten, 3 Thore,	ein Kanal.	
4) Diban u. U	Imfana 1 Me	rff 4	00 Faden, 5 Thore, ein	Ranal.	
Schulen		4			11
Berge	-	22		-	10
Alte Gebaube	Gallacianalis	17	Rloster	-	3
Forts, oder Guan'	0 2	1	Ottofice	4	)
Ounit con Came		•	*****		
	Tie Sueme	C	C. C. LCC.		

# Die drengehnte Ju, Bu bifen,

hat 4 Städte:

1) ku dicheu, zwen Mauern, Umfang der ersten 4 Werste 400 Faden, mit 4 Thoren, Umfang der zwenten 1 Werst 100 Faden, mit 3 Thoren, um die erste läuft ein Kanal.

2) Lo

	2) Lo tschuan, Umfang ber Mauer 1 99	erst 300 Faben, 3 Thore, ein Re	3=
nal:	ausser der Mauer auf der Ostseite liegt eine	fleine Bestung mit 3 Thoren,	2
Wet	ste im Umfang haltenb.		
	3) Dihun bu, Umfang 2 Berfte 200 Fa	ben, 3 Thore, ein Kanal.	
	4) Jajun, Umfang 3 Werste, 3 Thore, et		
C		ober Guan' -	2

ויייוני כי ודי	C Gumlium	. ( /	Sheet our newtons		
Schulen	-	6	Forts, ober Guan'		. 2
Berge	-	24	Steinerne Bruden	-	8
Fluffe		3	Tempel	-	4
Alte Gebaude		. 25	Klöster		2

#### Die vierzehnte Ju, De bifeu,

#### hat 3 Stabte:

1) Sui de dicheu. Umfang der Mauer fast 5 Werste, 4 Thore, ein Kanal; paben ist eine kleine Bestung von 3 Wersten, 300 Faden, im Umfang mit 4 Thoren.
2) Ali dichi, Umfang 1 Werst 100 Faden, 2 Thore, ein Kanal.

3) Zen dhian, Umfang 2 Werste, 3 Thore, ein Kanal.
Schulen — 3 Forts, ober Guan' — 2
Berge — 15 Steinerne Brücken — 4
Flüsse — 1 Lempel — 2
Alte Gebäude — 23 Klöster — 2

# Die funfiehnte Ju, Duan' difeu,

#### hat 4 Stabte:

fr. 1) Duan' dibeu, Umfang 2 Werste, 2 Thore.

2) U bou, Umfang 1 Werst 100 Faben, 4 There.

3) Schyn mu, Umfang 2 Werfte, 200 Faden, 4 Thore.

4) gu qu, Umfang 3 Werfte, 6 Thore.

4) Ju gar em	dama 2 mass	leed o	Bound of the Chinas		
Schulen	-	4	Fores, oder Guan	-	2
Berge	demons	18	Steinerne Bruden	-	2
Bluffe	-	1	Tempel		20
Alte Gebaude	-	24			

# Das achte Gouvernement.

#### Gan' su.

Ist von Osten nach Westen 1272 Werste breit, und von Suden nach Norben 1446 Werste lang.

Darinn sind 13 fu oder Provinzen, 65 Stadte, 1 großer Fluß, 451693 in der Ackersteuer liegende Bauern, von welchen die Krone jährlich 520618 Dan' Getraide, und 300506 kana Silber empfängt.

Landesprodukte und ausgehende Waaren find: Gold, Silber, Aupfer, Gifen, Agat, Salz, Lack, Ritaika, Leinwand, Salpeter, Queckfilber, Rhabarbar, weiße

und grune Papagenen.

Chinesische Soldaten 56000 Mann; wie viel mandshurische, ist unbekannt; zwen Gjängjune (Generale), ein alter und ein junger, und ein Sjunfu (Vice-gouverneur).

### Die erfte Fu, Lin' dihou,

bat 6 Stabte:

1) Lin dihou, Umfang 5 Werste 200 Faben, 4 Thore, ein Ranal.

2) Wei juan', Umfang fast 2 Berfte, 2 Thore, ein Ranal.

- 3) Lan' dibeu, eine steinerne Mauer, Umfang 3 Werste 300 Faben, 4Those, ein Kanal, um die Vorstadt geht eine Mauer, deren Umfang etwas über 8 Werste beträgt.
  - 4) Gin' chian', Umfang 2 Werste, 2 Thore, ein Ranal.
    5) Cho ofheu, Umfang 5 Werste, 4 Thore, ein Kanal.

6) Bui de scho, Umfang 2 Berfte.

0) 044	LAMA L Annulana -		•••	,	
Schulen		7	Forts, ober Guan'	-	13
Berge	-	58	Steinerne Bruden		II
Fluffe Alte Gebaube	p-red	4	Tempel	-	5
Alte Gebaube	-	70	Rlöster	-	2
Gold liefert	bie Stadt Lan	ofber	1.		

# Die andere Ju, Ge tichan,

hat 12 Stabte:

1) Be ticban, Umfang ber Mauer 5 Werfte 200 gaben, 4 Thore, ein Ranal.

2) Un bin', Umfang 2 Berfte, 4 Thore, ein Ranal.

- 3) Gui nin, Umfang 2 Werste 200 Faben, 4 Thore, ein Teich.
  4) Eun wei, Unisang 300 Faben, 2 Thore, bat 2 Worstabte.
- 5) Dihan chian', Umfang 300 Faben, 3 Thore, ein Kanal.

6) Min juan', Umfang fast 2 Werste, 2 Thore, ein Kanal.

7) Ju sjan, Umfang 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal. 8) Si che, Umfang 2 Werste, 200 Faben, 2 Thore.

9) Dfin juan', Umfang 3 Werfte 300 Faben, 2 Thore, ein Ranal.

10) Min ofbeu, Umfang 5 Werfte, 4 Thore, ein Ranal.

413.					
11) Dshout	Theu, Umfo	ing 5 W	erste 200 Faben, 4 Tho	re, ein Ro	mal.
12) Si gu,	Umfang 2 W	erite, 4	Thore.		
Schulen	_	12	Forts, oder Wilan		14
Berge	Companied in	100	Steinerne Bruden		16
Flusse :	Grand .	12	Tempel	-	S
Otton (Hohouhe		68			
Both liefert bi	e Stadt Mis	t dibeu	, Eisen bie Stadt Mit	t juan', E	jals bie
Stadt Dihan chia	n' und Si ch	e.			
			u, Pin' sjän,		•
		hat 10 (		. 0	
	A. C	hat 10	I Manga - Thana sin	Canal.	
1) Pin tjan,	Umfang ver	meauer !	Werste, 4 Thore, ein	osunui.	,
2) Usthun ju	n', Umfang ai	nderpaid	Berfte, ein Graben.	Ganal	
3) Chua tin,	, Umfang etw	as uver	3 Berfte, 3 Thore, ein	sin Canal	1
4) Dihen ju	an, Umfang	nicht ub	er eine Werst, 4 Thore,	ein Kana	. 0.60
5) Gu juan,	hat zwen Ma	mern, di	e außere hat 8 Werste in	umfang,	4 200=
sub sinen Caro	f his inners hi	at sa Ali	ierite un Umfang, uno	z Lyore.	
6) (Sin' bills	err: Himtana	2 Merii	e 200 Faven, 2 Lyore,	ein Rana	l.
a) 9 in tai.	Umfana I W	Serit 35.	4 Kaden, 2 Thore, ein 3	tanal.	2
o) Thin nin	limfong 3	Werite,	4 'Ehore, ein Ranal.		
(a) Thuan	lan. Umfana	1 Wer	it, 2 Thore, ein Ranal.		
10) Lun de	. Umfang & S	Werst 40	o Faben, 3 Thore.		
Schulen -	_	II	Forts, ober Guan'	-	7
Berge	-	66	Steinerne Bruden	-	23
	-	3	Tempel		13
Flusse Seen	-	ī	Rioster	-	3
Alte Gebäude	<u>_</u> •	21			
Alle Genande	er Filen mirh	aus ber	Stadt Pin sjan ausge	führt.	
Super, Aubli				11	
			Bu, Zin jan,		•
- h <sub>0</sub> *	, 4	hat 5	Städte:		-
1) Zin jan.	Umfang ber ?	Mauer ü	ber 4 Werste, 4 Thore,	eine steiner	ne Wor=
Gabe Mouer bie 2	Berfte im U	imfang b	at.		
a) The Chui	Himfana 2	userite.	Enore, em stanai.		
a) Thurs of	nian Unfanc	1 2 Wet	ite 350 Schritte, 3 20	ore.	,
3) Ethan a	in Himfong o	nberthal	b Werste, 3'Thore, ein	Ranal.	
4) 10/19cm	eu, Umfang	2 Wertie	. 4 Thore.		
	best company	- 6	Flusse	-	2
Schulen		25	Alte Gebäude	-	48
23erge -		-)	44111		

74 D	as achte E	douver	nement, Gan' su		
Schulen		10	Forts, Guan'		3
Berge	-	27	Steinerne Bruden	-	9
Bluffe .	-	3	Zempel	,	2
Geen		9	Rlöster		2
Alte Gebäube	-	33		,	
	Die	achte F	u, Si nin,		
	1	bat 3	Städte.		
1) Si nin, Ur 2) Jan' po, U 3) Da tun, U	linfang 2 2B	Berfte, 2	4 Thore, ein Kanal. Thore, ein Kanal.		R
Schulen		2	Steinerne Bruden		5
Berge	-	18	Tempel	-	3
Alte Gebäude	-	34	Klöster	Section 2	2
Forts, oder Gua Ausgeführt wi	n' — rb Blattgolb	).			
	Die ne	unte F	u, Zin bsheu,		
		bat 6	Stabte.		
1) Zin' dsheu	, Umfang 2	E Berf	ie, 4 Thore: vor der E	Stadt liegen	4 ap
die Mauer angebaut	e kleine Vest	ungen.	Ø 5 Ø(	Banat	
2) Zin an, U	infang 1 W	erit 400	Faden, 2 Thore, eir	Manai.	
3) Zin (chin,	lluntang 2	20er jie	, 2 Thore, ein Kanal.		
4) Li chian',	umfang 2 1	merite,	4 Lyores	•	
5) Dipen over	gui cojan,	Manga Manga	19 3 Werste, 4 Khore.	•	
6) Ljan dan,	thinjung 2	6	Fores, ober Guan'	_	7
Schulen		68		_	3
Berge	_	1	~ /	•	10
Seen Challands	=	45			4
Alte Gebäude Ausgehende A	Baaren sinb		Rupfer, Gifen, Blep, C	Salz, weiße	
genen, Goldhabne,	lact.				٠
		hnte F	u, Dße bsheu,		an.

hat 3 Städte.

1) Disse d'heut, Umfang 1 Werst 100 Faben, 4 Thore, ein Kanal; auf der Abendseite schließt eine kleine Bestung an die Mauer, deren Umfang 2 Werste beträgt, mit einem Ranal,

2) Wyn' d	nian', men Mo	uern,	Umfang ber ersten fast 1	Berfte 4	Thore,
Umfang ber anberi	n 1 Werst 100 Fe	aben, 2	Thore; zwischen den M		
3) Tschen	hjan', Umfang	2 Wer	ste, 4 Thore.		
Schulen	-	3	Forts, ober Guan'		. 5
Berge	-	32	Steinerne Brucken	-	7
Geen		I	Tempet	-	6
Alte Gebäude	1	. 45	201-1	***	
Ausgeführt	wird Gold, Leit	mant,	Salz, lack.		
	Die e	ilfte Fu	, Su dsheu,		,
•		bat 2	Städte.		
1) Su dik	eu, Umfang be		er fast 5 Werste, 3 Th	ore, ein S	Panal.
			Saben, 3 Thore, ei		
Schulen;		2	Alte Gebäube		15
Berge -	-	15	Forts, ober Guan'	-	I
Bluffe.	-	. 2	Steinerne Bruden	-	2
Seen	1	7	Lempel	-pripates	
	Die zw	difte F	u, An' fi ten,		
		hat 3	Städte.		
1) 2(n' fi,	Umfang fast 4	Werste,	4 Thore, ein Ranal.		
	1, Umfang fast				
3) Schad	sheu, Umfang	2 Werf	te, 3 Thore, ein Ranal,	nebft eine	r Mor-
fadt von etwas i					
Berge -	_	7	Afte Gebäude	-	17
Fluffe	-	. I	Steinerne Bruden	*	2
Seen	demand .	I	Klöster	-	2
•	Die brenz	ehnte ?	fu, Ofin ni tin,	•	
		hat 2	Stäbte.		
a) Dhin n	i. Umfana r M		Saben, 2 Thore.		
2) Tichi n	in'. Umfana nid	it poll o	mberthalb Werfte, 2 Ef	iore.	
Flusse.	.,, .,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	2	meet on elle	pro-	-
Berge		5			. 7
~3		,	A CONTRACT		
	Car want	uta C	Canhanamout		4

# Das neunte Gouvernement,

Dihe gian'.

Erstreckt sich von Morgen nach Abend 528 Werste in die Breite, und von Mitternacht 768 Werfte in die Lange.

Darinn sind 11 Fv, 73 Städte, 3 große Flusse, 2 Seen, 3124798 in der Ackersteuer liegende Bauern, von welchen die Krone jährlich 1363400 Dan' Geztraide, und 2856719 lana Silber hebt.

Landesprodukte und ausgehende Waaren sind: Silber, Aupfer, Zinn, Blen, Thee, Seibe, Seibenwaaren, Lack, lakirte und porzellanene Geschiere, Topasen,

Firnif, mancherlen Bogel, Goldpapier.

Von chinesischen Soldaten 24000, von mandshurischen 3700 Mann; vier Gjangjune (Generale) ein alter und dren junge, ein Dfundu (Gouverneur) und ein Sjunfu (Vicegouverneur.

# Die erste Fu, Chan ofheu,

bat 8 Stabte.

1) Chan dibeu, Umfang der Mauer etwas über 21 Werste, 10 Thore, ein Kanal, 1320 Werste von Pefin.

2) Chai nin, Umfang etwas über 4 Werste, 5 Thore, ein Ranal.

3) Ju jan, Umfang 3 Werste 300 Faben, 4 Thore, ein Ranal.

4) Jui chan, Umfang 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal.

5) Lin' an', Umfang 3 Werste, 4 Thore, ein Kanal.
6) Jui zjan', Umfang 3 Werste, 3 Thore, ein Kanal.

7) Sin'tschen', Umfang 1 Werst 400 Faben, 4 Thore, ein Ranal.

8) Tschan chua, Umfang 4 Werste 100 Faben, 3 Thore, ein Kanal. Schulen 15 Forts, ober Guan' 12 Berge Steinerne Bruden 113 21 Rluffe Tempel .22 35 Rlofter 10 Geen 30 Alte Gebäude 68

#### Die zwente Fu, Gja sin,

hat 6 Stäbte.

1) Gja fin, Umfang 6 Werfte, 4 Thore, ein Kanal, von Defin 2412 Berfte.

2) Gja schan, Umfang 3 Werste 300 Faben, 4 Thore, ein Kanal.

3) Chai jan', Umfang der Mauer 5\frac{7}{2} Werste, 4 Thore, ein Kanal, 4) Schi myn', Umfang etwas über 4 Werste, 5 Thore, ein Kanal.

5) Pin chu, Umfang 5\frac{1}{2} Werste, 5 Thore, ein Ranal.
6) Tun sian. Umfang 2 Berste, 4 Thore, ein Canal.

o) Carr   Jim	C C	same alanh A	Covery en orange		
Schulen	-	10	Forts, Guan'	-	x
Berge	-	31	Steinerne Bruden	-	12
Flusse	-	2	Tempel	-	19
Geen	-	14	Klöster	-	14
"Lite Mebaude	***	48			Die

### Die britte Bu, Chu offeu,

hat 6 Städte.

1) Chu dsheu,	Umfang	ber	Mauer	8	Werfte,	6	Thore,	ein	Ranal,	nod
Pefin 1920 Werste.						,			4	

2) Tichan fin, Umfang etwas über 3 Werfte, 6 Thore, ein Ranal.

3) De zin, Umfang 21 Berfte, 5 Thore.

4) Utan, bat feine Mauer.

5) Un' dfi, Umfang 3 Werste 300 Faben, 4 Thore, ein Ranal.

6) apion la	1, cimpang ut	er 2 1115	erite, 4 Thore, ein Kan	al.	
Schulen	-	10	Forts, ober Guan'	-	8
Berge	-	126	Postirungen, Reu	-	1
Flusse		1	Steinerne Bruden		14
Geen	to a made	7	Tempel	described in	13
Alte Gebaube	(Martine)	61	Rlöster	-	11
Mud Diefon Que	minh Quefar	2inn 11	nh Thee audaefichet		

Aus dieser Ju wird Rupfer, Zinn und Thee ausgeführt.

#### Die vierte Fu, Nin po,

bat 6 Stabte.

1) Min po, Umfang der Mauer 11 Werste, 6 Thore, ein Kanal, von Pekin 2784 Werste.

2) 39 st, Umfang 5 F Werste, 7 Thore, ein Kanal.
3) Sen chua, Umfang 3 Werste 300 Faben, 4 Thore.

4) Diben chai, Umfang 5 Werste 200 Faben, 5 Thore, ein Kanal.

5) Sjan schan', Umfang 3 Berfte, 4 Thore.

6) Din' chai, Umfang etwas über 4 Werste, 4 Thore.
Schulen — 13 Forts, Guan' — 4
Berge — 93 Steinerne Brücken — 16
Klusse — 13 Tempel — 18

Seen — 11 Klöster — 6

# Die funfte Bu, Schou fin,

#### hat 7 Stabte.

1). Schou sin, Umfang der Mauer über 12 Werste, 5 Thore, ein Kanal.

2) Su schan', Umfang 3 Werste, 4 Thore, ein Kanal. 3 Dibu gai, Umfang 2 Werste 200 Faben, 4 Thore.

4) Jui jou, Umfang 5 Werste 200 Faden, 5 Thore.

5) Schan jui, Umfang fast 8 Werste, 5 Thore.

6) Tichen

Forts

# Die achte Fu, Zjui bsheu,

	DIE II	mir An	, Sint of iten?		
		hat 5	Stäbte.		
			ier fast 3 Werste, 6 T		anal.
3) Gjan shia	m', Umfang	3 Werft	te 300 Faden, 4 Thore	ein Teich.	
4) Uschan sch	an, Umfang	g 1 Wer	st 400 Faben, 6 Thorn		
5) Rai chua,	eine steiner	ne Mauc	er, Umfang fast 5 Ber	fte, 6 Thor	e.
Schulen		8	Forts, ober Guan'		2
Berge	-	61	Steinerne Bruden	-	14
Flusse	-	Z	Tempel		8
Seen .	:	.3	Rloster		4
Alte Gebäube	. profile	22			
Aus dieser Fu	wird Silber	ausgefü	hrt.	-	
•	Die ne	unte Fu	1, Jan' dsheu,		
		hat 6 6	Städte.		
2) Tschun an 3) Tun lu, h 4) Sui an', l	, hat keine Na at keine Ma Imfang der S an, Umfan , hat keine N	Mauer. wer. Mauer 2 g über ei Rauer. 10 100 2 4 33	Berste, 5 Thore, ein Kan Berste, 5 Thore. ne Werst, 4 Thore. Forts, ober Guan' Steinerne Brucken Tempel Rlöster		4 10 9 5
	Die zeh	nte Fu,	Wyn' bsheu,		
		hat 5 @	Stäbte.	*	
2) Duan' an', 3) Jo zin, Un 4) Pin jan, Un	Umtang 3 Mer nfang 2 Wer nfang etwas	fast 11 s Werste 3 ste 200 s über 2 A	Berste, 7 Thore, ein I 100 Faben, 5 Thore, ei Faben, 6 Thore. Berste, 4 Thore, ein Ka ste, 4 Thore, ein Kanal	in Ranal.	
Schulen	-	9	Seen	-	4
Berge	-	96	Alte Gebäude	-	22
Bluffe	•	6			

0	,		The state of the s		
Forte, ober Guan'	-	8	Tempel	-	10
Steinerne Bruden		7	Rlosser	-	3
Aus dieser gu wi	rd Eisen i	ausgeführ	t.		,
	Die ei	lfte Fu	Sjui diffeu,		
,		bat 10	Stäbte.		
1) Sini ofben, !	Umfang b		r 5 T Werste, & Thore.		
2) Zin tjan', Umf					
3) Dhin' jun', ho			- 6		
4) Sun jan, hat			•		
5) Lun zinan',					
			fast 2 Werste, 4 Thore		
7) Jun che, hat	feine Mo	uer.			
8) Sui eschan,	hat keine	Mauer.			
9) Sjuan' pin, (	at keine !	Mauer.			
10) Dhin nin', h	at feine D	Mauer.			
Schulen	-	. x7	Forts, ober Guan'	-	. 2
Berge	-	124	Steinerne Bruden	-	17
Secn		4	Tempel	-	. 12
Alte Gebäude	•	29	Klöster	-	4

# Das zehnte Gouvernement,

#### Gjan si.

Erftredt fich von Morgen gegen Abend 582 Werfte in Die Breite, fund von

Aus dieser Bit (Proving) wird Gilber, Blen, Eifen, Lad und Thee ausgeführt.

Mittag gegen Mitternacht 1080 Werste in Die lange.

Darinn sind 13 gu ober Provinzen, 77 Städte, 1 großer Fluß, 1 See, 337069 in der Uckersteuer liegende Vauern, von welchen die Krone jährlich empfängt 942065 Dan' Getraide, und 1975711 Lana Silber.

tanbesproducte und ausgehende Waaren sind: Gold, Silber, Rupfer, Zinn, Gifen, tombackene Geschirre, Zucker, Thee, tack, Firniß, Seide, Seidenwaaren, Riztaifa, unachtes Porzellan, Baumwolle.

Chinesische Solbaten 7000 Mann; ein Sjunfu ober Wicegouverneur.

# Die erste Fu, Nan' tichan,

hat 7 Ctabte.

1) Man tschan, Umfang ber Mauer fast 7 Werste, 7 Thore, ein Ranal.

2) Syn tichen, Umfang 41 Werste, 4 Thore, ein Ranal.

			r, Umfang 32 Werste,		
4) gen fin', eit	re steinerne?	Mauer,	Umfang fast 3 Werste,	4 Thore, ein	Teich.
5) Dhin an', 1	bergleichen, !	Umfang	Werst, 334 Kaben, 4	Thore.	
6) U min, berg	leidjen, Umf	ang über	4 Werste, 6 Thore.		
7) Min diben	, bergleichen	, Umfan	g über 3 Werfte, 4 The	re.	
Schulen	_	20	Alte Webaude		. 48
Berge		102	Steinerne Bruden	_	31
Fluffe		1	Tempel	******	3.
Seen	•	11	Rloster	-	35
-	d aus dieser	Fu, oder	Proving, Rupfer, Gife	n, Thee.	. 3)
			, Shou ofheu,	, ,	
			Stabte.		
1) Shou of he	u. Umfana		ier 5 TWerste, 6 Thore,	ein Kanaf.	
			e, 9 Thore, ein Kanal.		•
3) Le pin, Un					
			Thore, ein Kanal.		
			6 Thore, ein Kanal.		
6) 2in' (bin', t					
			Berfte, 4 Thore, ein Kar	nol.	
Schulen	———		Alte Gebäude		61
Berge	_	112	Steinerne Bruden	-	11
Flusse	-	6	Lempel		
Geen	-	7	Rlofter	-	17
	wird Gold.		Rupfer und Thee ausge	führt.	13
			u, Guan sin'.	108000	
•	عالم		Städte.		
- \ @ Gu'	11mfana han		5% Werste, 4 Thore, eir	Panal	
			4 Werste, 4 Thore.	i manai,	
3) I jan, Umf					
4) Gui si, Un				•	
5) Gui sjan,	timfang 23	Moetite,	5 Thore, ein Kanal.		
			4 Thore, ein Kanal.		
7) Sin' an', 11	initang falt				
Schulen		14	Forts, ober Guan'	4	5
Berge		97	Steinerne Brucken	(Allestanes)	20
Scen		1	Tempel	-	14
Alte Gebäude		35	Klöster	Com COCCO	, 16
Ausgeführt wir	d aus dieser	Ju, &	old, Silber, Rupfer, Ei	en, Wien.	•
Nandanad 9	Magazin ?	MV. 3	heil. Ppp		Die

### Die vierte Fu, Ran' kan,

#### hat 4 Stabte.

1) Man'	Ban, eine	fteinerne	Mauer,	Umfang	etwas	über	3 Werfte,	5.	Thore,
ein Ranal.									

2) Du tschan, Umfang ber Mauer, etwas über 3 Werfte, 8 Thore, ein Gee.

3) DBjan' tichan, eine fieinerne Mauer, Umfang fast 3 Werfte, 4 Thore.

4) 2111 1, 4	impang 2 mu	erite, 4 and	re, em Kanal.		
Schulen		6	Alte Gebäude		39
Berge	(minute)	53	Steinerne Bruden		. 9
Rluffe	_		Tempel	-	11
Seen	•—	5	Rloster		14
Mus Dieser	Fu wird Thee	ausgeführt.			

# Die fünfte Fu, Gju gjan,

#### hat 5 Stabte.

1) Gju gjan, eine steinerne Mauer, Umfang über 7 Werfte, 5 Thore, ein Ranal.

2) De an', Umfang fast 2 Werste, 5 Thore.

3) Schui tschan, ist auf 3 Seiten mit einem Flasse umgeben, Umfang ber Mauer 27 Werste, 5 Thore.

4) Chu teu, eine steinerne Mauer, Umfang etwas über 3 Werste, 5 Thore,

ein Ranal.

5) Pyn i, berg	gleichen, Umf	ang 300	Schritt, 4 Thore.		
Schulen		9	Forts, ober Guan'	(4000000	1
Berge	-	63	Steinerne Bruden	-	12
Bluffe		6	Tempel	-	12
Geen	ED #140	13	Rloster	-	15
Alte Gebaude	Green	51			
Mus diefer Ju	wird Rupfer	, lack un	b Thee ausgeführt.		

# Die sechste Fu, Ofian' tscham

#### hat 5 Stabte.

1) Dhjan' tschan, Umfang der Mauer 52 Werste, 4 Thore, ein Kanal.

2) Sin tschen, Umfang etwas über 3 Werste, 4 Thore.
3) Vlan' fyn, Umfang 3\frac{1}{2} Werste, 4 Thore, ein Kanal.

4) Guan tschan, Umfang etwas über 3 Werste, 4 Thore.

5) Lu ft, Umfang etwas über 2 Berfte, 4 Thore, ein Ranal.

	4			*		
	Die sieben	te Pro	ving, Fu dsheu.		483	
Schulen		9	Forts, ober Guan'	brand *	2	
Berge	_	61	Steinerne Bruden	Bearing	IO	
Seen		. 9	Tempel ,	C Description	5	
Alte Gebäube		35	Rloster	,	16	
Ausgeführt wi	rd aus dieser	gu Si	lber und Thee.			
	Die sie	bente Z	fu, Fu osheu,		,	
		hat 6	Stäbte:			
1) su diben,	Umfang ber	C	51 Werste, 4 Thore.			
2) Tscbun sb	in', men D	lauern,	Umfang ber ersten 3	Berite, 6	Thore.	
n Kanal.	, , , ,		,		-govey	
3) Gin' 31, Un	nfang 4 Wer	fte 400	Faben, 4 Thore.		•	
			Werfte, 4 Thore.			
			Imfang 4 Werfte, 5 &	hore.	`	
6) Dun (jan',	bergleichen, 1	Imfana	etwas über 2 Werfte,	4. Thore, pin	Ranal.	
Schulen	_		Forts, ober Guan'		1	
Berge		79	Steinerne Bruden	_	- 19	
Geen	-	· 'I	Tempel		17	
Alte Gebaube	-	35	Rloster		18	
	vird Guld, C		nd Eisen ausgeführt.		-0	
	Die 6	ichte F	u, Lin' gian,			
			Stäbte.			
T) Cin' mian	oine Reinerne		, Umfang etwes über	c Marita :	10 86.	
, ein Kanal.	eme hemeene	2 mart	, williams thous note	) aber he, i	ro spe:	
	Imfana al C	Merfie.	7 Thore, ein Ranal.			
2) Sin ini e	ine Heinerne	Mayer	Umfang etwas über 3	Manga -	@Gana	
a) Pai mian.	Umfana etm	ng ither	2 Werste, 4 Thore.	weight, 7	Thore.	
Schulen			Ulte Gebäude			
Berge		36	Tempel		34 9 8	
Flisse		-	Klöster		9	4
Seen		4.	Ostolice	-	8	
- com						
	Die	neunte	Fu, Gi an',			
			~.14.		*	

# hat 9 Stabte.

I) Gi an', Umfang ber Mauer 5 Werste, 5 Thore: auf einer Seite ist ein Fluß, auf ben andern 3 Seiten ein Kanal.

2) Tai che, eine feinerne Mauer, Umfang 21 Werfte, 7 Thore, ein Ranal

3) Gi schui, bergleichen, Umfang 3 Berste 300 Faben, 5 Thore.

# Das zehnte Gouvernement, Gjan si.

	o de grajante	<b></b>	of the last		
4) Jun fon	, Umfang 3 W	erste. A	Thore.	4	
s) Mn' fu, t	linfang 3 Wer	fte. 4	thore, ein Kanal.	٠.	
6) Lun ziua	n', eine fteiner	ne Man	er, Umfang 3 Werste,	4 Thore.	
7) Wan' an	', bergleichen, !	Umfana	23 Werste, 6 Thore, ei	n Canal	
8) Tun fin'	bergleichen, U	infana (	twas über 3 Werste, 4	Thore ein	Canal
9) Jun nin	Umfang etwa	s über e	ine Werst, 4 Thore, ein	Rangl.	Hunuip
Schulen	_	30	Steinerne Brucken		21
Berge		99	Tempel	_	17
Fluffe -	:	9	Rlöster	-	24
Alte Gebaude		77	•		24
	u wird Thee		hrt.		
	Die 1eh	nte An	, Tschui dichen,		
	000		Städte.	*	
1) Tichni bi	beit, imen M	auern .	Umfang ber ersten 6,	her amenter	Fast a
Berfte & Thore.	Ranale über 4	Merste.	5 Thore, ein Kanai.	ore giventer	inter-
2) Schan u	ous. Umfana be	er Mau	er fast 4 Werste, 5. Tho	re ein Kan	of.
a) Sin tsch	an. Umfang 2	Werste	, 4 Thore, ein Kanal.	et, ens star	ittl#
Schulen		10	Alte Gebaude	-	32
Berge		44	Steinerne Brucken	-	7
Bluffe		4	Tempel	-	11
Seen		2	Rlofter	-	18
	ird Gilber unt	-	,	•	• 0
3.1.2.					
	Die eil		Juan' bsheu		
			Städte.		
1) Juan of	zers, Umfang	aft 5 T	Berste, 4 Thore, ein Kar	ial.	
2) Jyn 1, U1	nfang nicht übe	er ander	thalb Werste, 5 Thore.		
3) Pin fjan,	cine steinerne	Mauer,	Umfang 3 Werste, 5	Ehore.	
4) Wan op	ai, dergleichen,		g 3 Werste 300 Faben	, 7 Thore.	
Schulen	-	10		_	1
Berge	_	52	Steinerne Bruden	_	10
Flusse		2	Tempel	<b>—</b> · ,	13
Seen	-	4	Rlöster	-	18
Alte Gebäude		34			
Ausgeführt w	ird Rupfer, Ei	sen, E	jee.		
	Die im	Alfto Bi	dian' bilian		

Die zwölste Fu, Gan' bsheu, hat 12 Städte. 1) Gan' dicheu. Umfang ber Mauer fast & Werste

1) Gan' dicheu, Umfang ber Mauer fast 8 Werste, 6 Thore, 2 kleine Flusse und ein Kanal.

•	with preside	ymer 3	recomby bian an.		40)
3) Sin' fyn 4) Sin go, 5) Gui tsch 6) An' juan 7) Dshan n	i, Umfang fast eine steinerne Stan, Umfang at i', Umfang etwin, Umfang an	2 Werf Mauer, inderthall as über iderthalb	Thore, ein Kanal. de, 6 Thore. Umfang 3 Werste, 4 Thore, ein . 1 Werste, 3 Thore, ein . 1 Werste, 4 Thore. Linfang fast 5 Werste, 13	Ranal.	
			er, Umfang 3 Werfte, 4		
			e, 6 Thore, ein Kanal.		1.0
	chen, eine stein	erne M	auer, Umfang 1 Werst 3	04 Faben,	5 Tho=
re, ein Kanal.					• .
12) Din na	n', Umfang 1 =	Werste,			
Edjulen		17			1
Berge		126	Steinerne Bruden	-	17
Geen		2	Tempel		16
Alte Gebäude		33	Klöster	~	14
Aus dieser L	ju wird ausgef	ührt Go	lb, Silber, Kupfer, Eise	m, Zinn.	
	Die dre	nzehnte	Ju, Nan' an',		
		bat 4 6	Ståbte,		
1) Man' an	', Umfang 21		4 Thore, ein Ranal.		
2) Man' kai	n, Umfang 13	Werste	, 4 Thore, ein Ranal.		
3) Schan ji	is, eine fteinern	Mauer	, Umfang 11 Berfte, 4	Thore, ein	Ranal.
4) Dhun i,	Umfang fast 2	Werste	4 Thore, ein Kanal.		
Schulen	grand.	8	Forts, ober Guan'	******	2
Berge	-	49	Steinerne Bruden	-	. 8
Flusse		.2	Tempel	-	7
Alte Gebäude		.28	Klöster	-	13
Ausgeführt	wird Zinn, Bl	en, Eiser	t.		
	Das eilf	te G	ouvernement,		
		Chu	bei.		
Ift von Ofter 408 Werfte breit.	nach Westen	1464 A	Berste lang, und von S	idden nach	Morden
	10 811 4) 1	aroller	361.6		

Ppp 3

Diefes

Darinn find 10 gu, +) 1 groffer Bluß.

Diefes Gouvernement und bas folgende Chu nan', führen in bem Stufen: buche beibe gusammen ben Ramen Chu guan,

In Chu guan find 752970 in der Acersteuer liegende Bauern; von biesen empfänge die Krone jahrlich 609501 Dan' Getraide, und 1308769 tana Silber.

Mandsburische Soldaten liegen barinn 4700 und chinesische 35000 Mann.

Sandesprodufte und ausgehende Baaren find Gold, Gilber, Rupfer, Binn, Gifen, Blen, Ugat, Thee, Theefaft, tad, Baumwolle, teinwand, Seidenwaaren, Mhabarbar, Mennig, Bijam, Salpeter, Quedfilber, Papier.

In bem Gouvernement Gu bei ift ein Dfundu (Gouverneur), ein Sjunfu

(Dice = Gouverneur), und ein Gjangjun (Beneral)

# Die erste Ju, Utschan,

# hat 10 Stabte.

1) Utschan, eine fteinerne Mauer, Umfang 12 Werfte, 9 Thore, ein Kanal, ein Blug.

2) Utschan chin', eine steinerne Mauer, Umfang 21 Werfte, 4 Thore.

3) Gja jui, Umfang 21 Berfte, 4 Thore, ein Kanal.

4 Pu gi, Umfang fast 2 Berfte, 6 Thore.

5) Dhun jan, eine fleinerne Mauer, Umfang 2 Berfte, 4 Thore.

6) Gjan' nin, Umfang 21 Berfte, 4 Thore, ein Ranal.

7) Tun tschen, Umfang über 1 Werft, 4 Thore.

8) Sin go, eine fteinerne Mauer, Umfang 21 Berfte, 8 Thore.

9) Da je, Umfang 300 Faben, 4 Thore.

10) Tun schin		18	Rleine Bestungen,	der Guan'	4
Schulen		_	Steinerne Bruden		28
Berge	-	230		garant.	58
Riuffe	-	2	Tempel	-	
Sinhe		48	Rlöster		24
all Chapting	-	100			
Musgeführt wird	Gilber, &	Rupfer, E	isen, Thee.		`

# Die zwente Fu, Chan' jan,

#### hat 4 Stabte.

1) Chan' jan, Umfang ber Mauer 23 Berfte, 3 Thore.

2) Chan' tschuan', Umfang etwas über 4 Berfte, & Thore.

3) Chrou gan', eine steinerne Mauer, Umfang etwas über 4 Werfte, 6 Thos re, ein Ranal.

4) Chuan po, Umfang 3 Werste, 6 Thore.

9	Die dritte	Provi	inz, Chuan dsheu.		487	
Schulen		7	Forts, Guan'	-	3	
Berge		5.5	Steinerne Bruden	•	11	
Flusse	-	10	Tempel	parent.	15	
Seen		24	Rloster	1	13	
Alte Gebäube	-	46		•		
~	Die dri	itte Fu,	Chuan offen,	,		
		hat 8	Stäbte.			,
r) Chuan di	beu, Umfa	ng ber S	Mauer etwas über 4.	Berfle, 4	Thore,	
in Ranal.	,		,			
	Umfana 2	E Merste	, 7 Thore, ein Ranal.			
2) Lo man', ei	ne fteinerne	Mauer .	Umfang 3 Werste, 4	Thore.		
4) Ma eschen	. Umfana 2	Berfte.	7 Thore.			
5) Chuan an'						
6) (Hin biben	Minfang s	Berfle	, 6 Thore, ein Kanal.			
7) Guan dhi,	s Thore he	e iekt eir	ien Gromall.			
8) Thuan mei	11mfana f	off 2 99	erste, 3 Thore, ein Kan	al.		
	, seminary t				**	
Schulen	-	11	Forts, ober Guan	-	15	
Berge	Service Control	176	Steinerne Brucken	-	13	
Flusse	_	34	Tempel		16	
Geen		26	Rlöster	-	22	
Alte Gebäude	-	73				
	Die	vierte g	ku, An'lu,			
		hat 7 E	Stabte;	6		
1) 2(n' lu, Umf	ang ber Me	nuer etwo	s über 4 Werfte, 5 Th	ore, ein Re	anal.	
2) Gin schan'	, Umfang 2	E Berfte	, 5 Thore, ein Kanal.			
a) Zian gjan,	eine fteinern	e Mauer	, Umfang etwas über :	2 Werste, 5	Thore.	
			330 Jaben, 6 Thore.			
			r, Umfang etwas über 2	Berfte, 4	Thore.	
			er, etwas über 2 Werste			
7) Dan jan, U	mfang etwa	s über 2	Berfte, 4 Thore, ein &	fanal.		
		16	Forts, Guan'		8	
Schulen						
Brrge		86	Steinerne Brucken	\	23 27	
Flusse		21	Tempel		28	
Seen		37	Klöster		20	
Alte Gebäude	-	88			<b>C</b> 1.	
		•			Die	

# Die sunfte Fu, De an',

#### hat e Grabia

	•	hat 5 6	Stadie.		
2) Jun' myn, 3) In eschen, 4) Sui os heu	eine steinerne Umfang 3 ! , Umfang 2	Mauer Werste, Werste	4 Werste, 4 Thore, ein 4 Umfang 2 Werste, 4 '6 Thore, ein Kanal. 4, 3 Thore, ein Kanal.	Ehore, ein	
	eine freinerm		, Umfang 2 Werste, 4	Thore, en	_
Schulen	-	. 9	Forts, oder Guan		8
Berge	-	92	Positirungen, oder Re	u	2
Flusse.		11	Steinerne Brucken	-	17
Geen	-	9	. Tempel .	pound ,	12
Alte Gebäude	-	46	Klöster	-	19
	Die sed	iste Fu	Din offen,		
		hat 8 (	Städte.		
4) Dhjan' li, ( ein Kanal. 5) Sun 37, ei	1, Umfang 43 eine steinerne ne steinerne	Werste Mauer, Mauer,	Lyore.  , 5 Thore, ein Kanal.  Umfang etwas über 3  Umfang 3 Werste, 4 The subers of t	jore, ein	
7) 7 bu. Um	fana etwas i	iber 2 T	Berfle, 5 Thore, ein Kan	al.	
			50 Faben, 4 Thore, ein		
Schulen		13		-	. 1
Berge		56	Steinerne Bruden	-	21
9	-	11	Lempel		20
Flusse Seen		21	Riofter	_	
_			Stofter	-	. 32
Alte Gebäube Ausgeführt wi	rd Gold.	97			
	Die sie	bente F	u, Shan jan,		

#### hat 7 Städte.

1) Shan jan, Umfang ber Mauer, etwas über 7 Werfte, 6 Thore, ein Kanal.

2) I tichen, Umfang 3 Berfte, 6 Thote, ein Ranal.

3) Man' dihan, Umfang 21 Werfte, 4 Thore, ein Ranal.

			•			
		Die achte Prot	vinz, Jun' jan.		489	
-	5) Gu th	an, Umfang 2½ Werste ben, Umfang 2 Werste Wua, Umfang 2½ Wer dsheu, Umfang fast 4 2	4 Thore, ein Kanal. fle, 4 Thore, ein Kanal.			
*	Schulen	- 11	Forts, ober Guan'	-	14	
	Berge	- 87	Steinerne Brucken		12	
	Flusse	20	Tempel		20	
	Seen	13	Rlöster	-	22	
	Alte Gebäude	117		1		f
	-	Die achte Fi	u, Jun' jan,			
•	***	. hat 6	Stabte.			
	2) Fan 11a 3) Of hu ( 4) Of hu ( 5) Jun' fi	n', Umfang 2½ Werste, chan', Umfang 1 Werst 1, Umfang 1½ Werste, 4	400 Faben, 4 Thore, ei Thore, ein Kanal. Werst, 4 Thore, ein Ka	in Ranal.		•
	Schulen	- 7	Forts, ober Guan'	·	-6	
	Berge	130		2 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	16	
	Fluffe	34	Tempel	-	10	
	Alte Gebäude	<del>-</del> 34	Rloster	-	9	
	Ausgeführt	t wird Zinn.				
		Die neunte ?	fu, Itschan,		-	
			Städte.			
	2) Gui di 3) Tschan 4) Sin' sc 5) Ba dur 6) Ge fyn	n, Umfang fast 3 Werste heu, Umfang 3 Werste ' jan'. han', Umfang etwas übe	e, 7 Thore, ein Kanal. 300 Faben, 4 Thore, ei er 1 Werst, 3 Thore, Thore.	in Ranal.		
	Schulen	- 9	Seen	*		
	Berge	- 68	Alte Gebäude		40	
	Flusse	- 9			49	
	Buschings.	Magazin XIV. Th	eil. Ligg		Forte	
		The state of the s	7 1		OALTO	

•				e .	•
Borts, ober Guan'	-	II	Tempel		12
Steinerne Bruden	-	11	Rloster	-	8
In dieser Fu wa	the Thee u	nd Pfeff	er.		
	Die ze	hnte F	u, Shi nan,	•	
•		hat 5 G	Städte.		•
a) Schi nan', 1	Umfang bei	Mauer	53 Berfte, 4 Thore,	ein Ranal,	
2) Sjuan' en'	, ,				
3) Lai fyn					1 1 82
4) Dhjan fen				•	
5) Li tschuan'.	1,	•	9		
Schulen	-	7	Ulte Gebäube	-	28
Berge		36	Steinerne Bruden		. 7
Flusse	•	6	Tempel	-	6
Geen	-	. 1	Rloster	-	2

# Das' zwolfte Gouvernement,

#### Chu nan'.

Erstreckt sich von Morgen gegen Ubend 852 Werste in die lange, und von Mittag gegen Mitternacht 603 Werste in die Breite.

Darinn find 12 Ju, \*) ein groffer Gluß.

Das Gouvernement Chu nan', wird von einen Sjun' fit (Wice: Gouver-

# Die erste Fu, Tschan scha,

hat 11 Stabte.

1) Tschan scha fit, Umfang 83 Werste, 9 Thore, ein Ranal.

2) Sjan tan', Umfang 3 Werste 300 Faben, 6 Thore.

3) Sjan in, Umfang 2 Berfte, 7 Thore.

4) Sján chján.

Dier machft Thee.

5) Min chjan, eine holzerne Mauer, 4 Thore.

6) 7 jan, Umfang 24 Werfte, 4 Thore.

7) Lju jan, Umfang fast 2 Werfte, 4 Thore.

8) An' chua, holzerne Mauer, 5 Thore.

9) 21

	Die zwent	e Pro	vinz, Chyn dsheu	le .	491
9) Li lin, ein 10) Ju sän 11) Tícha lin	, Umfang 23	Werste	, 5 Thore. 6 Thore, ein Kanal.		,
Schulen		27		'	T 6
Berge		176		one contract	31
Flusse	-		Lempel	-	46
Seen		20	Rloster	-	
Alte Gebaube	-	95	Of the last		35
	Die mi	ente Fi	, Chon biseu,	•	
			Städte.		
2) Chyn scha 3) Li jan, Ur 4) Cschan ni 5) Un' shin, 6) Lin' sjan', Schulen	n', Umfang e nfang nicht ůl n, Umfang 2 Umfang ůber	ben so, der ande Werste 1 Wer 1 Wer	rthalb Werste, 5 Thore, 4 Thore. st, 5 Thore. st, 4 Thore. Forts, over Guan	e.	
Berge	-	67	Tempel	-	17
Flusse	, .	2 :			19
Seen	,	9	Rtofter		35
•	Die br	itto Su	, Jun bifeu.		
1 .	,210 01		Städte.	,	
2) Zi jan, Un 3) Dun an', 4) Dou dshe	ifang 4 Wer eine steinerne 9 12, Umfang 5	er Mau ste 100 Mauer, Thore,	er 5½ Werste, 7 Thore Faben, 6 Thore, cin 8 3 Thore, ein Kanal. ein Kanal.	Ranal.	
6) Jun min', 7) Gjan chua 8) Sin' tján',	Umfang über , Umfang fal	t 3 Wer 2 Wer	fle, 3 Thore, ein Kai fle, 4 Thore, ein Kai	nal.	
Schulen —	,	15			*
Berge		-	Steinerne Bruden	de comple	x3
Flusse	-	2	Tempel	-	24
Alte Gebäude		50	Rloster	-	7
Ausgeführt wi	rd Eisen und	Zinn.	· ·	F. 26	·· · · · ·

# Die vierte Fu, Bou gin,

# hat 5 Stabte.

	,		See 1 2	2140166			
· 2)	Sin chua, eine Cschen bu, 11	e steinerne	Mauer, as über	½ Werste, 4 Thore, ein Umfang 2½ Werste, 4 3 Werste, 4 Thore. Berste, 4 Thore, ein Ko	Thore.		
				Umfang über i Werft		-	
Schul		_	9	Forts, ober Guan'	_	9	
Berge		. 3	115	Tempel	· —	23	
Flusse			* <b>K</b>	Rlöster	<del>-</del>	10	
Alte 6	Bebaube	,	34		-		
121	usgeführt wird	Eisen, The	ee.		*	•	
		Die für	ifte Fu	, Jo osheu,	-		
			bat 4	Stäbte.			
2) 3) 4) Schui Verge Flusse Seen	Lin sjan, Um Pin gjan, Um Ehua shun, 1 len	fang 3 W	erste, 4 erste un Werste, 7	b etwas bruber, 4 Thor		1 18 27 11	
31	isgeführt wird!	Eisen und '	Thee.				
		Die sed	hste F	u, Tschan de,			
			hat 4 6	Stäbte.			
2)	Tschan de, U Tou juan' Lun jan, Um Juan' Hjan, 1	mfang ber fang fast 3	Mauer Werst	51 Werste, 6 Thore, 6, 4 Thore.	ein Kanal.		
Sdyu	len	-	8	Guan, ober Jorts		. 3	
Berge		-	45	Steinerne Bruden	-	14	
Flusse		-	. 2	Tempel	-	16	
Geen		-	. 16	Rlöster	<del>-</del>	12	
Mite !	Bebaube	and a	. 25				

# Die stebente Fu, Tschen' ofheu,

			, , , , , , , , , , , , ,		•
		hat 9	Städte.		,
2) Lu ft, Umfa 3) Cschen' si, 4) Sjui pu, U 5) Wan' dshe 6) Jjan' jan, 7) Ma jan, U	ang 2 Werfl Umfang 1½ Imfang 2 A 111, eine steine Umfang 3 S Imfang fast	der Mai ie, 4 Th Werste, Berste, 4 erne Ma Werste, 1 Twerste	ger etwasüber 3 Werste, pore. 5 Thore. Thore. wer, Umfang über 1 D 4 Thoree ste, 4 Thoree		
8) Gan' dsheu 9) Fyn chuan.		Werst	300 Faben.		
Schulen		14	Forts, ober Guan'		19
Berge	-	107	Steinerne Brucken		14
flusse	-	. 1	Tempel		14
Ulte Gebäube		33	Rloster	-	11
Ausgeführt wir	d Eisen und	Thee.			
	Die ad		, Jun schun'.	, `	
		hat 4 6			1
1) Jun schun', 2) Lun schan', 3) Bou dhin, 4) San dshi,	, Uinfang fa Umfang fafi	ft 2 Wer	erste. ste.		
Schulen	_		Forts, ober Guan'	-	10 -
Berge	******	54	Steinerne Bruden	-	13
flusse		8	Tempel	•	. 2
Seen	- Company of the Comp	1	Rlöster	-	7
Alte Gebäude		14			'.●
	Die nei	inte Fi	i, In bsheu,		
		hat 5 6	Stäbte.		
1) Gyn diheu 2) Un'i jan, u 3) Schi myn, 4) Zy u, Umfa 5) Un'fu	linfang über . Umfang ül	ı Wer er ı W	r 54 Werste, 5 Thore, st, 6 Thore. Serst, 4 Thore.	ein Kanal.	

74.	0,000,00				
Alte Gebaube	-	37	Tempel	and the same of th	8
Forts, ober Guan'	-	10	Rlöster	-	13
Steinerne Bruden	خسم	19			
	Die zef	inte Fu,	Tschin' dsheu,	•	-
		hat 6 6			
1) Tichin' of he	u, eine fi	teinerne I	Nauer, beren Umfan	g 2 Werste, 3	Tho:

1) Tschin' dibeu, eine steinerne Mauer, beren Umfang 2 Werste, 3 Thore, ein Kanal.

2) Jun sin, Umfang der Mauer, über z Werst, & Thore. 3) I diban, Umfang über z Werst, 4 Thore, ein Kanal.

4) Si nin, Umfang fast z Werst, 2 Thore, ein Kanal.

5) Bui jan, Umfang über 1 Werft, 3 Thore, ein Ranal.

Schulen	5	9	Forts, ober Guan'	-	4
Berge	*****	87	Steinerne Brucken	- Granden	18
Klusse	-	.: 10	Tempel		.14
Seen	belowed .	2	Rlofter	-	. 11
Alte Gebäude	-	26			

Ausgeführt wird Rupfer, Binn, Gifen, Thee.

# Die eilfte Fu, Dfin biheu,

#### hat 4 Stabte.

1) Dhin bibeu, Umfang 3 Werste, 5 Thore ..

2) Su nin, eine fteinerne Mauer, Umfang über 1 Berft, 3 Thore.

3) Tun dou, eine steinerne Mauer, Umfang über 1 Berft, 3 Thore.

4) Bui tun, eine steinerne Mauer, Umfang fast 2 Berfte, 3 Thore.

Chulen -	-	6	Forts, ober Guan'	-	2
Berge	-	52	Steinerne Briiden	5	16
Rluffe	(Manager )	. 6	Tempel ;	-	. 11
Alte Gebaube	1,	20	Klößer .	-	6
Mugashilart mi	rs Man	-			

Ausgeführt wird Blen.

# Das drenzehnte Gouvernement,

#### Sy tschuan'

Ist von Morgen gegen Abend 1800 Werste breit, und von Mittag gegen Mitternacht 1926 Werste lang.

2) Gian

Darinn sind 22 Fu oder Provinzen, \*) 6 große Flusse, in der Ackersteuer liegende Bauern 650208, von welchen die Krone jährlich 656425 kana Silber empfängt.

28000 Mann chinesische Solbaten.

Landesprodukte und ausgehende Waaren sind: Gold, Silber, Kupfer, Eisen, Salz, Thee, Lack, Firniß, Seide, Seidenwaaren, Baumwolle, Kitalka, Elfenbein, Bisam, Del aus Blumen, Ingwer, wohlriechend Holz, Salpeter.

Ein Dhundu (Gouverneur) und ein Sjunfu (Vice-, Gouverneur)

# Die erste Fn, Tschen du,

#### hat 15 Stabte.

a) T Chan be	G. Harfan	6.0	Manga . 06		
i) Equien ou	16, umfang	Juli 12	Werste, 4 Thore.		
2) Sapuan ij	u, eine stein	erne Wil	quer, Umfang I Werft,	4 Thore.	
3) Wyn' giải					
4) Sin' fan',	eine fteinerne	Mauer	, Umfang fast 4 Berfte	4 Thore.	
c) Gin' tan'.	bergleichen, 1	Imfana	3 Werfte, 4 Thore.	, of officer	
9) Sin' du, 1					
7) 23i chján',					
8) Guan chi	an, umrang	15 wet	ite, 4 Thore.		
9) pyn chjan	, Umfang 2	i Wer	te, 4 Thore.		
10) Uschun n					
11) Gján dít	yeu, Umfan	g 2 = W	Berste, 4 Thore.		
12) Tschun 31	n, Umfang	s ± Wer	fte, 4 Thore.		
Ta) Dhin' dh	ian'. Umfano	1 etwas	über 1 Berft, 4 Thore,	oin Ganal	
ra) Chair' of	hers eine fte	inorno N	Rauer, Umfang 5 Wer	as a Blone	
Tal Cabi Fan	sina Gainer	ma Man	an 11- famo a Ward	he, 4 enore.	
	, ettte hemer.		er, Umfang 2 Werfte,	4 Epore.	
Schulen	-	7		r Guan'	8
Berge	-	95	Steinerne Bruden	-	18
Fluffe	-	19	Tempel .	-	19
Alte Gebäube	•	102	Rloster	/	27
Musgeführt mit	b Golb. Ru		ifen, Galz, lack, Thee.		-7
2.1.5.			•		
	Die zw	ente Fi	1, Tschun' zin		
	¥	put 13	Stadte.		

1) Tschun gin, ber Umfang ber Mauer beträgt etwas über 7 Werfte, fle

hat 17 Thore.

<sup>\*) 136</sup> Stadte, besage bee Berzeichnifes bey ben Ju oder Provingen.

#### 496 Das drenzehnte Gouvernement, Sy tschuan'

2) Gjan dfijan	, eine fteinerr	ne Mauer	r, Umfang etwas über 3	Werste, 4	Thore.
3) Tschan sche	u, Umfang t	er Wlau	er 2 Werste.	~ ~ ~	,
4) Jun' tschua	n', eine stein	ierne M	auer, Umfang über i B	erst, 6 Et	ore.
5) Bischan', U	Imfang ber	Mauer :	2 Werste, 4 Thore.		
6) Uschan chia	n', eine fteine	rne Mai	ier, Umfang etwas über 3	Werste, 4	Thore.
7) Da dhu, be	rgleichen, U	mfang 2	I Werste, 4 Thore.		*
8) Si nian, bere	gleichen, Um	fang üb	er 1 Werst, 4. Thore.		
9) Man' tschu	an', Umfang	2 Wer	ste, 4 Thore.	*	,
10) The other	. eine fteiner	ne Mau	er, Umfang fast 10 B	erfte, 8 3	hore.
rr) Tim lian.	peraleichen.	Umfana	4 Werste, 4 Thore.	1 / -	6
12) Din man.	bergleichen.	Umfana	21 Werste, 4 Thore.		
13) Pei dsbeu	. Umfana 2	1 Merfi	e. 5 Thore.		
	A studenta -	15	Forts, ober Guan'	-	11
Schulen		128	Steinerne Bruden	- Children of the Children of	20
Berge		6	Tempel		. 7
Flusse		58	Rloster	-	5
Alte Gebäude		) 0	Stolice		,
•	Die d	ritte Fu	, Bou nin',		
		hat 9 (	Städte.		•
1) Bou nin', e	ine Acinerne	Mauer,	Umfang 51 Werfte, 4	Ehore.	
2) Zan fi. berg	leichen, Umf	ana 2 T	Berste, 4 Thore.	•	
2) Yan' bu be	raleichen. U	mfana u	ber 1 Werst, 3 Thore.	,	1
A) Guan ivan	1 Hustana 1	er Man	er, 5 Werste 200 Fabe	n. 5' 3 ho	re.
a) DChart chu	to Coinorne	Mayer	Umfang über I Berft,	4 Thore.	
6) The both and	My fremente	Marita 2	00 Faden, 5 Thore.	4 charre	
6) Da of theu,	Gainsanna Ma	wer the	sang 2 Werste 200 Fat	on 4 36	dra
7) Cun gjan,	Marche 200	mer, um	on Farm of Thomas	icity 4 Cy	ore.
8) Lian gjan	umjang i	Merli 10	Saden, 3 Thore.	Caban .	?hana
	eu, jæinerne	mtaner	Umfang 1 Werst 100	Juoen, 5	
Schulen	-		Forts, ober Guan'	-	30
Berge	-	112	Steinerne Bruden	-	13
Flusse	-	6	Tempel	-	10
Mite Gebaube		98	Aloster	-	16
Ausgeführt wir	b Gold, Eil	en, Sal	i, · Thee.		
	Die r	ierte F	u, Schun zin,		
			Stäbte.		

1) Schun zin, eine steinerne Mauer, 5 Berste, 9 Thore.
2) Si tschun, bergleichen, Umfang etwas über 4 Werste, 4 Thore.

4) In schan', 5) I lun, Ums 6) Guan an', 7) Jo tschi, de 8) Gjui chjan 9) Da dshu, s	eine steinern ang eine hal steinerne Mergleichen Un bergleichen bergleichen, L	te Mauer be Werf auer, Ur infang 1 i, Umfa Imfang	c, 2 Werste 200 Faben, c, Umfang 3 Werste, 4 l, 4 Thore. mfang 3 Werste 300 Fa Werst 400 Faben, 4 ng 2 Werste, 4 Thore. 1 Werst 100 Faben, 4 g 2 Werste 200 Faben, g 2 Werste 200 Faben,	Thore. iben, 4 The Lhore. Thore.	
Schulen -		11	Forts, ober Guan'	-	<b>1</b>
Berge	_	99	Steinerne Bruden	-	10
Bluffe	-	3	Zempel	-	8
Alte Gebäude Ausgeführt wi	rd Gold und	Salz.	Rioster	_	16
	Die fü	infte Fu	, Sju dihen,		
			Städte.		
2) Ju schun', 3) Yan si, Un 4) Jin su, Um 5) Cschan nin 6) Gon gjan', 7) Gjun' ljan' 8) Gun chjan 9) Sin wyn', 10) Lun tscha	eine steinerne nfang 3 Wer fang 2 Wer , steinerne W , bergleichen, , bergleichen, , Umfang ü steinerne M steinerne M n, bergleiche n', Umfang	Mauer rste, 7 I ste, 4 T lauer, U Umfang Umfan ber 1 W lauer, Umfa über 1 !	hore. mfang 3 Werste 300 Find iber 1 Werst, 4 Thore, g über 1 Werst, 4 Thore. Berst, 4 Thore. mfang fast eine Werst, 4 mg 2 Werste, 4 Thore. Werst, 4 Thore.	Faden, 6 aben, 4 The. e. Thore.	
Schulen	_	15	Forts, ober Guan'	-	3
Berge	e-desirable.	96	Steinerne Bruden	-10701440	13
Bluffe .	- participation	6	Tempel	-	. 8
Seen	*	2	Rloster		. 11
Alte Gebäube	r Specificipy	54		4	
	Die sec	hste Fr	, Gjue diheu.		

hat 7 Stabte.

1) Gine dichen, eine steinerne Mauer, Umfang 3 Werste, 5 Thore.
2) U schan', bergleichen, Umfang 2 Werste, 4 Thore.
Billions Magazin XIV Theil.

2) 24

2) Min schan', Umfang 21 Werste, 4 Thore.

1) Ja ofbeu, eine steinerne Mauer, Umfang 3 Betfte, 4 Thore.

a) China

10 Rluffe

Mite Gebaube

Schulen

Beran

Tempel

Rlofter

26

Ausgeführt wird Gold, Salz und Thee

5

Die

Rluffe

Alte Gebaube

Musgeführt wird Gold.

## Die achtrefinte Gu. Da bifett.

	The main	churc s	and won of don't		
		bat 4 6	Ståbte.		
2) Dun fian.	eine steinerne Umfang 2 W	Mauer Serste, 5	, Umfang 2 Städte, 5 Thore. Werst, 4 Thore.	Thore.	v <del>-</del>
Schulen .		5	Forts, over Guan		×
Berge	-		Steinerne Bruden	-	3
Bluffe			Tempel		2
Alte Gebaube	-		Klöster -	-	3
Ausgeführt wi	rb Gold, Sa	lz und	lact.	Ÿ	
	Die neunzeh		Dihun biheu,		
		•	Städte.		
2) Jon du, sti	einerne Mauer . beraleichen.	, Umfan	auer 3 Werste, 5 Thoreng 2 Werste, 5 Thoreng 3 Werste, 4 Thoreng 3 Werste, 4 Thoren	l.	
Schulen	\$40.0d0	4	Forts, over Wuan	bring	X
Berge .	-	36	Steinerne Bruden	downed	4
Flusse		2	Tempel	-	3
Alte Gebaude	****	22	Klöster	-	. 3
Ausgeführt wi	rd Gold, Eise	en, S	ilj.		
	•		u, Zjan' pyn tin,	0.	
	9	•	Städte.		
1) Ziản' giản 2) Pyn Chui,	, eine steinerne Unifang fast	Maue 2 Wer	r, Umfang 2 Werste, 4 ste, 4 Thore.	Thore.	
Schulen	_	3	Forts, oder Gnan	generaling	2
Berge'	-	36	Steinerne Brucken	•	. 3
Fluffe	•	1	Zempel		
Alte Gebäube		3 1			
Ausgeführt wi	rd. Gold und L	Luecksill	er.		•
			ste Fu, Sjui jun tin		

bat 2 Stabte. 1) Jun nin chjan', Umfang über i Werst, 2 Thore. 2) Jun nun wyi, Umfang 2 Werste, 5 Thore.

at Ludan

	. •			•		
	Die zwen und z	<i>wanz</i>	igste Fu, Lei po w	ei.	503	
Schulen Berge Flüsse Alte Gebäub	è	13 3 7	Forts, ober Guan' Steinerne Brüden Tempel	Carried /	7 4 2	
	Die zwen und	•	igste Fu, Lei po wei, Stäbte.		•	
	, Umfang 2 Wei 11 lan, Umfang nich		Thore. 2 Werste, 4 Thore.	•		
Schulen Berge Flusse	_	6	Seen Alte Gebäude		. 2 I	
•	Das drenze	hnte	Gouvernemen	t,	11	
		Rug	jan.			
iegende Baueri 1030712 lana Vaten, unter 2 Landespro Bold, Gilber, ack, Geidenwa	nd 12 Fu ober P n, von welchen bi Silber empfängt; Gjängjunen (Bei dufte und ausgehen Rupfer, Zinn, aren, Kitaika, po	e Kron 2000 i neralen) de Wac Blen, rzellane	n, 1 Fluß, 1528607 te jährlich 297462 Da nandshurische und 4900 ), einem alten und einem uren, sind: Gold und S Eisen, Topasen, Sal nes Geschirr.	n' Getraid oo chinesiss jungen. jand = ober s le, Thee;	e, und he Sol= Wasch	
	,	ste Fu hat 9 C	, Oshen fu.			
2) Cschan 3) Su 3in 4) Lján 1 5) Lo jud 6) Gu tja 7) Pin na 8) Min'	yett, Umfang ber I le, Umfang 3 We 1, Umfang etwas üb gjån', erstreckt sich s 111', eine steinerne L	Nauer rste, 5 ver 3 A fast auf Nauer, ver 3 A Werste eine W	6 Werste, 7 Thore, ein Thore. Berste, 4 Thore. 2 Werste, 4 Thore, ein Umsang fast 2 Werste, Berste, hat 4 Thore. e.	Ranal.		
				, 6	2 L. ton	

6) Pin che, Umfang 2 Werste, 4 Thore.

7) Dibou an', Umfang 21 Berfte, 4 Thore.

Schulas

Schulen — 14 Jorts, Guan'		Die fünfte Provinz, Jan' pin'.		505
Stusse Gebäube — 45 Klöster — 10  **Ausgeschert wird Eisen umd Salz.**  **Die fünste Ku, Jan' pin', hat 6 Geädte  1) Jan' pin', Umsang de Mauer z. Werste, z. Hore.  2) Chjan le, Umsang z. Werste, d. Thore.  3) Schun ichdan, Umsang z. Werste, z. Thore.  4) Scha chjan', Umsang z. Werste, z. Thore.  5) Ju st. Umsang 4 Werste 400 Faben, d. Thore.  6) Jun ari, Umsang 4 Werste 400 Faben, d. Thore.  6) Jun ari, Umsang 4 Werste 400 Faben, d. Thore.  6) Jun ari, Umsang ewas über z. Werste, d. Guere.  Chulen — 14 Forts, Guan' — 20  Seen — 4 Tempel — 17  Alte Gebäube — 28 Klöster — 29  **Ausgesührt wird Kupser, Eisen, Thee.  **Die sechste Fu, Dhjän' nin, hat 6 Städte.  1) Dhjän nin, Umsang sast 7 Werste, d. Thore, ein Kanal.  2) Dhjän' jan, Umsang sast 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  2) Dhjän' jan, Umsang sast 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  3) Tichun an', Umsang sast 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  5) Sun st. Umsang sast 2 Werste, 5 Thore.  6) Olben che, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore.  6) Olben che, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore.  6) Olben che, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore.  6) Olben che, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore.  6) Olben che, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore.  6) Olben che, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore.  7) Füsen che Guan' — 13  **Musgeschert wird Gilber, Kupser, Eisen.  **Die seehate Fu, Olbon u, hat 4 Sabte.  2) Olbou u, Umsang erwas über 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  2) Guan d'he, Umsang erwas über 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  2) Guan d'he, Umsang erwas über 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  2) Guan d'he, Umsang erwas über 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal.				
Alte Gebäube Ausgesührt wird Eisen und Salz.  Die fünste Ku, Jan' pin',			*	17
Ausgescher wird Eisen und Salz.  Die fünste Fu, Jan' pin', hat 6 Geädte  1) Jan' pin', Umsang der Mauer z. Weerse, 5 Thore.  2) Chjan le, Umsang z. Weerse, 6 Thore. 3) Schun eschan, Umsang z. Weerse, 5 Thore. 4) Scha chjän', Umsang z. Weerse, 5 Thore. 5) Ju si, Umsang 4 Weerse 400 Kaden, 6 Thore. 6) Jun ani, Umsang etwas über z. Weerse, 4 Chore. Echulen  14 Korts, Guan'  Berge  100 Steinerne Brücken  20 Steinerne Brücken  21 Ausgeschiftet wird Kupser, Eisen, Thee.  Die sechste Fu, Dhjän' nin, hat 6 Städte.  1) Ohjän nin, Umsang sast 7 Weerse, 6 Thore, ein Kanal. 2) Ohjän jan, Umsang sast 7 Weerse, 4 Thore, ein Kanal. 2) Ohjän jan, Umsang sast 4 Weerse, 4 Thore, 6) Olben che, Umsang sast Weerse, 5 Thore. 6) Olben che, Umsang sast Weerse, 5 Thore. 6) Olben che, Umsang fast z. Weerse, 5 Thore. 6) Olben che, Umsang fast z. Weerse, 5 Thore. 6) Olben che, Umsang fast z. Weerse, 5 Thore. 6) Olben che, Umsang fast z. Weerse, 5 Thore. 6) Olben che, Umsang fast z. Weerse, 5 Thore. 6) Olben che, Umsang fast z. Weerse, 5 Thore. 6) Olben che, Umsang fast z. Weerse, 5 Thore. 6) Olben che, Umsang fast z. Weerse, 5 Thore. 7) Thore will be subserved to the subs	o de			_
hat 6 Gtabte  1) Jan' pin', Umfang der Mauer si Werste, 5 Thore.  2) Chjan le, Umfang si Werste, 6 Thore.  3) Schun tschan, Umfang 3 Werste, 5 Thore.  4) Scha chjan', Umfang 3 Werste, 5 Thore.  5) Ju si, Umfang 4 Werste 400 kaben, 6 Thore.  6) Jun an', Umfang etwas über 3 Werste, 4 Thore.  6) Jun an', Umfang etwas über 3 Werste, 4 Thore.  6chulen 14 Korts, Guan' 20  6cen 4 Tempel 17  Alte Gebäude 28 Klöster 20  Ausgesührt wird Kupfer, Eisen, Thee.  Die sechste Ku, Dhjan' nin,  hat 6 Stadte.  2) Ohjan' jan, Umsang sast 7 Werste, 6 Thore, ein Kanal.  2) Ohjan' jan, Umsang sast 4 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  3) Tichum an', Umsang sast Werste, 4 Thore, ein Kanal.  4) Purstchen, eine steinerne Mauer, Umsang 6 Werste, 5 Thore.  5) Sun si, Umsang 3½ Werste, 4 Thore.  6) Of hen che, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore.  6) Of hen che, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore.  6) Of hen che, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore.  6) Of sen Guan' 26 Steinerne Brüssen 21  Ausgesührt wird Silber, Kupfer, Eisen.  Die seehene Fu, Oshou u,  hat 4 Stadte.  2) Oshan dishe, Umsang etwas über 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  2) Oshan dishe, Umsang etwas über 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  2) Guan dishe, Umsang etwas über 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  2) Guan dishe, Umsang etwas über 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal.				10
1) Jan' pin', Umfang der Mauer si Werste, 5 Thore. 2) Chjan le, Umfang si Werste, 6 Thore. 3) Schun tschan, Umfang 3 Werste, 5 Thore. 4) Scha chjan', Umfang 3 Werste, 5 Thore. 5) Ju si, Umfang 4 Werste 400 Faben, 6 Thore. 6) Jun au, Umfang etwas über 3 Werste, 4 Thore. Chulen 14 Forts, Guan' 20 Serge 20 Scienerne Brücken 20 Secen 4 Tempel 17 Uste Gebäude 28 Ribster 29 Ausgeführt wird Kupfer, Eisen, Thee. Die sechste Fu, Dhjan' nin, hat 6 Städte. 2) Ohjan nin, Umsang sast 4 Werste, 4 Thore, ein Kanal. 2) Ohjan jan, Umsang sast 4 Werste, 4 Thore, ein Kanal. 3) Tichum au', Umsang sast 2 Werste, 4 Thore. 4) Purtschen, eine steinerne Mauer, Umsang 6 Werste, 5 Thore. 5) Sun si, Umsang 3 Werste, 4 Thore. 6) Of hen che, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore. 6) Of hen che, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore. 6) Of hen che, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore. 6) Of hen che, Umsang sast 3 Werste, 6 Thore. 6) Of ser Guan 13 Une Gebäude 55 Ribster 13 Ausgesührt wird Silber, Kupfer, Eisen.  Die seehnte Fu, Oshou u, hat 4 Städte. 2) Oshan die, Umsang etwas über 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal. 2) Guan die, Umsang etwas über 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal. 2) Guan die Schan 20 Guan 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal. 2) Guan die Guan 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal. 2) Guan die Guan 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal. 2) Guan die Guan 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal. 2) Guan die Guan 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal.		Die fünfte Fu, Jan' pin',	-	,
2) Chian le, Umfang 5½ Werste, 6 Thore. 3) Schurt eschan, Umfang 3 Werste, 5 Thore. 4) Scha chjan, Umfang 3½ Werste 400 Faben, 6 Thore. 6) Jun an, Umfang 4 Werste 400 Faben, 6 Thore. 6) Jun an, Umfang etwas über 3 Werste, 4 Thore, 6dyllen 14 Forts, Guani 20 Serge 100 Steinerne Brücken 20 Secen 4 Tempst 17 Uste Gebäube 28 Rlöster 30 Unise sechste Fu, Dhjan nun, hat 6 Städte. 2) Dhjan nin, Umsang sast 7 Werste, 6 Thore, ein Kanal. 2) Dhjan jan, Umsang sast 4 Werste, 4 Thore, ein Kanal. 3) Tichun an', Umsang sast 3 Werste, 4 Thore. 6) Bun si, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore. 6) Olsen che, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore. 6) Olsen che, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore. 6) Olsen che, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore. 6) Olsen che, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore. 6) Olsen che, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore. 6) Olsen che, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore. 6) Olsen che, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore. 6) Olsen che, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore. 6) Olsen che, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore. 6) Olsen che, Umsang sast 3 Werste, 6 Thore, 6 Chulen 26 Steinerne Brücken 16 Usesse Guani — 16 Usesse Guani — 17 Unsgesührt wird Silber, Kupser, Eisen. 6) Olsen of the, Umsang etwas über 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal. 2) Olson of the, Umsang etwas über 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal. 2) Osuan of the, Umsang etwas über 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal.		hat 6 Stadte	•	
Schulen — 14 Horts, Guan' — 3 Berge — 100 Steinerne Brücken — 20 Seen — 4 Tempel — 17 Alte Gebäude — 28 Klöster — 29 Ausgeführt wird Kupfer, Eisen, Thee.  Die sechste Fu, Dhian' nin, hat 6 Städte.  1) Ohjan nin, Umsang sast 4 Werste, 6 Thore, ein Kanal. 2) Ohjan' jan, Umsang fast 4 Werste, 4 Thore, ein Kanal. 3) Tjedum an', Umsang etwas über 3 Werste, 4 Thore. 4) Put tieden, eine steinerne Mauer, Umsang 6 Werste, 5 Thore. 5) Sum st, Umsang 3½ Werste, 4 Thore. 6) Osben ehe, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore. 6) Osben ehe, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore. 6) Osben ehe, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore. 6) Osben ehe, Umsang sast 3 Werste, 6 Thore. 7) Senge — 103 Tempel Alte Gebäude — 55 Klöster — 16 Bores, eder Guan' — 13 Ausgesührt wird Silber, Kupfer, Eisen.  Die siebente Fu, Oshou u, hat 4 Städte.  1) Osbou u, Umsang derwas über 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal. 2) Guan oshe, Umsang etwas über 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal.		2) Chian le, Umfang 5\frac{1}{2} Werste, 6 Thore. 3) Schun'tschan, Umfang 3 Werste, 5 Thore. 4) Schachjan', Umfang 3\frac{1}{2} Werste. 5) Ju si, Umfang 4 Werste 400 Faben, 6 Thore.		
Berge Seen — 4 Tempel — 17 Alte Gebäude — 28 Klöster — 29 Ausgeführt wird Kupfer, Eisen, Thee.  Die sechste Fu, Dhjan nin, hat 6 Städte.  1) Ohjan nin, Umsang sast 4 Werste, 6 Thore, ein Kanal.  2) Ohjan jan, Umsang sast 4 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  3) Tichum an', Umsang etwas über 3 Werste, 4 Thore.  4) Pursteden, eine steinerne Mauer, Umsang 6 Werste, 5 Thore.  5) Sum si, Umsang zi Werste, 4 Thore.  6) Osben che, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore.  Schulen — 26 Steinerne Brücken — 16 Verge — 103 Tempel — 13 Ausgesührt wird Silber, Kupfer, Eisen.  Die siebente Fu, Oshou u, hat 4 Städte.  2) Osbou u, Umsang der Mauer 4½ Werste, 4 Thore, ein Kanal.  2) Gwan of he, Umsang etwas über 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal.			*emma	2-
Seen  A Tempel  Alte Gebäude  — 28 Klöster  Ausgeführt wird Kupfer, Eisen, Thee.  Die sechste Fu, Dhjän nin, hat 6 Städte.  2) Ohjän nin, Umsang sast 7 Werste, 6 Thore, ein Kanal.  2) Ohjän jan, Umsang sast 4 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  3) Cichum an', Umsang etwas über 3 Werste, 4 Thore.  4) Purtschen, eine steinerne Mauer, Umsang 6 Werste, 5 Thore.  5) Sum si, Umsang zi Werste, 4 Thore.  6) Osben che, Umsang sast 3 Werste, 5 Thore.  Schulen  — 26 Steinerne Brücken  Berge  — 103 Tempel  Alte Gebände  — 55 Klöster  4  Forts, cher Guan'  — 13  Musgesührt wird Silber, Kupser, Eisen.  Die siebente Fu, Oshou u, hat 4 Städte.  2) Osbou u, Umsang der Mauer 4½ Werste, 4 Thore, ein Kanal.  2) Guan of he, Umsang etwas über 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal.			-	
Alte Gebäude Ausgeführt wird Kupfer, Eisen, Thee.  Die sechste Fu, Objan' nun, hat 6 Städte.  1) Objan nin, Umsang kast 7 Werste, 6 Thore, ein Kanal.  2) Objan' jan, Umsang fast 4 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  3) Tichum an', Umsang etwas über 3 Werste, 4 Thore.  4) Pur stchen, eine steinerne Mauer, Umsang 6 Werste, 5 Thore.  5) Sun si, Umsang z  Werste, 4 Thore.  6) Oshen che, Umsang sast Werste, 5 Thore.  Schulen  26 Steinerne Brücken  Berge  103 Tempel  Ulte Gebände  55 Klöster  4  Bores, oder Guan'  13  Ausgesührt wird Silber, Kupfer, Eisen.  Die siebente Fu, Oshou u, hat 4 Städte.  1) Oshou u, Umsang der Mauer 4\frac{1}{2} Werste, 4 Thore, ein Kanal.  2) Guan of he, Umsang etwas über 2 Werste, 4 Thore,		Secn - 4 Tempel	-	
hat 6 Städte.  2) Dhjan nin, Umfang fast 7 Werste, 6 Thore, ein Kanal.  2) Dhjan' jan, Umfang fast 4 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  3) Tiedum an', Umfang etwas über 3 Werste, 4 Thore.  4) Purtschen, eine steinerne Mauer, Umfang 6 Werste, 5 Thore.  5) Sunt st, Umfang 3½ Werste, 4 Thore.  6) Osben che, Umfang fast 3 Werste, 5 Thore.  Schulen  26 Steinerne Brücken  16  Berge  103 Tempel  113  Ulte Gebände  55 Klöster  4  Borts, cher Guan'  13  Uusgesührt wird Silber, Kupfer, Eisen.  Die siebente Fu, Oshou u,  hat 4 Städte.  2) Osban of he, Umsang etwas über 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  2) Guan of he, Umsang etwas über 2 Werste, 4 Thore.			· Palestand	
hat 6 Städte.  2) Dhjan nin, Umfang fast 7 Werste, 6 Thore, ein Kanal.  2) Dhjan' jan, Umfang fast 4 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  3) Tiedum an', Umfang etwas über 3 Werste, 4 Thore.  4) Purtschen, eine steinerne Mauer, Umfang 6 Werste, 5 Thore.  5) Sunt st, Umfang 3½ Werste, 4 Thore.  6) Osben che, Umfang fast 3 Werste, 5 Thore.  Schulen  26 Steinerne Brücken  16  Berge  103 Tempel  113  Ulte Gebände  55 Klöster  4  Borts, cher Guan'  13  Uusgesührt wird Silber, Kupfer, Eisen.  Die siebente Fu, Oshou u,  hat 4 Städte.  2) Osban of he, Umsang etwas über 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal.  2) Guan of he, Umsang etwas über 2 Werste, 4 Thore.	•	Die fechste Fu, Dfjan' nin,		
1) Dhian nin, Umfang fast 7 Werste, 6 Thore, ein Kanal. 2) Dhian' jan, Umfang fast 4 Werste, 4 Thore, ein Kanal. 3) Tschum an', Umfang etwas über 3 Werste, 4 Thore. 4) Purtschen, eine steinerne Mauer, Umfang 6 Werste, 5 Thore. 5) Sun st, Umfang 3½ Werste, 4 Thore. 6) Oshen che, Umfang fast 3 Werste, 5 Thore. Schulen — 26 Steinerne Brücken — 16 Verge — 103 Tempel — 13 Ulte Gebände — 55 Klöster — 4  Notes, ober Guan — 13  Ausgesührt wird Silber, Kupfer, Eisen. Die siebente Fu, Oshou u, hat 4 Städte. 2) Ghan of he, Umsang etwas über 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal. 2) Guan of he, Umsang etwas über 2 Werste, 4 Thore.				
Werge — 103 Tempel Alte Gebäude — 55 Klöster — 4 Forts, oder Guan — 13 Ausgeführt wird Silber, Kupfer, Eisen. Die siebente Fu, Oshou u, hat 4 Städte.  1) Oshou u, Umfang der Mauer 4½ Werste, 4 Thore, ein Kanal. 2) Guan of he, Umfang etwas über 2 Werste, 4 Thore.		1) Dhian nin, Umfang fast 7 Werste, 6 Thore, ein Kana 2) Dhian' jan, Umfang fast 4 Werste, 4 Thore, ein Kana 3) Tschun an', Umfang etwas über 3 Werste, 4 Thore. 4) Purtschen, eine steinerne Mauer, Umfang 6 Werste, 5 5) Sun st, Umfang 3\frac{3}{2} Werste, 4 Thore. 6) Osben che, Umfang fast 3 Werste, 5 Thore.	nat.	
Alte Gebäude — 55 Klöster Forts, oder Guan — 13 Ausgeführt wird Silber, Kupfer, Eisen. Die siebente Fu, Oshou u, hat 4 Städte.  1) Oshou u, Umfang der Mauer 4½ Werste, 4 Thore, ein Kanal. 2) Guan of he, Umfang etwas über 2 Werste, 4 Thore.		0	-	16
Forts, ober Guan — 13 Ausgeführt wird Silber, Kupfer, Eisen. Die siebente Fu, Oshou u, hat 4 Städte.  1) Oshou u, Umfang der Mauer 4½ Werste, 4 Thore, ein Kanal. 2) Guan of he, Umfang etwas über 2 Werste, 4 Thore.		D4: 120 4 4 4	4	13
Ausgeführt wird Silber, Kupfer, Eisen. Die siebente Fu, Oshou u, hat 4 Städte.  1) Oshou u, Umfang der Mauer 4½ Werste, 4 Thore, ein Kanal. 2) Guan of he, Umsang etwas über 2 Werste, 4 Thore.		E	-	4
hat 4 Stabte.  2) Dhou u, Umfang der Mauer 4½ Werste, 4 Thore, ein Kanal.  2) Guan of he, Umfang etwas über 2 Werste, 4 Thore.				
2) Dhou u, Umfang der Mauer 4½ Werste, 4 Thore, ein Kanal. 2) Guan of he, Umfang etwas über 2 Werste, 4 Thore.		Die siebente Fu, Dihou u,	- #	
2) Guan of he, Umfang etwas über 2 Werste, 4 Thore.		hat 4 Stabte.		
COACA: a CONTRACT VIII COLIC		1) Dibou u, Umfang ber Mauer 43 Werfte, 4 Thore, e	in Kanal.	
			3) 2	Bjån'

3) Dhjan' nin, 4) Tai nin, Um	Umfang übe	er 2½ Werste	, 4 Thore.		
Schulen		10	Steinerne Brucken		3
Berge		52	Tempet.	Ingentia)	3
Alte Gebäude		25	Klöster	-	•
Forts, Guan'	-	2			
	Die ac	hte, Fu	Din dsheu,		
		hat 8 @	Stäbte.		Ĩ
2) Min chua,	Umfang übe	twas ube	r 3 Werste, 6 Thoreces, 4 Thoreces	e, ein Kanal.	
2) Zin liu, Um	fana fast 13	Werste	, 4 Thore.		J
a) gian ticher	1. Umfana 2	: F Wers	te, 4 Ebore.		
5) Schan kan	. Umfang fo	। १६ ५ १४४६	erpe, 7 Epore, em 3	Ranal	1
6) 11 pin, 11mf	ang 23 Wei	rite, 5	Ehore,	•	- •
7) Gui chua,	Umfang 2%	Werste,	4 Thore, ein Kanal	•	
8) Jan din, U	mfang 2 🗓 A	Berste, 4	Thore, ein Kanal.		- 4
Schulen		14	Steinerne Brude	-	16
Berge.	-		Tompel	· breaker	20
Seen		6	Klöster	-	3
Alte Gebäude Ausgeführt wir	to Gold, C	33 Silber, S	Rupfer, Eisen, Zin	m, Thee.	
	Die	neunte	Ju, Fu nin,		
		hat 4	Städte.		
a) Qu nin. Um	fang 2 Wet	fte, 20	Saden, 4 Thore,	ein Ranal.	24
2) Eu an'. Um	fana der M	auer fast	3 Werste, 4 Ebore	t.	
3) Min de, Un	ifang fast 2	Werste,	4 Thore.		
4) Schen nin,	Unifang 2	Werste,	4 Thore.		
Schulen	-	IO	Forts, Guan		5
Berge	-	68	Steinerne Brucke	n —	4
Geen	-	5	Tempel	-	. 8
Alte Gebäude Ausgeführt wi	rd Gifen, G	24 5alf, T	Klöster hee.	Constitution .	. 4
	Die 3	ehnte F	ju, Tai wan',	× 4	

### hat 4 Stabte.

1) Tai wart, Umfang ber Mauer etwas über 7 Werste, 7 Thore.
a) Syn schan', Umfang ber Mauer 2 Werste 332 Faben, 4 Thore, ein Kanal.

	Die eilfte	Provi	ns, Jun tschun'.		507
3) Dshu 10, 1 4) Dshan chi	Umfang 2 A	Berste 32	5 Faben, 4 Thore, e	in Ranat	
Schulen	-	6	Steinerne Bruden	-	. 6.
Berge		45	Lempel		6
Alte Gebaube Ausgeführt wi	rb Salz und	3ucter.	Klöster	dring.	3
	Die eil	fte Fn,	Jun tschun'		•
		hat 3 6	Stäbte.	4	
2) De chua, U	Imfang etwas Imfang etwas	über 2	333 Faben, 4 Thore. Werste, 4 Thore. Werste, 4 Thore.	, ein Kanal	
Schulen und Bib.	liotheten	5	Forts, Guan	-	- 4
: Berge	- Comments		Steinerne Brucken		6
Alte Gebäude Ausgeführt wir	ed Eisen und	Blep.	Klöster	-	3
<b>*</b> ***********************************	Die zn		u, Lun jan',		
• .		hat 3 E			
2) Dihan pin	, Umfang etm	as über	Werfte 320 Faben, 9 2 Werfte, 4 Thore. 30 Faben, 4 Thore.	Thore.	
5 Schulen	- California	5	Forts, ober Guan'	-	
23.rge -		29	Steinerne Bruden	-	10
s Seen -	-	2	Tempel	-	4
Alte Gebäube	_	. 6	Klöster	-	2
Ausgeführt wir	d Bleg and	Eisen.	t, ee .	2.	
Da	s funfze	hnte	Gouvernemer	tt,	
	-	Guan	bim.		
Erstreckt sich von Mittag gegen Mittern			end 1500 Werste in die Breite.	die långe, u	nb bon
welche jahrlich 1145	9 Dan' Getr hurische und	aide, un	binesische Soldaten unt	er, an bie Kri er 2 Giana	oneend
		Be	£ 2		Sanbeda

\*1". Tr

Lanbes.

### Das fünfzehnte Gouvernement, Guan' dun.

landesprodukte und ausgehende Waaren sind: Gold, Silber, Kupfer, Zinn, Blen, Gifen, Perlen, Salz, Thee, Porzellan, Seide, Seidenwaaren, Ritaika, weiße Papagenen, Pfaue, Ingwer, wohlriechend Holz.

Ein Dhundu (Gouverneur) und Sjun'fu (Bicegouverneur).

## Die erste Fu, Guan diffeu, bat 13 Stabte.

1) Guan dibeu, Umfang ber Mauer 12 Werste 330 Faben, 8 Thore, 3 Borstabte mit Mauern.

2) Schun' de, steinerne Mauer, Umfang über 2 Berfte, 4 Thore.

3) Dun guan', Umfang über 4 Berfte, 6 Thore, ein Ranal.

4) Bun chua, fteinerne Mauer, Umfang 2 Werfte, 4 Thore, ein Ranal.

5) Lin myn, Umfang über 1 Werfte, 4 Thore.

6) Dfen tschen, steinerne Mauer, Umfang 2 Werste 333 Faben, 4 Thore, an Teich.

7) Sin' gui, bergleichen, Umfang 5 2 Werfte, 4 Thore, ein Kanal.

8) Sian Schan', Umfang etwas über 2 Werfte, 4 Thore, ein Ranal.

9) San schui, Umfang etwas über 2 Werste, 4 Thore.

10) Sin' nin, Umfang nicht vollig 2 Werfte, 3 Thore, ein Kanal.

11) But juan', Umfang etwas über 3 Berfte, 4 Thore, ein Kanal.

12) Sin' an', Umfang fast 2 Werfte, 4 Thore, ein Ranal.

13) Chua chian', Umfang über I Berft, 4 Thore.

•	Schulen	·	24	Rleine Bestungen,	ober Guan	. 5
	Berge	11 8-6-	189	Steinerne Bruder	n —	24
	Rluffe	-	10	Tempel	-	13
0.0	Seen	-	1 4	Klöster	***************************************	. 215
	Mite Gebaube		46			

Ausgeführt wird Gilber, Gifen, Binn, Salg.

### Die zwente Fu, Schou ofheu,

### hat 6 Stabte.

1) Schott dibett, Umfang ber Mauer 5 Berfte, 5 Thore.

2) Le tschan, Umfang über 1 Werft, 4 Thore.

8) Shin' dua, Umfang eine Berft, 4 Thore, ein Kanal.

4) Shu juan', Umfang weniger als I Berft; 2 Thore, ein Zeich.

5) Un juan', Umfang 11 Berfte, 3 Thore, ein Ranal.

6) In de, Umfang nicht gar I Werft, 4 Thore, ein Ranal.

ii izate

· · · · ·	Die dritte	Prov	inz, Man' chiun.		509
Schulen		13	Rleine Bestungen,	Guan'	2
Berge		72			. 7
Bluffe	* ***		Tempel		9
Alte Gebäube		38	Rlofter		1 2 2
Ausgeführt wir	d Silber, A	dupfer, C	Eisen, Blen.		
7	Die dr	itte Fu	, Man' chjun,		
	!	hat 2	Stabte.		
1) Ylan chjur 2) Schi sin, U	t, eine steiner Imfang über	ne Mar r Werf	er, Umfang fast 2½ 1,3 Thore, ein Kano	il. •	chore.
Schulen	-	5	Rleine Bestungen,		3
Berge		2 X	Steinerne Bruden		8
Flusse	-	ï, ¶	Tempel	-	6
Alte Gebaube	-	13	Rlöster	-	8
	- Die vie	erte Fu	, Chyi difeu, .	• ,	
			Städte.		
2) Bui schan, 3) Bo lo, Umfan nin, 5) Jun an, Um 6) Chai syn, Um 7) Lu syn, Um	Umfang 3 ang etwas u Umfang 1 k unfang über Imfang fast ifang über 1 11, Umfang	der fi ber 3 T Werste 2 Werst 1 der fi Werst, über 2 S	Berste, 5 Thore. , 3 Thore. e, 4 Thore. ste, 4 Thore, ein Kan 4 Thore. Berste, 4 Thore, ein	al.	
ro) Cho juan,	. Umfang üb	er 2 A	derste, 5 Thore, ein Kai ste, 5 Thore, ein Kai	Ranal.	
Schulen		16	Rleine Bestungen,		1
Berge		86	Steinerne Bruden		12
Flusse -	-	7	Tenipel		11
Seen	_	. 3	Rloster		7
Alte Gebaube		35			•
Ausgeführt wir	Silber, 2	zinn und	Salz.	•	•
	Die füns	te Fu,	Tschou deheu,		-
	,	bat 8		•	
1) Tschou osh	eu, Umfang	fail 6	Werfte, 7 There, cin	Kanal.	1
2) Tschou jan,	Umfang úb	er 3 W	erste, 5 Thore, ein K	anal.	) )
ξ.		10	1d 1		ी (सिंत

10	Das lauffeilure Spingernement, Sunn, Duns
4) € 5) € 6) 1	sje jan, Umfang über 5 Werste, 5 Thore, ein Kanal.  3hou pin, Umfang 2½ Werste, 4 Thore, ein Kanal.  byi lai, Umfang 2½ Werste, 4 Thore, ein Kanal.  3. pu, Umfang 1½ Werste, 3 Thore.  3. orn chai, Umfang 3½ Werste, 5 Thore, ein Kanal.  3. orn chai, Umfang etwas über 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal.
Schule	n 13 Kleine Bestungen, Touan' 3
Berge	- 124 Steinerne Ortugen -
Fluffe	- 4 Tempel 8
Geen	3 Klöster
Mite (3	ebaube — 32
Au	sgeführt wird Silber und Salz.
	Die sechste Fu, Oshou zin,
	hat 13 Städte.
4) 5) 6) 7) 8) 9) 10, 11)	Jin' sin, Umsang fast 5 Werste, 4 Thore, ein Kanal. Jan tschun, Umsang fast 1½ Werste, 4 Thore, ein Kanal. Jan gjan, steinerne Mauer, Umsang fast 3 Werste, 4 Thore, ein Kanal. Bou min, Umsang etwas über 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal. En' pin, Umsang über 1 Werst, 3 Thore, ein Leich. Buan nin, Umsang über 1 Werst, 3 Thore. Rai pin, Umsang über 1 Werst, 2 Thore. Chou schan', Umsang 2 Werste, 3 Thore, ein Teich. De zin, eine steinerne Mauer, Umsang 3½ Werste, 5 Thore, ein Teich. Syn eschuan', dergleichen, Umsang über 1½ Werste, 3 Thore, ein Kanal. Rai dhjan, Umsang nicht völlig 1 Werst, 3 Thore, ein Teich.
Schul	Chainanna Phristan - 19
Berge	_ 8 Tempel
Flusse	
Alte G	sgeführt wird Gold, Silber, Eisen, Rupfer, Bley, Salz und Thee.
•	Die siebente Fu, Gou ofheu,
	hat 6 Stäbte.
1)	Gou dicheu, Umfang ber Mauer 2 Werste, 4 Thore, ein Kanal. Schan' bai Umfang 3 Werste 303 Faben, 4 Thore, ein Teich.

3) Din an', Umfang der Mauer fast 2 Werste, 4 Thore, ein Ranat.

4) Myn'

	a League O de Novembre		1		
5) Gui tun, 6) Le gui, 7) Lin gou 8) Dan of l 9) Tschan o 10) Wan t 11) Lin sch	, eine steinerne L Umfang etwass 1, eine steinerne S heu, bergleichen hua, Umfang 2 of beu, Umfang	Nauer, iber 1 Mauer, Mauer, Umfa 2 Werst fast 1 2 Worste, It 2 W	Berst, 2 Thore. Umfang etwas über 1 A Werst, 3 Thore, ein K Umfang über 2 Werste ng 1½ Werste, 4 Thore. 10, 3 Thore, ein Kanal Werste, 3 Thore, ein C 14 Thore, ein Teich. 15, 3 Thore.	anal. , 4 Thore.	
Schulen	- Quantization	17	/		13
Berge	· ·	67	Tempel	-	11
Fluffe		16	Rloster		6
Alte Gebäude	-	67		4	3
Ausgeführt	wird Gold, Si	iber, 3	derlen.	-	
•	Die eilf	te Ru.	Lo din dsheu,		
			Städte. —	•	
no much (a)	. Umfana envas	über 1	Thore, ein Kanal. Werst, 3 Thore, ein T 3 Thore, ein Kanal.	eich.	•
Schulen	•	3	Alte Gebäude	•	II
Berge	-	31	Aleine Westungen, G	uan	x
Fluffe		2	Steinerne Brücken	pared	5
Omlie	Mis smi	illes Co	Gidn' hi hort.		r
•	Die fiot		n, Lian' oshen,		
			Städte.		
a) Then Ch	Less Himtana ni	the bolls	Werste, 5 Thore, ein K g. 1 Werst, 4 Thore, ei ig 1 Werst, 2 Thore.	anal. n Kanal.	Y
Schulen und		6	Steinerne Bruden		4
	-	32	Tenipel .		5
Berge Alte Gebäube		. 9	Klöster	-	5
Rleine Bestun	nen! Guari	4			
			Filen.		
Ausgeführt	t wird Silber, K	white,	Cilene		,

### Die drepzehnte Fu, Gja in,

#### hat 5 Städte.

1) Gja in, Umfang ber Mauer etwas über 3 Werste, 4 Thore, ein Ranal.

2) Sin nin, Umfang über 2 Werfte, 4 Thore.

3) Tichan le, Umfang 31 Werfte, 4 Thore, ein Ranal.

4) Din ban', Umfang über 11 Werste, 4 Thore, ein Kanal.

5) Diben pin, Umfang über 21 Werfte, 4 Thore, ein Ranal.

Schulen		-	•	6	Alte Gebäude			11
Berge	- 30	-	-	60	Steinerne Brucken		-	6
Flusse.	•	-		4	Tempel		-	2
Seen				3	Rloster	•		

Ausgeführt wird Silber und Zinn.

### Das sechzehnte Gouvernement,

### Guan si,

Ift von Morgen gegen Abend 2686 Werfte breit, und von Mittag gegen

Mitternacht 1779 Werste lang.

Hat 12 Fu ober Provinzen, 2 große Flusse, 220690 in der Ackersteuer liegende Bauern, von welchen die Krone jährlich 67755 Dan' Getraide und 375974 Lana Silber empfängt; 15000 chinesische Soldaten, und wird von einem Sjun' fu (Vicegouverneur) regiert.

Landesprodukte und ausgehende Baaren, find Gold, Silber, Rupfer, Binn Gifen, Seide, Seidenmaaren, Ritaita, Farben, Elephanten, sonderbare Bogel.

### Die erste Fu, Gui lin,

#### hat 9 Stabte.

1) Bui lin, eine fleinerne Mauer, Umfang etwas über 7 Werfte, 12 Thore.

2) Sin an', Umfang über 13 Werfte, 3 Thore.

3) Lin tschuan', fleinerne Mauer, Umfang fast 13 Berfte, 5 Thore.

4) Jan scho, Umfang der Mauer über 1½ Werste, 4 Thore.
5) Jun nin, Umfang fast 4 Werste, 4 Thore.

5) Jun nin, Umfang fast 4 Werste, 4 Thore.
6) Jun fu, Umfang über 1 Werst, 3 Thore.

7) I nin, eine fteinerne Mauer, Umfang fast 11 Werfte, 5 Thore.

8) Zinan' diben, Umfang 3 Werfte, 5 Thore.

9) Buan' an, eine fleinerne Mauer, Umfang etwas über 11 Werfte, 4 Thore.

14	Das	sechzehnte	Gouv	ernement, G	uan'st.		
		Silber.	13 107 11 1 50	Forts, ober Gru Steinerne Bru Lempel Rlofter			21 14 11
		Die zwe	yte Fi	t, Liu disseu,	1	P	
•			jat 8 E	Städte.	*	ţ	
2) ( 3) ( 4) ( 5) ( 6) ( 7) (	Lo fcbun, l Lo tfcben, l Lju tfcben, Chuai wan Jun chjan,	Imfang nicht Imfang über Umfang über i, Umfang übe Umfang übe i, Umfang übe	völlig 1 Wer 1 Wer ber 1 A 1 1 Mer 1 1 Mer 2 Mer 2 rst, 3 Thore. Berst, 4 Thore. Ierste, 4 Thore. Berste, 5 Thore.	ore.			
Schul Berge Flusse Alte	en ,		74 17 36	Steinerne Bri Tempel Rlofter	ucten		23 5 5
	,	Die di	ritte F	u, Zin juan.			
			hat 9 6	Stäbte.		P 64 8	of
2) 3) 4) 5) 6) 7) 983erft, 3	Cho tschi, l Sy en', um Mo di. Flan' dan'. Sin tschen, Thore. Jun din, de	Erdwall, Un Imfang ber ! fang nicht vo mit steinern rgleichen, Un	s Werf afang u Mauer Uig 1 A sen Ma		Thore.		lig I
	Jun schun',	em Erdwall		and we		,	*
Scrae			74	Finse Uebaude			13 46

	Die fünste	Prot	oinz, Sd	hai tschen		515
Forts, ober Guan' Steinerne Bruden	_		Tenipel		***	5
· Ausgeführt w	ird Silber u					2
	Die	vierte.	Fu, Spe	n°.		-
			Stäbte.			·
1) Syen', Un 2) U juan', Un 3) Lin of heu, 4) Zin' gián, I 5) Schan lin, 6) Cján' dihe 7) Schan lin, 8) Dhjú wan', 10) Mo ma, I 11) Du jan, G Schulen Berge Flusse Sebaube Ausgestistet wir	Umfang uber Umfang uber Umfang uber Umfang 1½ u, Erdwall, bergleichen, hat flatt b Umfang nic Imfang weni rdwall, Um	fit völlig 2 Wer Werste Umsan er Mau fit völlig ger als isang ni 6 94	Thore, ein 3 1 Werst, 1964, 5 Thore, 2 Thore, 2 Thore, 19 fast 2 Weg nicht voll 1964, 1964	Kanal, 4 Thore, ei 4 Thore, ei 5 ein Kana rste. 1 Werst, 2 und einen K 3 Thore. 2 Thore, berste. Stan'	n Kanal.	3 20 4 2
7.	Die fün	fte Ru	, Schai th	them.	•	- 1
			Stäbte.	7004		
1) Schai tsche 2) Si kin. 3) Si kin. Schulen Berge Flüsse Pin le, Umfa 2) Gun tschen, 2) Eu tschuan	Die song über 1½ Umfana nie	hat 8 6 Werste	T Mert	viden	in Teich.	6 3 3
3) Su tschuan,	eromanos,	um†an	Ltt 2	erste, 4 Th	ore,	Nese

			••		
4) Gjá-chján', 5) Li pu, Umfa 6) Sju shin', e 7) Dshou pin, 8) Jun an', U	ng nicht voll ine steinerne ' Umfana nich	1 Wer Mauer, e völlig dlig 1	ste, 2 Ehore. Umfang nicht gar 1 W 1 Werst, 3 Thore. Werst, 3 Thore.	derst, 3 Tho	
Schulen		10	Forts, ober Guan	_	- 6
Berge		96	Steinerne Brucken	- posent	: 19
Flusse	•	./21	Tempel .		(2 6
Alte Gebäube		42	Klöster .	/ . "	10
Ausgeführt wir	d Gold, S	ilber , S	Rupfer, Eisen, Zinn.	*	*
				,	
	wie lie		u, Udsheu,		
		hat 5	Städte.		•
2) Ten chján', 3) Shun chjá 4) Gin' sĩ, Un 5) Chuai dhi, Schulen	Umfang übe n', Umfang Isana über I	r 2 Wei fast 2 A Werst, er 1 We	Verste, 3 Thore.	al.	3
Berge		12	Tempel	·	. 6
Flusse Bebaube	-	40	Rloster	-	4
Mile Occurre				•	
•	Die ach	te Fu,	Sjun' dsheu,		-
		bat 4	Städte.		
2) Pin nan', l	Imfang über . Umfana 2	4 Werst 1 Werste, Werste,	te 200 Faden, 6 Thore t, 2 Thore.	, ein Kanal.	**************************************
Schulen	-	5	Forts, Guan' .		3
Berge	-	39	Steinerne Bruden	-	
Fluffe	(-	16	Tempel		9
Seen		2;	Klösler :	-	2
Alte Gebäute Ausgeführt wi	ird Gold, S	ilber, S	Bley.		
					2

## Die neunte Ju, Nan' nin, bat 9 Stäbte.

hat 9 Stäbte.	
1) Man' nin', Umfang etwas über 3 Werste, 6 Thore, e 2) Sin' nin, Umfang 2½ Werste, 4 Thore. 3) Lun an', Umfang über 1 Werste, 4 Thore, ein Kanal. 4) Chyn dsheu, Umfang 6 Werste, 6 Thore, ein Kanal, 5) Jun chyn, Umfang über 1 Werst, 4 Thore, ein Kanal, 6) Schau sy, Umfang über 1 Werst, 4 Thore, ein Kanal, 7) Gui de. 8) Go chua. 9) Dshun dsheu.	af.
Schulen - 8 Forts, Guan'	•
Berge — 58 Steinerne Brucken	-
Flusse — 16 Tempel	
Ausgeführt wird Gold und Silber.	
Die zehnte Fu, Zai pin,	
hat 23 Stäbte.	
1) Tai pin, Umfang etwas über 2 Werste, 4 Thore. 2) Dho dsbeu, Umfang etwas über 2 Werste, 4 Thore. 3) Jan-li, Umfang etwas über 1 Werst, 5 Thore. 4) Jun kan, Umfang nicht völlig 1 Werst, 4 Thore. 5) Tin min, Umfang über 3 Werste, 4 Thore. 6) Tai pin dsbeu, Erdwall, Umfang etwas über 1 Werst 7) An pin, Erdwall, Umfang nicht völlig eine halbe Wer 8) En tschen.	
9) Gan' jan, Erdwall, Umfang nicht völlig eine halbe Wers 10) Min in, Erdwall, Umfang nicht völlig eine halbe Wers 11) Zinan' min'	
12) Lun in-	
13) Dhi lun'.	
14) Disc an'. Erdwalle.	
15) Dihin' juan'	
16) Du gje.	
17) Sy lin, Erdwall, Umfang fast 1 Werst, 4 Thore.	
18) Gjan diben, Umfang fast 3 Werste, 5 Thore.	
411 3	19)

19) Sy

3) Bri liu, Umfang über 1 Berft, 3 Thore, ein Kanal.

4) \*) Lu tschuan', Umfang fast I Berft, 2 Thore, ein Ranal.

Schulen — 5 Flusse — 14 Berge — 49 Alte Gebäube — 22 Forts,

<sup>\*)</sup> Die funfte Stadt fehlt, oder die verherstehenden 5 Stabte find ein Drudfehler statt 4
Ctabte. &.

36 Tempel

49 Klöster

Berge

Alte Gebaude

Ausgeführt wird Gifen, und Galg-

19

25

### Die zwente Fu, Ziui Dfin.

		6	hat 8	Städte.		
	2) Dihan' i, U 3) Lu dhin, U 4) Ma lun, U 5) Lo pin, Un 6) Sjun' tjan' 7) Pin i, Umfa	Imfang fast 2 Imfang 3 W mfang über 1 Ifang über 1 I, eine steinern Ing ber Mau	e Werste serste 30 eine We Werst, te Mau ter, über	0 Faben, 4 Thore.		
0	Schulen		13	Rleine Bestungen, G	uan'	II
	Berge	-	62	Steinerne Bruden		20
	Fluffe	-	16	Tempel		7
	Alte Gebäude Ausgeführt wir	b Eisen.	28.	Klöster		11
		Die	dritte F hat 8 C	iu, Lin' an', Städte.	. 6.	~
ei	in Kanal.  2) Schi pin, b  3) U mi, bergle  4) Vin dsheu  5) Cun chai, b  6) Che si, berg  7) Dkio e, ber	ergleichen, Unfar eichen, Umfar , bergleichen, ergleichen, Uni eleichen, Um gleichen, Um	mfang : ng fast a Umfang imfang ib fang ib	Umfang 3 Werste 300  2 Werste 200 Faben, 4  2 Werste, 4 Thore.  3 fast 2 Werste, 3 This  3 ber 1 Werst, 4 Thore,  6 or 1 Werst.  ht völlig 1 Werst, 4 Th  2 Werste 200 Faben,	Thore, einore. ein Teich. ore, ein Tei	Leich.
	Schulen	-	10	Jorts, ober Guan'	-	10
	Berge	and the same of th	66	Steinerne Bruden	-	18
	Fluffei		15	Tempel	******	10
	Geen Ulte Gebäube		32	Rlofter		7, 17
		Ole at	and a Cha	Officer's office		

Die vierte Fu, Dihen' gian,

hat 4 Städte.

1) Diben' gian, Umfang 3 Werste, 4 Thore, ein Teich. 2) Gian tschuan', Umfang fast 1 Werst, 4 Thore, ein Teich.

•			a in the interest		341
3) Sin' sin, 4) Lu nan', Schulen	eine steinerne eine steinerne	Mauer, Mauer,	Umfang fast 2 Werste Umfang über 1 Werst, Forts, Guan'	, 4 Thore, ein , 4 Thore, ein	n Leich. n Leich.
Berge	-	46	Steinerne Bruden		)
Fulle.	-	IO	Tempel .	. —	8
Geen	-	3	Rlofter		4
Alte Gebäube	-	22			27
r	Die	funfte (	Ju, U din',	*	
57		bat 3	Städte,		
2) U bin', Un 2) Juan' mo 3) Lu zjuan',	, steinerne M	auer, Ur	Berste 300 Faben, 4! nfang fast 1 Werst, 4! 4 Epore.	Thore. Thore.	c
Schulen	-	4	Forts, ober Guan'		
Berge	<b></b> .	20	Steinerne Bruden		. 6
Fluffe		. 5	Tempel	*	2
Seen	-	. 1	Klöster	-	6
Alte Gebäude	-	8		•	
	Die	echste F	u, Guan fi,	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
:			Stabte.		
2) Schrößur 3) Uli lei, de 4) Zio byi.	n, bergleichen,	12 mfan	Umfang 2½ Werste, 4 1g über 1 Werst, 4 The ex 1 Werst, 4 Thore.	There.	. 1
Schulen	-	5	Forts, ober Guan'	-	3
Berge	1	31	Steinerne Bruden		. *1
Flusse		7	Tempel ,		2
Seen .	-	<b>2</b> 23 € 23	Klöster —		9
Mite Gebaube	- Commission	9			
\$	Die siebe		i, Guan nan',		5
al Chamman	' eine Geineur	pat 3 6	Stabte.		
no 2 *) Su diben	L. Umfana a	Werste.	r, Umfang 2 Werfte,	Epore, em I	tonal.
- 1 200 0 1 300	of confidence a	-cellet			
	,			. 6	dulen "

Die britte Stebt fehlt, oder es foll vorher flatt 3 Stabte beißen 2 Stabte.

23	Due lier	sendedure 6	DUNUL	encineary Jan m	
Schuler Berge Fluffe Alte G	· 1 ' 1'		8	Forts, oder Guan' Steinerne Brücken Tempel Klöster	
	w ***	Die ad	bie Fu	Rai chua,	: " )
			at 1 @		. 43 35
Rai	dua, Erbr	vall, Umfang	21 W	erste.	
Schule			2	Ulte Gebäude	<b>–</b> 3
Berge		-	11	Steinerne Bruden	- 3
Flusse	,) . · · ·		4	Klöster	3
	» "*	Die neun	te Ru',	Dishen' juan',	
			at 2 E		
£ (r =	Olben' iuan	, Umfang 2			a ger all
2) 1	En' te, Umfo	ing nicht völli	g 1 W	erst, 2 Thore.	: 1
Schule		,	2 -	Alte Gebäude	- 3
Berge	30.0-040b	-	III	Rlöster	- 3
Flusse			5	,	30 110 000
Au	sgeführt wirt	Salz.	in a		
		Die geh	nte Fu	, Wei juan'.	
Cin	bieler Buriff			Manern umfchloffen.	A
Berge	an		3	and the state of	- 4
Bluffe		Armet .	3	1	
Au	sgeführt wir!	Salz.			
r	Agriculture .	Cold allies	a Cu	Dun tschuan',	es arb 3
31		4 10 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	. 117	A m	: [77:1]
	in Haguan,	ein Ecoman	, fruite	ang fast 2 Werste, 4 3	
Schule	an	_	8	Ake Gebaube Steinerne Brucken	— 4005 <b>2</b> — 77 g. <b>4</b>
Flusse		-	3	Tempel	
Owlin		والراالزيث	11		
			50 71.0	, Oshou tun,	
1) 1	Oshou tun	, eine fleinerr	ne 5 S	tadte. ier, Umfang 23 Wer	fte, 4 Thore, ein
Ranal.			44 4		11-31-
				ing 3 Werste.	
3) .	Jun Ichan'	Umfang über		tele	Elle Bours
		: 11 6		Sa a billion ( Total	Sill Manager and Street

### Die funfzehnte Fu, Tschju chjun',

4		
	-	Städte.
BAR	•	TO PADE
11444	$\alpha$	CILUDITA
	•	

			bat 8 €	Städte.	1.
	2) Tichu chi	un, eine fleine	erne Ma	uer, Umfang über 4	Werfte, 6 Thore,
ci	n Telch.				)
		i', bergleichen	. Umfan	g fast 2 Berfte, 4 Th	ore.
	a) Man' an'.	Unifana meni	ger als ei	ine Werst, 2 Thore.	,
	4) Din juan'.	Umfana nich	t pollia	Werst, 4 Thore, ein	Teich.
	s) Guan tun,	fteinerne De	mer. U	mfang nicht voll 1 W	erft, 4 Thore, ein
3	eich.				
	6) Ylje gjå.				• , • .
	7) Chyi dhin, 8) Lan dhin,	Umfang nick	gillor t	1 Werst.	71 (2
	Schulen	-	14	Forts, ober Guan	6
	Berge	-	63	Steinerne Bruden	
	Bluffe	*	. 19	Tempel	_ 7
	Seen	'	1	Rlofter	(1 ····· · · · · · · · · · · · · · · ·
	Alte Gebaube		18		
	Ausgesuhrt w	ird Sall und	Silber.		
		Die sech	zehnte F	du, Jou sidn,	
,			hat 3	Stable.	
	1) Jou an', 1	Imfana 23 9	Berfte,	3 Thore.	
	2) Da iou, e 3) Bai jan.	ine steinerne S	Mauer, 1	Imfang fast 2 Werfle,	4 Thore.
	Schulen			Forts, ober Guan'	· 4
	Berge	general)	27	Steinerne Bruden	
	Flusse	-	. 9	Tempel	mm 1; <sup>™</sup> 2
	Alte Gebaube	page 40	9	Rloster -	
	Ausgeführt n	vird Gold un	d Salz.	7	

### Die siebenzehnte Fu, Jun tschan,

### hat 3 Stabte:

1) Junt tichan, eine fteinerne Mauer, Umfang faft 8 Berfte, 8 ein Ranal.

525 2) Ten jue, dergleichen, Umfang 5 Werfte , 4 Thore, ein Randli 3) Jun pin, bergleichen, Umfang fast 2 Werfte, 4 Thore, ein Ranal, Musgeführt wird Golb, Rupfer und Thee. Die achtiehnte Fu, Chou gin, hat 8 Städte: 1) Chou gin, eine fteinerne Mauer, Umfang 21 Werfte, 4 Thore, ein Ranal. 2) Dijan' tichnan', bergleichen, Umfang fast 2 Werfte, 4 Thore, ein Teich. 2 3) Wei fi, Umfang über t Werft, 4 Thore. 4) Dibun tjan', Umfang über I Berft, 4 Thore. 5) 21 dun', ein Erdwall. Carrie Barrelling 6) Lan zan, ein Erdwall. 7) Zi dhun, Erdwall. 8) Ben offy, Eromall. Schulen Forts, ober Guan' 76 Berge Steinerne Bruden Rluffe Tempel 13 Geen Rlofter Alte Gebaube Die neunzehnte Ju, Soun' gin, hat 2 Stabte: 1) Schun' gin, eine fleinerne Mauer, Umfang 21 Werfte, 4 Thore, ein Teich. 2) Jun' dibeu, Umfang 2 Werste, '4 Thore, ein Teich. Schulen . Forts, ober Guan' Berge . Greinerne Bruden 23 Bluffe 12 Tempel Alte Gebaube Rlöfter 3 Die zwanzigste Fu, Jun bei, hat 1 Stabt. Jun-bei, Umfang 3 Werfte, 4 Thore, ein Ranal.

z Bluffe

23 Scen

Schulen

Berge

### Das achtzehnte Gouvernement, Gui ofheu.

A		. 6	Forts, ober Guan'		7 6
Schulen Berge		43	Steinerne Bruden	-	27
Flusse	-	18	Tempel		4
Alte Gebaude	•	34	Rloster	,	17
In dieser Fu g	iebt es wilbe i	indianif	che Hünet.	•	- " - "
	Die	dritte ?	fu, Pin jug		¢ ,
	- 0	hat 5	Städte:		
a) Ma an' 11	mana fall 2	OT G	Werste, 4 Thore.		
3) Mini tan', 1	Umfang über Imfana nicht t	r Wei	e, 4 Thore. 1st, 4 Thore. Werste, 2 Thore. 3 2 Werste, 4 Thore.		\$ ·
3) Mini tan', 1	Umfang über Imfana nicht t	r Wer collig 2 ht vollig	Merste, 2 Thore. Werste, 2 Thore. g 2 Werste, 4 Thore. Forts, ober Guan	-	: :
3) Migi tan', 1 4) Jui 3in, U 5) Chuan pin Schulen Berge	Umfang über Imfana nicht t	t West of the volling 10 46	Merste, 2 Thore. Werste, 2 Thore. 3 2 Werste, 4 Thore. Forts, ober Guan Steinerne Brucken	<u> </u>	, 17
3) Migi tan', 1 4) Jui 3in, U 5) Chuan pin Schulen Berge Rlusse	Umfang über Imfana nicht t	r Wer collig 2 ht vollig	Merste, 2 Thore. Werste, 2 Thore. g 2 Werste, 4 Thore. Forts, ober Guan		40
3) Migi tan', 1 4) Jui 3in, U 5) Chuan pin Schulen Berge	Umfang über Imfang nicht i 1, Umfang nic	t Wer pollig 2 he vollig 10 46 20 23	rst, 4 Thore. Werste, 2 Thore. 3 2 Werste, 4 Thore. Forts, ober Guan' Steinerne Brucken Lempel Klöster		, 17 , 6
3) Misi tan', 1 4) Jui 3in, U 5) Chuan pin Schulen Berge Flusse Alte Gebäude	Umfang über Imfang nicht i 1, Umfang nic	t Wer pollig 2 ht vollig 10 46 20 23 indiani	serfte, 2 Thore. Werste, 2 Thore. 3 2 Werste, 4 Thore. Forts, ober Guan Steinerne Brucken Tempel Klöster	<u>-</u>	, 17 , 6
3) Misi tan', 1 4) Jui 3in, U 5) Chuan pin Schulen Berge Flusse Alte Gebäude	Umfang über Imfang nicht i 1, Umfang nic	i Wender 2 she vollig 20 46 20 23 indiani	Merste, 2 Thore. Werste, 2 Thore. g 2 Werste, 4 Thore. Forts, ober Guan' Steinerne Brücken Tempel Klöster sche Huner.		, 17 , 6

4) Zin pin, Umfang 2 Werste 200 Faben, 4 Thore.
5) Li po, Umfang über 1 Werst, 3 Thore.

### Das achtzehnte Gouvernement,

#### Sui biheu.

Erstreckt fich von Morgen gegen Abend 654 Berfte in die lange und von Mittag gegen Mitternacht 462 Werfte in Die Breite.

Sat 13 gu ober Provingen, 41089 in ber Aderfeuer liegende Bauern, melde ber Krone jahrlich 123015 Dan' Betraibe, und 118094 lana Gilber entrichten, 37000 chinefische Golbaten, einen Sjun' fu (Bice - Gouverneur).

landesprodukte und ausgehende Baaren find: Gold, Blen, Gifen, Topafen, Thee, lad, Firnis, Baumwolle, Altaita, Farbe, Schwefel, Quedfilber, moblriechend Soll, sonderbare Bogel.

### Die erste Fu, Gui jan,

### hat 7 Stabte:

- 1) Bui jan, Umfang 5 Werfte, 5 Thore.
- 2) Gui din, Umfang 31 Berfte, 4 Thore.
- 3) Lun li, Umfang fast 2 Werfte, 4 Thore. 4) Sjut wyn', Uinfang über 4 Werste, 4 Thore.
- 5) Rat of heu, Umfang über 1 Werst, 4 Thore.
  - 6) Din fan', Umfang 2 Werste, 4 Thore.
- 2 7) Guan ichun'.

Schulen	-	12	Borts, ober Guan'	•	22
Berge	-		Steinerne Bruden	-	27
Flusse		3.4	Lempel	_	. 9
Alte Gebaube		71	Tempel Rlofter		18

Ausgeführt wird Thee.

In dieser Fu giebt es wilheindianische ober walsche Huner (Ralfunen, Trutbuner).

## 

bat 5 Stabte.

1) 2n' fchun', Umfang über 4 Berfte, 4 Thore.

2) Jun nin, Umfang nicht völlig z Werft, 2 Thore.

Rleine

		Die eil	fte Pr	oving Da din'.	,	231
	Meine Bestungen, E Steinerne Brucken In bieser Fu	,		Tempel, Klöster sche Hüner		7
		Die	eilfte F	u, Da bin,		
				Stabte.		
-	3) Ziàn' li, Ui 4) Bei nin, U	Umfang ber mfang 3 We mfang fast 4	holgern rfte, 4 " Werfte	en landwehre 23 W. Thore.	erste, 4 Thores	
	Schulen	-	5	Rleine Beftungen,	Guan'	26
	Berge	-	37	Steinerne Bruden	•	17
	Flusse		. 17	Tempel	****	7
	Alte Gebaube		31	Rlöster	-	17
	Dier giebe es n	oilde indianisc	he Hün	er.		
з		-				
		Die zw	difte F	u, Nan' lun,		
			bat s	Städte.		
į .	3) Pu an' of h 4) Pu an' chia	mfang i We deu, Umfang in', Umfang	Werste, est 400 1 Wer über 1		ore.	
	Schulen	-		Rleine Bestungen,	Guan	16
	Berge		25	Steinerne Bruden	<del>-</del>	£o
	Fluffe	_	7	Tempel	••	
	Alte Gebäube	-	10	Klößer	-	7
	hier giebt es w	ilde indianisd	he Hune	t.		

### Die drenzehnte Fu, Dfun' i

hat 5 Stabte.

1) Dhun' i, Umfang über 3 Werste, 4 Thore.
2) Tun sin, Umfang fast 4 Werste, 4 Thore.
Ler 2

### Das achtzehnte Gouvernement, Gui diheu

532

-					
( 4) Dihen		twas über	4 Thore. 2 Werste, 4 Thore. Berst, 4 Thore.		ာ်
Schulen	_	• 8	Kleine Beffungen,	Guan'	7
Berge	<b>-</b> .	- 37	Steinerne Bruden		·
Flusse	-	4	Tempel	٠	3
Alte Gebäube	_	36	Klöfter	-	9
Ynacefichet	mich Both .	) weeffilher	, Thee, Jarben.		
Mushelmher	wite Gele's	- malmoer	, chel Ontoen.		1
In bem ga	ngen dinesische	n Reiche	ind zusammen:		
Große und fleine		_ ′			1572
In ber Aderstaue		mern			25212514
			Rrone entrichtet		
			Dan Ge	traibe	6425388
			Lana Sil		28400873
Schulen		_	-		2338
Berge, die ihre	besonbern Mai	nen haben	(Promise)		14607
Seen -	_	·		. —	765
Allerlen alte Gebi	iube	-	-		10809
Rleine Bestungen		nannt	contains -		1193
			ben welchen eine	Durch:	
fahrt burch bie					- 119
Steinerne Brud	en	_	photog		3158
Tempel .	**	-	-	-	2796
Rloster	·		-	-	2606
Infeln	-	-	•	-	38

### Rurge Beschreibung

ber

# Königreiche und Fürstenthumer,

welche unter dinesischer Oberherrschaft stehen,

imgleichen

der übrigen Staaten, aus welchen Gesandte zu den Chinesern kommen, und welche den Chinesern befannt sind.

### 

### Gouli (Rorea).

iese Königreich, welches 1080 Werste ostwärts von unserm chinesischen Gouvernament Schyngin liegt, erstreckt sich von Morgen gegen Abend 1200
in die Breite, und von Mittag gegen Mitternacht 2400 Werste in die Lange: ostwärts sind längstdem Meer 420 Werste, sudwarts auch längst dem Meer
780 Werste, sudwesiwärts längst dem Meer 480, nordwestwärts längst dem großen Fluß Jalugian 510 Werste, nordwärts läuft die Gränze nach unserer Stadt
Gjuljatschen zu, und beträgt daselbst 669 Werste. Die Koreaner reisen nach Der
lin über unsere Gränzstadt Lyn chuan tschen, welcher Weg 1857 Werste beträge.

Dieses land wurde vor Alters ben uns") In dibeu Wai tschen genannt; ber erste basige König hieß Gissi. Er wurde von unsern König aufs den königslechen Thron erhoben und zum Wan gemacht, por nunmehr nicht weniger als 2500

Jahren.

Seit dieser Zeit war dieses Königreich dem hiesigen Scepter über 1500 Jahr unterworfen: nach diesem beherschten es die Mungalen bis auf den mandshurischen Chan Taidhun. Dieser eroberte es im Jahr 1636, und seitder Zeit beherschen es die mandshurischen Chane bis auf den heutigen Tag.

Dieses Königreich wird in 8 Theile ober Provinzen getheilt, und hat 182 Stabe te, 25 groffe Berge, 12 große Inseln; 12 große Flusse; und 15 alte Gebaube.

Die Goulen (Koreaner) schreiben mit dinesischen Charakteren. Sie haben auch noch eine andere eigene Schrift, aber in ihren Buchern und ben ihren Geschäften brauchen sie die chinesische Schrift. Wunderbar ist es, daß sie in chinesischer Sprache, mit chinesischer Schrift schreiben, das geschriebene aber nicht in chinesischer, sonz bern in ihrer eigenen Sprache lesen.

Sie find fluge teute, geben gern mit Buchern um, lieben die Gelehrfamkeit, find frelicher Genuthbart, treiben Acker- und Seidenbau; ihre Religion ift die na-

turliche, einige jedoch sind Bogenbiener.

Es giebt ben ihnen Gold, Silber, Gifen, Topafen, Seibe, Baumwolle, Reis, Weigen, Burgel Shinschyn'.

#### Un' nan'.

Dieses Königreich stöft an unser chinesisches Gouvernement Guan si, ist von Morgen gegen Abend 1056 Werste, breit, und von Mittag gegen Mitternacht 1620 Werste

Werste lang, und von Pekin 6696 Werste entfernt. Unsere Chineser nannten es vor Alters Man' dkiou. Es hat 37 große Städte, 20 große Berge, 5 große Flusse, 87 alte Bebäude. Die Einwohner sind rauhe teute, scheeren die Haare auf dem Kopfe ab, bauen Reiß und Seide; Weißen wächst nicht ben ihnen. Das land erzeugt Gold, Silber, Pseffer, Elephanten, Hirsche, rothes und schwarzes Holz.

### Lju zju.

Dieses Königreich liegt ben unserm chinesischen Gouvernement Jugjan', oftwarts von ber Stadt Rju an', auf einer Infel.

### Holandia (Holland.)

Dieses Königreich siegt nicht weit von Frankreich. Die Hollander haben tiefliegende Augen, tange Nasen, rothe Haare, lange Beine; sind tuhn und tapker.
Es sind kast 200 Jahre, daß sie angesangen haben mit ihren Waaren in unser Reich
zu kommen; zuerst grissen sie das Königreich. Ljui sun an; hernach aber, als sie
es nicht bezwingen konnten, siengen sie an friedlich nach Makao zu fahren und da
zu handeln. Um diese Zeit erschienen die Franzosen in den dasigen Meeren; sie eroberten nut den Hollandern gemeinschaftlich die moluklischen Inseln, und theisten sie
mit einander. Nach diesem erbauten sie auf der Insel Cai wan' (Formosa) zwen
Städtchen, und beherrschten diese Insel einige Jahre, wurden endlich (im Jahr
2652) von unsern Soldaten überwunden und aus detselben vertrieben. Darauf
schickten sie einen Gesandten nach Vekin, und baten um Erkaubnis auf unsern Küsten zu sanden und zu handeln.

Ihr ganzes Gewerbe und ihre Macht beruhtauf den Schiffen; ihre Schiffe führen Ranonen, haben dren Berbecke, und find fehr lang und groß; es koftet viel Muhr fie zu wenden, baher bleiben sie oft auf feichten Stellen sigen; ihre Leute aber find nicht recht geschickt auf benselben zu streiten und Arleg zu fuhren, indem su meistens

Reger brauchen, welche geschickte Taucher find.

Ihre Religion ift bie driftliche.

An Waaren bringen fie Pferde, Korallen, Tucher, Zeuge, Spieget, Würznelfen, Uhren, Flinten, Gold, Silber, Agat, Glas, Sabel.

#### Sign for

Liegt sudwesswärts von Dichaneschen, sieft oftwärts an Danemart, westwarts an Lantschan, nordwärts an das Meer, ift ein kleines tandgen. Die Einwohner sind ihrer Religion nach Gögendiener. Die Weiber sind klüger als die Manner, und herschen so über die Manner, wie von Rechtswegen die Manner über die Weiber herschen sollten. Städte und allerlen andere Bebande bauen sie prachtig. Die Einwohner find bem Range nach in 9 Classen getheilt. Es find windige und un-

bescheidene Leute, baben aber gute Golbaten gur Gee.

Ihre Waaren find Rubinen und andere farbigte Stelsteine, Diamanten, El-fenbein, Pfoffer, Karbamom, Europäische Zeuge, Leinwand, bunte Papagenen.

### Si jan (Europa).

Liegt subwestwarts. Nach Pelin reisen die Europäer über Guan dum. Es sind jett bennahe 200 Jahre, daß die Jesuiten angesangen haben sich in Pelin aufzuhalten. Der erste Jesuit, der nach Pelin kam, hieß Limadu. Sie predigen alle seit dieser Zeit ihre tehre, wurden wegen ihrer ruhmrathigen Prahleren und seltsamen tehre aus dem Reich vertrieben, haben es jedoch in dem ersten Jahre unsever mandshutischen Regierung dahin zu bringen gewußt, daß einige von ihnen gewürdiget worden, Witzlieder der astronomischen Gesellschaft zu senn; seit dem leben sie zu Pelin ruhig.

Der erste europäische Gesandte war zu Pekin im Jahr 1670, ber andere brachste einen kömen im Jahr 1678, der dritte vom Pahsk kam im Jahr 1725, der vierste vom König in Portugall im Jahr 1727, der fünste auch vom König in Portugall

im Jahr 1753.

Wie die Jesuiten sagen, so sind über 70 Königreiche in Europa, die größern barunter sind folgende:

#### Spanien.

liegt in Europa ganz zu äußerst gegen Abend, hat 7500 Werste im Umfrels, auf dren Seiten wird es vom Meer, und auf der vierten von Gebürgen umgränzt, hat verschiedene Zeuge, Sammer, weißen Zucker und gute Pferde. Die Einwohner lieben die Wissenschaften; sie haben zwen allgemeine Schulen (Universitäten); zwen große Städte, die eine heißt Shewelza (Sevilla), nicht weit vom mittels ländischen Meere, die andere ist der Hafen sür America; viel Gold und Silber, eine Menge wunderbarer Sachen und röchlicher Früchte, einen 300 Werste langen kustwald. In diesem Königreiche ist eine Stadt Toledo, welche auf einem Verge liegt; das Wasser wird durch eine Maschine hinaufgebracht; in dieser Stade ist eine Hinmelsbugel, deren inneret Raum so groß ist wie eine ziemliche Stude, dahins ein geht man, und betrachtet die Himmelebewegungen. In diesem Lande giebt es viel christliche Kirchen; nicht weit von dem königlichen Hose ist eine große Kirche, darinn sind 36 Altäre, ben dem mittelsten Altare sind auf beiden Seiten zwen Orzgeln; jede hat zwen und drenstig Register, jedes Register hat Pfeisen, jede Pfeise hat ihren besondern Lon.

to the star at the deal attending to your Dier the

### Kurze Beschreibung der Königreiche und Fürstenthumer, 537

Diesem Königreich gegen Abend liegt bas Königreich Portugall. Es hat auf allen Seiten hasen, viel Früchte, Seide, und Baumwolle. Die Schiffarth und die weiten Reisen in fremde lander, haben von diesem Königreich ihren Ursprung genommen.

### Frankreich.

liegt Spanien nordostwarts, hat 6720 Werste im Umfang, ist in 16 Gou. vernements abgetheilt, hat 50 Gebiete unter sich; die Haupestadt heißt Paris, barinn ist eine allgemeine Schule (Universität), auf welcher sich über 2400 Stubenten besinden, und noch 7 andere Schulen.

### Italien.

Liegt subostwarts von Frankreich, hat 9000 Werste im Umfang, ist auf brey Seiten mit dem mittelländischen Meere umgeben, auf der vierten Seite liegen hohe Verge; es hat 1166 Städte, barunter ist Rom, eine große Stadt von 90 Wersten im Umfang; in derselben ist eine breite Brucke, worauf dren Gassen mit Wohns hausern stehn, diese Brucke ist so hoch, daß Schiffe mit aufgespannten Segeln darunter wegsahren konnen.

Zu Italien gehören bren große Inseln; die erste heißt Sicilien, und hat eis men feuerspenenden Berg; die andere heißt Max \*), auf welcher die gistigen Inssecten die Menschen nicht stechen noch beißen; die dritte Corsica, hat Hunde, die im Krieg wider den Feind gehraucht werden. Auch liegt da noch die Hahnen-Insel, (ostrow Kurjätschei,) auf welcher die Hähne Eper legen und Junge ausbrüten.

### Deutschland.

Liegt Frankreich nordostwärts. Die Einwohner von Deutschland gehn in auss ländische Dienste in alle Konigreiche.

### Solland.

liegt Deutschland subwestwarts. Das land ist nicht groß, die leute wohnen ens ge bensammen; die Welbspersonen treiben Handel wie die Mannspersonen, und mas chen sehr seine und saubere Leinwand.

#### Polen.

Mordostwarts von Deutschland, ein kaltes land, hat einen guten Rornboden.

Ungarn.

#### Ungarm

Liegt Polen gegen Süben, hat Wieh in Menge, baß es ganz Europa bamit versorgen könnte. Es giebt in diesem kand einige munderbare Arten von Wasser; eines wird gleich zu Stein, sobald es aus der Erde kommt; ein anderes gestlert nie im Winter, benm Eintritt des Sommers aber gestiert es; ein drittes hat die Natur, daß es Eisen, so man hineinthut, in Thon verwandelt, welcher hernach, wenn er geschmolzen wird, zu reinem Rupser wird; ein viertes hat an sich eine dunkele grüne Farbe, und wird, wenn es gestieret, zu einem grünen Stein, welcher niemals wieder aussthaut oder flüßig gemacht werden kann.

#### Danemart.

Auf ber nordwestlichen Seite von Europa, hat Getraibe und Bieb genug, eis ne große Menge Fische, und febr gastfrepe Einwohner.

### Griechenland.

liegt in Europa gegen Suben. Die Griechen effen gern Fische, aber nicht gern Fleisch. In diesem kande sind zwen wunderbare Flusse; des einen Wasser macht ein weißes Schaf, welches damit getrankt wird, schwarz; und des andern Wasser macht ein schwarzes Schaf weiß.

Europa ist deistlicher Religion. Die Europäer verfteben die Astronomie, sind gute Kunstler, und bringen zu uns große Glasspiegel, Korallen, Bernstein, ro-

thes Tuch, Beuge, Flinten, Piffolen, Schnupftobaf.

### Moffau.

Im außersten Morden von Asien, erstreckt sich von Morgen gegen Abend in 9000 Werste in die Lange, und von Mittag gegen Mitternacht 5000 Werste in die Breite: ist in 10 Gouvernements abgetheilt, hat einen großen Fluß Namens Wolga, und noch 80 andere Flusse, an dem nordlichen Meere über 70 Meerbusen. Die Soldaten dieses Landes sind sehr tapfer; man gleßt baselbst große Kanonen, die über 5 Fasten sang sind; in eine Kanone gehen zwen Mann hinein, wenn sie ausgesegt werd den soll.

### Das Konigreich Suln.

liegt unserm Reich gegen Morgen, wird vom Meer umgeben nicht weit von Benidup, ist in dren Fürstenthumer getheilt. Unsern landsleuten istes erst seit 200 Jahren bekannt worden. Unsangs kamen alle dren Fürsten mit ihren Gemahlinnen und Kindern hieher, und brachten Perlen und Selessteine zum Geschenk. Bon unsserm Chan wurden sie zur Würde der Wane erhoben, und ihnen Siegel, Priviles gien, Kronen, Gürtel und Gewande gegeben, auch über dieses einem jeden ein Merb

## Rurze Beschreibung der Königreiche und Fürstenthumer, 529

Pferd mit Sattel und Zeug nebst anbern feinen Sachen jum Gnabengeschenke gereicht. Sie waren bamals 27 Tage in Pefin; einer aber von diesen Kurften ftarb in dem Gesandschaftshof zu Polln, wurde prachtig begraben, und aufseinem Brabe buget ein Stein mit einer Brabschrift aufgerichtet. Seine Bemablin, ben welcher fich 10 Personen von feinen Unterthanen befanden, wohnte bren Jahr bev feinem Brabhugel, und beobachtete bie in ihrer Religion und Landesgefesen vorgefchriebes nen Trauergebrauche, und nach ben bren Jahren wurde bes verftorbenen Fürsten alcefter Sohn jum Wan erhoben. In biefem Jahr fdicte ber andere Gurft einen Befandten mit Beschenken nach Polin, und tin Johr barauf überschickte bie Mutter bes britten Burften bieber nach Pellu, burch ben Gurffen, ihren Gobn, an ben Chan, eine Perle, welche 7 tana (56 Szolotnit cher 187 Lorb) wiegt. Dach ber Zeit tamen in anderthalbhundert Jahren keine Gefandten von ba, vor funfzig Jahren aber wurden wieder aus biefem Ronigreiche Geschente nach Pefin geschickt.

Das Ronigreich ift nicht groß, man faet Weizen und Birfen, ift Rifche und Rrebse, und macht teinwand aus Schilfrohr. Die Einwohner verkaufen Berlen, Cattun mit golbenen Ubrheilungen, Leinwand von Schilf, Meffer, Gabel, Gline

ten, bunne Robrmatten.

#### Das Königreich Nanbshan.

Kiegt gegen Suben. Die Ginwohner find wilde leute. Es wurde einmahl von ba ein Gesandter hieher geschickt, welcher unserm hof zwen Elephanten mitbrachte. Es giebt ba viel Zimmet.

#### Rugland.

Won ber Hauptstadt dieses landes bis nach Pekin, find über 12000 Werste, Auße Tand liegt gang norblich. In den Zeiten bes entfernten Alterthums batte man ben und feine Beschreibung ober Dadrichten von ben Rugen und ihren Unterthanen. und sie haben fie erst unter ber Regierung ber Ronige aus bem Stamm Bin' und Chani burd bie Mungalen fennen lernen; benn blefe herrschten in jenen Zeiten über bie Ruffen, nennten fie aber nicht Ruffen, fonbern Dirilit. Die Mungalen find blejenigen Wolfer, welche hinter ihnen bis ans Gismeer wohnten, und in funf Ab. theilungen (Ronigreiche) abgetheilt maren. Die erften biegen Chun', Die andern Bjusche, die britten Dinlin, die vierten Litti, die funften Sinli; und ben ben Dinlinern mar bamals noch ein Bolf, Mamens Magi. Die Mungalen in ben bamaligen Zeiten haben folgendes ichriftlich aufgezeichner: in Morden hatten bie Dibis dibidanen bie Ubfije übermunden und waren mit Rriegerollern westwarts und nordwarts gezogen; gegen Westen batten fie bie Dhjange geschlagen, und gegen Morben bie Dinlin fich untermurfig gemacht: ba man bie Offangeische Ration ber usunischen nordwarts und der ud feischen westwarts wohnte; die dinlinische Na-Dup 2 tion

tion aber allen biefen Bolfern nordwarts ihre Bohnfige hatte: fo erhellet barans, bag bie bamaligen Dinliner und bie jesigen Ruffen eine Nation find, welche von

ben Dfjange ihren Urfprung genommen bat.

Unsere eigenen Schriftsteller gebenken ber Russen eigentlich erst vor etwas mehr als 400 Jahren unter ben Königen aus ber Familie Juan' (unter ber goldenen Orda) unter bem Namen Orosen, und erwähnen ihrer zugleich mit den Kirgisen. Nach diesem haben sich einige Russen in der mungalischen Steppe niedergelassen, unter unserm ersten mandshurischen Chan Schundshin, nicht welt von dem Fluß Amur ein Städtchen (Albazin) erbaut, und die dasigen Solonen und Dauren angefallen.

In dem 15 Jahre der Regierung des zwenten mands hurischen Chans Ranst (im Jahr 1676) kam aus Rußland ein Abgeschickter mit Geschenken hieher. Dem Besandten wurde Vorstellung gethan, die Russen nögten ihre Unterthanen von den Ausställen und Eingrissen auf unsere Gränze ernstlich und mit aller Schärfe abhalten: als man aber nach der Zeit hier Nachricht erhielt, daß die Russen noch nicht aus unsern Gränzen weggezogen wären, wurde Besehl gegeben, sie mit gewaffneter hand zu vertrelben. Sie gehorchten damals den Unsern auf eine kurze Zeit; verließen aber doch ihr Städtgen nicht: daher wurde 9 Jahre darauf abermals ein Osjängjun (General) mit Kriegsvölkern wider sie abgeschickt; dieser nahm das Städtgen ein, und unterwarf diese Russen unserer Botmäßigkeit.

Im 25sten Jahr der Regierung des Chans Ransi (im Jahr 1686) sandte ber rußische weiße Zar einen Abgeschickten, um sich ben uns zu entschuldigen, daß seine rußischen Unterthanen unsere Granzorter angefallen hatten, und um ihr Stadtgen

wieder fren zu machen, wie auch bie Granzscheidung zu berichtigen.

Im 28sten Jahre der Regierung dieses Chans (im Jahr 1689) wurde von hiers aus der Amban Suketu dorthin auf die Granze geschickt, welcher daselbst in der Nachbarschaft von Mertschinsk mit dem rußischen Gesandten Fedor Alexieewitsch Gosoowin einen Granzvortrag errichtete, und sestsete, daß der chinganische Bergruschen, welcher dem Fluße Gorbiza nordwarts liegt, die Granzscheidung senn sollte. Dieser Vertrag wurde auf einen steinernen Pfeller eingehauen, welchen er auch das mals nicht welt von dem Flusse Gorbiza aufrichten ließ.

Geit biefer Zeit handeln die Ruffen mit unfern Unterthanen, und laffen unfere

Staaten bis auf ben heutigen Lag gang unangefochten.

Im 32sten Jahr ber Regierung Ranst (im Jahr 1693) schickte ber rußische weiße Zar einen Gesandten mit Geschenken hieher. Damals geruhte unser Monarch Ranst, nachdem er das von demselben an ihn geschickte Schreiben gelesen hatte, zu seinen Großen zu sagen: Es ist zu merken, daß dieses die erste Gesandschaft ist, die aus Rußland hier erscheint, welches seit undenklichen Zeiten nicht geschehen ist. Ihr Reich ist sehr weit von hier entfernt; unsere Leute können zu kande dahin reisen, wenn sie ihren Weg über die Postirung Gja guan nehmen, wo eine Durchsahre

durch die lange Mauer ist, so haben sie eilf bis zwolf Tagereisen bis zu dem tatarisschen Gebiete Chami, von Chami drenzehn Tagereisen bis Turfan, hinter Turs fan geht die rußische Gränze an. Dieses Reich erstreckt sich über 12000 Werste in die Lange.

Im 3often Jahre ber Regierung Ranfi (im Jahr 1700) war wiederum ein

Gesandter aus Rufland hier.

Die Daupt . und Residengstadt bes rußischen weißen Bars, ift Mostwa. Une fangs mar biefes Reich fdmad; nach ber Zeit aber ift es groß und machtig worben. Bare find in Rufland bis jest in einem Zeitraum von etwas mehr als 350 Jahren jusammen 23 gemefen. Es ift ein taltes land, wo es viel fcnenet und regnet, bas Wetter ift mehrentheils trube und unfreundlich; es bat große Berge, Gluffe und Balber. In den Seuben ber Ruffen find Ofen. Gie haben Wafferfahrzeuge, auch Bagen. Wer seinen Bart und Rnebelbart tragt, ben halten fie mehr in Ehren; frause Saare werben ben ihnen für eine Schonheit und Bierbe ber Stuger geachtet; bie außerliche Chrerbietung, die fie einander erweisen, beruht hauptfach. lich auf bem Ubnehmen bes huts ober ber Muge vom Ropfe; fie tragen wollene Riele ber, trinken Brandtwein meistens ohne bagu von bem, ber fie bewirthet, genothiget zu merden, effen Brob und feinen Bren, verfteben bas Betraibe zu faen, aber nicht zu eggen, pflugen nicht mit Ochsen, wohnen meistens an ben Ufern ber Gluffe, baden fich gern, find Deifter im Untertauchen, haben fupferne und filberne Munsen: ibre Elle ballt 16 Boll, ibr Pfund 12 lana, ibre Werst 1000 Schritte; Ras lenber haben fie nicht, bie vier Jahrezeiten fennen fie, Reumond und Bollmond aber miffen fie nicht auszurechnen. Die Ginwohner find ftarte und ruftige leute, febr ges winnsuchtig, leben verträglich, scherzen gern; es giebt wenig Banferenen und Streis tigfeiten ben ihnen, aber viel Bittschrifften und Abvotaten; ihre Gefete find fcharf; fie haben jahrlich vier große Sasten, Die von allen Ginwohnern, vom Ronig an bis auf ben geringften gemeinen Dann, beobachtet merben.

#### Die Turguten (Ralmufen.)

Das Gebiet dieses Bolks, einer Nation der mungalischen Oloten, gränzet gegen Morden mit den Russen, gegen Siden mit den Kasiaken und Szengoren, gegen Osten mit den Karakaipaken, gegen Westen mit den Türken; wenn aber diese Kalmüken ihre wandernde Wohnpläße nach Rußland versetzt haben, ist unbekannt. Im 38sten Jahre der Negierung Kanst (im Jahr 1699) schiefte Ajuka Chan einen Gesandten mit Geschenken hieher, welcher auf der Rückreise von Räubern erschlagen wurde. Im 51sten Jahre der Regierung Kanst (im Jahr 1712) schiefte dieser Ajuka abermals seinen Gesandten durch das rußische Gebiet hieher. Damals warren diese Kalmüken mit den Szengoren zerfallen; daher getraute sich des Ajuka Chans Bruder Arapspur auf seinem Rückwege vom Dai lama nicht, durch das seine

Dnn 3

anriiche

gorische land zu reisen, und sah sich genörhigt, ben und in ber Steppe zu bleiben. Unser Monarch machte ihn zum Beisa (Fürsten), befahl ihm in ber Nahe ber Possirung Gjäguan, in ber Gegend, Namens Danserten zu wohnen, und schiefte seis nen Gesanbten burch bas rußische Gebiet an Ajuka Chan, ihm von seinem Bruber Arapshur Nachricht zu geben, bamit er seine Leute abschiesen mögte, ihn abholen zu lassen. Dieses geschah dren Jahre darauf wirklich, und Ajuka stattete unserm Monarchen seine Danksagung ab.

#### Jergin' ober Jerken'.

Dieses tatarische Gebiet ober Staat liegt über tausend Werste südwestwarts von Turfan. Im 35sten Jahr der Regierung kam der regierende Fürst dieses Landes Abdula Schit mit seiner Gemahlin und mit seinen Rindern hieher, nachdem er sich aus der Gesangenschaft des szengorischen Chans Galdan besreyet hatte, welcher vorher von unsern Kriegsvollkern überwunden worden war. Diesen Prinzen schicke und ser Monarch mit großen Gnadenbezeugungen und Geschenken wieder in sein Gebiet. Er war 14 Jahr ben Galdan in der Gesangenschaft gewesen. Die Manuspersonen tragen welße Müßen, und die Weibspersonen umwinden den Kopf mit weisser keins wand; sie verehren den Himmel, essen kein Schweinesteisch, wohnen ganz ordents lich in Städten, dauen mancherlen Getraide, und handeln mit allerlen Waaren.

#### Shi byn'. (Japan.)

liegt gegen Morgen, ist vom Meere umgeben, besieht aus bren Insein, hat 587 Stabte, und viel unterwürfige Fürstenthümer: 1) Gjusechan', 2) Fynschai, 3) Chan' chai, 4) Molo, 5) Indu, 6), Tu, 7) Bumi, 8) Tuma, 9) Sematai, 10) Suma, 11) Ibedsi, 12) Inse, 13) Gjuns hi, 14) Minu, 15) Chogudu, 16) Buchu, 17) Osjenu, 18) Duisu, 19) Sunu, 20) Chuba, 21) Chuanu, 22) Gui, 23) Weiu, 24) Guinu, 25) Sjema, 26) Guntschen', 27) Bali, 28) Osiwci. Aus diesem Königreiche kam die erste Gesanbschaft unster der Regierung der Familie Chani, zur Zeit des Wan An' die hießer, welches nunmehr über anderthalbtausend Jahr sind. In alten Zeiten hieß dieses Königreich Ogo. Die Einwohner bedienen sich der chinesischen Schrift und Bücher, der Religion nach sind sie Gößendiener, es glebt ben ihnen keine Diebe und Räuber. Sie sind zanksücheig und streitbar, und scheuen den Tod nicht. Das kand bringt Gold, Silber, Bernstein, Topasen, Quecksilber, Rupser, Eisen. Man verserigt hier seine Seis benwaaren und Kattune.

#### Lini fun.

Liegt in dem dstlichen Meere; vor anderthalbhundert Jahren nahmen es die Franzosen in Besit; die Sinwohner sind unordentliche Leute, treiben Handlung, und tragen beständig Säbel (oder Degen). Es giebt hier Gold und Silber.

## Rurge Beschreibung der Konigreiche und Fürstenthumer, 543

#### Chomor.

In dem dsillchen Meere; nicht weit von Ljui sun, ein reiches land, wohin aus verschiedenen Gegenden Kaufmannsschiffe in großer Menge fahren. Das land hat Getraidebau, und erzeugt Pfeffer und roth Holz.

#### Mologini.

In bem öftlichen Meere, wird in zwen Theile getheilt; ben einen Theil besie gen bie Franzosen, ben andern bie Hollanber. Das tanb tragt Gewürznelfen.

#### Polo.

In dem östlichen Meere, in der Nachbarschaft der Europäer, welche mehrentheils, über diese Gegend in unsere Hafen schiffen. Die Einwohner sind Gogendiener, und essen Schweinesteisch.

#### Bengola.

Im ostlichen Meere, hieß vor Alters Schyndu, auch Tjandsbu, ist in viele Fürstenthumer getheilt, der Umfang der Hauptstadt beträgt über 40 Werste. Es giebt hier viel farbigte Sbelfteine und Diamanten; die Sinwohner sind andachtig und bas land fruchtbar.

#### Feljan' ober Dagin'

#### (Das jubische Land).

Am westlichen Meere. Zum erstenmal kamen von da leute hier unter dem König Chuandie aus der Familie Chan (in dem zwenten Jahrhundert nach Christi Beburt.) Unter dem König Udie, aus der Familie Dsin (im zten Jahrhundert) wurde von dem dasigen König ein Gesandter mit Geschenken geschickt. Unter den Königen aus der Familie Tan (im 6ten Jahrhundert) kam von dem dasigen König Podol ein Gesandter mit Geschenken sieher, und darauf wurde auch ein Priester hies her geschickt. Unter den Jaren aus der Familie Juan (unter der goldenen Orda) war hier ein gewisser Tijegulum aus diesem tande, und unter dem König von der Familie Min wurde mit diesem Njegulun ein Schreiben dahin gesender; dagegen wurde von da ein Gesandter hieher geschickt. Der erste Europäez, welcher hier den uns gelebt hat, Zlintadu, hat erzählt, der Gott Jesus seh in dem jüdischen Lande geboren, welches ben uns vor Alters Daziri genennt wurde. Es ist ein fruchtbares und reiches tand, welches Gold, Perlen, Jaspis, Bernstein, Korallen, seine Lesuwand und löwen liesert.

## 544 welche unter dinesischer Oberherrschaft fieben zc.

#### Guli.

In bem westlichen Meere, ein großes europäisches Königreich. Dahin reisen Kaufleute aus allen dasigen Königreichen. Es sind erst zwenhundert Jahr, seichem leute
aus diesem Königreiche hieher gekommen sind. Das sand hat an allem einen Ueberfluß; es giebt überdieses da Edelsteine, Perlen, Korallen und bergleichen.

#### Geffi.

Im westlichen Meere, hieß vor Alters Panpan'. Die Einwohner sind Gde genbiener, und von feinen Sitten und Lebensart. Das land hat viel Pfesser und Papagenen.

#### Sitanschan' \*)

Im westlichen Meere, baselbst liegen auf einem Berge die Bebeine des heibnischen vornehmsten Gottes Schigja, und auf einem Felsen ist eine Fusstapse eines Menschen von außerordentlicher Größe, der da gewandelt hat. Das tand ist fruchtsar an Getraibe, und hat auch viel Edelsteine und Perlen. Die Einwohner sund Gögendiener, und haben ihre Religion von ihrem obgedachten Gott Schigja bestommen, sie essen kein Rindsteisch.

#### Soli.

Im westlichen Meere; biefes land heißt ein europäisches, und ift weder groß noch berühmt.

#### Sumpnbala.

In dem subwestlichen Meere, hat einen groffen Hafen für die europäischen Schiffe, in dem Handel geht es da sehr recht und billig zu; die Beibespersonen gehn bis an den Gurtel nackend, und bedecken nur den Untertheil des Leibes mit Leinwand. Das Land hat Edelsteine, Mellen und andere Gewürze.

#### Manbela.

In bem subwestlichen Meer, hat einen ungemein hohen Berg, welcher ben Seefahrern zu einem sehr nothigen Merkmahl bient. Es giebt wenig Getraibe, bie Einwohner leben von Fischen und Arebsen.

## Rurge Beschreibung der Konigreiche und Fürstenthumer, 545

#### Dshantschen.

In dem subwestlichen Meer. Dieses tand ist hier von den alleraltesten Zeiten her bekannt. Die Schiffarth auf der See neben demselben ist sehr gefährlich. Die Sinwohner sind wild und Gößendiener. Es giebt hier Gold, Silber und Pfaue.

#### Diffyn' la.

In dem sudwestlichen Meer, ein sehr reiches Konigreich, hat viel Gold, Ebeksteine und andere köstliche Sachen. Ben ihnen wird die Gegend gegen Morgen und die rechte Hand in Ehren gehalten; sie machen ihre Fenster und Thuren gegen Morgen, und halten die rechte Hand immer rein, um die linke aber bekummern sie sich nicht. Es ist ein heißes kand; Manns und Weibspersonen haben trause Haare, tragen kurze Kleider, schreiben auf leber, sind Göhendiener.

#### Gua ua.

Im subwestlichen Meer, hat vortrestliche Gebäube; die Einwohner speisen sehr gut, und halten ihr Hausgerathe reinlich, sie bauen viel Getraide von allerlen Art, es giebt ben ihnen keine Diebe und Rauber. Das Land liefert Gold, Silber und Perlen.

#### Puli ober Dani.

Im sudwestlichen Meer; die Einwohner bauen ihre Stadte und Sauser aus Brettern, becken sie mit Strob, und brauchen kein Geschirr ben ihrem Essen.

#### Ma ema.

Im sudwestlichen Meer, eine heisse Begend; man fenert hier die vier Jahrszeiten; wenn elner Frau ihr Mann stirbt, beschmiert sie ihr Gesicht, und beschiert sich den Kopf. Es giebt da viel Wachs.

#### Sandfodshail

Im subwestlichen Meer; die Einwohner salben ihren leib mit wohlriechendem Del, leben meistens auf dem Wasser, und bauen sich Stuben auf ihren Schiffen, sind tapfer, und den Vorbenreisenden furchtbar; hier giebt es wohlriechendes Harz und Salben, imgleichen wielfarbigte Papagepen.

5-000h

#### Gransofen.

Im subwestlichen Meer, nicht weit von Maloga (Malatta). Im Igten Jahre ber Regierung bes Chans Shuan'bi (im Jahr 1518) schickte ber französische König ben Hauptmann Meden mit Geschenken an ben hiefigen chinefischen Sof, ließ feis nen Ramen melben, und bat, ihm ben foniglichen Titel bengulegen. Jahr ber Regierung bes Chans Subi (im Jahr 1523) schiffte Pedulo ein Veneral bes frangofifchen Ronigs mit tubnen Golbaten und großen Ranonen auf bem gan= gen Meere herum; querft griff er bas mangnische Konigreich an fohne Zweifel bie manillischen Infeln), bernach vereinigte er fich mit feinem Landsmann Schufili, und kamen vor unsere Stadt Scholbu. Bier murben fie beibe von unserm Rriegs= befehlhaber gandin, nebst zwen Schiffen, famt ben leuten und Ranonen weggenoms Einige Zeit darauf schrieb ber guandinische Dhundu (Gouverneur) an ben Chan, es mare in bem Safen von Macao fein Sanbel, und bat baber ben Frangofen und ben übrigen Nationen zu erlauben, baß fie bafelbst gegen Entrichtung bes in ben Gesehen vorgeschriebenen Zolls handeln, und für ihre Schiffe auf ber Insel einen Bafen anlegen burften. Es find anbachtige Leute, ehebem waren fie in Unfehung ib= rer Religion Gokendiener, jest find fie Chriften, fie find fuhn und unternehmenb, reisen in alle Ronigreiche, und fallen alle Nationen an, von Statur find fie langund fchlant, haben frumme Beine, graue Mugen, rothe frause Baare, bellfarbigte Rleidung, saubere leinene Bemben, Rragen bis an die Ohren, leberne Schuh und Stiefel, geben mit rothen Stoden, bie Bornehmern tragen Bute, Die Gemeinen Mugen. Benn ein Geringerer einem Vornehmeren begegnet, tritt er auf die Seite, benm Sandel berechnen fie bas Gelb und ben Preis ber Baaren auf ben Ringern, sie machen keine schriftlichen Contracte; wenn sie sich burch einen Gib zu etwas verbindlich machen wollen, recen fie ben Finger in bie Sobe, und weisen damit gen Sim= mel; sie verhenrathen sich ohne Frenwerber und ohne Berlobnif, ber Brautigam geht blos mit seiner Braut in die Rirche, und nehmen ben Dopen ober Beiftlichen jum Zeugen ihrer Berbindung. Gie berathichlagen fich oft megen ber wichtigften Reichs = Ungelegenheiten mit ben Beiftlichen.

#### Mungalen.

Ein Steppenvolk aus dem Stamm des chinesischen Königs Chjachuschi, (welscher über zwen tausend Jahr vor Christi Geburt regierte). Der erste mungalische Fürst hieß Tschunwyi. Die Mungalen hießen ansangs Jan'junen, sobann Chjuns nunen, hernach Tugeen, und hernach von dem König Mongo, einem Enkel Tschingischans, Mungalen.

## Kurze Beschreibung der Königreiche und Fürstenthümer, 547

Die größere Salfte ber mungalischen Steppe, hat unser zwenter manbshurischer Chan Taidfun, der Vater desjenigen Chans, welcher nach Petin kam, und das chinesische Reich eroberte, eingenommen, und sich völlig unterwürfig gemacht.

Nach diesem sind die Mungalen in 49 Fahnen (Divisionen) abgetheilt worden. Die Geschlechter der Mungalen sind folgende: Korzin, Derbot, Dshalat, Korlos, Aru korzin, Tumut, Karazin, Duchan', Naiman', Umijut, Kalka, Osharut, Abachai, Abachanar, Rozit, Udshumotai, Barin, Kesakten', Sonjut, Derban kuban, Moumin an', Ulat, Tumut, Ordos. Sie erziehen in ihrer Steppe, Rindzvieh, Schafe, Pferde, Kameele; das land hat Zobel, Grauwerk ober Eichhörener, Luchse, wilde Pferde, Ziegen, Hirsche; es giebt weiße Weinstauben, Agat, und dergleichen Steine.

#### Rorginen.

Dieses Geschlecht ist in sechs Regimenter abgetheilt, und wohnt 511 Werste nordostwarts von der Postirung Sifynku; von Petin die zu diesem Volk sind 768 Werste. Ihre Zugwohnpläße erstrecken sich von Morgen gegen Abend 522 Werste in die Breite, und von Mittag gegen Mitternacht 1260 Werste in die Lange. Diese Korzinen hießen vor Alters Ridanen (Chineser). Ben ihnen sind 2 Zin Wane, 3 Gjun' Wane (Prinzen vom ersten und zweyten Range), 43 namhaste Berge, 16 Flüsse, 3 alte Gebäube, oder Städte.

#### Rarlofen.

Sind in zwen Regimenter abgetheilt, wohnen 930 Werste nordostwarts von der Postirung Sifynku und 1138 Werste von Pelin; ihre Zugwohnplaße erstreschen sich von Morgen gegen Abend 270 Werste in die Lange, und von Mittag gegen Mitternacht 396 Werste in die Breite; vor Alters hießen sie gleichfalls Ridanen. In ihrem Lande sind 7 Flusse, 1 Berg, der seinen besondern Namen hat, 4 alte Gebäude oder Ruinen von Städten.

#### Derbot.

Dieses Geschlecht besteht aus I Regiment, wohnt 984 Werste nordostwärts von der Postirung Sifynku, und 1230 Werste von Pekin; das land, in welchem sie mit ihren veränderlichen Wohnpläsen herumziehen, ist von Morgen gegen Abend 102 Werste breit, und von Mittag gegen Mitternacht 144 Werste lang; vor Alters hießen die Derbot ebenfalls Ridanen.

#### welche unter dinesischer Oberherrschaft stehen ic.

548

#### Dihalat.

Ein Regiment, 960 Werste nordostwarts von der Postirung Sifynku, und 1206 von Petin wohnhaft, nomadisirt in einem Strich landes, welches von Morgen gegen Abend 36 Werste lang, und von Mittag gegen Mitternacht 15 Werste breit ist; diese Oshalat hießen sonst auch Ridanen. In ihrem lande sind 8 Verge, 4 Flusse, i altes Gebäude oder ehemalige Stadt.

#### Tumut.

Zwen Regimenter, 354 Werste nordostwarts von der Postirung Sifynku, und 600 Werste von Pekin; nomadisiren in einem von Osten gegen Westen 276 Werste langen, und von Suden gegen Norden 186 Werste breiten tande. 62 Berge, 25 Flusse, 1 See, 4 alte Gebäude oder Städte.

#### Diharut.

Zwen Regimenter, 660 Werste nordostwarts von der Postirung Sifynku, und 906 Werste von Petin; nomadisiren in einem von Osten gegen Westen 72 Werste breiten, und von Suben gegen Norden 276 Werste breiten Lande. 24 Berge, 8 Flusse, 1 Tempel.

#### Aru Korzin.

Ein Regiment, 660 Werste norbostwarts von der Postirung Gubyku, und 104 Werste von Petin: ihr kand halt 78 Werste von Osten gegen Westen und 240 Werste von Suden gegen Norden; 35 Berge, 6Flusse.

#### Duchan'.

Ein Regiment, 360 Werste nordostwarts von der Postirung Sifynku und 606 Werste von Pekin; ihr land halt 96 Werste von Osten gegen Westen, und 168 Werste von Süden gegen Norden; 35 Berge, 3 Flusse.

#### Daiman'.

Ein Regimens, 420 Werste nordostwarts von der Postirung Sifynku, und 666 Werste von Pefin: ihr tand halt 57 Werste von Osten gegen Westen, und 132 Werste von Suben gegen Norden; 6 Berge, 2 Flusse.

## Rurze Beschreibung der Konigreiche und Fürstenthumer, 549

#### Ralfa.

Ein Regiment, 502 Werste nordostwärts von der Postirung Sifynku, und 726 Werste von Petin; hat seine Zugwohnpläße in einem von Osten gegen Westen 75 Werste breiten, und von Süden gegen Norden 138 Werste langen kande. 9 Berge 4 Flüse.

#### Rarazin.

Zwen Regimenter, 210 Werste nordostwarts von der Postirung Sifynku, 456 Werste von Petin; nomadisiren in einem von Osten gegen Westen 300 Werste langen, und von Suden gegen Norden 280 Werste breiten Lande; 87 Berge, 40 Flusse, 14 alte Gebäude, 1 Kloster.

#### Umijut.

Zwen Regimenter, 312 Werste nordostwarts von der Postirung Gubyku, und 456 Werste von Pekin; ihr kand halt von Osten gegen Westen 180, und von Suben gegen Norden 96 Werste; 60 Berge, 14 Russe.

#### Abachanar.

Zwen Regimenter, 384 Werste nordostwärts von der Postirung Dihangids Eu, und 630 Werste von Petin; ihr kand halt 92 Werste von Often gegen Westen, und 261 Werste von Guben gegen Norden; 21 Berge, 2 Flusse.

#### Abachai.

Zwen Regimenter, 334 Werste, nordostwarts von der Postirung Dihangs jäku, und 600 Werste von Pekin; ihr tand halt 120 Werste von Osten gegen Westen, und 186 Werste von Suden gegen Norden; 16 Berge, 2 Flusse.

#### U'd shumotais

Ein Regiment, 554 Werste nordostwarts von der Postirung Gubyku, und 698 Werste von Petin: ihr tand halt 216 Werste von Often gegen Westen, und 255 Werste von Suden gegen Norden; 9 Berge, 5 Flusse.

#### Rogit.

Zwen Regimenter, 411 Werste nordostwarts von der Postirung Duschiku, und 711 Werste von Petin; nomadisiren in einem 102 Werste von Osten gegen Westen breiten, und 225 Werste von Süden gegen Norden langen Lande; 15 Berge.

#### Barin.

Zwen Regimenter, 432 Werste nordostwarts von der Postirung Gubyku, und 576 Werste von Petin; ihr land halt 150 Werster von Often nach Westen, und 140

Werste von Suben nach Norben; 18 Berge, 4 Flusse, 3 alte Gebaube, 2 fonig-

Ralla vom rechten Rlugel.

Ein Regiment, 426 Werste nordostwarts von der Postirung Dihangjatu, und 678 Werste von Petin; Das land, worinn sie nomadisieen, hat 72 Werste von Often gegen Westen, und 78 Werste von Guben gegen Norden; 6 Berge, 3 Flusse.

#### Derban' fuban'.

Ein Regiment, 330 Werste nordostwarts von der Postirung Dshangjaku, und 576 Werste von Pekin; das land, worinn sie nemadisiren, halt 141 Werste von Osten gegen Westen, und 144 Werste von Suden gegen Norden; 10 Berge, 2 Fluß, 1 altes Gebaude.

Refiften'.

Ein Regiment, 342 Werste nordostwarts von ber Postirung Gubyku, und 482 Werste von Petin; ihr land halt 200 Werste von Osten nach Westen, und 214 von Suben nach Norden; 18 Berge, 22 Flusse, 1 altes Gebäude.

#### Sonjut.

Zwen Regimenter, 330 Werste nordwarts von der Postirung Dshangjaku, und 576 Werste von Pekin; 22 Berge, 1 altes Gebaude.

#### Moumin an.

Ein Regiment, 480 Werste nordwestwarts von der Postirung Dihan giatu, und 744 Werste von Petin; ihr kand halt 60 Werste von Often nach Westen, und 114 Werste von Suden nach Norden; 12 Berge, 3 Flusse.

#### Tumut.

Zwen Regimenter, 120 Werste nordwarts von der Postirung Schachuku, und 696 Werste von Petin; ihr kand halt 242 Werste, von Osten nach Westen, und 222 Werste von Süben nach Norden; 2 Städte, 20 Berge, 5 Flusse, 1 See, 31 alte Gebäude, 3 Tempel, 7 Klöster.

#### Drdos.

Sieben Regimenter, 660 Werste von Petin; bem Geschlecht Tumut westwarts, 17 Berge, 42 Flusse, 21 alte Bebaube.

#### Ulat.

Dren Regimenter, 912 Werste von Petin, dem Geschlecht Tumut westmarts; ihr Land halt 129 Werste von Osten nach Westen, und 180 Werste von Suben nach Morden; 25 Berge, 14 Flusse, 20 alte Gebaude, 3 Klöster.

3an'

## Rurze Beschreibung der Königreiche und Fürstenthumer, 551

3an' ichemu mubi, eine Diehzucht.

750 Werste von Pelin ostwarts; erstreckt sich 90 Werste von Osten nach Westen, und 150 Werste von Suben nach Norben, 8 Berge, 16 Flusse, 2 alte Gebaube.

Bui mabi, ein Geftutte.

87 Werste nordostwarts von der Postirung Duschiku, und 405 Werste von Pefin; erstreckt sich 78 Werste von Often nach Westen, und 118 Werste von Suden nach Norden; 19 Werste, 9 Flusse, & alte Gebäude, 2 Klöster.

Eine Biehzucht, welche vom Libu\*) abhangig ift.

138 Werste nordostwarts von der Postirung Dshangjaku, und 384 Werste von Petin, halt 26 Werste von Osten nach Westen, und 39 Werste von Suben nach Norden; I Fluß.

Ein Gestütte, welches unter bem Zai pufp \*\*) fteht.

84 Werste nordostwarts von der Postirung Dihan gjatu, und 330 Werste von Pekin; hat 618 Werste von Often nach Westen, und 30 Werste von Suden nach Norden, 4 Berge.

Das Geftutte rechter Sand, unter dem Zai pufp.

186 Werste nordwestwarts von der Postirung Dihangjäku, und 432 Werste von Petin; hat 90 Werste von Osten nach Westen, und 39 Werste von Subennach Norden; 5 Berge, 2 Flusse, 2 alte Gebäude.

Das Geftutte von ben vier Fahnen (Regimentern)

60 Werste von der Postirung Dhangjaku, und 245 Werste von Pekin; 84 Werste von Often nach Westen, und 90 Werste von Suben nach Norden; 10 Berge, 2 alte Gebäude.

Das Geftutte ber vier niedern Regimenter.

120 Werste nordwestwarts von der Postirung Dshangjäku, und 286 Werste von Petin; 78 Werste von Osten nach Westen, und 150 Werste von Suden nach Norden; 12 Berge, 2 Flusse, 2 alte Gebäude.

#### Tschacharn.

Acht Regimenter, ber tschacharische Fürst stamt von den Königen ber golbennen Orda ab; dieses Fürstenthum erstreckt sich etwas über 600 Werste.

\*) Libn, bas Collegium ber guten Ordnung und Wohlanstandigfeit.

Das

## 552 welche unter dinesischer Oberherrschaft siehen ze.

Das erste tschacharische Regiment, mit der gelben Fahne, mit einem Saume oder Randverzierung.

204 Werste nordwarts von der Postirung DShangiaku, und 450 Werste von Pelin, hat 96 Werste von Osten nach Westen, und 114 Werste von Süden nach Norden; 19 Berge.

Das zwente Regiment, mit der gelben Fahne.

von Petin; 66 Werste von Often nach Westen, und 168 Werste von Suben nach Norden: 16 Berge, 5 Flusse, 5 alte Gebäube.

Das britte Regiment, mit ber rothen Fahne.

von Petin; 33 Werste von Osten nach Westen, und 168 Werste von Siden nach Morden: 9 Berge.

Das vierte Regiment, mit der rothen Jahne, mit einem Saum.

132 Werste nordwestwarts von der Postirung Dihangjaku, und 498 Werste; 30 Werste von Osten nach Westen, und 174 Werste von Suden nach Norden, 6 Berge, 4 Flusse.

Das fünfte Regiment, mit der weißen Jahne.

177 Werste nordwestwarts von der Postirung Duschiku, und 492 Werste, von Petin; 47 Werste von Often gegen Westen, und 177 Werste von Suden gegen Norden: 6 Berge.

Das sechste Regiment, mit der weißen Jahne mit einem Saume.

Pekin; 33 Werste von Osten nach Westen, und 118 Werste von Suben nach Norsben; 2 Berge.

Das fiebente Regiment mit ber blauen Fahne.

Pekin; 159 Werste von Osten gegen Westen, und 57 Werste von Suben gegen Norden: 3 Flusse.

Das achte Regiment, mit der blauen Jahne mit einem Saum. 9 Berge, 9 Fluffe, 5 alte Gebäude.

## Rurze Beschreibung der Königreiche und Fürstenthümer, 553 Diesenigen mungalischen Orden, welche sich den Chine-

fern frenwillig unterworfen haben.

Die erste Orda, die Ralkaische, oder Ralka.

gen bis an die Granze bes Gjangjun (Generals) am Amur, gegen Mors gen bis an die Granze bes Gjangjun (Generals) am Amur, gegen Abend bis an das altaische Geburge, das ist, die an das kand der Szengoren, gegen Mitzsag die an die tahle Steppe, das ist, die Gobei, gegen Norden die an die rustische Granze, in einer Breite von 300 Wersten von Osten nach Wersten, und in einer Länge von 1800 Wersten von Süden nach Norden.

Mus biefer Orba mar ber berühmte Lichingischan, welcher im funtzehnten

Sabr feiner Regierung feinen Thron in biefer Orba errichtete.

In dieser Orda sind 7 Geschlechter (ober besser Fürstenthümer) und den besondere, jeder sur sich regierende Shane; I) der erste nomadisirt gegen Abend und heißt Oshasaktu Chan, sein Gebiet liegt dem Schanssischen golo (Gouvernement) gegen über, jenseit der Steppe, welche ben dem nin chjässchen Areis ihren Anfang nimmt; 2) der zwepte nomadisirt in der Mitte, das ist den beiden andern Chanen gegen Osten und gegen Westen, und heißt Tusetu Chan: sein Gebiet ist gerade ben dem schansuschen Gouvernement jenseits der Steppe, die von dem daeumischen Areis anfängt; 3) der dritte nomadisirt gegen Morgen, und heißt Tschetschen Chan: sein Gebiet ist der Postirung Gubytugegen über, und fängt sich nordwärts, jenseit der Steppe an.

Diese bren Chane sieng ber siengorische Fürst Galdan an in dem isten Jahre ber Regierung des Chans Ransi (im Jahr 1676) anzugreisen, und da sie nicht im Stande waren ihm zu widerstehen, so unterwarsen sie sich vierzehn Jahr darauf dem Chan Ransi. Dieser nahm sie auf, und zog in Person mit seinem heer in die Steppe wider den Szengoren Baldan zu Felde; und nachdem er denselben den dem Fluß Rerulum nberw geschlagen hatte, starb dieser Galdan bald darauf auf der Flucht in der Gegend, woselbst er sich verborgen hatte; wodurch in der ganzen Stepz

pe Friede und Rube wieder bergestellt murbe.

Die Ralkaer find in 4 Aiman abgetheilt, und in famtlichen 4 Mimanen

find 74 Regimenter.

Der erste Aiman auf ber mittleren Straße, hat 13 Reglmenter; diese nomadisiren am Flusse Tola, ihr land geht gegen Morgen bis an den Berg Rente, das ist, bis an den Aiman des Tschetschen Chan, gegen Abend bis anden Fluß Ungirt, das ist, bis an den Aiman des Sain' Mojan', gegen Mittag bis zur kaplen Steppest das ist, bis zu den Sunot, gegen Mitternacht die an die rußische Gränze. In diesem Aiman sind z Tusetu Chan, welcher ein eigenes Regiment hat, und mit dem

felben an dem Flusse Tola nomadisier, 1 Zin' Wan, 3 Gjun' Wane, 1 Beile,

3 Gune, 10 Zaibfii \*)

Der zwente Aiman auf der östlichen Straße hat 20 Polse; darinn sind 1 Tschetschen' Chan, welcher ein eigen Regiment hat, und am Retulun Undurdob, ostwärts die Erdeni tolot, westwärts die Chagan' zilot, sudwärts Tartschitzschadamu, nordwärts die Udurchan nomadisirt; 2 Gjun Wane, 1 Beile, 2. Beise, 5 Gune, 10 Taibsi.

Der dritte, auf der westlichen Straße; darinn sind i Dihasaktu Chan, welcher ein eigen Regiment hat, und an dem Berge Renai, ostwarts die Unkeste chardshut, westwarts die Rickra usis, Olok nor, sudwarts die Artscha kalas tochu, nordwarts die an den Fluß Tui nomadisirt, 2 Beile, 6 Gune, 6 Laidsi.

Der vierte Sain nojan, 19 Regimenter, nomadisiren ostwarts bis Bolos burchasu aru, westwarts bis Kurtu jasuktu egerst, südwarts bis Cschetscherzit, nordwarts bis an den Fluß Jilotu; darinn sind I Zin' Wan, 1 Beile, 2 Beiste, 6 Gune, 8 Laidsi.

In ganz Ralka, find 45 Berge, 16 Fluffe, 1 See Rokanaur, welcher ein Meer genennt wird, wo Tschingis Chan zum König erklaret worden ist; 5 alte

Bebaube.

#### Bin chai ober Chuchunor.

Wird von den Gloten, Choiten, Turguten und Ralkaern bewohnk. Dieses Gedietoder land grant ostwarts an das Golo (Gouvernement) Schanst, westwarts an Indien Sidsan, gegen Suden an das Golo Sytschuan', nordwarts an die sudsche Westung Anstochen, hat fast 1200 Werste um Umfang, und ist 3042 Werste von Petin entfernt. Der Gloten sind 21, der Choiten 3, der Turguten 4 Regimenter, und der Ralkaer 1 Regiment. Von den Mungalen sind hier 4 dalailamaische Njuren oder Compagnien, welche Ziachan' Normurschan' regiert. Hier sind ferner 1 Zin' Wan, 3 Gjun' Wane, 1 Beile, 2 Beiste, 8 Gunne, 14 Taibsi; 58 Berge, 24 Flusse, 5 Geen, die Meere heißen, 25 alte Gebäude, 1 steinerne Brücke.

#### Sito olot.

Dren Regimenter, ihre Zugwohnplaße stoßen gegen Morgen an den nichjäs schen Kreis, gegen Abend an den gands huischen, gegen Mittag an den ljands schuischen, gegen Mitternacht an die Kastaer und die kahle Steppe, haben 420 Werste im Umfang, und liegen 300 Werste von Pekin.

Sie werden in 4 Fürstenthumer abgetheilt. Worher flund Diefes gange land unter bem Guschi Chan, wurde aber hernach von dem gengorischen Fürsten Bal-

dan erobert. Der eigentliche basige Chan hieß Girtu Chan, bessen Enkel floh zu der Zeit, als Galdan in ihr kand einsiel, mit seinen Unterthanen auf unsere chinestschen Gränzen; und bat sich ben dem Chan Kanss einen mit dem ganschussehen Bezirk benachbarten Wohnplat in der Steppe aus; und nachdem er zehn Jahr da gezwohnt hatte, ersuchte er den Chan Kansi seine mitgebrachten Leute nach ihren Gezschlechtern in Regimenter abzutheilen. Konsi theilte sie in 3 Regimenter, und verzordnete in dem ersten Regimente I Gjun' Wan, in dem zwenten Regimente I Gjun' Ban, in des Lande sind 6 Berge, Isluß, 3 Seen, 3 alte Gebäude.

Ehami.

Ein Regiment, 960 Werste nordwestwarts von der Postirung Gjägu guan, und 4308 Werste von Petin; erstreckt sich ostwarts bis an die kahle Steppe, west-warts bis an Szengorien, sudwarts bis an Zinchai, und nordwarts bis an Zaligun.

Die Sinwohner find Tatarn, mohamebanischer Religion, und tragen weiße Migen; sie unterwarfen sich bem Chan Kansi im 36sten Jahre seiner Regierung

(im Jahr 1697), nachbem ber Furft ber Szengoren Balban besiegt mar.

Sie haben ein Stabtgen, welches nur 2 Werfte im Umfang halt; im Lande find 2 Berge, 3 Fliffe, 5 alte Gebaube.

Turfan.

Ein Regiment, 330 Werste westwarts von der Postirung Gjägtsan', und 3720 Werste von Petin; das land erstreckt sich nordwestwarts bis an das Fürstenschum Chami, und südmestwarts bis an Zinchai, und hat z Berg, z Fluß und 30 alte Bebaude.

Das westliche Dfan (bas westliche Indien).

Erstreckt sich von Morgen gegen Abend auf 3840, und von Mittag gegen Mitternacht auf 3900 Werste, ostwarts bis an die Granze von Sytschuan, subostwarts bis an die Granze von Junnan, westwarts bis an das Sandmeer, nordmarts bis an die kable Steppe Zinchai.

Die Einwohner theilen sich in bren Geschlechter, Tubet, Tangut, und

Dalailamaer; fie werben von Chanen aus mungalischem Beschlecht regiert.

Ihre obersten Priester sind nachfolgendermaßen auf einander gefolgt: 1) der erste hieß Dhunkaba, dieser wohnte in Lasa und stiftete die Religion, welche die Religion der gelden Mügen heißt; 2) der Priester Gendun sjämusso, dieserverordnete den Reichstegenten Diba; 3) der Priester Sunomu gjä musso, dieserhöhte sich durch Annehmung des Titels Dalai lama; 4) der Priester Junzahn gyanusso, 5) der Priester Amulo budsan gja musso, unter diesem verwarf

Xaga 2

ein Chan Dfiuba die Religion, daher bat der damalige Regent Diba den oletischen Chan Guschi Chan um Genugehuung und Hulfe, solchem Unwesen zu steuren. Dies ser sehte den von der Religion abtrunnigen Chan ab, und zwen andere Chane an seine Stelle.

Unfer Chan Ranft ernannte im 32ften Jahre feiner Regierung (im Jahr 1693) ben bamaligen Reichsregenten Diba gnabigst zum tebutischen Wan (Ronig), und gab ihm ein goldnes Petschaft. Um diese Zeitstarb ber Dalai lama : diefer Diba verbeelte seinen Lob ben andern, und unterhielt blos mit bem einzigen olotischen (fien= gorifchen) Balban einen heimlichen Briefwechfel- und Berftanbnis; Daber verhinberte er bamals ben Autuchtu Wantschan, bent Befehl Kanst zufolge, nach Vefin 3m 44ften Jahre ber Regierung Ranfi fchlug ber balaifche Chan Lude Kan' bem gebachten Diba ben Kopf ab. Deswegen lobte ibn Ranfi, legte ibm ben Titel eines Beschüßers bes Glaubens ben, und begnabigte ihn mit einem goldenen Petschaft, und mit einem Schreiben voller Lobeserhebungen; darauf schickte er einen Gefandten an ihn, und erhob auf feine Bitte ben Ban Inft auf ben balailas maischen Ihron, welchen er zugleich ben Dalai lama von seche Jahrhundere Im 13ften Jahre ber Regierung des Chans Ranfi (im Jahr 1714) jog ber fiengorifche Zewan raptan mit Kriegevolt babin, erschlug ben gebachten Chan Lajaffan, gerftorte und verbrannte bie Tempel, und vertrieb alle lamen. Als Ranfi biefes erfuhr, ichidte er eine Urmee babin, und ftellte bie Rube wieber ber.

Bege wird bas gange Land burch einen von unferm Chan gefegten Gjun' man

regiert.

Dieses kand wird in 4 Theile abgetheilet, welche Wei, Dhan, Kem, und Alli heißen; im ganzen kande sind 16 Stadte; alle Abgaben und Zölle bekömt der Dalai lama. In dem kande sind 73 Verge, 49 Flusse, 2 alte Gebäude, 3 sleis nerne Brucken, 9 Tempel. Der große Tempel, in welchem der Dalai lama wohnet, heißt Budala, liegt im Theil Wei, auf einem kleinem Verge Namens Marbuli, ist 62 Faden hoch, hat ein vergoldetes Dach, über 2000 Zimmer, goldene und silberne Tai (kleine Opramiden), und eine unzähliche Menge goldener, silberner, kupferner und von Jaspis gemachter Gößenbilder.

Ausgeführt wird aus diesem tande Gold, Silber, Rupfer, Blen, tasur-

Bein. Man baut Beigen, Gerfte, und verschiedene Arten von Erbfen.

## Des Berfaffers

ber

Nachricht von der Brüder = Unität

# Anmerkungen

üßer

die vorhergehenden Verbesserungen S. 347. bis 382.

Gemeine, nur auf eine fehr kurze Zeit mitgetheilet, und die schleunigste Einsfendung meiner Anmerkungen verlangt worden; so kann ich blos mit fluchstiger Feber einige Erinnerungen hinwerfen, die mir benm Durchlesen eingesallen sind; um so vielmehr, da der Innhalt der Berichtigungen so beschaffen ist, daß eine vollständige Beantwortung und Erläuterung derselben viel Nachschlagen auch Beweisse meiner Vehauptungen ersordern wurde, die ich ohne abermalige Durchlesung verschiedener gepruckter und ungedruckter Nachrichten, und ohne einen Zeit ersordernden Ven Briefwechsel, nicht herbenschaffen könnte.

Allein, jum Glud ift bem Publikum baran nichts gelegen. Die Ubsicht ben ber Berausgabe meiner Schrift mar, (fiehe bie Vorrebe bes Berausgebers) volle Randigere und richtigere Begriffe zu veranlassen, als man sich nehmlich porher aus schon vorhandnen Schriften zu machen im Stande war Daf nun meine Schrift biefe wirklich veranlaffe, bas bat niemand, auch Berr Beg. ner nicht, in Zweisel gezogen; baß sie aber überall gang vollständige Begriffe enthalte, bas hat niemand behauptet, und es ift, ber Matur ber Sache nach, niche Daber ble Berichtigungen recht nuglich find, aber bie Gachet einmal möglich. nicht erfchopfen, fonbern wieber neuer Berichtigungen beburfen. Ben ber Begnerifchen Ginleitung habe ich nichts zu erinnern; fie bezieht fich überall fauf bas folgene be, woben ich bas nothige anmerten will. Den Grund ber Benennung, vercinigte Bruber giebt ber Berf. ber Berichtigungen fo an, wie ich ihn angegeben babe, nur mit anbern Worten; er will übrigens, man foll vereinigte Bruder, und nicht Bruder Unitat fegen, ober, wenn man bas Bort Unitat braucht, bas Mort vereinigt als überflußig weglaffen; es ift eine Rleinigkeit, auf bie nicht viel unfommt. Die Bemerfung über ben Nahmen Bruder, ift eine bloffe Bicberhobe lang beffen, was ich gesagt babe. Daß die Bruder fich nothwedrungen jum Mugfpurger Befenntniffe befannt, ift freitich ber Bahrheit nicht gemaß, aber mir auch nicht in ben Ginn gefommen zu behaupten. Der Berf. führt bie Stelle nicht an, aus welcher er biefes folgert. G. 17. meiner Schrift heiffet es: Unter Chrie flian Davids Gebete batten Die Bruber bas erfte Saus am 7 October bezogen; Rein, fagt ber Berfaffer; ble Ginmeibung bes Saufes, und bas Webet fen erft fpater ges Schehen; er beruft fich auf ben Erang; S. 6. bafelbft find bie Borte bes fel. Erang folgende: "Um 7 October fiengen fie an, bag erfte Baus zu beziehen (boch gemiß nicht ohne Bebet) und um Martini hielt Seiz bie Einweihunge : Rebe - und Chris flian David befchloß mit einem Bebete., Won der Einweihung batte ich nichts

## 560 Des Verfassers der Nachricht von der Brider Unitat

gesagt; diese ist frenlich vier Wochen später geschehen, aber benm Einzlehen ist boch wohl auch gebetet worden. Ich führe dies nur zum Benspiel an, daß der Werfasser zu sehr nach Kleinigkeiten hascht, und nicht allezeit mit Genauigkeit. Da ich S. 20. den Charafter der Brüder aus der Nachricht von dem Worgange am 13 August 1727 erläutert habe, so sagt der Werf. er sehe nicht ein, wie der Begriff von einer unmittelbaren Gemeinschaft mit Gott u. s. w. aus der erwähnten Nachricht herges seitet werden könne. Ich lasse den Augenschein reden, und berufe mich auf die Leser, ob sie gedachten Vorgang ohne den Begriff von unmittelbarer Gemeinschaft, mit Gott u. s. w. denken können. Ich berufe mich besonders auf den ausserredentlich Gen Vorgang mit den zween abwesenden Brüzern.

Damit, bag ich gefagt, bie Sauptabsicht ber Bruber fen; eine Bemeinschaft mit Bott zu unterhalten , und andern Dienschen ebenfalls bagu beforberlich zu fenn : habe ich gewiß nichts behauptet, bas einen Berbacht ber Schmarmeren auf fie brine gen fonnte; Die Apostel Besu baselbst ermahnen ofters ber Gemeinschaft Bottes und Jesu Christi, als ber haupt. Absicht ihrer lebre, ohne baben jedesmabl zu ere mabnen, worauf fich biefe Bemeinfchaft grunde: als welches fie baufig genung in anbern Stellen fagen : ber Berf. giebt felbft gu, baß aus andern Stellen meiner Schrift erhelle, worauf bie Bruber ihre Gemeinschaft mit Gott grunben: warum follte ich es alfo beständig wiederhohlen? Der Berf. fagt beneinem Befchicht : Edreis ber fomme es nicht auf Sypothesen an: 3ch antworte, ben bem benfenben lefer einer Geschichte kommt es allerdings auf Sypothefen an: und blesem muß ber Geschicht= Schreiber mit feinen Betrachtungen zu Gulfe kommen; fonft ift er ein bloffer Chronifen. Schreiber. Wer pragmatisch zu schreiben munscht, ber muß sich bemuben, fich in ben Borftellunge Rreis ber mandjerlen Arten von lefern hineln zu benten, und burch ihre Art zu philosophiren (nicht burch feine) auf die Spur der Wahrheit zu Bare meine Schrift bloß fur Freunde ber Bruder bestimmt gewesen, fo mufte fie frentich gang andere beschaffen fenn; ich hatte aber allerhand lefer zu erware ten , und es war Pflicht , allen allerlen zu werden. Ben G. 23 wo ich den Borgang in Stratfund erzählt, bat ber Berf. 3. 3 a fine bas Wort anfänglich übere feben, bas ich wohlbebachtig baju gefeßt, und bie gange Berichtigung beantwortet. Einige folgende Berichtigungen betreffen Rleinigfeiten, und auch Drudichler, ba 4. E. an ftatt einer 5 eine 8 gefett worben, und bergl. Ben G. 26 find bem Berf. wohl bie Unterhandlungen bes Gr. von Bing, mit bem Graft. Reußischen Confiftorio in Berg, megen ber Bemeine in Ebersborf, nicht befannt gemefen. Dafi ter Br. Bing. auf feiner Reife nach Schlesien wirklichen Umgang mit Nachfommen ber alten mabe rifchen Bruber gehabt, bas habe ich nirgenbs gesagt, wohl aber, baff er babin gereifet fen, und baf bafelbft fich auch noch Nachkommen ber alten Bruder befanden. Man

Cocolo

tann ja in ein fant febr mobl reifen, ohne eben alle leute gut fprechen, ble einen übrigens interesiren. Das von mir ebenfalls angefichrte Salten ber Synoben, und ber Sab, bag alle Befthafte in ber Bruber . Unitat hauptfachlich vom Grafen Bing. ab= gehangen, kann febr wohl mit einander bestehen. Der Berf. fcheinet biefes nicht au glauben. Bu G. 28. fagt ber Berf. es maren in Solland feine Juben burch ben Dienft ber Bruber befehret worben; ich weiß aber juverlaßig, bag ber fel. Lieberfuhn mit groffem Segen in Bolland an ben Juden gearbeitet habe. G. 28. 21cltern: foll heiffen Eltern; es ift ein Drudfehler. G. 29. man visitirte; ber Berf. erin= nert, Gr. Bing. visitirte; nun ja; kann Graf Bing. nicht unter bem Borte Man perstanden merben? Die Bruder felbst haben es gesagt; bag fie nach Palastina gefchide, und ihre Begner es bestritten; nun leugnet es ber Berfaffer, vermuthlich mit Rechte; es ift mobl ein Misverstand, und ber befanute Rorte gemennt geme-Ben G. 30 will mich ber Werf. verbeffern, und fcreibt, "ber Gr. 3. habe burch die Miederlegung bes Bischosames fich gar nicht von seinen sonstigen Auftranen ber Der Bruder-Kirche lossagen, sondern vielmehr mir seis nen allgemeinern Beruf andeuten wollen., 3ch hatte in meiner Schrift, wie ich glaube, richtiger, bestimmter, weniger zweidentig, und beutlicher gefiet: er that inbeffen nathber alles, mas er vorher gethan, und es hatte biefe Beranbes rung meiter keinen Ginfluß in feine fonftige Werrichtungen., Man follte benten. ich hatte bas Wegentheil gefagt, und behauptet, ber Gr. 3. habe fich von feinen fonfligen Auftragen losgefagt; benn mogu fleht fonft bes Berf. unbeffimmte Bieber. hoblung meiner bestimmteren Behauptung hier? Und was foll bas heisen, sonstitte Auftrage? Jebermann wird es jo verfteben, Muftrage, Die nicht gum Bifchofe, Amte gehoren; aber bas foll es nicht beiffen, benn ber Br. 3. ordinirte, visitirte. und that alles, nachher, mas er vorher gethan hatte, und mas foll bas heiffen, ber Braf habe burch die Dieberlegung feines Umtes vielmehr nur feinen alleremeis nern Beruf andeuten wollen? Dies Scheint mir bunfel und schmankenb. Berf, fagt, die Nieberlegung des Umts sen wicht allein wegen ber Lucheraner in Amerita geftheben; ba follte man nun benten, id bate bas behauptet, aber wie laus ten meine Worte? G. 30: Da auch bie Lutheraner (nehmlich in Philabelphia) ihr als einen mahrischen Bischof, nicht angenommen , noch fich von ihm bie Caframens te baben murben reichen laffen, u. f. m. Wie fagt Erang G. 338? "Der Ordie narius (herr Begner tabelt, bag ich ihn in ber bamaligen Zeit schon als Ordinas rius anführe, bas thut aber Erang auch) ber Ordinarius, fagt er, legte fein bisheriaes Bischöfliches Umt nieder, weil et glaubte, daß ihm dasselbe ber seiner vors habenden Arbeit in Vensilvanien, wo er als ein blosser Lutherischer Theologus erscheinen wollte, hinderlich seyn konnte., Die Gemeine in Bnabenfren in Schlesien habe ich wohl nicht fur ju fart angegeben, wie ber Werf; Buschings Magazin XIV. Theil. 23666 meint :

meint; es fommt barauf an, was man Glieder ber Bemeine nennt? wenn man? barunter alle verfteht, die in bie Gemeine aufgenommen find, (und fo habe ich bas: Wort genommen) so wird die von mir angegebne Angahl wohl herauskommen; wenn man aber blos fogenannte Abendmable Bruber barunter versteht, wie ber Berf. vielleicht thut, benn er unterstreicht bas Wort Glieder, und fagt bie Bedeut tung nicht, bie er bamit verknupfet,) so ift bie Bemeine baselbst freilich nicht über 1600 ftart. G. 31. fagt ber Berf. Miesty sen anfänglich für Bohmen bestimmt. gemesen. Gang recht, ich hatte gefat, es maren melftens Bohmen und Dabren anfanglich ba gemesen: 3st etwa fein Dabre in Diesky gemesen? Bas bie Urfas: de bes Arrests bes Gr. 3. in Riga betrift, fo bin ich weit entfernt, ju behaupten, baf ber auf ibn geworfne Berbacht, ben ich angeführet hatte, gegrundet gemefen ; beshalb fann aber die mabre Urfache bes Urrefts gleichwohl jener, ob icon unges: grundeter, Berbacht gewesen fenn. Und bag es fich fo verhalten, bas fteht freille nicht in Erang: wie wohl Erang felbst es nicht ausschlieffet; er nennet nur einen: Wormand ber Gefangennehmung; ber Wormand zu einer Sache fcblieffet ja eine ane berweitige Urjache nicht aus; fonbern vielmehr ein; es grundet fich meine Dachricht: auf das Zeugnif folder Personen, Die nicht lange nachher in lieftand gewesen, und ben Bouverneur, ber ibn in Arreft nehmen ließ, felbft gefannt und gefprochen bas Diefer muß boch mohl bie Ubsichten seiner Banblungen am besten gewust bas ben. 3. 11. berfelben Gelte fage ich, Gr. 3. fen nach Berren Saag guruckges tommen. Der Berf. erinnert, in Marienborn babe ber Braf gewohnet; nicht in Berren Baag. Uebrigens gieng er ja ofters bin und ber. Diefe benben Derter llegen nicht weit von einander. 3. 12. 13. In Undheim fen fein Seminarium errichtet worden, es fen ichon vorher in Marlenborn eins gemefen; nun ja, aber in Lindheim murbe es boch erft errichtet; ich hatte gefest, es hatten junge leute ba ftubiert; bas fen im Pabagogio geschehen, fagt ber Berf. ich frage, maren benn bie Seminaristen in Lindhelm alte Leute! ober studirten sie nicht? G. 33. sage ich, ber Gr. 3. habe fich 1750 ju ben beutschen Gemeinen begeben: Der Berf. mennt, er fen in Engelland gemesen, und am i August nach Deutschland gereiset; nun ja; mar bas nicht 1750? G. 34 wird erinnert, bag in Uhyft ehebem eine Berse Dorfische Unstalt gewesen; bas wuste ich febr wohl, aber in einem fo furgen Ubriffe fant ich nicht nothig, anzuführen, was für Unstalten vor ber Bruber Anstalten an In Trebus ift boch bas fo biefem und jenem Orte fich befunden haben mogen. genannte Junger : Saus eine Zeitlang gemefen, wlewohl freillch nicht lange. Bertholodorf bin ich selbst in ber Kinder Unstalt gewesen, ber Berf. sagt, es fen feine ba; vielleicht ift fie jest aufgehoben. 1751 reifte ber Graf Bing. allerdings burch Frankreich nach Engelland; fo habe ich auch geschrieben, bas Wort Zolland ift, wie ein jeber leicht fieht, burch ein Berfeben, baju gefommen. Weil er burch Frants

Anmerkungen über die vorhergehenden Berbesserungen. 563

Frankreich reiste, so reiste er nicht burch Holland. Der 28ste Braf Reuß hat ibn begleitet.

Ben ber folgenben Berichtigung, bitte ich bie lefer, wenn fie konnen, folgenbe Reugniffe gusammen zu reimen. (Auf Die Sache felbst fommt fogar viel nicht an, man fieht aber baraus, mit wie meniger Genauigkeit ber Werf, ber mir alle Rleinigkels ten fo genau nimmt, feinen Auffag verfertiget bat.) Er fchreibt : "ber Br. 3. bat feit feiner Antunft in Engelland im August 1751 bis zu feiner Abreife im Dorg 1755. Diefes Land nie verlassen. Der sel. Crang in feiner Bruber Diftorie G. 566. S. 180, fchreibe: "Mittlerweile (es ift vom Jahre 1753 bie Rebe) mar ber Orbing. eine nach Deutschland gereiset; (wie ich auch gesagt) ein paar Zeilen barguf heiste es: "er entschloß sich wieder nach Engelland zu eilen. " Entweder Eranz bat falfc berichtet, oder unfer Berfaffer. 3ch hatte G. 36. gefagt; Pilder habe aus Ungarn geschrieben, (also muste er ja ba gewesen senn) und jest sen er vermuthlich in Siebenburgen; ber Berf. fage, nicht in Giebenburgen, fonbern in Ungarn fen 3ch habe nirgends gefagt. Dilber gewesen , und halte fich jest in Schlesien auf. baf Dilber alles allein gethan, meldes ber Berf. beftreitet. S. 38. bie mittelfte Tochter bes Gr. 3. hatte ich Maria genannt; ber Berf. verbeffert Maria Agnes: Braucht man benn, wenn man von einer Perfon rebet, alle ihre Namen zu nennen? 12. 24 nicht ohne Mugen, verbeffert ber Berf. burch gar wenig Mugen. 3. 33. nicht eine Befellschaft fen abgeschickt worden, fonbern 7 Personen? machen aber 7 Dersonen feine Gefellichaft aus? Der Berf. bat überfeben, baf ich von Terra las brabor ausbrudtlich gesprochen, G. 43. meiner Schrift.

Mun tommt ber Werf. auf basjenige, mas ich von ber Berfassung ber Brubers Bemeinen gefagt habe; er wieberhohlt feinen Label in Unfehung meiner Ungabe bes MEharafters ber Bruber, biefen Borwurf habe ich aber ichon oben beantwortet. Wie ber Berf. es ben ben Orthoboren Theologen in benben protestantischen Rirchen vers antworten wolle, wenn er schreibt: "daß die Verschiedenheit der in den beve den protestantischen Kirchen angenommenen Arten der Vorstellung und des Ausdrucks, in Ansehung einiger Stücke der christlichen Lehre, auf den wesentlichen Inhalt derselben keinen Linfluß habe, bas welf ich nicht: hane litem meum non facio. Luther und Calvin bachten nicht fo, bas weiß ich gewiß; Graf Bingenborf auch nicht; bas tonnte ich aus feinen Schriften beweifen, fa. ber Berf. felbft bente mobil nicht fo, fondern bat fich nur nicht beutlich genung auss gebrude; er bat ben Inhalt ber lebre Jefu mit bem innern Chriftenthum verweche felt. Bon zween einander entgegenftebenben Gagen, muß einer irrig fenn, und ein irriger Sat in Sauptlebren, als in ber tehre von ber Gnaben . Babl, vom Abende 28666 2 mable

## 564 Des Verfassers der Machricht von der Bruder. Unitat

mable u. f. w. muß, der Natur der Sache nach, Einfluß auf den Inhalt der Lehre fibst haben; das innere Christenthum aber kann ben unverschuldeten unvorsätzlichen Irthumern bestehen.

Daß ber Berausgeber meiner Schrift bie Spangenbergische Nachricht für ges ringfügig halte, bas tann bem Berf. fo icheinen, aber es ift ein falfcher Schein. Fur fury balt er fie nur, und bas ift fie auch. Dem Berf. will es nicht gefale len, daß ich die Gemeinde ein Dhangmen genannt; er lese im dritten Bande ber Auszuge bes fel. Clemens aus ben Bing. Reben über bie Evangeliften G. 1421 bes fel. Gr. Zinz. eigne Meufferung, ba er auch die Gemeine ein Phanomenon nennt: es ift ja eine unschulbige Benennung. Ich habe G. 54. gefagt : "in ben Berfamme lungen werde niemand ben ben Brudern genothigt, fie hielten biefelben fur fein mefentliches Stud des Christenthums., Dies will ber Berf. miberlegen. und fagt; bie Brüber hielten die Berfammlungen allerdings für ein mefentliches Stud einer Gemeine Jeft. Dun, bas babe ich ja felbst in ber Rolge gesage, und bie Brunde dazu aus ber Bibel fo gar angeführet. Aber zwischen Christenthum und einer Gemeine Jesis ift ein himmel weiter Unterschied; Christenshum fann ein Robinfon auf einer muften Infel haben, wo gewiß teine Berfammlungen moglich find, die also nicht zum wesentlichen geboren, zum wesentlichen einer Gemeine gehoren fie frentich. 3ch habe nur ben bem Berf. vielleicht unbefannten Borwurf pon ber Bemeine ablehnen wollen, ben ihr ihre Begner fo baufig gemacht haben; bag fie ibre Berfammlungen mit jum Chriftenthum felbft rechnete. Brefenius, Bengd, Bolbershaufen, ber Berf. eines vor 30 Jahren in Bittenberg gebrucken tlenb gerathenen leben bes Gr. Bing. und andere fchreiben biefes.

Ichen G. 67. gesagt, in der Lehre vom Abendmahle dachten die Brüder lutherlich, und glaubten die wahre Gegenwart des Leibes und Blutes Christi im h. Abendmahle; der Verf. aber mennt, die Brüder bestimmten nichts, und beruft sich auf die Ideam sidei Fratrum S. 297. solg. Man darf aber die Stelle nur nachlesen, so wird man sinden, daß daselbst der Genuß heiligen Abendmahls, von dem geiste lichen Genusse Joh. 6. sehr wohl unterschieden, und ausdrücklich gesagt wird, der Heiland gebe uns im Abendmahle etwas ganz besonderes zu geniessen; das kann unmöglich so viel heissen als der Leib Christi werde blos angedeutet u. s. w. Die Idea sidei war auch noch nicht gedruckt, als ich mein Buch schrieb, ich konnte sie also nicht nachschlagen; in den Zinzendorssschen Schristen wird überall die lutherische Lehre behauptet. Ich will unter sehr vielen nur ein paar Verse aus den Abendemahls. Liedern im neuen Brüder Gesang = Buche von 1778 ansühren, und frage einen jeden unparthepischen Leser, ob sich die Lehre vom Abendmahle unter den Brüsen gesten in den Brüder Gesang = Buche von Abendmahle unter den Brüsen gesten in den Brüder Gesang = Buche von Abendmahle unter den Brüsen gesten in den Brüder Gesang = Buche von Abendmahle unter den Brüsen gesten 
bern nicht lutherisch nennen lasse, und ob man sagen könne, sie bestimmten nichts? S. 558. hebet euch ihr groben Sinnen, hebet euch Vernunst von hinnen! (So würsden sicht singen, wenn sie glaubten, das Vrobt bedeute blos den keib Christi) S. 564. D Blut der Wunden das Herz beweget sich, zu diesen Stunden hat und genießt man dich S. 553. Wir glauben all und bekennen sten, daß ein Abendmahl der wahre Leid Christi sey: — desselbengleichen sein unschulz dig Blut.

Die Berichtigungen, bie Che betreffent, find fehr ichon und-grundlich ausgefallen; aber wenn man meine Schrift bamit vergleicht, fo wird man feben, baß meine Behauptungen mit ben Berichtigungen recht gut bestehen fonnen, ich gebe aber au, bag ich in ben Ausbruden biswellen zu fart gewesen bin, und von ber Sache genquer und bestimmter batte reben konnen. Ginige folgenbe Belehrungen erkenne ich mit Dankbarkeit, und, ob ich gleich gegen einige Meben : Umftanbe etwas gu erinnern hatte, fo finde ich bas Bange boch richtiger vorgetragen, als in meiner Schrift geschehen lit. Der Berf. Connte freilich von biefen Umftanben richtigere Madricht einziehen. Ben G. III. merte ich an, bag ich nicht gefagt, bag bie gut Mifions Deputation geborigen Bruder allezeit Melteften ber Gemeine maren, fonbern insgemein maren fie es. Die Berichtigung bes Berf. baf einige nicht zugleich Aelteften fenn konnten, fallt alsbenn meg. Was bie Benennung geistliche Aems ter, berrift, fo ift es ein Misverstand; ich babe baburch, bag ich einen Abschnitt von ben geistlichen Memtern überschrieben habe, nicht andeuten wollen, bag man bleselben in ber Bemeine so nenne, sondern ben allgemeinen Sprachgebrauch blos beobachtet, nach welchem man bergleichen Memter geistlich zu nennen pflegt. Berf. fagt felbst, bag bie Orbination eines Presbyters nicht in Rudficht auf eine gewiffe Bemeine gefchebe; alfo paft in fo fern die Bergleichung berfetben mit abnlichen Orbinationen in gewiffen profestantifchen Lanbetn allerdings. Das ich vom Beirathen ber ordinirten Prediger gejagt, habe ich nicht bestimmt genug ausges brudt; Die Prediger pflegen freylich nicht wegen ber Ordination gu beirathen; aber fie beirathen boch insgemein, weil fie als Prediger ben Umgang mit ben Schwesterns Choren nicht vermeiben tonnen. Ein Saus mo lauter Anaben mohnen, fann man ein Rnaben . haus nennen , und fo habe ich es in herrnbut felbft nennen horen , es ift aber an bas ledige Bruber. haus angebauet: ich will jedoch gern zugeben, baf in ben legtern Jahren neue Ginrichtungen gemacht worden, Die mir unbefannt fenn tonnen. Begen bas Ende feines Auffages, führt ber Berfaffer verschiebene Menberungen an, die erft 1779 gemacht worden, als 1. 2. ble Unterlaffung ber jabrlichen Bestimmung gemiffer tofungen fur einzelne Gemeinen, Chore, Difionen u. f. m. Davon ich im Jahre 1778, ba meine Schrift aufgeset worben, (wie auch auf bem **B**666 2 Ticel

## 566 Des Verfassers der Nachricht von der Bruder Unitat ic.

Titel bemerft ift;) unmöglich unterrichtet fenn konnte. Oft nimmt er bie Borter in engerer Bedeutung, als ich fie genommen habe, woraus ber Schein einer Une richtigfeit meiner Behauptungen entstehet; als j. B. ben ber Frage, ob ber Rath, pom Abendmable meggubleiben, gur Gemeingucht gu rechnen fen? melche ich bejabet hatte, und er verneinet. Er bestreiter That. Gachen, bie ibm unbefannt geblieben und ben benen ich jugegen gemesen bin, als z. B. menn er fagt; Gulgers Encyclopedie fen nie ein tehrbuch im Pabagogto gemefen. Ich hatte geschrieben, es murben nur folche alte Schriftsteller erflaret, bie, in Unsehung ber Gitten, unschablich Schienen, und mobibedachtig ben Birgil nicht genannt; ber Berf. fest ibn bingu; follte aber die liebschaft ber Dibo ben jungen leuten erklaret merben, bie in ber Aeneibe vorkommt? Ich weiß zuverläßig, daß es nicht geschieht. faffer icheint feinem Borfage, feine Rleinigfeiten berühren zu wollen, nicht allezeit getreu geblieben zu fenn, benn bie Drud'= und Schreibe- Fehler, ba g. B. bie Damen ber altesten Tochter bes Grafen Zingenborf nicht in ber rechten Ordnung gefest maren, gehorten unter bie Rleinigfeiten. Uebrigens batte ber Berf. ben etwas harten, und, felbft ben vorausgesehter Unrichtigkeit und Unvollständigkeit meiner Nachricht, nicht vollig paffenden Ausbrud, bag ich ungeschickt geschrieben, wohl milbern tonnen.

## Anh ang

## zu diesen Schriften,

bon

## Anton Friedrich Bufding.

Sch babe in ber Borrebe ju bem brengebnten Theil meines Magazins gefagt, bakich bie Berbefferungen zu ber Rachricht von bem Urfprung und ber Berfaffung ber Bruber : Unitat, welche mir bon bem bochloblichen Collegium ber Melteften berfelben versprochen worden, noch in der Jubilate = Meffe 1779 bruden laffen wolle, wenn fie vor bem Ende berfelben in meine Sande tamen: fie blieben aber Damals aus, und murben mir erft neulich jugeschickt, als ber größte Theil bes vierzehnten Theils bes Magazins ichon abgebruckt mar. Ich ichickte fie fogleich an bemfelben Lage, ba ich fie empfing, nach Salle jum Druck ab, ohne fie vorber burchjules fen ,'anberte auch bernach fein Bort barinn. Allein ich theilte fie bem Berrn Berfaffer ber Machricht -- mit, und bat ibn, bag er mir ohne Bergug feine Ertlarung über biefelben jurudichiden mogte, welche auch innerhalb acht Tagen er-Um mich unparthenisch ju zeigen, laffe ich bie Berbefferungen und bie Unmertungen über biefelben unverandert bruden, bamit ein jeber lefer, ben baran ge= legen, jene und diefe mit ber Urschrift felbst vergleichen, und urtheilen tonne. Dein unmasgebliches Urtheil ift biefes. Herr Zegner hat manches, bas verbeffert werben tann anders angegeben, und baber ift es nothig und ber Dube merth, bag bie Befiger 







